

~~Hawaii~~









# OCHO COMEDIAS DESCONOCIDAS

DE DON GUILLEM DE CASTRO,  
DEL LICENCIADO DAMIAN SALUSTIO DEL POYO,  
DE LUIS VELEZ DE GUEVARA ETC.

TOMADAS DE UN LIBRO ANTIGUO DE COMEDIAS,  
NUEVAMENTE HALLADO,

Y DADAS Á LUZ

POR

ADOLF SCHAEFFER.

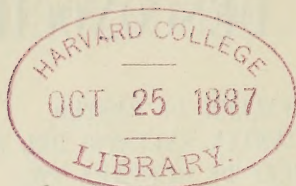
TOMO PRIMERO.



LEIPZIG:

F. A. BROCKHAUS.

1887.



*Subscription Fund.*

*11113 / 16/12/90 L E*



ESTE TRABAJO,  
TRIBUTO DE SU ADMIRACION,

DEDICA

Á LA ILUSTRE NACION  
ESPAÑOLA

EL COLECTOR: ADOLF SCHAEFFER.





## PRÓLOGO.

Nadie está colmado de tanta riqueza ó gloria que no ansie aún más. Así pues, la ilustre nacion española, única en la fecundidad de sus ingenios dramáticos, aceptará esta ofrenda de un extranjero, gran admirador de sus glorias literarias. Un feliz hallazgo me posibilita el presentar al público ocho comedias de varios poetas del «*Siglo de Oro*», de las cuales seis son hasta ahora *completamente desconocidas*, y las otras dos son tan raras que podian creerse perdidas.

El libro en cuestion, un precioso hallazgo mio, del que he tomado las piezas impresas en esta coleccion, es un tomo antiguo de comedias en 4<sup>o</sup>, falto de portada y preliminares: contiene doce comedias en 309 fojas, enumeradas de 1 á 309. Quizás el ejemplar que tengo entre manos, es uno de los 25 primeros tomos de la coleccion de «*Comedias de diferentes Autores*»<sup>1</sup>, sobre cuya existencia aún hasta hoy se quiebran

<sup>1</sup> Para los bibliógrafos y los curiosos en general, me permito de describir aquí los pormenores de otro libro antiguo de comedias, tambien completamente desconocido, que ha llegado á parar á mis manos y que quizás pudo haber formado una parte de la tan discutida coleccion de «*Comedias de diferentes Autores*». Este tomo contiene doce comedias y carece tambien de portada y preliminares; sus fojas no tienen números ni otra señal consecutiva; en esto se parece á la primera parte de las comedias de Don Guillem de Castro, Valencia 1621. La fecha de su impresion puede fijarse hácia 1640, como fácilmente podrá juzgar más adelante el lector mismo por la enumeracion de las piezas. Consúltese sobre este punto, en el «*Catálogo*» de Barrera, el contenido de los tomos 31 y 32 de las «*Comedias de diferentes Autores*», impreso el primero en 1633 y el segundo en 1649.

la cabeza los bibliógrafos. La fecha de su impresion puede deducirse por los argumentos siguientes:

El tomo en cuestion contiene las comedias siguientes:

1. «*El Esclavo de Mariana*», *pieza sumamente rara*. Ni Barrera ni Mesonero Romanos la mencionan en sus catálogos, pero sí Salvá, quien la poseía suelta. El título nos presenta como autor á Calderon, error rechazado ya por Vera Tásis en su lista de las comedias atribuidas falsamente á este gran poeta. Á mi parecer la pieza es obra de dos autores, puesto que la primera jornada es muy superior en mérito á las jornadas II y III. El estilo de la primera jornada parece ser el de Don Guillem de Castro; las dos últimas jornadas provienen sin duda de un colatorador suyo, quizás de Mira de Amescua ó de Don Antonio Coello.

2. «*Por el esfuerzo la dicha*». El título nos da como autor á Don Antonio Coello, mas habiendo cotejado esta comedia con la del Maestro Alfaro, titulada «*Aristómenes Mesenio*», encuentro que ambas son idénticas, hecho que parece haber escapado á los bibliógrafos. No es una novedad en la bibliografía española el ver atribuida una misma comedia á dos poetas diferentes, pero es sin duda especie más rara de plagio, el cambiar tanto el nombre del poeta como el título mismo de la obra.

3. «*Nadie pierda la esperanza*» por *Don Juan de Lemos*. Esta pieza es idéntica con la comedia atribuida á Don Agustín Moreto: «*En el mayor imposible nadie pierda la esperanza*». Este hecho no ha podido afirmar positivamente ningun bibliógrafo (véase Barrera, artículo «*Lemos*»), puesto que ellos no habían visto un impreso con el nombre de «*Lemos*» y el título al revés (como citado arriba), y solo conocían este título por los catálogos de Fajardo y Huerta. Se sabe ahora que la pieza ha sido atribuida por error á Moreto ó, lo que es más verosímil, que Moreto mismo la ha publicado bajo el pseudónimo de Don Juan de Lemos. Probablemente este pseudónimo debia de cubrir el pudor literario del novicio (Don Agustín nació en 1618) ó Moreto temia que el desenlace, algo atrevido, de la comedia atrajese la atencion de la Inquisicion.

4. «*Amor y celos hacen discretos*» — *Tirso de Molina*.

5. «*El Condenado por desconfiado*» — *Del mismo*.

6. «*Don Florisel de Niquera*» — *Montalcan*.

7. «*Teógenes y Clariquea*» — *Del mismo*.

8. «*Á lo que obligan los celos*» — Atribuida al mismo, pero es de Antonio Enriquez Gomez.

9. «*Obligados y ofendidos*» — *F. de Rojas*.

10. «*Amor, ingenio y mujer*» — *Mira de Mescua*.

Esta comedia es desconocida y no es idéntica con la titulada «*Tercera de sí misma; amor, ingenio y mujer*» del mismo poeta. Puede ser que sea la misma que se encuentra en un tomo que (segun Barrera) posee el Señor Don Pascual de Gayangos (Lisboa, Antonio Álvarez, 1649) el que contiene tres comedias de mi tomo, y que quizá han sido reimpresas de éste en Portugal.

11. «*Dalles con la entretenida*»: Atribuida á Luis Velez de Guevara; pero más comunmente se atribuye á Luis de Belmonte Bermudez.

12. «*Las palabras á los Reyes y gloria de los Pizarros*» — *Luis Velez de Guevara*.



1.<sup>o</sup>. ARGUMENTOS INTRÍNSECOS.

Los poetas, cuyas comedias ha escogido el antiguo editor para su coleccion, y sobre todos el célebre poeta, el Licenciado Damian Salustio del Poyo, deben haber sido los favoritos del público en el período de 1610 á 1620. Nos demuestran esta conclusion las raras colecciones de 12 comedias, impresas durante esta época, es decir, los tomos III y V de «*Lope de Vega y otros Autores*»<sup>1</sup> (que vieron la luz pública desde 1612 á 1616) y el tomo de comedias de poetas valencianos, publicado varias veces desde 1608 á 1614. Estas «*Doce Comedias famosas de cuatro poetas naturales de la insigne y coronada ciudad de Valencia etc.*» incluyen dos comedias de Don Guillem de Castro. En los tomos III y V de Lope etc. se encuentran cuatro piezas de Luis Velez de Guevara y las cuatro comedias conocidas del Licenciado del Poyo. Ninguna comedia de este último poeta se halla en las colecciones conocidas ántes y despues de los mencionados tomos III y V de Lope, por lo que se puede suponer que su reputacion estaba á la cumbre en los años de 1610 á 1616. Si con estas circunstancias se toma en cuenta la fecha de una carta que se halla en el «*Capitan prodigioso*», *Príncipe de Transilvania*», y que es del 18 de Setiembre de 1610 (la accion de la pieza se supone en 1595 y la fecha de 1610 indica por consiguiente la de la redaccion del pasaje), se puede pues conjeturar que el tomo que se halla en mi poder, fué impreso de 1612 á 1616. Al mismo resultado se llega tomándose en consideracion los autores de compañía, cuyos nombres se encuentran á la cabeza de cada comedia.

2.<sup>o</sup>. ARGUMENTOS EXTRÍNSECOS.

La deducccion presente está comprobada por las circunstancias exteriores de los tipos de imprenta y del sobrescrito que se encuentra en las páginas del libro. El sobrescrito de

---

<sup>1</sup> «Parte tercera de las Comedias de Lope de Vega y otros Autores» y «Flor de las Comedias de España de diferentes Autores etc. Quinta Parte».

cada página solia hacerse ántes de 1617/1618 de la manera siguiente:

*En la página á la izquierda:*  
«Comedia famosa»

*En la página á la derecha:*  
«Del Esclavo de Roma»  
(Título de la pieza.)

y despues de 1617/1618 como sigue:

*En la página á la izquierda:*  
«El Alcalde mayor»

*En la página á la derecha:*  
«De Lope de Vega Carpio»  
(Nombre del poeta.)

Esta nueva manera de impresion (de la cual hay naturalmente algunas pocas excepciones) parece que fué introducida por Lope de Vega en el tomo IX de sus comedias (el primero que él mismo dió á luz) con el objeto de poder distinguir al momento las ediciones publicadas por él, de las anteriores que se habian publicado sin su autorizacion. Como Lope era el modelo que todos imitaban, tanto los editores sus contemporáneos como los posteriores á él, todos ellos le han seguido pues casi siempre en esta manera de imprimir. El tomo que se halla en mi poder y que está sobrescrito de la manera antigua, debe pues haber sido impreso ántes de 1618, lo que concuerda exactamente con lo que se dijo más arriba hablándose de las pruebas intrínsecas.

Me parece casi supérfluo el observar que bajo el punto de vista bibliográfico y literario, es de suma importancia el poder fijar con aproximada exactitud la fecha de impresion de un libro, como luego se verá al tratar sobre las piezas de Enciso etc.

Pasemos ahora á la descripcion de las doce comedias que contiene el tomo antiguo:

# 1. DON DIEGO DE ANCISO:

(Don Diego Jimenez de Enciso)

## EL GRAN DUQUE DE FLORENCIA:

(Los Médicis de Florencia.)

«Representóla Cebrian».

Hasta hoy se creia que la primera impresion de esta comedia era la de Barcelona en 1630 (*Doce Comedias nuevas de Lope de Vega Carpio y otros Autores. Segunda parte.*

*En Barcelona por Gerónimo Margarit, año de 1630*), pero, como más arriba se ha comprobado, debe fijarse ahora hácia 1616. Se infiere pues, que Enciso (habiendo nacido en 1585) á la edad de 31 años habia ya dado á la luz pública dos de sus mejores comedias (véase Nr. 12 «La mayor hazaña de Cárlos V»). Este hecho es tanto más interesante, cuanto que existen muy pocas noticias biográficas de este poeta clásico. Como esta comedia existe «suelta» en muchos ejemplares y ha sido últimamente publicada en el tomo segundo de los «*Dramáticos contemporáneos de Lope de Vega*» de la «Biblioteca de Autores españoles» (Rivadeneyra), no la incluyo en esta coleccion. He cotejado la impresion de mi ejemplar con la de la última «Biblioteca», mas por no cansar á mis lectores, me abstengo de citar aquí las diferencias entre ambas ediciones, aunque hay algunas de más ó ménos importancia.

## 2. EL LICENCIADO DAMIAN SALUSTIO DEL POYO:

### LA VIDA Y MUERTE DE JUDAS.

*Esta pieza es completamente desconocida* y es tanto más interesante, cuanto que hasta hoy se conocen de este poeta solo cuatro comedias, lo que parece casi un imposible, vista la gran celebridad de que en su tiempo gozaba el Licenciado. Esta celebridad está comprobada por los testimonios de Lope de Vega (quien dedicó á nuestro Damian Salustio su comedia «Los muertos vivos»), de Cervantes y de Rojas Villandrando. El lector curioso puede convencerse de esto consultando en el «Cátalogo» de Barrera, el artículo «Poyo». Hay otro testimonio que me permito de traer aquí, puesto que parece haber escapado á la noticia de los biógrafos y literatos. Se halla en la comedia «La Baltasara», publicada en el tomo I de las «*Comedias nuevas escogidas*», el pasaje siguiente:

RODRIGO.

«Veamos el cartel pues:

Aquí representa Heredia,  
 hoy Mártes, la gran comedia  
 del Saladino, á las tres.

ÁLVARO.

Esta es la prometida.

RODRIGO.

¿De quién es?

ÁLVARO.

*Del Licenciado*

*Poyo, un ingenio extremado,  
que con su pluma lucida,  
ingenioso ofrece al mundo  
cómica latina y griega:  
perdone Lope de Vega  
que es quien no tiene segundo».*

3. LUIS VELEZ DE GUEVARA:

### LA OBLIGACION Á LAS MUJERES.

*«Representóla Vallejo».*

Esta comedia se encuentra impresa con el mismo título en el tomo II de las «Comedias nuevas escogidas» y con algunas variantes bajo el título de «Cumplir dos obligaciones» en el tomo VII de la misma coleccion. No he creído conveniente el reimprimirla, puesto que los tomos mencionados existen en las principales bibliotecas de Europa. Cotejando mi ejemplar con la pieza del tomo II de las «Comedias nuevas escogidas», llego al resultado, de que esta última pieza debe haber sido impresa de un manuscrito de teatro, puesto que en ella faltan una docena de trozos bastante largos, los que seguramente habrían sido borrados por abreviar la representacion. Por lo demás, en ambos ejemplares abundan las erratas de imprenta, aún más que de ordinario.

4. DON GUILLEM DE CASTRO:

### EL TAO DE SAN ANTON.

Segun el «Catálogo» de Barrera (Madrid 1860, Rivadeneyra) existe, bajo este título, una comedia manuscrita en la biblioteca del Señor Duque de Osuna, la que va atribuida á Andres de Claramonte. No habiendo tenido entre manos este manuscrito, no he podido averiguar si estas dos comedias son idénticas; quizás alguno de mis apreciables lectores tenga ocasion de poder cotejarlas, y si me participa el resultado, le quedaré sumamente reconocido. Así pues, no me atrevo á afirmar definitivamente, quién es su verdadero autor, puesto que la comedia publicada en este tomo, aún á mi parecer, no lleva los caracteres distintivos del genio muy particular de Don Guillem.



## 5. LUIS VELEZ DE GUEVARA:

## EL CAPITAN PRODIGIOSO, PRÍNCIPE DE TRANSILVANIA.

Esta pieza es *completamente desconocida*; es un drama histórico de gran estilo y muy diferente á la disparatada comedia de Montalvan: «El Príncipe prodigioso y defensor de la Fé». <sup>1</sup> Se encuentra impresa en esta coleccion.

## 6. LOPE DE VEGA CARPIO:

## EL CABALLERO DE OLMEDO.

*Esta pieza es del todo desconocida* y es muy diferente á la de Lope. Al fin se hallan los versos:

«Carrero, Telles y Salas pide (Véase mi nota al fin de la  
perdonen V<sup>rs</sup>. M<sup>ss</sup>.) comedia.)

Este pasaje declara el ser la comedia obra de tres autores. No he podido encontrar noticia alguna sobre un poeta cómico Carrero; el nombre de Telles es igualmente desconocido, puesto que el padre fray Gabriel Tellez escribía bajo el seudónimo de «Tirso de Molina»; el tercero, Salas, podría ser el poeta Salas Barbadillo. El lector mismo puede juzgar, si fray Gabriel Tellez (quizá en su juventud) y Salas hubiesen podido hacer una excepcion, no estando ambos acostumbrados á trabajar en compañía de otros; esta conjetura seria más interesante que verosímil. En mi ejemplar el texto de la comedia está muy viciado, como se verá por las muchas enmendaciones y notas que en su lugar presentaré al lector.

## 7. DON GUILLEM DE CASTRO:

## EL RENEGADO ARREPENTIDO.

Esta comedia es tambien *completamente desconocida*. No se puede dudar sobre su autor, puesto que la pieza muestra todas las señales distintivas del genio excéntrico y violento

<sup>1</sup> Fué tambien impresa bajo el título de «La defensa de la Fé y Príncipe prodigioso», dando por autores á Matos y Moreto (*El mejor de los mejores libros etc. Alcalá 1651, Madrid 1653*). Dejando á un lado la cuestion del verdadero autor de esta comedia, parece cierto que este último ha hecho un extenso plagio de nuestra pieza.

de Don Guillem. Si se considera el desenlace chocante (la disolucion del segundo matrimonio de Adriano en favor de la primera novia, Catalina, y el consecutivo desposorio de Florentina, la esposa desechada, con Osman, hermano de Adriano), claramente se nos presentará como autor de la pieza Don Guillem, del todo como se nos muestra en los «Mal casados de Valencia», «Allá van leyes dó quieren Reyes» etc., siendo siempre violento y amargo en los asuntos matrimoniales, resultado, sin duda, de un infeliz matrimonio suyo. La pieza se halla impresa en esta coleccion.

Cristóbal de Morales, en la pieza «El Renegado del Cielo» ha tratado este mismo asunto, pero dejando por alto el episodio chocante de los dos matrimonios de Adriano, habiendo tenido, sin duda, nuestra comedia ante la vista.

#### 8. JUAN DE VILLEGAS:

##### LA VICTORIA DEL ALBIS POR CÁRLOS QUINTO.

*«Representóla él mismo».*

Esta pieza es muy rara; no obstante no he creído conveniente el hacerla imprimir en esta coleccion, porque, segun Barrera, existe ya impresa, y en un manuscrito de la biblioteca Duran como obra de tres autores.

#### 9. LUIS VELEZ DE GUEVARA:

##### LA DEVOCION DE LA MISA.

Comedia *completamente desconocida*. Se halla impresa en esta coleccion.

#### 10. LUIS VELEZ DE GUEVARA:

##### EL REY DON SEBASTIAN.

El título de esta comedia no se halla en el catálogo de Barrera, pero sí en el de Mesonero Romanos en la coleccion de *Dramáticos posteriores á Lope de Vega* tomo II (Biblioteca de autores españoles, Rivadeneyra). El Señor Mesonero Romanos cícala en su catálogo sin observacion alguna, por esto puede ser que haya tomado el título de un catálogo antiguo, sin tener noticia de que existe hoy. En este caso mi ejemplar

seria probablemente el único y por consiguiente tanto más interesante para el público.

Existe una comedia de Don Francisco de Villegas «El Rey Don Sebastian y Portugués más heróico» (*Comedias nuevas escogidas, Parte 19*) la que sin duda se funda sobre la nuestra.

# 11. LUIS VELEZ DE GUEVARA:

## EL HÉRCULES DE OCAÑA.

Pieza *completamente desconocida*. El asunto es el mismo que el del «Valiente Céspedes» de Lope de Vega, pero está tratado de una manera diferente. Aunque la comedia que escribió Juan Bautista Diamante, bajo el mismo título, es una acumulacion de disparates, sin duda este poeta ha tenido nuestra pieza ante la vista. Compárense los trozos siguientes de la escena del difunto:

*Diamante.*

«El huésped será,  
y á aqueso lugar cercano  
toda la gente habrá ido  
por la Cruz para enterrarlo.

Bríndis, seor huésped; por Dios,  
que es el huésped cortesano,  
pues para hacer la razon  
parece que se ha sentado.

Si se acostó sin cenar,  
y es el camino tan largo,  
que ha hecho hasta la otra vida,  
lléguese, y tome un bocado.

*Luis Velez.*

Este es el huésped, sin duda  
que en la venta le han dejado  
sólo, y han ido al lugar  
por la Cruz, para llevarlo  
á enterrar.

¡Bríndis, seor huésped! Por Dios,  
que es el huésped cortesano;  
para hacerme la razon  
parece que se ha sentado.

¿Si se murió sin cenar,  
y es el camino tan largo,  
que ha hecho hasta el otro mundo?  
Levante, y tome un bocado.

Se halla impresa en esta coleccion.

# 12. DON DIEGO XIMENEZ DE ENCISO:

(Don Diego Jimenez de Enciso)

## LA MAYOR HAZAÑA DE CÁRLOS QUINTO.

«Representóla Figuerou».

Véase lo que he dicho ya al tratar sobre el «Gran Duque de Florencia». Se creia hasta la fecha que la primera impresion de la «Mayor hazaña» era la de Valencia, 1642. (*Parte 33 de doce Comedias famosas de varios Autores. En*

Valencia, por Claudio Mucí, 1642.) No la he hecho imprimir en esta coleccion, porque existe ya «suelta» y en varias colecciones. La mejor de estas últimas me parece ser la coleccion de «*Doce Comedias de los mejores y más insignes ingenios de España*», Lisboa 1652, y cotejando mi ejemplar con esta impresion, no he encontrado variantes tan extremadas que merezcan alguna noticia particular.

Al concluir, no me parece superfluo el advertir á aquellos de mis lectores que no están acostumbrados á manejar impresiones antiguas, de la imposibilidad que halla un colector moderno, de fijar por ellas un texto puro y exacto al mismo tiempo. En las ediciones antiguas, no solamente abundan las erratas de imprenta, sino que tambien (aunque fuesen impresas de los manuscritos mismos del poeta, lo que las más de las veces es sumamente dudoso<sup>1</sup>) los mismos poetas por su liviandad en la composicion de sus obras (efecto de su maravillosa fecundidad), hacen dudar al colector, si éste tiene delante de sí el texto original ó nó. Emplean sucesivamente los pronombres «tú», «vos» y aún «él» por la misma persona y en el mismo período, segun lo exija la asonancia; comienzan un periodo con un participio presente y continuan como si este participio no existiese; entremeten frases entre frases hasta perder completamente el hilo etc. etc. Todo esto se debe tener presente al examinar mi trabajo y, si pareciere imperfecto á algunos, inducirlos á ser indulgentes, puesto que la imperfeccion es la pension inseparable de la humanidad.

FRANKFURT A. M. (Alemania), 1886.

ADOLF SCHAEFFER.

<sup>1</sup> Esta asercion se halla comprobada por el prólogo del libro: «*Flor de las mejores doce Comedias*», Madrid 1652: «Al Lector» etc.: «te prometo que no es poco (trabajo) buscar originales (de comedias), por la dificultad de no quedarse con tratados los Ingenios que las escribieron, y tambien por la que hay para imprimir por ellos, y te aseguro que nunca he podido hallar original sin mala letra, y muchos defectos en las coplas: y la causa es, porque el que las traslada, apenas tiene lugar para corregirlas «del original» etc.



## ÍNDICE.

	Pág.
LA VIDA Y MUERTE DE JUDAS. Comedia famosa del LICENCIADO DAMIAN SALUSTIO DEL POYO. . . . .	1
EL TAO DE SAN ANTON. Comedia famosa de DON GUILLEN DE CASTRO . . . . .	83
EL CAPITAN PRODIGIOSO, PRÍNCIPE DE TRANSILVANIA. Comedia famosa de LUIS VELEZ DE GUEVARA . . . . .	147
EL CABALLERO DE OLMEDO. Comedia famosa, atribuida erróneamente á LOPE DE VEGA CARPIO . . . . .	263

---



# LA VIDA Y MUERTE DE JUDAS.

COMEDIA FAMOSA

DEL LICENCIADO DAMIAN SALUSTIO DE <sup>1</sup> POYO.

*Representóla Riquelme.*

<sup>1</sup> Debe probablemente leerse « *del Poyo* ».

Hablan en ella las personas siguientes:

JUDAS ESCARIOTE.  
JUDAS, CAPITAN.  
HERODES, REY.  
SIMON CIRINEO.  
MALCO.  
ARQUELAO, PRÍNCIPE.  
PONCIO PILATOS.  
JOSEPH DE ARIMATÍA.  
LONGINOS.  
ANAS. CAYFAS.  
DOS TRUHANES.  
HERODIAS, REINA.  
NEJA, MUJER DE PILATOS.  
ARBOLEA, MUJER DE SIMON.  
DIMAS, BUEN LADRON.  
GESTAS, MAL LADRON.  
SAN ANDRES.  
SAN PEDRO.  
SAN JUAN BAUTISTA.  
TADEO, PEREGRINO.  
SIMON.  
RUBEN.  
TRES JUDÍOS, 1. 2. 3.  
SAN LUCAS.  
SAN MATEO.  
LEVI, VIEJO VILLANO.  
SUSANA, SU MUJER.

---



## JORNADA PRIMERA.

Salen JUDAS, PRÍNCIPE, muy galán, SIMON CIRINEO, MALCO,  
y JOSEPH, sus maestros.

JUDAS. ¿Qué dices?

MALCO. No te oso hablar,  
mientras que el ayo está aquí.

JOSEPH. Vuestra Alteza ha de mirar  
que hago mi oficio así.

JUDAS. No me volvais á enfadar.

JOSEPH. Señor, mientras Vuestra Alteza  
no deje de ser travieso,  
he de reñir.

JUDAS. La cabeza  
me haceis pedazos con eso;  
andad, salíos de la pieza.

JOSEPH. Señor, si tus mocedades  
son tan grandes...

JUDAS. Majadero,  
las vuestras son libertades,  
pues os haceis pregonero,  
vos tambien, de liviandades.  
¡Bueno es, que me respondais  
vosotros á mí!

JOSEPH. Señor...

JUDAS. No hay sino que os vais.

MALCO. Si es replicalle peor,  
¿para qué le replicais?

(á Judas) Tu padre, madre, y hermano  
vienen aquí; disimula.

JUDAS. ¡Que siempre aqúeste villano  
los lisonjea, y adula  
por lo simple, y lo llano!

Salen HERODES, HERODIAS, y ARQUELAO, príncipe,  
y acompañamiento.

Déme vuestra Majestad  
la mano.

HERODES. Mejor seria  
no inquietarme la ciudad  
con mil culpas cada día,  
que esa es fingida humildad.

MALCO. Al Rey han dicho sin duda  
todo cuanto anoche hicimos.

HERODES. La culpa es de quien le ayuda  
y aconseja.

MALCO. *aparte*, Sólós fuimos:  
pero sabe Dios.... (alto) ¿quién duda?

JOSEPH. Si mi consejo bastara  
para enfrenar á Su Alteza,  
ninguno dél se quejara;  
pero su naturaleza  
nunca en consejos repara.  
Solo sigue su apetito,  
como caballo sin rienda,  
por más que le canso y grito  
en inclinalle á la enmienda.

SIMON. Yo tambien lo solicito.

MALCO. Es su Alteza muy tirano<sup>1</sup>  
de condicion.

JUDAS. ¡Malco, y todo!  
¡pues, vive Dios!

ARQUELAO. Es engaño  
creer, que por tan mal modo  
mi hermano hiciese tal daño.

HERODES. Si esta fuera la primera  
queja, pudiera dudarse;  
pero hay mil desta manera,  
y aquésta ha de castigarse,  
porque sea la postrera.  
Joseph vuelva á Arimatía,  
su tierra. á ser Decurion,  
oficio que ántes tenia;

<sup>1</sup> «Tirano» consonaria con «engaño» y «daño» solamente del modo antiguo de escribir «enganno» y «danno»; quizá se debria leer «lurano» en vez de «tirano».

y recójase Simon  
 á la aldea en que vivia.  
 Malco se puede volver  
 en casa de su pariente  
 Cayfas; y esto se ha de hacer  
 de toda la demás gente  
 que el Príncipe ha menester.  
 Veamos, si despidiendo  
 de palacio á sus criados,  
 y en su lugar recibiendo  
 otros, ellos son culpados,  
 ó él tan malo, como entiendo.  
 Y juntamente verán  
 mis vasallos, que castigo  
 las quejas que dél me dán.  
 JUDAS. Grande es, Señor, el castigo,  
 si mis criados se ván.  
 HERODES. Todos juntos se han de ir.  
 JUDAS. Quédese Malco, no mas.  
 HERODES. El primero ha de salir  
 Malco.

Vanse HERODES, la REINA, y ARQUELAO.

MALCO. Mi deudo es Cayfas,  
 á Cayfas iré á servir,  
 aunque me holgara, á fé mia,  
 de servir á Vuestra Alteza  
 por la merced que me hacia.  
 JUDAS. ¡Vive el Cielo, que es bajaza  
 que nadie de mi se ria,  
 y que el villano que dió  
 al Rey aviso de todo  
 lo que anoche sucedió,  
 hoy ha de saber del modo  
 que sabré matarle yo!  
 JOSEPH. No te enojés.  
 JUDAS. Decurion  
 de Arimatía, el villano  
 ha de morir.  
 JOSEPH. No es razon.  
 JUDAS. ¿Cómo no? aunque sea mi hermano  
 me lo ha de pagar, Simon.  
 SIMON. Pues cuando tu hermano sea,  
 ¿á tu hermano has de ofender?  
 JUDAS. Y aunque sea cosa fea,  
 la vida, si es menester.  
 JOSEPH. No harás tal.

JUDAS.

Porque se vea  
si son obras mis razones,  
y por vengar de mi padre  
en él estas sinrazones.  
delante mi propia madre  
le he de dar de bofetones.

(Vase.)

JOSEPH.

¡Qué no hará un mozo atrevido  
de tan mala inclinacion!

MALCO.

Pues no creais, aunque ha ido,  
que haga tal.

Óyese dar un bofeton dentro, y sale JUDAS y la REINA tras él.

SIMON.

De bofeton

parece aqúeste ruido.

REINA.

¿En mi presencia, á mis ojos  
esto pasa; hay tal maldad?

JUDAS.

Vengo yo así mis enojos.

REINA.

¡Matalde!

JUDAS.

Tu Majestad  
no querrá tales despojos  
de tan corto vencimiento.

REINA.

¡Soldados, ah de mi guarda,  
dalde la muerte al momento,  
ó dadme á mí una alabarda!

MALCO.

Paréceme que al Rey siento.

Sale HERODES.

HERODES.

¿Qué es esto?

REINA.

Rey poderoso,  
que no te llamo marido,  
sino Rey, porque mujer  
soy de tu hermano Filipo:  
Tiempo es de decir verdades,  
y bien creerás que las digo,  
pues empiezo publicando  
á voces este delito.

Mujer de tu hermano soy,  
y soy madre de tus hijos,  
mas no son dos como piensas,  
que uno sólo te he parido.  
No es este tu hijo, Rey.

HERODES.

¿Qué dices?

REINA.

Que no es mi hijo,  
ni tuyo aqúeste demonio,  
ni es tu hijo, ni es mi hijo. —  
Bien te acuerdas, Rey, que cuando



allá en Cesarea nos vimos  
fué sola una vez.

HERODES.

Sí acuerdo;

porque luego á mis Judíos  
ordené, que con tu hermano,  
de la casa de Filipo  
te trujesen á mi tierra,  
quedando yo entretenido,  
en visitar de Samaria  
y Galilea el distrito.

REINA.

Pues en ese tiempo, Rey,  
habiendo á la mar salido,  
en la playa de Ascalon  
dentro una caja hallé un niño;  
parecióme que los cielos  
ayudaban con prodigios  
á la preñez, que yo entónces  
por cartas habia fingido.  
Y así guardé la criatura,  
dándote, Herodes, aviso  
de que sucesion tenias,  
pensando en lo que te he dicho.  
Creció tu amor con mi engaño,  
aunque despues, Rey, tuvimos  
á Arquelao, hijo obediente,  
justo, afable, manso, y pio.  
Porque ya el mayor estaba  
en Galilea, tenido  
por Príncipe deste Reino,  
no me atreví á descubrillo;  
pero él es de inclinacion  
tan perverso, y tan maldito,  
que escandaliza su vida  
y ponen temor sus vicios.  
Cuarenta y seis amas tuvo,  
sin que pudiesen sufrillo  
un mes entero ninguna:  
hundia el palacio con gritos,  
tomando el pecho mordía  
de tal manera, que á cinco  
amas cortó los pezones;  
y acercándole otro niño  
un día, le sacó un ojo  
con los dedos; dos meninos,  
siendo mayor, mató en veces,  
con punzones, y cuchillos  
un muchacho, un escudero,

un viejo, y un pajecillo.  
 Y agora que es grande apenas,  
 no hay vasallo pobre, ó rico,  
 que en su casa esté seguro  
 de su agravio y sus castigos,  
 sus estrupos, sus afrentas,  
 sus fuerzas, sus homicidios,  
 sus sacrilegios: y el Reino  
 los publica á tus oídos.  
 Anoche salió á rondar.  
 y aquesta mañana has visto  
 mil quejosos en palacio  
 de dos mil males que hizo.  
 No quieras, Rey, saber más  
 de que en mi retrete mismo  
 puso en Arquelao las manos,  
 las manos en sus carrillos:  
 siendo Arquelao hijo nuestro,  
 y este un diablo advenedizo  
 por la mar, dentro de un arca,  
 de la suerte que lo digo.  
 Y para más enterarte  
 de aquesta verdad, testigos  
 serán la caja, y pañales,  
 tres monedas, y un bolsico,  
 que dentro el arca tenia,  
 donde venia metido  
 este demonio, porque este  
 ¡no es tu hijo: no es tu hijo!

(Vase la Reina.)

HERODES. ¡Qué traicion hay inventada,  
 que con celos ó con ira,  
 una mujer enojada  
 no ejecute!

MALCO. Si es mentira,  
 ¡por Dios, que está bien trazada!

SIMON. No creyera que Herodias  
 tan grande aborrecimiento....

MALCO. Aquestas son niñerías  
 de madre, que en un momento  
 se truecan en alegrías.

HERODES. Bastante fué la ocasion,  
 á que se descompusiese,  
 pues no puede haber razon,  
 para qué á su hermano diese  
 el ingrato un bofeton,  
 sabiendo que tiene en él

puesto Herodias los ojos:  
que no porque estén en él  
los mios, á darme enojos  
se ha de atrever el cruel.

Sale la REINA; traen la caja, pañales, y el balsico, todo dentro.

REINA. Esta es la caja, en que el mar  
le echó á tierra, este el bolsico  
que yo he querido guardar  
hasta agora, que publico  
lo que es justo publicar.

MALCO. En el bolsico y la caja  
tiene ya puesta la vista  
el Príncipe, y ya se abaja  
á ver lo demás.

HERODES. No insista  
más en ello, que me ultraja  
Vuestra Majestad en vano,  
pues yo no quiero creello.  
Él es rapaz con su hermano:  
id vosotros á traello. (Vase Simon y Malco )  
(á Judas.) Y tú, bésale la mano  
á tu madre; llega.

JUDAS. Llegaré,  
ó haré lo que más me cuadre.

REINA. Mira, Herodes, ya se vé.

HERODES. Él es mozo, y yo soy padre.

JUDAS. (aparte) ¡Cielos, yo me vengaré!

Sale ARQUELAO, Príncipe.

ARQUELAO. Porque Vuestras Majestades  
lo mandan, vengo obediente  
á hacer estas amistades:  
dáme los brazos.

JUDAS. (aparte) Si miente, (Abrazanse)  
para mí han de ser verdades.

ARQUELAO. Tambien de suplico á tí,  
padre, que el perdon me dés,  
pues fué el disgusto por mí.

REINA. Este sí, que tu hijo es.

HERODES. Llega tú tambien allí.

JUDAS. Luego, señor.

HERODES. Pues sea luego,  
porque os quiero dar lugar. (Vase Herodes.)

JUDAS. El Rey se fué; no sosiego  
hasta acabar de vengar

mi afrenta y desasosiego.  
Mujer, cuádreme, ó no cuadre,  
yo creo cuánto aquí dijo  
tu lengua: no eres mi madre.  
Dices verdad.

REINA.  
JUDAS.

¡Muera tu hijo,  
y vénguese á tí su padre!

(Saca la daga, y dáale á Arquelao, y cae muerto, y dáale un  
bofetón á la Reina, y vase.)

ARQUELAO.  
REINA.

¡Muerto soy!  
¡Caiga del cielo  
un rayo que te castigue!

Sale HERODES al ruido.

HERODES.  
REINA.

¿Qué es esto?  
¿No hay en el suelo  
justicia? ¿nadie le sigue?

HERODES.

Cierto salió mi recelo.  
¿No es Arquelao él que está  
muerto en tierra?

REINA.

El matador  
manda prender, que se vá.

HERODES.  
REINA.

Váyan pues por el traidor.  
Presto, que se escapará.  
(Vanse, llevando al Príncipe muerto.)

Salen GRISMAS, y BARRABAS, y JUDAS el Sedicioso, Capitan de  
ladrones, y traen presos á LONGINOS y á PILATOS.

CAPITAN.

Uno de aquestos dos ha de ser, Grismas,  
el Señor principal de los Romanos,  
que en poder de nosotros está preso.

GRISMAS.

Dínos pues, Capitan, de la manera  
que han de morir: veráslo ejecutado,  
aunque sea Tiberio el uno dellos.

BARRABAS.

Grismas ha dicho bien: mueran entrambos,  
y todos los demás.

LONGINOS.

(aparte) ¡Hay tal desdicha!  
¡Triste del Presidente, pues tan poco  
tiempo tiene de vida, y tambien triste  
yo, pues vine sirviéndole á Judea!

CAPITAN.

Barrabas, nuestro oficio solamente  
es quitar las haciendas; ¿qué provecho  
hemos de sacar de que estos mueran?  
Mucho mejor será que se rescaten,  
quedándose en rehenes uno dellos.

PILATOS.

Dános tus piés.

CAPITAN. Levanta, desatáldos;  
y pues mi voluntad clara os he dicho,  
y solo en interés nuestro mal topa,  
decid quien sois y adonde vais.

LONGINOS. La vida  
ya te debemos, Capitan famoso,  
y no es justo encubrirse agora nada  
de la verdad que preguntas; esta gente  
y toda la recámara que dimos  
en vuestras manos hoy, es de un letrado  
que viene á presidir en Palestina  
en nombre de Tiberio.

CAPITAN. ¿De qué tierra?

LONGINOS. Nació en Leon de Francia.

CAPITAN. ¿El nombre?

LONGINOS. Poncio Pilato es.

CAPITAN. Pues parece el nombre Poncio  
más de Italia apellido, que de Francia,  
porque un Poncio esforzado, y valeroso,  
Capitan de los Godos, que en las Vias  
Claudinas venció un tiempo á los Romanos,  
Italiano fué.

LONGINOS. Los Poncios pueden  
ser descendientes dellos; pero Poncio  
Pilatos, Presidente de Judea,  
de Francia es natural.

GRISMAS. ¿Y cuál de entrambos  
es Poncio Pilatos?

LONGINOS. Yo.

GRISMAS. Y hi de puta,  
¡cómo se echa de ver, solo en el nombre,  
que sois un gran bellaco! aunque la cara  
tiene de mayor ese. (Señalando á Poncio Pilato.)

PILATOS. ¿Tal, maestro,  
os parece que tengo?

GRISMAS. Es de manera,  
que si como es esotro el Presidente,  
lo fuerais vos: por el Mesías os juro  
que habiais de morir hoy á mis manos,  
porque se me ha encajado en la cabeza,  
que habia de traerme el tiempo á tiempo  
que vos me sentenciarais.

BARRABAS. Los ladrones  
de cualquiera juez tenemos miedo:  
pero en vano de aqueste hombre imaginas  
crueldad ninguna, Grismas, que á mis ojos  
fuera juez benigno, si lo fuera.



- GRISMAS. ¿Este juez benigno? ¡malos años para el ladron, que aqueste sentenciara!
- BARRABAS. Pues si á mí me prendiera, me soltara.
- CAPITAN. Con quinientos dineros de rescate que traiga, serás libre, y tus criados luego á Jerusalem pueden partirse.
- LONGINOS. En tu nobleza espero, que has de hacerme merced, miéntras contigo en rehenes quedo.
- CAPITAN. Soy, aunque capitán de bandoleros, hombre noble, y hijo de Ezequias, que porque Arquelao, Rey de Judea, hermano y sucesor del Rey Herodes Escalonita, los hermanos dieron fin al nombre judío dividiendo el Principado en Tetrarquías<sup>1</sup>, todo moviendo en Galilea rebeliones entre Herodes Antipas, que es Tetrarca de Galilea agora.
- LONGINOS. Nada ignoro de cuánto me has contado, solo el nombre tuyo saber deseo.
- CAPITAN. Yo me llamo Judas el Sedicioso.
- LONGINOS. ¿Tú eres Judas?
- CAPITAN. Judas, Pilatos, soy, él que te ha dado hoy la vida.
- PILATOS. (aparte) Yo soy quien se la debe á Longinos, pues queda con mi nombre preso, por darme libertad.
- CAPITAN. Vosotros, bajad á la marina, por si acaso hay algo en que ocuparos, miéntras mando poner en libertad la demás gente, y guardas le señalo al Presidente. (Vanse los tres.)
- BARRABAS. ¿No valia más ahorcallo, pues es juez?
- GRISMAS. Mejor fuera, porque así no se nos fuera, ni era menester guardallo.
- BARRABAS. Notable aborrecimiento tuve siempre á los jueces, amigos de apretar nueces y dejar un hombre al viento.
- GRISMAS. Judas los tiene aficion, pues que puede, y no los mata:

---

<sup>1</sup> El texto tiene: «entre Tarquias».

mas si Poncio se rescata,  
el nos dará el galardón.

BARRABAS. Nunca fué malo hacer bien.  
Grismas, como lo verás.

GRISMAS. Y yo hacer mal, Barrabas,  
veo que es bueno tambien:  
pues robando unos á otros  
siempre tenemos regalo.

BARRABAS. Lo que para ellos es malo,  
es bueno para nosotros.

Dicen dentro SAN PEDRO y SAN ANDRES.

SAN PEDRO. Andres, la plancha echar puedes,  
y salta en tierra.

SAN ANDRES. Saltemos.  
pues es hora que podemos,  
Pedro, recoger las redes.

GRISMAS. Los hermanos pescadores  
son estos, Pedro, y Andres.

BARRABAS. Buena gente, por Dios, es.

Salen SAN PEDRO, y SAN ANDRES de pescadores.

GRISMAS. ¿Qué hay, amigos?

SAN PEDRO. ¿Qué hay, señores?

GRISMAS. ¿Péscase mucho, hay gran pesca?  
que os venimos á ayudar.

SAN PEDRO. ¿Á ayudarnos?

BARRABAS. Á pescar.

SAN PEDRO. Bien sabe lo que se pesca.

BARRABAS. ¿Pedro, no nos conocemos?  
y ha dias que nos tratamos,  
y todos juntos pescamos,  
vos con red, y yo con remos.

SAN PEDRO. Mirad, no me espanto yo  
que vivais de saltar,  
pues todo el mundo es hurtar,  
y al mar hurto peces yo.

GRISMAS. Con papeles, y algodones,  
con plumas, en seda, ó paño  
hurtan otros, y el engaño  
está, en que siendo ladrones  
todos, pues todos comemos  
de los hurtos que hurtamos,  
el nombre disimulamos  
en el nombre que tenemos.  
Hurta pescados tu hermano,  
y es pescador; y hurta aquel

con tinta, pluma, y papel,  
y llamámosle escribano,  
y lo que yo con más véras  
siento, por mayor desastre  
es, que el mundo llame sastre  
al que hurta con tijeras.

SAN ANDRES. No murmures. que se yerra  
mucho en tan mal pasatiempo.

SAN PEDRO. Andres, paréceme tiempo  
de sacar la red á tierra.

GRISMAS. Ayudaremos nosotros  
á tirar, si es menester.

SAN PEDRO. Por lo que os ha de caber  
por este lance á vosotros...

BARRABAS. Ea, que sacando medro  
un delfin, ó una ballena.

SAN PEDRO. Tiremos en hora buena.

SAN ANDRES. Zaloma tú, hermano Pedro.  
(Ásen de unas cuerdas, y van tirando.)

SAN PEDRO. ¡Abraham!

TODOS. ¡Hao!

SAN PEDRO. ¡Ah, Elías!

TODOS. ¡Hao!

SAN PEDRO. ¡Ah, Enoc!

TODOS. ¡Hao!

BARRABAS. Buen remedio tiene,

voto á diez, que si no viene  
á ayudarnos el Mesías,  
que aunque vengan á tirar  
todos cuantos ha invocado,  
que hay en la red más pescado  
que todos pueden sacar.

SAN PEDRO. Tan presto desconfiais,  
callad, que en nombre de Dios  
ha de salir, tirad vos,  
que bien gordo, y fuerte estais,  
y con unos tercios tales  
afrenta vuestra es cansaros.

BARRABAS. Pedro ya vuelvo á *ayudaros*<sup>1</sup>,  
mas meted más oficiales.

SAN PEDRO. ¡Melquisedeh!  
(Vuelven á ir tirando todos la red.)

TODOS. ¡Hao!

SAN PEDRO. ¡Isac!

<sup>1</sup> Suplido por el Editor.

TODOS. ¡Hao!  
 SAN PEDRO. ¡Ah, Lot!  
 TODOS. ¡Hao!  
 BARRABAS. Ya viene.  
 SAN PEDRO. ¡Ah. Ruben!  
 BARRABAS. Estos sí que tiran bien;  
 vayan estos.  
 SAN PEDRO. ¡Ah. Sidrac!

Sale el CAPITAN.

CAPITAN. Sacando la red están:  
 ¿es menester quien ayude?  
 SAN ANDRES. No es bien que trabaje y sude,  
 señor, quien es Capitan.  
 Poco nos falta.  
 CAPITAN. Pues vaya,  
 veamos lo que saldrá.  
 SAN PEDRO. ¡Ah, Mesías!  
 CAPITAN. La red está  
 ya en medio de aquesta playa.

Acaban de sacar la red, y sacan envueltos en ovas á JUDAS ESCARIOTE.  
 y á DIMAS, que es el buen ladron.

GRISMAS. Todo es ovas cuanto miro.  
 BARRABAS. Esto es pez.  
 GRISMAS. No es, sino mano.  
 SAN ANDRES. Santo Dios, cuerpo es humano.  
 SAN PEDRO. Dos hombres son, y me admiro  
 de ver que el uno menea  
 los brazos.  
 GRISMAS. Y el otro y todo.  
 CAPITAN. Vivos están dese modo.  
 DIMAS. ¡Ay Dios!  
 CAPITAN. Dadme acá la mano.<sup>1</sup>  
 JUDAS. ¿Estoy metido en el centro  
 del infierno, ó dónde estoy?  
 GRISMAS. Mal hombre es este.  
 DIMAS. Ya voy  
 volviendo en mí.

BARRABAS. ¡Lindo encuentro!  
 ¡Miren qué peces saqué  
 una vez que saqué redes!  
 SAN ANDRES. Descansar, y trocar puedes  
 el agua.  
 JUDAS. Así lo haré.

<sup>1</sup> «Mano» no es consonante de «menea».

CAPITAN. Cúbrete tú con mi manto,  
y cuéntanos tus desdichas.

DIMAS. Mejor las llamarás dichas,  
pues lo quiere el Cielo santo.  
Sentáos todos.

CAPITAN. Amistad  
y amparo has de hallar en mí.

SAN ANDRES. Sentados estamos; dí.

DIMAS. Pues advertid, y escuchad:  
Yo soy Judío del tribu  
de Nephtali, mis parientes  
son gente humilde, pues guardan  
ovejas, cabras, y bueyes.  
Nací en Belen una noche,  
veinte y cinco de Diciembre,  
el año que Octaviano  
promulgó edicto á las gentes.  
Fueron mis padres pastores,  
de los que á ver un pesebre  
aquella noche acudieron;  
mas ántes que se volviesen  
á su ganado, mi madre  
me parió; fué parto fuerte,  
y parto bien prodigioso,  
pues nací á los once meses.  
Con articuladas voces  
tres veces dentro en el vientre  
hablé; cuando nací al mundo,  
nací riendo, y con dientes.  
Por escaparme de Herodes,  
desde un Lunes hasta un Juéves  
estuve escondido, cuando  
degolló los inocentes,  
sin que en estos cuatro dias  
mi madre leche me diese.  
De seis años caí en un pozo,  
y ántes que nadie me oyese,  
llorando estuve diez horas,  
y sin comer pasé veinte:  
fué milagro escapar vivo,  
y mayor milagro que este,  
fué pasar sobre mí un carro,  
sin que algun daño me hiciese.  
Llevóme á Roma un Romano,  
y ántes que yo á Roma viese,  
entre notables tormentas,  
tragué diez veces la muerte;



al fin llegamos al puerto,  
mas primero que saliese  
á tierra, se turbó el aire,  
creció el mar, bramó el leveche,  
y con relámpago y trueno  
un rayo del cielo viene  
á mi nao, que de la gavia  
hasta la quilla la hiende;  
y con estar junto al árbol  
yo entónces, quiso mi suerte,  
que los vestidos el rayo  
me quemase solamente.  
La nao se fué á pique, y yo  
pude, nadando, valerme  
de estar desnudo, que entónces  
me importó que lo estuviese.  
Estuve en Roma seis años,  
y los cinco preso siempre,  
por un falso testimonio  
que me levantó un alevé;  
sino fué por un Longinos  
que quiso favorecerme,  
hasta hoy preso estuviera,  
con estarlo injustamente.  
Salí de la cárcel, quise  
ver el África, embarquéme  
para Egipto, y hizo el mar  
conmigo de las que suele.  
En Alejandria estuve  
muy poco, que un pretendiente  
de cierta Egipcíaca con celos,  
que hubo de mí injustamente,  
me llevó al campo engañado,  
donde me dió diez y siete  
puñaladas, y en un silo  
me echó por cubrir mi muerte.  
En él estuve dia y medio,  
mas quiso Dios que cayese  
dentro del silo una cabra,  
y que á sacarla viniese  
el pastor, que bajó al silo.  
Me vió, y con unos cordeles  
me sacaron y curaron  
dentro de su pobre albergue.  
Mas apenas me ví sano,  
cuando luego me suceden  
en el pueblo envidias nuevas,

y me obligan á que le deje.  
Pasé adelante, y la noche  
primera, que llegué á Menfis,  
quiso Dios que en mi posada  
se cayeron las paredes;  
mi aposento vino al suelo,  
y fué milagro evidente,  
que debajo un edificio  
tan grande, libre saliese.  
Salí de allí mal tratado,  
y acuérdome que la Fénix  
se vió aquel año en Egipto,  
si los Gitanos no mienten.  
Aunque atravesé aquel año  
del Nilo las bocas nueve,  
y por no embarcarme, el mismo  
quise pasar por volverme  
á la tierra donde habitan  
los que de Abraham descienden.  
Á la ciudad de Carot  
llegué; quisieron prenderme,  
porque sin saber quien era  
hablé con un delincente.  
Prendiéronnos á los dos  
y sentenciáronme á muerte  
de cruz, en su confesion,  
por cómplice los jueces.  
Sacáronnos á los dos  
á crucificar un Juéves,  
mas estando en el Calvario,  
quiso Dios que descubriese  
mi inocencia el compañero.  
Luego á la cárcel me vuelven,  
revocóse la sentencia,  
suéltanme el dia siguiente,  
y por llegarme á Cesarea,  
en un navío embarquéme  
para el mar de Galilea.  
mar que contino está en leche.  
Llegamos anoche á vista  
del puerto, y como el Maestre  
y los pilotos, de noche  
tomar tierra jamás quieren,  
mientras se esperaba el alba  
dentro en mí un discurso breve  
hice de toda mi vida,  
mis desdichas y mi suerte.

Noté que de tantos males  
siempre me he escapado en Viérnes,  
señal que en aqueste día  
gran bien ha de sucederme.  
Pero noté tras aquesto  
por lo pasado y presente,  
que mis muchas desventuras  
son mayores que parecen,  
que quando vuelvo á mi patria,  
vuelvo sin saber que hacerme,  
sin ofrecérseme esperanzas  
de hallar vivos mis parientes.  
Y así hice juramento  
á Dios, de hacer lo que hiciese  
el primero, que su oficio  
mis ojos infaustos viesen:  
Fué Dios servido, que estando  
calmo el mar, la nao se hundiese,  
sin más ocasion que esta:  
yo en ella<sup>1</sup>; mas hoy es Viérnes,  
y el Cielo que por milagro  
me ha escapado de otras muertes,  
á mí y aqueso buen hombre  
nos metió en aquesas redes.  
Habéisnos sacado á tierra,  
y pues milagrosamente  
salimos vivos, el voto  
he de cumplir, si os parece.  
Decidme quien sois, que yo  
tengo de ser lo que fuereis;  
tendreis siempre en mí un amigo,  
aunque desgraciado siempre.  
Muy prodigiosa es tu vida,  
y más prodigios promete  
el voto que tienes hecho,  
porque yo soy un valiente  
Capitan de salteadores,  
y quiero hacerte mi Alférez.  
¿Ladrones sois?

CAPITAN.

DIMAS.

GRISMAS.

DIMAS.

BARRABAS.

DIMAS.

Sí.

¿Ladrones?

No, sino gatos monteses.

Esta es mi estrella, sin duda. —  
¿Cómo os llamais?

<sup>1</sup> Adelante Judas cuenta que él era la causa de este accidente, barriendo la nave.



de mantenimiento fácil.  
Era hombre viejo, y piadoso,  
y aunque pudiera trocalle  
con el sayo mi vestido,  
aguardé á que reposase;  
dilé sobre la cabeza  
con una piedra tan grande,  
que no habló más; desnudéle,  
y vestíme.... paso adelante.  
Sali del Reino, vendí  
dos rubíes, y un diamante,  
buenos, pues con su valor  
pude vestirme, y honrarme.  
Enamoréme de un bronce,  
á mis ojos como un Ángel,  
que con su esposo tenia  
excusas de no hablarme.  
Celábala su marido  
tambien mucho, y porque hallase  
mi amor ménos imposibles  
en sus celos y en su calle,  
le levanté un testimonio,  
con que le metí en la cárcel.  
Fuí aquella noche á su casa,  
no quiso su mujer darme  
gusto, cortéla la cara,  
y para que no gritasen  
sus criados, maté á cuántos  
serian.... paso adelante.  
Llegué despues á una aldea,  
y porque la noche ántes  
soñé que Troya se ardía,  
y que yo estaba delante,  
por saber si lo que Homero  
escribió, era deste arte,  
como yo lo habia soñado,  
pegué fuego á unos pajares.  
Eran las casas de tablas,  
emprendiéronse al instante,  
como soñado lo habia,  
sin que se escapase nadie.  
Quemóse en fin el aldea,  
y despues acá, por grande  
poeta tengo yo á Homero;  
sí, por Dios.... paso adelante.  
Llevóme el diablo á una venta,  
adonde tuve un desastre

con un ventero tan gordo,  
que no podia menearse.  
El caso fué, que por verle  
repantigado, y alegre  
el vientre, porque en camisa  
estaba el medio salvaje:  
De curiosidad movido,  
no más, de por ver qué grandes  
tenia los intestinos,  
por ver si todo era carne,  
le abrí desde alto á bajo,  
y aunque no le saqué sangre  
en cantidad, murió luego,  
y es que debí de errarme,  
en meter mucho el cuchillo,  
y pudo ser le cortase  
las tripas: soy desgraciado  
de que no pasé adelante.  
Lleváronme preso al pueblo,  
mandó el juez ahorcarme  
á la puerta de la venta,  
donde ya no habia nadie.  
Ahorcáronme en efecto,  
mas quiso Dios que pasase  
un caminante á caballo  
por aquella misma parte.  
Llegó á verme, meneóme,  
vido en mi cuerpo señales  
de vivir, cortó el cordel,  
que aún no acabó de ahorcarme.  
Llevóme á un pueblo, sangróme,  
y de un Juéves hasta un Mártes  
conmigo estuvo aguardando,  
que en mí del todo tornase.  
Á las ancas de su mula  
me sacó para llevarme  
hasta la ciudad primera.  
Mas aquella misma tarde,  
como yo en las ancas iba,  
y él en la cinta llevase  
un puñal, saquéle, y díle,  
y enterréle al pié de un sauce.  
Púseme al fin su vestido,  
y en su mula, sin contarme  
el dinero que traia,  
me subí.... paso adelante.  
Mas ¿para qué por menudo



cansaros quiero y cansarme?  
 Yo he muerto infinitos hombres  
 con fuego, piedras y puñales.  
 He dado veneno á un monje,  
 y á los ojos de su madre  
 por los piés, á una criatura  
 de leche, partí en dos partes.  
 Por ver correr los villanos  
 he puesto fuego á los panes;  
 doce veces he jurado  
 falso, y las diez sin pagarme.  
 He forzado once doncellas;  
 y como á un pueblo llegase,  
 adonde presos habia  
 dos salteadores notables,  
 y por no haber en el pueblo  
 verdugo, y le perdonasen  
 la vida al uno, porque  
 al otro crucificase,  
 dije, que yo serviria  
 de verdugo, y al instante  
 los justicié: y ser verdugo  
 no es tan malo como lo hacen.  
 Pero, al fin, no hay sacrilegio,  
 crueldad, ni maldad notable,  
 que yo no haya cometido  
 por saber á cómo sabe.  
 Solamente no habia visto  
 ninguna nave tragarse  
 el mar: y por verlo anoche,  
 tres barrenos dí á mi nave,  
 creyendo, que por estar  
 cerca de tierra, escaparme  
 pudiese á nado, mas fuése  
 el leño á pique al instante.  
 Pensé estar en el infierno,  
 cuando por suerte, ó desastre  
 Dios quiso, que en esas redes  
 libre á la playa me saquen.  
 Esta es mi historia hasta aquí,  
 hasta agora estos mis males;  
 Dios sabe lo que de mí  
 será si paso adelante.  
 ¿Luego piensas vivir más?  
 ¡Vive Dios, que has de morir,  
 por mal hombre!

GRISMAS.

CAPITAN.

Cruel estás;

déjale la mar vivir,  
¿y tú la muerte le das?  
Ténte.

GRISMAS. Cuando satisfecho  
esté de verle deshecho  
á mis piés.

CAPITAN. Repórtate.

SAN ANDRES. Ea, no le dé, no le dé.

JUDAS. Pues, pobre de mí, ¿qué he hecho?

GRISMAS. ¿Qué has de hacer, sino haber sido  
el hombre más endiablado  
que de mujer ha nacido?

CAPITAN. Castíguele su pecado,  
y tú haz lo que te pido.

GRISMAS. ¿No me dejarás vengar  
las vidas que aqueste debe?

CAPITAN. Ea, acaba de envainar.

JUDAS. Por la piedad que te mueve,  
los piés te quiero besar.  
Y la vida que te debo,  
la que excusar no podré.....  
pero esta obligacion llevo  
en la memoria, y haré  
desde hoy más, libro de nuevo.

CAPITAN. Mudar vida es importante.

JUDAS. Penitencia haré que asombre,  
en no ver su semejante.

GRISMAS. Válgate el diablo por hombre:  
«matélo; paso adelante».

SAN ANDRES. Aquí en el Jordan habita  
un mozo, varon del cielo,  
que al viejo Elías imita,  
voz que atemoriza el suelo,  
y que á penitencia incita.  
Dá voces, con que al dormido  
mundo en sus vicios recuerda;  
anda de pieles vestido,  
y trae un cinto de cerda  
sobre los lomos ceñido.  
Estas piedras, y otras tantas,  
con su comunicacion,  
siendo insensibles, son tantas  
como langostas, que son  
los cohechos destas plantas.  
Ilde á ver, que en él tendrán  
vuestras desdichas remedio.

JUDAS. Buscaréle en el Jordan.

SAN ANDRES. Yo espero que ha de ser medio para vuestra enmienda, Juan.

Vanse todos y salen de camino LEVI y SUSANA, su mujer. El muy viejo y barbado, con alguna ropa.

LEVI. Como vos no vais cargada, no haceis sino andar, y andar.

SUSANA. Marido, á tanto parar jamás haremos jornada.  
¿Quereis que en medio del monte nos coja la noche?

LEVI. No;  
pero voy cansado yo,  
y hay luz en nuestro horizonte para dos horas, ó tres,  
y ha rato que no descanso.

SUSANA. ¿Pues cómo yo no me canso?

LEVI. Vos teneis mejores piés.  
Cuando era de vuestra edad,  
yo tambien iba ligero.

Sale TADEO, peregrino.

TADEO. Mañana en la tarde espero,  
que he de entrar en la ciudad.

SUSANA. ¿Camina á Jerusalem  
Vuestra merced?

TADEO. Guárdeos Dios,  
allá voy.

LEVI. Tambien los dos  
vamos hácia allá tambien.

TADEO. Será más corto el camino  
con tan buena compañía.

LEVI. Más corto se me haria  
si llevara yo un pollino.

TADEO. Yo, por la conversacion  
lo digo.

SUSANA. ¿Que seais amigo  
de hablar?

LEVI. Yo tambien lo digo  
por esa misma ocasion.  
Cuando va sólo á caballo  
un hombre, lleva en llevar  
pollino con quien hablar,  
que en efecto ha de arreallo.  
Y como me entretuviera  
yo en hablar con el pollino,

ménos sintiera el camino,  
que andando desta manera.

*Salen GRISMAS, y DIMAS, ladrones.*

DIMAS. El primero que se mueva  
ha de morir; ténganse.

SUSANA. Salteadores son.

GRISMAS. Pues vé,  
que el serlo no es cosa nueva.  
Ea pues, suelten las armas,  
si quieren salvar las vidas.

TADEO. Daréte cuánto me pidas,  
pero en vano me desarmas;  
solo tengo este bordon.

SUSANA. ¡Triste, y cuitada de mí!

GRISMAS. Suéltelo pues.

TADEO. Vé slo aquí.

DIMAS. Y ellos hagan la razon.

LEVI. ¿Qué razon hemos de hacer,  
pesar de quien me parió,  
siendo un pobre viejo yo,  
y esta una flaca mujer?

GRISMAS. ¿Qué dineros traes?

LEVI. ¿Dinero?

Ninguno.

DIMAS. ¿Y vos, adónde  
traeis, que es eso que esconde?

LEVI. Nada, señor caballero.

GRISMAS. ¿Qué es nada, y tan escondida?

¡Ah, pesia tal! *(Toma una bolsa á Levi.)*

LEVI. Que no es

cosa de mucho interés;  
vuélvemela por su vida.

*(Dáale una puñada á Levi, y cae.)*

GRISMAS. Volveréte al colodrillo  
la boca, de un torniscon.

DIMAS. Eres, Grismas, mal ladrón,  
y no quiero consentillo.  
Bastara robar la gente  
sin tratillos mal tambien. —  
Levantáos, hombre de bien.

LEVI. ¡Válgame el Omnipotente!

SUSANA. ¡Pobre de mí, desdichada!

¿Hante muerto?

LEVI. No lloreis;

callad, no los inciteis;

callad, que no será nada.

SUSANA. ¿Estás mejor? ¿Cómo estás?

- LEVI. Bueno estoy, Dios sea loado,  
tres costillas me ha quebrado;  
no son, sino dos, no más.
- GRISMAS. ¡Miren, si el viejo traía  
dineros en cantidad!
- LEVI. Cuarenta y dos son; tomad.
- DIMAS. Muestra acá.
- SUSANA. Hacienda mía.
- DIMAS. Muestra, digo.
- GRISMAS. Véslo ahí.
- DIMAS. Miserable eres, pues tienes  
tanta plata, y á pié vienes;  
mal está empleada en tí.  
¿Cuánto te falta que andar?
- LEVI. Á Jerusalem camino.
- DIMAS. Para tan corto camino  
mucho llevas que gastar. —  
¿Traes dinero?
- TADEO. Yo. no.
- DIMAS. ¿Y vas  
tambien á Jerusalem?
- TADEO. Señor sí.
- DIMAS. Ahora bien.  
aquestos llevan de más.  
Toma de lo que les sobra.  
porque no te falte á tí.  
¿El dinero le das?
- GRISMAS. Sí.
- DIMAS. Yo estimo la buena obra.
- TADEO. Por Dios, que eres buen ladron.
- GRISMAS. Y tú serás ladron malo,  
si esto no apruebas, que igualo  
las cosas como es razon.
- DIMAS. Si no lleva que gastar  
este pobre peregrino,  
¿en la mitad del camino  
no vés que se ha de quedar?
- GRISMAS. ¿Qué nos importa á nosotros  
que se quede ó que se vaya?
- DIMAS. Yo quiero, Grismas, que haya  
de unos para dar á otros.
- GRISMAS. Eres mozo de los dos,  
y por aqueso no ál terco.
- LEVI. Bueno; hurtar allí el puerco,  
y aquí dar los piés por Dios.
- DIMAS. ¿De dónde eres?
- TADEO. De Canaá.

- DIMAS. ¿Llámaste?  
 TADEO. Judas Tadeo,  
 y tambien Judas Lebeo.
- DIMAS. Bien así lo hecho está,  
 que por ser del propio nombre  
 de mi Capitan, mereces  
 amistad.
- TADEO. Y tú pareces,  
 aunque ladron, un buen hombre.
- DIMAS. Dios te guie.
- TADEO. Y él te guarde. *(Vase Tadeo.)*
- SUSANA. ¡Marido!
- LEVI. Aguardad, señora;  
 señor buen ladron, ya es hora  
 que nos despache, que es tarde.
- GRISMAS. ¿Qué tiene que despacharos?
- LEVI. Volvernos algun dinero.
- DIMAS. ¿Qué oficio teneis?
- LEVI. Ollero;  
 y á vos he de presentaros  
 dos cazuelas y un jarrico,  
 sin recibir que nos den  
 con qué ir á Jerusalem.
- GRISMAS. Para ollero eres muy rico.
- LEVI. Señor, vendí un pegujar,  
 que en Cafarnaú tenia;  
 — Cafarnaú es tierra mia —  
 por tener con que comprar  
 algun pedazo de tierra,  
 para sacar algun barro,  
 que si el barro es bueno, el jarro,  
 olla, ó plato no se yerra.
- DIMAS. ¿Cuánto sitio es menester?
- LEVI. Cosa de cincuenta pasos  
 de largo, y de ancho escasos.
- DIMAS. ¿Y cuánto podrá valer?
- LEVI. Valdrá, señor, á mi cuenta,  
 el campo treinta dineros.
- DIMAS. Pues esos quiero volveros;  
 tomad, veis aquí los treinta,  
 y estos dos más, que lleveis  
 para gasto en la ciudad.
- SUSANA. Págueos Dios la caridad.
- LEVI. Los piés quiero que me deis.
- DIMAS. Andad con la bendicion  
 de Dios.
- LEVI. Él os pague aquesto.



SUSANA. Marido, vámonos presto;  
á fé que es un buen ladrón.

Vanse LEVI y SUSANA, y sacan á LONGINOS, atadas las manos,  
y el CAPITAN con él.

CAPITAN. Tu me engañaste, y tienes de pagarme  
el engaño, y enojo.

LONGINOS. Considera....

CAPITAN. ¡Por el Dios de Israel, que he de vengarme!

DIMAS. — ¿Enojado, señor, de esa manera?

CAPITAN. Estoy de enojo, y de pesar corrido.

GRISMAS. Si este dió la ocasion, este muera.

LONGINOS. — ¡Triste de mí! sepamos lo que ha sido.

CAPITAN. Dentro en su misma casa he de matalle;  
¡muera Pilatos!

GRISMAS. ¡Muera!

CAPITAN. Este es fingido,  
— que usó de aquesta industria por libralle.

GRISMAS. ¿Luego no es este el mismo Presidente?

CAPITAN. No es este, ni Pilatos rescatalle

— quiere, como tratamos; antes gente  
hace para venir en busca nuestra,  
sobre que la palabra y fé me miente.

— Mas no ha de ser de Judas buena muestra,  
si no me la pagare y no me vengo,  
muy á mi gusto, y en presencia vuestra.

— Y así disimulado y sólo, tengo  
de ir á Jerusalem, rige tú, Dimas,  
como Alférez, mi gente, miéntas vengo,  
— y pues mi gusto como propio estimas,  
muera aqueste embustero despeñado,  
miéntas que parto yo.

DIMAS. Á mucho te animas,  
— en ir sólo, mas parte confiado,  
y en esta parte libra tu reposo

en mí, que de tu honor quedo encargado.

CAPITAN. — Pues no soy yo Judas el Sedicioso,  
si la vida á Pilatos no le cuesta,  
ser avaro, y ingrato, y codicioso. (Vase.

DIMAS. — Grismas, despeña al punto de la cuesta  
más áspera y más alta, á este tirano.

GRISMAS. La codicia en aqueste es manifiesta.

LONGINOS. — Por el Dios de Israel, que más humano  
te muestres, y ya que muero, en darme muerte  
más piadoso, que yo....

GRISMAS. Camina, hermano.

- DIMAS. -- ¿Dónde este hombre he visto? aguarda, advierte: díme, ¿hasme visto tú en alguna parte?
- LONGINOS. En Italia, y en Roma pudo verte,  
— mas no me acuerdo.
- DIMAS. ¿Tú no has de llamarte Longinos?
- LONGINOS. Ya parece que me animas;  
Longinos soy.
- DIMAS. Los brazos quiero darte.
- LONGINOS. — ¿Eres Dimas?
- DIMAS. Si hermano, yo soy Dimas, él que de la prision libraste en Roma. Tu amigo soy, y como tal me estimas; — mira agora, Longinos, cómo toma á cargo suyo el cielo soberano, que los inobedientes pechos doma, — pagar en esta vida de su mano cualquier bien que se hace, y quien lo hiciere, lo ha de cobrar al fin, tarde ó temprano.
- LONGINOS. — ¿Cómo vives aquí?
- DIMAS. Mi estrella quiere, contra mi voluntad, que vine en esto; presto lo dejaré, si Dios quisiere. — Pero á tí te conviene, deste puesto te vayas, vé con Dios, sin que te vea alguién, que viene gente; huye presto.
- LONGINOS. — Guárdete, Dimas, Dios. (Vase.)
- DIMAS. Grismas, no sea menester avisallo: despechado murió.
- GRISMAS. ¿Y querrás tambien que yo lo crea? — Muy buen ladron, por Dios, hemos hallado en tí, pues hacer bien es tu regalo.
- DIMAS. Si soy yo buen ladron, tú eres malo, — haz lo que te digo, y no te dé eso enfado.

Sale LEVI, y SUSANA, y BARRABAS ladron, haciéndola fuerza, y ella dando voces.

- BARRABAS. He de gozarte.
- SUSANA. No harás.
- BARRABAS. Pues mataréte.
- LEVI. ¡Cuitado de mí, si soy deshonrado!
- DIMAS. ¿Qué es aquesto, Barrabas?
- BARRABAS. Defiéndose esta mujer de mis brazos.

- DIMAS. ¿Qué la quieres?
- BARRABAS. Lo que á las demás mujeres un hombre puede querer.
- LEVI. ¡Ah, señor, por el Mesías....!
- DIMAS. ¡Suelta! — Bien os podeis ir.
- BARRABAS. Ya no se puede sufrir,  
Dimas, tantas demasías.  
Cuerpo de Dios con mi agüelo,  
¿somos monjes ó ladrones?  
Si lo somos, ¿qué nos pones reglas como en el Carmelo?  
¿No basta que no robemos lo que podemos robar, sin querernos obligar que á mujeres no toquemos?
- DIMAS. Barrabas, yo soy tu amigo y tu Alférez, véte y calla.
- BARRABAS. Vive Dios que he de gozalla.
- DIMAS. ¿No miras, que yo la quiero? Véte, que luego tendrás lugar, y la gozarás.
- BARRABAS. Eso bien; aquí la espero. (Vase.)
- LEVI. ¿Mi afrenta será mayor segun eso?
- DIMAS. No creas tal.
- LEVI. Pobre de mí, mal por mal, uno sólo era mejor.  
Señor ladron, yo le ruego, y aquesto tiene de ser, que no siendo menester, me la mande volver luego.
- DIMAS. Mejor es, que os la lleveis al punto.
- LEVI. ¿Búrlaste?
- DIMAS. No.
- LEVI. ¿Pór tu vida?
- DIMAS. Quiero yo que vuestro honor conserveis. Hasta ponerlos en parte segura, iré con los dos.  
¡Páguete tanto bien Dios! Las manos quiero besarte.
- DIMAS. No sienta mi camarada que os vais.
- LEVI. Á volar me atrevo como un viento, pues no llevo la cabeza embarazada.

SUSANA. Dios te dará el galardón  
de aqueste bien que gozamos.  
DIMAS. Vamos, sin que os sientan.  
LEVI. Vamos.  
SUSANA. ¡Á fé, que es un buen ladron!

## JORNADA SEGUNDA.

Sale JUDAS vestido de pieles, y LONGINOS de galan con él.

JUDAS. ¡Yo monte, yo soledad,  
siempre al sol, siempre al sereno,  
extraña riguridad!  
Bien puede un hombre ser bueno,  
y vivir en la ciudad.  
Á Jerusalem contigo  
tengo de ir.

LONGINOS. Tendrás en mí  
siempre un verdadero amigo.  
¿Mas has de ir vestido así?

JUDAS. Dineros tengo conmigo;  
dentro desta bolsa van  
tres dineros que he guardado  
mucho tiempo.

LONGINOS. Sobrarán  
para vestirte.

JUDAS. ¡Á Dios, prado,  
á Dios, monte, á Dios, Jordan!  
No quiero ser mas cruel  
á mí propio, á letra vista  
comiendo hierbas y miel.

LONGINOS. Vamos donde está el Bautista,  
y despediráste dél.

JUDAS. Antes me pienso ausentar  
sin que él piense que me ausento.

LONGINOS. Pues yo le he de ver y hablar.

JUDAS. Están con él más de ciento,  
y no has de poder entrar.  
Vienen de Jerusalem,  
y de toda la Judea,  
á que el bautismo les dén,  
mil gentes, y él que se emplea

en predicalles tambien.  
 Predicando, y bautizando  
 está ocupado contino,  
 y agora le dejé hablando  
 con Judas, un peregrino,  
 y otros le están aguardando,  
 para informarse del modo,  
 que en su estado cada cual  
 se salvará, y él á todo  
 les responde.

LONGINOS.

Haria mal,  
 si yo no le hablase, y todo;  
 que soy soldado, y deseo  
 saber, cómo en este estado  
 me he de salvar.

JUDAS.

Tu deseo  
 podrás luego ver logrado,  
 porque ya al Bautista veo.  
 Quitarme de su presencia  
 quiero, pues le he de dejar.

LONGINOS.

Así es razon, y es prudencia.

JUDAS.

Aquí te pienso aguardar.

Sale SAN JUAN BAUTISTA de penitencia, y con él SAN LUCAS,  
 TADEO, y MATEO, y MALCO.

SAN JUAN.

¡Penitencia, penitencia!  
 Aparejad al Señor  
 el camino de la enmienda  
 con penitencia y fervor.  
 Derecha á Dios haz la senda,  
 mundo dormido en tu error;  
 mirad, que se han de allanar  
 todos los valles, y todos  
 los montes se han de humillar.  
 y Dios por diversos modos  
 las cosas sabe mudar.  
 Serán las montañas llanas,  
 y las sendas más derechas  
 serán tuertas, serán vanas,  
 como sendas que están hechas  
 para criaturas humanas.  
 ¡Tan grande es la diferencia,  
 hombres, que hay del bien al mal!  
 Todos vereis la presencia  
 de Dios en carne mortal:  
 ¡Penitencia, penitencia!

Sale BARRABAS.

- BARRABAS. Pienso que desesperado,  
pues no alcanzo esta mujer  
con que Dimas me ha burlado,  
tengo al Cielo de mover  
guerra, porque me la ha dado.  
Dentro de Jerusalem  
he de entrar en busca suya.
- TADEO. Maestro, por nuestro bien  
venimos en busca tuya,  
á bautizarnos tambien.
- LONGINOS. De curiosidad movido,  
deseo verte, Bautista,  
y es tal el sermon que he oido,  
que ya te debe la vista  
ménos que el otro sentido.
- BARRABAS. Aquesta es gente que á Juan  
viene á ver; disimulado  
oiré lo que hablando están.  
*(dice Judas escondido detras del paño.)*
- JUDAS. De aguardar estoy cansado.
- MALCO. Maestro, pues todos van,  
de tu vista consolados  
dános consuelo á nosotros,  
seamos de tí enseñados.
- SAN JUAN. Pues guardad todos vosotros  
los mandamientos pasados.  
La misma ley es aquella  
que aquesta, y el mismo Rey,  
Sol de quien yo soy Estrella,  
no viene, á inovar la ley,  
sino á sujetarse á ella.
- SAN LUCAS. Yo soy médico, nacido  
en Antioquía, mi nombre  
Lucas.
- SAN JUAN. Bien te he conocido.  
Lucas, serás de Dios y hombre,  
un coronista escogido;  
y cuando médico fueras  
siempre, con fidelidad  
salvarte tambien pudieras,  
si á curar con caridad  
los enfermos acudieras.  
El buen médico estudioso,  
y el letrado, bien podrá  
salvarse, si es virtuoso,

y el escribano, aunque está  
en estado peligroso.

SAN MATEO. Yo soy, señor, mercader,  
mi nombre es Levi Mateo,  
mi deseo enriquecer.

SAN JUAN. Bues Mateo, ese deseo  
peligroso suele ser,  
y en tí, el pecado está llano,  
pues en la hacienda idolatras  
en perjuicio de tu hermano.  
Dás á usura, haces mohatras,  
porque eres un publicano,  
y las rentas imperiales  
arriendas, y tu codicia  
dá de tí malas señales,  
porque siempre es la avaricia  
raiz de todos los males.

SAN MATEO. Pues tambien salvarme espero.

SAN JUAN. Sí harás, porque Dios es franco,  
cómo tá eres usurero,  
mas no dejarás el banco  
si él no te llama primero.  
Caballeros, mercaderes,  
y ricos, si el pobre ayuna,  
dále á comer; si tuvieses  
dos túnicas, dále una,  
que Dios dará más que dieres.  
Que es el cielo, dirá Dios,  
de los pobres deste suelo.  
¡Ah, rico, entendámonos,  
que si es de pobres el cielo,  
no habrá cielo para vos!  
Es verdad, no lo podeis  
negar, mas aquí se entienda,  
que si dado no teneis  
el cielo, Dios dará hacienda  
para que el cielo compreis.  
Gozad desta preeminencia,  
gozad del cielo, gozad  
ricos, de aquesta licencia,  
ricos, la gloria comprad:  
¡Penitencia, penitencia!

LONGINOS. ¿Y qué ha de hacer un soldado  
como yo, para salvarse?

SAN JUAN. Tratar, cuando esté alojado,  
bien al huésped, contentarse  
con su sueldo bien pagado.



BARRABAS. ¿Y si acaso alguno fuese  
salteador, este podría  
irse al cielo?

SAN JUAN. Tambien ese,  
amigo, se salvaria,  
como penitencia hiciese.

MALCO. ¿Un salteador se podrá  
salvar?

SAN JUAN. Y mejor que alguno,  
que en el monte agora está  
con penitencia y ayuno. (A parte escondido Judas.)

JUDAS. Parece que mira acá.

MALCO. Sin duda alguna, este es  
Cristo.

TADEO. Entiendo que es él mismo  
por los milagros que vé.

SAN JUAN. Solo en agua es mi bautismo;  
vendrá el más rico despues,  
vendrá con poder doblado,  
y con poder más benigno,  
delante quien humillado  
he de estar, que no soy digno  
de desatalle el calzado.  
Este os ha de bautizar  
en el Espíritu Santo,  
y en fuego.

BARRABAS. Si ha de quemar,  
causará su vista espanto.

SAN JUAN. Nadie le podrá mirar.

MALCO. Bautista, tus profecías  
mal nuestro ingenio penetra.  
¿Por ventura eres Elías?

SAN JUAN. No soy.

BARRABAS. ¿Eres el Profeta? <sup>1</sup>

TADEO. ¿Quién eres pues?

MALCO. Niño, dí  
quien eres, porque llevemos  
á quien nos envió aquí  
respuesta de lo que hacemos;  
dinos ¿qué dices de tí?

SAN JUAN. Yo soy una voz clamante

---

<sup>1</sup> No es consonante de «penetra». Falta despues un verso por completar la quintilla: quizá era de esta manera:

SAN JUAN. No soy.

BARRABAS. ¿Eres el Profeta?

SAN JUAN. No soy.

BARRABAS. ¿Eres el Mesías?

en el desierto, un lucero  
 del sol, que aunque vá delante  
 de su voz, no es el primero,  
 ni á sus brazos semejante.  
 Soy una voz enviada  
 para prevenir de espacio  
 á la palabra pasada,  
 y una verdad en palacio,  
 que no ha de ser escuchada.  
 Un guion, y en la presencia  
 del Rey, ha de caminar,  
 miéntras hago aquí asistencia;  
 soy quien vengo á predicar:  
 ¡penitencia, penitencia!

Vanse todos, y salen DIMAS y GESTAS, que es GRISMAS, ladrones.

DIMAS. Grismas, de la prevencion,  
 que en Jerusalem se hace,  
 en esta montaña, nace  
 no haber en ella un ladron.  
 Fuése nuestro Capitan,  
 y más dél no se ha sabido;  
 Barrabas tambien se ha ido,  
 y todos juntos se van.  
 Sólo quedamos los dos,  
 y será bien que nos vamos  
 á parte donde vivamos  
 más en servicio de Dios.

GRISMAS. Mas que me quieres llevar  
 á ser monje en el Carmelo;  
 reniego de tu recelo,  
 ¿el monte quieres dejar?  
 Por temor dejas, cobarde,  
 de robar más á las gentes,  
 ¿de ser ladron te arrepientes,  
 ladron, no miras que es tarde?  
 Si solo por lo que has hecho  
 hasta aquí, mereces muerte,  
 ¿porqué atrás quieres volverte,  
 cuando es de ningun provecho?  
 Nacimos predestinados,  
 tú y yo, para saltear.  
 los dos hemos de robar,  
 y morir crucificados,  
 por más arrepentimiento  
 que tú tengas, y yo tenga;

robemos pues, miéntras venga  
con la muerte el escarmiento.  
DIMAS. Muerte la vida se llama,  
que trae muerta la conciencia.

Sale SAN JUAN BAUTISTA.

SAN JUAN. ¡Penitencia, penitencia,  
que voz es esta que clama!  
GRISMAS. Oigan, que es lindo el vestido;  
¿dónde bueno, gentilhombre?  
Haga la razon del nombre,  
saque el dinero escondido.

(Llégase á él, y ásele Grismas.)

SAN JUAN. ¡Ojalá que yo llevara  
algun dinero que darte!

DIMAS. Grismas, pudiera obligarte  
su humildad y buena cara,  
para no poner en él  
las manos con desacato.

GRISMAS. Yo de solo robar trato;  
alto, quítese esa piel.

DIMAS. Primero que tal consienta,  
nos mataremos los dos.

SAN JUAN. No le ofendais, señor, vos,  
si él con mi piel se contenta.

DIMAS. Digo, que si toca á pieza  
que á tí te cota, conmigo  
las ha de haber.

SAN JUAN. Sed su amigo.

GRISMAS. ¡Mas que os parto la cabeza!

SAN JUAN. Ser mi cabeza partida  
no puede, aunque yo quisiera,  
porque se ha de dar entera,  
por postre de una comida.  
Y acabada de cortar,  
dará saltos de placer,  
señal de que vendrá á ser  
premio dado por danzar.  
La verdad voy á decir  
á la ciudad, sin contraste.  
DIMAS. Eso para saber, baste,  
que vas, Ángel, á morir;  
¡dichoso tú, si por ella  
al cielo vas!

SAN JUAN. Tú serás  
el primero que podrás  
pisar una y otra estrella.

Dios te ha dado entendimiento  
tan claro, que con él sólo  
lo que hay de uno á otro polo  
podrás ver en un momento:  
y en la mitad del dolor,  
viendo el sol escurecer,  
toda la tierra mover,  
conocerás tu Criador,  
y en un punto será aceto  
tu ruego y confesion junto.  
y solamente en un punto  
suele salvarse un discreto.

GRISMAS. ¿Y yo no me he de salvar?

SAN JUAN. Cómo os ayudareis vos;  
porque tan cerca de Dios  
como esotro habeis de estar.

GRISMAS. ¿Luego no habrá diferencia?

SAN JUAN. Toda la que puede haber  
del saber al no saber:  
¡penitencia, penitencia! (Vase.)

DIMAS. Grismas, vuélvete á decir,  
que en buena conformidad  
volvamos á la ciudad.

GRISMAS. ¿Ya que has de hacer?

DIMAS. Servir.

GRISMAS. ¿Servir? ¿Á cosa tan baja  
te has de abatir? Mal ladron  
eres, pues nuestra opinion  
con tal bajeza se ultraja.  
Yo me quedo en mi regalo.

DIMAS. Yo tu obstinacion condeno.

GRISMAS. Pues véte tú, ladron bueno.

DIMAS. Quédate tú, ladron malo.

Vanse cada uno por su parte, y salen el CAPITAN de ladrones de diferente vestido, y JUDAS ESCARIOTE de galan.

CAPITAN. ¿Conócesme?

JUDAS. Conozco  
que eres Judas; mi deuda reconozco,  
pues te debo la vida.

CAPITAN. El bien nacido  
siempre fué agradecido.

JUDAS. De mí creerlo puedes;  
más conozco deberte, que á las redes,  
que muy poco provecho  
fuera el bien que las redes me habian hecho,

cuando tú no estorbáras el airado  
golpe de aquel soldado,  
que quiso de una herida  
desquitar tantas muertes con mi vida.  
Mi obligacion confieso;  
mi vida es tuya, tu amistad profeso.  
CAPITAN. De tu favor es fuerza aprovecharme.  
JUDAS. Acaba de mandarme.  
CAPITAN. Levanta el Presidente  
gente contra la escuadra de mi gente,  
y ofrece por concierto  
veinte dineros al que vivo ó muerto  
mi persona entregare; estoy temblando,  
yo mismo escuché el bando  
agora en este punto;  
temo su ira, y mi prision barrunto.  
Vine con presupuesto  
de darle muerte al Presidente, y esto  
me ha cortado de suerte, que quisiera  
verme cien leguas fuera  
de Jerusalem; pido,  
que en tu casa me tengas escondido.  
JUDAS. Para mi gran ventura  
fuera, Judas, tener casa segura;  
yo estoy en un meson, mas mi aposento  
te ofrezco, muy contento  
de que ocasion se ofrezca,  
en que amistad y deuda te agradezca.  
CAPITAN. Llévame á esconder presto.  
JUDAS. Vamos pues.

Salen dos guardas con alabardas.

GUARDA PRIMERA. ¡Plaza, plaza!

CAPITAN. ¿Qué es esto?

JUDAS. El Presidente viene;  
su guarda es esta.

CAPITAN. Pues huir me conviene.

JUDAS. No hagas tal, que es tarde, y lo más cierto,  
pues el Templo está abierto,  
es meterte en sagrado.

CAPITAN. ¡Ah, buen amigo! (Vase.)

GUARDA SEGUNDA. ¡Plaza, plaza. hagan lado!

Sale PONCIO PILATOS, Presidente, con acompañamiento.

JUDAS. El Presidente es este; introducirme  
quiero con él, y merecer su gracia:  
dáme tus piés.

PILATOS.

¿Quién eres?

JUDAS.

Quién te da aviso, como el mismo Judas, Capitan de ladrones, está dentro de la ciudad, que vino á darte muerte desesperadamente, como hizo contra Porsena, en Roma Mucio Scévola.

PILATOS.

Yo tengo prometido por un bando veinte dineros, al que muerto ó vivo me le entregare.

JUDAS.

Dentro deste templo se acabó de esconder en este punto; manda darme el dinero prometido.

PILATOS.

¿Judas el Sedicioso está aquí dentro?

JUDAS.

Sí, señor.

PILATOS.

Pues tomad las puertas todas, que yo mismo he de darle con mis manos muerte dentro del templo.

Vase PILATOS, y sale LONGINOS.

LONGINOS.

¿Qué es aquesto?

JUDAS.

Eneas sobornado, vendió á Troya, por mas que escribió Homero el contrario; y los hermanos de Joseph vendieron á su hermano tambien; y así no es mucho vender un salteador, que por dineros puede un hombre vender su padre y madre.

LONGINOS.

Si el Presidente mata al Sedicioso, en su muerte tenemos dos ejemplos: uno de las mudanzas de fortuna, y otro de ingratitud: no ha muchos años que pudo el Capitan quitar la vida al mismo, que hoy ingrato al beneficio entónces recibido, le da muerte.

JUDAS.

Como esas cosas pasan en el mundo; de desagradecidos está lleno, no se puede hacer bien.

Sale PILATOS envainando la espada.

PILATOS.

No solamente murió á mis manos Judas, pero cuantos Galileos estaban en el templo acompañaron con su sangre misma la de los sacrificios, porque en duda no se escapase Judas.

LONGINOS.

Los Judíos se quejarán al Rey del sacrilegio.

- JUDAS. Manda, señor, que el precio señalado se me dé de la venta.
- PILATOS. Los dineros solo yo los merezco, pues he sido quien dió la muerte al sedicioso Judas, que tú no me le diste vivo, ó muerto, como el bando decia.
- JUDAS. Tan avaro es Poncio como yo.
- LONGINOS. Bien lo encareces, y no mucho tampoco, si has sabido lo mal que agradeció quedarme preso por salvarle la vida, pues no quiso rescatarme despues.
- PILATOS. Díme quien eres.
- JUDAS. Un hombre pobre soy, muy desgraciado, que desea servirte.
- PILATOS. Tu buen talle me ha inclinado tambien; en mi palacio podrás quedarte.
- JUDAS. Dáme tus piés.
- PILATOS. Alza, y escoge de lacayo, ó despensero, ó criado de cámara, el oficio á que más te inclinares.
- JUDAS. Yo me inclino más á ser despensero.
- PILATOS. Ya lo eres.
- JUDAS. (aparte) Tiene el oficio más que nadie piensa.
- LONGINOS. ¡Por muchos años goces la despena!
- Vanse PILATOS, y JUDAS, queda LONGINOS, y sale BARRABAS huyendo, con la espada desnuda, y SUSANA tras él.
- BARRABAS. ¡Fuera!
- LONGINOS. ¡Ténganle, préndanle!
- SUSANA. ¿No hay justicia?
- ¡Justicia, que me ha muerto mi marido!
- LONGINOS. (á las guardas lo dice) Tened aquese hombre.
- BARRABAS. Soy perdido.
- LONGINOS. La espada ensangrentada el caso indicia.
- SUSANA. Pague el traidor su culpa, y su malicia, pues con fin deshonesto me ha traído del campo á la ciudad, para quitalle á mi esposo la vida, y deshonralle.
- BARRABAS. — Miente la muy bellaca.
- LONGINOS. Vaya preso.



SUSANA. Bellaco salteador, ¿puedes negarme.  
que en el monte saliste á saltearme.  
y forzarme quisiste?

LONGINOS. ¿Cómo es eso?  
Aqueste es salteador; gentil suceso;  
ya le conozco.

SUSANA. Manda pues vengarme.

LONGINOS. Mejor es la prision de aquesa suerte.  
pues va por sedicioso y una muerte.<sup>1</sup>

Vanse todos, y salen SIMON, y ARBOLEA, hortelanos, padres de JUDAS

SIMON. ¿Mas que no habeis desatado  
el jumento de la noria?  
Pues dos veces lo he mandado.

ARBOLEA. Como no tengo memoria,  
habíaseme olvidado.

SIMON. Juráralo yo, Arbolea.

ARBOLEA. No comencemos, Simon.

SIMON. Pues mala hora y negra sea  
para vos; dáisme ocasion  
y no he de comenzar.

ARBOLEA. Ea:  
volved ya por el jumento  
más que si fuera vuestro hijo.  
SIMON. Renovad mi sentimiento,  
porque mi llanto prolijo  
no mengue vuestro contento.  
¿Qué tiene, mujer, que ver,  
el haberos olvidado,  
como lo soleis hacer,  
de tener un asno atado  
á la noria sin comer,  
con traerme á la memoria  
el hijo, y mi desatino?

ARBOLEA. Yo iré á quitar de la noria  
aquesta vez el pollino,  
porque dejeis esa historia.  
Pero, marido, mirá,  
que yo no puedo acudir  
á todo.

SIMON. ¡Pedidme ya  
mozo que os venga á servir!

ARBOLEA. Para la huerta será,  
que le ha menester la huerta,

<sup>1</sup> Esta escena consiste de dos Octavas, rimadas de un modo inusitado.

que antes en mí teneis vos  
al año una esclava cierta.  
SIMON. Andad, señora, con Dios,  
mientras yo cierro esta puerta.

(Vase ARBOLEA y sale DIMAS sólo.)

DIMAS. Dios le guarde, padre honrado;  
¿podremos entrar?

SIMON. Entrá.

DIMAS. ¿El perro está desatado?

SIMON. No hayais miedo.

DIMAS. ¿Por acá  
hay quien reciba un criado?

SIMON. ¿Servir quereis?

DIMAS. Señor sí.

SIMON. ¿Cómo no buscáis un noble  
en la ciudad?

DIMAS. Porque á mí  
me importa, señor, al doble  
estar retraido aquí.  
Mas quiero aquí de sayal  
vestirme invierno y verano,  
siendo en esto á mi amo igual,  
que servir á un ciudadano  
que siempre me trate mal.  
Dejando á parte, que en esto  
á mi natural acudo.

SIMON. Como venis tan bien puesto,  
no os maravilleis si dudo.

DIMAS. Á todo vengo dispuesto.  
El vestido mudaré,  
porque ese vuestro es mejor  
para la huerta.

SIMON. Á fé, á fé,  
¿que habeis sido labrador?

DIMAS. La labranza entiendo, y sé.  
Muy bien sé que cualquier planta  
del cielo es correspondiente,  
y en menguante se transplanta;  
y sé tambien, que en creciente  
se siembra, se ingiere, y planta.  
Sé, que en otoño aprovecha  
la semilla: cuando es tarda  
la tierra, se siembra y cosecha,  
al fin del año se escarda,  
y al primero se barbecha.

SIMON. Metido estais en la huerta;  
digo que quedais en casa.

DIMAS. En mis obras verás cierta  
mi voluntad.

SIMON. No es escasa  
la mia, pues no es incierta.

Sale ARBOLEA.

ARBOLEA. Marido, ya está el pollino  
paciendo.

SIMON. Ya os he buscado  
este mozo.

ARBOLEA. ¿Cuándo vino?

DIMAS. (aparte) Más vale aquí ser criado  
que saltar un camino.

ARBOLEA. ¿Tan galan tiene de estar  
en la huerta?

DIMAS. No, señora,  
que el vestido he de mudar.

SIMON. Vamos, y sabreis agora  
en qué os habeis de ocupar.

Vanse todos, y salen PILATOS, y NEJA, su mujer, JUDAS, LONGINOS,  
y el LETOR.<sup>1</sup>

PILATOS. Muy buen postre me habeis dado  
con esas nuevas.

LETOR. Señor,  
apénas un salteador  
dentro del monte ha quedado.

LONGINOS. Con la fama de la muerte  
de su Capitan huyeron.

NEJA. De mucha importancia fueron  
los pregones, desa suerte.

JUDAS. Antes entiendo, que todo  
solo en eso consistió;  
dí principio al caso yo  
y subí por este modo  
al cargo, que no merezco;  
pues servir á V. Excelencia  
es mi mayor preeminencia,  
y por quien yo me engrandezco.

NEJA. Estimo vuestra humildad,  
y de vuestro ingenio espero,  
que al cargo de dispensero

<sup>1</sup> Lictor.

vos le añadís calidad.

Y conmigo habeis tenido  
buena suerte, en que despues  
que está á vuestro cargo, es  
mejor cuánto se ha traído,  
ó se me antojan mejores

las cosas que vos comprais.

LONGINOS.

Notablemente privaís.

JUDAS.

Soy Rey de los compradores.

PILATOS.

Salgámonos á espaciar  
la vista á aqueste balcon.

NEJA.

Sabe la conversacion  
mejor cuando hay que mirar,  
porque ver y hablar á un tiempo,  
divierte más los sentidos.

PILATOS.

Tenellos entretenidos  
es el mejor pasatiempo;  
y hay una suerte que ver  
en este balcon, muy bella.

NEJA.

Y un manzano hay dentro ella,  
cuyas manzanas ayer  
tan lindas me parecieron,  
que no ví hermosura tanta  
en las de oro de Atalanta,  
que á Hipomenes destruyeron,  
y la manzana por quien  
se sentenció el pleito en Ida;  
no he visto fruta en mi vida,  
que me parezca más bien.

JUDAS.

Si yo lo hubiera sabido,  
Vue Excelencia las hubiera  
probado.

NEJA.

Un antojo era,  
y ya lo he puesto en olvido.

Vanse todos, y queda JUDAS sólo.

JUDAS.

Con todo eso quiero ir  
á traer estas manzanas,  
que por cosas tan livianas  
como estas, suele subir  
un criado á la privanza  
de su señor, que el privar  
solo estriba en comenzar  
á entrar una vez en danza.

Vase, y sale DIMAS, vestido de labrador, con un azadon.

DIMAS.

Gracias á Dios, que el hado y la fortuna

parece que me ponen en olvido,  
porque despues que vivo aquí escondido,  
él no me sigue, ni ella me importuna.

Mil dias ha que desventura alguna,  
prodigio, ni algun mal me ha sucedido,  
con ser un hombre, á quien le hubiera sido  
nacer en ataud, más que no en cuna.

Mejor fuera morir luego en naciendo,  
que no pasar los males que he pasado,  
pues es vivir así, vivir muriendo.

Mas pues ya las desgracias me han dejado,  
por lo que sabe el Cielo, y yo no entiendo,  
para algun grande bien estoy guardado.

Sale SIMON.

SIMON. Despues que aquí estais  
está la huerta de modo,  
que puedo decir, que en todo  
se vé lo que trabajais.  
Muy bien se descubre en ella  
el trabajo que teneis  
en cultivalla, y haceis  
que el mismo Rey pueda vella.

DIMAS. Fuera, Simon, culpa mia,  
comer mal el pan que gano.

(Asómanse á un balcon Pilatos, Neja, y el Letero.)

PILATOS. ¡Gallarda huerta!

NEJA. El manzano  
es aquel que yo decia.

JUDAS. (dentro) Por esta tapia entraré  
en la huerta.

DIMAS. Esto me falta:  
voylo á hacer. (Vase.)

JUDAS. (dentro) Á fé, bien alta  
está, pero ya salté.

Sale JUDAS.

SIMON. ¿Desa manera os entraís,  
sin mas, ni mas, en la huerta?  
¿Habiendo en la huerta puerta,  
por la tapia os descolgais?

JUDAS. ¿Pues qué importa haber entrado  
por la tapia, si es mi gusto?

SIMON. ¿Y paréceos á vos justo,  
porque á vos se os ha antojado?  
Por Dios, hijo, que habeis hecho  
muy mal.

JUDAS.

No nos igualemos,  
padre honrado, y más extremos  
no hagais, porque si lo he hecho  
todo á doce, vive Dios,  
que os dé, villano, á entender,  
si yo vuestro hijo he de ser,  
siendo un hortelano vos.

SIMON.

¿Solo en eso reparais?

JUDAS.

Solo en eso he reparado.

SIMON.

Pues tambien yo estoy picado,  
de que padre me llamais,  
que si vuestro padre fuera,  
me pesara haber tenido  
hijo tan descomedido,  
que á estas canas se atreviera;  
y puede ser que esté vivo  
alguien que merezca el nombre  
de hijo mio, tan buen hombre  
como vos, que sois altivo.

JUDAS.

¿Yo soy altivo, villano?  
Vengaréme desta afrenta  
con el palo que sustenta  
las ramas deste manzano.

Toma JUDAS la tranca, y salen ARBOLEA y DIMAS, y pónese en medio.

SIMON.

¡Dimas! ¡Mujer!

PILATOS.

¿Qué es aquello?

LETOR.

Un hombre que riñe es,  
con dos.

NEJA.

No son, sino tres.

PILATOS.

Vayan corriendo á prendello.

(Quítanse todos del balcon.)

ARBOLEA.

¡Tenéos, buen hombre!

SIMON.

¡Ay de mí!

DIMAS.

¡Reportaos, hombre de bien!

JUDAS.

¡Muertos vosotros tambien  
habeis de quedar aquí!

ARBOLEA.

¡Simon, señor!

DIMAS.

No haya más;  
¡ah, quién digo, esperá, oí,  
repórtese!

SIMON.

Muerto soy; ¡ay de mí!<sup>1</sup>

(Dále Judas con el palo á Simon, y cae muerto.)

JUDAS.

Muy justamente lo estás.

<sup>1</sup> «Ay de mí» suplido por el Editor.

ARBOLEA. ¡Ay, que ha muerto á mi marido!

LETOR. (dentro) Entrad dentro.

JUDAS. Aquesta es  
la justicia, de los piés  
me valgo.

Vase JUDAS y salen el LETOR y guardas.

LETOR. ¿Qué ha sucedido?

GUARDA. Un hombre está en tierra muerto.

LETOR. ¿Quién le mató?

DIMAS. No sé el nombre.

ni de las señas del hombre  
puedo afirmar algo cierto,  
más de que mi ama y yo  
á la pendencia acudimos,  
cuando riñendo los vimos.

LETOR. ¿No sabeis más?

DIMAS. Señor, no.

LETOR. Prended aquese villano.

DIMAS. ¿Pues tengo yo culpa en eso?

LETOR. Llevalde á la cárcel preso.

DIMAS. ¡Téngame Dios de su mano!

GUARDA. Vamos.

DIMAS. Ya yo me espantaba,  
de que no me sucedia  
algun mal, y el mal venia,  
cuando en el bien pensaba.  
Desta vez sin duda muero.  
que haberse tardado el mal  
tanto en llegar, es señal,  
que ha de ser el mal postrero.

Vanse todos y salen MALCO, dando una carta á LONGINOS.

MALCO. Del Rey Herodes es.

LONGINOS. Bien facilmente  
se puede colegir lo que le escribe.

MALCO. Quejas<sup>1</sup> sin duda son del Presidente;  
vive sin rienda, y sin consejo vive,  
y profanar el templo es suficiente  
causa, sin los cohechos que recibe,  
que lo sienta Cayfas, y Anas lo sienta,  
y el Rey tome el agravio por su cuenta.

Y cuando no aproveche aquesta carta,  
la Sinagoga escribirá á Tiberio.

<sup>1</sup> El texto dice «Quisa».



LONGINOS. Sóbrale á Palestina razon harta  
para quejarse al César, y el Imperio  
sin duda ordenará que de aquí parta  
este, por quien vivis en cautiverio.  
Mi amo es, mas la justicia obliga  
á que en secreto sus maldades diga.  
Quisiérame entrar á ocasion buena,  
para dalle la carta.

Vanse LONGINOS y MALCO, y salen PILATOS y NEJA.

NEJA. Por mi gusto  
lo has de mandar así.  
PILATOS. Pues lo que ordena  
Vue Excelencia se hará, porque es muy justo.  
NEJA. Fué la ocasion por mí.  
PILATOS. Bastante pena  
es casarse con ella, que es disgusto,  
y, falta de marido, la viuda  
remediará, casándose.  
NEJA. No hay duda.  
Llamad á una mujer que está á la puerta;  
entrad.

Sale ARBOLEA con manto.

ARBOLEA. ¡Triste de mí!  
PILATOS. Dejad el llanto,  
que su Excelencia vuestro bien concierta.  
ARBOLEA. Fué muy grande la perdida.  
NEJA. Otro tanto  
como perdistes, y valdrá la huerta,  
os tengo de dar yo; quitáos el manto,  
las tocas os quitad, limpiáos los ojos,  
tendrán alegre fin vuestros enojos.  
Murió, buena muger, vuestro marido,  
desgracia, y grande, fué; pero ya es hecho,  
huyóse el matador, y está escondido,  
y cuando aquí estuviera, ¿qué provecho  
se os tiene de seguir, tras lo perdido?  
Y aunque la ley lo mande, y sea derecho  
de verle hacer justicia, pues su muerte  
no mejora y aumenta vuestra suerte:  
Harto mejor será, que el desdichado,  
que mató por desgracia á vuestro esposo,  
lo mismo os venga á dar que os ha quitado,  
pues es mancebo honrado y virtuoso,  
y como ya sabeis, es mi criado.

PILATOS. Casamiento hortelano es muy honroso,  
haceldo por mi gusto, y porque ha sido  
su Excelencia tambien, quien lo ha pedido.  
Tendreis en mí favor.

NEJA. Yo daros quiero  
cien dineros de plata.

ARBOLEA. Aunque yo gano...

NEJA. Ola, llamad luego al despensero,  
que está escondido ahí dentro.

ARBOLEA. Es muy temprano.

Sale JUDAS.

NEJA. Basta que el Presidente sea tercero.

PILATOS. Aquesto se ha de hacer: dadle esa mano.

JUDAS. Su esposo soy. (Dánse las manos.)

ARBOLEA. Y yo tambien su esposa.

NEJA. Esta boda ha de ser muy venturosa.

Sale MALCO con una carta, y LONGINOS.

LONGINOS. Agora es tiempo.

MALCO. Esta carta,  
que es del Rey, como verás,  
tuvo el Pontífice Anas  
ayer, en un pliego.

PILATOS. Aparta. —

MALCO. Aguardaré la respuesta.

PILATOS. ¡Donosa descortesía!

LONGINOS. Mal la recibe.

PILATOS. Á fé mia,  
que es mucha libertad esta.  
¿De mí tienen de quejarse  
á Tiberio? Por quien soy,  
que estoy por hacer, estoy....

LONGINOS. El acabó de enojarse.

PILATOS. ¿No sabe Herodes, que yo  
le sufro sus tiranías?  
pues vive con Herodías  
y el Bautista degolló.  
¿No se sabe en Israël  
que por sus vicios ha estado  
todo el pueblo amotinado,  
hasta que yo vine á él?  
¿Tambien no es público ya,  
que á su hijo dió veneno,  
pues porque no salió bueno,  
no se sabe donde está?

Si esto es verdad, y él ignora  
 que yo lo entiendo, y lo callo,  
 pudiendo en Roma acusallo,  
 como lo acusaré agora:  
 Tome en sus vicios ejemplo,  
 sin escribir lo que ha escrito,  
 pues en mi ley no es delito  
 matar hombres en el templo.  
 Yo soy Gentil, y él Judío,  
 y si á Tiberio se queja,  
 echará en risa su queja,  
 como yo tambien me rio.  
 Y no sé yo de qué suerte  
 podrá defenderse el Rey,  
 habiendo tan contra ley  
 dado al Bautista muerte.

Vanse todos, y quedan MALCO y LONGINOS solos.

LONGINOS. Notablemente ha sentido  
 la carta.

MALCO. Grandes maldades  
 descubren cuatro verdades,  
 cuando salen al oido.

LONGINOS. Es para el Reino mil veces  
 bien, que riñan los señores.

MALCO. ¿Cómo?

LONGINOS. Porque son mejores,  
 cuando riñen, los jueces.

Vanse, y salen JUDAS y ARBOLEA, en casa.

ARBOLEA. Ya que nuestro casamiento  
 hizo de dos almas una,  
 y en buena ó mala fortuna  
 ha de ser uno el contento:  
 Para que yo con mas véras  
 crea que me quereis bien,  
 decidme quien sois tambien.

JUDAS. Por tus ojos, que no quieras  
 saber lo que mis desdichas  
 para sufridas han sido,  
 largamente en qué he vivido,  
 que son tristes para dichas.

ARBOLEA. No teneis, cierto, razon;  
 habéismelas de contar.

JUDAS. Temo que te han de espantar.

ARBOLEA. No harán.

JUDAS.

Pues ten atencion.

Yo soy, esposa Arbolea, —  
y aunque sirviendo aquí estoy  
de despensero á Pilatos —  
hombre de noble nacion,  
que no es, en humilde oficio,  
nuevo, encubrir el valor,  
pues Apolo guardó ovejas,  
con ser Apolo al fin Dios.  
Y si á los Dioses fingidos  
no miras, mira á Jacob,  
nieta del rico Abraham,  
que de Laban fué pastor.  
Anibal en su destierro  
humildemente vivió,  
y el tirano de Sicilia,  
Dionisio, fué preceptor.  
Vintidivaro fué arriero,  
ollero Agato, Elesdron  
como pobre, y muy pobre,  
para servir se alquiló.  
Y otros oficios más bajos  
han sido nubes del sol  
de las personas reales,  
que han servido como yo.  
Lacayo pudiera ser,  
pero escogi por mejor  
ser despensero, que en mí  
fué gusto, y fué inclinacion.  
En fin, yo soy despensero,  
mas tan bien nacido soy,  
que el Presidente, mi amo,  
no es tan bueno como yo.  
Hijo soy de un Rey.

ARBOLEA.

JUDAS.

¿Qué dices?

Que una Reina me parió,  
y un Rey es mi padre.

ARBOLEA.

JUDAS.

¿Burlas?

Verdades diciendo voy.

ARBOLEA.

¡Oh venturosa, mil veces,  
mujer que tal alcanzó:  
un Príncipe por marido!  
No me cabe el corazon.  
¡Bien haya, amen, el manzano,  
bien haya la tapia, y vos,  
que por ella entrasteis, haya  
bien la muerte de Simon!

¡La mujer del Presidente,  
que fué la que me casó,  
mil bienes haya, y mil bienes  
á entrambos nos haga Dios!  
¡Vos Príncipe, y yo mujer  
de un Príncipe: loca estoy!

JUDAS. Y yo falto de sentido,  
y alcanzado de razon.

ARBOLEA. Marido, y Príncipe mio,  
¿cómo, si Príncipe sois,  
fuera estais de vuestro Reino?

JUDAS. Mujer, ese es mi dolor.  
Son cuentos largos: mi madre  
pasó toda su aficion  
en otro, y de tal modo,  
que llegó á tanto su amor,  
y el odio que me tenia  
llegó á tanto, que fingió,  
para quitarme á mí el Reino,  
y dalle á su hijo el menor,  
el testimonio más grande,  
la más notable ficcion,  
que cupo en humano pecho,  
ni que el demonio inventó.  
Al Rey mi padre le dijo,  
que no era su hijo yo,  
ni ella mi madre no era:  
¿ha hecho mujer tal traicion?  
Dijo, que la mar un día  
dentro en una caja arrojó  
á tierra un niño, estando ella  
en la playa de Ascalon.  
Y para dar con más véras  
á sus mentiras color,  
unos pañales, y el arca  
á vista del Rey sacó,  
y este bolsico.

ARBOLEA. Veamos.

¡Ay de mí!

JUDAS. ¡Válame Dios!

¿Qué sientes?

ARBOLEA. Tus males siento,  
mi muerte diré mejor.  
No sé como te lo cuente,  
fáltame el alma, y la voz  
se me ahoga en la garganta:  
¡tu madre, tu madre soy!

JUDAS. ¿Cómo, que tu eres mi madre?  
Todo me cubre un sudor.

ARBOLEA. Estando de tí preñada,  
en sueños una vision  
me dijo, que pariría  
con increíble dolor,  
la más infernal criatura,  
el más maldito varon,  
que nacería en el mundo,  
ni que hasta entónces nació,  
y diciendo que daría  
muerte á sus padres, huyó  
la sombra. Contéle el sueño  
á mi marido Simon;  
con razones mi marido  
me consoló, y persuadió,  
que no reparase en sueños,  
que los sueños, sueños son.  
Llegó el dia de mi parto,  
y la criatura nació,  
doblado el cuerpo por medio,  
que este es el parto peor.  
En vez de llanto, en naciendo,  
dió bramidos de leon,  
aullidos dió como lobo,  
y como sierpe silbó.  
Tembló la ciudad entónces,  
y con notable furor  
se alzó una gran tempestad,  
escureciéndose el sol.  
Simon con estos prodigios  
de mi sueño se acordó,  
dando crédito á mi espanto,  
y alguna fé á mi vision.  
Por esto, y porque tres veces  
las mejillas le arañó,  
acercándose á besallo,  
con endiablado rigor,  
determinó de matallo,  
y al fin lo hiciera, si yo  
no estorbara con mi llanto  
la cruel ejecucion.  
Mas resolvímonos ambos,  
que á la ciudad de Ascalon  
lo llevase, donde al mar  
dentro en un arca le echó.  
Tú eres este, oye las señas

para más informacion  
 desta verdad: En la caja  
 iba ese bolsico, y dos  
 mantillas, blanca, y azul  
 faja del mismo color.  
 Llevaba el bolsico dentro  
 tres dineros, y un renglon;  
 decia en la tapa así:  
 «Judas, varon de Carot».  
 Naciste en esta ciudad,  
 que por tu vida, desde hoy  
 será más famosa al mundo,  
 que la torre de Nembrot.  
 De Carot, hijo, venimos  
 á la ciudad de Sion;  
 ¡nunca hubieramos venido,  
 nunca te pariera yo!  
 Pues no solamente diste  
 muerte á tu padre Simon,  
 sino tambien te has casado,  
 hijo, con quien te parió.  
 ¡Judas, mataste á tu padre,  
 Judas, Simon te engendró,  
 yo soy tu madre, hijo Judas,  
 tu madre, y tu mujer soy!

JUDAS. Confieso que sois mi madre,  
 bastantes las señas son;  
 maté á mi padre, soy Judas,  
 y soy Judas Escariot,  
 el más mal hombre del mundo,  
 el más grande pecador,  
 él que no ha temido al Cielo,  
 él que más ofende á Dios,  
 él que la tierra se cansa  
 de sustentar: pero son  
 todos mis delitos vuestros,  
 vos teneis la culpa, vos;  
 vos, madre, pues no creistes  
 lo que os dijo la vision,  
 que si entónces me matarais,  
 no matara á tantos yo.  
 ¿Porqué me dejasteis vivo,  
 cuál demonio os engañó  
 en no dar crédito al sueño,  
 madre, ó demonio, ó quien sois?  
 Hijo Judas...

ARBOLEA.  
 JUDAS. Madre infame,



pues el sueño te avisó,  
y no creiste tu muerte,  
contigo á la noria voy:  
en la noria he de arrojarte.

ARBOLEA.

¡Hijo, marido, señor!

Tome á su madre en brazos, y llévala dentro, y sale LONGINOS.

LONGINOS.

¿Qué es esto, Judas? ¡Ha, Judas! —  
Dentro en la noria arrojó  
á su mujer, y á su madre.

Sale JUDAS.

JUDAS.

Ya no hay para mí perdon;  
ahorcarme quiero.

LONGINOS.

Ténte.

JUDAS.

Esa piedad es rigor,  
no me estorbes.

LONGINOS.

Suelta, acaba.

JUDAS.

¿Sabes?....

LONGINOS.

Sé que no hay razon,  
que á desesperar te obligue;  
rato ha que oyéndoos estoy.  
¿Pues tiene mi mal remedio?  
Nunca remedio faltó  
para él que vive; confía,  
que ha de ayudarte tu Dios,  
y busca un hombre que anda  
en Palestina, que son  
milagros los que dél cuentan,  
y milagrosa su voz.

JUDAS.

¿Pues tiene mi mal remedio?

LONGINOS.

Nunca remedio faltó  
para él que vive; confía,  
que ha de ayudarte tu Dios,  
y busca un hombre que anda  
en Palestina, que son  
milagros los que dél cuentan,  
y milagrosa su voz.  
Sana cojos, resucita  
muertos, y no hay pecador,  
ni enfermo, que en él no halle  
consuelo de su afliccion.

JUDAS.

¿Cómo se llama ese hombre?

LONGINOS.

Cristo es su nombre.

JUDAS.

Pues voy

á buscar á Cristo.

LONGINOS.

Dáme

tus brazos.

JUDAS.

Y el corazon.

LONGINOS.

Pon esta sogá en el templo  
con que te ahorcabas.

JUDAS.

Dios

sabe si buscaré otra,  
ó si vendrá á ser peor.

## JORNADA TERCERA.

Sale SUSANA sola, con un memorial.

SUSANA. Al Presidente en persona,  
cuando salga al Tribunal,  
le he de dar el memorial  
que mi peticion abona.  
Podrá ser que me suceda  
bien esta vez, porque Anas  
me prometió con Cayfas  
hacer por mí cuanto pueda.  
Los Sátrapas vienen ya  
al Consejo.

Salen MALCO, ANAS, y CAYFAS, RUBEN y otros Judios, y siéntanse,  
y SUSANA llega, y dá el memorial.

ANAS. Esta es, por quien  
tengo informado.

CAYFAS. Está bien.

MALCO. Salíos á esperar allá.

CAYFAS. Antes que el caso se vea,  
sobre lo que has inventado,  
pues mi suegro lo ha mandado,  
este memorial se lea.

(Lee el memorial Malco.)

MALCO. «Susana, viuda de Levi, del Tribu de Manásés,  
«dice, que un campo de cincuenta pasos de largo,  
«y treinta de ancho, su marido tenia para su  
«oficio de ollero. Habrá cómo dos meses, que  
«el Cabildo eclesiástico se lo tomó, para hacer  
«sepultura á los peregrinos que murieren en Je-  
«rusalen, tasando el dicho campo en veinte dineros  
«de plata, en lo cual se hace agravio, porque  
«como tiene dado informacion, su marido lo com-  
«pró en treinta dineros. Por tanto á vuestras  
«Señorías pido justicia en mandarme dar el justo  
«precio deste dicho campo. pues está pobre. que  
«por no tener hacienda, con qué pleitear. ha tres  
«años, que está en la cárcel el matador de su  
«marido».

«Susana».

CAYFAS. Justa cosa es la que pide;

los veinte dineros luego  
se le dén.

MALCO. Importa el ruego,  
pues que ninguno lo impide.

ANAS. Yo ruego al Cielo tambien,  
que aproveche la intencion,  
con que esta junta y union  
se hace por nuestro bien;  
porque importa al buen gobierno,  
y al zelo de Dios y todo,  
este consejo, del modo  
que lo propondrá mi yerno.

CAYFAS. Zelosa Sinagoga, del bien público.  
Escribas, Fariseos, Rabinos, Sátrapas:  
visto habeis en Judea los escándalos,  
que causa Jesu Cristo, pues son públicos  
sus milagros fantásticos, y apócrifos,  
y sus predicaciones evangélicas.  
Tres años ha que trae así los ánimos  
de la plebe comun, y gente rústica,  
de manera, que todos sus discípulos  
lo confiesan por hijo de Dios vivo,  
y han llegado las cosas á tal término,  
que el Domingo pasado todo el Conclave  
le adoró como á Dios, reverenciándole,  
sembrando ramos, y entonando cánticos:  
cosa, que bien pensada, deja atónitos  
los hombres de más peso, y de más ánimo;  
porque si á oídos llega de los Césares,  
que este hombre embustero usurpa el cetro  
de Rey y hijo de Dios con nuestro crédito,  
por fuerza ha de seguirse nuestra pérdida;  
Tiberio destruirá nuestra república,  
y todos pagaremos como cómplices,  
deste hombre sedicioso los escándalos;  
por las cuales razones y delitos,  
búsquese aquí una traza que sea cómoda  
para prendelle y matalle.

RUBEN. Considérese,  
si habemos de quitarnos ya las máscaras,  
y á Jesus descubrilie nuestros ánimos,  
que nos importa mucho buscar términos,  
para que la prision parezca lícita;  
no se haga la prision en dia de Sábado.

MALCO. Pontífice supremo, ordena, y mándalo,  
porque no haya en el pueblo algun escándalo.

Sale JUDAS vestido de APÓSTOL, con una bolsa.

- JUDAS. ¿Cuánto me dareis á mí,  
y á Cristo os entregaré?
- CAYFAS. En este traje se vé  
que es Apóstol.
- JUDAS. Es así.  
Uno de los doce soy,  
pero tiéneme enojado  
este hombre, y determinado  
vengo á vengaros del hoy.  
Mirad cuánto me dareis  
porque yo venga á prendello.
- CAYFAS. Daremos todos por ello  
las vidas, si las quereis.  
Y agora os damos los brazos  
en señal deste contento.
- RUBEN. De nuestro agradecimiento  
nacen aquestos abrazos.
- ANAS. Los piés hemos de besarte.
- JUDAS. Levantáos.
- CAYFAS. Siéntate aquí.
- JUDAS. Bástame este asiento á mí.
- RUBEN. Aquí tienes de sentarte.
- JUDAS. Mucho, señores, me honrais.
- CAYFAS. Tú nos honras á nosotros.
- JUDAS. (aparte) ¡Qué tales que sois vosotros,  
pues á mí os arrodillais!
- CAYFAS. Toma el asiento mejor,  
pues solo tú lo mereces.
- JUDAS. Alto pues, tú me lo ofreces,  
quiero estimar el favor.

Siéntase JUDAS en medio dellos.

La causa principal con qué yo vengo,  
Judíos, á vender á Jesu Cristo,  
es el cielo de Dios, porque no tengo  
por ciertos los milagros que le he visto.  
La prision justamente le prevengo,  
aunque ha seis años que al servicio asisto  
de su persona, y su Colegio quiero,  
siendo Apóstol, y siendo dispensero.

En todo aqueste tiempo no he cobrado  
ningun salario, gaje, ni vestido;  
es verdad, que yo mesmo me he pagado  
sin decírselo á él, de lo servido,  
porque de las limosnas que le han dado,

— á aquesta bolsa todas han venido —  
de diez dineros, uno le he sisado,  
y en otra bolsa á parte los he guardado.

Desta sisa he cobrado mi salario.

CAYFAS.

Y salario en conciencia se os debía.  
sin eso, porque es ya gaje ordinario  
del dispensero aquesta grangería.

JUDAS.

Como cobrar, no más, me es necesario,  
á lícito salario no atendia;  
solo aquesto cobraba, y aún de aquesto  
me debe Jesu Cristo cierto resto.

Esto que se me debe, pues es justo,  
quiero cobrar, no más, que es caso recio  
mi trabajo perder.

ANAS.

Dínos tu gusto:

¿cuánto quieres por él?

JUDAS.

Yo así lo aprecio:  
porque no me tengais por hombre injusto,  
ni imaginéis tampoco que soy necio,  
en un perfecto número se iguale,  
que si este hombre es Dios, el precio de Dios vale.

Número es muchedumbre de unidades.  
y suma de unidades es decena.

CAYFAS.

Manifiestas están esas verdades,  
que ese número diez en griego suena.

JUDAS.

En Dios hay uno, y diez.

ANAS.

Bien persuades,  
pues Dios principia el número, y le llena.

JUDAS.

Tambien es trino Dios.

MALCO.

Santo es tres veces.

JUDAS.

Luego el precio de Dios será tres dieces. —

Treinta dineros vale justamente;  
por vuestra cuenta, el número perfecto  
es él que con sus partes igualmente  
vuelve á su mismo ser, verse ha el efecto  
en seis, pues divisiones tres consiente,  
mitad y tercio, el sexto ya es defecto,  
y lo que es tres, y dos, y uno, seis valen,  
que es el número mesmo donde salen.

CAYFAS.

Primero es el dinero manifiesto.

JUDAS.

Importa pues, que venga aquesta cuenta  
bien al precio de Cristo, segun esto,  
y así es perfecto el número de treinta,  
pues la mitad es quince, cinco el sexto,  
el tercio diez, y si con diez se cuenta  
cinco, son quince, dos treinta.

ANAS.

Bien se ha visto.

JUDAS.

Luego treinta dineros vale Cristo.

Sin esto pues, la décima era mia de las limosnas, que para el sustento de su Colegio Cristo recibia, treinta dineros solos, que descuento, me debe del ungüento de María, porque tasado estaba aqueste ungüento en trecientos dineros, que á esta cuenta de trecientos, á mí me vienen treinta.

Estos me debe Cristo, y estos quiero solamente por él, pues que bien cobra cada uno como puede, su dinero.

CAYFAS.

La venta es hecha, póngase por obra; pero entregárnosle teneis, primero que el dinero lleveis.

JUDAS.

¿No basta y sobra, venir yo propio á convidarme á ello, para que no dudeis si he de vendello?

ANAS.

No dudamos en ello, mas es justo que á Cristo nos entregueis.

JUDAS.

El concierto se haga, pues poneis en ello el gusto, que conmigo vengais todos á un huerto, adonde acude á orar, con un robusto escuadron de soldados, encubierto en las tinieblas de la noche oscura, para que su prision sea más segura.

MALCO.

¿Cómo conocerá quien no le ha visto, cuál entre todos ha de ser el preso, por mas que el escuadron, armado, y listo llegue á buscallo?

JUDAS.

Dudas bien eso; daros quiero unas señas, porque á Cristo conozcais; á quien yo le diere un beso de paz en el carrillo, ese es; asilde, que yo le engañaré con voz humilde.

RUBEN.

Buenas señas son esas; vengan luego lanternas, palos, picas, y alabardas, y vámosle á prender.

MALCO.

(Á Judas se lo dice en secreto) ¿Sino estoy ciego, eres hijo de Herodes?

ANAS.

Buenas guardas le habemos de poner.

JUDAS.

Por Dios te ruego, que no digas quien soy, Malco.

ANAS.

¿Qué aguardas?

RUBEN.

Vamos de aquí.

JUDAS. En cobrando los dineros  
no me habeis de ver más, ni pienso veros.

Vanse todos, y al entrarse sale SUSANA, y detiene á RUBEN.

SUSANA. Una palabra.

RUBEN. ¿Qué mandais, señora?

SUSANA. ¿Sabeis, si en el Consejo se ha mandado  
dar los treinta dineros?

RUBEN. Se mejora  
vuestro bien desde aquí; ya es decretado  
daros treinta dineros; desde agora  
podeis alegre estar.

SUSANA. Harto he llorado  
mi viudez y pobreza, solamente  
me falta justiciar el delinquente.

RUBEN. Téngole de seguir, aunque se gaste  
todo el dinero de mi campo en ello,  
por mas que todo el mundo lo contraste,  
pues es justicia, no crueldad, hacello.  
No habrá justicia, ni razon que os baste,  
si al escribano no le untais.

SUSANA. Ponello  
en las manos de Dios.

RUBEN. Los escribanos  
no son dioses, mas tienen tambien manos.

Vanse, y salen HERODES, y la REINA, y acompañamiento.

HERODES. Basta que en Jerusalem  
está tan entronizado;  
que este hombre es adorado  
por Dios, y por Rey tambien.

REINA. ¡Notable recebimiento  
fué él que el Domingo le hicieron!

HERODES. Á mí no me recibieron  
con tanto apercibimiento;  
pero cuentan maravillas  
de su boca, y de sus manos.

REINA. Los Judios y Romanos  
se admiran todos de oillas.

HERODES. Yo me holgara de ver  
un hombre de tanta fama.

REINA. Jesus, dicen que se llama,  
y si es profeta, saber  
puedes con puntualidad,



lo que agora te conté  
de aquel demonio.

HERODES.

Bien sé,  
que me dijiste verdad.  
Solo Arquelao fué mi hijo,  
que el traidor que lo mató,  
nunca jamás pareció;  
creo lo que dél se dijo.

REINA.

Su delito fué experiencia  
de su propio desengaño,  
haciendo tan grave daño.

Sale un PAJE.

PAJE.

Para entrar pide licencia  
Joseph, él de Arimatía.

HERODES.

Entre, sea bien venido.

Sale JOSEPH.

JOSEPH.

Siendo tan bien recebido,  
grande ventura es la mia.  
Vuestras Altezas me den  
los piés.

HERODES.

Joseph, levantad.

JOSEPH.

Tráeme la festividad  
de Pascua á Jerusalem,  
y como antiguo criado  
á Vuestras Altezas vengo  
á ofrecelles lo que tengo,  
que es lo propio que me han dado.  
HERODES. Guárdeos Dios. ¿Cómo os hallais  
en vuestra tierra?

JOSEPH.

Señor,  
como en aldea.

HERODES.

Mejor  
que en la ciudad lo pasais:  
Vida con ménos recelo  
es el campo.

JOSEPH.

Así lo entiende  
un hombre, que él la pretende  
senda cierta para el cielo.

HERODES.

¿Pues hay para el cielo senda?

JOSEPH.

Un hombre, que llaman Cristo,  
lo afirma, y dice; y he visto  
en sus sermones mi enmienda.  
Su discípulo encubierto  
soy, como muchos han visto.

PUEBLO. (dentro) ¡Vaya, vaya, vaya Cristo!

HERODES. ¿Qué es eso?

PAJE. El patio cubierto  
de hombres armados está,  
que traen preso un delincuente,  
y un criado del Presidente  
pide licencia.

HERODES. Entre acá.

Sale LONGINOS.

LONGINOS. El Presidente, Señor, me envía  
á saber cómo se halla Vuestra Alteza  
en la ciudad; y porque está indispuerto  
su Excelencia, y no sale de palacio,  
no han venido los dos, como era justo,  
á visitar á Vuestra Alteza.

REINA. Pacés  
quiere Poncio contigo.

LONGINOS. Juntamente  
envía preso un hombre galileo,  
para que Vuestra Alteza, si es su gusto,  
como vasallo suyo lo sentencie.

HERODES. ¿Cómo se llama ese hombre?

LONGINOS. Jesu Cristo.

HERODES. Quiero salir á verlo, que ha mil días  
que deseaba solo ver ese hombre. (Vase.)

JOSEPH. ¡Qué no podrá la envidia, y la malicia  
deste pueblo rebelde, pues ha preso  
al único de Dios, á su Profeta,  
al Maestro de todos, al Mesías,  
tan prometido al mundo en la ley nuestra!

REINA. Mucho sentis, Joseph, el mal ajeno.

JOSEPH. Mis propios males son los que han traído  
á Jesus á este punto: injustamente  
le han preso, y maniatado los Pontífices,  
sin hallarme jamás en sus Cabildos.

PAJE. Simon el Cirineo, que ha venido  
de su tierra, está aquí.

REINA. Decilde que entre.

Entra SIMON CIRINEO.

SIMON. Mil años guarde el Cielo á Vuestra Alteza.  
como lo deseamos sus criados.

REINA. ¿Qué hay, Simon Cirineo? en hora buena  
vengais á la ciudad.

SIMON. Tráeme un deseo  
á ver Vuestras Altezas, de mi aldea,

que despues que dejé la Corte, puedo decir que no he faltado de mi casa entero ningun dia: no es mi hábito estar ya en la ciudad, sino en el campo.  
 REINA. Buen labrador haceis; ¿vuestros dos hijos?  
 SIMON. Para servirte, Ruto y Alejandro tienen salud.

PAJE. El Rey, mi señor, viene.

Sale el REY HERODES.

HERODES. ¿Qué hay, Simon Cirineo?  
 SIMON. Soy criado de Vuestra Alteza.

HERODES. Alzáos.

REINA. ¿Qué se hizo el preso?

HERODES. Pedile, que hiciera algun milagro, hícele mil preguntas, pero á nada me respondió, y así mandé ponelle un vestido de loco, ó inocente, y remitille á su juez Pilatos, que lo vea despacio.

REINA. Yo quisiera, pues su mujer está indispueta, fuese á visitalla Vuestra Alteza.

HERODES. Entrambos juntos podremos ir á visitalla.

REINA. ¿Cuándo habeis de volveros al aldea?  
 SIMON. Si Vuestra Alteza no me ocupa en algo, esta noche.

REINA. ¿Tan presto?

SIMON. Vuelvo el Viérnes á la ciudad muy de mañana.

REINA. Vedme cuando volvais; este favor hacedme.

Vanse todos, y sale JUDAS con la bolsa, y RUBEN. Judío.

JUDAS. Ya con las faldas cortadas, para salir como el viento de la ciudad, al momento, y con las botas calzadas vengo, para que me deis los dineros de la venta.

RUBEN. En esta bolsa van treinta; partiros luego podeis.

JUDAS. Temo no ser conocido de Herodes, y de su gente,

y tambien del Presidente,  
porque á entrambos he servido.  
Y en la presente ocasion  
me pueden dar un mal rato,  
porque Herodes y Pilato  
son diablos.

RUBEN.

Sí son; sí son.

JUDAS.

¡Sison! yo no os he sisado  
nada á vos, para que así  
me hableis; despensero fuí,  
y agora soy hombre honrado.  
Y por haberos servido  
en venderos mi maestro,  
y ser tan criado vuestro,  
más merced he recebido,  
que son palabras de ingrato;  
las cuales culpo de vos,  
que os vendí á Cristo, por Dios,  
y os le vendí muy barato.

RUBEN.

Por cierto, que sin razon  
os quejais, sin ver primero ....

JUDAS.

Á vistas de un despensero  
suena mal: sison, sison.  
Vaya con Dios vuesasted  
que aunque no lo merecieran,<sup>1</sup>  
era justo me hicieran  
los Judíos más merced.

RUBEN.

De las palabras que os hablo,  
*si son* malicia ....

JUDAS.

¡Otra vez!

RUBEN.

*Si son*, el cielo es juez.

JUDAS.

Váyase con el diablo;  
no me dé más ocasion  
de romperle la cabeza.

RUBEN.

Voyme. (Vase.)

JUDAS.

Bonita es la pieza  
para si son ó no son.

Sale MALCO.

MALCO.

¿Dónde iré, triste de mí,  
cuando Dios por mí está preso?  
Cristo es Dios, yo lo confieso.

JUDAS.

¿Eres Malco?

<sup>1</sup> El original lee: «merecieran» y adelante «hicieran».

MALCO.

Judas, sí;

Malco soy, á quien cortó  
Pedro la oreja en el huerto,  
y agora digo que es cierto,  
Cristo es Dios, pues me sanó.  
Sanóme, y desde aquel punto  
le comencé á confesar,  
que sanar Cristo, es curar  
alma y vida todo junto.  
¡Y qué mayor evidencia  
de ser Cristo hijo de Dios,  
que recebiros á vos  
con tanto amor y paciencia!  
Preso de su voluntad  
se dejó llevar atado,  
y en lo mal que le han tratado,  
muestra su inmensa bondad,  
que le dan de bofetones;  
aquí gritan: vaya, vaya,  
tirándole, porque caya,  
de la soga los sayones.  
Y como el mismo Esaías  
dice en el cincuenta y tres:  
No tiene figura, ni es  
rostro el rostro del Mesías.  
Levántanle testimonios,  
como David lo predijo  
en su Salmo, cuando dijo,  
hablando de los demonios:  
Y él como manso Cordero  
va al sacrificio cruel,  
como Jeremías dél  
lo habia escrito primero.  
Y aquesta consulta aleve  
la vió Moises en figura,  
cuando dijo en la escritura  
Genesis cuarenta y nueve:  
y en esta ocasion tan fuerte  
desamparan al Mesías  
todos, como Zacarías  
profetizó desta suerte.  
Tú le vendiste, y la venta  
en treinta dineros fué,  
porque en Zacarías se vé  
que habia de ser en treinta.  
Pedro, su mayor privado  
en cas de Anas le negó,

él se ha perjurado, y yo,  
por mi Dios le he confesado.  
Judas arrepíentete,  
pide á Cristo perdon, Judas,  
que te dará, si te ayudas,  
su gracia.

JUDAS. Malco, pequé.

MALCO. Dile eso á Cristo, confiesa  
que es Dios, pídele perdon,  
que más que de su pasion,  
de tu perdicion le pesa.

JUDAS. Tarde es ya.

MALCO. Jamás es tarde  
para Dios, vamos allá,  
que solo un «ay» bastará  
para que un siglo te aguarde.  
Con esto Dios se contenta;  
véle á buscar.

JUDAS. Antes quiero  
volver al Templo el dinero,  
para deshacer la venta.

Vanse, y salen PILATOS, HERODES, la REINA, NEJA, LONGINOS,  
y acompañamiento, y dos truhanes, músicos, ROSIO y TUPELO.

PILATOS. Bien deseado este día  
ha sido en mi casa.

REINA. Creo  
que fué mayor mi deseo.

(Siéntense todos, las mujeres en almohadas en el suelo.)

NEJA. La ventura fuera mía.

REINA. Yo fuera la venturosa,  
si Vue Excelencia tuviera  
salud.

NEJA. De cualquier manera  
vengo yo á ser la dichosa.

PILATOS. Pues nos honra Vuestra Alteza,  
nuestra amistad volverá  
á ser primera....

NEJA. ¡Ojalá  
me dejase esta tristeza!

HERODES. Canten esos hombres algo  
que te pueda entretener.

MÚSICO PRIMERO. Príncipes, hoy se ha de ver,  
si para dar gusto valgo.  
Tú, Presidenta suprema,

«para estar sin melancolía»,  
«tener, tener alegría».

MÚSICO SEGUNDO. Bueno es eso para tema.

AMBOS. «Para estar sin melancolía»,  
«tener, tener alegría».

MÚSICO PRIMERO. Con un contrario se cura  
el daño de otro contrario,  
con paciencia un temerario,  
con juicio una locura,  
y así es cura muy segura  
«para la melancolía»  
«tener, tener alegría».

MÚSICO SEGUNDO. Vaya la mía: el bien de uno  
para otros suele ser mal:  
unos mueren de estornudar,  
y otros con un estornudo.

MÚSICO PRIMERO. ¿Qué has dicho, cara de embudo  
con tu nariz de bitoque?

MÚSICO SEGUNDO. ¡Mas que te tiro un bodoque!

MÚSICO PRIMERO. ¡Que no!

MÚSICO SEGUNDO. ¡Que sí!

MÚSICO PRIMERO. Calla.

MÚSICO SEGUNDO. Calla.

MÚSICO PRIMERO. Esta es preciosa batalla.

MÚSICO SEGUNDO. Si es batalla, ó si es porfía,  
«tener, tener alegría».

PUEBLO. (dentro) ¡Háznos justicia, Pilatos;  
Pilatos háznos justicia!

PILATOS. Voces me da la malicia  
destos Judíos ingratos,  
y he de salir al Pretorio  
por fuerza.

HERODES. ¿En qué estado está  
el pleito de Jesus ya?

PILATOS. Ya se vió en el Consistorio,  
y aunque esta gente cruel  
desea verle morir,  
si verdad se ha de decir,  
no he hallado culpa en él. (Vase.)

MÚSICO PRIMERO. Tenga culpa, ó no la tenga,  
¿qué nos importa á nosotros?

MÚSICO SEGUNDO. Miéntas paga ese por otros,  
á la enferma se entretenga.  
Auméntese la inquietud,  
la trisca vaya, y bollicio,  
cántese, y vaya de vicio.

AMBOS. Por la salud, por la salud.



UNO. Los que no tienen poco...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Del contento ajeno...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. En sus daños propios...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Buscan el remedio...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Unos cantan, y todos...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Lloran por ellos...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Que de enfermos locos...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Son tales extremos...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Braman como toros...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. La gente del pueblo...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Los Principes locos...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Entran en consejo...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Muchos desvarían...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Ya sale el acuerdo...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Que uno cure á todos...  
 AMBOS. Por la salud;  
 UNO. Tan á su virtud...  
 AMBOS. Por la salud, por la salud.  
 REINA. No se puede desear más,  
 por cierto, de lo que ha sido.  
 NEJA. Algo me han entretenido.  
 PUEBLO. (dentro, á voces todos) ¡Á Barrabas, á Barrabas!  
 NEJA. ¿Qué es aquello?  
 LONGINOS. El pueblo pide,  
 que suelten á un delincuente,  
 y que muera un inocente.  
 REINA. Vuestra Excelencia se olvide  
 de lo que allá están gritando.  
 y alégrese en lo que ha visto.  
 MÚSICO SEGUNDO. Allá las hayan con Cristo,  
 que está por todos pagando;  
 y mientras su pasión dura,  
 derriámonos acá.

REINA. Volved á cantar.

MÚSICO PRIMERO. Irá  
segunda vez de locura.

(Cantan) «¿No lo veis, no lo veis, señores,  
cómo pagan los justos por pecadores?»

UNO. De una manzana comió  
un goloso en un vergel,  
y despues otro por él  
pagó lo que no comió,  
¿quién pensais que lo cobró?  
Todos aquestos traidores.

AMBOS. ¿No lo veis, no lo veis, señores,  
cómo pagan los justos por pecadores?

UNO. Tenia un hombre los ojos  
más hermosos que no el vino,  
y más blancos que la leche  
los dientes...

MÚSICO SEGUNDO. Bien.

MÚSICO PRIMERO. ¡Y qué bien!

MÚSICO SEGUNDO. Sobre este la disciplina  
de nuestra paz, confía,<sup>1</sup>  
ganamos todos.

MÚSICO PRIMERO. Zamarro,  
¿qué dices?

MÚSICO SEGUNDO. Eres un jarro,  
porque aquesto es profecía.

MÚSICO PRIMERO. ¡Señores, que desvaria!

MÚSICO SEGUNDO. ¡Él desvaria, señores!

AMBOS. ¡Que pagan justos por pecadores!

NEJA. Dejadme, dejadme.

HERODES. ¿Qué  
es?

REINA. ¿Qué es esto?

Todo esto dice Neja asombrada, como que  
vé algo que la persigue.)

NEJA. Ténte vision,  
yo estorbaré la ocasion,  
sombra, yo lo impediré.

REINA. Señora...

NEJA. ¡Válgame Dios!

HERODES. ¿Qué es esto?

NEJA. Luego al momento  
me vuelvan á mi aposento,  
tinta y papel me dad vos.  
¡Presto! porque he de escribir

<sup>1</sup> Conjetura de Editor: el texto dice «con su tienda» en vez de «confía».

un papel al Presidente.  
diciendo que al inocente  
no le sentencie á morir.  
Hoy Jesus, Cielos, no tiene  
de morir por la malicia  
del pueblo, que así es justicia,  
y así á mi salud conviene.  
HERODES. Pilatos tiene conciencia,  
y sabe lo que ha de hacer.  
NEJA. Poco tengo de poder,  
ó he de estorbar la sentencia.  
(Vanse todos. y dicen dentro como cárcel, sin salir.)  
UNO. Ola.  
OTRO. Ola.  
UNO. Allá va un preso.  
OTRO. ¿Por qué?  
UNO. Por una quistion.

Salen DIMAS, y GRISMAS, y BARRABAS. y MUCIO, presos.

BARRABAS. Haga vuarcé la razon.  
MUCIO. No se me acerque con eso,  
que, vive Dios...  
GRISMAS. Sosiéguese,  
que está preso, sor soldado.  
MUCIO. Preso estoy, y soy honrado.  
BARRABAS. Pues la patente nos dé.  
MUCIO. ¿Qué es lo que llaman patente?  
DIMAS. Un preso de calidad  
suele dar de caridad  
limosna á la pobre gente.  
Tres años habrá que estamos  
en esta cárcel los tres,  
y nuestra pobreza es  
lo que en el traje mostramos.  
Y así por antiguos presos  
y por pobres juntamente,  
te pedimos la patente,  
¡así hayas buenos sucesos!  
Sea lo que tú quisieres,  
pues queda á tu gusto todo.  
MUCIO. Pidiéndolo de ese modo  
daré cuánto me pidieres.  
GRISMAS. ¿Y nosotros no tenemos  
en tu liberalidad  
parte tambien?  
(Saca una bolsa. y váles dando á todos dineros.)



- MUCIO. Así será; luego vengo. (Vase.)  
 GRISMAS. Fuése.  
 BARRABAS. Salió al corredor.  
 GRISMAS. Barrabas, toca.  
 BARRABAS. ¿Porqué?  
 GRISMAS. Escúchame, y lo diré;  
 cantando será mejor.  
 (Canta) «¡Ay, que no hay faldriquera»  
 «y bolsa segura»,  
 «donde Grismas, Grismas»,  
 «mete las uñas»!  
 DIMAS. ¿Á qué propósito viene  
 la cancion?  
 GRISMAS. Ladrones míos,  
 ningun ladron de más brios  
 hizo hurto tan solene.  
 ¿Vistes la bolsa que el preso  
 sacó, cuando repartió  
 el dinero, y la volvió  
 á guardar?  
 DIMAS. ¿Pues qué hay en eso?  
 GRISMAS. Saber ¿si la visteis llena  
 de oro y plata?  
 DIMAS. Así es verdad.  
 GRISMAS. Pues, ladrones, celebrad  
 lo bien que sé hacer faena.  
 DIMAS. ¿Qué dices?  
 GRISMAS. Que le saqué  
 la bolsa.  
 BARRABAS. ¿La bolsa?  
 GRISMAS. Sí.  
 BARRABAS. Veamosla.  
 GRISMAS. Téngola aquí;  
 aquí ha de estar; ¿cómo? ¿qué?  
 Ola, bolsa, con quien hablo,  
 ¿adónde estás, qué te has hecho?  
 BARRABAS. ¡Hurto ha sido de provecho,  
 si no la hallais!  
 GRISMAS. Es el diablo.  
 BARRABAS. ¡Aparta y calla!  
 Hablador.  
 ¿para qué?  
 GRISMAS. ¿Qué es, para qué?  
 BARRABAS. Escúchame, y lo diré;  
 cantando será mejor.  
 (Canta) «Ay, que no tiene Grismas»,  
 «bolsa segura»,

«donde Barrabas mete»,  
mete las uñas».

GRISMAS. ¿Burlaste de mí, ladron?

BARRABAS. ¿No me tengo de burlar,  
cuando acabo de ganar  
treinta dias de perdon?

GRISMAS. ¿Hásme hurtado tú á mí  
la bolsa que yo hurté?

BARRABAS. Ladron, yo te la saqué.

GRISMAS. No creo tal.

BARRABAS. Téngola aquí.

DIMAS. Veamosla.

BARRABAS. Soy contento,  
pero imaginad que ha sido  
mayor, ó se me ha caido,  
¿dónde está? que no la siento.  
¿Bolsa, ah bolsa, dónde estás?  
Ofrézcote á Bercebú.

GRISMAS. Dimas, vive Dios, que tú  
se la hurtaste á Barrabas.

DIMAS. ¿Pues tan buen ladron soy yo,  
que la habia de hurtar?  
Satisfacéos con mirar  
si la tengo.

GRISMAS. Aqueso no;  
no es menester que dudemos  
en ello: tú la has hurtado,  
partamos lo que has robado,  
ántes que aquí nos matemos.

DIMAS. ¿Qué es matar?

GRISMAS. ¡Ó déla, ó muera!

(Sacan todos las dagas, y se afirman.)

BARRABAS. ¡Muera, ó dé la bolsa presto!

DIMAS. ¡Tenéos ladrones!

Sale MUCIO.

MUCIO. ¿Qué es esto?

¡fuera, paz, ténganse!

BARRABAS. ¡Afuera!

DIMAS. Tenidos somos.

GRISMAS. Ladron,  
pues no has querido partir,  
te habemos de descubrir.

MUCIO. ¿Por qué ha sido la question?

GRISMAS. Yo lo diré, satisfecho  
de que nos perdonarás,

pues tu bolsa cobrarás  
deste ladron sin provecho.

MUCIO.

¿Qué bolsa?

GRISMAS.

Cuando nos diste

limosna, yo avizoré  
tu bolsa, y te la saqué  
de donde tú la metiste.  
Sacómela luego á mi  
Barrabas, Dimas la vió,  
y á Barrabas se la hurtó  
como yo te la hurté á tí.  
de suerte que Dimas tiene  
la bolsa; quítasela,  
pues el ladron no nos da  
del hurto lo que nos viene.

BARRABAS.

Vuélvele la bolsa presto.

MUCIO.

¿Cómo me la ha de volver,  
si la tengo en mi poder?

veísla aquí. (Saca la bolsa Mucio.)

BARRABAS.

¿Cómo es aquesto?

Grismas ¿tú no le sacaste  
la bolsa?

GRISMAS.

Yo la saqué,  
y en mis calzones la eché.  
de donde tú me la hurtaste;  
y me atrevo á apostar yo,  
que á tí te la hurtó aquel,  
y que sin sentirlo, él  
á su dueño la volvió.  
De manera, que ha corrido  
la bolsa en torno, y despues  
que han sido los hurtos tres,  
un solo cuarto no ha habido.

DIMAS.

Grismas dice la verdad,  
yo la bolsa te volví.

MUCIO.

Jamás de ladron ví  
tal virtud, y tal bondad:  
bueno es hurtar al ladron  
para volver á su dueño.

DIMAS.

Pues mi palabra te empeño  
que aquestos mis hurtos son.  
De mis desdichas forzado  
fui ladron, pero robaba  
de tal manera, que daba  
de limosna lo robado.  
Prendiéronme despues deso  
por cómplice de una muerte,

donde por mi mala suerte  
 trujeron á Grismas preso.  
 Y él y Barrabas juraron,  
 que tambien salteador era  
 como ellos; desta manera  
 las prisiones me doblaron.

MUCIO. ¿Luego los tres, desa suerte,  
 sois ladrones?

GRISMAS. Así es  
 verdad, y estamos los tres  
 ya sentenciados á muerte,  
 mas por la solenidad  
 de la Pásqua, el Presidente  
 segun es, á un delincuente  
 tiene de dar libertad,  
 y así espera cada uno  
 que ha de tener esta dicha.

DIMAS. Hoy es Viérnes; no hay desdicha  
 para mí en Viérnes ninguno.

UNA VOZ. (dentro) ¡Ola hao! ¿adónde están  
 Dimas, Barrabas y Grismas?

BARRABAS. Voces de justicia, Grismas.

GRISMAS. Bueno; á soltarnos vendrán.

Saíen un ALCAIDE de la cárcel, y un ESCRIBANO con papeles.

ALCAIDE. Estos, señor escribano,  
 son los presos que buscaís.

ESCRIBANO. Decídmelo ¿cómo os llamaís?

GRISMAS. Yo, Grismas.

ESCRIBANO. ¿Y vos, hermano?

DIMAS. Yo, señor, mi nombre es  
 Dimas; si buscaís á mí,  
 aquí estoy.

ESCRIBANO. Bien está así.

GRISMAS. ¿Mas, que sueltan á los tres?

(Lee el Escribano la sentencia.)

ESCRIBANO. «Alcaide de la cárcel de Jerusalem: echareis por  
 la puerta, libre y sin costas, por la celebracion  
 de la Pásqua, al ya condenado á muerte, por  
 sedicioso, Barrabas; y las personas de Grismas  
 y Dimas, ladrones, tambien condenados á muerte,  
 los entregareis, visto el presente mandamiento,  
 á nuestros Letores y ministros de justicia, para  
 que sean sacados de la cárcel con cruces á cuestras,  
 y sogas á las gargantas, con trompetas y voz de



pregoneros delante, que vayan manifestando sus delitos, en compañía de Jesus Nazareno, Rey de los Judíos, hasta el monte Calvario, donde los tres sean crucificados, como lo merecen sus culpas y delitos. — Dada en nuestro Pretorio en veinte y cinco Marzo del año diez y ocho del Imperio de Tiberio César Augusto, y seteno de nuestra gobernacion.»

«PONCIO PILATO, Presidente de Judea.»

ALCAIDE.

Esto es hecho.

DIMAS.

¡Ay de mí triste!

BARRABAS.

Salto, y bailo de placer,  
¡en la calle me he de ver!

DIMAS.

¡Pues no porque mejor fuiste!

ESCRIBANO.

Póngase en ejecucion  
al punto este mandamiento.

ALCAIDE.

Vamos.

GRISMAS.

Aquese espaviento  
¿de qué sirve, marion?  
¿Gallina, ya no sabias,  
que en una cruz enclavado,  
cómo yo crucificado  
juntamente moririas?  
¿Pues, qué lloras?

DIMAS.

No he sentido  
mi muerte, porque es mi suerte;  
solo siento, que mi suerte  
en Viérnes haya venido.  
Tenia yo á aqueste dia  
por feliz, y es aciago,  
aunque si en él deudas pago,  
Viérnes será de alegría.

Vanse todos, y salen JUDAS, RUBEN, y CAYFAS.

JUDAS.

Veis aquí vuestro dinero,  
volvamos á deshacer  
la venta; pequé en vender  
el inocente Cordero.  
El justo vendí á vosotros,  
siendo su sangre sin precio.

CAYFAS.

Judas, si tu fuiste necio,  
¿qué nos importa á nosotros?

JUDAS.

Vuestro dinero os he dado.

RUBEN.

Aunque este quiera perdello,  
no será justo ponello  
en el tesoro sagrado,  
que es precio de sangre.

CAYFAS. Pues  
¿qué haremos deste dinero?  
RUBEN. A la mujer del ollero  
se pague.  
CAYFAS. Muy justo es.

Vanse, y queda JUDAS.

JUDAS. Cielos, infierno, mundo, en la presencia  
vuestra, todas mis culpas han pasado;  
sea el demonio juez de mi pecado,  
y el fiscal de mis pleitos, mi conciencia.

Los testigos vosotros...

UNA VOZ. (dentro) ¡Penitencia!  
JUDAS. ¡Penitencia! ya estoy desesperado.  
UNA VOZ. (dentro) Pues fallo que sea Judas ahorcado.  
JUDAS. Lucifer, yo consiento la sentencia.

Este árbol, y esta sogá darán nombre  
al suceso infeliz, que siempre plugo  
mil veces estorbar de los jueces.

Y como para ahorcar el más mal hombre  
se ha guardado hasta hoy el peor verdugo,  
¡llévenme los demonios cien mil veces!

Ahórcase JUDAS, y salen dos demonios, y llévanlo arrastrando,  
y salen luego BARRABAS, y MALCO.

BARRABAS. La libertad en que estoy,  
se debe á Jesus.

MALCO. Amigo,  
muriendo Cristo por todos,  
todos debemos lo mismo.  
Ya en el Calvario se han puesto  
vuestros pecados y míos,  
con más crueldad en la Cruz,  
que no los fieros ministros.  
Cercado de gente de armas  
está á caballo Longinos,  
echando están los soldados  
suertes sobre los vestidos.  
Toda la gente que á vello  
de la ciudad ha salido,  
murmuran de su paciencia,  
blasfeman de cuánto dijo.  
Están al pié de la Cruz  
su madre, su tia, y su primo,

y la Magdalena viólos,  
y habló á su madre, y discípulo.  
Mas ¿porqué me canso en vano,  
si puedes mirar tú mismo  
pues en el Calvario estamos,  
toda cuánto yo te digo?

Tocan la música, y córrese una cortina, y aparécese el monte Calvario,  
y CRISTO crucificado, y á los lados los ladrones, las MARÍAS,  
y SAN JUAN, y LONGINOS con la lanza.

GRISMAS. ¡Dimas, Dimas!  
DIMAS. ¿Qué me quieres?  
GRISMAS. Blasfemar de quien me hizo;  
grande tormento es la muerte,  
terribles son sus martirios.  
¡Ah, quién pudiera cortar  
estas sogas! Si tú Cristo  
eres ¿porqué no nos salvas,  
y te salvas á tí mismo?  
Haz un milagro en nosotros;  
¿pero, á quién milagros pido,  
si eres un hombre que muere  
como yo, por sus delitos?

DIMAS. Grismas ¿no temes á Dios,  
porque en el mismo castigo  
está, mas está sin culpa,  
él que es hijo de Dios vivo?

GRISMAS. ¿Este, hijo de Dios es?

DIMAS. Este.

GRISMAS. ¿Cómo puede ser éste hijo  
de Dios, siendo hombre que muere  
entre ladrones metido,  
como en su mayor afrenta?

DIMAS. Más claramente se ha visto  
su Deidad, pues que á su padre  
rogó por sus enemigos.  
Hánse turbado los cielos,  
la tierra se ha escurecido,  
el sol se ha eclipsado, y todos  
de su Deidad son prodigios.  
¡Este es Dios, yo lo confieso! —  
Señor, pues he conocido  
que sois Dios, y como tal  
os creo, y confieso á gritos:  
Cuando esteis en vuestro Reino,  
¡Acordáos de mí!

- CRISTO. Conmigo  
te prometo que estarás  
hoy dentro del Paraíso.
- DIMAS. ¡Por una palabra sólo  
tanto bien, bien tan altivo!  
¡Por sólo una confesion!  
Ah, Grismas, haz tú lo mismo,  
confiesa á Cristo, ladron,  
róbale la gloria á Cristo,  
pues está en la Cruz ganando  
cuanto por Adan perdimos.  
Pide, que hoy está en tu mano  
quedar para siempre rico.
- GRISMAS. ¿Qué he de pedir, si está en carnes?  
Reniego de quien me hizo;  
quisiera más estar muerto,  
que no penar tanto, vivo.
- CRISTO. ¡En tus manos encomiendo,  
eterno Padre, mi espíritu!  
(Suena grandísimo ruido, golpes, truenos, y se  
rasga el velo del Templo, y cúbrese todo.)
- MALCO. ¡Rompióse el velo del Templo,  
la tierra se ha estremecido!
- BARRABAS. ¡Los sepulcros se han abierto!
- MALCO. Este, que padece, es Cristo.  
Jesus murió, y con su muerte  
todos somos redimidos.
- BARRABAS. Jesus es hijo de Dios,  
y claramente se ha visto.
- MALCO. Y aquí, senado, da fin  
la comedia del maldito  
Judas, y yo por su autor  
perdon de las faltas pido.

# DEL TAO DE SAN ANTON.

COMEDIA FAMOSA

DE DON GUILLEN DE CASTRO.<sup>1</sup>

*Representóla Ortiz.*

<sup>1</sup> Véase el Prólogo.

Hablan en ella las personas siguientes:

AURELIO, GALAN.

TIBURCIO, Y ADABERTO, SUS CRIADOS.

MÚSICOS.

ANATILDE, Y SU PADRE.

ANACLETO, MONJE.

PANUFLO, DONADO.

LUZBEL.

BENITO, MONJE.

SAN ANTONIO, MONJE.

DEMONIOS.

EL NIÑO JESUS.

NUESTRA SEÑORA.

PABLO, MONJE.

LA CARNE.

---

## JORNADA PRIMERA.

Sale AURELIO, TIBURCIO, y ADABERTO, y MÚSICOS, cantando.

MÚSICOS. «Préstame, amor, las alas con que vuelas,  
«porque llegue mi fé donde ellas llegan.  
«No vueles, rapaz, á solas,  
«que podrá ser te detengas  
«en la esfera de tu madre,  
«hecha de plata y turquesas.  
«Contigo quiero volar  
«más alto, si me las prestas,  
«que de alas podrán servir  
«las plumas de tus saetas.  
«Préstame, amor, etc.»

AURELIO. Bien haya Apolo, que á él solo  
se debe esta disciplina.

MÚSICO. Fué Dios de la disciplina  
y de la música, Apolo.  
¿Cantamos?

AURELIO. Callad agora, (Vanse los Músicos.)  
porque la música ha sido  
de más de un sueño perdido  
parlera despertadora.  
¿Qué horas dieron?

TIBURCIO. Las once.

AURELIO. Llegar quiero á ver mi vida  
por entre la celosía<sup>1</sup>  
de aquestas rejas de bronce.

<sup>1</sup> «Celosía» no es consonante de «vidas».

ADABERTO. ¿Iremos contigo?  
 AURELIO. No,  
 pero estaréisme aguardando  
 miéntras yo la estoy hablando.  
 TIBURCIO. (aparte) Y desesperando yo.  
 Afirman que es el amor  
 un deseo, y yo lo creo,  
 pues apetezco y deseo  
 la dama de mi señor.  
 ¡Ay, celebrada Anatilde,  
 en vano te solicito,  
 siendo la mayor de Egipto,  
 yo de Egipto el más humilde!

Vause, y sale ANATILDE á una ventana.

ANATILDE. ¿Es mi Aurelio?  
 AURELIO. Soy tu esclavo.  
 ANATILDE. Ya señor mio, no eres.  
 AURELIO. Dime, ¿porqué?  
 ANATILDE. No te alteres.  
 AURELIO. Dilo, acaba.  
 ANATILDE. Si no acabo...  
 AURELIO. ¿Vióse confusion mayor?  
 Habla, Anatilde.  
 ANATILDE. No puedo.  
 AURELIO. ¿Pues quién te lo impide?  
 ANATILDE. El miedo.  
 AURELIO. ¿Quién te da miedo?  
 ANATILDE. El amor.  
 AURELIO. ¿Temes que te olvide?  
 ANATILDE. No.  
 AURELIO. ¿Estás por suerte mudada?  
 ANATILDE. No.  
 AURELIO. ¿Muéreste?  
 ANATILDE. Todo es nada,  
 viviendo en tu pecho yo. —  
 Mayor desdicha padezco.  
 AURELIO. Las entrañas se me abrasan:  
 dime lo que es.  
 ANATILDE. Que me casan  
 con un hombre que aborrezco.  
 AURELIO. Ay, mi Anatilde divina,  
 si eres sol que al alma esmaltas,  
 y te eclipsas, y me faltas,  
 mi eterna noche imagina.



¿Con quién es el casamiento?  
Dílo.

ANATILDE.

Escúchame.

AURELIO.

Estoy loco.

ANATILDE.

Sosíégate, Aurelio, un poco.

AURELIO.

Si podrá haber sufrimiento.

ANATILDE.

Llegó á Menfis un mancebo,  
que en la tabla de un esquife  
le arrojó el mar en sus ondas  
sobre una arenosa sirte.

El cual, con mayor ventura  
que cuentan del griego Ulises,  
halló afable acogimiento  
en sus monstruosos caribes.

Desde allí de la ciudad  
miró las torres sublimes,  
que unas los cielos sustentan  
y otras con ellos compiten.

Entró en la lonja, mirando  
la multitud increíble  
de ciudadanos y nobles,  
que allí contratan y escriben.

Despues de haber discurrido  
con los ojos, como lince,  
sin dejar en las paredes  
blason, escudo, ni timbre,  
entre tanta confusion  
mi desventura permite,  
que encontrase con mi padre,  
y en viéndole, á voces dice  
su nombre; y mi padre vuelve,  
y en sus brazos le recibe,  
que conoció su valor,  
aunque con vestido humilde.

Trújolo á casa, y al punto  
sacaron para vestirle  
las telas de más valor  
que en su márgen teje el Tigris,  
la grana más roja y pura,  
que Tiro produce, y tiene,  
las sinabafas de Acaya,  
y de Italia los almizcles.

Si mi padre desta suerte  
en su casa le recibe,  
es por pagar á sus deudos  
otra deuda más difícil.

El cual, cuando dejó á Menfis,

y de sus bandos civiles  
pudo escapar con la vida,  
llegó á Roma sano y libre.  
Hospedóle Marco Publio,  
que así su padre se dice  
deste mozo, en unas casas  
que están hechas junto al Tiber.  
Dicen que es un potentado,  
que collar y toga ciñe,  
y al lado del mismo César  
pisa alfombras y cojines;  
que saca en públicas fiestas  
los criados que le sirven,  
que de más de ochenta pasan,  
para que el Sol los envidie,  
porque encima de las telas  
hace que borden, y pinten  
en escudos diferentes  
la nobleza de su estirpe.  
Saca cien yeguas, que puestas  
entre los más blancos cisnes,  
los exceden, y entre nieve,  
de envidiosa se derrite.  
Saca quinientos caballos  
bravos, de colas y clines,  
que no hay unicornio en Asia,  
que como el menor se engrife.  
Unos del color del sol,  
otros de pieles de tigres,  
y otros como el pardo cielo,  
cuando de nubes se viste.  
Caparazones, mochilas,  
no será bien que te pinte,  
pues lo ménos que hay en ellos,  
son diamantes y amatistes.  
Todo esto cuenta mi padre,  
no es razon que lo averigüe,  
que si le digo que miente,  
hay Cielo que me castigue.  
Con aqueste, al fin, me casa,  
á este quiere sacrifique  
la pureza de mi amor,  
que en tu pecho, Aurelio, vive.  
Mañana han de desposarnos,  
y mañana he de morirme;  
mañana vivo sin tí,  
y mañana sin mí vives.

Mira si puedes librarme  
destas confusiones tristes;  
muerta en tus manos me pongo  
para que me resucites.

Traza, dispon, manda, ordena,  
que yo juro de seguirte,  
trocando en ligeras alas  
los corchos de mis chapines.

AURELIO. Con lo que me has dicho aquí,  
tras esta confusa calma,  
al cuerpo me has vuelto el alma,  
que ántes de oírte perdí.  
El esposo no te espante,  
ni tu padre te dé asombros,  
que eres cielo, y estos hombros  
te sacarán como Atlante.  
Tu tristeza se interrompa,  
y tu gusto se celebre,  
¿qué mármol quieres que quiebre?  
¿qué puerta quieres que rompa?  
ANATILDE. Tus deseos son en fin  
grandes.

AURELIO. Mi amor es mayor.  
¿Hay por donde salgas?  
ANATILDE. Sí, amor.

AURELIO. ¿Por dónde?  
ANATILDE. Por el jardín.

AURELIO. Ya vés á lo que me obligo.  
No te dé el miedo sospecha.  
¿Tienes llave?

ANATILDE. Contrahecha  
para un pequeño postigo.  
AURELIO. Pues vé á abrirle.

ANATILDE. Aquí me espera.

AURELIO. Noble soy.

ANATILDE. Y es justa cosa;  
mi bien, yo he de ser tu esposa. (Vase.)

AURELIO. Y yo tu esposo, aunque muera. —  
¡Ah Tiburcio, y Adaberto!

Salen TIBURCIO y ADABERTO.

TIBURCIO. ¿Llamas?

AURELIO. Hoy me ha subido el amor  
al cielo de su favor;  
loco estoy...

ADABERTO. Desde que amas.

- AURELIO. ¿Locura es amar? ¿Los cielos  
del amor no son regidos,  
y en estar de azul vestidos,  
no muestran que tienen celos?  
Honrad el bien que consigo,  
pues no hay hombre que me iguale.
- TIBURCIO. ¿Qué hay?
- AURELIO. Que Anatilde sale  
aquesta noche conmigo.
- TIBURCIO. ¿Cuándo?
- AURELIO. Ahora.
- TIBURCIO. (aparte) ¡Ay, Cielo santo!  
(alto) Y dime, ¿la has de sacar  
de Menfis?
- AURELIO. Por evitar  
un casamiento, entretanto  
á la Tebaida, los dos  
la llevareis á mi quinta.
- TIBURCIO. (aparte) Favorable se me pinta,  
sin duda, ya el ciego Dios.  
Borrar quiero su arrebol.
- ADABERTO. Que no hay caballos recelo.
- AURELIO. Si faltan, subid al cielo  
por los caballos del Sol.  
Para ver lo que sucede,  
mientras el padre y esposo  
se sosiegan, es forzoso,  
Tiburcio, que en Menfis quede.  
Vaya Adaberto con ella,  
y allá la estareis sirviendo,  
á sus plantas ofreciendo  
desde el Fénix á la Estrella.
- TIBURCIO. Á servirte me dispongo.  
(aparte) ¡Amor, mis gustos no enfrenes!
- AURELIO. ¡Mi Anatilde!
- ANATILDE. Aquí me tienes,  
aquí en tus manos me pongo.  
Tuya soy, tuya es mi vida.
- AURELIO. Y yo de la misma suerte.  
¡Que he podido merecerte,  
celos el amor me pida!
- TIBURCIO. Vamos, que la noche oscura  
favorable me ha de ser.
- AURELIO. ¡Vióse más firme mujer!
- TIBURCIO. (aparte) ¡Y vióse mayor ventura!
- ANATILDE. Padre, á Dios, que me convida  
el ciego Dios con su palma,

porque los gustos del alma  
se compran con honra y vida.

Vanse todos, y sale ANACLETO, monje, y PANUFLO, donado, con unas argueñas vacías, y dice ANACLETO.

ANACLETO. Para la comunidad  
hay pan para solo un día.

PANUFLO. Viendo la necesidad,  
padre Anacleto, me envía,  
á suplirla, el padre Abad.  
¿Cuántos panes hay?

ANACLETO. Por cuenta  
hay ocho, y hartos habrá,  
siendo los monjes ochenta,  
que como es pan que Dios da,  
con su bendicion lo aumenta.  
Y así es claro que ha de haber  
sobrado pan en los ocho.

PANUFLO. Si se olvidan de comer,  
y el pan trocado en bizcocho  
suelo en las hermitas ver,  
donde las hormigas labran  
casa entre piedras, y hiedras,  
sin que en la tierra las abran.

ANACLETO. Esos bizcochos son piedras  
que al demonio descalabran.  
Que si él una vez desea,  
que haga de las piedras Cristo  
pan, porque le adore, crea,  
que el pan que allí no fué visto,  
quiere que hecho piedras vea.

PANUFLO. Yo me voy á la ciudad,  
á pedir la bendicion  
me conceda su hermandad.

ANACLETO. La de Dios en su oracion.  
encomiendo al padre Abad.

Vase PANUFLO, y sale el DEMONIO de peregrino.

DEMONIO. La aspereza del camino  
ya no se puede llevar,  
que he de morirme imagino.

ANACLETO. Aquí podeis descansar  
un poco, buen peregrino;  
que es la aspereza infinita  
desta sierra, estancia amable

solo al que por Dios la habita.

¿Quién sois?

DEMONIO.

Si quereis que os lo hable,  
lleguemos á vuestra ermita.

ANACLETO.

Si gustais dello, lleguemos,  
porque venis tan cansado,  
que es mancilla.

DEMONIO.

Conversemos,  
y comamos un bocado,  
y luego caminaremos.  
Desta conserva extremada,  
hecha de mano de monjas,  
comeré, porque me agrada,  
más á peso de lisonjas,  
que á peso de oro comprada.  
Si quereis gustalla, padre,  
comed della, y no os asombre,  
que á fé que su gusto os cuadre,  
que no sois el primer hombre.

ANACLETO.

Ni vos la primera madre.

DEMONIO.

¡Ea!

ANACLETO.

Yo no he de comer.

DEMONIO.

Pues contaréos la ocasion,  
que aquí me pudo traer.

ANACLETO.

(aparte) ¡Qué terrible tentacion!  
Pero no me ha de vencer.

DEMONIO.

Yo padre, abstinente isto,<sup>1</sup>  
más que tu perlado Antonio,  
de viento soy en los bienes,  
pero en los males de plomo.  
Un prodigioso principio,  
ha sido tan prodigioso,  
que solo acordarse dél  
causa á los cielos asombro. —  
Despues de haber discurrido  
por los mares procelosos,  
lo que hay desde el monte helado  
al más abrasado polo;  
despues de dejarme atrás  
á Jason, metido en Cólcos,  
Tifis, Dédalo, Eristeo,  
y otros insignes pilotos,  
llegué á una ciudad de Egipto,  
cuyo apellido no nombro,

---

<sup>1</sup> ¿«Estoy»?

porque aún de tí, que eres santo.  
estoy, padre, temeroso.  
En ella, por mi desdicha —  
— ¡Ay de mí, vuélvome loco! —  
ví un hermoso basilisco,  
que me mató con los ojos.  
Referirte su hermosura,  
mi padre, aquí me es forzoso,  
que alaba un hombre lo que ama,  
aunque le tenga más odio.  
Desde encima de la frente,  
más tierna que el vidrio propio;  
el oro de sus cabellos  
esparce sobre los hombros.  
Sus dos ojos son estrellas,  
mal dije, estrellas es poco,  
soles son, pues de mirarlas  
se absconden Vénus y Apolo.  
Pues el ámbar de su aliento  
es tan fino y oloroso,  
que envueltas dél, las palabras  
salen á adobar el rostro.  
Mi padre, si las oyeras,  
aunque más santo y devoto,  
á eterno amor te obligaran;  
nada de mi caso pongo,  
porque es la mujer tan bella,  
y enamora de tal modo,  
que del alma más helada  
saca abrasados despojos.  
Al fin, padre, en un jardín  
muy ameno y deleitoso,  
bañarla ví en un estanque,  
cercado de mirtos y olmos.  
Los blancos y lisos brazos  
metidos en el arroyo,  
daban márfil á sus aguas,  
como sus cabellos oro.  
Mirándola, el apetito  
dió atrevimiento al antojo,  
el alma quedó cautiva,  
y sus potencias y todo;  
padre, tanto, que pudiera,  
siendo el hábito loco  
en semejante ocasion,  
poner freno al gusto pronto.  
Dirás, cómo pude entrar

en un jardín tan remoto,  
pues pude, y pude esconderme  
entre arrayanes y chopos.  
Después de haberse lavado,  
y ya con paños preciosos  
cubierto sus blancas carnes,  
delante della me pongo.  
Preguntóme de donde era;  
yo respondí: Soy Ausoni;  
consideró mi lenguaje,  
vióme gentilhombre y mozo,  
y que la solicitaba,  
que jamás hay áspid sordo  
á palabras, ni á promesas,  
ni á solicitud tampoco.  
Preguntéla por su calle,  
y también las señas tomo  
de su padre, y de sus deudos,  
que el amor no es para tontos.  
En efecto me mandó,  
que á la media noche sólo  
fuese á su casa, y yo fuí,  
donde en efecto la gozo.  
Dos horas tuve con ella  
mil amorosos coloquios,  
que en la primera ocasión  
se habla largo en tiempo corto.  
Salí cargado, en efecto,  
de inestimables tesoros,  
y este retrato, que es  
de su beldad testimonio.

(Muéstrale un retrato de una mujer muy hermosa.)

Rué en la ciudad galán,  
visto pajes, **potros** compro,  
que en averiguar mi amor  
fueron jueces, y no **potros**.  
Súpolo un hermano suyo,  
dió cuenta dello á su esposo,  
vienen á mi casa armados,  
viéndolos, me pongo en cobro.  
Síguenme con arcabuces;  
pero yo dellos me escondo,  
y aquesta esclavina y saco  
para encubrirme me pongo.  
Y así, padre, te suplico,  
que mientras por peñas rompo,  
me guardes esta miseria,



que ya mis contrarios oigo;  
porque al ir por estas peñas,  
aunque es poco, me hará estorbo,  
y podrá ser que me alcancen,  
y me conviertan en polvo.

(Vase, y deja allí las alforjas.)

ANACLETO.

No me dejes desta suerte,  
aguárdame, hombre ó demonio,  
no me dejes tus engaños,  
mira que no los conozco.  
¿Yo he de llevar á mi ermita  
estos malditos despojos?  
No haré tal; aquí se queden;  
pero no, que al Cielo enoje.  
Si los enemigos deste  
los hallan aquí, harán poco  
en sacarlo por el rastro,  
y así busco el mal prójimo.  
Pecado mortal cometo.  
guardarlo es justo y forzoso;  
pondré, porque no me ofenda,  
encima una losa, ó tronco.  
¡Jesus, qué hombre tan maldito,  
parece el demonio propio! —  
Á meditacion me subo,  
que deben de ser las ocho. (Vase.)

Sale TIBURCIO, haciendo fuerza á ANATILDE.

ANATILDE.

No será nada bastante  
para que me ofendas, fiero;  
no hay espada que me espante,  
que para puntas de acero  
tengo pecho de diamante.  
Bárbaro mónstruo de Etiopia,  
mayores tormentos copia  
en mí, si quieres vencerme,  
porque no he de entermecerme  
sino es con mi sangre propia.

TIBURCIO.

Si en eso resuelta estás,  
yo en mi intento lo estoy más;  
rio soy en el correr,  
y así no puedo volver  
mis corrientes hácia atrás.  
Divina Anatilde, advierte,  
que si solamente ataja  
los apetitos la muerte,  
hoy en tu propia mortaja,

muerta, si puedo, he de verte.  
Si no alcanzo los trofeos  
de mis dichosos empleos,  
en semejante ocasion  
romperé, como Sanson,  
el templo de mis deseos.

ANATILDE. Pues resuelto estás así,  
y no hay defensa sufrible,  
haz una cosa por mí.

TIBURCIO. Pide el mayor imposible,  
mas no te pidas á tí.

ANATILDE. Cosa posible ha de ser,  
Tiburcio, la que has de hacer;  
y es, pues callo á tus porfías,  
que en aquestos cuatro dias  
no me tienes de ofender.

TIBURCIO. Un hora es un año, un dia  
es un siglo á quien adora;  
si abstenerme no podria,  
un año, que es sola una hora,  
mal cuatro siglos lo haria.  
La pena y pasion que siento,  
piden espacio menor,  
que él que tiene sufrimiento  
un momento en el amor,  
no es su amor muy de **momento**.

Porque estorbó mi concierto,  
le dí la muerte á Adaberto.  
á Aurelio la fé negué,  
solo á tí te guardo fé,  
porque tú sólo me has muerto.

ANATILDE. Vamos, que aunque es caso injusto,  
á tu voluntad me ajusto;  
porque el dia que sali  
de mi casa, ese perdí  
la reputacion del justo.

TIBURCIO. Léjos vamos.

ANATILDE. Ya te sigo.

TIBURCIO. ¡Tal bien pudo imaginarse!

ANATILDE. ¡Desdichado Aurelio!

TIBURCIO. Digo,  
que no puede confiarse  
la mujer del más amigo.

Vanse, y sale ADABERTO, herido.

ADABERTO. Cuando en seguirme porfies,  
ántes que más me desangre,

me sacarás por la sangre,  
como si fueran rubíes.  
Aunque tenerme no puedo,  
he venido desta suerte,  
porque en huir de la muerte,  
es suelto pájaro el miedo.  
Entre estas hierbas sentado  
á estar, el dolor me incita,  
que el cuerpo me debilita  
la sangre que he derramado.

Sale AURELIO.

AURELIO. Ya me representa, y pinta  
el amor á mi memoria,  
que me da en parte sucinta  
**quinta** esencia de su gloria,  
pues me la ofrece en mi **quinta**.  
Divina Anátilde mía,  
ya llegó el dichoso día  
en que me ofrezcas la palma,  
y ya alegre llegó el alma  
al cielo que merecía.  
Ya parece, que á mis brazos  
sales hermosa, rompiendo  
mil montañas de embarazos,  
y que a mi cuello, tejiendo  
estás amorosos lazos.  
Vientos, como voy decilde,  
mis palabras repetilde,  
muévaos mi profundo amor:  
Id presto.

ADABERTO. ¿Sin su Anátilde,  
qué hará Aurelio, mi señor?  
AURELIO. ¿Quién nombró á Aurelio?

Adaberto.

ADABERTO. Adaberto, ¿cómo estás?  
AURELIO. Afrentado, herido, y muerto.  
ADABERTO. Prosigue, ¿no me hablas más?  
AURELIO. Pasa adelante.

ADABERTO. No acierto.  
AURELIO. Díme, ¿estais todos heridos?  
ADABERTO. Más hay.

AURELIO. Desta novedad  
les da parte á mis oídos;  
¿y Tiburcio?

ADABERTO. En la ciudad  
de los desagradecidos.

AURELIO. Pues dime, ¿es Tiburcio ingrato?

ADABERTO. No es bien lo entiendas de mí,  
entiéndelo de su trato.

AURELIO. ¿Tiburcio ingrato, y tú así?  
Ya mi desdicha retrato.

ADABERTO. Sabrás...

AURELIO. Que calles te pido,  
que en lo poco que has hablado,  
mi desventura he sabido,  
que aquí, Adaberto, ha bastado  
verle ingrato, y verte herido.  
Ser él ingrato publica  
solo el mirar que te hirió,  
y esta enigma significa,  
que á Anatilde me robó,  
de mis esperanzas rica.

ADABERTO. Apénas, señor, llegamos  
á las riberas amenas  
deste prado, en quien miramos,  
sobre sus rubias arenas,  
de cristal mil blancos ramos,  
cuando su intento maldito  
á Anatilde declaró,  
en ojos y lengua escrito,  
el cual ella castigó  
como notable delito.  
De la respuesta ofendido,  
otras pláticas revuelve,  
y yo aplicando el oído,  
veo que las deja, y vuelve  
á su intento mal nacido.  
Entónces, sacando un pié,  
tercié la capa, y apénas  
la espada desenvainé,  
cuando envainado en mis venas  
su limpio acero miré.  
Y aunque Anatilde intentó  
huir de su furia allí,  
no pudo, y se la llevó  
por el monte.

AURELIO. ¡Ay de mí!  
¿Qué dices?

ADABERTO. Lo que pasó.

AURELIO. ¿Cómo seguirle no intento?  
Mas es error, que el traidor  
camina con piés de viento,  
y los traidores de amor

con alas del pensamiento.  
 ¡Ay, que imposible ha de ser  
 alcanzarle, presto ó tarde!  
 ¿Cielos, qué tengo de hacer?  
 porque el traidor más cobarde  
 es valiente en el correr.  
 Acaso podré cogerle  
 entre esas coposas faldas;  
 mas es traidor, y he de verle  
 por fuerza por las espaldas,  
 y no podré conocerle.

ADABERTO. Que te reportes te pido.

AURELIO. No me has pedido muy poco,  
 si amante, Adaberto, has sido,  
 que si un celoso está loco,  
 celoso estoy, y ofendido.  
 No salga afuera el humor,  
 que á los ojos les da enojos,  
 quede en el alma el dolor,  
 porque es menguar á los ojos  
 dar más vida á este traidor. —  
 Que los he de hallar recelo: (como en éxtasis)  
 mi Anatilde ha parecido;  
 ¡ay mi bien, ay mi consuelo!  
 Sin duda el seso ha perdido.

ADABERTO.

AURELIO. Ven por ella...

ADABERTO. ¿Adónde?

AURELIO. Al cielo.

Vanse, sale PANUFLO con unas argueñas con pan.

PANUFLO. El sol anda muy pesado,  
 sino me pesan los piés;  
 pero tal he caminado;  
 quiero sentarme, pues es  
 el descanso de un cansado.  
 Allá nuestro padre Antonio,  
 desde el nacer al morir,  
 nos da de sí testimonio,  
 cansado de resistir  
 tentaciones del demonio.  
 Allá nuestros monjes santos,  
 á quien les hace el Señor  
 merced y regalos tantos,  
 en resistir el calor  
 del sol, son helados cantos.  
 Yo los quisiera imitar,

siendo una coluna firme  
de su templo singular,  
pero en esto del dormirme,  
Dios me puede perdonar.  
Por caminos diferentes  
van al cielo desde el suelo  
los Santos, y buenas gentes,  
y yo tengo de irme al cielo,  
como los siete durmientes.  
Dormido me considero,  
ya lo estoy, no hay que decir,  
que en dormir soy tan ligero,  
que no estriba mi dormir  
sino solo en decir: «quiero».

Sale AURELIO.

AURELIO. Espera, traidor, espera,  
criado, que te has alzado  
con lo que el Cielo ha criado,  
para darme muerte fiera.  
Mas, ¿qué miro? ¡Cielo santo,  
Tiburcio está aquí tendido,  
oh perro, tú estás dormido,  
cuando yo padezco tanto!  
¡Recuerda, traidor!

PANUFLO. Señor,  
ten deste donado humilde  
compasion.

AURELIO. ¡Á mi Anatlde  
me has de dar luego, traidor!  
PANUFLO. Deo gracias.

AURELIO. ¡Gentiles gracias!

PANUFLO. Tenga á quien soy reverencia;  
advierta que es indecencia.

AURELIO. ¡Oh fementido!

PANUFLO. Deo gracias.

Es el demonio, no hay más.  
¡Quién en la latina lengua  
supiera la Pangilengua!  
¡Véte al rastro<sup>1</sup>, Satanás!

AURELIO. Sí por el rastro, enemigo,  
que de tí Dios me dió luz.

<sup>1</sup> Sin duda jocosa corrupcion de «Vade retro. Satanás.»

- PANUFLO. Perro, cata aquí la Cruz.  
 AURELIO. ¡Pues muere!  
 PANUFLO. Dios sea conmigo.  
 Válgame un kirieleyson,  
 Jesus, Jesus, aleluya.
- AURELIO. ¿Tú quieres que aquí concluya contigo?
- PANUFLO. Véte, Pluton;  
 ¿en el hombre te has metido?
- AURELIO. ¿Qué estás vivo?
- PANUFLO. ¡Ay mis pulmones!  
 ¿No hace caso de oraciones?  
 Levántate.
- AURELIO. Estoy molido.
- PANUFLO. La verdad en paz me dí.
- AURELIO. ¡Hayas paz, señor demonio!
- PANUFLO. Doy la mano en testimonio;  
 da la tuya.
- AURELIO. Véla aquí,  
 mas no me la queme.
- AURELIO. Baste,  
 Tiburcio, pues te crié,  
 y me debes tanta fé:  
 ¿porqué á mi bien me llevaste?
- PANUFLO. Quien eso le ha dicho, miente,  
 que yo soy su servidor,  
 y no he hecho tal.
- AURELIO. Traidor,  
 ¿ya lo niegas?
- PANUFLO. Ténte, ténte.  
 ¿Que el demonio se haya entrado  
 así en el cuerpo de un hombre? —  
 Díme de tu bien el nombre.
- AURELIO. Traidor, ¿ya lo has olvidado? —  
 Anátilde.
- PANUFLO. Hablara yo  
 para mañana; esa, amigo,  
 yo la tengo, ven conmigo.
- AURELIO. Vamos.
- PANUFLO. Suéltame.
- AURELIO. Eso no.
- PANUFLO. Así le podré llevar  
 ante nuestro padre Antonio,  
 y le lanzará el demonio.
- AURELIO. Ea, empieza á caminar.
- PANUFLO. Tomaré este pan, hermano.
- AURELIO. Dáte prisa, ó mataréte.

PANUFLO. ¿Quién con demonios me mete,  
metidos en cuerpo humano?

Vanse los dos, y sacan entre ANACLETO y BENITO, Monjes,  
á SAN ANTON, como muerto.

BENITO. Bajemos el cuerpo santo  
de los venturosos hombros.

ANACLETO. ¿Que hemos perdido bien tanto?  
Los infernales asombros  
son causa de nuestro llanto.  
Dejadme dar testimonio  
de sus soberanos piés:  
¡que este es nuestro padre Antonio,  
que este nuestro amparo es!  
¿que nos le quitó el demonio?  
Fiero dragon infernal,  
dí, ¿porqué con mano ingrata  
enturbias por nuestro mal,  
aquesta barba de plata,  
y esta fuente de cristal?  
De todas las tentaciones,  
esta ha sido la más fuerte;  
padre, en olvido nos pones;  
¿que te pudieron dar muerte  
las infernales visiones?

Sale corriendo PANUFLO.

PANUFLO. Socorredme, padres míos,  
que me ha seguido un demonio,  
diciendo mil desvaríos.

ANACLETO. Muerto es nuestro padre Antonio,  
y nuestros ojos son ríos.  
¿Quién te podrá socorrer?

PANUFLO. ¿Nuestro padre Antonio es muerto?  
Padres, déjenmelo ver;  
el cuerpo está helado y yerto,  
y no lo puedo creer.  
¿Padre mio, padre, así  
de Panuflo os olvidais,  
así me dejais, decí?  
¿Agora no os acordais  
y á la gloria os vais sin mí?  
¿De qué me sirve el afán,  
que en buscar pan he tenido,  
por los pueblos que lo dan;  
cómo al cielo os habeis ido,  
sin bendecirme mi pan?



Bendecilde, padre amado,  
pues le pedí en vuestro nombre,  
y á mí por vos me lo han dado,  
y amparadme de aquel hombre,  
que me sigue endemoniado.

No me he de apartar de aquí,  
padre mio, es por demás,  
hasta que lo hagais así.

ANACLETO.

Velar el cuerpo podrás,  
Panuffo amado, por mí,  
que en viniendo la mañana  
todos al templo vendremos,  
adonde la soberana  
sepultura al cuerpo demos  
del Santo.

PANUFLO.

De buena gana.  
Pongan, padres, esas luces  
cerca del cuerpo.

ANACLETO.

De llanto  
en mar mi pecho reduces.

BENITO.

¡Ay dé mi padre!

(Vanse Anacleto, y Benito, y queda velando el  
cuerpo Panuffo.)

PANUFLO.

¡Ay, mi Santo! —  
¡Quién tuviera ochenta Cruces!

(Sacan los demonios á Lucifer en una silla de fuego.)

LUCIFER.

Antonio es el muerto,  
yo él que triunfo soy.

DEMONIO 2º. ¡Pues viva la gala de tal vencedor! <sup>1</sup>

DEMONIO 1º. Toma el quemado tridente,  
con que el mundo ciego entrego,  
y esta corona de fuego  
ciña tu angélica frente.

LUCIFER.

Pues este mi espada siente,  
digno soy de honra mayor.

DEMONIO 2º. ¡Pues viva la gala de tal vencedor!

LUCIFER.

¿Quién son estos?

PANUFLO.

¡Ay de mí!

LUCIFER.

¡Mataldos, poned prisiones! <sup>2</sup>

PANUFLO.

¡Padre Antonio, ah padre!

(Levántase San Antonio de muerto.)

<sup>1</sup> Tres versos irregulares y sueltos; el trozo siguiente es tambien irregular en la versificación.

<sup>2</sup> Si en vez de «poned prisiones» se leyese «poneldes hierros», resultaría una buena redondilla, conservando todavía el sentido preciso del texto original.

SAN ANTONIO.

¡Oh perros!

¿qué haceis vosotros aquí?  
 Aún vivo, enemigos, yo,  
 que el cuerpo, por ser de tierra,  
 faltar pudo en esta guerra,  
 pero el espíritu no.  
 Tú en silla ¡extraña maldad!  
 Al poder de Dios te humilla,  
 la soberbia no esté en silla,  
 estando en pié la humildad.

LUCIFER.

¡Que te atrevas á Luzbel,  
 siendo un Ángel!

SAN ANTONIO.

¡Y qué Ángel!

LUCIFER.

¿No me llama Dios Arcangel,  
 por boca de Ezequiel? —  
 ¿Esto permitis los dos?  
 Acabad su pertinacia.

S. ANTONIO.

No hay fuerza donde no hay gracia,  
 ni hay vencido, donde hay Dios.  
 Á brazos conmigo ven.

LUCIFER.

No hay fuerzas que te remonten.

(Cantan dentro, y baja un Tao de lo alto.)

MÚSICA.

«Et signa Thau super frontem,  
 «in medio Hierusalén.»

LUCIFER.

Al Tao que tiene tu frente,  
 agradecerlo podrás.

(Vase Lucifer y los demás.)

S. ANTONIO.

Mira tú, si vale más  
 que tu abrasado tridente. —  
 Panuflo, alegrarte puedes.

PANUFLO.

De milagros no me espanto,  
 porque en fin, padre, eres Santo.

S. ANTONIO.

Dios es Rey; hace mercedes.

PANUFLO.

Los padres, por caso cierto,  
 padre mio, te sacaron  
 de tu ermita, y te llevaron,  
 amado padre, por muerto.  
 Gran llanto en ellos señalo,  
 porque no te piensan ver.

S. ANTONIO.

Sabrás que me quiso hacer  
 Dios, Panuflo, este regalo.  
 Con Tao cual vés me señala,  
 diciendo que lllore y gima,  
 así este llanto se estima,  
 que es maná que nos regala.

Sale AURELIO.

AURELIO. Con la noche le perdí.  
¿Si en este templo se entró?  
Mas aquí está.

SAN ANTONIO. No está aquí.  
Ya sé lo que buscas yo.

AURELIO. Yo busco un alma que perdí.

S. ANTONIO. Pues pon en buscarla calma,  
y della más no te acuerdes,  
y á Dios le ofrece la palma;  
y advierte, que el alma pierdes,  
y que no buscas el alma.  
La doncella que te amó,  
olvidando su nobleza,  
su casa y padres dejó,  
la buena fama y pureza  
ya por tu causa perdió.

AURELIO. Con un saco, que me dés,  
los males del mundo aplaco;  
padre, no le niegues pues,  
pues cubierto de tal saco  
seré alfombra de tus piés.

S. ANTONIO. Si á vestirle te dispones,  
has de profesar templanza,  
modestia en las tentaciones,  
que desta suerte se alcanza  
Dios; mira á lo que te pones.

AURELIO. Padre, á todo estoy dispuesto.

Salen huyendo los MONJES, y suena adentro ruido de cadenas.

ANACLETO. Padre, un extraño ruido  
en confusion nos ha puesto.

DEMONIO. (dentro) No pienses que estoy vencido.

S. ANTONIO. Acudid á Dios de presto.

DEMONIO. (dentro) Con mayor ánimo llego.

AURELIO. ¡Ay padre, amparadme vos!

S. ANTONIO. ¡Volved al eterno fuego!

DEMONIO 1º. ¡Rabio!

DEMONIO 2º. ¡Blasfemo!

DEMONIO 3º. ¡Reniego!

S. ANTONIO. Yo, perros, alabo á Dios. (Vanse).

## JORNADA SEGUNDA.

Salen TIBURCIO, y ANATILDE.

TIBURCIO. Cansado vengo.

ANATILDE. Á la sombra  
destos árboles descansa,  
sobre la florida alfombra.  
tejida del agua mansa.  
con artificio que asombra.  
Quiere así el agua tejerla  
para su hermosa guirnalda,  
y así es, si llegan á verla,  
cada gota una esmeralda,  
y en cada sombra una perla.

TIBURCIO. Aunque en el florido estrado  
lleno de argentadas cintas,  
y de esmeraldas bordado.  
gusto y descanso me pintas,  
quedaré en él más cansado.

ANATILDE. ¿Porqué?

TIBURCIO. Porque no me ofrece  
el gusto cosa.

ANATILDE. Es caso injusto.

TIBURCIO. Á mi gusto me parece,  
porque en nada tiene gusto  
un hombre, cuando aborrece.

ANATILDE. ¿Á quién aborreces, dí?

TIBURCIO. Á este prado, en quien padezco,  
á aquestas fuentes, y á mí,  
que á mí mismo me aborrezco  
por aborrecerte á tí.

ANATILDE. Si te has cansado de mí,  
véte, ingrato, y nunca vuelvas  
por el alma que te dí,  
que para mi vida hay selvas,  
y hay serpientes para tí.  
Cánsate de darme enojos,  
véte, caribe en el trato,  
pues te vas tras tus antojos,  
que es basilisco un ingrato,  
y emponzoña con los ojos.  
Véte, donde no parezcas,  
que es el más cierto castigo,

con que venganza me ofrezcas;  
 pero quédate contigo,  
 para que siempre padezcas.  
 Tanto el mal trato ha podido,  
 que con mi propio señor  
 y mi propia fé he tenido,  
 que siendo un fuego de amor,  
 me he vuelto un fuego de olvido.  
 Eres luciente cristal,  
 que pintas lo que hay en mí,  
 y como fuí desleal,  
 siempre que me miro en tí,  
 veo en mí que lo he hecho mal.  
 Por las causas que aquí digo,  
 es imposible el tratarte,  
 siendo á mí propio enemigo,  
 pues no más de con mirarte,  
 me conozco y me castigo.  
 Bien contigo me casara,  
 y el peso de mi humildad  
 á tu alteza le levantara.  
 pero es tal la calidad,  
 que en grandezas no repara.  
 Las elecciones del gusto  
 no se compran con hacienda,  
 y pues te aborrezco, es justo,  
 que al justo cortes la rienda,  
 aunque te parezca injusto.  
 Casarme contigo, es cosa  
 imposible; pobre he sido,  
 tu eres rica y poderosa,  
 y seré humilde marido,  
 siendo tú soberbia esposa.  
 Aquí has de darme licencia  
 que me vaya.

ANATILDE.

¡Ah fiero!

¿Quién podrá tener paciencia?  
 Espera, amigo.

TIBURCIO.

Ya espero.

ANATILDE.

Apelo de esa sentencia.

TIBURCIO.

¿Para quién?

ANATILDE.

Para tí.

TIBURCIO.

El suelo

no nos consiente á los dos.

ANATILDE.

Pues apelo para el Cielo,  
 enemigo, y para Dios,  
 si esto no bastare, apelo.

TIBURCIO. No hay apelacion.  
 ANATILDE. Espera.  
 TIBURCIO. Soy viento.  
 ANATILDE. No es bien me asombre.  
 TIBURCIO. Voyme.  
 ANATILDE. Aguarda, y considera

que eres hombre.  
 TIBURCIO. No soy hombre,  
 fiera soy. (Vase Tiburcio.)

ANATILDE. Aguarda, fiera. —

¡Un áspid en las flores  
 robe la vida de tus miembros frios,  
 y pues de mis amores  
 proceden tus desvios,  
 lloren sin descansar los ojos mios.  
 ¡Ay honor, ay nobleza,  
 perdidos por mis locos desvarios,  
 pues están de pureza  
 ya los miembros vacíos,  
 lloren sin descansar los ojos mios!  
 ¿Quién me dará consuelo?  
 ¿El Cielo? No, que vé que mala he sido,  
 el suelo en fin es suelo;  
 si á mi padre le pido,  
 á voces me dirá que le he ofendido.  
 Entre estos horizontes,  
 dicen que vive un ermitaño santo,  
 dando luz á estos montes;  
 aunque le cause espanto,  
 moverle pienso con mi amargo llanto.  
 Subamos estas breñas,  
 y miéntas que descansan los piés frios,  
 y se ablandan las peñas,  
 y hechos corrientes rios,  
 lloren sin descansar los ojos mios.

Vase, y sale SAN ANTON y ANACLETO, y BENITO, con sus Taos  
 puestos en el Escapulario.

SAN ANTON. Y este santo Tao que abono,  
 Dios pone en Jerusalem,  
 por Ezequiel tambien  
 en el capítulo nono.  
 Y en el Alfabeto hebreo  
 el Tao á la Cruz se iguala,  
 y así con Tao nos señala  
 Dios, si el Tao hecho cruz veo.

Significa el Tao que vemos,  
 tambien perdon, y así es justo,  
 que el perdon de Dios con gusto  
 sobre los hombros llevemos.  
 Cruz, señal, y perdon santo,  
 hoy nos da Dios por enmienda,  
 y esta divina encomienda  
 se merece por el llanto.  
 Mostrad grandes devociones  
 á este remiendo fiel,  
 y resistireis con él  
 pecados y tentaciones.

BENITO. Con la señal que nos dejas,  
 del rebaño del señor,  
 como bueno y fiel pastor  
 marcas todas tus ovejas.  
 Y es la significacion  
 del Tao † á lo que se vé,  
 y pienso con esta † Fé,  
 vencer toda tentacion.

SAN ANTON. ¿Cómo el nuevo hermano siente  
 esta vida?

ANACLETO. En virtudes crece.  
 ayuna, llora, padece,  
 y es un gran penitente.

SAN ANTON. Si del mundo se desvia,  
 tendrá en el alma salud,  
 que el fuego de la virtud  
 dentro en la carne se enfria.  
 ¿Dónde está?

ANACLETO. Por humildad  
 fué por leña, que se enseña  
 en cortar, y en traer leña,  
 á profesar caridad.

SAN ANTON. El que en los hombros llevare  
 un haz de mirra perfeta,  
 dice Dios por el Profeta,  
 nuestra caridad le ampare.

Entra TIBURCIO, y arrodíllase al SANTO ANTON.

TIBURCIO. Padre, de quien vuela tanto  
 la virtud por esta sierra,  
 que si hay Santos en la tierra,  
 tú solamente eres Santo:  
 Oye á un hombre, y no te asombre  
 ver que llora con razon,  
 que llanto de contricion,

al que es hombre, hace más hombre.  
 Traidor contra Dios he sido,  
 contra los Santos tambien,  
 mis ojos la culpa vén,  
 con ellos perdon te pido.

Entre aquestas agonias,  
 en mí un David te presento,  
 que por un liviano intento  
 castigó y dió muerte á Urías.

SAN ANTON. ¡Oh mundo falso y injusto!  
 Bien Job supo conocerte,  
 pues por vida ofreces muerte,  
 y desventura por justo.  
 ¡Qué de engañados así  
 tus pasatiempos heredan,  
 y luego sin ellos quedan,  
 y tambien quedan sin tí!

Sale AURELIO de Monje, y PANUFLO, Donado, cada uno con un haz  
 de leña al hombro.

AURELIO. Bestia me hizo mi pecado,  
 y el haz no me da molestia,  
 porque despues que soy bestia,  
 parezco muy bien **cargado**.

PANUFLO. Yo tambien, que al haz me aplico,  
 y hecha una bestia estoy,  
 y tras otra bestia voy,  
 seré, mi padre, borrico.  
 Y pues de serlo es virtud,  
 y no serlo fuera yerro,  
 ponga en mí, pues vengo en cerro,  
 la albarda de su virtud.  
 Con sus palabras devotas  
 ate esta carne servil,  
 que el vicio me ha hecho cerril  
 y he menester maneotas.  
 Señor, pues para mi bien  
 me haceis borrico, os suplico,  
 que me hagais como el borrico,  
 que os metió en Jerusalem.

SAN ANTON. Deo gracias, que es indecencia;  
 conserve así, hermano Aurelio,  
 como dice el Evangelio,  
 las leyes de la obediencia.  
 Si esa leña es claro indicio  
 de su amorosa centella,  
 bien es que suba con ella



al monte del sacrificio.  
 Quédese con este hermano,  
 que en la quebrada barquilla  
 del mundo, sacó á la orilla  
 el alma, casi en la mano.  
 Que él que del mundo más sabe,  
 le aconsejará mejor,  
 como se apartó un señor  
 de su pompa vana y grave.

AURELIO. ¿Á un hombre tan imperfecto  
 tal manda su reverencia?

SAN ANTON. Esto manda la obediencia.

AURELIO. Á cumplirla estoy sujeto.

SAN ANTON. ¡Ah mundo, qué engaños haces! —  
 Hermano, quede con Dios.

(Coje ambos haces de leña Panuflo.)

PANUFLO. Llevando estos haces dos  
 tendré cara con dos **haces**.

(Vanse y quedan Tiburcio y Aurelio.)

TIBURCIO. Escucha, padre, un momento,  
 sabrás la desdicha mia.

AURELIO. Cosas de Dios y María  
 se han de tratar muy de asiento.  
 ¿Qué es lo que miro? ¡Ay de mí!

TIBURCIO. Mudo estoy con la vergüenza.

AURELIO. Díme tus culpas; comienza.

TIBURCIO. Escúchame atento.

AURELIO. Dí.

TIBURCIO. Nací en Ménfis, y criéme  
 con un ciudadano ilustre.  
 al cual por señor y padre  
 desde mis principios tuve.  
 La riqueza de sus casas,  
 con chapiteles de nube,  
 no te cuento, que eso fuera  
 contar del cielo las luces.  
 Este tiene un hijo que es  
 de los frutos que producen  
 sus campos, el heredero,  
 aunque no de sus costumbres.  
 Es galan y bien hablado,  
 y de valiente presume,  
 escribe versos, y canta  
 al son de instrumentos dulces.  
 Sus virtudes te refiero,  
 aunque en él muy poco lucen,

que virtudes mal usadas  
 son vicios, y no virtudes.  
 Este mancebo, galan  
 de una dama, que presume  
 exceder los altos copos  
 de las más nevadas cumbres,  
 se enamoró, pero á mí  
 sus secretos me descubre,  
 que á haber ménos secretarios,  
 hubiera ménos embustes.  
 Fuí tercero en sus billetes,  
 que con esto trocar pude  
 el pecho de piedra mármol  
 en pecho de piedra azufre.  
 Concertó con esta dama,  
 una noche, que las nubes  
 en su centro se estuvieron,  
 dando las estrellas lumbre,  
 que la sacase de Menfis;  
 saquéla yo..., aquí me cubre  
 la vergüenza.

AURELIO.

Dí adelante;

prosigue ya, no te turbes.

TIBURCIO.

Fióse Aurelio de mí,  
 que mi maldad no presume,  
 y causó esta confianza  
 que mi intencion ejecute.  
 Al fin saquéla, y gocéla,  
 que aquí el amor se concluye,  
 que hasta allí es gloria el amor,  
 y desde allí pesadumbre.  
 Gocéla, y héla dejado,  
 y en esto razon no tuve;  
 dáme agora, padre amado,  
 el castigo de qué gustes.

AURELIO.

¡Ah Tiburcio inadvertido,  
 oh mozo inconsiderado!  
 Aurelio soy, que has venido  
 á contarle tu pecado  
 al mismo que has ofendido.  
 No tienes que de encoger,  
 Aurelio soy, no estés mudo,  
 mas puédesme responder,  
 que solo engañarte pudo  
 la serpiente y la mujer.  
 Al cuello los brazos llega,  
 que el amor disculpa tiene,

pues por ser él ciego, ciega,  
y él que á pedir perdon viene,  
es ingrato quien le niega.

Mas Tiburcio, por tu fê,  
¿Anatilde, dónde está?

TIBURCIO. En el monte la dejé.

AURELIO. ¿Bueno su honor andará!

¿Y sabes dónde?

TIBURCIO. Sí, sé.

AURELIO. Pues, Tiburcio, ve á traella,  
sin que ninguno lo entienda;  
cásate, que es noble y bella;  
yo quiero darte mi hacienda  
con que te cases con ella.  
Con mi hacienda muy bien puedes  
igualar á su valor.

TIBURCIO. Aurelio, ¡tantas mercedes!

AURELIO. Pues heredaste mi amor,  
es bien que mi hacienda heredes.

TIBURCIO. Servirte es lance forzoso.

Voy, perdona mi vil trato.

AURELIO. Soy blando, y soy amoroso.

TIBURCIO. Yo el criado más ingrato,  
y tú el señor más piadoso.

(Vanse Tiburcio y Aurelio.)

Entra PANUFLO, Donado, con un candil de barro encendido, y un  
eslabon y pedernal, y con un breviario y un misal, y SAN ANTON  
con él.

PANUFLO. Ya el candil está encendido,  
y eslabon y pedernal  
traigo á punto, y prevenido  
el breviario y el misal.

SAN ANTON. El breviario solo pido.

PANUFLO. ¿Manda más su Reverencia?

SAN ANTON. No, hermano.

PANUFLO. Pues voy, que al sueño  
no puedo hacer resistencia.

SAN ANTON. Soy un gusano pequeño.

PANUFLO. Yo me duermo, en mi conciencia. (Vase.)

Toma SAN ANTON el breviario para rezar, y entra LUCIFER.

LUCIFER. ¿En qué el viejo loco entiende?

SAN ANTON. Deus in adiutorium...

LUCIFER. Digo,

¿si oye, tonto?

- SAN ANTON. Meum intende;  
gloria Patri...
- LUCIFER. El enemigo  
reza y calla, aunque me entiende.  
¿Que este haga burla de mí?  
¡Oh pesar de todo el libro!  
(Arroja el Demonio el libro.)
- SAN ANTON. Fiero enemigo, de tí  
con la paciencia me libro,  
que Dios me defiende así.  
Si tú arrojarle procuras,  
yo del suelo lo alzaré.
- LUCIFER. ¡Ay tales desenvolturas!
- UNA VOZ. (dentro) Mátales el candil.
- LUCIFER. Sí, haré;  
veremos si reza á oscuras.
- SAN ANTON. Aquí hay yesca y eslabon,  
que en la mano que Dios medra,  
en semejante ocasion  
hallará lumbre en la piedra,  
y agua como el justo Aron.

Pónese á encender con el eslabon y la yesca, y salen dos DEMONIOS, cantando lo siguiente, y dos ó más, los que pudieren, al compas bailando de matachines.

- MÚSICA. «Matachin, que no rece el viejo,  
«matachin, que no ha de rezar».  
(Llega un matachin á compas del son, y quitale la yesca de las manos, y éntrase.)  
«Pues la ocasion nos convida,  
«y ayuda la soledad,  
«matachines del infierno,  
«comenzad luego á bailar».  
(Al segundo verso el otro le quite el eslabon, y haga lo que el otro.)  
«Temerario, y espantoso,  
«sal, matachin infernal,  
«y despues de hacer un gesto  
«te vuelve al momento á entrar.  
«Y por otra parte salga  
«el soberbio Satanas,  
«y despues de hacer dos cocos,  
«se vuelva á su oscuridad.  
«Y nosotros, miéntras salen  
«más demonios á bailar,  
«en sordo tono cantemos,

«porque se divierta más:  
 «*Matachin, que no rece el viejo*,  
 «*matachin, que no ha de rezar*.  
 «Salid bailando otra vez,  
 «y una palmada le dad,  
 «á este hipócrita que reza,  
 «y no le dejeis rezar,  
 «que así á este viejo paciente  
 «de pretendemos tentar,  
 «porque pierda la paciencia,  
 «que no la pierde jamás;  
 «*matachin, que no rece el viejo*,  
 «*matachin, que no ha de rezar*».  
 «Levantalde en pié, y con él  
 «á la pelota jugad.  
 «hasta que haga alguna falta,  
 «si quince quereis ganar.  
 «Habla, viejo, una palabra,  
 «que si hablas, te dejarán  
 «los ministros del infierno,  
 «que todos no quieren más:  
 «*matachin, que no rece el viejo*,  
 «*matachin, que no ha de rezar*».

LUCIFER.

¡Que aunque más le atormenteis,  
 no quiera este viejo hablar!  
 Sentalde luego en el suelo,  
 matachines, y callad.

DEMONIO 1º. Y aquí al señor licenciado  
 el grado se le ha de dar.

LUCIFER.

Antes que le deis el grado,  
 sus faltas quiero contar.  
 El hombre, primeramente,  
 segun San Juan Damasceno,  
 es tierra, y se hace valiente,  
 y es vaso de vicios lleno,  
 desde la planta á la frente.  
 Muéstrase poco de día,  
 porque más renombre cobre,  
 pinta aparente alegría,  
 vístese de sayal pobre,  
 solo por hipocresía.  
 En público, y en secreto  
 vidas ajenas escarba,  
 está en la oracion inquieto,  
 limpia y conserva la barba,  
 porque le tengan respeto.  
 Y sabiendo que Anacleto

tiene en Menfis una dama,  
á quien escribe en secreto,  
porque es su amigo, le llama  
sábío, prudente y perfeto.

SAN ANTON. Eso, perros, es error,  
en mí sí hallareis delitos,  
pero en mis monjes valor,  
porque son unos benditos,  
y yo un grande pecador.

LUCIFER. ¡Que así me respondes! ¡Muera!

DEMONIO 1º. ¡Oh perro!

DEMONIO 2º. ¡Oh falso!

SAN ANTON. ¡Ay de mí!

¿No hay un hermano allá fuera?

Sale CRISTO de niño, de fraile, y debajo una tunicela de Cristo, blanca.

CRISTO. Padre abad, yo estoy aquí,  
su monje soy; ¿qué le altera?

LUCIFER. Muy buen amparo has llamado.

SAN ANTON. Despues que te he visto, estoy,  
hermano, más consolado.  
¿Quién eres?

CRISTO. Tu monje soy,  
que el convento me ha enviado.

SAN ANTON. Monje tan niño no vió  
mi convento.

CRISTO. Porque cuadre,  
mi ser tu hábito tomó,  
porque aunque niño, soy yo  
tan grande como mi padre.

LUCIFER. Despues que el niño entró aquí  
no hay quien le pueda ofender.

SAN ANTON. Pues me has ayudado así,  
quién eres quiero saber.

CRISTO. Escucha y sabráslo.

SAN ANTON. Dí.

CRISTO. Yo soy de aquella ciudad  
tan levantada y solene,  
como se refiere y pinta  
en el libro de los Reyes.  
Es mi padre aquel anciano,  
que en vision vió Juan mil veces,  
á cuya barba de plata  
jamás llegó humano peine.  
Es mi madre la señora,  
que descabezó la sierpe,

y la que vírgen quedó  
 después de los nueve meses.  
 Mis nombres son infinitos,  
 y no hay lengua que los cuente,  
 mas referiréte algunos,  
 para que de mí te acuerdes.  
 Sadai me llamó Israel,  
 Jeova la caldea gente,  
 Yetra gran Matoneschen  
 los que el agua al Tigris beben.  
 Los profetas, Salvador,  
 Mesías, sus descendientes,  
 Emanuel los Serafines,  
 Cristo, el Padre omnipotente.  
 Los Griegos, Teos me llaman,  
 Simi los Calicutenses,  
 Abidat el Asirio helado,  
 y «A» los de Gange ardiente.  
 Llámanme Sire los Persas,  
 Orsi me llama el Oriente,  
 y Cafa, la gente toda,  
 que vive donde el sol muere.  
 Jesu la Mesopotamia,  
 y los del Jordan alegre  
 Santo Sábaut me llaman,  
 y Got el Danubio fuerte.  
 Diu Francia, el Hebreo Eli,  
 Dios España, nombre breve,  
 Teud los Egipcios todos,  
 que reconocen á Mentis.<sup>1</sup>  
 Si por los nombres que he dicho,  
 no acabas de conocerme,  
 conóceme por la gloria  
 que en mi cuerpo resplandece.  
 Vida, camino, y verdad,  
 seré, Antonio. para siempre.

(Cáesele el hábito al niño, y queda con la tunicela, y súbenle en el aire con la apariencia que quisieren.)

LUCIFER. ¡Vencidos somos! (Vanse los Demonios.)

SAN ANTON. ¡Oh perros!

Quien ama á Dios, triunfa y vence.

¡Huid, malditos, de aquí!

LUCIFER. Al fin he de obedecerte. (Vase.)

<sup>1</sup> Inútil de advertir al lector, que este prolijo gasto de erudición escolástica no carece de errores.

SAN ANTON. Niño hermoso, eterno niño,  
que el cielo con los piés nuevos,  
ya me anega un mar de llanto;  
aguárdame, no me dejes.

MÚSICOS. (dentro) «Fili David, ne fleatis,  
«sed in Domino gaudete».

SAN ANTON. Que me alegre, Dios me manda,  
siempre alegre pienso verme,  
que el alegría del alma  
por los ojos ha de verse. —  
Visitar quiero mis monjes,  
que en las virtudes se duermen  
sin duda, pues el demonio  
lo dijo de aquesta suerte.  
Ya el sol los montes tapiza  
de recamados doseles;  
alábenle las plantas, montes.  
silgueros, aves, y peces. (Vase.)

Sale AURELIO sólo.

AURELIO. Porque en plata y piedras finas  
duerme el Sol en el Oriente,  
en sus cuadras cristalinas,  
la noche su ausencia siente,  
y entolda negras cortinas.  
Todo calla, y considera,  
pagando al murmureo pausa,  
que si es la luz que se espera,  
del sol que precedió causa,  
es Dios la causa primera.  
Y cuando miro lo poco  
que Dios pide al pecador,  
para volverle á su amor,  
de placer me torno loco,  
pero túrbame mi error.  
Y es tan justa mi ocasion,  
aunque la conocen pocos,  
que donde hay tanta razon,  
los que no se tornan locos,  
esos son los que lo<sup>1</sup> son.  
No pides, padre eternal,  
por una joya tan bella,  
precio igual al valor della,  
sino una moneda tal.

---

<sup>1</sup> El texto dice «no».



que todos puedan habella.  
 Un «ay, pecar no quisiera»,  
 es la moneda que quieres,  
 que aunque otra paga no hubiera,  
 por ser tú, Señor, quien eres,  
 esto y más se te debiera.  
 Y así, yo que te perdí,  
 con ansia del corazon,  
 siento el ver que te ofendí;  
 no porque me des perdon,  
 sino por amor de ti.  
 Y aunque nunca me perdonas,  
 tendré perpétuo dolor  
 de ver que ofendí un Señor,  
 en quien hay mil perfecciones,  
 dignas de infinito amor.

Sale ANATILDE.

ANATILDE. Es el camino tan agro,  
 que si en él no me despeño,  
 se podrá llamar milagro;  
 noche, el cansancio, y el sueño  
 en vuestras manos consagro.  
 El bramido de animales  
 me atemoriza y espanta;  
 en las peñas no hay señales  
 de *planta*, ni humana *planta*  
 aquí pusieron mortales.  
 Pues que no he podido dar  
 con la habitacion de Antonio,  
 aquí me quiero quedar.

AURELIO. Esta mujer es demonio,  
 que me ha venido á tentar.  
 Huiré; pero no es razon,  
 que al espíritu despierto  
 no vence la tentacion;  
 mujer es, pero más cierto  
 es del infierno ilusion.

ANATILDE. Cielo, ¿qué será de mí?  
 ¿No hay quien mi temor resista? —  
 Gente siento por aquí;  
 si no me engaña la vista,  
 un bulto negro está allí.  
 Lllamaréle por su nombre;  
 Alma flaca, no te alteres,  
 no hay cosa que mas me asombre. —  
 ¡Animal, hombre!

AURELIO. ¿Qué quieres?

ANATILDE. Díme, ¿eres hombre?

AURELIO. Soy hombre.

ANATILDE. Si la piedad te convida,  
y hombre en fin vienes á ser,  
ampárame, por tu vida.

AURELIO. ¿Quién eres?

ANATILDE. Una mujer  
por estos montes perdida.

AURELIO. De noche, ¿mujer, y aquí?

Tu traes mal testimonio;  
si eres demonio, me dí.

ANATILDE. Si la mujer es demonio,  
responderéte que sí;  
pero si no, mujer soy,  
que por esta soledad  
á Antonio buscando voy,  
que dél gran necesidad  
tengo; dime donde estoy.

AURELIO. Léjos de su ermita vas,  
porque frisa con las nubes  
la estancia en que agora estás;  
y si agora á verle subes,  
se esconde, y no le verás,  
que desde que de esmeraldas  
y rubíes, borda el Poniente  
el Sol en sus blancas faldas,  
hasta que vuelva al Oriente,  
tocándole en las espaldas:  
En oracion transportado  
está siempre, y no se acuerda  
de algun humano cuidado,  
hasta que el Sol le recuerda,  
sobre los montes sentado.

ANATILDE. Pues si gustas, padre amado,  
tendré la noche en tu celda,  
por no estar en despoblado.

AURELIO. Si gustais dello, tenelda,  
pues el Cielo os ha enviado.  
Dentro una cama se encierra,  
bien humilde y adornada,  
cuyas plumas son de tierra,  
y tiene por almohada  
un peñasco desta sierra.  
Alto, á la celda vení,  
ella su amparo os dará. (Vase Anatilde.)  
¿Que es Anatilde! ¡Ay de mí!

Más hermosa agora está,  
que el día que la perdí.  
La privacion da apetito:  
para verla, y ver mi suerte,  
la puerta abriré un poquito...  
¿Qué haces, Aurelio? ¡Advierte!  
¿Estás por dicha precito?  
¿Tu te recreas con ver  
una mujer? ¡Bravo espanto!  
¿Quién se podrá detener?  
que es mujer que quise tanto,  
y es muy hermosa mujer.  
Cielos, quemándome estoy,  
de basiliscos soy cama;  
ya resolviéndome voy...  
¡Anatilde!

ANATILDE. ¿Quién me llama?  
AURELIO. Sal presto, que Aurelio soy.

Sale ANATILDE.

ANATILDE. ¿Dónde estás, Aurelio mio?

AURELIO. Mi vida, llégate acá.

ANATILDE. Tú no eres el dueño mio;

¡aparta, apártate allá!

AURELIO. ¡Que des en tal desvarío!

¿Tan presto me desconoces?  
Yo me acuerdo, que á mis voces  
más blanda, señora, hablabas.

ANATILDE. Como en este traje estabas, dudé.

AURELIO. ¿Ahora no me conoces?

ANATILDE. Ya el alma se siente ufana  
de haberos visto, mi bien;  
y pues tanta gloria gana,  
es bien que albricias le dén.

AURELIO. ¿Que estás viva, que estás sana?

Dáme esos brazos amados,  
y dejando estos cuidados,  
huiré tanta sujecion...

¿Mas que dirá el padre Anton?

Dolerse ha de mis pecados.

Alto, de aquí nos partamos,

y léjos de aquí nos vamos,  
porque Anton nos podrá hallar. —

¿Que te tengo de gozar?

ANATILDE. Mi bien, seguros no estamos,  
que es Tiburcio aquel que viene.

AURELIO. No temas, señora mia,  
que esfuerzo mi mano tiene,  
y el pecho valor previene,  
y mi brazo valentía.  
¡Tiburcio!

Sale TIBURCIO.

TIBURCIO. Señor, no he hallado  
á Anatilde.

AURELIO. Aquí la tengo,  
que el Cielo me la ha enviado.

TIBURCIO. Mis dos brazos te prevengo.

AURELIO. Yo la muerte, vil criado.

(Saca la daga á Tiburcio, y dála.)

TIBURCIO. ¡Ay que me has muerto!

AURELIO. Hoy conmigo

Anatilde se va. (Vanse Aurelio y Anatilde.)

TIBURCIO. Ha sido justo castigo  
él que tu mano me da,  
de haberte sido enemigo.  
¡Ay amor, cuánto me cuesta  
haber seguido tus lazos!

Sale PANUFLO.

PANUFLO. Yo salia acá sin brazos;  
¿si dará ramas la cuesta? —  
Mas, ¿qué miro? Allí tendido  
un hombre en la yerba está;  
¿qué tiene, responda ya,  
quién lo ha dejado aturdido?  
Acabe. hablo con él:  
respóndame por su vida,  
¿qué, hermano, mano atrevida  
le hirió la hermana piel?

TIBURCIO. Vuestro monje Aurelio fué;  
esto que digo es muy cierto,  
y déjandome por muerto,  
con una dama se fué.

PANUFLO. Teneis razon, que allí van  
juntos los hermanos dos.  
¿Por mujer trocáis á Dios?  
De misas os lo dirán.  
¿Vos crais el santulario?  
Si os alcanzara este dia,  
vivit Dominus, que habia  
de daros con el rosario.

Ahora bien, llevaros quiero  
á casa á la enfermería.

TIBURCIO.

Eso, mi padre, querria.

PANUFLO.

Que tendrá salud, espero.

Ayudadme, san Hilan,  
prestadme fuerzas y brio,  
y llevaré aqueste lio,  
siendo hermano ganapan.

Cójele en hombros, y llévale, y sale ANACLETO con las alforjas que le  
dejó el demonio.

ANACLETO. Por sus prendas no ha venido  
aquel peregrino; ¡ah Cielo,  
algun mal le ha sucedido:  
todos los gustos del suelo  
fin miserable han tenido!  
Por un gusto fuerza Amon  
su hermana, y como se vé,  
le da la muerte Absalon;  
David goza á Bersabé  
y es su gusto confusion.  
Judic de la misma suerte  
á Oloféernes, con profundo  
furor, la sangre le vierte:  
¡oh falsos gustos del mundo,  
todos parais en la muerte! (Saca un retrato.)  
Veré si la causa es buena;  
esta es peregrina joya,  
esta hermosura condena;  
por ménos se perdió Troya,  
que no fué tan bella Elena. —  
El padre Anton viene aquí.

Sale SAN ANTONIO.

SAN ANTON. ¿Qué esconde con tal recato?

ANACLETO. (aparte) ¿Qué haré?

SAN ANTON. ¿Qué esconde?

ANACLETO. ¡Ay de mí!

SAN ANTON. Muestre: una caja, un retrato,  
y unos papeles son.

ANACLETO. Sí.

Mi negligencia es sabida.

SAN ANTON. (Abre un papel, y lee:) «Á mi amante deseado» ...

Oracion es escogida.

Veré estotro, aunque cerrado:

«Mi Dios eres, y mi vida».

¿Él es Dios? — ¡Que esto consienta!  
 ¿Él es vida? ¡Ah vida infame!  
 No me pesa, siendo exenta,  
 que una mujer se lo llame,  
 sino de que el loco lo sienta.  
 Luego el hábito se quite,  
 que con engaño ha traído,  
 sin él vicios solicite,  
 que tan angosto vestido  
 conciencias anchas no admite.

ANACLETO. ¿Qué he de hacer desta suerte,  
 sino parar en la muerte?  
 El hábito me has quitado,  
 bendíceme.

SAN ANTON.

Es excusado.

ANACLETO.

¿Quién pasó dolor tan fuerte? (Vase San Anton.)

La noche viene, pues se esconde el sol,  
 y pues queda en los campos Joanadab,  
 lllore en la muerte acompañando á Acab,  
 y lamente David á su Micol.

Salió el oro apurado del crisol,  
 y en él deja su escoria Aminadab,  
 llora en la muerte el infernal Joab,  
 y en Absalon eclipsa su arrebol.

Dentro en su campo austral lllore Calef,  
 la muerte de Axa, y su perdon Nabuc,  
 y sus idolatrías Salomon.

La falta de su Dios lllore Baruc,  
 y la ausencia de Cristo el buen Josef;  
 y Anacleto la falta de su Anton. (Vase.)

Sale SAN ANTON, luchando con el viento.

SAN ANTON.

Perro, conmigo pelea,  
 al valor de Dios te humilla,  
 que él es «fortitudo mea»;  
 zancadilla, zancadilla,  
 no en mí, en tus vicios la emplea.

Sale BENITO.

BENITO.

Recio el abad está hablando;  
 ¿si me llama? — Con el viento  
 á sólas está luchando.

SAN ANTON.

Traidor, aún me queda aliento,  
 aunque estoy arrodillando.

BENITO.

¡Padre abad, padre!

- SAN ANTON. Ay de mí.  
vencido estoy, baste, baste.
- UNA VOZ. (dentro) Dios te ha castigado así,  
porque á Anacleto afrentaste,  
y le apartaste de tí.  
El cual es sábio y perfeto,  
que lo que hallaste en él fué  
engaño tuyo en efeto.
- SAN ANTON. ¡Pequé, gran señor, pequé!
- BENITO. Padre Antonio...
- SAN ANTON. ¿Es mi Anacleto?
- BENITO. No soy sino Benito.  
¿Cómo está su Santidad  
así en tierra?
- SAN ANTON. Á Job imito.  
¿Si despidió la hermandad,  
padre, á aquel monje bendito?  
que le he puesto en mala fama.
- BENITO. No sé más, irélo á ver,  
venga su Esencia á la cama.
- SAN ANTON. No me puedo en pié tener.
- UNA VOZ. (dentro) ¡Antonio, Antonio!
- SAN ANTON. ¿Quién llama?
- UNA VOZ. (dentro) No le envíes á llamar,  
que ciego por tu rigor,  
se ha ido á desesperar.
- SAN ANTON. Mientes, que es Santo, y valor  
no puede á un Santo faltar.
- BENITO. Ya á la cama hemos llegado.
- SAN ANTON. Miétras mi gusto concierta,  
(Échase en una corcha.)  
vaya á ver lo que ha pasado.
- BENITO. Pues yo voy.
- SAN ANTON. Cierra la puerta.

Vase BENITO, y entran cantando MÚSICOS, y la carne de dama, y bailan;  
y LUCIFER.

- LUCIFER. Entrad, pues sólo ha quedado.
- MÚSICOS. «*Haya en esta vida*»  
«*agustos y deleites*»,  
«*que todo se acaba*»  
«*asi el hombre se muere*».  
«Toca bien esas sonajas,  
«haz que el laud se reviente,  
«y al compas de las guitarras  
«dancemos todos alegres;

«y pisando muy quedito,  
«mientras el buen viejo duerme;  
«danzando y haciendo ruido  
«hagámosle que recuerde:  
«*Haya en esta vida*»  
«*agustos y deleites*»,  
«*pues todo se acaba*,  
«*así el hombre se muere*».

CARNE.

Antonio, Antonio, que digo,  
hazme un poco de lugar,  
porque me quiero acostar  
aquí un momento contigo.  
Muerta de amores estoy  
de tu vida y de tu fama,  
mira, qué gallarda dama,  
qué hermosa y bizarra soy.  
Goza de aquestos despojos,  
pues tan de grado los doy.

SAN ANTON.

Tierra soy, ceniza soy.

CARNE.

Toca, y deja esos antojos.

MÚSICOS.

«*Haya en esta vida*»  
«*agustos y deleites*»,  
«*que todo se acaba*,  
«*así el hombre se muere*».

SAN ANTON.

En tal ansia y agonía,  
y en tan insufrible pena,<sup>1</sup>  
¡valedme, Virgen María!

MARÍA de dentro en una apariencia.

MARÍA.

Tu voz en su oído suena.

LUCIFER.

Si hice á Dios rostro fuerte,  
¿cómo me tratais así?

MARÍA.

¡Huid, malditos, de aquí!

LUCIFER.

Habemos de obedecerte. (Vanse.)

MARÍA.

Más que tú, Pablo merece,  
que ha setenta años que está  
en la Tebaida; ve allá.

SAN ANTON.

Ya, señora, el deseo crece.  
Iré á ver varon tan justo,  
y á Anacleto avisaré,  
y perdon le pediré  
de un caso que es tan injusto.

<sup>1</sup> Por hacer correcta la redondilla, deberían trocarse los versos así:

«En tan insufrible pena,  
«en tal ansia y agonía,  
«valedme, Virgen María etc.»



Á Dios mil gracias le doy,  
que siempre el demonio fiero  
vencido sale. ¿Qué espero?  
Á buscar á Pablo voy.

## JORNADA TERCERA.

Salen ANATILDE y AURELIO.

- ANATILDE. ¿De qué, Aurelio, vas huyendo?  
AURELIO. ¡Ay de mí!
- ANATILDE. ¿De qué te espantas?  
AURELIO. Paréceme, á lo que entiendo,  
que alza la tierra sus plantas,  
y que me viene siguiendo...
- ANATILDE. Despues, mi bien, que caminas  
todo un dia, temes; son  
tus flaquezas peregrinas;  
tén-te, aguarda.
- AURELIO. ¡Ay, que de Anton  
siento las plantas divinas!
- ANATILDE. ¿Porqué Anton causa espanto?  
AURELIO. Porque es un Santo.
- ANATILDE. Detén-te,  
que no es bien temerle tanto.
- AURELIO. Anatilde, no hay valiente  
contra las fuerzas de un Santo.
- ANATILDE. ¿Qué te puede hacer, si viene?  
AURELIO. Quitarme el hábito aquí.
- ANATILDE. ¡El es castigo solene!
- AURELIO. ¿No miras, triste de mí,  
que el Tao soberano tiene?
- ANATILDE. ¿Qué es el Tao?
- AURELIO. Es semejanza  
de la Cruz en que murió  
él que el cielo nos alcanza,  
por el costado que abrió  
la llave de aquella lanza.
- ANATILDE. ¿Has de ser mi esposo? Dí,  
porque así no es culpa tanta.
- AURELIO. Culpa es, que prometí  
serlo de la Virgen santa,  
el dia que te perdí.

ANATILDE. Grande es la competidora;  
no la ofendas.

AURELIO. ¿Quién podrá  
irse á la mano, señora?  
El Tao me perdonará,  
pero<sup>1</sup> gime, y David llora.  
(Quítase el hábito de fraile.)

Quedáos, vestido, por mi bien vestido,  
y por mi mal dejado entre estas breñas,  
que no quiero que entiendan estas peñas,  
que os he dejado, y que cobarde he sido.

Que no le declareis, os ruego y pido,  
mis culpas grandes, por amor pequeñas,  
porque, aunque mudo, entenderéis por señas,  
que teneis lengua, y buscareis oído.

Aquí os quiero dejar en esta quiebra,  
donde funda preciosa veros puedan  
las aves fieras, y la tigre hircana.

Que mirándoos dirá que fui culebra,  
y esta mujer el árbol que me vedan,  
y mi ciego apetito la manzana.

ANATILDE. Pues te has quitado el vestido,  
en prueba de mi amor fiel,  
Aurelio, tus brazos pido.

AURELIO. Aquí junto á este laurel  
es lugar más escondido,  
que su copa y tronco, es cierto,  
que encubrirán de los dos  
el sabroso desconcierto.

ANATILDE. Bien has dicho.

Ábrese el árbol donde se arriman, y aparece en él un CRISTO crucificado.

CRISTO.

Para Dios

no hay caso, Aurelio, encubierto.

Trueca, Aurelio, en contrición  
ese amoroso sarao;

advierte que es sinrazon,  
que pierdas aqueste Tao  
con el hábito de Anton.

Perdon tendrás, si hay bondad,  
con solo de agua una gota,

y en fé de aquesta verdad  
doy mi mano, que aunque rota,  
no es escasa en la amistad.

Mi gracia quede contigo,

---

<sup>1</sup> : Pedro?

y pues mi mano te he dado,  
haz, Aurelio, lo que digo,  
que aunque roto y maltratado,  
soy muy bueno para amigo.

(Tórnase á cerrar el árbol.)

AURELIO. ¡Laurel precioso y fiel,  
que borrando en mi memoria  
á este apetito cruel,  
para la suprema gloria  
hoy me sirves de laurel! —  
¡Quédate, imperfecto ser,  
bronce flaco, vidro fuerte,  
desventura, padecer,  
rabia, fuego, injuria, muerte,  
demonio, infierno, y mujer!

ANATILDE. ¿Que te vas en fin?

AURELIO. Es justo.

ANATILDE. ¿Ya no has de casarte?

AURELIO. No.

ANATILDE. ¿Ni quererme?

AURELIO. Será injusto.

ANATILDE. ¿Quién pudo engañarme?

AURELIO. Yo.

ANATILDE. ¿Por qué causa?

AURELIO. Por un gusto.

ANATILDE. ¿Qué has perdido?

AURELIO. Un gran tesoro.

ANATILDE. ¿Quién le robó?

AURELIO. Tus antojos.

ANATILDE. ¡Vuélveme el alma!

AURELIO. Esa lloro.

ANATILDE. ¿Pues quién la tiene?

AURELIO. Tus ojos. —

¡Laurel santo, en vos adoro!

Vase AURELIO, y ANATILDE detrás del, y sale SAN ANTON sólo.

SAN ANTON. ¡Pablo, Pablo divino!  
No suena, el monte todo está callando,  
áspero es el camino,  
en vano á Pablo agora voy buscando,  
no hay quien los piés mueva.

UNA VOZ. (dentro) En esa cueva vive.

SAN ANTON. ¡Oh, santa cueva!

En el suelo tendido,  
hecho los ojos procelosos mares,  
Pablo, que me abras pido,

ábreme, Santo. abre, no repares  
en recibir á Antonio.

Baja SAN PABLO vestido de palma, de un monte.

SAN PABLO. Perdona, amigo, que temí al demonio.

SAN ANTON. ¿Á tí te causa temores?

SAN PABLO. Causame cien mil espantos.

SAN ANTON. Si así le temen los Santos,  
¿qué haremos los pecadores?

SAN PABLO. Pecador soy; no hay en mí,  
Antonio, sino pecados:  
quince años mal empleados  
al mundo y á sus vicios dí,  
que desta edad al desierto  
me retiré por mi cuenta,  
donde he vivido setenta,  
tambien en pecados muerto.

SAN ANTON. Justa cosa es que te pida,  
me dés de tu vida parte.

SAN PABLO. Mi vida quiero contarte,  
si tiene vida esta vida. —  
En un verso de los suyos  
refiere el santo Profeta,  
que heredamos en naciendo  
pena, afan, llanto y miseria.  
Tambien dice Jeremías,  
cuando á su ciudad lamenta:  
«Heredas, Jerusalem»,  
«muerte, error, tormento y pena».  
Naciendo en Alejandria,  
fuí capaz de aquesta ciencia,  
heredando juntamente  
sangre, honor, hacienda y renta.  
Tuve una hermana hermosa,  
que se casó, aunque discreta,  
con un Gentil, que adoraba  
barro, vidro, bronce y piedra.  
He vivido en estos montes  
con infinitas miserias,  
y hanme hecho compañía  
faunos, montes, cuervos, fieras.  
Esta palma me ha vestido  
con su tronco y hojas secas,  
y sus dátiles han sido  
carne, miel, pan y conserva.  
Esta es mi dichosa vida.  
para Dios dichosa sea;

á tus plantas estoy, pisa  
rostro, labios, boca, y lengua.

SAN ANTON. ¿Posible es que he merecido  
visitarte, y tal consuelo,  
mónstruo sagrado del Cielo?

SAN PABLO. Yo el contento he recibido.  
Dése la alabanza á Cristo.

SAN ANTON. Yo á tí, por él te la doy.

SAN PABLO. Despues que en el yermo estoy,  
el primero eres que he visto,  
que en sesenta y ocho años  
nadie me ha visto.

SAN ANTON. Dirás,  
que bien apartado estás  
del mundo, y de sus engaños.

SAN PABLO. Ya que del mundo dijiste:  
¿cómo está el mundo?

SAN ANTON. Revuelto;  
reina Aurelio.

SAN PABLO. ¿Y Decio?

SAN ANTON. Es muerto<sup>1</sup>

con fin afrentoso y triste.  
Severio, Procónsul fuerte,  
manchó con sangre sus canas.

SAN PABLO. Las potestades humanas  
se acaban de aquesa suerte.  
¿Qué hay de Cristianos?

SAN ANTON. Padecen  
mil géneros de martirios,  
y entre rosas, y entre lirios  
á Dios las almas ofrecen.

SAN PABLO. ¡Ah, Sion, Sion, que encierras  
en tí inadvertidos gustos,  
porque premias los injustos,  
y á los justos los destierras!  
¡Extienda en tí su poder  
el santo Dios de Abrahan! —  
¿Antonio, qué horas serán?

SAN ANTON. Las doce deben de ser.

(Baja un cuervo con un pan en la boca, el cual esté partido de suerte, que no se eche de ver, y que en tirando cada uno de su parte del pan, se parta.)

SAN ANTON. ¿Vióse regalo mayor?  
¿Quién ante Dios no se humilla?

<sup>1</sup> «Muerto» no es consonante de «revuelto».

¡Que hasta esta negra avecilla  
reconozca su valor!

SAN PABLO. No poco, Antonio, me alegro,  
con la merced deste día.

SAN ANTON. El paje que Dios te envía,  
viene vestido de negro.

SAN PABLO. Sesenta años ha, que Dios  
medio pan con él me da,  
y hoy entero el pan está,  
porque haya para los dos. —  
Si aguardais vuestra ración, (al cuervo)  
que es la bendición, tomalda,  
y en vuestras alas llevalda  
á tierra de promisión.

(Vase el cuervo en échándole la bendición.)

SAN ANTON. Por los aires tendió el vuelo,  
cuyas alas no parecen.

SAN PABLO. Nunca en el suelo perecen  
los que esperan en el Cielo.  
Parte, Antonio, por mi amor,  
este pan.

SAN ANTON. ¿Tal me concedes?

SAN PABLO. Por huésped hacerlo puedes.

SAN ANTON. Y tú, padre, por mayor.

SAN PABLO. Deja el cumplimiento á parte.

SAN ANTON. Los cumplimientos dejemos.

SAN PABLO. Pues llega el pan, y tomemos  
cada uno de su parte.

SAN ANTON. Ya la mano al pan llegó,  
partámoslo entre los dos.

SAN PABLO. Partiolo por medio Dios,  
iguales partes nos dió.

Cantan dos MÚSICOS de dentro, y corriéndose una cortina, se vé un altar  
con un cáliz encima dél, y á los lados dos Ángeles arrodillados.

MÚSICOS. No comais á sécas pan,  
llegad, Santos, á esta mesa,  
que está llena de manjares,  
y está Dios comiendo en ella.

SAN PABLO. ¿Cuándo Pablo llegará?

MÚSICOS. Mañana.

SAN ANTON. ¡Promesa eterna!  
¿Cómo, vision soberana,  
de tu Antonio no te acuerdas?  
Envidia tengo de Pablo,  
si hay acaso envidia buena.

SAN PABLO. Dios quiere, padre, que vivas,

y quiere que Pablo muera,  
y así el manto de Atanasio  
para mortaja me presta.

SAN ANTON. ¿Quién te ha dicho que le tengo?

SAN PABLO. A Dios no hay cosa encubierta.

SAN ANTON. Tu bendicion me da, Pablo.

SAN PABLO. Más la tuya Pablo espera.

SAN ANTON. Mira que Antonio camina.

SAN PABLO. Mira que Pablo se queda.

SAN ANTON. ¡La de Dios vaya contigo!

SAN PABLO. ¡La de Dios contigo vuelva!

SAN ANTON. Dáme un abrazo.

SAN PABLO. Es muy justo.

SAN ANTON. ¡Ay, cuál voy!

SAN PABLO. ¡Ay, cuál me dejas!

Vanse, y sale el PADRE de ANATILDE, ANACLETO, BENITO y  
PANUFLO, y el padre amenazándolos.

ANACLETO. Repórtate, señor.

PADRE. No quiero, infames.

BENITO. ¿Los religiosos tratas desta suerte?

ANACLETO. Con palabras el hábito no infames.<sup>1</sup>

PADRE. ¡Hipócritas!

BENITO. No es bien que así nos llames.

PADRE. Aquí he de daros afrentosa muerte.

ANACLETO. Alza la espada, que ya espero humilde.

PADRE. Decidme dó teneis á mi Anatilde.

BENITO. — ¿Nosotros á Anatilde?

PADRE. Menfis sabe,  
que entre estas breñas la teneis metida;  
si la esconde y la guarda vuestra llave,  
es muy justa razon que así os la pida.

ANACLETO. Esa es ofensa contra el Cielo, grave.

PADRE. Dádmela viva, ó quitaréos la vida.

PANUFLO. ¡En nuestra religion tal disparate!

¡Vivit Domino in coelo, que lo mate!

— Por las plumas benditas de las alas  
del Arcangel San Miguel, y por...

ANACLETO. Deo gracias.

PANUFLO. No se pueden sufrir palabras malas,  
ni contra el Cielo se permiten gracias;  
si con los monjes del Señor te iguales,  
con él y su justicia te desgracias.

PADRE. Aguarda un poco, fiero, á ver qué medras.

<sup>1</sup> Aquí falta el cuarto verso de la octava.

- PANUFLO. Dadme vuestro favor, hermanas piedras.  
(Coge piedras.)  
— Falso Golias, bárbaro gigante,  
David te espera, sal á la batalla.
- ANACLETO. Considera, señor, que es ignorante.
- PANUFLO. ¿Ignorante soy yo?
- ANACLETO. Sosiega.
- BENITO. Calla.
- PANUFLO. ¿Quién tuviera una espada ó un montante!
- PADRE. Quemaros pienso, bárbara canalla,  
aguardá un poco, llamaré á mi gente.
- ANACLETO. Sosiégate, señor, espera, ténte.  
— ¿Por qué es tu enojo?
- PADRE. En Menfis he sabido,  
que mi hija un mal hombre me ha robado,  
y que aquí en la Tebaida la ha escondido,<sup>1</sup>  
y vosotros ayuda le habeis dado.
- PANUFLO. Quien eso ha dicho, diga que ha mentido.
- ANACLETO. Repórtese, le digo, padre amado.
- PADRE. ¡Oh qué buenos que son sus Reverencias!<sup>2</sup>
- ANACLETO. No son para los monjes las pendencias.  
— Por el hábito santo que traemos,  
sellado con la Cruz, blason de Cristo,  
que tu hija escondida no tenemos,  
ni tal mujer jamás habemos visto.
- PADRE. ¡Qué gentil juramento!
- BENITO. No sabemos  
cosa más estimada.
- PANUFLO. Mal resisto  
las infames palabras deste viejo.
- ANACLETO. Deo gracias, padre.
- PANUFLO. Apelo á su pellejo.
- PADRE. — ¿Adónde está vuestro Abad?
- ANACLETO. Ha cuatro dias,  
que no parece.
- PANUFLO. Si él aquí estuviera,  
de otra suerte á sus monjes tratarías.
- PADRE. Si él estuviera aquí, peor lo hiciera.
- PANUFLO. Ya son aquestas muchas demasías,  
déjenmele matar; ¡afuera, afuera!
- ANACLETO. Repórtese, le digo, padre amado.
- PANUFLO. Déjenme que le dé solo un bocado.
- PADRE. — Ahora bien, yo quiero ir á buscallo,

<sup>1</sup> El original dice: «astá escondida».<sup>2</sup> El original da estas palabras á Panufo.



que escondido estará en alguna ermita;  
y si por dicha agora yo le hallo,  
quebraré en él mi cólera infinita;  
yo sé que le he de hallar; dadme un caballo.

(Vase.)

PANUFLO. ¿Nada desto á venganza les incita?

ANACLETO. Los que siguen del Cielo los misterios,  
contentos llaman á los vituperios.

— No hay venganzas en Dios, y Dios se ofende  
de que sean los hombres vengativos,  
y por eso á su pueblo reprehende.

Los muertos en el mundo, y en Dios vivos,  
como por él están, él los defiende  
de los hombres más bárbaros y esquivos;  
la venganza causó muchas desgracias  
siempre en el Rey Saul...

Sale SAN ANTON.

SAN ANTON. Padres, Deo gracias. —

ANACLETO. ¡Padre Abad!

BENITO. ¡Santo prelado!

PANUFLO. ¡Oh padre del alma mía!

ANACLETO. Como sin flores el prado,  
y como sin luz el día,  
sin tu vista hemos estado.

BENITO. Con tu divina presencia  
rompes, cual sol, nuestras nieblas.

ANACLETO. En eterna penitencia,  
y en la noche y sus tinieblas,  
nos ha tenido tu ausencia.  
¿Que hayas, mi padre, querido  
negarnos tanto regalo?

SAN ANTON. ¡Ay padres, qué malo he sido!

ANACLETO. Si tú, Antonio, te hallas malo,  
¿qué haré yo?

SAN ANTON. Mal he vivido.

Mis padres, con su licencia,  
otra ausencia he de hacer.

ANACLETO. ¿De su amigable presencia,  
por fuerza, padre, ha de ser?

SAN ANTON. Sí, que es forzosa la ausencia.

PANUFLO. Padre, si mucho se está,  
volverá un viejo cruel,  
y á palos nos molerá.

SAN ANTON. Dios os ha vengado dél,  
su caballo muerto le ha.

PANUFLO. ¿Á quién?

SAN ANTON.                   Á un viejo prolijo,  
que á nuestro hábito sagrado,  
y á nosotros nos maldijo.  
PANUFLO.           Y él que nos ha aporreado.  
¿Quién, mi padre, se lo dijo?  
SAN ANTON.   Nada á Dios le hay encubierto,  
su virtud me lo contó.  
PANUFLO.       ¿Que su caballo le ha muerto?  
SAN ANTON.   Su caballo le arrastró  
por medio deste desierto,  
y á casa vienen con él,  
que aún no está muerto del todo.

Sacan entre dos al PADRE de ANATILDE.

PADRE.           Perdona, piadoso Abel,  
á este Cain en el modo  
de insufrible y de cruel.  
Porque dije mal de tí  
y el hábito que en tí hallo,  
y á tus monjes ofendí,  
**cayendo** de mi caballo,  
hoy en la cuenta **caí**.  
Perdona mi proceder,  
que del amor compelido,  
disparates pude hacer,  
que soy hombre que he tenido  
por hija una vil mujer.  
SAN ANTON.   No será nada tu mal.  
PADRE.       Eso, mi padre, querria.  
SAN ANTON.   Mira lo que es ser mortal. —  
                  (á Panuflo) Llévelo á la enfermería.  
PANUFLO.       Ya es nuestra casa hospital;  
esotro enfermo está ahí,  
ya, padre, convaleciente  
de sus heridas.  
SAN ANTON.                   Aquí,  
hermano, tus culpas siente,  
y tendrás salud así.  
PADRE.       Yo, padre mio, lo haré,  
si la vida me da espacio,  
y un Jeremías seré.  
SAN ANTON.   Vamos dentro, y de Atanasio  
el gran manto sacaré.  
PANUFLO.       Venid.  
PADRE.       De muy buena gana.  
BENITO.       Al fin padre, ¿que nos deja  
esa vista soberana?

ANACLETO. ¿Que esa presencia se aleja?

SAN ANTON. La vuelta será mañana.

Vanse todos, y sale SAN PABLO.

SAN PABLO. Ya que me llamais, Señor,  
dejadme que me despida  
de estos montes, que me han hecho  
tanto tiempo compañía.  
Á Dios aves, montes, fieras,  
árboles, plantas amigas;  
perdonadme si os he dado  
mal ejemplo con mi vida,  
si os he hablado con rigor,  
si os he mirado con ira.

Domine fortis, Domine ne incipias  
peccata mea iudicare rectus,  
si ab eterno Patre, o Christe fuisti electus,  
ne in ira tua me arguas, sed corripias.

Humiliter te deprecor suscipias  
lachrimas meas et amaros flectus,  
si mihi es semper carus et dilectus,  
iustam ad dilectionem me recipias.

Ad te Domine spiritum levavi,  
ne in aeternum confundar. Miserere,  
et sic pietates tuae videbuntur.

Domine, a matris utero peccavi,  
si mihi parcis potero gaudere,  
et si non gaudia mea moriuntur.

Sale LUZBEL.

LUZBEL. ¿Agora pides perdon?  
Vuelve los ojos, y mira  
los males que les has hecho,  
y contempla tus malicias.

SAN PABLO. ¿Aquí estás tú, mónstruo fiero,  
príncipe de la mentira?

LUZBEL. Aquí estoy, que en estos tiempos  
las verdades se averiguan.

SAN PABLO. ¿Quién eres tú, mónstruo fiero,  
para que verdades digas?

LUZBEL. Soy el Arcangel mayor  
que tienen las Jerarquías.  
Soy aquel que se sentara  
en las angélicas sillas.  
si lo intentara del todo.

SAN PABLO. Bien te fué, perro, aquel día,

pues bajaste desde el cielo  
á las penas infinitas,  
adonde has de padecer  
entre culebras y envidias.

LUZBEL.

¿Y yo no truje del cielo  
la tertia parte por mia,  
de Ángeles, cuando bajé?

SAN PABLO. San Juan ansi nos lo afirma.

LUZBEL.

¿Yo no he triunfado en el suelo  
de cetros y monarquías?  
¿No me han alzado los hombres  
estátuas alabastrinas?  
¿Desde la mujer primera  
no gané con la comida  
todo el mundo?

SAN PABLO.

Perro infame,  
San Juan dice que eres hidra,  
y que otra mujer hermosa  
siete cabezas te quita.

LUZBEL.

Dejémonos de argumentos,  
mira tus culpas escritas. (Saca un papel.)

SAN PABLO.

Muchas serán, que soy hombre,  
y de tierra quebradiza.

Sale el Ángel CUSTODIO.

CUSTODIO.

No temas, santo varon,  
padre de los eremitas,  
primero en la ley de gracia,  
en la solitaria vida.  
Si tuvo la escrita ley  
un Jacob, Jonas y Elías,  
un Daniel, Aron, Moises,  
y un celebrado Bautista:  
Tú en la tuya serás padre  
de tantos hijos y hijas,  
como el Mayo tiene flores,  
y el Agosto tiene espigas.  
Habrá un Gerónimo entre ellos,  
que los refiera y escriba,  
y de otros que él no conoce,  
otros santos coronistas.  
Quedará eterna tu fama,  
no en las provincias egipcias,  
sino en todas las del mundo,  
desde el Norte hasta la Citia.  
Y más en la antigua España,  
en los venturosos dias

de un gran Felipe Tercero,  
y una sacra Margarita.  
En el tiempo de estos Reyes  
te levantarán ermitas,  
consagradas á tu nombre,  
en diferentes provincias.  
Hará Dios muchos milagros  
á tu sepultura misma,  
dando vida á cuerpos muertos,  
y á ciegos dando vista.  
Habrá una gran pestilencia  
en la Dalmacia y Suria,  
la cual cesará en el punto  
que allá lleguen tus reliquias.  
Sube, que el laurel te aguarda,  
la palma, y la verde oliva.

LUCIFER. ¿Quieres ver, si es vanagloria?

Toma este papel, y mira.

CUSTODIO. ¿Qué he de mirar de un varon  
de tan santa y justa vida? (Rompe el papel.)

LUCIFER. ¿El papel rompes?

CUSTODIO. Sí, rompo.

LUCIFER. ¡Ah, blasfemo!

CUSTODIO. ¡Rabia, grita,  
vuélvete al tormento eterno!

LUCIFER. Á llorar tus injusticias. (Vase el Demonio.)

SAN PABLO. ¡Paraninfo celestial,  
en cuya alegre venida,  
de la carne se desata,  
el alma á Dios ofrecida:  
en el tribunal supremo,  
que tan alegre me pintas,  
aboga por mí!

CUSTODIO. No temas,  
que la muerte es alegría.

Vanse, y sale AURELIO, el hábito debajo del brazo.

AURELIO. Ya bien os puedo vestir,  
divino y santo vestido,  
que puesto que os he ofendido,  
sin vos no puedo vivir.  
Sin vos, hábito, intenté  
un pecado contra Dios,  
y es gran razon que con vos  
la satisfaccion le dé.  
Pequé, vestido, pequé,



SAN ANTON. Muere al mundo.  
 AURELIO. Al mundo muero.  
 SAN ANTON. Pídele perdon.  
 AURELIO. Sí, haré.  
 SAN ANTON. Dí á voces: pequé.  
 AURELIO. Pequé.  
 SAN ANTON. Arroja el lazo.  
 AURELIO. Sí, arrojo.  
 SAN ANTON. Acógete á Dios.  
 AURELIO. Sí, acojo.  
 SAN ANTON. Ten fé, Aurelio.  
 AURELIO. Tengo fé.  
 SAN ANTON. ¿Porqué á Dios negabas, di?  
 AURELIO. Porque el hábito me niega.  
 SAN ANTON. Dámele, y á mí te llega.  
 AURELIO. Ay padre, allégome á tí.  
 SAN ANTON. ¿Quieres el hábito?  
 AURELIO. Sí.  
 SAN ANTON. ¿Dispóneste?  
 AURELIO. Sí, dispongo.  
 SAN ANTON. Pónte.  
 AURELIO. Ya me lo pongo.  
 SAN ANTON. Venciste la tentacion.  
 AURELIO. Perdóname, padre Anton.  
 SAN ANTON. Propon la enmienda.  
 AURELIO. Propongo.  
 SAN ANTON. Pues Satanas, yo te mando,  
 que deste cuerpo te apartes.  
 LUCIFER. ¿Antonio, por tantas partes  
 me estás siempre atormentando?  
 SAN ANTON. Véte al infierno, dragon,  
 y déjanos á los dos.  
 LUCIFER. No he temido tanto á Dios,  
 como á tí te temo, Anton.  
 Este hombre era mio.  
 SAN ANTON. En vano  
 das voces.  
 LUCIFER. Voyme de aquí.  
 SAN ANTON. Humillate á él.  
 LUCIFER. ¿Yo?  
 SAN ANTON. Si;  
 llega y bésale la mano.  
 LUCIFER. ¿Que esto pueda Anton? Blasfemo  
 de mí; ¿mirad si tendrá  
 abogados?  
 SAN ANTON. Véte ya.  
 LUCIFER. Anton, más que á Dios te temo.

Vase LUCIFER, y salen los MONJES.

SAN ANTON. Ya al convento hemos llegado.

ANACLETO. Ya nuestro padre ha venido.

SAN ANTON. ¡Anacleto, bien hallado!

PANUFLO. ¡Padre, sea bien parecido!

ANACLETO. ¡Padre Abad!

BENITO. ¡Santo prelado!

PANUFLO. ¿Que le vén los ojos míos?

SAN ANTON. ¡Oh buen Panuflo!

PANUFLO. Oh mi padre,  
mis ojos han sido ríos;  
no lloré más por mi madre,  
por mi agüela, y por mis tios,  
cuando de landre murieron.

SAN ANTON. Excusado era este llanto;  
ya, padres, mis ojos vieron  
á Pablo.

PANUFLO. ¿Quién es?

SAN ANTON. Un Santo,  
que estos montes merecieron.

PANUFLO. Él que el padre Aurelio hirió,  
padre mio, muerto es.

AURELIO. Si la culpa tengo yo,  
disculpa busco en tus piés,  
pague el cuerpo que pecó.

SAN ANTON. Calla, hermano, y no te aflija  
su muerte.

PANUFLO. Un viejo está aquí,  
que llama á Anatilde hija.

AURELIO. ¿Qué? ¿Anatilde está aquí?

PANUFLO. Sí.

AURELIO. Ya el alma se regocija  
con ese nombre que oí.<sup>1</sup>  
¿Si quiere ermita tomar?  
¿Dónde están?

PANUFLO. Son estos dos.

Salen ANATILDE y su PADRE.

ANATILDE. Padre, á tí no oso llegar.

SAN ANTON. ¿Qué temes?

ANATILDE. Á Dios.

SAN ANTON. ¿Á Dios?

No te quieres condenar.  
Ea, desecha el temor,  
que es Dios misericordioso.

<sup>1</sup> Verso supernumerario.



- ANATILDE. Santo, vuelve por mi honor,  
que aquel mancebo engañoso  
fué en quitármele traidor.
- SAN ANTON. Pecado es con que se ofende  
á Dios, y á su vírgen madre.
- ANATILDE. Justa cosa es que me enmiende:  
clausura te pido, padre.
- PADRE. Si tu gusto eso pretende,  
con toda mi hacienda doto  
un convento; en él te encierra.
- ANATILDE. Yo hago de encerrarme voto.
- PADRE. Yo trueco mi hacienda y tierra  
por este Santo devoto.
- SAN ANTON. Bien la vida habeis compuesto,  
porque os tengo de faltar.
- AURELIO. ¿Cuándo, padre?
- ANACLETO. ¿Cuándo?
- SAN ANTON. Presto.
- AURELIO. ¿Que ya nos quereis dejar?
- SAN ANTON. Estoy á morir dispuesto,  
por lo cual os mando yo,  
que luego que me veais  
muerto, pues Dios lo ordenó,  
mis carnes no descubrais,  
que jamás nadie las vió.
- ANACLETO. Haremos tu mandamiento.
- BENITO. Vamos á tu celda, padre,  
que es tarde.

Vanse todos y queda sólo ANACLETO.

- ANACLETO. Sueño violento  
me ha dado; Vírgen y madre,  
yo me recuesto un momento;  
pues que no tengo testigo,  
yo seré un mar de llanto.

En lo alto el DEMONIO, y el alma de SAN ANTON de NIÑO,  
con una tunicela blanca.

- LUCIFER. Agora, fiero enemigo,  
no podreis causarme espanto,  
que yo os tengo en mi poder.<sup>1</sup>
- NIÑO. Dios es mi defensa, falso;  
¿quién eres?
- LUCIFER. Soy el demonio.

<sup>1</sup> Poder no es consonante de «testigo» y «enemigo». Quizá se debe leer: «que yo os tengo de dar castigo».

NIÑO. Bien lo muestra tu retrato.  
 LUCIFER. ¿Y tú?  
 NIÑO. Yo, el alma de Anton.  
 ANACLETO. (soñando) ¿De Anton? ¡Qué terrible agravio!  
 ¡Alma de un hombre tan justo!  
 LUCIFER. Siendo niño hizo un pecado grande.  
 NIÑO. ¿No le confesé?  
 LUCIFER. Fué pequeño ese descargo.  
 ANACLETO. ¿Es poco hacer penitencia más de noventa y ocho años?  
 LUCIFER. No son bastantes, camina.  
 NIÑO. ¡Custodio, Custodio, Pablo!

Salen el CUSTODIO y PABLO.

CUSTODIO. Oh enemigo, ¿tú te atreves á las almas de los Santos?  
 NIÑO. ¡Ay mi Pablo, ay Ángel mio!  
 PABLO. Alma divina, aquí estamos. — Déjala y véte.  
 LUCIFER. Enemigos, en vivo fuego me abraso.  
 PABLO. Es fuego de San Anton.  
 LUCIFER. Ese es mi mayor contrario.  
 PABLO. ¡Pártete, perro, á tu centro!  
 LUCIFER. Enemigos, ya me parto de todos tres para siempre, maldiciendo y blasfemando. (Vase.)  
 CUSTODIO. Vamos, que te aguarda el Rey en sus sagrados palacios, que de losas á sus piés le sirven del sol los rayos. (Vase el Custodio con el alma.)  
 ANACLETO. ¡Que es muerto Anton!  
 PABLO. ¿Quieres vello?  
 ANACLETO. Sí, si da lugar el llanto.  
 PABLO. Este es aquel que viviendo, como ha vivido cien años, cometió un pecado solo.

Muéstrale PABLO á SAN ANTON, abrazado á un CRISTO, y ANACLETO lo vé soñando, y luego se vuelve á cubrir, y vase SAN PABLO, y recuerda ANACLETO.

ANACLETO. ¡Oh mi Pablo soberano!  
 ¿Es posible que es verdad esto?  
 (Tócanse las campanas del convento.)

DENTRO. ¡Milagro, milagro!  
 ANACLETO. Las campanas del convento  
 se están haciendo pedazos,  
 y todos los padres vienen  
 confusos y alborotados.

Salen todos los MONJES, AURELIO, BENITO y PANUFLO.

AURELIO. Padre Anacleto, ¿qué es esto?  
 Llenos estamos de espanto.

ANACLETO. ¡Yo más, si es verdad el sueño!  
 La celda de Anton abramos.

(Abren una puerta, y aparece San Anton muerto,  
 abrazado á un Cristo.)

AURELIO. Gran resplandor hay en ella.

BENITO. Y acordes, himnos y cantos.

AURELIO. ¡Padre Abad!

ANACLETO. ¡Padre!

AURELIO. ¿Está muerto?

BENITO. Muerto.

AURELIO. Y á un Cristo abrazado.

ANACLETO. ¡Padre, que tan de repente  
 huiste de tu rebaño!

PANUFLO. Dejad llegar á Panuflo,  
 á que bese sus piés santos.

Padre mio, ¿qué haré yo,  
 ya sin tu divino amparo?

Yo apostaré que el demonio  
 me muele y me mata á pasos. (Dentro ruido.)

AURELIO. Concurso viene de gente,  
 cerremos el cuerpo santo,  
 no nos le lleven á Menfis,  
 y tal reliquia perdamos.

ANACLETO. Ese es justo parecer.

AURELIO. Aquí se acaba, Senado,  
 de Antonio la santa vida,  
 y comienzan sus milagros.



DEL CAPITAN PRODIGIOSO, PRÍNCIPE  
DE TRANSILVANIA.

COMEDIA FAMOSA

DE LUIS VELEZ DE GUEVARA.

*Representóla Olmedo.*

Hablan en ella las personas siguientes:

EL GRAN TURCO MAHOMETO.

CELIN, SU HERMANO.

AMURATES, SU HERMANO.

SINAN, BAJÁ.

FERRAD BAJÁ.

SOLIMAN, HERMANO DEL TURCO.

CELIMA, ESPOSA DEL TURCO.

UN ALFAQUÍ.

JACINTO, CAUTIVO.

UNA GUARDA.

UN OTOMANO MUERTO.

MARCO, POBRE.

MARIO, SOLDADO.

MARCELA, MUGER POBRE.

SIGISMUNDO, PRÍNCIPE DE TRANSILVANIA.

ALEJANDRO, EL GRAN CANCELARIO.

UN GENERAL.

UN MARQUÉS.

UN CONDE DE ALVA.

MAURICIO, MAYORDOMO.

CARRILLO, MAESTRO DEL PRÍNCIPE.

UN ARTILLERO.

UN EMBAJADOR TURCO.

EL PUEBLO HABLA.

AURELIO, SOLDADO.

NICE, VESTIDA DE MONTE.

LEONARDO, LABRADOR.

UNA NIÑA DE LEONARDO.

GONZALO, MOZO DE LEONARDO.

UN BARBERO.

UN PORTERO.

LA GUARDA DEL PRÍNCIPE.

CUATRO GRANDES.

CRISTERNA, ESPOSA DEL PRÍNCIPE.

UN NUNCIO.

UNA CENTINELA, TURCO.

UN GENERAL TULLIDO.

MUCHOS NIÑOS CAUTIVOS.

---

## JORNADA PRIMERA.

Suena ruido dentro, y dice MAHOMETO, sin salir afuera.

**MAHOMETO.** ¡Mueran Celin y Amurates;  
perseguidos, que se os van,  
batid bien los acicates,  
porque no vuelvas, Sinan,  
sin que primero los mates!

Sale CELIN herido de muerte.

**CELIN.** ¿Dónde voy tan destrozado,  
qué lugar hay escondido,  
que ya no esté conjurado  
contra Celin perseguido,  
y un hermano cruel airado?  
Por un secreto postigo  
que ayer ví en este lugar,  
quiero escaparme; ¿qué digo?  
¿De quién me quiero escapar,  
si va la muerte conmigo?  
Huyan de mí, por ultraje,  
todos los que así me vieren,  
y niéguenme su hospedaje,  
porque voy de donde mueren  
todos los de mi linaje.  
Huyo de un Mahometo hoy,  
porque es fuego del abismo;  
y como su hermano soy,  
tambien soy el fuego mismo,  
que abrasa por donde voy.

Cae CELIN, y sale AMURATES atravesado el pecho con una lanza.

AMURATES. Vil fratricida, leon fiero,  
que aunque en fiereza le excedes,  
Monarca te considero,  
que si así matas, bien puedes  
conquistar un mundo entero.  
Haz que él de Persia te aguarde,  
si tienes manos con él,  
como conmigo esta tarde;  
pero de ser tan cobarde,  
vienes á ser tan cruel.  
Ó rompe pechos cristianos  
con ese brazo robusto,  
que degollar treinta hermanos  
no son victorias de Augusto,  
sino hazañas de tus manos.  
Si alguno me busca, y yerra,  
hallaráme por el rastro,  
porque desta civil guerra,  
la sangre que dejo en tierra  
son las banderas que arrastro.  
Mas pues no es sangre remota,  
primero que me desangre  
por aquesta vena rota,  
mira cruel, que esta es sangre,  
y se vierte gota á gota.

Levántase CELIN contra AMURATES.

CELIN. ¿Quién da voces? Una sombra  
veo por allí moverse:  
¡oh Amurates!

AMURATES. ¿Quién me nombra?

CELIN. Quien no se espanta de verse,  
y de verte á tí se asombra.

AMURATES. Si eres, Celin, él que fuiste,  
eres un hermano honrado,  
y así, sin duda veniste  
hoy a morir á mi lado,  
porque á mi lado naciste.

CELIN. Soy tu hermano, soy tu amigo,  
soy él que dices que fuí,  
soy tu sombra que te sigo,  
porque contigo nací,  
y vengo á morir contigo.

AMURATES. En parte alabo mi suerte,  
que si un hermano cruel  
me ha tratado desta suerte,



otro tengo en tí tan fiel,  
que se duele de mi muerte.  
Dáme tus piadosos brazos. (Abrácense.)

CELIN. Hasta aquí he visto quien eres  
en los postreros abrazos,  
que como tanto me quieres,  
quieres que muera en tus brazos.  
¡A Dios, Amurates fuerte!

AMURATES. Aguárdame, Celin sábio,  
porque sea igual la suerte. —  
Ya murió; notable agravio  
me ha hecho en esto la muerte.  
¿Cómo para mí te ofreces,  
muerte, tan piadosa? Pero  
más cruel eres que pareces,  
pues que le matas primero  
para matarme dos veces.

Cáense entrambos, y sale SINAN tras de otros que van á entrar.

SINAN. Ya he dicho que os retireis,  
á los unos, y á los otros,  
mirad no me provoquéis  
á volver sobre vosotros,  
pues vosotros no os volvéis;  
que no cabe en ley humana,  
sí en mucha inhumanidad  
que hace una mano villana,  
con tanta facilidad  
derramar sangre otomana.  
¿No es este Celin? él es,  
y el gallo de sus hermanos,  
pero no tuvo esta vez  
para defenderse manos,  
ni para escaparse piés.  
¡Que le ha traído á este fin  
la furia de un pecho doble!  
¡Pero qué mucho, Celin,  
que vierta su sangre noble,  
quien la tiene de Cain!  
¡Oh Amurates, ni leon pardo,  
ni bravo toro de España,  
que ver tu brazo gallardo  
romper en una maraña<sup>1</sup>  
todo un escuadron gallardo!  
¡Qué de lanzas, qué de espadas

<sup>1</sup> «Maraña» es conjetura del Editor; el texto tiene «muralla».

ví hoy sobre tí, y al cabo,  
por tí rotas y pisadas,  
que como á toro tan bravo,  
te mataron á lanzadas!

Sale FERRAD, y habla á SINAN.

FERRAD.

Sinan...

SINAN.

¿Hay algo de nuevo?

FERRAD.

Hay tanto, que has de asombrarte  
de ver morir un mancebo,  
que excede en fiereza á Marte,  
y en mucha hermosura á Febo.

SINAN.

¿Es Soliman?

FERRAD.

Soliman.

SINAN.

Luego te entendí.

FERRAD.

En efeto  
ha de morir hoy, Sinan.  
¿Porqué le mata Mahometo?  
Por valiente, y por galan,  
que tiene el pecho inclemente  
lleno de coraje y miedo,  
de ver que toda la gente  
le señala con el dedo,  
por galan, y por valiente.

SINAN.

Y sospéchase, Sinan,

FERRAD.

que hoy en el cuarto se entró  
dó sus mujeres están,  
y con Celima le halló,  
de quien teme que es galan.  
No le parece que basta  
el matar por tantos modos,  
con tanta inclemencia, hasta  
veinte y ocho hermanos, y á todos  
los de su linaje y casta.

SINAN.

¿Que aún no se aplaca Mahometo?

¿No está harto de verter  
tanta sangre sin respeto?

¿Con eso piensa tener  
su Imperio llano y sujeto?

No es diamante él de su pecho,  
sino otra piedra más fuerte,  
porque si dél fuera hecho,  
la misma sangre que vierte  
le tuviera ya deshecho.

Pero esta crueldad no mana  
de su mano fuerte y cruda,  
sino de la soberana,

que quiere acabar sin duda,  
en él la casa otomana.

Trecientos años, ó más,<sup>1</sup>  
halló en sus encantamentos,  
que esta casa ha de durar,  
si es que se ha de acabar:  
seis faltan para trecientos.

FERRAD.

Déjate ya de eso, y anda,  
ve á poner luego en efeto  
lo que el gran Señor te manda,  
no te castigue Mahometo,  
como quien ya se desmanda.  
Antes de una hora, Sinan,  
le has de ver preso, y aún muerto.

SINAN.

No haré, á ley de Capitan;  
hartos hermanos le he muerto,  
mátale tú á Soliman.

Tu lo matarás mejor,  
como quien lo sabe hacer,  
que yo no he sido traidor,  
ni tengo porque temer  
la ira del gran Señor.

Dígolo, porque pareces  
que amenazando me vienes,  
y es, que ya te desvaneces  
con la privanza que tienes,  
que es la que tu no mereces.

Yo lo digo porque puedo  
lo que digo sustentar  
con la mano y con un dedo,  
y no te quiero matar  
porque te mueras de miedo.

FERRAD.

No sé qué he de responderte,  
pues me ofendes y te escucho,  
que basta á satisfacerte  
que me has ofendido mucho,  
y es poco darte la muerte.

De tan poquito te alteras,  
que parece que te burlas,  
pero tu no consideras,  
que si me ofendes de burlas,  
te puedo matar de véras.

Acuchillanse, y sale SOLIMAN.

SOLIMAN.

Tened, ¿qué es esto, Sinan?

<sup>1</sup> ¿El poeta habia escrito quizá «Omar» en vez de «ó más»?

Alboroto semejante  
 mal dice en un Capitan;  
 no ha de pasar adelante,  
 por vida de Soliman.  
 Dalde la mano Ferrad,  
 que es justo que confirmeis  
 de nuevo vuestra amistad,  
 y que vos, Ferrad, le honreis,  
 como merece su edad;  
 que le tengais más respeto,  
 como al *sujeto* que tiene  
 al mundo casi *sujeto*;  
 envainad luego, que viene  
 á coronarse Mahometo;  
 y contadme la ocasion,  
 si por ocasion ha sido  
 vuestra cólera y pasion.

SINAN. Ferrad, que la causa ha sido  
 te dará mejor razon.

FERRAD. Digo, infante, que le he dado  
 de parte del gran Señor,  
 á Sinan cierto recado;  
 él te lo dirá mejor,  
 que está desapasionado.

SOLIMAN. Dí, acaba, si te parece.

FERRAD. No la obedece Sinan.

SOLIMAN. ¿Pues Sinan no la obedece?

FERRAD. Esto pasa, Soliman.

SOLIMAN. Sinan, mal se compadece,  
 que tú, que eres el valor  
 hoy de las armas turquescas,  
 y supuesto que es mayor,  
 que como tal no obedezcas  
 lo que manda el gran Señor.

SINAN. Es injusta la demanda,  
 y no es justo obedecer  
 cosas tan injustas.

SOLIMAN. Anda,  
 lo que es injusto, es no hacer  
 lo que el gran Señor te manda.  
 ¿Qué negocio tan injusto  
 de mi hermano puede haber,  
 que te parezca más justo  
 dejallo de obedecer  
 que hacello, siendo su gusto?  
 Mande el Rey pasarme el pecho,  
 deba, ó no deba mandallo,

esto es justicia y derecho,  
y no dispute el vasallo,  
si es bien hecho, ó si es mal hecho.  
Esta es cierta conclusion,  
haga, quite, ponga un Rey,  
con razon, ó sin razon,  
esto es justamente ley,  
y lo demás es traicion.  
SINAN. Mira lo que dices, ten,  
que te despenas.

SOLIMAN. Amigo,  
soy yo por ventura quien....

SINAN. Tú lo dijiste, y yo digo,  
que lo obedezcas tambien.  
(Hácele señas á Ferrad con los ojos.)

SOLIMAN. Ferrad, póngase en efeto.  
FERRAD. Díme, ¿qué es esto, Sinan?  
Yo te lo diré en secreto:  
que mueras hoy, Soliman,  
manda tu hermano Mahometo.

(Préndele los brazos.)

SOLIMAN. ¡Oh traidor!  
FERRAD. Bajá, ¿qué esperas?  
Dále. —

SOLIMAN. Tened, Sinan.  
SINAN. Paciencia;  
tu hermano manda que mueras,  
yo ejecuto la sentencia  
que tú te diste.

SOLIMAN. Pudieras  
no ejecutarla, y librarme,  
que puedes mucho, Sinan;  
¿quieres, Bajá, no matarme?

SINAN. Por esta vez, Soliman,  
de fuerza has de perdonarme.  
¿Tú no dices, que es muy justo  
que yo obedezca á mi Rey,  
y que es ley la de su gusto?  
Esto es justamente ley,  
tú te condenaste al justo.  
FERRAD. Dále, Bajá.

SINAN. No quisiera  
por yerro mataros á ambos.

FERRAD. Mátame, Sinan, siquiera,  
como nos mates á entrambos.

SINAN. ¡Muera pues!

FERRAD.

Justo es que muera.

(Matan á Soliman, y vanse.)

Sale MAHOMETO en medio de sus mujeres, y un ALFAQUI delante, con un estandarte de Mahoma; llevan un arco, y una corona armada sobre un turbante, en dos fuentes.

CELIMA.

Cuando á coronarte vienes  
con tanta algazara y tropa;  
cuando á toda el Asia tienes  
llena de gusto, y la Europa  
temblando aguarda que truene;  
cuando el África se admira,  
y á Babilonia te escribe  
él de Persia, está á la mira  
Alemania, se apercibe  
toda Italia y suspira;  
cuando la India obediente  
te rinde plata sembrada,  
y oro puro Libia ardiente,  
con que quedó coronada  
la cabeza del Oriente;  
cuando está el mundo suspenso,  
hasta la negra region  
te rinde tributo y censo,  
pluma, aljófar, y algodón,  
oro, plata, mirra, incienso;  
cuando por tantos trofeos  
tu buena fortuna sopla  
las velas de tus deseos,  
y te alza Constantinopla  
simulacros y trofeos;  
cuando por tus calles sales  
con un millon de soldados,  
y tus vasallos reales  
tienden sedas y brocados,  
y te alzan arcos triunfales;  
cuando Turcos, Moros, Griegos,  
Bulgaros y otras naciones  
te ordenan fiestas y juegos,  
cifras, galas, invenciones  
con luminarias y fuegos;  
cuando las plagas<sup>1</sup> y puertos  
te saludan muy despacio,

---

<sup>1</sup> ¿ Playas?

y están de naves cubiertos:  
entras tú por tu palacio,  
tropezando en cuerpos muertos.  
Ah Mahometo, ¿qué estragos,  
y sacrificios son estos?  
¿qué fuentes de sangre, y lagos?  
Fines prometen funestos  
principios tan aciagos.  
Después que en tu casa entro,  
á tu lado y diestra fuerte,  
cuerpos piso afuera y dentro,  
y son aullidos de muerte  
los parabienes que encuentro.  
Esta es tu casa, y sospecho  
que era palacio algún día,  
pero tu crueldad ha hecho  
pública carnicería  
de los cuerpos que has deshecho.  
El Tamorlan fué pastor,  
y el primer Turco vaquero,  
pero hasta ahora, Señor,  
nunca ha habido carnicero  
que se llame Emperador.  
Al precio de un miedo injusto  
das carne de un cuerpo humano,  
mas ten el brazo robusto,  
que como sale á la mano  
á nadie dará buen gusto.  
MAHOMETO. Basta, Celima, que sobras,  
y me ofenden tus razones;  
cree solamente en mis obras,  
no en vanas supersticiones,  
en que opinion vana cobras.  
No me puede suceder  
cosa contraria y adversa,  
ni tengo ya que temer;  
sentirá mi brazo el Persa,  
y Alemania mi poder.  
Mi buena suerte se encierra  
en el valor destas manos,  
y en haber puesto por tierra  
treinta enemigos hermanos,  
bastantes á darme guerra.  
Y así esto, Celima, es  
prodigio; ¿de qué te asombras?  
Será porque tu no vés  
que estos son paños y alfombras,

que pone el Cielo á mis piés.  
Y no porque hayas pisado  
tres perros, cruel me llames,  
ni treinta que he degollado,  
hijos de madres infames  
y de un padre afeminado.  
No son pechos inhumanos,  
sino secreto misterio  
de los Cielos soberanos,  
pues que consagro mi Imperio  
con sangre de treinta hermanos.  
Y ya me podeis poner  
la corona, que sospecho  
que la debo merecer,  
más por lo que tengo hecho,  
que por lo que pienso hacer.  
Dadme el arco con la flecha,  
que fué de Otoman mi abuelo,  
y pues mi brazo la flecha,  
confirme mi Imperio el Cielo,  
cómo va firme y derecha.

(Despues de haber tirado siéntase en un estrado,  
Celima á su lado con todas las mujeres, y todos  
los demás por su orden.)

ALFAQUÍ.

Monarca del mundo, toma  
el victorioso estandarte  
de nuestro santo Mahoma,  
que es él que ha de adjudicarte  
el viejo Imperio de Roma.  
Este se ha de defender,  
como su propia persona,  
y de tal modo ha de ser,  
que has de perder la corona,  
cuando él se haya de perder;  
¿así lo prometes?

MAHOMETO.

Digo, (dáale dos vueltas)

que así lo prometo y juro,  
y á defendello me obligo.

ALFAQUÍ.

Pues por Alá te conjuro,  
y por su mayor amigo,  
nuestro Profeta sagrado,  
que guardes, cumplas, y tengas  
lo que han tenido y guardado, —  
luego que al Imperio vengas —,  
los que ántes de tí han pasado.  
Defenderás nuestra grey  
con las armas poderosas,



como buen Turco y buen Rey,  
sin traer textos ni glosas  
al Senado de la ley.

Cada trece años saldrás  
á hacer guerra á los Cristianos,  
como han hecho los demás  
que se han llamado Otomanos,  
y como obligado estás.

Iten, estás obligado,  
cuando tu campo gobiernes,  
de andar en él siempre armado,  
de no dar batalla en Viérnes,  
ni tener noche en poblado.

Iten, que luego revuelvas  
sobre el Sofí que te enoja,  
y que añudes y revuelvas  
el turbante y toca roja  
de los herejes Cucelbas.  
¿Prométeslo así, Señor?

MAHOMETO. Así lo juro y prometo  
por el Profeta mayor.

ALFAQUÍ. ¡Viva el tercer Mahometo,  
otomano Emperador!

*Suenan cajas y chirimías, respondiéndole vivas.*

MAHOMETO. ¿Hay más que hacer, Alfaquí?

ALFAQUÍ. Que elijas mujer de quien  
tengas sucesor.

MAHOMETO. Sea así.

ALFAQUÍ. Que es bien comun, y no es bien  
que acabe tu casa en tí.

MAHOMETO. Mi alma adora y estima  
á la que mi lado tiene,  
que demás de ser mi prima  
que es lo ménos que ella tiene,  
tiene otras partes Celima.  
No la quiero encarecer  
de sábia, de honesta y bella,  
que bien se echa de ver  
que entre mis mujeres, ella  
solamente es mi mujer.  
Y pues ya me he declarado,  
quiero que á ella os postreis  
como á quien yo me he postrado,  
que no es mucho que beseis  
las manos que yo he besado.  
(Póstranse las mujeres.)

SINAN. Señor, dime, ¿qué haré  
de los cuerpos?

MAHOMETO. ¿Qué? Llevalles  
dó la tierra se les dé,  
que en muerte quiero dalles  
lo que en vida les negué.

Llévanlos, y sale JACINTO, cautivo, con una cadena de hierro.  
y con una arquilla en las manos.

JACINTO. Á tu presencia he venido,  
invictísimo Monarca,  
seguro, con el seguro  
que das hoy al que te habla.  
No á pedirte libertad,  
aunque por la ley se guarda,  
dicen, que es libre el cautivo  
que hoy puede verte la cara,  
sino á traerte un tesoro,  
que por gracia, ó por desgracia  
de quien le halló, que soy yo,  
estando abriendo una zanja,  
en lo hueco de un pilar  
que sustentaba una casa,  
que de mucho tiempo atrás  
la del tesoro se llama:  
encontré con él, y apenas  
sacaba dellos las plantas,  
cuando todo vino abajo,  
resuelto en ceniza y brasa.  
Gimió la tierra del peso,  
y de las espesas llamas  
subieron nubes, que al cielo  
cubrieron las suyas blancas.  
Acudieron al ruido  
la gente de la campaña,  
porque de Constantinopla  
distaba una legua larga.  
Y asombrados del portento  
huyeron á las montañas,  
juntos en tropel confuso,  
hombres, aves, y alimañas.  
Allí, á los acentos tristes  
de las voces, se mezclaban  
bramos, balidos, y aullidos  
de perros, bueyes, y cabras.  
Yo, que elevado y confuso,

entre unas espesas matas,  
 donde me habia cubierto  
 al descubrir esta caja,  
 codicioso del tesoro,  
 porque en ella imaginaba  
 la plata de Potosí  
 y el oro de las Arabias,  
 probé á romper el candado,  
 pero en la cubierta tapa  
 está una letra, que dice:  
 «este tesoro se guarda»  
 «para Mahometo el tercero»  
 «y postrero de su casa»;  
 leíla, llena de miedo,  
 más que de codicia, el alma.  
 Y viendo en mi entendimiento.  
 sobre la letra del arca  
 formado un largo discurso,  
 al cabo de una hora larga,  
 resolvíme en no tocar  
 con estas manos avaras  
 el fuerte candado, si es,  
 que para las tuyas francas  
 le tiene guardado el Cielo,  
 no sin misterio, y con causa;  
 y como supe en el campo,  
 que hoy, Señor, te coronabas,  
 y que por esto tendria  
 con facilidad entrada  
 en tu palacio real:  
 aunque tu gente de guarda  
 me ha maltratado por ello,  
 mi diligencia, que basta,  
 pudo traerme á tus piés,  
 poniendo á los mios alas,  
 para llegar á ofrecerte  
 de mis justas esperanzas,  
 este pequeño tesoro  
 que trae el arca cerrada.  
 Imitando al de mi pecho,  
 que es más rico por su arca,  
 donde ha cumplido el deseo  
 ya su presuncion hidalga,  
 que de servirte ha tenido  
 este esclavo de tu casa.

MAHOMETO. ¿Qué es esto, Alá soberano?  
 No carece de misterio

lo que ha contado el Cristiano;  
 ¡prosperes el Cielo mi Imperio!  
 Quiero abrille con mi mano. —  
 Dáme, la caja es de acero,  
 y de traza peregrina,  
 tiene el candado un letrado,  
 que dice en lengua latina:  
 «Christus vincit, victus ero.»  
 Vencido seré, ¿qué espero?<sup>1</sup>  
 ¡Maldiga Dios el tesoro,  
 y la caja, y todo el resto!

JACINTO. (aparte) Alborotado anda el Moro,  
 en gran peligro estoy puesto.

MAHOMETO. ¡Gentil tesoro, por cierto,  
 en el principio dichoso  
 de mi Imperio he descubierto!

JACINTO. (aparte) Este perro está furioso,  
 no he de escapar de ser muerto.  
 Quiero escaparme de aquí,  
 que algun daño comprende  
 lo que está encerrado allí;  
 y si es tesoro de duende,  
 no ha de serlo para mí. (Vase.)

SINAN. ¿Eso te enoja y altera?  
 La caja tengo de abrir  
 por curiosidad siquiera:  
 ¿qué puede en ella venir  
 que te escandalice?

MAHOMETO. Espera.  
 Quiero abrilla por mi mano,  
 pues que viene para mí,  
 segun ha dicho el Cristiano.  
 (Ábrela y sale fuego y humo.)  
 El tesoro que hay aquí,  
 todo es fuego, y aire vano.  
 Corrido estoy del suceso;  
 ¿dónde está el cristiano perro,  
 que esto me trujo? ¿Qué es eso?

FERRAD. Una lámina de hierro,

que dice así: —

MAHOMETO. Pierdo el seso.

(Saca Ferrad la lámina, y lo que dice en ella, es lo siguiente.)

FERRAD. «En los años de la creacion del mundo de seis  
 «mil y setecientos y noventa y cuatro: de la era  
 «de César mil y seiscientos y treinta y tres: re-

<sup>1</sup> Verso irregular.

«edificacion de Constantinopla mil y trescientos y  
 «treinta y dos: de la hijara de Mahoma nove-  
 «cientos y noventa y cinco: de la encarnacion de  
 «Jesus Nazareno, hijo de María mil y quinientos  
 «y noventa y cinco: en la parte de Levante ménos  
 «central se levantará un Príncipe no conocido,  
 «que oponiéndose contra el tirano de Oriente,  
 «acaudillando los pocos fieles que le quisieren  
 «seguir, sacará el pueblo de Dios, como otro  
 «Moisen, de dura servidumbre, con entera liber-  
 «tad, abriendo camino por los montes y las aguas.  
 «con la virtud de su espada. Caerá fuego del  
 «cielo contra sus enemigos; correrá sangre el  
 «Danubio, y pasará él sobre cuerpos muertos,  
 «rompiendo millares de enemigos, que todos serán  
 «cortados á pedazos; desbaratando fortalezas, sa-  
 «queando y abrasando ciudades, corriendo Reinos,  
 «y reduciendo grandes provincias á su obediencia,  
 «con tantas maravillas y milagros, que se llamará  
 «Príncipe de prodigios, y Capitan peligroso.»

MAHOMETO. ¡Notable caso!

SINAN. Notable.

FERRAD. ¡Admirable profecía!

MAHOMETO. ¡Por Alá, que es admirable!

CELIMA. ¿Eso en la caja venia?

¡Rico tesoro!

SINAN. Estimable.

CELIMA. Hazañas son milagrosas;  
 huélgome, que hayan de ser  
 en mi tiempo; veré cosas  
 que no se han podido ver  
 tan raras y prodigiosas,  
 y que al mundo escandalice  
 este soberbio Monarca  
 ántes que lo tiranice...  
 ¿Viene otra cosa en el arca?

(Saca otra lámina Sinan.)

SINAN. Otra lámina, que dice:

«Oh Bizancio, cómo en los años de la creacion  
 «del mundo cinco mil y cuatrocientos y cuarenta  
 «te reedificó Constantino hijo de Elena, y te  
 «llamó de su nombre Constantinopla: y despues  
 «en los años de la encarnacion de Cristo de mil  
 «y cuatrocientos y cincuenta y tres Constantino,  
 «hijo tambien de Elena te perdió, y ganó Maho-  
 «meto hijo de Amurates: y así, otro Mahometo,  
 «hijo tambien de Amurates, te vendrá á perder

«en los años de seiscientos, ciento y cincuenta  
«despues que te ganó el primero: en cuyo tiempo  
«la casa otomana vendrá á total ruina y decli-  
«nacion.»

MAHOMETO. ¡Oh santo Alá, que tal pasa!  
Yo soy Mahometo, y el mismo  
en que se acaba mi casa;  
¡oh tesoro del abismo,  
y fuego dél que me abrasa!  
Que he de perder, imagino,  
á Constantinopla yo,  
pues por decreto divino  
Constantino la fundó  
y la perdió Constantino.  
Bien se conoce y se vé  
que he de perderla en efeto,  
pues por evidencia sé  
que él que la ganó, Mahometo  
hijo de Amurates fué.  
Y si es Mahometo, por quien  
vendrá, á fuerza de combates  
á perderse, viene bien,  
que soy hijo de Amurates,  
y Mahometo soy tambien.  
¿Qué es esto, Mahoma airado?  
¿Qué son estas profecías,  
que apénas me he coronado,  
y ya en láminas me envías  
el parabien de mi Estado? —  
¿Qué se ha hecho el cautivo?

Fuése.

GUARDA.

MAHOMETO. ¡Fuése! Villano, buscalde;  
muy gentil descuido es ese.

GUARDA.

No se escapará.

MAHOMETO.

Matalde,

sino, por Alá que os pese.

SINAN.

No se trate ya de agüeros,  
ni gastes los años verdes  
en consultar hechiceros,  
que en esto gastas y pierdes  
reputacion y dineros.  
Soliman, tu bisabuelo,  
que fué azote de Cristianos,  
¿piensas que asombraba al suelo,  
consultando agüeros vanos,  
sino con rayos del cielo?  
En las guerras que emprendia

Celin, que fué abuelo tuyo,  
 tanto crédito tenia  
 de agüeros, que perdió el suyo  
 y mucha parte de Ungria;  
 y despues, á su albedrío  
 aquella armada juntó  
 por consejo de un Judío,  
 con que él de Austria rompió  
 en Lepanto allí tu tío.  
 Y no te espantes, Señor,  
 que las cosas de la guerra  
 vayan de mal en peor,  
 pues no se trata en tu tierra  
 sino de cosas de amor.  
 Ya les daña el morrion,  
 ya les cansa el coselete,  
 y los que galanes son,  
 agrádales el copete,  
 pero no él de la ocasion.  
 Vuelve sobre tí, si quieres  
 reinar un siglo infinito,  
 no te suceda despues  
 lo que al Romano en Egipto,  
 y en Capua al Cartaginés.  
 Es como tuyo el consejo,  
 y pues mi Imperio celebras,  
 y en él me sirves de espejo,  
 veré *soldadas* las quiebras  
 por un *soldado* tan viejo.  
 Reformaré la milicia,  
 y esa costumbre ignorante  
 en que mi gente se envicia,  
 y dará un trueno que espante,  
 el rayo de mi justicia.  
 La guerra que he de emprender,  
 con que he de honrar mi corona,  
 contra Alemania ha de ser,  
 donde pienso ir en persona  
 con la tuya, y mi poder.  
 Tiéneme muy enojado  
 Rodulfo su Emperador,  
 que me dicen, que se ha entrado  
 por la Ungria superior,  
 hasta Trijonia y Belgrado.  
 Fuera de que estoy corrido,  
 que ande el Imperio del mundo  
 separado y dividido,

MAHOMETO.

que yo no sufro segundo,  
 si los demás han sufrido.  
 Que mi valor no consiente  
 que ese Rodulfo se nombre  
 Emperador del Oriente,  
 no teniendo más del nombre,  
 y un pobre Reino sin gente.  
 Pregónese á sangre y fuego  
 la guerra, y mis gentes todas,  
 Sinan, prevénganse luego  
 Belerbeyes y Vaivodas  
 de todo el Imperio griego.  
 Y escríbeles de tu mano,  
 y mándales que prevengan  
 al Príncipe transilvano,  
 porque los Tártaros tengan  
 por su tierra el paso llano. —  
 Tú, Ferrad, te has de partir  
 á la Transilvania, y mira  
 que los has de apercebir  
 que va sobre ellos la ira  
 del infierno, pues yo he de ir.  
 Mandarás que se reciba  
 al Tártaro en Transilvania,  
 y que el Príncipe aperciba  
 su gente contra Alemania;  
 camina.

FERRAD. ¡Tu fama viva! (Vase.)

MAHOMETO. Fuerte Sinan empieza,  
 quítale otra vez á Marte  
 la corona de fiereza,  
 sino basta coronarte  
 la planta de tu cabeza;  
 que esta ocasion oportuna  
 te ofrece bienes sin tasa,  
 y á mi á pesar de fortuna,  
 un blason para mi casa,  
 de que ya eres tú coluna.

SINAN. Veráste, señor, Monarca  
 del mundo, pondréte en tanto  
 á Roma y su Patriarca  
 á tus piés, y á todo cuanto  
 mira el sol, y el cielo abarca.  
 Y más en esta ocasion  
 que arma Inglaterra y Francia  
 contra España, que esta union  
 para tí es de harta importancia,



y para ellos division.  
Y voy con esto á aprestar  
la gente.

MAHOMETO. Vé donde vas,  
que aquí me quiero quedar;  
alto, todos los demás  
nos podemos retirar.

Vanse, y suena dentro ruido de cadenas, y fuego, y córrese una cortina y parece OTOMAN con una túnica y máscara y cabellera negra, el medio cuerpo en una tumba, y dos hachas encendidas á los lados, y por sus gradas todos los hermanos del Turco que pudieren poner, cada uno con el género de muerte que le fué dada por mandado de MAHOMETO el gran Turco, y luego habla OTOMANO.

OTOMANO. Tú, que á las tristes y mortales quejas  
de treinta hermanos de inculpable muerte  
negaste de piedad puertas y orejas:  
Escucha atento tu infelice suerte,  
que ya llegó el corriente flujo  
de la corriente sangre que hoy se vierte;  
Y así por mí que soy él que produjo  
entre los Turcos la otomana planta  
que de Turcos el nombre y sangre trujo,  
Te avisa Alá desde su esfera santa,  
que á domar tu soberbia, y castigarte,  
un hombre prodigioso se levanta.  
Este vendrá por tiempo á sujetarte,  
porque se acabe en tí la turca casa  
y el nombre y prez del otomano Marte,  
Cuya ruina con razon me abrasa.

Escucha pues, que yo que fuí el primero  
y tú que eres último por suerte,  
contigo un rato consolarme quiero:  
De pastor, por industria y brazo fuerte,  
haciéndome llamar Rey de pastores,  
á muchos de corona dí la muerte,  
Y pasando de aquí á cosas mayores,  
fuí del castillo, que llamé Otomano,  
y Otomanos por él mis sucesores;  
Sujeté el Reino scita, y el troyano,  
obligando á mi yugo al pueblo parto,  
que tanta sangre le costó al Romano.  
Y habiendo ya venido el año cuarto  
de mi Imperio, dejando en él á Orcano,  
de que á vivir en soledad me aparto:  
Este Orcano, juntando al otomano  
el Reino de Carria poderoso,

rindió la vida á la enemiga mano.  
 Sucedióle Amurates el famoso,  
 y á Amurates el fiero Bayaceto,  
 que al griego Imperio acometió furioso  
 Este fué él que le puso en tanto aprieto,  
 que allá de su rigor tembló el Latino,  
 á quien tanto temor tuvo sujeto.  
 Sucedióle el soberbio Calepino;  
 y á este un Mahometo fratricida,  
 del gallardo Amurates padre indigno;  
 Este, que renunció el Imperio en vida,  
 tuvo por hijo á Mahometo el Magno,  
 á quien dió la corona merecida.  
 Este Mahometo ilustre y soberano  
 trujo á Constantinopla en duro efeto,  
 de Constantino defendido en vano.  
 Sucedióle el fingido Bayaceto,  
 del bravo Celin padre, y patricida,  
 pues degolló á sus hijos sin respeto.  
 Celin, que á Bayaceto heredó en vida,  
 quitando á los Soldanes la potencia,  
 entre los Mamelucos tan temida,  
 Los Gitanos redujo á su obediencia,  
 Albanios, Macedones, y Frisones,  
 que por todos corrió sin resistencia.  
 Tras el bravo Celin y sus pendones,  
 salió el soberbio Soliman, rompiendo  
 por los fieros Dalmacios y Esclavones,  
 Penetrando la Ungría, y revolviendo  
 sobre la antigua Ródas, en un punto  
 se vió, por él, toda la Europa ardiendo.  
 Sucedióle á Celin su igual trasunto,  
 que á Chipre sujetó, rompiendo en Creta  
 el poder veneciano todo junto,  
 Y dejando del África sujeta  
 toda la Berbería, entró furioso  
 por Túnez, talando la Goleta.  
 Á Celin sucedió un hombre vicioso,  
 un mónstruo de traiciones y de engaños,  
 Amurates, tu padre pernicioso,  
 Y tú tambien, para mayores daños;  
 que por todos catorce habemos sido  
 los que en espacio de treientos años  
 Habemos este Imperio poseído.

Corren la cortina, y cúbrenlas, y recuerda MAHOMETO.  
 MAHOMETO. ¡Oh santo Alá, ha de mi guarda!  
 ¡Villanos!

GUARDA. Señor...

MAHOMETO. ¿Quién, dí,<sup>1</sup>  
salió ahora de aquí?

GUARDA. De aquí nadie.

MAHOMETO. ¿Bien se guarda  
mi persona, y mi palacio;  
traidores en él!

GUARDA. Señor,  
¿qué dices?

MAHOMETO. Digo, traidor,  
que ahora aquí muy de espacio,  
mis enemigos hermanos  
han pretendido matarme,  
y queriendo yo vengarme,  
se me fueron de las manos.  
(aparte) ¿Pero qué digo? ¿qué es esto?  
Sin duda me he divertido,  
y si estos me han entendido,  
en gran peligro estoy puesto,  
que se puede alborotar  
el Reino destos portentos,  
y alzárseme por momentos;  
yo quiero disimular.

Sale SINAN Bajá, con dos cartas en la mano.

SINAN. Un mensajero ha llegado  
por la posta, con un pliego.

MAHOMETO. ¿Quién escribe?

SINAN. El Belerbego  
del bajalato de Belgrado;  
esta viene para tí.

MAHOMETO. Escribeme de su mano,  
que el Príncipe transilvano  
se levanta contra mí;  
que su amistad solicite,  
que me será harto importante,  
porque está muy adelante;  
en lo demás se remite  
á tu carta, donde escribe  
muy á lo largo el Morato  
los daños que aquel bajalato  
del Transilvano recibe.  
¿Quién es este Transilvano  
que se atreve á mi poder?

<sup>1</sup> Este «dí» es suplido por el Editor.

que bien vano debe ser  
pues tiene nombre de vano.  
SINAN. Morato me escribe á mí  
maravillas dél.

MAHOMETO. ¡Ah Cielo,  
deste Príncipe recelo  
no sé qué prodigios! Dí.

(Lee Sinan la carta del Morato, y dice:)

SINAN. «Aviso, que Sigismundo Batoreo<sup>1</sup>, Príncipe de la  
«Transilvania, habiendo sido electo dende en vida  
«de su padre, por muerte de este fué el Rey de  
«Polonia su tío y tutor, en cuya casa y corte se  
«ha criado, y tomado la investidura deste Reino,  
«en este año de cinco; y por consejo de un sacer-  
«dote español que está en su servicio, no solo  
«ha negado el feudo y vasallaje al gran Señor,  
«pero diciendo que en conciencia no puede guardar  
«y cumplir las capitulaciones y alianzas, que los  
«demás Príncipes, sus antecesores, han guardado  
«y sustentado con el Imperio otomano, á que  
«están sujetos, se ha levantado con Fechad y  
«Lugos, y las tiene en su poder, y luego acome-  
«tiendo á la provincia de Lipa, degollando al  
«santo Jaco della, y los demás Genizaros y Turcos,  
«se ha apoderado de ella; ha forzado al Vai-  
«voda de Valaquia, que le siga; y al de la  
«Moldavia por cierta sospecha le ha desheredado  
«del Reino, y se ha alzado con él; ha robado  
«todo el tesoro, que era infinito, que llevaban al  
«gran Señor de estas provincias en dos galeras  
«reales, las cuales abrasó luego; y lo que más  
«admira es, que ha emprendido todas estas cosas  
«desde edad de veinte años, que estos me dicen  
«que al presente tiene; ahí envío su retrato,  
«porque el gran Señor lo vea, que es de mucha  
«consideracion.<sup>2</sup> — Y deste Bajalato de Temesvar.»

«Morato Bajá.»

MAHOMETO. ¿Vióse atrevimiento igual?  
¡Oh terrible desacato!  
¡Dadme el retrato; ah retrato  
de aquel falso original!  
¿Qué Dios te anima y levanta  
contra el poder otomano?  
¡Oh mozo arrogante y vano!

<sup>1</sup> Más correctamente «Batori»; el poeta le llama tambien «Bastor».

<sup>2</sup> Parece faltar la fecha.

¡Por Alá, pintado espanta;  
qué bravo le pintan!

SINAN. Bravo;

brava acatadura y talle.

MAHOMETO. Tu no acabas de miralle,  
ni yo de miralle acabo.

SINAN. Viene muy al natural.

MAHOMETO. Deso estoy muy admirado,  
que sea fiel el retrato  
y falso el original.  
¿Qué letra es esa?

SINAN. Latina.

MAHOMETO. Aunque sea latina, dí,  
que en mi niñez la aprendí,  
esa lengua peregrina.  
«Deus mea coepta secum deducit.»

SINAN. ¿Qué te parece que dice?

MAHOMETO. Que Dios le lleva adelante  
sus principios, y es bastante  
para que me escandalice.

SINAN. Pues por la del propio escudo  
viene otra letra.

«Tanquam prodigium factus sum multis.»

MAHOMETO. Esa letra

mayores cosas penetra.

SINAN. ¿Pues qué dice?

MAHOMETO. — Lo que pudo:

Que muchos lo han de tener  
por prodigioso, de forma  
que con lo demás conforma,  
que aquí se acaba de ver.

¿Qué armas tiene?

SINAN. Una quijada

con tres colmillos.

MAHOMETO. Bajá,  
bien menester los habrá,  
si contra mí hace armada.

SINAN. Dáme licencia, que rabio,  
sino, yo quiero tomalla,  
que más tardarás tú en dalla,  
que yo en vengar este agravio.  
¿Quieres que me parta luego?  
porque si allí pongo el pié,  
en todos ellos pondré  
miedo, horror, espanto y fuego.  
Y á ese Principillo, que es  
contra quien voy, si allá voy,

- con solo decir, *yo* soy,  
le derribaré á mis piés.
- MAHOMETO. Mientras rompes y destrozas,  
Sinan, tiempo y fama pierdes,  
aunque de canas tan verdes  
salen palabras tan mozas.  
Véte, y haz á tu albedrio,  
mata, y hiere, rompe, ofende,  
tala, quema, abrasa, y prende,  
que á eso vas, y á eso te envío.
- SINAN. Con eso me voy, Señor,  
y solo prometo que  
veré, venceré, y vendré,  
breve, bravo, y vencedor.
- MAHOMETO. Eso es lo que me conviene,  
que estoy temblando de ver  
que se atreva á mi poder  
uno que tan poco tiene.

Vanse todos y sale un POBRE con un memorial en la mano.

- POBRE. Aquí me quiero poner,  
pues por aquí ha de pasar  
el Príncipe; quiero ver  
si es tan prodigioso en dar,  
como en matar y vencer.

Sale un SOLDADO con una muleta, y una MUJER cubierta con su manto.

- SOLDADO. Dalde aqueso memorial,  
que es tanta vuestra pobreza,  
cuánto él franco y liberal,  
y os dará la mejor pieza  
de su corona real.  
Yo que en su campo he servido  
más de dos años, ó tres,  
donde esta pierna he perdido,  
sé cuán limosnero es,  
porque conmigo lo ha sido.
- MUJER. Grande es la fama que tiene,  
pero mi pobreza es mucha. —  
Parece que se detiene.
- POBRE. ¿Viene ya el Príncipe?
- SOLDADO. Escucha  
el aplauso con que viene.  
(Suená ruido de cajas, y chirimías, y dicen de dentro:)  
¡Viva, Sigismundo, viva!  
SOLDADO. Viva, pues viene triunfando,

que es justo que le aperciba  
su Reino este triunfo, cuando  
victorioso le reciba.

Sale el PRÍNCIPE transilvano, y recibe los memoriales, y asiéntese. y viene con él el CANCELARIO, el GENERAL, el MARQUÉS, y el CONDE; lee los memoriales.

PRÍNCIPE. ¿Quién es el Mario?

SOLDADO. Ay Dios,  
yo, que pido caridad.

PRÍNCIPE. Yo me acordaré de vos.

SOLDADO. Paso gran necesidad.

PRÍNCIPE. Yo la siento por los dos.

SOLDADO. Fáltame una pierna.

PRÍNCIPE. Mario,  
yo os la haré de plata hoy.

SOLDADO. ¡Vivas más de lo ordinario! (Fuése el Soldado.)

PRÍNCIPE. ¿Quién es Marcela?

MUJER. Yo soy.

PRÍNCIPE. Acudid á mi secretario.

MUJER. Tengo un marido en la cama.

PRÍNCIPE. Con esto lo curarás. (Dále una joya.)

MUJER. ¡Vuele en el mundo tu fama,  
dète el Cielo cómo das!

MARQUÉS. Con esto á los pobres llama,  
de modo, que por las calles  
lleva más pobres tras sí,  
que dineros para dalles.

PRÍNCIPE. Bien puede faltarme á mí,  
pero yo no he de faltalles.

¿Quién es Marco?

POBRE. Yo soy ese,

que le provocaría á risa,  
si Vuestra Alteza me viese,  
que no tengo una camisa  
que ponerme.

PRÍNCIPE. ¿Quién tuviese  
mil que darte! no te aflija;

á mi mayordomo ve,  
por señas desa sortija,  
que una camisa te dé,  
la mejor que tengo; aguija. — (Vase el Pobre.)  
Vasallos, deudos, y amigos,  
de victorias exquisitas  
compañeros y testigos,  
que dejo con sangre escritas

en mis <sup>1</sup> pechos enemigos:  
 Abraín con su fiereza  
 en Valaquia me embistió,  
 pero por su ligereza  
 por los piés se me escapó,  
 las manos en la cabeza.  
 Y despues en la Moldavia,  
 dó se habia ya rehecho,  
 de gente plática y sábia  
 segunda vez fué deshecho,  
 pero fué contra Catavia,  
 que por salir de embarazos,  
 dejó los campos cubiertos  
 de espaldas, piernas y brazos,  
 porque todos fueron muertos,  
 y cortados á pedazos.  
 De todo este triunfo y gloria  
 no pretendo otro interés,  
 sino que tengais memoria,  
 que toda esta gloria es  
 de quien os da la victoria;  
 que es Dios tan piadoso y fiel,  
 que os saca de esclavitud  
 cuando no os acordais dél;  
 tanta es su suma virtud,  
 tanta es la piedad en él.  
 Y ved si hay desdicha igual,  
 y que más escandalice,  
 que en mi corte principal,  
 sola una Misa se dice  
 en mi capilla real. —  
 Señor, vuelve tú por tí,  
 pues yo no soy de provecho,  
 hablen mis ojos por mí,  
 que fuego dará mi pecho,  
 si ellos dan agua de sí.

Pónese un pañuelo en los ojos, y vuelve á salir el pobre MARCO.

POBRE. Señor, no hay camisa.  
 PRÍNCIPE. ¿Cómo?  
 POBRE. Como ya están todas dadas;  
 y dice tu mayordomo,  
 que me ha de dar de estocadas  
 si por sus puertas asomo.

---

<sup>1</sup> ¿Mil?



PRÍNCIPE. ¡Tal ha dicho, y no le quemó!  
Vuelve, dile que te dé  
seis camisas.

POBRE. Señor, temo  
no me mate.

PRÍNCIPE. Amigo, ve,  
que iré á quemar al blasfemo. (Vase el Pobre.)

GENERAL. ¿De eso te enojas? ¿Es bien,  
que tú, Rey, te destituyas,  
y que á un pobrete le den  
seis camisas de las tuyas?

PRÍNCIPE. Dóyselas, primo, por quien  
me las pide.

GENERAL. Sobra ya.

PRÍNCIPE. ¿Qué me pedirán por Dios,  
que no dé?

GENERAL. Ya se pondrá  
órden.

PRÍNCIPE. ¿Órden pondreis vos,  
en lo que por Dios se da?

Salen el MAYORDOMO y el POBRE.

MAYORDOMO. Señor, este pordiosero  
pide seis camisas tuyas,  
y yo le doy el dinero  
que valen seis de las tuyas,  
y no lo quiere.

POBRE. — Yo quiero  
mis seis camisas.

PRÍNCIPE. Villano,  
¿eres tú mi curador,  
que he de gastar por tu mano  
mis Reinos?

MAYORDOMO. Ténte, Señor,  
¿eres Alejandro Magno?  
Razon es que te enfrenes,  
que gastas con demasia,  
y el otro tuvo más bienes,  
y daba lo que tenia,  
y tú más de lo que tienes.

PRÍNCIPE. ¿No vés, amigo, que soy  
muy diferente que aquel,  
aunque imitándole voy,  
que él daba cómo por él,  
yo por Jesu Cristo doy?

MAYORDOMO. Sí, pero lo que es solo justo.  
porque eso es dar demasiado.

- PRÍNCIPE. Demasiado es el disgusto,  
que en no dárselas me has dado.
- MAYORDOMO. Yo quisiera darte gusto,  
pero avísote que estás  
muy pobre.
- PRÍNCIPE. ¿Deso me avisas?  
Dále veinte.
- MAYORDOMO. ¿En eso das?
- PRÍNCIPE. Dále cincuenta camisas;  
villano ¿porqué no vas?  
¿qué aguardas?
- MAYORDOMO. Señor, perdona.
- GENERAL. Ve, que en término le he visto,  
que le dará la corona.
- PRÍNCIPE. Si me la pide por Cristo,  
ese crédito me abona.

Vanse el pobre, y el Mayordomo, y sale FERRAD Bajá.

- FERRAD. Si licencia he de esperar,  
para entrar en tu presencia,  
yo me la quiero tomar,  
aunque ya traigo licencia  
de quien me la puede dar.
- PRÍNCIPE. ¿Quién te ha dado atrevimiento  
de entrar sin licencia mia  
en mi real aposento?
- FERRAD. Quien castigará algun día  
ese loco y necio intento. —  
Príncipe injusto, no sabes,  
que despues que Joan Cepudio,<sup>1</sup>  
Rey que se llamó de Ungría,  
cuyo título retuvo  
todo el tiempo que vivió,  
porque á Soliman le plugo,  
á pesar de Ferdinando,  
que el Reino á pleito le puso;  
el cual despues Soliman  
incorporó con los suyos,  
quitándoselo á Isabel  
por ciertas causas que tuvo;  
muger que fué del Joan,  
á la cual, y á un hijo suyo,  
dió el Reino de Transilvania,  
con tal título y recurso,

---

<sup>1</sup> Cepudio y Sepusio (casa Sepusiente) son corrupciones de «Zapolya»  
murió en 1540.

que siempre que eligiere  
en ella Príncipe alguno,  
esté obligado á acudir  
el tal Príncipe al gran Turco,  
á que le confirme el Reino,  
cómo hizo Joan segundo,  
nieto de Joan el primero,  
Estéfano y otros muchos;  
Y ofreciéndole pagar  
el ordinario tributo,  
y estar siempre apercebido  
con todo su poder junto,  
para cuando el gran Señor  
quiera salir con el suyo,  
á hacer guerra á los Polacos,  
Bohemios, Germanos, Turcios.  
Si esto es así, Transilvanos,  
¿qué ley teneis por dó pudo  
ser electo en Transilvania  
por vos, otro Sigismundo,  
el cual se trata en el Reino  
como Señor absoluto,  
sin pedir confirmacion  
al gran Mahometo Augusto?  
¿Ese es el nombrar y elegir  
Príncipe que sea á su gusto?  
Pues, Transilvanos traidores,  
y tú, Príncipe perjuro,  
de parte del gran Señor  
os amonesto y conjuro,  
que luego restituyas  
á Lipa, Fechol<sup>1</sup> y Lugos,  
que en el camino he sabido,  
que tú, Príncipe, y los tuyos  
los habeis tiranizados,  
degollando á cuantos Turcos  
estaban de guarnicion,  
que no se escapó ninguno;  
las dos galeras reales  
que robaste en el Danubio,  
que iban á Constantinopla,  
llenas de tesoro sumo;  
y hecho esto, has de ponerte  
con toda tu gente á punto,

<sup>1</sup> Antes y más adelante se dice «Fechar» y «Fechado».

para ir sobre Viena,  
porque por ciertos disgustos  
que ha tenido el gran Señor  
del Emperador Rodulfo,  
va por su persona misma  
á ponelle incendio duro;  
has de dar por Transilvania  
el paso franco y seguro  
á los Tártaros que bajan  
contra el Aleman injusto;  
que con esto aplacarás  
el pecho indignado suyo  
del gran Señor, cuya ira  
saldrá amenazando al mundo,  
á castigar este Reino  
como á rebelde y perjuro.  
Harto os he dicho, miraldo,  
y queda en paz, Sigismundo,  
ó en guerra, cómo quisieres,  
que con ella ántes de mucho  
me verás volver airado  
á castigar tus insultos.

PRÍNCIPE.

Anda, perro ladrador,  
y si en volver te resuelves,  
trae poder del gran Señor,  
que no te valdrán, si vuelves,  
las leyes de embajador.  
Y dile á ese Turco infiel,  
que como soy Sigismundo,  
salgo al mundo en busca dél,  
y que se salga del mundo,  
ántes que lo echen dél.  
Y si quisiere venir  
á castigarme Mahometo,  
yo le saldré á recibir,  
y le pondré en tanto aprieto,  
que no halle por dó salir.  
Y mis fuertes Transilvanos  
le aguardarán, por si vienen  
con las armas en las manos,  
que saben que no las tienen,  
sino para sus hermanos. —  
Véte.

FERRAD.

¿En esto te resuelves?  
Yo volveré á castigarte.

PRÍNCIPE.

Yo te mataré si vuelves.

FERRAD.

Yo soy Ferrad.

- PRÍNCIPE. Yo soy Marte.<sup>1</sup>
- FERRAD. Muchacho querrás decir,  
que es menester azotarte,  
que te empiezas ya á engreir;  
aguarda, que quiero darte  
una leccion de esgrimir.
- PRÍNCIPE. Yo te la daré en Turquía  
con esta espada que ciño.
- FERRAD. Yo volveré acá otro día,  
á azotarte, como á niño,  
con la vaina de la mia. (Vase.)
- PRÍNCIPE. Prendelde, que es deshonor  
de quien soy yo... ¿No le prenden  
que se atrevió á mi valor?  
Pero no, que le defienden  
las leyes de embajador.
- MARQUÉS. Antes soy de parecer,  
que más á tí te conviene  
defenderte, que ofender  
á quien tanto poder tiene,  
que es infinito poder.  
Deja las armas, que son  
solo para degollarte,  
da al Turco satisfaccion,  
que hará más en perdonarte  
que tú en pedille perdon.
- PRÍNCIPE. ¿Eso me decis, Marqués?  
No me conoceis aún.
- MARQUÉS. Ni aún tú, Sigismundo, ves  
que este provecho es comun,  
y lo demás no lo es.  
¿Qué guerra es esta que emprendes,  
y porqué emprendes la guerra?  
¿Qué agravios de honor defiendes?  
¿Qué fuerza tiene tu tierra?  
¿Con qué la agena pretendes?  
Vuelve en tí, muda de intentos,  
que son humos mal seguros,  
que no pasan de los vientos,  
que no se baten los muros  
á fuerza de pensamientos.  
Si el Turco baja á Viena,  
Rodulfo su Emperador  
defiéndela en hora buena,

---

<sup>1</sup> Falta un verso por completar la quintilla.

no quiera sacar, Señor,  
la brasa con mano agena.  
Dígolo, porque provoca  
tu ánimo pertinaz  
á la guerra que á él le toca,  
y dáte besos de paz,  
para engañarte, la boca.

PRÍNCIPE.

Marqués...

MARQUÉS.

Príncipe...

PRÍNCIPE.

Salíos

de la sala.

MARQUÉS.

No es razon,  
que della me excluyas.

PRÍNCIPE.

Íos,

que esos consejos no son  
para excluir á los mios.

CANCELARIO.

Si el Marqués ha de salir,  
todos tambien nos salimos.

CONDE.

Y más te quiero decir  
que lo que él dice, decimos,  
y eso os ha de hacer cumplir,  
si pretendes conservar  
el Reino, que te le dió  
quien te lo puede quitar.

PRÍNCIPE.

¿Quién, traidores?

TODOS.

Yo.

PRÍNCIPE.

¡Eso es ser Rey, y reinar!  
¿Soy yo Sigismundo ó no?<sup>1</sup>  
¡Vive Dios que os mate, alevés!  
¿Y tú, Condecillo pobre,  
á mi persona te atreves?  
¿Quieres que mi mano cobre  
los agravios que me debes?  
Príncipe, no me atreviera  
á defender el partido  
del Marqués, si no entendiera  
que lo que él ha defendido,  
es él de todos.

PRÍNCIPE.

No fuera  
él que debe ser el Conde,  
si no acudiera al Marqués,  
que no al propio corresponde,  
sino al comun interés,  
y así por todos responde.

<sup>1</sup> Verso supernumerario.

(aparte) Aquí importa reportarme,  
que este es motin, ó traicion  
pensada para matarme,  
que yo buscaré ocasion,  
como ellos, para vengarme.  
(alto) ¿Qué es lo que pides, Marqués,  
pues por todos has hablado?

MARQUÉS. Pido que luego le dés  
al Turco á Lipa y Fechado  
y el feudo.

PRÍNCIPE. Désele pues.

MARQUÉS. Que la paz se sobresea,  
que tratas con Alemania,  
como exorbitante sea  
al Reino de Transilvania.

PRÍNCIPE. ¿Cómo quereis que eso sea,  
si fué por embajador  
de parte del Reino todo  
Carrillo mi confesor?

¿He de burlar dese modo  
al cristiano Emperador?

MARQUÉS. Donde hay fuerza, y tanta fuerza,  
¿qué derecho puede haber  
que con ella no se tuerza?  
Y más que se ha de atender  
al menor daño por fuerza.

PRÍNCIPE. Yo pondré en eso la mano.

MARQUÉS. Que dés por tu tierra y casa  
al Tártaro el paso llano,  
que en favor del Turco pasa  
contra el Imperio cristiano.

PRÍNCIPE. ¿Qué más?

MARQUÉS. Que te has de poner  
en órden contra Alemania,  
que así lo suelen hacer  
los Reyes de Transilvania.

PRÍNCIPE. ¿Eso es ley?

MARQUÉS. Ley debe ser,  
pues la han cumplido y guardado  
los Príncipes, que hasta aquí  
en Transilvania han reinado.

PRÍNCIPE. ¿Quién hizo esta ley, decí?

MARQUÉS. Soliman, que en este Estado  
amparó á Juan, y á lo ménos  
sujetólo.

PRÍNCIPE. Eso seria,  
que por falta de hombres buenos,

el perro turco ponía  
leyes en Reinos ajenos;  
que como el perverso Juan  
vivió sin ley, fácilmente  
concedió á Soliman,  
y osó acaudillar su gente  
contra el Imperio aleman.  
Pero Sigismundo no,  
que renunciará mejor  
el Reino en quien se lo dió,  
que ir contra el Emperador  
que es Cristiano como yo.

Antes, fuertes Transilvanos,  
del Reino me despojeis,  
que me dieron vuestras manos,  
que con ellas me forceis  
á salir contra Cristianos;  
que no quiero poseer  
Reino, si con perjuicio  
de mi conciencia ha de ser,  
que por él no he de perder  
él del Cielo, que codicio.  
Y pues conformes estais  
con el Marqués insolente,  
quiero que me concedais  
cinco dias solamente,  
primero que os revolvais,  
que quiero comunicar  
con mi devoto Jacinto,  
lo que podrá resultar  
desta guerra, que hasta el quinto  
la respuesta os pienso dar.  
Entre tanto con mi gente,  
de que os hago General,  
defendereis fácilmente,  
primo, el paso de Fanal  
al Tártaro inobediente.  
Partíos luego.

GENERAL.

Luego parto. (Vase el Príncipe.)

CONDE.

¿Qué decís?

GENERAL.

Quiero decir,

que desta empresa me aparto.

CONDE.

El quinto habrá de morir,  
plega á Dios que llegue al cuarto.

MARQUÉS.

Yo le pienso despachar  
con pólvora más aína,  
pues tiene tiempo y lugar,



que pues al Cielo se inclina,  
allá lo pienso volar.

GENERAL. Menester es prevenir,  
Marqués, al embajador;  
no se vaya.

MARQUÉS. ¿Dó, se ha de ir?

GENERAL. No se aire el gran Señor  
y nos venga á destruir.

CONDE. Mañana pienso entregalle  
á Fechad.

MARQUÉS. Será muy bien,  
que á Lugos pienso yo dalle.

GENERAL. Y yo le daré tambien  
á Lipa.

MARQUÉS. Que esto se calle  
por agora, si os parece,  
que la quiero para mí,  
que no quiero otro interese  
de la feria.

GENERAL. Sea así.

CONDE. Más que eso el Marqués merece  
como padre digno que es  
de su patria.

MARQUÉS. Conde amigo,  
yo os lo agradeceré.

CONDE. Alto pues,  
¡muera el Príncipe enemigo!

MARQUÉS. Sí, ¡viva, Conde, el Marqués!

## JORNADA SEGUNDA.

Sale CARRILLO, Maestro, y el MAYORDOMO.

MAYORDOMO. De armas hay grande rumor  
en Praga, porque se suena  
que baja sobre Viena  
el poder del gran Señor.

CARRILLO. Quedo en Praga se decia  
que el nuevo Turco bajaba  
sobre ella, y que se aprestaba  
el Archiduque Matía

con el poder aleman,  
para salirle al camino  
entre Pero Varadino  
y la fuerza de Atuan.

MAYORDOMO. De las paces no me atrevo  
á decir cómo han quedado,  
porque despues que has faltado,  
hay grandes cosas de nuevo.

(Suená ruido de pólvora dentro.)

CARRILLO. ¡Qué estrépito tan extraño!

MAYORDOMO. ¡Válgame Dios, qué ruido!  
Mina de pólvora ha sido.

CARRILLO. ¿Ay Dios, si ha hecho algun daño?

Sale un ARTILLERO, quemada la cara.

ARTILLERO. ¡Que me abraso, que me quemo!  
¿Hay quién se duela de mí?  
¡Dénme agua, si hay agua aquí!  
¡De mi paciencia blasfemo!

MAYORDOMO. ¿Quién es este?

CARRILLO. El artillero.

ARTILLERO. ¡Agua!

MAYORDOMO. Jesus sea contigo;  
¿cómo vienes así, amigo?

ARTILLERO. Dejadme, que desespero,  
que estoy en el purgatorio  
ó en el infierno penando;  
corre, que se está abrasando  
el Príncipe en su oratorio,  
porque una mina de fuego  
le he disparado.

CARRILLO. ¡Ha traidor!  
¿Al Príncipe, mi señor?  
Vamos á buscalte luego.

Corren una cortina, y está el PRÍNCIPE de rodillas elevado, delante de  
San Jacinto, que está en un Altar.

CARRILLO. Extraño caso; ¿qué es esto?

MAYORDOMO. Parece que está elevado.

CARRILLO. Seguro está, y descuidado  
de la mina que le han puesto.  
Príncipe mio y Señor...

PRÍNCIPE. Oh Maestro, ¿qué decís?  
¿Qué es eso? ¿Cómo venís  
tan mudado de color?

CARRILLO. Este es milagro notorio;  
libre estás, pues imagina,  
que han disparado una mina  
debajo de tu oratorio.

PRÍNCIPE. No he sentido nada.

CARRILLO. ¡Ay Dios!  
Más confuso me has dejado.

PRÍNCIPE. Callad, que os han engañado.

CARRILLO. Es sin duda.

MAYORDOMO. Tambien vos...

Sale el ARTILLERO.

ARTILLERO. ¡Agua!

MAYORDOMO. ¡Muera tu enemigo,  
que á pagar su culpa viene!

PRÍNCIPE. Bien castigado le tiene  
su traicion; dejalde amigo.  
Pues, artillero, ¿qué es esto?

ARTILLERO. La verdad te he de decir,  
que mal lo podré encubrir  
en el paso en que estoy puesto.  
Mira por tu vida, advierte  
que ofrece el Marqués perjurio  
diez mil libras de oro puro  
á quien te diere la muerte.  
Y yo de falso interés  
persuadido y engañado,  
fácilmente me han doblado  
las promesas del Marqués.  
Y como ya te es notorio,  
hice una mina de fuego,  
y avisóme el Marqués luego  
que estabas en tu oratorio.  
Y habiéndole disparado  
con una furia excesiva,  
en vez de ir el fuego arriba,  
reventó por otro lado.  
Y llevándose tras sí  
el lienzo de un muro grueso,  
que cayó luego de peso,  
y á diez que estaban allí  
de mis compañeros, pienso,  
que vivos los enterró,  
y que la pared les dió  
para sepulcro su lienzo. (Cáese.)

PRÍNCIPE. ¿Murió ya?

MAYORDOMO. Murió.

PRÍNCIPE.

Alto pues,

llevaldo dentro en secreto. (Llévalo el Mayordomo.)

PRÍNCIPE.

Maestro, en notable aprieto  
me va poniendo el Marqués,  
porque es cabeza este fiero  
de herejes, y sobre todo  
mayor hereje en su modo  
que fué Calvino y Lutero.  
Y pues tú eres el crisol  
de la verdad que defiende,  
en tus manos me encomiendo,  
que eres Cristiano español.  
Mira con ojos de padre  
las lágrimas de los míos,  
que por llegar á ser ríos,  
llegan á salir de madre.  
Haz de tus consejos sábios  
los alardes que solías,  
que soy niño que me crias  
con la leche de tus labios.

CARRILLO.

¡Oh Príncipe Sigismundo!

PRÍNCIPE.

¿Qué quieres? ¿Qué haces?

CARRILLO.

Querria

postrar la cabeza mia  
á la cabeza del mundo.  
Y pues al fuego cruel  
sujetas á obediencia,  
y te saca tu inocencia,  
como á los tres niños, dél:  
el Cielo tendrá cuidado,  
como hasta aquí lo ha tenido,  
de defender el partido  
que tú en su nombre has tomado.  
Por la parte de Alemania  
dejo las partes juradas,  
pero muy aventajadas  
al Reino de Transilvania.  
Y en ellas te da mujer  
de la casa de Austria, mira,  
si el Emperador aspira  
á tu amistad.

PRÍNCIPE.

¿Qué he de hacer,

sino darte el parabien  
deste favor soberano  
que me viene de tu mano,  
y aún besártela tambien?  
Toda esta ventura extraña

la debo á tu diligencia;  
 hijo soy de tu obediencia,  
 si tú eres hijo de España.  
 Vuelve otra vez á Alemania,  
 y dile al fuerte Aleman  
 el estado en que están  
 las cosas de Transilvania;  
 y que mi zelo no fué  
 en emprender esta guerra,  
 sino defender su tierra  
 y sustentar nuestra fé,  
 y sacar mis Transilvanos  
 de abatida servidumbre,  
 quitando esta vil costumbre  
 de salir contra Cristianos.  
 ¿Qué dices?

CARRILLO. Digo, que vienes  
 á mucho riesgo, Señor,  
 de la vida, si el favor  
 del Emperador no tienes.  
 Pero de mi parte ofrezco  
 la diligencia que pida  
 el peligro de tu vida.

PRÍNCIPE. Amigo, yo te agradezco  
 la diligencia que pones  
 de tu parte, y de la mia,  
 en ponerme cada dia  
 en nuevas obligaciones.  
 Y puesto que hay dilacion  
 que podria dañar, véte,  
 volveréme á mi retrete  
 á acabar mi devocion.

CARRILLO. Premie, como puede, el Cielo,  
 oh Príncipe generoso,  
 á ese pecho religioso,  
 lleno de piedad y zelo.  
 Y guárdete Dios.

PRÍNCIPE. Amigo,  
 dáme las manos.

CARRILLO. Señor,  
 los brazos dirás mejor.  
 Á Dios.

PRÍNCIPE. Vaya Dios contigo. (Vase Carrillo.)  
 Esto emprendo con seguro,  
 Señor, de que venceré,  
 que puede mucho la fé  
 con que vuestro amor procuro;

que á esta jornada me inclina,  
no la ambicion de reinar,  
sino el deseo de juntar  
la Iglesia griega y latina,  
de dó claro se colije,  
que estos pensamientos son  
hijos de tu corazon,  
y del Cielo que me rije.

Sale el MAYORDOMO.

MAYORDOMO. Príncipe, un embajador  
del Turco pide licencia  
para entrar en tu presencia;  
¿quieres dársela, Señor?

PRÍNCIPE. Entre; sin duda me teme  
el Turco, pues cada dia  
embajadores me envia;  
el Cielo su industria déme.

Sale un EMBAJADOR del Turco.

EMBAJADOR. Invencible Sigismundo,  
que para que al mundo alteres,  
el nombre dice quien eres,  
aunque ya lo dice el mundo:  
El Monarca dél te envia  
el parabien del Estado,  
y un presente que ha juntado  
de lo mejor de Turquía.  
Recibe esta carta suya,  
y haz que nos dejen á parte,  
que tengo mucho que hablarte  
de mi persona á la tuya.

PRÍNCIPE. ¡Que ya el Turco se me allana!

MAYORDOMO. No lo tengo yo por bueno,  
que este estilo es muy ageno  
de la soberbia otomana.

PRÍNCIPE. Abre esta carta que trae,  
y no te espantes, Mauricio,  
que no es fuerte el edificio  
que por sí solo se cae.

Lee la carta del Turco MAURICIO<sup>1</sup> en alto.

MAURICIO. «Sultan Mahometo, Emperador de Constantinopla,  
de Roma, de África, de Asia, y de Trapisonda;  
Rey de Pontes, Vietimao, Caya, Aranabia, Ar-

<sup>1</sup> Mauricio es el Mayordomo.

menia, Arabia, Turquía, Rusia, Señor de la gran Tartaria mayor y menor y de todas sus provincias, Soldan de Babilonia, de Persia, de Egipto, y de la grande India; Señor de toda la tierra que riega el gran rio Ganges, con todos sus siete ramos, y universal de todo lo que el sol con sus rayos rodea; descendiente de la alta y temida casa otomana, hijo de Amurates y nieto del gran Celin, destruidor del pueblo cristiano, y domador del universo: Á tí el cristianísimo Sigismundo, y invictísimo Principe de Transilvania, dignísimo descendiente de la casa Batorea, envío salud, para que con más razon ejecute en tí y en todos tus valedores, todo el rigor que suelo usar con mis rebeldes, si luego no dejares las armas, que para mí injustamente has tomado en favor de Rodulfo, Emperador que dice ser del Poniente, contra quien voy con todo mi poder, en su presencia,<sup>1</sup> este y los demás agravios, que dél tengo recibidos. Ahí te envío á Ardin Bajá, para que de mi parte jure y acete las paces que contigo hacer debo. Y porque quiero premiar ese valor militar, de que te precias, te confirmo en el Reino de Transilvania, y te restituyo las provincias que desa Corona fueren, ó hayan sido, de cien años á esta parte, te absuelvo del feudo y vasallaje, que los demás Vaivodas mis súbditos rinden y pagan á mi soberano Imperio, y te perdono los agravios que me has hecho, como adelante no te atrevas á mi poder infinito. Recibe seis ropas de brocado, doce alfanjes guarnecidos de oro, cuatro jaeces de caballos; todo eso recibe de mi fuerte y poderosa mano, la cual te doy de amigo, y palabra de serlo. De la imperial ciudad de Constantinopla, donde fueron vencidos, muertos y destruidos vuestros antepasados, por no haberse sujetado á los nuestros. Año primero de nuestra coronacion, novecientos y cincuenta y cinco de la era de Mahoma, y del nacimiento de vuestro Dios mil y quinientos y noventa y cinco años.

Yo el gran Señor.»

PRÍNCIPE. ¿Qué dices?

MAYORDOMO. Que es nuevo estilo.

PRÍNCIPE. Es sirena natural,

<sup>1</sup> Quizá en vez de «su presencia» se debe leer «compensacion de» etc.

que canta bien y hace mal,  
y halagos de cocodrilo.

EMBAJADOR. Á s  las en este puesto  
quisiera comunicarte.

PRÍNCIPE. Retírate    aquella parte. (Ret  ranse.)

MAYORDOMO. No puedo entender que es esto,  
que el Turco se humilla tanto,  
que le escriba de su mano  
por un estilo tan llano;  
digo que me pone espanto.  
   Pero qué Griego,    Tebano,  
Persa, ha sido,    Macedonio,  
Egipcio,    Lacedemonio,  
Godo, Español,    Romano,  
quien con la edad tan reciente  
tuvo tan suspenso al mundo?  
   Y qu  n, sino Sigismundo,  
vence al mundo fácilmente?  
   Qu  n con ánimo tenaz  
tantas veces le ha vencido,  
que forzado y oprimido  
se allana    pedirle paz?

PRÍNCIPE. (al Embajador) Mi resolución es esta;  
descansa de persuadirme,  
que no podrás conducirme  
   que te d   otra respuesta.  
Junte todo su poder,  
y venga, que no en el mío,  
sino en él de Dios confío  
que le tengo de vencer.

EMBAJADOR. Tu amistad pretende ya.

PRÍNCIPE. Yo no pretendo la suya.

EMBAJADOR.    Pues quieres que te destruya  
sin remedio?

PRÍNCIPE. No podrá.

EMBAJADOR.    Pues con qué poder te esfuerzas,  
   qué fuerzas son las tuyas,  
para resistir las suyas,  
que son más que humanas fuerzas?

PRÍNCIPE.    Más que humanas son? Pues f  a  
que podrá vencerlas.

EMBAJADOR.    Qué es  
de ese poder?

PRÍNCIPE.    T   no ves  
que Dios el suyo me envía?

EMBAJADOR.    Dios te envía su poder?

PRÍNCIPE.    Pues cómo pudiera yo



venceros mil veces? ¿No  
se echa muy bien de ver?

EMBAJADOR. Pues fiate mucho deso.

PRÍNCIPE. ¿De quién quieres que me fie,  
sino de Dios?

EMBAJADOR. Él te envíe  
ménos poder y más seso,  
que estás loco rematado...  
¿Y con todo este favor  
te atreves al gran Señor,  
que las paces le has negado?  
Toma ese poder, que ya  
Mahometo el suyo toma.

PRÍNCIPE. Yo con Dios, él con Mahoma,  
veamos quien más podrá.  
Yo Católico, él infiel,  
yo con valor, y él — no sé; —  
él sin Dios, y yo con fé,  
mira si más podré que él.

EMBAJADOR. Pues dile á ese Dios que acuda,  
y te envíe su poder,  
que bien lo habrás menester  
esta vez, y aún Dios y ayuda.

PRÍNCIPE. Véte.

EMBAJADOR. Mira que me voy.

PRÍNCIPE. Mira que te vayas.

EMBAJADOR. ¿Tardo?

PRÍNCIPE. Sí.

EMBAJADOR. Ya vuelvo.

PRÍNCIPE. Ya te aguardo.

EMBAJADOR. Bravo estás.

PRÍNCIPE. Bravo soy.

EMBAJADOR. ¡Santo Alá!

PRÍNCIPE. El presente lleva,  
que me parece delito,  
por ser de infiel, si lo admito.

EMBAJADOR. (aparte) ¿Que este al gran Señor se atreva?  
¿Quién le esfuerza? Por Alá,  
que es hombre de gran valor;  
no sin causa el gran Señor  
empieza á temello ya. (Vase el Moro.)

PRÍNCIPE. Sed siento, dadme á beber.

MAYORDOMO. (aparte) De albricias estoy por darte  
la vida que he de quitarte  
por ello. (alto) Voylo á traer. (Vase.)

PRÍNCIPE. Terrible resolucion  
es la mia. ¿Quién me anima

contra el gran Turco, qué enigma  
 es esta de confusion?  
 ¿Qué gente tengo de guerra  
 para la que me prevengo,  
 qué favor de amigo tengo,  
 ó qué amigos en mi tierra?  
 ¿Pues en qué estribo, qué es esto?  
 Las paces quiero acetar  
 del Turco, pues conservar  
 podré mi Reino con esto.  
 Del Emperador condeno  
 la amistad, pues me ha obligado  
 á que yo pierda el Estado,  
 por defender el ajeno.  
 ¿Pero qué digo? ¿Tan presto  
 mis pensamientos volvieron  
 al centro de dó salieron,  
 de la alteza en que me han puesto?  
 Vive Dios, que soy cobarde;  
 ¡tal he dicho y no me corro!  
 No quiero humano socorro,  
 sino que él de Dios me guarde.

Sale el MAYORDOMO con un vaso de ponzoña.

MAYORDOMO. (aparte) Temblando voy con razon,  
 que este Príncipe es un mostro  
 de presagios, y en el rostro  
 llevo impresa la traicion.  
 Volverme quiero, que estoy  
 turbado, y le daré indicio  
 de mi maldad.

PRÍNCIPE. Ha, Mauricio,  
 ¿qué haces?

MAURICIO. (Mayordomo) (aparte) Perdido soy.  
 (alto) Traígote el vaso, Señor.

PRÍNCIPE. Dámele.

MAURICIO. Tómale.

PRÍNCIPE. ¿Qué es esto  
 que traes? (Tiembla Mauricio.)

MAURICIO. ¿Qué traigo?

PRÍNCIPE. ¿Tan presto  
 has mudado el color?  
 ¿De qué tiemblas?

MAYORDOMO. (Mauricio) No lo sé.

PRÍNCIPE. ¿No lo sabes? pues yo sí;  
 ¿qué me das, Mauricio, aquí?

MAYORDOMO. Lo que mandas que te dé.

PRÍNCIPE. ¿No otra cosa?

MAYORDOMO. No, Señor.

PRÍNCIPE. ¿Pues de qué tiemblas, qué tienes,  
que tan azogado vienes?  
¡Ha traidor!

MAYORDOMO. ¿Yo soy traidor?

PRÍNCIPE. Pero espántome, Mauricio,  
que teniendo por maestro  
al Marqués, no salgas diestro.

MAYORDOMO. ¿Yo traidor?

PRÍNCIPE. Purga el indicio:  
salva esta copa, si estás  
salvo della.

MAYORDOMO. Haré la salva,  
pues mi inocencia me salva.

PRÍNCIPE. Yo sé bien que no la harás.

MAYORDOMO. (aparte) Mi muerte es cierta; ¿qué espero?  
Descubriré la traicion,  
y pediréle perdon,  
pues es clemente, y no fiero.  
Pero no, que me avergüenza  
mi propia maldad; ¡ah suerte!  
Morir quiero, que barta muerte  
es padecer la vergüenza.

(Va á beber, y detiéndole el Príncipe el brazo.)

PRÍNCIPE. Ténte.

MAYORDOMO. ¿Porqué?

PRÍNCIPE. Porque tengo

más lástima yo de tí  
que tú has tenido de mí,  
y del daño te prevengo  
que tu habias prevenido  
para matarme; y advierte  
que así libro de la muerte  
al que matarme ha querido.  
Pero no me espanto, no,  
de que matarme intentáras,  
pues tú propio te matáras  
si no lo estorbara yo.  
Díme, Mauricio, traidor,  
¿qué te he hecho yo? ¿qué ofensas  
con mi muerte recompensas,  
qué agravios vengas de honor?  
¿Quién te pudo persuadir,  
Mauricio, al aleve trato?  
Habla, ¿qué dices, ingrato?

Mas, ¿qué tienes que decir?  
 Ah Cielo piadoso y justo,  
 ¿qué maravillas son estas,  
 que hoy al mundo manifiestas  
 por un Príncipe, que al justo  
 quieres que viva de gracia?  
 Esta vida te consagro,  
 que pues vivo de milagro,  
 no moriré por desgracia.

MAYORDOMO. Príncipe, el Cielo sin duda  
 inspira en tu pecho fiel  
 los secretos que hay en él,  
 pues con milagros te ayuda.  
 Castiga el más falso trato  
 que cupo en pecho jamás,  
 y mátame, no por más  
 de castigar un ingrato.

PRÍNCIPE. ¿En efecto has confesado?

MAYORDOMO. Es, que pretendo, Señor,  
 ser mártir y confesor.

PRÍNCIPE. Pues dime, ¿quién te ha incitado  
 á este trato desleal?

MAYORDOMO. El Marqués, que es tu contrario,  
 el Conde, y el Cancelario,  
 y tu primo, el General.

PRÍNCIPE. ¿Mi primo?

MAYORDOMO. Sí.

PRÍNCIPE. ¡Oh sangre infiel!

Pero aquella sangre alevé  
 es de Caín que se atreve  
 á la inocente de Abel.  
 Pero, ¿yo no le envié á él  
 contra el Tártaro?

MAYORDOMO. Así es;  
 pero insistióle el Marqués  
 á que no fuese.

PRÍNCIPE. ¿No fué él?

MAYORDOMO. Fué, pero puso la gente  
 en parte que no estorbó  
 al Tártaro, que pasó  
 por tu Reino libremente.

PRÍNCIPE. ¿Luego le dió franco el paso  
 contra el Aleman?

MAYORDOMO. Eso es.

PRÍNCIPE. ¿Tu lo sabes?

MAYORDOMO. El Marqués  
 me descubrió todo el caso.

PRÍNCIPE. ¡Ha, mal Cristiano! ¡Traidor!  
 ¡Ha falso primo sin honra,  
 que claramente deshonra  
 á la casa de Bastor.  
 Yo daré el medio que importe  
 á mi salud. ¿Dó quedó  
 el Marqués?

MAYORDOMO. Hoy se salió  
 por la posta de tu corte  
 con el Cancelario.

PRÍNCIPE. ¿Y dónde?

MAYORDOMO. De lo que yo he colegido,  
 imagino que se han ido  
 á juntarse con el Conde,  
 que hacen liga de secreto  
 contra tí en Torda.

PRÍNCIPE. ¿Quién son  
 los de la liga y unión?

MAYORDOMO. El gran Turco Mahometo  
 y casi todos los Grandes  
 del Reino de Transilvania,  
 que ofrecen contra Alemania,  
 Bohemia, Austria, Italia y Flándes  
 su poder, y en el concierto,  
 cada uno por su parte,  
 se obligan que han de entregarte  
 al gran Turco, preso ó muerto.

PRÍNCIPE. ¡Ha traidores! ¡Ha villanos!  
 ¡Vil canalla! ¡Infame grey  
 de peor trato y baja ley  
 que vivió en pechos cristianos!  
 Y tú, ¿qué aguardas aquí,  
 pues estás ya perdonado?  
 Véte á poner en sagrado,  
 si hay sagrado para tí.  
 Huye mi furia, que rabio,  
 mordido de mi rigor,  
 porque te veo, traidor  
 en las aguas de mi agravio.

MAYORDOMO. (aparte) ¡Furor extraño! ¿Qué aguardo?  
 Huir de su furia quiero,  
 que reportado es cordero,  
 pero enojado leon pardo. (Vase.)

PRÍNCIPE. ¿Qué hago aquí? ¡Armas! ¡Guerra!  
 Quiero juntar mi poder,  
 si tengo alguno, y poner  
 mañana á Torda por tierra.

(Tiran una flecha con una carta.)

Pero, ¿quién será el traidor  
que esta me escribe? Yo fio  
que es carta de desafío,  
pues le trae el portador.

(Lee el Príncipe la carta.)

«Avisamos, que hoy se cumplen los cinco días,  
«y mañana, desde esta fuerza de Torda, donde  
«nos habemos recogido, saldremos á quitarte el  
«Reino y la vida. Aquí tenemos preso á tu maestro,  
«y condenado á muerte; mira lo que te importa.»  
«Los Caballeros de Torda.»

PRÍNCIPE. ¡Español, fiel secretario  
del alma y de sus concetos,  
secreto, de mis secretos  
general depositario!  
Y tú, Marqués sin piedad,  
afloja el lazo, si está  
en tu crueldad, que á mí ya  
me ahoga él de la amistad.  
¡Ha de mi guarda! ¿Qué es esto,  
que no acuden? ¡Hola! ¡Hola!  
La antecámara está sola;  
¿dó se apartaron tan presto?  
(Va á salir, y encuentra con un Cristo en el suelo.)  
Pero, ¿qué es esto, mi Dios?  
¿Vos, Señor mio, en el suelo?  
Pero no estais, sí en el cielo,  
que no hay suelo para vos.  
¿Qué humildad es esta vuestra?  
¿Vos entre los piés? Alzad;  
mirad quien sois, y mirad  
que el Padre os tiene á su diestra.  
Si por escarnio y bajeza  
os ponen á vos, mi Dios,  
á los piés, yo os pongo á vos  
encima de mi cabeza.  
Pero, ¿qué es esto, Señor?  
¿Otra vez pasado el pecho?  
Pues no es amor quien lo ha hecho,  
que no es la flecha de amor,  
aunque fué al pecho derecha.  
Venganza, Señor, venganza,  
— en Jerusalem con lanza,  
y en Transilvania con flecha, —  
pues poderoso sois vos,

aunque os acabo de alzar  
 del suelo, para vengar  
 las injurias de los dos.  
 Todos me han desamparado,  
 solo vos que me amparais,  
 como de humilde os preciais,  
 preciais mucho al humillado.  
 Mi guarda no será bien  
 que entre á saber qué se ha hecho,  
 que si á vos, á mí sospecho  
 que me han dejado tambien,  
 que al Marqués todos le siguen.  
 ¡Ha soldados de mi guarda,  
 si hay alguno que me guarda,  
 donde tantos me persiguen!  
 ¡Que me han dejado, y se han ido!  
 ¡Que en toda mi casa no hallo,  
 Dios mio, un fiel vasallo,  
 ni un criado agradecido!  
 ¿De qué Príncipe se cuenta  
 caida como la mia,  
 qué Rey se vió en solo un dia  
 en tanta angustia y afrenta?  
 ¿Qué habemos de hacer, mi Dios,  
 y qué aguardamos aquí,  
 vos perseguido por mí,  
 y yo dejado por vos?  
 Huyamos, Señor, que el vil  
 Marqués nos persigue en vano;  
 huid agora de un Cristiano,  
 pues huistes de un Gentil. (Vase.)

Salen el MARQUÉS, y un VERDUGO, y CARRILLO, el maestro del Príncipe.

MARQUÉS. Haz tu oficio, villano. No repliques,  
 alevoso Español, que así te precias  
 de tan zeloso de la fé de Cristo,  
 allá te absolverán tus buenas obras;  
 encomiéndate á Dios, y ten paciencia.

CARRILLO. ¿Qué razon hay, Marqués, ya que sin ella  
 me condenas á muerte por tu gusto,  
 que por Rey mio, que es muy justo y santo,  
 no me des una Cruz, para que muera  
 consolado con ella?

MARQUÉS. Ese consuelo  
 no quiero darte yo.

CARRILLO. ¿Porqué, tirano?  
 MARQUÉS. Agora, hipocriton, sabe que en nada pretendo darte gusto. ¿Quién te trujo de España á Transilvania á ser maestro del Príncipe, y de todos las zizañas que han sembrado tu industria y su arrogancia?

Salen el CONDE, y el CANCELARIO, y el GENERAL.

CONDE. Grandes nuevas, Marqués.  
 MARQUÉS. ¿Qué hay, Conde?  
 ¿Hay algo del Príncipe?  
 CONDE. El suceso más extraño que pudiera pensarse.  
 CARRILLO. Ay Dios, ¿qué es esto?  
 CONDE. Del Reino se ha salido tan secreto que nadie lo ha sentido.  
 MARQUÉS. ¿Qué habrá sido causa de su ausencia?  
 CONDE. La de todos, pues le han dejado hasta sus criados, y aún sus deudos tambien, pues que su primo Baltasar Batorio es de los nuestros.  
 MARQUÉS. ¿Sabeis cierto, que el Príncipe se ha ido del Reino?  
 CONDE. El Mayordomo, que es ya nuestro, y todos los que vienen de Alvajuela, afirman, que esta noche, sólo y triste, encubierto con ella, y disfrazado, por no ser conocido de los nuestros, se salió en un caballo de su casa, no saben para donde.  
 MARQUÉS. ¡Gran suceso!  
 CARRILLO. ¿Que el Príncipe ha dejado el Reino? No puedo persuadirme á semejante error.  
 MARQUÉS. (á Carrillo) De albricias por el gozo mucho, quiero darte la vida, y un caballo en que te vayas luego por la posta.  
 CARRILLO. ¿En efecto me dices que me vaya?  
 MARQUÉS. Sí, pero advierte, que sea con secreto por el peligro de tu vida propia.  
 GENERAL. Camina.  
 CONDE. Vete.  
 CARRILLO. Iréme por la posta. (Vase.)  
 MARQUÉS. Señores, ya sabeis, y os consta á todos el peligro en que está la patria nuestra



por la eleccion pasada, y que al gran Turco, protector de los Reinos, se le debe como Señor que es dellos, la obediencia, segun lo que disponen nuestras leyes, juradas y guardadas por los Príncipes de la famosa casa Sepusiente; las cuales Sigismundo con violencia no solo las deroga, anula, y rompe, pero levanta injusta guerra al Turco; y habiendo puesto el Reino en el peligro en que hoy, cómo veis, está por sus insultos, secretamente se ha ausentado, y digo, que en su lugar se nombre, si os parece, Príncipe ya...

CONDE. Tened, Marqués, ¿qué es esto?

(Dicen de adentro.)

DENTRO. ¡Viva el Príncipe, y mueran los rebeldes!

MARQUÉS. ¿Qué estruendo es este. alboroto, y grita?

Sale el MAYORDOMO, herido.

MAYORDOMO. Señores. ¿qué aguardais? Ponéos en cobro, huid, que viene ya sobre vosotros la furia popular con tanta rabia, que á cuántos topan hacen mil pedazos, diciendo: ¡Viva Sigismundo, y mueran los traidores rebeldes! Y tras desto asaltando las casas de los nobles, las han puesto por tierra, degollando hasta los inocentes hijos vuestros; la guarda han embestido, fácilmente por ellos rota, llegan á las puertas deste alcázar insigne, y fortaleza; de muerte vengo herido por lo ménos.

MARQUÉS. ¡Vióse jamás tan gran mudanza! ¡Vióse tan gran atrevimiento de villanos!

Salen los LEALES con arcabuces, palos y otras armas, con el rostro del Príncipe pintado en una bandera, y un Crucifijo en su mano, y huyen los GRANDES.

PRIMERO. ¡Que se van! ¡Que se escapan! ¡Mueran! ¡Dalde! ¡Traidores! ¿Dónde vais, Marqués cobarde, y tú. Generalillo afeminado. que huiste del Fanal, como quien eres, de tres desnudos Tártaros? ¡Espera, espera, hermafrodita, aleve primo del Principe más fiel que tiene el mundo!

SEGUNDO. Tú, Condecillo de Alva, ¿dó te subes?  
¿Piensas, que estás seguro en esa torre?  
Pues no será, traidor, segura en cosa.

TERCERO. Y tú, Alejandro Chendi, Cancelario  
falsario, ¿quién te hizo á tí soldado?  
Toma la pluma, infame, si con ella  
sabes reñir mejor que con la lanza;  
plumas has menester para escaparte,  
pero no te valdrán, aunque hasta agora  
por tus pulgares della te has valido.

CUARTO. Y vosotros, traidores, sus consortes,  
Luteranos, ¿pensais que nuestro Príncipe,  
que tantas veces ha vencido al Turco  
con su valor y el nuestro, no le queda  
en su Reino valor para cobrarlo?  
Amigos tiene en él tan poderosos  
como todos vosotros, y más fieles.

Asómase arriba el MARQUÉS.

MARQUÉS. Amigos, escuchad, que yo os prometo  
en ley de noble, de acudir en todo  
al provecho comun, y daros gusto:  
¿Qué buskais? ¿qué pedis? ¿ó por qué causa  
os habeis hoy juntado dese modo?  
¿Qué quereis de nosotros?

PRIMERO. Nuestro Príncipe.

MARQUÉS. ¿Pues tenémosle aquí?

SEGUNDO. No, pero es cierto  
que por vosotros anda desterrado.

MARQUÉS. Mirad que os engañais.

TERCERO. ¡Muera el aleve!

Tíranle, y asómase el CONDE.

CONDE. Paso, silencio, oidme una palabra  
y matadme despues.

CUARTO. Dí, afeminado,  
que eso será más presto que tú piensas.

CONDE. Amigos, bien os consta, y es notoria  
la ausencia que hoy ha hecho de Alvajalvia<sup>1</sup>  
el Príncipe.

SEGUNDO. ¿Pues bien?

TERCERO. Prosigue.

CUARTO. ¡Ha, gente!

CONDE. Atento eso, el Marqués, y el Cancelario,

<sup>1</sup> «Alvajuel» se decia ántes.

y todos los demás Grandes del Reino  
nos habemos juntado en esta villa  
á elegir otro Príncipe, que saque  
del peligro en que está puesto, este Reino,  
por haber incitado Sigismundo  
el poder otomano contra el nuestro.  
¡Muera! ¡matalde!

SEGUNDO.

TERCERO.

Á eso respondemos  
que ya elegisteis Príncipe, á quien todos,  
vosotros y nosotros igualmente,  
fidelidad juramos y obediencia;  
este es el natural Príncipe nuestro,  
y mientras él viviere, y no renuncie  
la eleccion hecha en él, y no se absuelva  
del juramento, algun traidor se atreva  
á tratar de elegir Príncipe nuevo;  
y así en nombre te todos os requiero,  
que nos deis nuestro Príncipe, ó por ello  
morireis abrasados como herejes.

Asómase el CANCELARIO.

CANCELARIO. ¿Amigos, qué decis? No veis que el Turco  
nos ha de destruir por él?

TERCERO.

Cobardes,  
dadnos á nuestro Príncipe, que basta  
para el poder del Turco; ¿no se ha visto  
esta verdad por experiencia en Lipa,  
donde con mil Católicos ha roto  
mil veces veinte mil y más Genízaros?  
No conocemos Príncipe, alevosos,  
sino al original deste traslado,  
que no podrá borrar de nuestros pechos  
la inconstancia del tiempo, ni la vuestra.

CANCELARIO. ¿Tenémosle nosotros? ¿No se sabe  
que él ha dejado el Reino por su gusto?

TERCERO.

Buscaldo, que os importa que parezca.

Asómase el GENERAL.

GENERAL. ¿Cómo quereis que le busquemos? Dadnos  
libertad para ello.

PRIMERO.

SEGUNDO.

MARQUÉS.

SEGUNDO.

CONDE.

CUARTO.

Aquesa os niego.  
¿Quién nos dará seguro de vosotros?  
En rehenes daremos... Vuestros hijos.  
Somos contentos dello.  
Y más queremos,  
que llamais luego á Corte, donde el Príncipe,

y todos los Católicos asistan  
al bien comun, que yo sé que está puesto  
á defender el Reino de los Turcos.

CONDE. ¿Cómo sabeis del Príncipe ese intento?

CUARTO. Porque por memoriales que ha esparcido  
por todo el Reino, nos avisa dello;  
dice, que á nadie absuelve de la jura  
que de fidelidad le habemos hecho,  
que miren por sí todos, que él se ausenta  
para poner en cobro su persona,  
que ha sabido que tratan sus vasallos  
su muerte, porque toma contra infieles  
las armas en favor de los Cristianos;  
que no saldrá del Reino hasta que el Cielo  
vuelva por su verdad, y por sus cosas;  
esto ha escrito á mil partes por su mano.  
MARQUÉS. Brava industria.

CONDE. Divino pensamiento  
para que no salgamos con el nuestro.

CANCELARIO. Sin duda Dios le inspira, porque un mozo  
de tan poca experiencia, y menos años  
no pudiera escapar de tantos lazos  
sin caer en algunos.

GENERAL. Es prodigioso  
en eso y lo demás.

MARQUÉS. Ya esto es hecho;  
aquí nos ofrecemos de buscalles,  
y traelle á las Cortes.

CUARTO. ¡Los rehenes!

MARQUÉS. Nuestros hijos serán.

PRIMERO. De nuestra parte  
seguridad os doy, como Católico.

TERCERO. Rendíos, y rendidnos vuestros hijos,  
tendreis la libertad luego por ellos,  
y no de otra manera.

CUARTO. ¡Viva el Príncipe  
á pesar de traidores!

MARQUÉS. ¡Que esto pasa,  
que el alma de coraje se me abraza!

Vanse todos y sale sólo el PRÍNCIPE.

PRÍNCIPE. Huyendo de la inclemencia  
de los míos, he querido  
hacer de mí corte ausencia,  
hasta que Dios sea servido  
de volver por mi inocencia.  
Que aunque es verdad, que á la mía

su Majestad siempre acude,  
parecióme que sería  
tentar á Dios, que me ayude  
con milagros cada dia.  
Señor, yo estoy muy contento  
con vuestra fé, y sin corona,  
aunque en este abatimiento  
solo cayó mi persona,  
pero no mi pensamiento;  
que este no podrá caer,  
aunque es tan alto que pasa  
los límites de poder,  
que es hijo de vuestra casa,  
y la sabrá defender.

Sale CARRILLO sólo.

CARRILLO. Hoy del morir al vivir  
me saca mi diligencia,  
y he conocido al salir,  
que es mucha la diferencia  
que hay del correr al huir,  
que el Marqués, porque me vaya  
de todo el Reino en un dia,  
hizo al miedo que me traya  
hasta la *raya* de Ungría,  
porque ha pasado de *raya*.  
PRÍNCIPE. Mi maestro es este, cierto. —  
¿Que eres tú?

CARRILLO. ¿Qué haceis aquí.  
sólo en aqueste desierto?

PRÍNCIPE. ¿Cómo tú has venido aquí,  
que te tenia por muerto?  
¿Y cómo agora resisto

las lágrimas, que no saltan  
de placer de haberte visto?

CARRILLO. Pues á mí, Señor, me faltan,  
no es mucho.

PRÍNCIPE. Díme por Cristo,  
¿quién te libró de la muerte,  
que estoy loco del suceso?

CARRILLO. Tu mismo destierro.

PRÍNCIPE. Advierte  
que me harás perder el seso.  
¿De qué suerte?

CARRILLO. Desta suerte:  
Tuvo noticia el Marqués

del Mayordomo traidor,  
 segun me dijo despues,  
 que iba por embajador  
 á Praga segunda vez,  
 y despachó tras de mí  
 quien me prendiese, y tras desto,  
 procediendo contra mí,  
 condenóme á muerte, y puesto  
 casi en la horca me ví,  
 y aún la esperanza perdida;  
 pero el Mauricio le dió  
 aviso de tu salida,  
 y de albricias me otorgó  
 la libertad y la vida.  
 Pero tú, ¿cómo has dejado  
 el Reino?

PRÍNCIPE.

Pobre de mí;  
 bien sabes lo que ha pasado:  
 el Reino me dejó á mí.

CARRILLO.

Ya yo estoy bien informado.  
 Pero, Señor, ¿qué has tenido,  
 que estoy pasmado de verte  
 tan flaco y descolorido;  
 qué tienes?

PRÍNCIPE.

Hambre de muerte,  
 tres dias ha que no he comido.

CARRILLO.

¿Qué dices, que estoy en calma?

PRÍNCIPE.

Que me dés algo que coma,  
 que estoy para dar el alma  
 de hambre.

CARRILLO.

Príncipe, toma,  
 que bien mereces la palma  
 (Dáale una caja de conserva.)  
 de abstinente.

PRÍNCIPE.

No he hallado  
 de quien podello tomar  
 en todo este despoblado,  
 ni en todo el Reino hay lugar  
 que no esté ya levantado.

CARRILLO.

¿Qué fuerte es este que está  
 casi en la raya de Ungría?

PRÍNCIPE.

Lugos pienso que será.

CARRILLO.

¿Parécete que podría  
 llegarme, Señor, allá?

PRÍNCIPE.

Sí, pero no vas seguro  
 de algun daño.

CARRILLO.

Ya se ofrece

ocasion; yo me aventuro,  
que encima el muro parece  
un hombre; llego; ¡ha del muro!  
¡ha de lo alto!

Sale AURELIO, soldado, encima del muro.

¡Ha de lo  
alto!

¡Ha de lo bajo! ¿qué quieres?

¿Quién vive?

Eso digo yo.

¿Qué fuerza es esta?

¿Quién eres?

Un extranjero que entró  
hoy en el Reino.

AURELIO. ¿Hoy entraste?

Levántase el PRÍNCIPE.

CARRILLO. Este es Lugos.

PRÍNCIPE. Dí, ¿por quién  
está hoy su fuerza?

AURELIO. Sus, baste,  
espías son; y pues bien  
¿para qué lo preguntaste?  
¿Qué te importa?

PRÍNCIPE. Alguna cosa,  
pues lo pregunto.

AURELIO. Esta gente  
me parece sospechosa;  
quiero despachallos. (Encárcelos á tirar.)

CARRILLO. Ténte.

(al Príncipe) Tu muerte es cierta y forzosa,  
retirémonos afuera.

AURELIO. ¿Cómo no sales? ¿Qué azares  
son estos de hoy?

(No le toma fuego la escopeta.)

PRÍNCIPE. Espera.

AURELIO. ¿Qué quieres?

PRÍNCIPE. Que no dispares.

AURELIO. No puedo, aunque quiera.

PRÍNCIPE. Escucha, acaba.

AURELIO. Dí pues.

PRÍNCIPE. ¿Por quién en la fuerza estás?

AURELIO. Por el Príncipe.

PRÍNCIPE. ¿Quién es  
el Alcaide?

AURELIO. Barrabas.

PRÍNCIPE. ¿Que no está por el Marqués el fuerte?

AURELIO. No conocemos sino al Príncipe, nosotros, por quien la fuerza tenemos.

PRÍNCIPE. Más lealtad hay en vosotros que en todo el Reino.

AURELIO. Sabemos quien es el Príncipe.

PRÍNCIPE. Y aún sabrá premiaros por ello; oh vasallo noble y fiel, ¿mucho debes de querello?

AURELIO. Daré la vida por él; y todos los de la villa harán lo propio que yo.

PRÍNCIPE. ¡Oh, qué nueva maravilla, esta lealtad! Dí, ¿se vió en tu Reino de Castilla? Que se dice por acá que toda en ella se encierra, aunque en esta villa está toda la que hay en su tierra; bien se ha encarecido ya. — (á Aurelio) Si aquí el Príncipe llegara, ¿diérasle por tu pertrecho puerta?

AURELIO. Cuando le faltara, yo se la abriera en mi pecho, para que por ella entrara.

PRÍNCIPE. ¡Oh fiel vasallo! No es bien estar ya más encubierto: Yo soy el Príncipe.

AURELIO. ¿Quién?  
PRÍNCIPE. El Príncipe soy.

AURELIO. ¿Es cierto?  
PRÍNCIPE. Baja, anda, ábreme amigo, ven.  
AURELIO. ¿Tú eres el Príncipe?

CARRILLO. Él es.  
AURELIO. Aguarda; me arrojaré por la muralla á tus piés, pues con esto llegaré más presto, á que me los dés. (Arrójase del muro.)

CARRILLO. Por el muro se arrojó.  
PRÍNCIPE. ¡Oh ejemplo de hechos fieles, levántate!



- AURELIO. Señor, no,  
dáme tus pies: besaréles.
- PRÍNCIPE. Los brazos te daré yo. —  
¿Qué gente hay de guarnicion  
en Lugos?
- AURELIO. Ninguna gente  
ó poca.
- PRÍNCIPE. ¿Qué es la ocasion?  
¿Dónde anda el Alcaide?
- AURELIO. Ausente.
- PRÍNCIPE. ¡Ausente! ¿Por qué razon?
- AURELIO. El General lo allanó  
que se juntase con él,  
y así el Alcaide salió  
con la gente.
- PRÍNCIPE. ¡Ha primo infiel! —  
¿Están juntos?
- AURELIO. Señor, no;  
porque supo en el camino  
la disension y rencilla  
de los Grandes, y previno  
que tuviesemos la villa  
por tí; y segun imagino,  
hoy entra en ella.
- PRÍNCIPE. La suerte  
está ya por mí con esto.
- CARRILLO. Y aún en tu Reino has de verte  
restituido, y bien presto.
- PRÍNCIPE. Como puede, lo concierte  
él, que maravillas tales  
obra por mí.
- AURELIO. De tu parte  
tienes cuatro mil leales,  
que cada cual es un Marte.
- PRÍNCIPE. Y tú, que por cuarenta vales.  
Vamos dentro; te daré  
todo el premio que merece  
un hombre que tuvo fé;  
mira por dó te parece  
que puedo entrar.
- AURELIO. Sígueme.

Vanse, y sale NICE, de monte, con alguna caza colgando del cinto,  
y ella con el arco y aljaba.

NICE. No puedo pasar de aquí,  
que todo el monte he corrido,

tanto, que él lo está de mí,  
despues que á pies lo he medido,  
llevada de un javalí,  
cuya ligereza es tanta  
que con la mia corrió,  
tanto, que mi veloz planta  
en las suyas tropezó,  
como en el oro Atalanta.  
Y hasta que el sol se remonte,  
quiero despacio dormir  
en las faldas deste monte,  
que tarda el cielo en cubrir  
con su capa el horizonte,  
porque con la noche parda  
pienso volver á los ojos  
de mi padre, que me aguarda,  
á rendirle los despojos  
de aquesta mano gallarda.

Échase á dormir, y sale JACINTO, cautivo.

JACINTO.

¿Es posible, madre tierra,  
que estoy ya sobre tu faz,  
y que otra vez me destierra  
el ver que vengo de paz,  
y que te hallo de guerra?  
¡Qué de cosas he sabido  
despues que entré por Ungría,  
donde en un campo florido  
me hallé en espacio de un dia  
como en éxtasis traído!  
Este favor que recibo,  
Jacinto<sup>1</sup>, en tal ocasion,  
á vuestra cuenta lo escribo  
por un mes de devocion  
en diez años de cautivo.  
¡Oh Transilvania dichosa,  
patria mia deseada,  
campo fértil, selva umbrosa,  
otra vez por mí adorada,  
y agora por una diosa,  
que encima la verde grama,  
como la Efesia perfeta,  
cubierta con una rama

---

<sup>1</sup> Refiérese al Santo de este nombre, Santo tutelar tambien del Príncipe.

del árbol de su planeta,  
 duerme como en blanda cama!  
 ¿Qué ninfa es esta, más bella  
 que el mismo sol, que ha salido  
 hoy más temprano por vella,  
 y más temprano se ha ido  
 de temor de ofendella?  
 ¿Qué Pálas es esta cruda,  
 ó qué ninfa hay tan cruel,  
 que hoy por este monte acuda,  
 y para vestirse en él  
 los animales desnuda?  
 ¿Qué diosa es esta en cabellos,  
 que por más admiracion  
 le ha dado los suyos bellos,  
 por no morir, Absalon,  
 otra vez colgado dellos?  
 Cazadora peregrina,  
 Pálas, Diana, ó quien eres,  
 amor, ó su madre digna,  
 diosa, ninfa, ó lo que fueres,  
 yo te adoro por divina.  
 Amor, ¿si podré topar,  
 reparado en este encuentro  
 con la suerte de parar? —  
 Pero gente suena dentro:  
 ¡al primer encuentro azar! (Apártese al paño.)

Salen LEONARDO, y el CANCELARIO.

CANCELARIO. Resuélvete, pues es justo,  
 hazlo por mí, si algo has hecho,  
 y por el comun provecho.

LEONARDO. ¿No basta que sea tu gusto,  
 para que se arriesgue todo?  
 Tu hechura soy.

CANCELARIO. En efeto  
 eres, Leonardo, discreto.

LEONARDO. Pero tratemos del modo  
 que se le ha de dar la muerte;  
 (Despierta Nice, y estáse queda)

y sea, si puede ser,  
 que no se venga á entender,  
 que yo he sido en ello.

CANCELARIO. Advierte...

NICE. ¡Válgame Dios! ¿qué negocio  
 tiene con el Cancelario

mi padre, que es necesario  
tratarlo aquí?

CANCELARIO. Yo negocio  
que lo traigan á alojar  
esta noche, porque pasa  
á las Córtes, á esta casa  
de placer, y de pesar,  
pues lo ha de ser para él.  
NICE. Aquí me quiero encubrir,  
y acercarme por oír  
lo que tratan.

CANCELARIO. Eres fiel.  
NICE. Sin duda es negocio grave.  
CANCELARIO. Mejor será con veneno,  
porque muera luego.

LEONARDO. Bueno;  
¿pero si acaso se sabe?  
NICE. Esta es traicion, sin más ver.  
CANCELARIO. Teniéndome á mi contigo,  
¿en qué peligras, amigo,  
cuando se venga á saber?  
¡Muera el Príncipe!

NICE. ¡Ha traidor!  
¡Viva, que es justo! No hay duda,  
sino que el Cielo le ayuda,  
como Príncipe mejor  
que tiene la Cristiandad,  
pues sin echarlo de ver,  
yo propia he venido á ser  
testigo desta maldad.

¡Esto pasa; oh padre indigno!  
CANCELARIO. Pónle luego al punto, véte,  
un espléndido banquete.

NICE. Quiero salille al camino,  
y de toda esta maldad  
daréle aviso y favor,  
que pues mi padre es traidor,  
hija soy de mi lealtad. (Vase.)

JACINTO. Yo quiero seguir mi estrella,  
porque al punto que la ví,  
toda el alma le rendí;  
no se me vaya con ella. (Vase.)

CANCELARIO. ¿Y qué hace Inés?<sup>1</sup>

LEONARDO. ¿Qué ha de hacer?  
Cazando debe de andar,

<sup>1</sup> Nice (Nise) es anagrama de «Inés».

que su ejercicio es cazar,  
y no labrar ni tejer.

CANCELARIO. ¡Peregrina inclinacion!  
Déjala, siga su estrella.

LEONARDO. No hay quien se valga con ella.

CANCELARIO. Es brava de condicion.

LEONARDO. Es como un tigre.

CANCELARIO. ¿Qué dice  
el pueblo?

LEONARDO. Que es mi hija cierta,  
porque anda muy encubierta  
con este nombre de Nice.

CANCELARIO. ¿Cómo está Tisbe su madre  
y tu hermana?

LEONARDO. Ya murió.

CANCELARIO. Eso no he sabido yo. —  
¿Y ella tiéneme por padre?

LEONARDO. No, señor, ni aún lo imagina.  
(Suenan cajas, y tiros dentro.)

CANCELARIO. Escucha, el Príncipe suena.

LEONARDO. Otra salva se le ordena.

CANCELARIO. Vamos, pesia tal, camina.

Vanse, y salen el PRÍNCIPE, y ARNESTO, Capitan, marchando.

ARNESTO. ¡Hagan alto! — Esta es la villa  
de Miraflores, Señor,  
que es del mundo la mejor,  
y su octava maravilla.

Estos palacios famosos,  
labrados de mármol pario  
son del sumo Cancelario,  
admirables y costosos.

Y aquí es donde te escribió  
que te aguarda, y que te tiene  
aquel banquete solene,  
para el cual te convidó.

PRÍNCIPE. ¿Cuánto está de aquí Alvajalvia?

ARNESTO. Dos jornadas.

PRÍNCIPE. Oid, amigo,

¿qué gente viene conmigo  
del Condado de Alvajalvia?

ARNESTO. Seis mil.

PRÍNCIPE. ¿No más?

ARNESTO. Rey, no.

PRÍNCIPE. Trataldos como es razon;  
mirad, Capitan, que son  
Católicos como yo.

No se me quede ninguno,  
que por vida de los dos,  
que me enojaré con vos,  
que es mi hermano cada uno. —  
¿Son los de Lipa?

ARNESTO. Tres mil.

PRÍNCIPE. Despedildos.

ARNESTO. No es razon,  
que es un *gentil* escuadron.  
PRÍNCIPE. Pues si es escuadron *gentil*,  
¿quereis que vaya conmigo?  
Gentil negocio seria,  
que vaya en mi compañía  
un escuadron enemigo.

ARNESTO. Son tus vasallos, y amigos.

PRÍNCIPE. Mal podreis, Arnesto, vos,  
con enemigos de Dios  
castigar mis enemigos.

ARNESTO. Vienen ellos en tu ayuda,  
¿y quiéreslos despedir?

PRÍNCIPE. En mi ejército no han de ir  
herejes, y esto es sin duda.

ARNESTO. ¿Pues de quién piensas servirte  
en esta guerra importuna,  
si todo el mundo se auna  
para solo destruirte?  
Todo el poder otomano  
te amenaza, y en tu tierra  
no podrás juntar de guerra  
mil Católicos.

PRÍNCIPE. Hermano,  
con esos, y sin esotros,  
y con Dios, que es quien me guía,  
pienso triunfar algun dia  
de los unos y los otros.

Sale NICE con alguna caza que dalle.

NICE. Sus francas manos me dé  
Vuestra Alteza, pues lo son,  
reciba este pobre don,  
rico, á lo ménos, de fé,  
que como supe que hoy  
en la villa habias de entrar,  
salí, Señor, á cazar  
esto que ves que te doy.  
Y aunque pudiera aguardarte  
con los demás dentro, quiero

ser el vasallo primero  
que la mano ha de besarte.  
Dámela, que bien podrás,  
que yo sé que puedes dalla,  
y que merezco besalla  
primero que los demás.

PRÍNCIPE. Levantáos, serrana bella,  
que yo soy él que me allano,  
y mirad que hoy doy la mano  
por levantaros con ella.  
Y si en efecto os la he dado  
á que la beseis, ha sido,  
por solo decir, que ha habido  
vasallo que la ha besado.  
Con tal principio, me animo  
á proseguir mi jornada;  
vuestro presente me agrada,  
y como vuestro lo estimo,  
porque fuera ingratitud  
no estimar lo que se ofrece  
con limpio zelo; parece  
que el aceptallo es virtud.  
Toma aquesta joya, y más  
este abrazo.

ARNESTO. Ya se tarda  
su Alteza.

PRÍNCIPE. Vamos.

NICE. Aguarda,  
que no sabes donde vas.  
No entres en la villa, guarte,  
que el Cancelario traidor,  
te ha convidado, Señor,  
para solo atosigarte.  
Esto es cierto, yo lo oí;  
hoy desto te aviso.

PRÍNCIPE. Arnesto...

ARNESTO. Señor...

PRÍNCIPE. ¿Qué os parece desto?

ARNESTO. Que mires, Señor, por tí.

PRÍNCIPE. Tocad á marchar.

ARNESTO. ¿Qué intentas?

PRÍNCIPE. Entrar allá.

ARNESTO. En poco estimas  
tu vida, si á eso te animas;  
plega á Dios no te arrepientas.  
PRÍNCIPE. Andad, no me azoreis vos  
mis esperanzas dichosas,

que para mayores cosas  
me tiene guardado Dios.

Vanse, y sale el CANCELARIO.

CANCELARIO. Confuso estoy y medroso,  
temo que me he de perder;  
sin duda que es de temer  
un hombre tan prodigioso.  
Quiero avisar á Leonardo ...  
Pero, ¿tal he dicho yo?  
Cielo, ¿cuándo me faltó  
este corazon gallardo?  
¡Muera el tirano!

Sale LEONARDO.

LEONARDO. Señor,  
el Príncipe.

CANCELARIO. Hazte adelante,  
no le llames, ignorante,  
sino Conde de Bastor.

Salen el PRÍNCIPE, ARNESTO, y los demás.

CANCELARIO. Las manos me dé su Alteza,  
si las merezco.

PRÍNCIPE. Y los brazos,  
porque sirvan estos lazos  
de la amistad que se empieza  
entre los dos. ¿Cómo •estais?

CANCELARIO. Corrido, y aún afrentado  
de todo lo que ha pasado.

PRÍNCIPE. Basta; no me propongais  
agravios, ved qué quereis  
de mí, que voy muy de paso.

CANCELARIO. Ya es muy tarde.

PRÍNCIPE. No hace al caso.

CANCELARIO. Descansa un rato.

PRÍNCIPE. ¿Quereis  
que descansé mi persona,  
tan hecha á no descansar?  
Mal sabeis lo que es llevar  
el peso de una corona.  
Esta noche pienso hacer  
una jornada que importe,  
que pienso entrar en la Corte  
mañana al anochechar.



CANCELARIO. ¿No repararás, Señor,  
siquiera á cenar?

PRÍNCIPE. No; no puedo reparar.

CANCELARIO. (aparte) ¿Qué es esto, Cielo?

PRÍNCIPE. (aparte) ¡Ha traidor!

CANCELARIO. Señor, pues soy tu vasallo,  
quiero acompañarte.

PRÍNCIPE. Acaba;  
la paciencia se me acaba,  
haré ensillar un caballo.

CANCELARIO. (aparte) Leonardo, mal se rodea  
mi negocio, pero advierte,  
que se le ha de dar la muerte  
de cualquier suerte que sea. (Vanse los dos.)

ARNESTO. Confuso va el Cancelario.

PRÍNCIPE. Confundido has de decir.

ARNESTO. Mal ha sabido encubrir  
su traicion.

PRÍNCIPE. Es temerario.

ARNESTO. De ver cuán mal se le aliña,  
está tal que no va en sí.

Sale una NIÑA, hija de Leonardo.

NIÑA. ¿Quién es el Príncipe aquí?

PRÍNCIPE. Mirad qué quiere esa niña.

NIÑA. Al Príncipe.

ARNESTO. ¿Qué le quieres?

NIÑA. No falta; quiérole ver.

ARNESTO. Misterio debe de haber  
en esto... ¿Cuya hija eres?

NIÑA. De Leonardo el jardinero.

ARNESTO. ¿Buscas al Príncipe?

NIÑA. Sí.

ARNESTO. Pues ven acá, niña, dí:  
¿qué le quieres?

NIÑA. Yo le quiero,  
que tengo que hablar con él.

ARNESTO. Yo soy.

NIÑA. Vos no venis bien;  
no teneis talle.

ARNESTO. ¿Pues quién  
te parece que es?

NIÑA. Aquel.

ARNESTO. Digo que esta niña viene  
guiada por el Señor.

PRÍNCIPE. Yo soy el Príncipe, amor.

NIÑA. Pues buen recaudo se tiene. —  
Él tiene muy buen aliño;  
váyase luego.

PRÍNCIPE. ¿Qué es esto?  
Traicion es sin duda, Arnesto,  
que son verdades de niño. —  
Niña, si tu me dijese  
una verdad...

NIÑA. ¿No se va?  
Pues estése mucho acá,  
llevará su pan con nueces.

PRÍNCIPE. Oye por tus ojos, mira...

NIÑA. ¡Jesus, váyase de ahí,  
váyase luego!

ARNESTO. No vi  
tanta discrecion.

PRÍNCIPE. Admirá.

ARNESTO. Toma, Señor, su consejo.

NIÑA. Métase luego en su coche,  
y ¡afufon! porque esta noche  
le han de dar su salmorejo;  
váyase luego.

PRÍNCIPE. Dí, niña,  
¿quién me hace algun daño?  
Dímelo.

NIÑA. Decir, mal año,  
para que el amo me riña;  
ya le he dicho que se vaya.

ARNESTO. (dándole una pieza de moneda)  
Toma, y dílo.

NIÑA. ¿Qué me das?

ARNESTO. Para confites.

NIÑA. ¿No más?

Más quisiera yo una saya  
que confites, para hacer  
la Maya ogaño con ella.

PRÍNCIPE. Toma un doblon para ella.

NIÑA. Pues mire, habrá de saber,  
que están agora diciendo,  
que esta noche han de matalle  
con un arcabuz.

PRÍNCIPE. ¿Quién?

NIÑA. Calle,  
que ya se lo voy diciendo:  
Mi padre se lo decia  
al amo.

ARNESTO. Paso, que viene.

PRÍNCIPE. Arnesto, aquí nos conviene salir por la posta, hoy día.

Salen el CANCELARIO, y LEONARDO.

CANCELARIO. Señor, ¿dónde tan de paso?

PRÍNCIPE. Ahòra, pues has venido, dáme luego ese vestido.

CANCELARIO. ¿El vestido?

PRÍNCIPE. En todo caso; acaba.

CANCELARIO. Señor...

PRÍNCIPE. Villano,

¿en qué dudas?

CANCELARIO. ¿En qué dudo?

¿Héme de quedar desnudo?

PRÍNCIPE. Bien lo estás de fé, tirano.

Pónte este mio, quizá

mudarás con la corteza

tu infame naturaleza.

CANCELARIO. No te entiendo.

PRÍNCIPE. Acaba ya.

Truecan ropas, y sale GONZALO con una escopeta.

GONZALO. Amor, en esta ocasion  
préstame tu brazo fuerte,  
porque yo por *hierro* acierte  
al blanco de mi traicion.  
Tapar quiero el arcabuz,  
que aquí me podré encubrir  
con la sombra, por huir,  
como traidor, de la luz.  
Pero amor, ya me enseñas  
la esperanza, y el trofeo  
de mi fé, pues allí veo  
el blanco della, y las señas.

Dispara, y cae el CANCELARIO.

CANCELARIO. ¡Ay, que me ha muerto!

PRÍNCIPE. ¡Ha traidor!

¡Ha de mi guarda! Prendeldo,  
mataldo... Mas no, traeldo  
delante de mí.

CANCELARIO. Señor,  
manda que le lleven preso,  
que el traidor es mi vasallo,  
y me toca el castigallo,

pues me ha tocado el exceso.

(aparte) Este me ha de descubrir,  
si no le gano la boca.

PRÍNCIPE. Alejandro, á mí me toca  
el castigar, y punir  
un delito semejante. —

(á Gonzalo) ¿Quién te ha incitado, traidor,  
á matar á tu Señor,  
estando el suyo delante?

GONZALO. ¿Pues no es el Príncipe?

ARNESTO. No.

GONZALO. ¿Luego el Príncipe sois vos?  
Maravillas son de Dios,  
que no las alcanzo yo.  
Si el Cancelario es aquel,  
el mesmo se destruyó,  
pues estas señas me dió,  
y agora las hallo en él.  
Él me ofreció por su muerte,  
á la hija de Leonardo,  
de cuyas amores ardo,  
pero trocaré la suerte,  
y él, como mal caballero,  
tiene por hierro en el pecho  
el mesmo yerro que ha hecho,  
yo él de la muerte que espero.

PRÍNCIPE. Pues, Alejandro, ¿esto pasa?  
¿Esta seña me trazabas,  
para esto me convidabas  
con tu hacienda y con tu casa?  
¿Á estos palacios, vacíos  
de lealtad, me habias llamado,  
despues que ando desterrado  
por tu ocasion, de los míos?  
¿Esto es lo que me promete  
la amistad que me ofreciste,  
cuando á Lugos me escribiste?  
¿Esto es el rico banquete,  
ó la costosa comida,  
á la cual me convidabas?  
Mas bien costosa la dabas,  
pues me costaba la vida.  
Pero tú te has atrevido,  
porque sabes que he deshecho,  
como avestruz, en el pecho,  
los yerros que has cometido.  
Ya como diestro he quedado,

hecho á prueba de arcabuz,  
 y me das, como á avestruz,  
 á comer hierro colado.  
 ¡Ha ingrato! Dime, enemigo,  
 ¿porqué me das tan mal pago?  
 ¿Tan malas obras te hago?  
 ¿Tan malo soy para amigo?  
 ¿Porqué quieres destruirme,  
 si no te ofendí jamás?  
 ¿Qué te he hecho, que aún no estás  
 cansado de perseguirme?  
 Vive Dios, que por justicia  
 te tengo de hacer leal,  
 que te he de dar bien por mal,  
 por confundir tu malicia.  
 Y así hoy, Alejandro, cobras,  
 otro Hefestion como aquel,  
 que he de hacer de ladron, fiel,  
 á poder de buenas obras.  
 Quizá á fuerza de las mias,  
 venceré las tuyas malas,  
 que pues en sangre me igualas,  
 en lo demás bien podrias.  
 Y así quedas perdonado  
 deste yerro y los demás,  
 y te perdonaria más,  
 si más hubieras pecado.  
 Por Capitan general  
 de mí guarda irás conmigo;  
 quiero darte por castigo  
 el premio de un hombre leal.  
 Aunque enemigo cruel,  
 la vida te he de fiar,  
 quizá la sabrás guardar  
 para enseñarte á ser fiel.  
 Llévale á curar, Arnesto,  
 y hasta que quede de la herida  
 sin peligro de la vida,  
 tendrás tú el cuidado desto.

ARNESTO. (señalando á Gonzalo)

¿Qué has de hacer deste traidor?

PRÍNCIPE.

No sé, por Dios; pero amigo,  
 por Dios que no hallo castigo  
 contra los yerros de amor.  
 Soltaldo de la prision,  
 que hoy es dia de clemencia,  
 y no hay lima de prudencia

para yerros de aficion.  
Yo le doy la libertad,  
y perdono al jardinero  
por su niña.

GONZALO. ¡Un siglo entero  
vivas!

LEONARDO. ¡Qué bondad  
de Príncipe!

PRÍNCIPE. De mi renta  
á esta niña se la dén  
mil ducados.

ARNESTO. Bien.

PRÍNCIPE. Ved que queda á vuestra cuenta.  
Ídos, serrana, á la Corte,  
conmigo os quiero llevar,  
porque en ella os quiero dar  
algun mando que os importe.

## JORNADA TERCERA.

Salen JACINTO, y AURELIO.

JACINTO. Prosigue, amigo.

AURELIO. Digo pues, que el Príncipe  
llamó á Córtes á veinte del pasado,  
y habiendo allí propuesto con razones  
dignas de su eloquencia y su buen zelo,  
con que emprende esta guerra contra el Turco,  
lo concerniente al servicio público  
desta impresa, salió de acuerdo, que ella  
se prosiguiese, y los Reinos diesen  
ciertas contribuciones para el gasto.  
¡Gran suceso, por Dios!

JACINTO.

AURELIO.

Pues oye un caso  
de grande admiracion: Todos los Príncipes  
que en Transilvania han sido electos, digo  
despues que Soliman de la corona  
de Ungría dividió este Reino, ha sido  
por eleccion, que así lo fué su padre  
Cristóforo, y Estéfano su tio,  
que fué electo despues Rey de Polonia;

pues agora los Grandes igualmente,  
renunciando el derecho que tenian,  
de elegir á sus Príncipes, le han dado  
por sucesion el Reino.

JACINTO. Nueva cosa.

AURELIO. Trajó de las paces publicadas  
por parte de Alemania.

JACINTO. ¿Y se concluyen?

AURELIO. Más; están ya juradas.

JACINTO. ¿Quién ha sido  
el autor desta guerra y destas paces?

AURELIO. Un famoso Español, un gran supuesto,  
gran hombre de negocios.

JACINTO. Bien se ha visto  
por lo que lleva agora entre las manos.  
¿Pues quién le trujo aquí?

AURELIO. El Rey de Polonia,  
por maestro del Príncipe, habrá tres años.

JACINTO. ¿Es Religioso?

AURELIO. Sí, de los que llaman  
Jesuitas aquí, y allá Teatinos;  
¡grandes hombres!

JACINTO. Pues, ¿cómo á mí me han dicho,  
que no pueden entrar en este Reino,  
por premática dél?

AURELIO. Un Juan Bulqui,  
que gobernó este Reino algunos años,  
siendo el Príncipe niño, por consejo  
de otros herejes, como él, y aún dicen  
que por cierto interés que le ofrecieron,  
los desterró de aquí; pero ya agora  
el generoso Príncipe les vuelve  
todas sus posesiones mejoradas.

JACINTO. Gran Príncipe es el nuestro.

AURELIO. ¡Escucha, escucha,  
que entra la esposa ya de nuestro Príncipe,  
hija del Archiduque Ferdinando!

JACINTO. Verás lo que no han visto humanos ojos.  
Veré á lo ménos mi serrana bella,  
que no habrá más de ver despues de vella.

Salen por órden, disparando, y el<sup>1</sup> ARCHIDUQUESA, y el PRÍNCIPE  
debajo de un palio, y éntranse.

AURELIO. Amigo, ¿qué te parece

<sup>1</sup> Así dice el original.

de nuestra Princesa hermosa?

¿No lo es mucho?

JACINTO. Es digna esposa

dél que la tiene y merece;

bien nuestra Princesa casa.

AURELIO. Llámase Cristerna, y es

cristianísima.

JACINTO. ¿No ves,

que es muy hija de su casa?

Cristerna y el Sigismundo,

bien, por Dios, se han conformado,

pues así se habrá juntado

la *Cristiandad* con el *mundo*.

Gran pronóstico ha de ser,

de lo que emprendiendo va

por Cristo, pues él le da

de su nombre á la mujer.

¡Pues ved las plantas, que son

la de Austria, y Batorea,

para que luego no sea

el fruto de bendicion!

AURELIO. Ya se va haciendo hora, amigo,

de acudir á hacer mi guarda;

á Dios.

JACINTO. Ya yo voy, aguarda,

á hacer la mia contigo.

Vanse, y sale el PRINCIPE, con una carta en la mano, y ARNESTO,  
y un BARBERO.

ARNESTO. ¡Grandes nuevas!

PRÍNCIPE. Para mí

yo os juro que no lo son.

ARNESTO. Señor, no tienes razon.

PRÍNCIPE. ¿No veis que me escribe aquí,

que el ejército enemigo

tomó á Nugacio y Orbá?

Ved cuán apretado está

el Emperador amigo.

(Lee el sobrescrito Arnesto.)

ARNESTO. «Al serenísimo Príncipe, nuestro Señor, su Te-  
niente General en las fronteras de Temesvar  
y Lipa.»

(Dice la carta.)

«Por parabien del dicho suceso, la Archiduquesa,  
mi Señora, en llegar á sus Estados, y tan deseada



«por ellos, y más por Vuestra Alteza, que mil  
 «años la goce, quiero saludalle con otro ménos  
 «dichoso que yo tengo. Luego que su Alteza  
 «pasó, habiéndose juntado más de veinte mil  
 «Turcos para roballa, y no pudiéndolo hacer,  
 «acordaron de acometer á la Corte de Vuestra  
 «Alteza, descuidada con las fiestas de sus bodas;  
 «y teniendo yo noticia deste acometimiento, les  
 «aguardé en parte, que sin perder cien hombres  
 «nuestros, los hice á todos pedazos. Esta victoria  
 «se ha acabado con la presa de Nugacio en la  
 «Austria, la cual tomó el Sinan estos dias atrás,  
 «y va sobre Viena; y por ser muy inferiores las  
 «fuerzas de Alemania á las suyas, la tomará sin  
 «resistencia.

«De Lipa; Barbil-Jorge; á diez y ocho de  
 «Setiembre de mil y seiscientos y diez años.»<sup>1</sup>

PRÍNCIPE. Capitan, haced alarde,  
 sabed qué gente de guerra  
 puedo juntar en mi tierra,  
 puesto que se me hace tarde.

ARNESTO. Pues, ¿en medio del invierno  
 quieres ponerte en campaña?  
 No emprendas tan grande hazaña,  
 siquiera por buen gobierno  
 y por tu reciente estado,  
 que no será empresa cuerda  
 que tu nueva esposa pierda  
 á su marido del lado.

PRÍNCIPE. Andad, Arnesto, en buen hora,  
 que yo no os pido consejo,  
 aunque sois soldado viejo;  
 es la diligencia agora  
 alborotarme la tierra  
 al son de cajas.

ARNESTO. Ya voy.

PRÍNCIPE. Celebrad mis bodas hoy  
 con instrumentos de guerra.  
 Músicas, danzas, y sones  
 en ellas no se han de hallar,  
 que yo no enseño á danzar,  
 sino á romper escuadrones.

<sup>1</sup> Esta carta se firmaría más correctamente así:

«De Lipa, á 18 de Setiembre de 1610.  
 JORGE BARBIL.»

No de otras fiestas me traten,  
 que el Príncipe transilvano  
 no despidе de la mano  
 cañas, lanzas si, que maten.  
 ARNESTO. Haráse cómo lo mandas. (Vase.)

Apareja el BARBERO los paños.

BARBERO. Esta es muy buena ocasion  
 para entablar mi traicion.  
 PRÍNCIPE. Tú, ¿qué haces, en qué andas?  
 Dáme el espejo.

BARBERO. Ya voy.  
 (Dále el espejo, y saca una daga.)  
 Nadie parece, ¿qué aguardo?  
 Sólo estoy; ¿qué me acobardo,  
 y pues puedo, no le doy?

Mira, si parece gente, y el PRÍNCIPE en el espejo le vé la daga,  
 y tiénele el brazo.

PRÍNCIPE. ¿Qué haces, hombre? ten.  
 BARBERO. ¡Oh suerte  
 miserable!

ARNESTO. Pues, Señor,  
 ¿qué hay, qué es esto?

PRÍNCIPE. Un traidor,  
 que él propio se dió la muerte,  
 por no esperar mi clemencia.

BARBERO. Dices bien, mas considero,  
 que á mis propias manos muero  
 por divina providencia,  
 que yo á matarte venia,  
 de los Grandes persuadido,  
 que un millon me han ofrecido  
 de plata, si lo emprendia.  
 Y sin advertir mi engaño,  
 y el tuyo, ciego y perplejo,  
 yo propio te dí el espejo,  
 por donde viste tu daño.

PRÍNCIPE. ¿Qué persecucion es esta?  
 ¿Dios mio y Señor, qué es esto?  
 Hacedlo llevar Arnesto,  
 que allá sabré lo que resta.  
 Cielo, si el favor me das  
 que puedes, he de emprender  
 una hazaña que ha de hacer

prodigio de las demás.  
 Hoy eternizo mi nombre,  
 hoy de sus límites pasa,  
 hoy gano para mi casa  
 nuevo blason y renombre.  
 Hoy con lo que pienso hacer,  
 he de acabar con mis Grandes,  
 que he de ver si son más grandes  
 ellos, que no mi poder.  
 Hoy veré despues que reino,  
 mi buena, ó mala fortuna,  
 porque he de acabar á una  
 con ello yo, ó con mi Reino.  
 Hoy á muerte los condeno,  
 sin descubrir el ensayo,  
 porque dé primero el rayo,  
 primero que se oiga el trueno.  
 Quiero guardar el secreto,  
 por el daño que resulta,  
 que lo que llega á consulta  
 no puede llegar á efeto. (Vase.)

Salen el MARQUÉS, el CANCELARIO, el CONDE, y el GENERAL.

GENERAL. ¿Qué hace el Príncipe, qué aguarda,  
si ha de salir hoy á Misa?

CANCELARIO. Agora va muy aprisa  
toda su gente de guarda.  
Imagino que á eso van.

GENERAL. Ya no es hora de salir.

CANCELARIO. Quiérela en público oir,  
por ser día de San Juan,  
al lado de su Cleopatra.

MARQUÉS. Así saldrá muy ufano,  
á dó le bese la mano  
el vulgo, que lo idolatra.

CONDE. ¿Deso os espantais, Marqués?  
Alguno que está á mi lado,  
no solo se la ha besado,  
pero hoy le besa los piés.

CANCELARIO. Bien decis, Conde, por Dios,  
lo que es la mano confieso,  
que hoy en día se la beso,  
pero cortádsela vos.

CONDE. Eso es lo que yo querria,  
si el diablo quisiera ya.

GENERAL. Pues algun día será.

CANCELARIO. ¿Cuándo ha de ser ese día?

MARQUÉS. El de todos...

GENERAL. Ved, que sale.

MARQUÉS. ¿Quién viene con él?

GENERAL. Arnesto

es su Acátes.

MARQUÉS. ¡Gran supuesto!

Basta que este priva y vale.

Sale el PRÍNCIPE con una carta, y ARNESTO, y el PORTERO,  
y un PAJE.

PRÍNCIPE. Aguardareis á la puerta  
desta sala, juntamente  
tendreis á punto la gente  
para cuando os sea abierta.  
Pero cuando entreis por ella,  
esta carta habeis de abrir,  
y obedecer y cumplir  
lo que os mando hacer por ella.

ARNESTO. Desde luego la obedezco,  
y como leal prometo  
de cumplilla con efeto.

PRÍNCIPE. Yo os lo creo, y lo agradezco.  
¿Qué es del portero?

PORTERO. Aquí está  
á tus piés.

PRÍNCIPE. Cerrad las puertas,  
que para que estén abiertas,  
cierto aviso se os dará.  
Cuando este paje os hiciere  
señas con un lienzo blanco,  
dareis luego el paso franco  
al que á la puerta estuviere.  
¿Estais bien en ello?

PORTERO. Estoy  
muy en el caso.

CANCELARIO. ¿Qué espera  
su Alteza, si piensa ir fuera?

GENERAL. Celebra la fiesta hoy.

PRÍNCIPE. ¿No es hoy la degollacion  
del Bautista?

MARQUÉS. Señor, sí.

PRÍNCIPE. ¿Huélganla, Marqués, aquí?

MARQUÉS. Muchos por su devocion.  
Pero de mí sé decir,  
que lo tengo por aciago,

despues que dijo un mago,  
que en tal dia he de morir.  
PRÍNCIPE. ¿Eso os dijo? Bien podria  
ser ello así.

MARQUÉS. Ya por hoy,  
seguro pienso que estoy.

PRÍNCIPE. Aún no se ha pasado el dia.  
¡Qué fuera veros morir,  
degollado como el Santo,  
hoy que es su dia!

MARQUÉS. Otro tanto  
de César se oyó decir,  
que contaba, como yo,  
el dia por acabado,  
y aquel dia en el Senado  
á puñaladas murió

PRÍNCIPE. Pues hoy por mi devocion,  
y porque á mí me conviene,  
he de hacer fiesta solene,  
él de la degollacion.  
Quiero celebrar el dia,  
en que el Bautista perdió  
su gran cabeza, aunque yo  
pierda por ello la mia.

MARQUÉS. ¿Pues por eso has de perdella?

PRÍNCIPE. Si el Santo por la verdad  
perdió la suya, mirad  
que haré yo por defendella.

Sale el PORTERO.

PORTERO. Los soldados que llegaron  
de Seculia con su Alteza,  
están en la fortaleza.

PRÍNCIPE. ¿Quién los metió?

PORTERO. Ellos se entraron.

MARQUÉS. ¿Sin más orden y concierto  
se entraron de esa manera?  
Manda que se salgan fuera,  
no hagan algun desconcierto  
en tu palacio, que están  
sin pagas.

PRÍNCIPE. Callad, Marqués,  
que como esa gente es  
tan católica, entrarán  
á oir Misa.

GENERAL. Es invencion  
de soldados.

- PRÍNCIPE. Callad vos,  
hermano, ayúdeles Dios,  
gócese su devocion.
- GENERAL. Cada dia han de tener  
con eso más libertad.
- PRÍNCIPE. Digo, que dices verdad,  
pero, ¿qué se puede hacer?  
Ya están dentro, y aún yo estoy  
de modo, que aunque quisiera,  
ya no podré salir fuera  
de mi palacio por hoy.
- GENERAL. ¿Qué sientes, Señor?
- PRÍNCIPE. Me siento  
muy cargada la cabeza.
- MARQUÉS. Pues quédese Vuestra Alteza  
recogido en su aposento.
- PRÍNCIPE. Así lo pienso hacer;  
á Dios.
- CANCELARIO. El Señor te guarde.
- PRÍNCIPE. Ya veis, amigo, que es tarde;  
mañana me podreis ver.  
Aunque no sé si podreis,  
que mañana sabe Dios,  
si me vereis, Marqués, vos.
- MARQUÉS. Pues, ¿porqué no?
- PRÍNCIPE. ¿Qué sabeis? (Vase.)
- MARQUÉS. Picado estoy, y no poco,  
de que el Príncipe al salir,  
el Conde quise decir,  
perdonad, si me equivoco;<sup>1</sup>  
dijese que no sabia,  
si mañana le veré,  
habiendo dicho ántes, que  
ha de celebrar el dia  
del Bautista degollado.
- GENERAL. ¿Qué quiso decir en esto?  
Paso, Marqués, que entra Arnesto;  
hablad quedo.
- Sale ARNESTO, abriendo una carta.
- ARNESTO. (aparte) ¿Quién le ha dado  
al Príncipe un parecer  
tan malo y tan peligroso?

---

<sup>1</sup> No ha dicho esto el Príncipe en nuestro texto.

Bien le llaman prodigioso,  
 pues tal se atreve á emprender.  
 Catorce Grandes su Alteza  
 manda prender, y cualquiera  
 es tan grande, que pudiera  
 competir con su grandeza.  
 Esta es la mayor hazaña  
 que él ha emprendido, supuesto  
 el peligro en que se ha puesto  
 con el Turco.

MARQUÉS. Él no se engaña  
 en la verdad.

GENERAL. Verdad es,  
 pero bajeza y error,  
 pensar que él tendrá valor  
 para atreverse al Marqués.

CONDE. ¿Quién se atreverá á quien vale  
 por todos?

MARQUÉS. Quien se ha atrevido  
 al Turco, quien le ha vencido,  
 y quien con todo se sale.

GENERAL. ¿Qué importa? que estoy yo aquí. —  
 ¿Qué es, Arnesto?

ARNESTO. Oh señor mio...

GENERAL. ¿Es carta de desafío?

ARNESTO. Estoy por decir que sí.

GENERAL. Pues tenéisme á vuestro lado,  
 cuando me hayais menester.

ARNESTO. ¿Cómo os podré yo tener,  
 si sois el desafiado?

GENERAL. ¿Yo?

ARNESTO. Vos.

GENERAL. ¿Pues no me direis,  
 quién es el contrario fiero?

ARNESTO. Dadme esa espada primero.

GENERAL. ¿Qué dices?

ARNESTO. Que me la deis,  
 que os importa.

GENERAL. Aunque me importe,  
 esa desvergüenza es harta.

ARNESTO. Sabed, que trae esta carta  
 catorce vidas de porte...  
 y la una es vuestra.

GENERAL. Digo,  
 que estoy por cobrarlo yo  
 de vos con ella.

ARNESTO. Eso no,

que traigo gente conmigo,  
 que, si fuere menester,  
 os la quitarán del lado,  
 y os llevarán maniatado,  
 si por fuerza se ha de hacer.  
 Dáos luego á prision.

GENERAL.

¿Yo preso?

¿Á quién?

ARNESTO.

A mí.

GENERAL.

¿Quién sois vos?

ARNESTO.

El Rey.

GENERAL.

¡El Rey! Vive Dios,  
 que ha perdido el pobre el seso,  
 y por eso no le he muerto.  
 Bien puedo decir que soy  
 el Rey, pues me ha hecho hoy  
 su ministro.

GENERAL.

¿Eso es cierto?

ARNESTO.

Como vos sois General. —

Obedeced esa firma,  
 si conoceis quien la firma.

GENERAL.

Conózcola por mi mal.

ARNESTO.

Rendid las armas.

GENERAL.

Villano,

ya lo has osado decir;  
 ¿las armas se han de rendir,  
 que han estado en esta mano?  
 ¿Una espada que ha vertido  
 por esta patria y por él,  
 arroyos de sangre infiel,  
 se rinde así á un mal nacido?

MARQUÉS.

¡Muera! Aquí estamos nosotros.

ARNESTO.

Marqués, ya no es tiempo deso,  
 vos tambien habeis de ir preso.

CONDE.

¿Él preso?

ARNESTO.

Y todos vosotros. —

¡Aquí del Rey!

CONDE.

No altereis  
 el palacio y la ciudad. —  
 ¡Aquí de la libertad!

ARNESTO.

¡Favor al Rey!

MARQUÉS.

No hallareis  
 favor hoy, sino enemigos.

Sale la GUARDIA.

GUARDA. .

¿Quién pide favor aquí?

ARNESTO.

Yo.



GENERAL. No, sino yo.

ARNESTO. Pues á mí  
me la habeis de dar, amigos.

GUARDA. ¿Pues contra tu General  
pides, Capitan, favor?

ARNESTO. Este os lo dirá mejor,  
que es del Príncipe.

GENERAL. ¡No hay tal!

(Lee una guarda el mandamiento del Príncipe.)

«Arnesto, Capitan de mi guardia, prended los  
«cuerpos del Marqués, del General, del Conde de  
«Alva, del Cancelario, del Senescal, de Eufemiano  
«de Federico, de Benedito, de Pedro Chendi, de  
«Jorge Bulcio, de Alberto, de Ambrosio, y Jacobo  
«de Sapolia, y del Presidente, y si se os defen-  
«dieren, mataldos.»

«Yo el Príncipe.»

ARNESTO. ¿Qué decis?

GUARDA. Que la ponemos  
encima de las cabezas,  
y que saldrán hechos piezas  
todos, ó presos.

SEGUNDO. ¿Qué hacemos?

Mueran, ó ríndanse luego.

MARQUÉS. ¿Qué haceis? callad.

ARNESTO. ¡Mataldos!

GENERAL. ¡Oh Capitan, reportaldos!  
Ya somos presos; reniego  
de quien os dió tantos brios!  
¿Quién os dió, villano, á vos  
tanto orgullo? ¡Aquí de Dios!

ARNESTO. Mis servicios.

GENERAL. ¿Y los mios  
prémianse con esto hoy,  
traidor?

ARNESTO. ¿Traidor me llamais?

Como quien vos sois hablais,  
mas no como quien yo soy.  
¿Quereis saber si lo he sido?  
que hoy subo, por ser leal,  
las gradas de General,  
que vos no habeis defendido.

GENERAL. Mentis.

ARNESTO. Ataldo.

GENERAL. Villano,  
¿atado me has de llevar,

porque haya que desatar  
otro ñudo gordiano?

Vanse, y sale el PRÍNCIPE sólo.

PRÍNCIPE. Si hoy, Bautista, plato hicistes  
de vuestra cabeza á Dios,  
yo os daré catorce á vos,  
por una que vos le distes.  
El diezmo, sin duda alguna,  
os pago, como á Dios mesmo,  
y aún más os pago que diezmo,  
si os doy catorce por una.  
Y pues en algo os imito,  
dadme vuestra ayuda vos,  
pues por la honra de Dios,  
si vos la dais, yo las quito.

Sale ARNESTO.

ARNESTO. Ya está hecho.  
PRÍNCIPE. ¿Dónde están?  
ARNESTO. En la antecámara, y vengo  
á saber, Señor, si tengo  
de hacer algo.

PRÍNCIPE. ¡Capitan!

ARNESTO. ¡Príncipe!

PRÍNCIPE. Quiérolos ver;  
sacaldos.

ARNESTO. Quien deseas  
castigar, nunca le veas  
la cara, si puede ser. (Vase.)

PRÍNCIPE. Acabad, quitáos allá,  
traeldos á mi presencia,  
que no es tiempo de clemencia,  
que soy basilisco ya.  
Si vos, mi Dios, algun dia  
lo fuisteis de la venganza,  
con razon tendré esperanza  
que permitireis la mia.  
Y solo hoy, de las nuestras,  
bien os podré suplicar,  
que me ayudeis á vengar  
mis injurias, y las vuestras.

Sale ARNESTO con los presos.

MARQUÉS. Príncipe invicto...

PRÍNCIPE. ¡Ha traidor!  
¿Yo soy Príncipe?

MARQUÉS. ¿Pues no?

PRÍNCIPE. No he sido hasta agora yo  
sino Conde de Bastor.  
Tienes razon, y no poca,  
bien dijiste, que ya soy  
el Príncipe, aunque hasta hoy  
no le he sido de tu boca.  
Firma esta carta.

MARQUÉS. ¿Mi firma  
te es de importancia?

PRÍNCIPE. Mas quiero,  
que se la leais primero,  
porque sepa lo que firma.

ARNESTO. «Yo, el Marqués. y Alcaide de la fortaleza de  
«Atorda, mando á mi Teniente de Alcaide de ella,  
«y á todos los demás de mis fortalezas y Alcaldes,  
«que están á mi cuenta, de mis Estados y de  
«los del Príncipe mi Señor. que vista esta. hagais  
«entrego dellas al Capitan, ó Capitanes, que con  
«esta mi cédula, firmada de mi nombre, seais  
«requeridos.»

PRÍNCIPE. Firma agora, y las demás  
que por este estilo van,  
los demás las firmarán.

ARNESTO. Hoy, Príncipe, has hecho más  
que hicieras en conquistar  
la redondez de la bola,  
y así en esta hazaña sola  
dos cosas se han de acabar.  
Tu corazon invencible,  
jamás vencido y domado,  
con que agora has acabado  
de hollar un grande imposible;  
y la industria que has tenido,  
siendo tan mozo, en prender  
catorce Grandes, que ayer  
te tuvieron oprimido,  
y aún casi desheredado  
del Reino.

PRÍNCIPE. Ayúdame el Cielo,  
quizá por premiar el zelo,  
con que esta empresa he tomado  
por nuestra fé solamente.

GUARDA. Ya están firmadas las cartas.

PRÍNCIPE. Pues será bien que te partas  
con ellas, y con la gente  
que te pareciere á tí,

á tomar la posesion  
de esas fuerzas.

ARNESTO.

Es razon

que todas estén por tí.

MARQUÉS.

¡Ah Cielo!

ARNESTO.

Partirme quiero.

PRÍNCIPE.

Aunque me importa infinito,  
quiero daros por escrito  
lo que habeis de hacer primero.

(Bájase á un bufete y escribe.)

MARQUÉS.

¿Qué os parece, con qué industria  
las fuerzas nos ha quitado  
del Reino?

GENERAL.

Estoy admirado  
del suceso.

CONDE.

Dios le industria, .  
ó algun demonio le engaña.

GENERAL.

Este Español...

CANCELARIO.

Ántes no,  
que ha dias que se partió  
por embajador á España.

MARQUÉS.

Si las fuerzas de su tierra  
por engaño me ha quitado,  
las del alma me ha dejado,  
con que pienso hacelle guerra.

PRÍNCIPE.

Poned en ejecucion  
lo que os mando aquí; escuchá  
Capitan. (Háblale al oído.)

ARNESTO.

Señor, no habrá  
descuido ni dilacion.

(Vase el Príncipe, y lee Arnesto la sentencia.)

«Fallo, segun lo que me consta de lo escrito y  
«procesado contra el Marqués y consortes, haber  
«cometido crimen lesa Majestad, y que por ello  
«deben ser punidos y castigados, y que debo de  
«condenar y condeno á los sobredichos Marqués  
«y los demás cómplices en su delito, á que les  
«sean cortadas las cabezas por detrás, como  
«traidores escandalosos y rebeldes, y sus Estados  
«vuelvan á incorporarse en la corona y patri-  
«monio real; y los demás bienes quiero que estén  
«en depósito, para que sean repartidos entre  
«aquellos que más fielmente me sirvieren. Ansí  
«lo pronuncio y mando por esta mi sentencia  
«definitiva, pronunciada y escrita de mi mano en

«mi palacio, en veinte y seis de Agosto del año  
«de mil y quinientos y noventa y cinco.»

«Yo el Príncipe.»

ARNESTO. ¿Qué decis?

MARQUÉS.

Que de mi parte

la consiento, que es forzosa  
mi muerte; sola una cosa,  
Capitan, quiero rogarte:  
que al Príncipe, mi Señor,  
le digais, que la consiento,  
y que muero muy contento,  
degollado por traidor,  
pues lo he sido, y lo confieso.

ARNESTO.

CONDE.

¿Y vos, Conde?

Que yo soy

Católico, y muero hoy  
con esta fé que profeso.

CANCELARIO.

Yo obedezco la sentencia,  
y tambien quiero rogarte,  
que le digas de mi parte,  
cuando estés en la presencia  
del Príncipe, mi Señor,  
que muriera consolado,  
si no me hubiera quitado  
el Estado y el honor,  
que esto me quita el juicio.  
Tras la muerte que pretendo,  
esa hija le encomiendo,  
que tiene allá en su servicio,  
que pues queda en su poder,  
por propia suya la elija,  
y no mire que es mi hija,  
sino que es pobre, y mujer.

ARNESTO.

CANCELARIO.

¿Esa es Nice?

Inés se dice,

que como no me he casado,  
por los montes la he criado  
con ese nombre de Nice.

Esta es la que me atormenta,  
que aunque bastarda, la hiciera  
mi legítima heredera,

pero ya lo es de mi afrenta.

PORTERO.

Su Alteza te manda, Arnesto,  
que luego sin dilacion  
pongas en ejecucion  
su sentencia.

GENERAL.

¿Pues tan presto?

Apelo de su rigor  
á su clemencia.

PORTERO.

Acabá,  
que os están aguardando ya  
el verdugo y el confesor. —  
Tal está Arnesto que llora  
sin poderme responder.

MARQUÉS.

Amigos, ¿qué se ha de hacer?  
Vamos á morir, que es hora.  
Mostrad ahora aquí, hermanos,  
esas fuerzas juveniles,  
y pues vivimos Gentiles,  
vamos á morir Cristianos.

Vanse, y salen dos GRANDES del Reino.

PRIMERO.

Basta que anda el palacio alborotado,  
lleno de confusion, y de hombres de armas.

SEGUNDO.

¿Qué será la ocasion?

PRIMERO.

Dicen algunos,  
segun de paso oí en unos corrillos,  
que está preso el Marqués, y aún más se dice  
que lo han de degollar dentro de un hora,  
y con él trece Grandes que están presos.

SEGUNDO.

Es disparate imaginar del Príncipe  
hará justicia del Marqués, ni de otro  
de ménos gravedad que él.

PRIMERO.

¿Por qué causa?  
¿No conoceis al Príncipe?

SEGUNDO.

Conozco  
que es invencible, prodigioso, y tiene  
ánimo para todo, si tuviera  
así poder, cómo valor y esfuerzo.

PRIMERO.

Grandes fines prometen sus principios;  
no sé más de que es mozo temerario,  
y fácilmente emprende cualquier cosa.

Salen otros dos GRANDES del Reino.

TERCERO.

Señores. ¿qué hay de nuevo, que nos manda  
juntar en su palacio nuestro Príncipe?

CUARTO.

Convidanos á ver una corona,  
que dice que está haciendo de diamantes,  
tan costosa, que Príncipe ó Monarca  
no se la pone tal en la cabeza,  
y hallamos puesto en armas su palacio,  
que todo cuanto encuentro en él, son lutos,  
mormullo, confusion, miedo y silencio;  
pero ya sale Arnesto.

Sale ARNESTO.

ARNESTO. Transilvanos,  
la corona que el Príncipe hoy ha hecho,  
á la cual os convida hoy, es esta:

Corre una cortina,<sup>1</sup> y aparece el PRÍNCIPE en su trono real, con una espada desnuda en la una mano, y un Cristo en la otra, y encima de la cabeza un arco hecho de catorce cabezas.

ARNESTO. Estos son los diamantes que él ha puesto,  
labrados con la sangre de catorce  
Grandes; mirad si ha sido bien costosa,  
pues se ha labrado con sangre tan hidalga;  
catorce son las piedras, pero faltan,  
para que sea corona eternamente,  
las que señala el círculo redondo:  
¡Por eso todo el mundo abra los ojos!  
(Cierra, y vase, y miranse unos á otros.)

PRIMERO. ¿Qué os parece, señor, de esta hazaña?

SEGUNDO. Que es dignamente suya.

TERCERO. ¿Qué Monarca,  
qué Príncipe, qué Rey, de quien se cuenta  
castigo semejante?

CUARTO. De ninguno,<sup>1</sup>  
sino de nuestro Príncipe invencible.

PRIMERO. ¡Que un mozo sin edad y sin consejo,  
sin favor de ninguno, si del Cielo,  
que debe ser sin duda él que le ayuda,  
haya tenido ánimo y prudencia  
para prender, y ejecutar su intento!  
Por Dios que estoy absorto: no lo entiendo.

SEGUNDO. Señores, lo que importa, es el silencio...  
Juicios son de Dios; vamos, señores,  
que suelen pagar justos por traidores.

Vanse, y salen el PRÍNCIPE y la ARCHIDUQUESA.

ARCHIDUQUESA. En peligro está mi Estado,  
si tan adelante pasa  
el Sinan.

PRÍNCIPE. No os dé cuidado,  
que pues habemos echado  
los enemigos de casa,  
vos me habeis de perdonar,

<sup>1</sup> Véase la comedia de Lope: «La campana de Aragon».



aunque mi ausencia no os cuadre,  
mientras voy á castigar  
al tirano, que va á echar  
de la suya á vuestro padre.  
Hoy me parto en este dia,  
á la Valaquia, decí,  
esposa y señora mia,  
¿no estaré mejor allí  
que no en vuestra compañía?  
Allí, donde al Turco rompa,  
que con Nugacio cobró  
nuevo orgullo, brio, y pompa,  
donde le haga perder yo  
la vanidad de su trompa.  
Allí, dividiendo brazos,  
con un escuadron formado,  
los haga á todos pedazos,  
y dó estaré más honrado,  
Princesa, que en vuestros brazos.  
Cese el ejercicio vil  
de justas, fiestas, que todas  
son de trato mujeril;  
bastan seis dias de bodas,  
que para mí son seis mil.  
Y considerad, Señora,  
que por esposa os han dado  
de un Príncipe que os adora;  
pero no lo sois agora,  
sino mujer de un soldado:  
empezad á tener paciencia.

ARCHIDUQUESA. Tendréla más de lo justo,  
si he de hacer en vuestra ausencia,  
por solo un dia de gusto,  
cinco mil de penitencia.  
Pero si es la brevedad  
con que Vuestra Alteza parte,  
mucha, no es mucho en verdad,  
que sienta el alma su parte,  
pues se aparta la mitad.

¿Y luégó quereis partiros?

PRÍNCIPE. Mañana no estaré aquí.

ARCHIDUQUESA. ¡Ay, quién pudiera seguirlos!  
Pero os seguirán por mí  
las postas de mis suspiros,  
que las correrán por vos.

PRÍNCIPE. Mirad que habemos de hacer  
una voluntad los dos,



y me habeis de obedecer,  
 porque así lo manda Dios.  
 Y os mando por obediencia,  
 y por Dios, que así lo ordena,  
 que os consoleis con mi ausencia,  
 y que desecheis la pena,  
 so pena de mi obediencia.  
 ¿Haréislo así?

ARCHIDUQUESA.                   ¿Quién lo duda?  
 Yo lo obedezco, y me animo,  
 que es bien que tu Alteza acuda  
 al Emperador mi primo,  
 que necesita de ayuda.  
 No se diga, que mudó  
 de intentos con el estado,  
 ó que su Alteza perdió  
 parte del honor ganado  
 el día que me cobró.  
 ¿Qué ruido es este?

Suenan tiros, y sale NICE.

NICE.                                   Acuda  
 Vuestra Alteza á una azotea,  
 que un ejército, sin duda,  
 entra en órden de pelea  
 por su palacio.

PRÍNCIPE.                   En mi ayuda  
 el Papa Clemente envía  
 su ejército y su Legado,  
 que aguardo para este día;  
 ¿pero cómo no me han dado  
 aviso de que venía?  
 Saliera de la ciudad  
 á recebille al camino,  
 que debo á su Santidad<sup>1</sup>  
 mucho favor y amistad.

Sale el NUNCIO con su gente en órden, y trae unas armas, y un estandarte,  
 y un estoque.

NUNCIO.                   Serenísimo Señor,  
 habiendo Clemente octavo,  
 digno sucesor de Pedro,  
 por gracia de Dios Vicario

<sup>1</sup> Entre este y el último verso falta un verso de la quintilla.

de su Iglesia militante,  
en el Colegio romano,  
con todos los Cardenales  
y con los demás prelados  
que asisten á sus Consejos,  
muchas veces consultado  
sobre la conservacion  
deste y los demás Estados  
del griego Imperio, que están  
sujetos al Otomano,  
haciendo por ello instancia  
con los Príncipes cristianos,  
á que, olvidando los propios,  
venguen los ajenos daños:  
pero visto el poco efecto,  
que en los pechos obstinados  
de algunos Príncipes hacen  
sus cartas y sus Legados,  
acude para esta guerra  
con dos mil Italianos.  
El gran Felipe de España  
ofrece para sus gastos,  
de su Cámara real,  
ochocientos mil ducados,  
que su Majestad católica,  
por estar muy empeñado  
con las guerras que sustenta  
en Flándes con sus vasallos,  
Inglaterra y Francia,  
su franca y piadosa mano  
no pudo alargarse más,  
como suele en tales casos.  
Armáos con aquestas armas,  
que aunque no son del Troyano,  
vienen con las bendiciones  
de nuestra Iglesia, que es claro,  
que son más fuertes que esotras  
que se hicieron por encanto  
en Lémnos; son prodigiosas,  
que en el altar de Santiago,  
Patron de España, os bendijo  
en su mismo dia un prelado.  
Recebid este estandarte,  
que el Pontífice romano  
os le envia, y yo os le pongo,  
en su nombre, con mi mano,  
sobre esos hombros de Alcides;

y pues vos lo sois, llevaldo,  
 que bien habeis menester  
 ser más fuerte que el Tebano,  
 porque pesa como Cruz,  
 y en ser Cruz, dice trabajo.  
 Armáos de la Cruz de fé,  
 agora que estais armado,  
 que en esta señal venció  
 Constantino, y luego Eraclio.  
 Dende Alfonso de Castilla,  
 y Antéstico á Vespasiano.  
 Proseguid, Godofré nuevo,  
 las empresas del pasado,  
 y vuelvan á contemplacion  
 los instrumentos colgados,  
 porque canten en un dia  
 lo que han llorado en mil años.

Toma el PRÍNCIPE el estandarte, y revuélvelo.

PRÍNCIPE. Yo lo recibo, y prometo,  
 por la fé de que me armo,  
 para esta guerra que emprendo,  
 de no alzar della la mano,  
 ni por la vida que temo,  
 ni por la muerte que aguardo,  
 ni por el poder que tiene  
 (que es infinito) el contrario,  
 ni por todas las riquezas  
 que me ofrecen sus privados;  
 y de asistir de continuo  
 en el invierno y verano,  
 por mi persona en la guerra,  
 en las batallas y asaltos,  
 haciendo en ella el oficio  
 de capitan y soldado;  
 y acometer el primero  
 en el muro y en el campo,  
 á los peligros mayores  
 y á los encuentros más bravos,  
 sin reservar mi persona  
 del peligro del trabajo,  
 del fuego, del frio, y agua,  
 de la hambre, del cansancio,  
 hasta que Constantinopla  
 quede por el suelo llano,  
 y libre toda la Europa

del yugo infame otomano;  
y de proseguir la guerra  
con las fuerzas de mis brazos,  
con la sangre de mis venas,  
y con la de mis contrarios,  
hasta que Jerusalem  
quede libre, y Dios vengado.

Sale JACINTO, y detiéndenle las GUARDAS

GUARDA 1º. ¡Paso! ¿Dó vas? Ténte allá.

GUARDA 2º. Picalle fuera mejor.

JACINTO. Con más paciencia, señor,  
que á mí se me acaba ya.  
Y si llego á no tenella,  
y á descomponerse el guarda,  
le quitaré el alabarda,  
y le molere con ella.

PRÍNCIPE. ¿Qué es eso? Prendelde.

JACINTO. Guarte....

Un cautivo soy, que vengo  
de Constantinopla, y tengo  
ciertos avisos que darte.  
Vengo á servirte con ellos  
y con mi persona hoy;  
tu vasallo, Señor, soy,  
lo demás, díganlo ellos,  
y arriéndenme la ganancia,  
si tan bien les fué conmigo.

PRÍNCIPE. Solo en eso he visto, amigo,  
que eres hombre de importancia.  
Un arcabuz podeis dalle,  
que ha de ser un gran soldado.

JACINTO. En mi vida lo he tirado.

PRÍNCIPE. Yo te enseñaré á tiralle.  
Tómale con buen donaire,  
el pié atrás, la mano aquí,  
pónle con esotra, así,  
y dispárale en el aire. (Jacinto dispara y espántase.)

JACINTO. Oh pesia tal con el arte,  
que me ha quemado la cara;  
tomalde allá, que dispara  
tambien por esotra parte.

PRÍNCIPE. ¿Tan poco te satisfizo?

JACINTO. ¿Vos os llamais arcabuz?  
Dende hoy os hago la Cruz,  
como al demonio que os hizo.

ARCHIDUQUESA. Llévalo, no te acobardes.

JACINTO. Cargue con él quien lo gasta,  
que á mí este leño me basta;  
esa es arma de cobardes.

Vanse, y sale el SINAN.

SINAN. No se prosiga la guerra,  
quédese agora en Nugacio,  
que yo volveré de espacio  
á destruir esta tierra;  
que este Transilvano fuerte,  
que tiene el mundo admirado,  
me escriben que ha condenado  
catorce Grandes á muerte,  
entre los cuales estaba  
quien me habia de poner  
á Viena en mi poder,  
por quien yo me gobernaba.  
Adelántese el Tuan,  
el sigala<sup>1</sup>, y tenga cuenta  
lo que el Transilvano intenta  
en favor del Aleman.  
Alto, toca á recoger,  
y marche el campo hácia Buda,  
porque desde allí se acuda  
donde fuere menester.

Sale FERRAD.

FERRAD. Gran Visir, fuerte Sinan,  
¿qué haces aquí tan de espacio?  
Cúmplanse ya con Nugacio  
las guerras del Aleman,  
y acude á Valaquia, marcha,  
que el Transilvano atraviesa  
sus montañas muy apriesa,  
pisando la helada escarcha.

SINAN. Ferrad, ¿quién te persuadió,  
á que sale el Transilvano  
contra la Valaquia?

FERRAD. Es llano.

SINAN. No lo hallo muy llano yo.  
Un hombre mozo, que ayer

<sup>1</sup> Así dice el texto original. Quizá la enmendacion siguiente parecerá aceptable:

«Adelántese de Atuan («la fuerza de Atuan» p. 184)  
«el Bajá etc.»

se casó á su gusto, Bajá,  
¿quieres que así deje ya  
el lado de la mujer?  
Y siendo ya la mitad  
del invierno, ¿ha de creerse,  
que un Príncipe ha de ponerse  
á venir de voluntad?

FERRAD.

Y atravesar las montañas  
de la Valaquia, tan breve,  
cubiertas de escarcha y nieve.

SINAN.

Mira, Ferrad, que te engañas,  
que yo no me persuado,  
sino que á tan gran error  
te ha persuadido el temor  
que al Transilvano has cobrado.

FERRAD.

¡Bien conoces, General,  
quien es este mozo altivo,  
pues á lo que te apercibo,  
te persuades tan mal!  
Que en solas dos ocasiones  
que he tenido con él yo,  
en la una me abrasó  
más de quinientos Barsones<sup>1</sup>,  
que con trabajo y afan,  
sobre el Danubio, mi gente  
te habia hecho una puente  
por dó pasases, Sinan.

Y agora Jorge Barbil,  
General de sus soldados,  
con solos seis mil soldados  
me degolló veinte mil.  
Y este Capitan que dije,  
no tiene manos ni piés,  
porque está gafo, tal es  
el Capitan que los rige.  
Y así, el Príncipe animoso,  
sin esperar, ni atender  
á la reciente mujer,  
ni al invierno proceloso,  
nieves, aguas, tempestades,  
montes, trincheas, barbacanas,  
ha hecho fáciles y llanas  
todas tus dificultades.  
Y con su campo porfia  
subir los montes, Sinan,

<sup>1</sup> ¿Pontones?

que entre la Valaquia están,  
fundando la artillería.

SINAN. Que el Transilvano se ha puesto  
casi en medio del invierno  
en campo con tal gobierno:  
no puedo entender que es esto.  
¿Duermes, Mahoma? ¿Es posible  
lo que me dices? Marchá....  
Prodigioso es, por Alá,  
este Príncipe invencible.  
Ea, ejército famoso,  
que vamos contra soldados  
regidos y concertados  
de un Príncipe prodigioso.

Vanse, y salen el PRÍNCIPE, ARNESTO, y SOLDADOS.

PRÍNCIPE. No reparéis en agüeros,  
que no los hay para mí,  
que aunque visteis que caí,  
yo sé que sabré teneros.  
Descuidéme y tropecé,  
no es mal agüero de guerra,  
pues que me abraza la tierra,  
cuando en ella pongo el pié.

ARNESTO. Antes ha sido, Señor,  
el escándalo de modo,  
que está el ejército todo  
con harta pena y temor.

PRÍNCIPE. ¿Pues de qué tienen recelo?

ARNESTO. Dicen, que apenas te viste  
en lo llano, cuando diste  
con el caballo en el suelo.

PRÍNCIPE. Antes, amigo, la tierra  
me ha recibido de paz,  
pues me da á besar su faz,  
cuando la vengo á hacer guerra.

Sale el NUNCIO.

NUNCIO. Aquella águila que ayer  
destas montañas bajó,  
y en tu tienda se asentó,  
lo mismo ha vuelto á hacer.

PRÍNCIPE. ¡Por Dios, que tiene misterio!

NUNCIO. ¿Si es pronóstico, Señor,  
que has de ser Emperador,  
que águila promete Imperio?

- PRÍNCIPE. ¿Veis cómo el Cielo señala  
un Imperio? No os dé pena:  
si esotra señal no es buena,  
esta no direis que es mala.  
¿Quédaos en qué reparar?
- ARNESTO. Más ántes no hallo *reparo*,  
pues donde quiera que paro,  
despues que acabó de entrar  
en la Valaquia tu campo,  
todo es vientos, remolinos,  
aguas, nieves, torbellinos,  
que me hacen andar á *campo*.  
Y tu gente, sin consuelo,  
dicen que es de Dios la ira,  
y que son rayos que tira  
contra tu ejército el cielo.
- PRÍNCIPE. Ántes no, pues de alegría  
de vernos ya en este suelo,  
nos hace la salva el cielo  
con toda su artillería.
- ARNESTO. Arrímate á aquel laurel,  
que no estás seguro aquí  
de algun rayo, si es así  
que no toca el rayo en él.
- PRÍNCIPE. Dejadme sólo un momento,  
que á un laurel pienso arrimarme,  
que sabrá mejor guardarme  
del agua, del rayo y viento.

Vanse todos, y el PRÍNCIPE se pone de rodillas.

- PRÍNCIPE. Paloma simple, sin la hiel nociva<sup>1</sup>  
de aquella original culpa primera,  
que en la serenidad más verdadera  
vuelve con ramo de sagrada oliva;  
Iris hermosa, en quien con llama altiva  
el resplandor del Padre reverbera,  
puro cristal y sana vidriera,  
por quien entró la luz más santa y viva;  
Alba del Sol de Dios, tras quien se mira  
salir al mundo el Sol, que el sumo Padre  
fijó del cielo de su excelsa diestra;  
Si de la airada, con que rayos tira,  
nada hay seguro, vos que sois su madre,  
sed el laurel en la defensa nuestra.

<sup>1</sup> El texto original tiene: «sin la hiel nos viva».



Aparécese un fuego en lo alto, y dice el NUNCIO, sin salir afuera, yéndose extendiendo el fuego.

NUNCIO. ¡Milagro, milagro, Arnesto!

PRÍNCIPE. ¿Pero qué luz es aquella, que no es cometa, ni estrella, ni del sol, que ya está puesto? Fuego es, que se va extendiendo hácia la parte del Real contrario, nueva señal de prodigios; no lo entiendo.

Sale el NUNCIO.

NUNCIO. No podré tener sosiego hasta avisarle.

PRÍNCIPE. ¿Qué es?

NUNCIO. Príncipe ilustre, ¿no ves, decí, Monseñor, el fuego?

PRÍNCIPE. Eso estoy mirando yo, y no estoy poco admirado del portento.

NUNCIO. ¿No has mirado, como al punto que él se vió, alzó la tempestad luego?

ARNESTO. ¿Qué presagio puede ser?

PRÍNCIPE. ¿No habeis echado de ver?

ARNESTO. ¿Dice Vuestra Alteza el fuego? Todos lo hemos visto ya.

PRÍNCIPE. Vos, ¿qué sentis deste agüero, pues sois tan buen agorero?

ARNESTO. Que pues que fuego nos da el cielo, que prosigamos, que fuego señala fuego, con que ha de abrasarse luego que al Real acometamos, porque con esta señal todo el campo se ha animado.

PRÍNCIPE. ¿Estais bien certificado á qué parte está el Real?

ARNESTO. Junto á Tergovisto está, en un gran llano, que viene hasta el Danubio, dó tiene hecha la puente el Bajá.

PRÍNCIPE. ¿Pues cómo, estando tan junto, no hace á nuestro alojamiento algun acometimiento de guerra el Ferrad?

- ARNESTO. Barrunto,  
que no está el Sinan con él.
- PRÍNCIPE. ¿Que no hay quien me avise, amigo,  
del ejército enemigo,  
estando tan cerca dél?
- JACINTO. Aquí estoy yo, que me obligo,  
con este tronco pesado,  
de traerte un Turco atado  
del ejército enemigo.
- PRÍNCIPE. ¿Pues así lo has te traer?
- JACINTO. No te dé cuidado alguno,  
que te traeré de uno en uno,  
los que hubieres menester.

Vanse, y sale una CENTINELA PERDIDA sin armas.

- CENTINELA. Bueno es, que me haga el Bajá  
cada noche centinela,  
y que me haga andar en vela  
tres ó cuatro noches ya.  
¡Valga el diablo al Transilvano!  
¿Dónde á rebelarse vino,  
que me hace andar contino  
con las armas en la mano?  
Todo es calma, nada suena,  
y á modo de priesa cae  
la noche; el miedo me trae  
sin sueño, como alma en pena.  
Pero el contrario no asoma,  
y está seguro el Real;  
quiero dormir, pesia tal....  
¡Vele por todos Mahoma!

Échase á dormir, y sale JACINTO sin el palo.

- JACINTO. Cerca estoy de Tergovisto;  
aunque algo encubierto voy  
con estas matas, estoy  
á peligro de ser visto,  
porque en siendo descubierto  
del ejército contrario,  
que está en vela de ordinario,  
no he de escapar de ser muerto.  
Por aquí, sin ser sentido,  
me acercaré al campo infiel;  
¿pero qué bulto es aquel?  
Quiero sin hacer ruido,

retirarme atrás, no sea  
 espía, que importa... ¿Quién  
 me altera, no será bien  
 que lo reconozca y vea?  
 Sí, aunque pierda la vida,  
 si me siente; cuerpo humano  
 parece; alargo la mano;  
 ¿si es centinela perdida?  
 Este es brazo, y esta es pierna,  
 Turco es, vive Dios; ¿qué es esto?  
 Cielo, yo lo veré presto; (Míralo)  
 quiero sacar la lanterna.  
 Acabóse, vive Dios,  
 de un galgo, que no os entiendo;  
 ¿aquí estábades durmiendo?  
 ¡noramala para vos!  
 El duerme de buen gobierno;  
 á fé que ha de ir cenar,  
 si no quiere recordar,  
 esta noche en el infierno.  
 Hoy me eternizo, si salgo  
 al cabo con esta empresa;  
 cuerpo de Dios, cómo pesa,  
 ¡oh pesia tal con el galgo!

Cárgaselo acuestas, y salen el PRÍNCIPE, y el NUNCIO, y ARNESTO.

PRÍNCIPE. Basta que el sueño me tiene  
 muy alcanzado de cuenta.

ARNESTO. ¿Es mucho que el cuerpo sienta  
 el cansancio con que viene?

Has estado sin dormir,  
 treinta horas á caballo,  
 que no sé cómo el caballo  
 te puede, Señor, sufrir.

Y aún no te dejas llevar  
 del sueño tan necesario;  
 ¿piensas que es algun contrario,  
 que lo quieres sujetar?

PRÍNCIPE. Bien decís; dejadme aquí  
 sobre esta atocha un momento.

ARNESTO. Señor, en mi acogimiento  
 dormirás mejor que ahí.

PRÍNCIPE. ¿Cómo lo sabes?

ARNESTO. Sospecho,  
 que en un lecho dormirás  
 mejor que en eso en que estás.

PRÍNCIPE. ¿Esto os parece mal lecho?

ARNESTO. Paréceme que en tu campo  
otros mejores están.

PRÍNCIPE. ¿Tan mal duerme el Capitan,  
que duerme en cama de campo?

(Recuéstase armado, ceñida la espada y pone la  
cabeza encima de la rodela.)

ARNESTO. Retirémonos los dos,  
Monseñor.

NUNCIO. Será muy bien;  
bendígate el Cielo, amen,  
Príncipe ungido por Dios.

Vanse, y dice el PRÍNCIPE entre sueños.

PRÍNCIPE. ¡Toquen á marchar la vanguardia,  
reformad de gente, Arnesto,  
ese escuadron, presto, presto,  
y pase la retaguardia!

(Levántase durmiendo con la espada en la mano,  
y tirando cuchilladas.)

¡Arma, arma, guerra, guerra,  
á ellos, que se nos van,  
ántes que llegue el Sinan,  
San Jacinto, cierra, cierra!

Tocan á rebato, y salen ARNESTO y AURELIO y SOLDADOS,  
y algunos dellos desnudos.

ARNESTO. ¿Qué arma es esta? ¿Quién tan presto  
este rebato nos dió?

AURELIO. Eso vengo á saber yo.

ARNESTO. ¿Qué hace el Príncipe? ¿Qué es esto?

AURELIO. Los ojos tiene cerrados;  
Capitan, durmiendo está.

ARNESTO. No os acerqueis mucho allá,  
no os descalabre, soldados. (Recuerda el Príncipe.)  
¡Ha Señor! ¿Hace donaire  
de mí su Alteza?

PRÍNCIPE. ¿Quién va?

ARNESTO. ¿Qué tiene con quién? Pasá,  
que está esgrimiendo en el aire.

PRÍNCIPE. Basta; sabed que soñaba,  
que aún no ha llegado el Sinan,  
y el Morato Capitan  
á toda priesa marchaba  
á meterse en el bajalato

de Jorgio, y porque los dos  
no se juntasen, por Dios,  
hacia dar ese rebato.

Sale JACINTO con el TURCO que trae.

PRÍNCIPE. ¿Qué traes ahí?  
JACINTO. Mal rayo  
que lo arrebate, no sé;  
Señor, durmiendo le hallé,  
y durmiendo te le trayo.

Recuerda el turco CENTINELA.

CENTINELA. ¡Santo Alá!

JACINTO. ¿Quién apellida?

PRÍNCIPE. ¿Así en tu campo se vela?  
Tú eres gentil centinela:  
á lo ménos bien perdida.

CENTINELA. Ha quince noches, Señor,  
despues que tuvimos nuevas  
de tu campo, que nos llevas  
desvelados de temor.

Y como el Sinan Visir  
llegó esta noche á mi costa,  
quise velar esta costa  
por hartarme de dormir.

PRÍNCIPE. ¿Cómo no sale el Bajá,  
Turco, de su alojamiento,  
aunque vé que le presento  
la batalla?

CENTINELA. Porque está  
con el Sinan y el Morato;  
no tienen por donde darte  
batalla, y así se parte  
á meterse en el bajalato  
de Jorgio esta noche.

PRÍNCIPE. Arnesto,  
llámame aquí al General,  
y marche luego el Real  
la vuelta de Jorgio, presto. —  
¿Qué gente trae el Visir?

CENTINELA. Cien mil hombres.

PRÍNCIPE. ¿Y el Ferrad?

CENTINELA. Pocos más de la mitad;  
pero preténdense unir  
para darte la batalla.

Sacan el GENERAL tullido en una silla.

- PRÍNCIPE. General, ponéos á punto  
de batalla, que barrunto  
que esta noche habeis de dalla.
- GENERAL. Más ántes; deste desórden  
del rebato que nos dió  
Vuestra Alteza, resultó  
que el campo está puesto en órden.  
¿Sabes, si esa es centinela?
- PRÍNCIPE. ¿No lo he de saber, si el Cielo<sup>1</sup>  
en sueños me lo revela?

Vanse, y sale SINAN, marchando.

- SINAN. Haced alto, que sospecho,  
que segun lo que hemos visto,  
es necesario, Pavisto<sup>2</sup>,  
el socorro, y de provecho.

Suena ruido de batalla, y sale FERRAD.

- FERRAD. No te fatigues en vano,  
Gran Visir, vuélvete ya,  
que ya Tergovisto está  
en poder del Transilvano;  
que dando de sobresalto  
en ella, fué, General,  
su ímpetu y furia tal,  
que él entró al primer asalto.
- SINAN. ¡Santo Alá!
- FERRAD. Mudad de intentos.  
que ya el Morato acabó  
de un encuentro que le dió  
dentro en sus alojamientos.
- SINAN. Ya no se puede excusar  
la batalla, y ansí quiero  
presentársela primero;  
¡cierra, toca á cabalgar!

Dáse la batalla, y sale JACINTO peleando á palos, y luego el PRÍNCIPE,  
y vuelve á salir JACINTO arrastrando al SINAN, y atrás el FERRAD.

- FERRAD. ¿Qué es esto? Mahoma, muestra  
tu poder, que infamia es,  
que este lleve entre los piés  
á quien es cabeza nuestra. —  
¡Perro!

<sup>1</sup> Aquí falta un verso por completar la redondilla.

<sup>2</sup> Quizá el poeta habia puesto « á Tergovisto » en vez de « Pavisto ».

JACINTO. ¿Qué quieres?  
FERRAD. Quitarte

JACINTO. Procura guardar la tuya.  
FERRAD. (al Sinan) Procura tú de escaparte.

JACINTO. Procura guardar la tuya.

FERRAD. (al Sinan) Procura tú de escaparte.

Escápase el SINÁN, y retírase FERRAD, y sale el PRINCIPE victorioso.

ARNESTO. Por tí salió la victoria;  
ya todo tu campo clama  
victoria... ¡Viva tu fama!

PRÍNCIPE. Á Dios se le dé la gloria. —  
¿Qué se hizo el Sinan?

ARNESTO. Huyó.

NUNCIO. Yo le ví pasar á nado  
el Danubio.

ARNESTO. Y arrastrado  
le ví por el campo yo.

PRÍNCIPE. ¿Murió el Ferrad?

ARNESTO. No lo ví,  
ni dél nada se publica.

Sale JACINTO con la cabeza de Ferrad.

JACINTO. Aquí viene en una pica,  
á darte cuenta de sí.

PRÍNCIPE. Y aún tú la has dado tan buena de tí, que hoy tu fortuna te sube sobre la luna.

JACINTO. Con eso la tendré llena.

PRÍNCIPE. Asestad la artillería  
á Jorgio, batilda luego,  
que no he de tener sosiego  
hasta que quede por mia.

Vanse, y salen á dar el asalto con arcabuces y escalas, y de arriba tiran alcancías.

PRÍNCIPE. ¡Cierra, cierra, viva, viva  
la fé de Cristo, muramos  
por la ley que profesamos,  
victoria, victoria, arriba!

Enarbolan despues del asalto el estandarte del Príncipe, y sale él, y luego  
JACINTO con él de Mahoma.

JACINTO. Encima del baluarte  
queda tu estandarte real,  
y aquí te traigo en señal,  
arrastrando el estandarte  
de Mahoma, que le ví,

y mil que lo defendieron,  
 hechos pedazos murieron,  
 por sustentarlo por mí.

ARNESTO.

Por su rescate un Bajá,  
 que con los demás fué preso,  
 te ofrece de oro su peso.

PRÍNCIPE.

¿Luego vive?

ARNESTO.

Vivo está.

PRÍNCIPE.

Mataldo luego; y matad  
 á cuántos con él estén,  
 aunque por su vida os dén  
 otra tanta cantidad.

NUNCIO.

Príncipe...

PRÍNCIPE.

Yo no rescato,  
 no me trateis de eso, amigos,  
 porque de mis enemigos  
 tengo ménos los que mato.  
 Esta órden de guerra nuestro  
 á mis soldados, guardaldo,  
 cuánto está en Jorgio tomaldo,  
 que todo, amigos, es vuestro.  
 No se le quite á ninguno,  
 que me dareis mucho enojo,  
 Capitan, todo el despojo  
 que ganare cada uno.

ARNESTO.

Es infinito el tesoro,  
 que dentro de Jorgio se halla.

PRÍNCIPE.

Yo solo vine á animalla,  
 y no á buscar minas de oro.  
 Amigo, ellos lo han ganado,  
 todo es suyo, gócenlo,  
 que no he de quitalles yo  
 lo que el Cielo les ha dado. —  
 Monseñor, ¿qué decis vos  
 deste favor?

NUNCIO.

Que es del Cielo.

PRÍNCIPE.

¡Mirad, qué nuevo consuelo,  
 que redimo como Dios!

Salen los CAUTIVOS, y abrázalos.

ARNESTO.

Ya están aquí.

PRÍNCIPE.

¿Qué es? Llegad  
 uno por uno á mis brazos,  
 que os quiero dar mil abrazos.

ARNESTO.

Llorando está de piedad.

NUNCIO.

Yo de velle.

PRÍNCIPE.

¿Quién de vos



no se ha bautizado, hermanos?  
 Niños, ¿sois todos Cristianos?  
 NIÑOS. Sí, por la gracia de Dios.  
 PRÍNCIPE. Él os la dé, que os dió, amigos,  
 de su sangre tanta copia,  
 que os redimió con propia,  
 y con sangre de enemigos.  
 Déseles lo necesario,  
 hasta que en mi corte esté,  
 donde yo les fundaré  
 un Colegio ó Seminario  
 de su crianza y gobierno;  
 y toquen luego á marchar,  
 que me quiero retirar,  
 que se va entrando el invierno.

Vanse, y salen MAHOMETO y CELIMA.

MAHOMETO. Entra esta tarde el Visir,  
 y quiérole honrar.

CELIMA. ¿De suerte,  
 que á eso me has hecho salir?  
 ¿En vez de darme la muerte,  
 le sales á recibir?  
 ¿Qué Reinos ha reducido  
 á tu obediencia el cobarde,  
 qué ejércitos ha vencido,  
 que quieres darme esta tarde  
 la honra que él te ha perdido?  
 ¿Qué trae, qué es del poder  
 que llevó, con qué rebozo  
 se dejó un viejo envolver  
 en las mantillas de un mozo  
 que estaba en la cuna ayer?  
 ¿Con qué despojo se atreve  
 á entrar el traidor triunfando,  
 ó qué triunfo se le debe,  
 porque no murió el aleve  
 con los demás peleando?

Sale el SINAN, y póstrase.

SINAN. ¿Dó vas, á quién has salido  
 á recibir, gran Señor,  
 de tu palacio?

MAHOMETO. Á un vencido.  
 SINAN. Pues, ¿qué más hubiera sido,  
 si viniera vencedor?

- MAHOMETO. Por venir de esa manera,  
sale á honraros mi persona  
ansí, que si ansí no fuera,  
de mi casa no saliera,  
sino á daros mi corona. —  
Levantáos, y dadme cuenta  
de vuestra desgracia, ó mia.
- SINAN. Mejor dirás, de mi afrenta.
- MAHOMETO. Vividme vos, que algun dia  
triunfareis dél que os afrenta.  
¿Dónde se dió la batalla?
- SINAN. Junto á Jorgio, al asedio.<sup>1</sup>
- MAHOMETO. ¿Y hallóse el Príncipe al dalla?
- SINAN. Como una gran torre en medio  
de los ejércitos.
- MAHOMETO. Calla,  
no pases más adelante.  
¿Hásle visto?
- SINAN. Y te prometo,  
que es asombro.
- MAHOMETO. ¿Qué semblante?
- SINAN. Furioso, ancha espalda, aspeto  
y proporcion de gigante.  
Grandes ojos, relevada  
frente, y cabello enrizado,  
y la nariz afilada,  
cejiunto, mal barbado,  
color pálida y tostada.  
Bravo peon, gran ginete,  
y en los asaltos que dan,  
él que primero acomete,  
y quien más dentro se mete.
- MAHOMETO. ¡Prodigioso Capitan!
- SINAN. Calza pieles de becerro,  
botones de acero abrocha,  
acuéstase encima un cerro,  
duerme armado, y come<sup>2</sup> atocha,  
y viste calzas de hierro.  
Y aunque bisoño soldado,  
sufre trabajo y afan,  
hambre, cansancio doblado,  
y anda de contino armado.
- MAHOMETO. ¡Prodigioso Capitan!
- SINAN. No se afeita, ni arrebola,

<sup>1</sup> El texto original tiene: «Junto á Jorgio se rindió?»

<sup>2</sup> ¿«Sobre» en vez de «come»?

ni conoce qué es holanda;  
jamás doncella viola,  
no busca la cama blanda,  
ni come la Fénix sola,  
aunque es tan extremado;  
no se precia de galan,  
y cortés enamorado,  
sino de bravo soldado.

MAHOMETO. ¡Prodigioso Capitan!

CELIMA. Basta, no pases de ahí,  
calla, que tengo ya mucha  
vergüenza, Sinan, de mí;  
ténla tú dél que te escucha,  
pues no la tienes de tí.  
Gran contador vienes, baste,  
en suma puedes pasar  
esa cuenta, pues la erraste,  
y tan mal la sabes dar  
de la gente que llevaste.

MAHOMETO. Celima, ménos rigor  
con el Visir, que ha venido  
otras veces vencedor;  
si ahora viene vencido,  
bástele su mal.

SINAN. Señor,  
dáme la muerte, pues vengo  
á pagar con esto yo  
la poca culpa que tengo.

MAHOMETO. Venid, Visir, que yo vengo  
injurias, desgracias no.

Vanse, y salen la ARCHIDUQUESA, y NICE arriba.

ARCHIDUQUESA. Abridme aquí este balcon,  
que entra ya mi Capitan;  
dejadme, veré el galan  
que lo es de mi corazon.  
¿Qué os parece de su talle?  
¿No admira?

NICE. Estoy admirada  
de ver que lleva ocupada  
con su persona la calle.  
¿Quién no le rinde despojos,  
si almas rinde y manos ata?

ARCHIDUQUESA. Es un capitan que mata  
con las manos y los ojos.

Sale el PRÍNCIPE y toda su gente, y vienen disparando, y JACINTO abate el estandarte de Mahoma.

PRÍNCIPE. Hagan alto, Monseñor,  
sabad que mucho quisiera  
que á estos niños se les diera  
un maestro ó preceptor;  
que por estar en España  
el mio, no tengo quien  
haga este oficio.

NUNCIO. Pues bien,  
que aún hoy llegas de la campaña.  
Haz que entretanto se alojen,  
que maestros les buscares,  
de ciento en ciento en lugares  
que no fastidien y enojen;  
que son muchos, y podrán  
dar molestia á tus vasallos;  
yo me encargo de alojallos.

PRÍNCIPE. Yo os hago su Capitan.

Llévanlos, y sale la ARCHIDUQUESA y NICE.

ARCHIDUQUESA. ¡Oh mi Príncipe y Señor!

PRÍNCIPE. ¡Oh prenda rica del alma!

ARCHIDUQUESA. Vos sois mi bien.

PRÍNCIPE. Vos la palma  
con que vengo vencedor.  
¿Cómo os va de mal casada?

ARCHIDUQUESA. Como sin vos.

PRÍNCIPE. ¿Estais buena?  
¿Cómo estais?

ARCHIDUQUESA. Con harta pena.

PRÍNCIPE. ¿De qué?

ARCHIDUQUESA. De vuestra jornada.

Pero con una victoria  
tan grande, á mi parecer,  
la que pudiera tener,  
se me ha convertido en gloria.

PRÍNCIPE. Muy bien lo podeis decir,  
pues os traigo, en mi lugar,  
dos Reinos más que mandar,  
y un alma que recibir.

NICE. ¿Cómo no me da su Alteza  
la mano?

PRÍNCIPE. Teneis razon,  
que primero vuestras son  
que de nadie, por grandeza.

ARCHIDUQUESA. Casada la tengo ya  
con un Grande.

PRÍNCIPE. ¿Con un Grande?

ARCHIDUQUESA. Sí.

JACINTO. Para mí, hartó grande  
esta desdicha será.

PRÍNCIPE. ¿Qué es eso, Jacinto hermano,  
que dices?

JACINTO. Te he servido...

PRÍNCIPE. Pide mercedes.

JACINTO. Pido  
que me cases de tu mano.

PRÍNCIPE. ¡Que te case! nueva cosa;  
elige mujer.

JACINTO. Yo elijo  
á Inés por mujer.

ARCHIDUQUESA. ¿Qué dijo?

JACINTO. Que esta es mi esposa.

PRÍNCIPE. ¿Tu esposa?

No andas cortés en verdad,  
que yo entendí que lo eras,  
y que mujer escogieras  
no de tanta calidad.  
Pero mi palabra es ley,  
sin excepcion que la tuerza.

ARCHIDUQUESA. Y la mia tiene fuerza,  
como si fuera del Rey,  
que soy tu mujer.

PRÍNCIPE. ¿Á quién  
se la diste?

ARCHIDUQUESA. Á Enrico;  
ya sabes que es noble y rico.

PRÍNCIPE. Yo se la he dado tambien  
á Jacinto; ¿qué remedio?

ARCHIDUQUESA. Si el casamiento ha de ser  
voluntad, de parecer  
soy, que se ponga ella en medio,  
y haciendo la suya agora,  
elija marido.

PRÍNCIPE. Es justo,  
que ella se case á su gusto,  
y no al de nadie, Señora.

JACINTO. ¡Oh, si mereciera yo  
este sí que he pretendido!

ARCHIDUQUESA. Decid, ¿quereis por marido  
á Enrico?

NICE. Señora, no.

ARCHIDUQUESA. ¿Luego queda declarado  
por Jacinto el campo?

NICE. Sí;  
eso basta para mí.

PRÍNCIPE. Con eso me habeis echado  
en obligacion de nuevo.

ARCHIDUQUESA. (á Nice) ¿Qué has hecho?

NICE. Mi gusto hago,

pues solo con esto pago  
una obligacion que debo.

PRÍNCIPE. Yo premio á un buen soldado  
con darle una tal mujer;  
(á Nice) y á vos os quiero volver  
el patrimonio y estado  
de Alejandro, vuestro padre;  
(á Jacinto) y vos, Jacinto, que es justo,  
Conde sereis por mi gusto.

ARCHIDUQUESA. Como á vos, Señor, os cuadre,  
yo me alegro por mi parte;  
(á Nice) y tú con Jacinto cobras  
un gran hijo de sus obras,  
que basta para igualarte,  
y así casas con tu igual.

NICE. Soy tu hechura; con Eurico  
no, sino un jacinto rico  
de la Corona real.<sup>1</sup>

Sale ARNESTO, y soldados con él.

PRÍNCIPE. ¡Oh mi Arnesto!

ARCHIDUQUESA. ¡Oh Capitan!

PRÍNCIPE. Presto habeis sido de vuelta.

ARNESTO. Dejó, Señor, tan revuelta  
á la Bulgaria el Sinan,  
despues que pasó por ella,  
que dos jornadas entré  
la tierra adentro, y no hallé  
rastro de enemigo en ella,  
que de temor de la guerra  
el Reino se ha despoblado,  
porque todos se han alzado  
y se han subido á la sierra.  
Y aún Constantinopla está  
tal, que se salen huyendo

<sup>1</sup> El texto da estos versos algo bastos á Jacinto.

los naturales, temiendo  
que vas á cercalla ya.  
Una carta traigo aquí,  
que los cautivos te escriben;  
sospecho que te aperciben  
que vayas luego.

PRÍNCIPE.

Decí.

(Abre la carta Arnesto, y dice.)

«Avisamos á Vuestra Alteza de una grande hambre  
«que hay en Constantinopla, y que por ella, y  
«por el temor que te han cobrado los Turcos, se  
«han salido muchas casas fuera, y el Sinan murió  
«de enojo. Luego que llegó el Turco, se ocupó  
«en hacer procesiones á Mahoma, y él se mete  
«entre los niños, rogándoles que le pidan que  
«mejore sus cosas. Si Vuestra Alteza viniese en  
«esta ocasion, la pondria en mucho aprieto,  
«porque ya los has vencido con el miedo, ántes  
«que llegues. Aquí aguardamos tu venida como  
«los del Limbo.»

«Los cautivos de Constantinopla.»

ARNESTO.  
PRÍNCIPE.

¿Que murió el Sinan?

Murió.

Baja en persona á la Ungria  
el Turco, que con la mia  
le estaré aguardando yo;  
y aún le pienso hacer la salva  
al pasar, dende Atuan;  
recogéos, Capitan —  
mal he dicho — Conde de Alva.

ARNESTO.  
PRÍNCIPE.  
ARNESTO.

¿Yo Conde, Señor?

Sí.

Pues

¡tales mercedes, y tantas!

Sin duda que me levantas

para postrarme á tus piés.

JACINTO.

Que ha de vencer, he soñado,

el Príncipe Sigismundo,

que tiene revuelto el mundo

y con razon admirado.

El, que al Turco poderoso

tantos encuentros le da,

que el mesmo le llama ya:

«el Capitan prodigioso».





# EL CABALLERO DE OLMEDO.

COMEDIA FAMOSA

DE LOPE DE VEGA CARPIO.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> No es de Lope, sino de 3 Ingenios, como consta al fin de la comedia. Creo necesario de repetir en este lugar, que el texto de esta comedia está muy viciado en la edicion antigua, y así muchas conjeturas — más ó ménos atrevidas — han sido *indispensables* por formar un texto aceptable. En caso que se ofrecieren dudas al Lector en cuanto á la precision de una ú otra de mis conjeturas, desde luego remito el caso dudoso á su propio juicio, franquéandole el material necesario en las notas.

Hablan en ella las personas siguientes:

DON RODRIGO DE VIVEROS GIRON, VIEJO.

DON ALONSO, SU HIJO.

LA REINA.

UN ALFÉREZ.

EL REY.

GALAPAGAR, LACAYO.

DOÑA ELVIRA.

CONDE INGLÉS.

UN PORTERO VIEJO.

DON DIEGO.

PANTALEON.

RODULFO.

ZÁRATE, CRIADO.

CRIADOS.

---

## JORNADA PRIMERA.

Salen DON RODRIGO DE VIVEROS GIRON y DON ALONSO, su hijo.

DON RODRIGO. El Rey lo manda, sujeto <sup>a</sup>  
estás á su real decoro. <sup>b</sup>

DON ALONSO. ¿Que he de partir en efeto? <sup>c</sup>

DON RODRIGO. Sí, porque Zamora y Toro <sup>d</sup>  
están puestos en aprieto. <sup>e</sup>

Todo el honor castellano,  
va en ese brazo cristiano,  
y pues él mi sangre brota,  
con vara de hierro azota  
ese rebelde tirano:  
que afrenta de nobles es,  
habiendo de paces trato,  
que por un torpe interés  
se nos haga Viriato  
un matante Portugués;  
que aunque ya la dura guerra  
de Portugal se destierra,  
y era la paz adelante,  
no ha sido su Rey bastante  
á echallo de nuestra tierra.  
Espante tu nombre fiero  
á ese necio en la ocasion,  
sangre tienes de Vivero,  
con que honras un *Giron*,  
de quien tanta gloria espero.

DON ALONSO. ¿Que en fin tengo de faltar  
á las fiestas y á la boda?

DON RODRIGO. De fiestas no hay que tratar,

que estriba tu honra toda  
en venir, y no en danzar.  
No tienes que cuidar destas;  
camina, y con manos prestas  
descabeza rebelados,  
que trabajos bien logrados  
son las verdaderas fiestas.  
Haz, Don Alonso Giron,  
como honrado caballero.

DON ALONSO. Porque es mi mayor blason  
el serte obediente, espero  
tu mano y tu bendicion.

DON RODRIGO. ¡Dios la suya quiera darte,  
y hállese de tu parte  
las Dominaciones tuyas,  
con cuyo favor destruyas  
el enemigo estandarte!  
Recibe este abrazo estrecho,  
que en señal de amor bien puedes,  
porque arrimado á mi pecho  
junto con la sangre heredes  
mi valor.

DON ALONSO. Voy satisfecho;  
ahora me da la mano.

DON RODRIGO. Toma.

DON ALONSO. Mano, por quien gano  
fama y ventura no poca,  
llegaros quiero á mi boca,  
haced al pecho paso llano.  
En él unido quedad,  
que siendo la sangre propia,  
no se os siga novedad,  
ánten llevaremos *copia*,  
si hay della necesidad.  
Gran valor en vos he hallado,  
que solo haberos tocado,  
mano, va la mia de suerte,  
que será rayo de la muerte<sup>1</sup>  
contra el rebelde obstinado.  
Aquesta famosa hazaña  
mi mano á su cargo toma,  
que, pues vuestro honor la baña,  
será la de Horacio en Roma  
y de César en España.  
Mano, que mi bien procura,

<sup>1</sup> El texto original dice: «que será raya, ella muerte».

la mía parte segura,  
 con la fuerza que le dais,  
 pues con ella señalais  
 las horas de mi ventura.  
 Para que al contrario aqueje<sup>1</sup>,  
 animadme, mano, vos,  
 y aunque ya de vos me aleje  
 no me dejéis, porque Dios  
 de la suya no me deje.  
 Que si cual David segundo,  
 en mí vuestra gracia fundo,  
 poner á mis piés espero  
 no solo ese bandolero,  
 pero á todos los del mundo.

DON RODRIGO. La obediencia que se encierra  
 en tí, en mis entrañas arde.

DON ALONSO. Parto.

DON RODRIGO. Parte, hijo, á esa guerra,  
 ¡y Dios mil siglos te guarde  
 sobre la faz de la tierra! (Vase.)

DON ALONSO. ¡Cuánto obliga la obediencia  
 al que ser honrado aspira!  
 ¿Mas cómo habrá resistencia,  
 en quien ama á Doña Elvira,  
 si es fuerte el golpe de ausencia?  
 Todo en mi daño ha de ser:  
 si quedo, honra he de perder,  
 si parto, parto á morir;  
 ¡esfuerce Dios el sufrir,  
 ó deshaga el padecer!

Sale DOÑA ELVIRA á un balcon.

DOÑA ELVIRA. ¿De camino ahora, amigo?

DON ALONSO. Sí, porque de vos me aparto.

DOÑA ELVIRA. ¿Y adónde sin ir conmigo?

DON ALONSO. En decir, que sin vos parto,  
 toda mi desgracia os digo.

DOÑA ELVIRA. Partir con tanto rigor,  
 muestra vuestro poco amor.

DON ALONSO. Partiendo á servir al Rey,  
 no vale de amor la ley,  
 que hace otra ley el honor.  
 Formar queja es desvario  
 de lo que excusar no puedo,

<sup>1</sup> El original dice «apriete».

basta que en este desvío  
 hoy en vuestro pecho quedo,  
 y vos venis en el mio.  
 Y quedar ó vos venir,  
 y partiendo no sentir,  
 es fuerza en tanto querer,  
 que una de dos ha de ser,  
 para dejar de morir.

DOÑA ELVIRA. ¿Si vos os vais, para qué  
 busca el ingenio sutil  
 galas con que gusto os dé?  
 Venga de luto un monjil,  
 con que el alma honrada esté.

DON ALONSO. Veros tan triste no quiero;  
 quitad el nublado fiero  
 de ese divino arrebol,  
 ved que eclipsarse mi sol  
 es de mi jornada agüero.  
 No os turbeis, que cerca voy,  
 y aunque el contrario es brioso,  
 mi fé y palabra os doy,  
 que he de volver victorioso  
 en fé de que vuestro soy.  
 Sacad gallardos arreos,  
 presagios de mis trofeos;  
 gocen estas reales salas  
 vuestras gracias, vuestras galas.  
 ¡Ay cielos de mis deseos,  
 oiga, cuando vuelva yo,  
 que el mesmo amor os rindió!

DOÑA ELVIRA. Faltando vuestro donaire,  
 todo es sueño, humo, y aire. (Vase.)

DON ALONSO. Con el aire me dejó.  
 Ruego á Dios que no lo sea,  
 dejar de verte, señora;  
 mas ¿quién hay que agüeros crea,  
 siendo Cristiano?

Sale GALAPAGAR, lacayo, de camino.

GALAPAGAR. Es ya hora  
 que partir el Rey nos vea.

DON ALONSO. Oh Galapagar, partamos.

GALAPAGAR. Son me hacen con sus hojas  
 los pimpollos de los ramos:  
 ¿qué va que de honor despojas  
 al ratiño que buscamos?  
 Despedianse de mí,

cuando cerca á ellos me ví,  
que solo les faltó hablar.

DON ALONSO. Soñabas, Galapagar.

GALAPAGAR. No soñaba; esto es así.

Vamos, en tu puerta pónte,  
que has de ver con tu lacayo  
á Rugero y Rodamonte,  
en aquesta espada un rayo,  
y en aquestos piés un monte.

DON ALONSO. Bien lo sabes proponer.

GALAPAGAR. Mejor lo sabré hacer,  
que soy hijo de buen padre,  
y fué machorra mi madre,  
y héles yo de parecer.

Soy de tierra de Madrid,  
hidalgo como milano,  
y hombre de traza y ardid,  
de ralea Castellano  
y muy parecido al Cid.  
No puedo hacer cosa mala,  
tiene mi temor la bala,  
cuando á ver el rostro llega,  
el arcabuz nunca pega,  
cuando á herirme señala.  
Soy contrayerba del fuego,  
que teniéndome presente,  
su fuerza la pierde luego.

DON ALONSO. ¡Ah, lo que un lacayo miente! <sup>1</sup>

GALAPAGAR. Cuando el lacayo es Gallego,  
tiene vuesasté razon,  
mas de Astúrias ó Leon,  
no lo habrá hallado escrito,  
y el probar esto remito  
á la primera ocasion.  
Dése prisa, pesia mí,  
que la sangre me alborota.

DON ALONSO. ¡A Dios, Medina!

GALAPAGAR. Eso sí.

¡A Dios, Juana de la Mota!

Hacen que se van, y encuentran á DON DIEGO, galan.

DON DIEGO. Tened; ¿adónde vais así?

DON ALONSO. No me puedo detener.

<sup>1</sup> El texto original tiene «muele» en vez de «miente».

DON DIEGO. ¿Adónde vais?

DON ALONSO.           Á perder  
el orgullo temerario,  
ó arruinar aquel contrario  
que cocos nos viene á hacer.  
En Castro Nuño me espera  
la gente; á Dios; á mi Elvira  
regalad.

GALAPAGAR.           Y á mi platera,  
que en mi ausencia se retira,  
consuele vuesté; quisiera  
escribilla dos renglones,  
mas no importan mis borrones,  
dó está esa ciencia altiva.  
Haga vuesté que me escriba  
y diga en breves razones:  
Á Galapagar Cortido,  
que así es mi sobrenombre,  
Capitan entretenido  
de la boca, ó gentilhombre,  
como más fuere servido,  
en el tercio de escuadron  
de don Alonso Giron,  
y vea vuesté qué me manda.

DON ALONSO. Gentil tu veleta anda.

DON DIEGO. ¡Que á tan honrada ocasion  
con vos no me llevareis!

DON ALONSO. Amigo del alma mia,  
impórtame que os quedeis...

DON DIEGO. Para no tener buen dia.

DON ALONSO. Muchos dichosos tendreis;  
á Dios, Diego; ¡ah tiempo avaro!

GALAPAGAR. «A riveder, patron caro».

DON ALONSO. Ved á mi hermana, Don Diego. (Vase.)

DON DIEGO. Hasta verla, no sosiego,  
que es de mi vida el sol claro.  
¡Ay Doña Clara, ay mi estrella,  
que lastimosa vé el cielo  
por honrada, noble y bella,  
por esfera de mi vuelo,  
por diamante en que se sella;  
y el escudo de mi honor,  
el timbre de mi valor,  
el fin de mi pensamiento,  
la cifra de mi contento,  
la pureza de mi amor.  
Pero si en palacio estás,



¿cómo estoy sin verte tanto?  
 Música suena, no más;  
 solicita un grande espanto  
 en tí, que Enrique verás<sup>1</sup>,  
 que con la joya divina  
 de su esposa Catalina  
 en público á verse sale,  
 porque sus rayos no iguale  
 tu belleza peregrina.

Sale el REY por una puerta, y la REINA por otra, y hácense reverencia;  
 DON DIEGO, el CONDE inglés, DOÑA CLARA, y DOÑA ELVIRA muy  
 triste. Y acompañamiento si hubiere.

REY. ¿Cómo vuestra Majestad  
 en Medina se ha hallado?  
 REINA. Sujeta á la voluntad  
 de quien tanto honor me ha dado,  
 me hallo muy bien.  
 CONDE. (aparte) Parad,  
 Cielos, los celajes rojos,  
 mientras contemplo los ojos  
 de la que mi muerte ordena;  
 ¡ay española Sirena,  
 mas que anegas mis despojos!  
 ¡Hay en el mundo mujer  
 que á esta iguale! Es imposible....  
 Triste está, que podrá ser  
 agüero infausto y terrible,  
 que en mi afición vengo á ver.  
 ¡Terrible es, amor, tu fuego!  
 DOÑA CLARA. ¡Tanta tardanza, Don Diego!  
 DON DIEGO. Vuestro hermano lo causó,  
 que no tengo culpa yo.  
 DOÑA CLARA. Con bien venga, al Cielo ruego.  
 REY. Todo lo honrais, Don Rodrigo.  
 DON RODRIGO. Como tanto honor me dan  
 esas manos que bendigo,  
 mil veces doy en galán.  
 REY. Sóislo mucho, y muy amigo.  
 DON RODRIGO. Beso tu piés; entretengo  
 estas damas por quien vengo  
 hecho un París en favor,

<sup>1</sup> Enmendacion del Editor. El original dice:

«En ti que en que tu veras».

Se habla sin duda del Rey Don Enrique III, el «Enfermo».

- que aunque ya cano, Señor,  
mis antiguos brios tengo.
- REY. (á la Reina) Puede con aquel buen talle  
pretender á las más bellas,  
y se preciarán de amalle.
- DON RODRIGO. Á la que es la Reina dellas,  
es justo que me avasalle;  
que soy vasallo leal,  
y su corona real  
defienden estos aceros.
- REY. Es flor de mis caballeros.
- REINA. Y no tiene en la corte igual.
- DON RODRIGO. Soy quien deseo servir.
- REY. Aquesta es la mejor hora  
del dia para salir;  
¿vuestra Majestad, Señora,  
á qué parte gusta de ir?
- DON RODRIGO. Ya que el sol va de caída,  
la vega verde y florida  
esos dos soles maticen.
- REINA. La del Antigua me dicen  
que es muy gallarda salida.
- REY. Haced que á la Antigua vayan  
las carrozas.
- DON RODRIGO. Á la Antigua  
coches y carrozas trayan.

Vanse el REY y la REINA, de la mano los caballeros á las damas;  
el CONDE inglés va á tomar de la mano á DOÑA ELVIRA,  
y ella la da á DON DIEGO.

- CONDE. (aparte) Mi desden esto averigua:  
con mi perdicion se ensayan,  
con un rigor inhumano,  
un descortés cortesano  
y los ojos de una tigre;  
quiera Dios que no peligre  
mi vida, á morir humano.  
¿Aquel no iba con su dama?  
¿Pues cómo entre mí se ha puesto,  
y la que mi pecho inflama?  
¿Desdichas mias, qué es esto?  
¿Á un mesmo tiempo á dos ama?  
Aún no estoy favorecido,  
y ya me veo consumido  
en celos, amargo acibar....  
pero, ¿cuándo honor dió almíbar

que rejalgar no haya sido?  
 Niño Dios, haz que la obligue  
 la constancia que en mí ves;  
 mas tu mano me castigue,  
 que más niño y rapaz es  
 el que tus locuras sigue.  
 Ea, pues mi daño es fuerza,  
 ella sus iras no tuerza,  
 tú solicita mi muerte,  
 que por fuerza he de quererte,  
 y he de seguirte por fuerza. (Vase.)

Sale PANTALEON con ALFONSO, soldado, Portugueses.

PANTALEON. ¡Brava suerte!

ALFONSO. ¡Extremada!

PANTALEON. ¡Que abí queda!

¿En fin queda Clarevalde saqueado?

ALFONSO. No hay cosa que la industria hacer no pueda.

PANTALEON. Estímote por práctico soldado.

ALFONSO. De la que esta canalla luto hereda,  
 su flor de hacienda y fama has heredado:  
 no hay niño al pecho á quien tu nombre  
 más que él de Átila bárbaro no asombre.

Llegué con una tropa á las trincheas,  
 casi al amanecer; fuénos propicio  
 un humo espeso, que sus mismas teas  
 daban, de sus festines claro indicio.  
 Apretándole al pecho las correas,  
 trepé el primero sin hacer bullicio,  
 y tras de mí Noguera y otros cuatro,  
 haciendo el campo trágico teatro.

Estaban con las fiestas descuidados  
 los del corto arrabal, y con la cena  
 en ocio vivo y sueño sepultados,  
 trazas que mala confianza ordena.  
 Vieras piernas quebrar, brazos cortados,  
 de un militar descuido digna pena;  
 al fin huyeron todos como gamos  
 y el arrabal nosotros saqueamos.

Si al gallego pavon le hicieron fiesta  
 por ver una escuadra á hierro perecido<sup>1</sup>,

<sup>1</sup> Enmendacion del Editor. El original dice:  
 «Por verle un esquadra ahierro, pido.»

hoy el destrozo suyo manifiesta  
 cuán poco estable su ventura ha sido.  
 Cada soldado tuyo diez les cuesta,  
 no podrán restaurar lo que han perdido;  
 tú sólo con tu bélica cuadrilla  
 has de ser el azote de Castilla.

PANTALEON. ¡Que el Maestre de Avis, Don Juan primero,  
 que el grande Portugal Rey suyo nombra,  
 quiso quitarme este laurel que espero,  
 robando el nombre que á Castilla asombra!  
 ¡Su verdugo será este brazo fiero;  
 haré temblar á España de mi sombra,  
 por mi mano tan sólo pienso vella,  
 que vuelva á criar Dios hombres en ella!

Sale VASCO, soldado portugués.

VASCO. Un escuadron de gente muy lucida  
 ha hecho á vista de los tuyos alto,  
 y el General que el ser Giron no olvida,  
 quiere hablarte.

ALFONSO. Vendrá de juicio falto.

PANTALEON. ¿Quiere le haga merced de la vida,  
 ántes que se la quite en el asalto?  
 Siesta hay; dile que entre.

VASCO. Sin licencia  
 se ha entrado el Castellano en tu presencia. (Vase.)

Salen DON ALONSO y GALAPAGAR.

DON ALONSO. Díme, ¿eres tú el bandolero,  
 contra quien en campo estoy?

PANTALEON. El General noble soy  
 deste ejército guerrero.  
 Tú, que te me descompones,  
 ¿qué quieres en mi Real?

DON ALONSO. Castigar al General  
 desta tropa de ladrones.

PANTALEON. ¿Tú?

DON ALONSO. Yo.

PANTALEON. Véte poco á poco.

DON ALONSO. Mi Rey á aquesto me envia.

PANTALEON. Pagárasme tu osadía  
 á no tenerte por loco;  
 mas traes el juicio perdido.

DON ALONSO. Cuando en breve te dé muerte,  
 tan cuerdo he de parecerte,  
 que te saque de sentido.

PANTALEON. Reirme de tí quisiera.

DON ALONSO. ¿Qué ley sufre de arrogante,  
 que un vil como tú levante  
 contra mi Señor bandera?  
 ¿Sabes que el Rey de Castilla,  
 claro Monarca español,  
 es, el soberano Sol,  
 á quien la Asia se humilla?  
 ¿Sabes que África orgullosa  
 pone la boca en sus plantas,  
 y que son sus glorias tantas,  
 que la Fama está envidiosa?  
 ¿Sabes que su timbre vé  
 la tierra mejor, que el mundo  
 en sí tiene?

PANTALEON. Bien lo fundo;  
 mas más de mi esfuerzo sé.  
 Y si alargar te permito  
 y abreviar quieres, empieza,  
 que aquí en tu propia cabeza  
 lo llevarás por escrito.

DON ALONSO. Aunque mis gentes lo niegan,  
 bien fama de fuerte cobras,  
 si acaso llegan tus obras  
 donde tus palabras llegan.

ALFONSO. Y pasarán, no lo dudes.

GALAPAGAR. Ni aún llegarán con mil varas.

ALFONSO. ¿Pues eres tú quien lo amparas?

GALAPAGAR. Quien os dará las saludes.  
 De su parte soy, ¿qué miras,  
 no me ves tan grande aquí  
 como un albardero?

ALFONSO. Sí.

GALAPAGAR. ¿Pues cómo no te retiras?

ALFONSO. Yo me retiraré cuando  
 me arrojes el almohaza.

GALAPAGAR. Como el cebo la embaraza  
 dejéla en casa limpiando.  
 Mas por vida de estas pocas,  
 que ántes de una hora, ratiño,  
 que habeis de ver el aliño  
 de esas bafanerías locas.

ALFONSO. Zumbado le ha al Castellano.

DON ALONSO. Yo he venido, Portugués,  
 para que á prision te dés,  
 ó á darte muerte.

PANTALEON. ¡Villano!  
 ¡Tú ponerme á mí en prision,

tú matarme, tú esos bríos!  
 ¡Al arma, soldados míos,  
 viva el portugués blason!

DON ALONSO. Tu locura es quien te engaña.

GALAPAGAR. No te mudes de color.

DON ALONSO. ¡Viva mi Rey y señor,  
 Santiago, cierra España!

(Suenan cajas; vanse acuchillando.)

Salen el CONDE, y RODULFO, caballero extranjero.

RODULFO. Dejemos melancolías,  
 no se apoderen de tí  
 dos soñadas fantasías.

CONDE. Mayores las siento en mí,  
 cuánto más tu me porfías.  
 Siento en el alma un tormento,  
 verdugo del pensamiento,  
 y como en mal tan terrible  
 el remedio es imposible,  
 y es imposible el contento:  
 haz este<sup>1</sup> blanco los ojos,  
 donde mis deseos<sup>2</sup> están;  
 díles el alma en despojos,  
 y en pago della me dan  
 los ingratos mil enojos.  
 Fué imposible no los ver  
 y es imposible hacer  
 que el dueño ingrato me quiera,  
 y es imposible, aunque muera,  
 dejarlos yo de querer.

RODULFO. ¿Es imposible, á quien mira  
 tu rendida voluntad?  
 ¿Quién es, Conde?

CONDE. Doña Elvira.

RODULFO. ¿Y esa es la dificultad,  
 y el portento que te admira?  
 Cuando empantanado aquí  
 entre imposibles te ví,  
 imaginé, gracia extraña,  
 que era la Reina de España,  
 ó tu madre, ó tu hermana.

CONDE. Dí,  
 ¿tienes esta<sup>3</sup> que has oído,

<sup>1</sup> En el texto: «Hazes te».

<sup>2</sup> En el texto: «mi dezir».

<sup>3</sup> «Quien es esta» dice el original.

cuyos desdenes yo escucho,  
por más fácil?

RODULFO. Como has sido  
poco enamorado, mucho  
de majadero has tenido...  
¿Oye esa mujer?

CONDE. Si oyera... Ten...

RODULFO. ¿Habla?

CONDE. Sí.

RODULFO. ¿Mira?

CONDE. Mejor.

RODULFO. ¿Pues de qué temes desden?  
Nunca al hombre con temor  
le sucede cosa bien.<sup>1</sup>  
Con ella el resto aventura,  
no te asombre su cordura.  
que es mujer, oye, habla, y mira;  
cuanto ves, todo es mentira,  
ceño, recato y clausura.  
Díle tú una vez tu pecho,  
verás que tu mal ataja,  
porque es, á lo que sospecho,  
la mujer como baraja,  
que atada, no da provecho.  
Si la mujer que es más bella,  
das en amalla y temella,  
claro es que te ha de asombrar,  
mas llegada á barajar,  
harás mil suertes con ella.  
La más necia, has de saber,  
que es cual la vara arrojada  
de Moisen, que al parecer  
es sierpe de arca mirada,  
pero palpada es mujer.  
Y porque las variedades  
de las demás calidades  
veas que no es cosa nueva,  
lleguemos, Conde, á la prueba,  
verás si digo verdades.  
Da en servilla, y regalalla,  
y quiebra, que tu asistencia  
hecha un almibar la halla,  
que no hay cabal avilencia  
si no fuerza.

<sup>1</sup> El texto dice «buena» en vez de «bien».

CONDE.

Calla.

RODULFO. No dés en tal desconcierto.  
De dama<sup>1</sup> en corte te advierto,  
que hallando tiempo oportuno,  
ha de querer bien alguno,  
ó ha de buscalte, esto es cierto.<sup>2</sup>  
Sin cuyo no ha de vivir,  
y así sospechas me dan,  
si no se deja servir,  
que tiene en corte galan.  
CONDE. Eso quiero descubrir;  
y si lo tiene, por vida...  
RODULFO. Los juramentos olvida.  
CONDE. Rodulfo, lo he de matar.  
RODULFO. ¿Si le debes fé guardar?  
CONDE. Esta fé vaya rompida.  
RODULFO. Tu dama sale al jardin,  
preséntale de tu mano  
blanca mosqueta y jasmin...

Salen DOÑA ELVIRA y CLARA.

CONDE.

Por ver el dia temprano<sup>3</sup>  
de mi acelerado fin. —  
Mas aunque me galardona,  
mal le traeré una corona,  
que en mi suerte desechada,  
estará bien coronada,  
pues á mi ruego es leona.  
Por esta parte que hay flores,  
quiero empezar á tejella.  
(Métense á hacer la guirnalda entre los ramos  
el Conde, y Rodulfo.)

DOÑA ELVIRA. Mis desdichas no mellores.<sup>4</sup>

DOÑA CLARA. Bien injusta es tu querella,  
y culpables tus temores,  
cánsaste, Elvira, en vano;<sup>5</sup>  
alégrate, que mi hermano  
vendrá á verse en tus espejos.

DOÑA ELVIRA. Siempre da vanos consejos

<sup>1</sup> En el texto: «dada» en vez de «dama».<sup>2</sup> En el texto: «esto escrito» en vez de «esto es cierto».<sup>3</sup> En el texto: «Por aver el dia templado».<sup>4</sup> El texto dice: «Mas desdichas no me llores», lo que no daría sentido, visto la respuesta de D<sup>a</sup> Clara. En el dia de hoy se diría «mejores» en vez de «mellores».<sup>5</sup> El texto tiene: «Contrastaste vida en vano».



al enfermo él que está sano.  
 Tienes tu galán en corte.  
 vives amada y servida.  
 no hay mal que en tus gustos corte,  
 y así con tu alegre vida  
 das á los ajenos corte.  
 Clara, con tus dichas *claras*  
 agora en nada reparas,  
 mas si un día solamente  
 vieras tu galán ausente,  
 ¡qué diferente que hablarás!

DOÑA CLARA. Que no eres tú sólo, amor,  
 la que está sin compañía:  
 templa ese acedo rigor.

DOÑA ELVIRA. Mal de muchos, Clara mia,  
 no mitiga mi dolor.

DOÑA CLARA. Hagamos, vida, algún juego.

DOÑA ELVIRA. Que juegos dejes, te ruego.

DOÑA CLARA. Por divertirme ando, á fé.

Salen el CONDE Inglés, y RODULFO, con una corona de flores.

CONDE. Con recelo llegaré.

RODULFO. Llegas, y no receles.

CONDE. Llego. —

Perdona, pues sin licencia  
 de su oráculo sagrado  
 he llegado á tu presencia,  
 que llevo á darte obligado  
 la debida reverencia.

Tu pecho no se zozobre,  
 que para que el mío cobre  
 fama de dichoso y rico,  
 á tus aras sacrífico  
 este don humilde y pobre.

Á darle valor empieza,  
 que si tu mano la abona,  
 será esta florida pieza  
 de mi linaje corona,  
 siéndolo de tu cabeza.  
 Alarga esa mano blanca,  
 y sea conmigo franca,  
 la que tanto bueno esconde.

DOÑA ELVIRA. No alargo yo mano, Conde,  
 que el valor del alma arranca.  
 No quiero en el suelo veros;  
 alzáad, y podreis ponerlos

la corona que traeis,  
que muy bien la mereceis.  
si sabeis á vos venceros.  
No hagais suertes en mujer.  
que es la victoria menguada,  
que de eso poder tener  
al hombre noble la espada,  
eterno se suele hacer.

Decid aquesas ternuras,  
lisonjas y composturas  
á vuestras Inglesas solas,  
que somos las Españolas  
más que acero y bronce duras.

CONDE. Pues, si tú contra derecho  
ultrajar quieres mi pecho,  
él que está á tus piés *es Conde*,  
que dentro del alma *esconde*  
los agravios que le has hecho.  
La fé que puse en tu altar,  
es mi primicia primera,  
y pues te vengo á rogar,  
no dés lugar á que muera:  
mira que te ha de pesar.  
Deja esos duros aceros.

DOÑA ELVIRA. Conde, no me espantan fieros,  
cuando más amenazada;  
soy Pacheco, y soy honrada,  
y quien no piensa quereros.  
Bastará este desengaño.

RODULFO. Ruego, Señora, por él.

DOÑA ELVIRA. Tú tambien eres extraño.

CONDE. Pues seguiréte, cruel.

DOÑA ELVIRA. Seguirásme por tu daño.  
Véte.

CONDE. Tu ira me condena.  
Voyme, pero de mi pena  
verás las resultas.

DOÑA ELVIRA. ¡Anda!

Vanse el CONDE y RODULFO, y sale GALAPAGAR de camino.

GALAPAGAR. Buenas albricias me manda;  
daréte una nueva buena.

DOÑA ELVIRA. Yo las mando.

GALAPAGAR. Mi señor  
y yo, como juntos fuimos,  
juntos con igual valor  
con la victoria venimos.

DOÑA ELVIRA. Abrazadme, embajador  
de mi ventura; otra vez  
eso me dí.

GALAPAGAR. La altivez  
de ese Portugués cuitado,  
por tierra la hemos echado  
y á su canalla soez.  
No hay sino bailar apriesa,  
y mascar á dos carrillos,  
que en aquesta honrada empresa  
le mostramos los colmillos  
á la tropa portuguesa.

DOÑA CLARA. Gloria al Cielo, que mi hermano  
con ánimo de Cristiano  
acabó lid tan honrada.

GALAPAGAR. La suya, y aquesta espada  
no han tirado tajo en vano.  
Vengan esas niñerías,  
que hay acá penuria mucha.

DOÑA ELVIRA. Serán las albricias mías  
como de mi mano.

DOÑA CLARA. Escucha;  
en palacio hay alegrías. (Gritan dentro.)

GALAPAGAR. Habrá llegado el Giron.

DOÑA ELVIRA. Ven, Clara.

DOÑA CLARA. Ya no hay pasión.

GALAPAGAR. Y ella, que esa prisa lleva,  
mándeme por esa nueva...

DOÑA CLARA. Unos cuellos.

DOÑA ELVIRA. Tuyo son. (Vanse.)

Salen el REY y la REINA, DON RODRIGO y DON ALONSO,  
y el CONDE, y DON DIEGO, y RODULFO.

DON RODRIGO. No debe el vasallo honrado,  
que se precia de leal,  
más, que haber su sangre dado,  
con que está el cetro real  
defendido y amparado.  
Este mozuelo, Señor,  
honrado con el favor  
que tu Majestad le hizo,  
los brios locos deshizo  
de ese aleve salteador.  
Reciba tu Majestad  
sus obras y sus deseos,  
de mi buena voluntad.

- REY. Digna es de insignes trofeos,  
pariente, vuestra lealtad.  
Este servicio recibo  
con un amor excesivo,  
como vos me le ofreceis,  
y vos, Don Alonso, habeis  
mostrado ese pecho altivo,  
defendiendo mi persona,  
con español corazon;  
mi Reino quien sois pregona,  
que desa sangre un Giron  
puede honrar una corona.  
Abrazadme.
- DON RODRIGO. ¡Que tal bien ví!
- DON ALONSO. Tu hechura soy, y así  
un templo á tu honor fabricas.
- DON RODRIGO. Con esperanzas tan ricas  
mi nombre al Cielo subí.
- REY. Dignos son de los abrazos  
con que los ciño y rodeo,  
Don Alonso, vuestros brazos.
- DON ALONSO. Alas son de mi deseo  
estos soberanos lazos.
- REINA. Tambien me dad á mi parte  
de ese castellano Marte.
- DON ALONSO. Humilde estoy á tus piés.
- REY. Flor de los de Olmedo es.
- REINA. Y de corte el Durandarte.
- CONDE. Y la gala de Medina.
- DON DIEGO. Y de Castilla el honor.
- RODULFO. Deste Giron piedra fina.
- DON RODRIGO. Ya pasa de honor, Señor.
- REY. De más su persona es digna. —  
Pero el modo me decí  
de la batalla.
- DON ALONSO. Es muy breve:  
fuimos al campo, vile, y venci,  
dí muerte al contrario aleve  
y vuelvo triunfante á tí.
- REY. De nuevo os vuelvo á abrazar.
- CONDE. ¿Qué se puede desear  
más en un noble mancebo?
- RODULFO. La flor de Españoles es.
- CONDE. Llevo  
á Bretaña que contar. —  
Tu amistad es justo elija,  
de andar siempre conmigo.

- REY. Porque mi honor se os dirija,  
traed en el dedo amigo,<sup>1</sup>  
en mi nombre esta sortija.
- DON ALONSO. Si tu Majestad empieza  
en mí á mostrar su grandeza,  
intitularme Rey puedo,  
pues sirve, estando en mi dedo,  
de corona á mi cabeza.
- REY. La corte haga regocijo,  
porque mi primo venció.
- CONDE. Yo sí de la fiesta elijo.
- DON RODRIGO. Ahora te abrazo yo,  
por Giron, y por mi hijo.
- DON ALONSO. Tuyo lo soy obediente.
- CONDE. Español noble y valiente,  
por amigo me aceptad.<sup>2</sup>
- DON ALONSO. Mucho estimo esa amistad.
- RODULFO. Marte, á darme vuestra frente.
- DON RODRIGO. Á acompañar al Rey ven.
- DON ALONSO. Entretanto que yo llego,  
padre y señor, lo entretien.

Vanse todos, y quedan DON ALONSO y DON DIEGO.

- DON DIEGO. Abrazaros he.
- DON ALONSO. Oh Don Diego,  
¿cómo estais, y está mi bien?
- DON DIEGO. Yo con salud.
- DON ALONSO. Díme más.
- DON DIEGO. De Doña Elvira querrás  
saber.
- DON ALONSO. Mi dichosa suerte  
es esa.
- DON DIEGO. Ya sale á verte,  
de su boca lo sabrás.

Salen DOÑA ELVIRA y DOÑA CLARA.

- DOÑA ELVIRA. General del alma mia,  
¿cómo llega de la guerra?  
Vuestra gala y bazarria  
han dado asombro á la tierra,  
y á las damas alegría,  
porque yo tengo por cierto,  
por lo que me han descubierto,

<sup>1</sup> El texto tiene: «Traed amigo en el dedo».

<sup>2</sup> El original dice «tened».

que abrasaron vuestras llamas  
 más corazones de damas.  
 que habeis Portugueses muerto.  
 Y no estoy poco celosa  
 de las nuevas que me dan,  
 que la ausencia es cosquillosa,  
 y en un hombre tan galan  
 es la ocasion peligrosa.  
 ¿Cuántas damas, por mi amor,  
 os han hecho allá favor,  
 confesando sin tormento?  
 que en guerra ese atrevimiento  
 yo os lo perdono, señor.

DON ALONSO. Por esos ojos hermosos,  
 soles con que vén los mios,  
 por los desdenes sabrosos,  
 de vuestros dulces desvíos  
 toques del alma amorosos,  
 por quien soy, por esta diestra,  
 que vuestros favores muestra,  
 por el Cielo que me ampara,  
 que no he visto buena cara  
 hasta que he visto la vuestra.

DOÑA ELVIRA. Tan grande esa deuda es,  
 que no la podré pagar.

DOÑA CLARA. Más le hablareis despues;  
 dejádmelo agora abrazar.

DOÑA ELVIRA. Clara, envidiosa no estés.

DOÑA CLARA. Si te alzas con mi hermano,  
 ¿no lo he de estar?

DOÑA ELVIRA. Es en vano  
 quitármele, Clara; ¡ay Dios!

DON ALONSO. Abrazaros he á las dos. (Abrazalas á entrambas.)

DOÑA ELVIRA. Por tí este abrazo me gano.

DOÑA CLARA. Verdad es.

DOÑA ELVIRA. Déjal, ya.

DON DIEGO. Yo sé quien de esos abrazos  
 envidioso, Clara, está.

Sale GALAPAGAR alborotado.

GALAPAGAR. ¡Todos estamos acá!<sup>1</sup>

DOÑA CLARA. Pues, ¿qué atrevimiento es ese?

GALAPAGAR. A ella digo, no la pese,

<sup>1</sup> Falta un verso á esta décima, terminando con un consonante de «abrazos».

que falsamente haya entrado,  
que como gentil soldado  
me gano poco interese.

DON ALONSO. Véte de ahí, necio.

GALAPAGAR.

No quiero:

ménos brio, por su vida,  
què si pescó al bandolero,  
gracias á esta no vencida,  
y á los filos deste acero,  
que esta su ajo le dió,  
y cuando vuesté llegó,  
ya estaban en sus costillas  
hechas todas las morcillas,  
y él la honra se llevó.  
¿No sabe lo que ha de hacer?  
Partir la joya conmigo,  
que le dió el Rey, ó ha de ver  
cherinola.

DOÑA ELVIRA. ¿Joya, amigo? <sup>1</sup>

DON ALONSO. Sí, amor.

DOÑA ELVIRA. ¡Rico diamante!

DON ALONSO. Á quien le dió es semejante.

DOÑA ELVIRA. ¡Qué bien me está en este dedo!

¡Ay, que sacarle no puedo!

DON ALONSO. Que en él esté, es importante;

dadme vos ese rubí.

DOÑA ELVIRA. Y con él mi corazón.

DON ALONSO. El mundo sepa que así  
voy en vos por afición,  
y vos bienes vida en mí.<sup>2</sup>  
Esta prenda tomo en fé  
que sois mía.

DOÑA ELVIRA. Solo fué  
este mi intento.

DOÑA CLARA. Esta banda,  
que os la dé, amor<sup>3</sup> me manda,  
Don Diego.

DON DIEGO. Y yo, ¿qué os daré?  
Tomad este cabestrillo,  
cadena dulce y sabrosa  
de mi amor casto y sencillo,  
y esposas sean de la esposa,  
á quien mi nobleza humillo.

<sup>1</sup> Falta un verso con un consonante á «hacer» y «ver».

<sup>2</sup> Así el texto. Conjetura: «y vos teneis vida en mí».

<sup>3</sup> El original dice: «que es la del amor».

Doña CLARA. Yo al brazo echarlo quiero,  
 en fé que soy vuestra esposa <sup>1</sup>:  
 con las prendas de amistad  
 cambió amor la voluntad.

DON ALONSO. Dios lo haga.

Doña ELVIRA. Por tí muero.

DON ALONSO. Rubípreciado que ya punta arroja <sup>2</sup>  
 Como la del ardiente Mongibelo,  
 De aquel suelo salido hasta el cielo,  
 Rayos de fuego en que me abraso, arroja;  
 Punta de flecha con que amor despoja  
 De vida el pecho convertido en hielo,  
 Piedra, que dando por los aires vuelo,  
 En las entrañas de un Giron se arroja;  
 Punta de fuego, flecha, piedra bella,  
 Quiero que vea el dueño que os ha dado,  
 Que en mi alma os he de dar grata acogida.  
 Oro es mi fé y así os engasto en ella,  
 Y si allí os mostrare otro cuidado,  
 Ella me quite el bien, y amor la vida.

Doña ELVIRA. Diamante hermoso, que en mi dedo fijo  
 Porque mi alma triste se conforte,  
 Á la esperanza eres claro Norte,  
 Por cuya altura mis intentos rijo;  
 Diamante blanco, que por *blanco* elijo  
 Para dar á mi vida honrado corte,  
 Regalo y hechizo, que en la *corte*  
 Servis de encanto á mi dolor prolijo;  
 Si te dió el Rey al que por Rey adoro,  
 De mi parte le haz cierto y seguro  
 Que en guardarle igual fé seré constante.  
 Y si de más quilates que es tu oro,  
 No fuere él de mi zelo casto y puro,  
 Él me mate con polvos de diamante. (Vanse los dcs.)

DON DIEGO. Preciosa banda, de mi bien presea,  
 Dulce lazo de amor, que mi ángel bello  
 Por divinos adornos me echó al cuello,  
 Para que en vos mi esclavitud se vea;  
 Cielo azul que la vista hermosea,  
 Y solo yo merezco poseello;  
 Mar, donde mi ventura echa el sello  
 Á las bonanzas que mi gusto emplea:

<sup>1</sup> «Esposa» no es consonante de quiero; quizá el poeta diría:

«En fé que ser vuestra espero»

lo que sería correcto á todo punto de vista.

<sup>2</sup> Conjetura: «Rubípreciado que la punta roja».



Pues de mi *banda* está, *banda* advertilde,  
Que de la suya estoy tan firme y fuerte,  
Que nunca deste intento haré mudanza;

Y si no fuere esclavo suyo humilde,  
Mi cuello enlaceis, *banda*, de tal suerte,  
Que ahogueis con mi vida mi esperanza.

DOÑA CLARA. Cadena que mis gustos encadena,  
Eslabones con que doma, prende y ata<sup>1</sup>  
Mi vida aquel, que él sólo gigantes mata,<sup>2</sup>  
Y al más libre de pena, da más pena;

Prision dichosa que mi vida ordena  
Contra las fuerzas de fortuna ingrata;  
*Esposa* que mis blancos manos ata,  
Con orgullo, de gusto y gloria llena;

Si desde el brazo no os pasare al alma,  
Si de vos mis deseos no prendiere,  
Siendo cautiva eterna de Don Diego,

Niégueme el Cielo de mi amor la palma,  
Y desdeñada de quien bien me quiere,  
Rabiando acabe en amoroso fuego.

(Vanse Doña Clara y Don Diego.)

GALAPAGAR. Juana, pues ruego al Cielo que en la plaza  
Me tome el toro más cruel y fiero,  
Y de honrados lacayos sea el postrero,  
Por antiguo me pongan una maza;

Fálteme el mandil, peine, almohaza,  
Cuando almohazar quiera mi overo,  
Y si acaso dos tragos beber quiero,  
Con vino caiga, y quíebrese la taza;

Mi amo ahora no me dé librea,  
Cuando de Olmedo venga aquí á Medina;  
En el camino sin llegar me quede;

Esa tu ama mi contraria sea,  
Y no lleve refrigerio en tu cocina,  
Si no es «Juana me fecit» la que puede.

---

<sup>1</sup> El texto tiene: «Esclavones que donde prende y ata».

<sup>2</sup> El texto tiene: «Mi vida aquel que el Sol Gigantes mata».

## JORNADA SEGUNDA.

Salen el CONDE inglés y RODULFO, de noche, de rebozo, con espada y rodela.

CONDE. Ha sido el sarao famoso. *a*

RODULFO. Por servirte, no le vi. *b*  
aunque estaba deseoso *a*  
de ver los de España.

CONDE. Á mí *b*  
me fué, Rodulfo, forzoso, *a*  
que faltase por un rato *c*  
del salon y su aparato. *c*  
dando traza en los adornos *d*  
para las cañas, sobornos *d*  
de mi dueño cruel ingrato. *c*  
Pero la distancia poca, *a*  
que desde aquí hay al terrero, *b*  
por lo que á mí dél me toca, *a*  
en tantas desdichas quiero *b*  
que lo sepas de mi boca. *a*  
Mas no pidas que mitigue *c*  
el dolor que me persigue, *c*  
viendo en los saraos y fiestas *d*  
desgracias tan manifestas. *d*

RODULFO. Pechos son de amor, prosigue. *c*

CONDE. Ya del salon la proporcion has visto.

RODULFO. Ya la tengo, Señor, considerada,  
que parece labor de trimegistro,  
segun está su fábrica acabada.

CONDE. El gran corredor que tiene, asiste...

RODULFO. Asiste  
la galería, de arcos fabricada,  
que con los corredores la rodea,  
tengo presente en la sutil idea.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Esta Octava parece muy corrupta; sin embargo me atrevo á presentar al juicio de mis lectores la enmendacion siguiente:

CONDE. Ya del salon la proporcion has visto.

RODULFO. Ya la tengo, Señor, considerada,  
que parece labor de Trimegistro,  
segun está su fábrica acabada.

CONDE. El gran corredor que tiene, asisto.

RODULFO. La galería, de arcos fabricada,

Ví los blandones de acendrada plata,  
 Ocupados con hachas que le hacían  
 De piña una figura alegre y grata,  
 Con claras lumbres que en la cumbre ardían.  
 CONDE. La galería y corredor retrata  
 Un cielo con estrellas que volvían  
 La noche un día alegre, y un sol claro  
 Que hacía el cándilon de plata raro.  
 Las ventanas que hay, claras joyas,  
 Despedían por luces vivos rayos,  
 Donde juzgaras ó que había mil Troyas,  
 Ó del incendio elemental ensayos...  
 RODULFO. Bien la grandeza del sarao apoyas.  
 CONDE. Músicos ví con naranjados sayos,  
 Tantos que en voces suaves ya juzgaba,  
 Que al salón todo el cielo se bajaba.  
 Á los Grandes se dieron sus asientos,  
 y á personas de suerte de tal modo,  
 Que del Rey los discretos pensamientos  
 Aquí tuvieron su asiento todo.  
 Sonaron á las diez los instrumentos,  
 Porque una Fama de artificio godo  
 Que en lo alto de un templo estaba puesta,  
 Hizo señal y principio de la fiesta.  
 Respondieron con música los coros, <sup>a</sup>  
 De aquel sarao la causa declarando; <sup>b</sup>  
 Vieras entre diamantes y tesoros <sup>a</sup>  
 De la Virtud el carro entrar triunfando; <sup>b</sup>  
 No le tiraban del Arcadia toros <sup>c</sup>  
 Ó hipógrifos, las alas levantando,  
 Sino pías domésticas expertas, <sup>c</sup>  
 De tela de oro hasta los piés cubiertas. <sup>e</sup>  
 Al templo llegó el carro, acompañado <sup>a</sup>  
 De instrumentos, de voces y de luces. <sup>b</sup>  
 Ya he dicho que el color fué naranjado <sup>a</sup>  
 Y los trajes antiguos andaluces. <sup>b</sup>  
 La Virtud subió al templo levantado,  
 Dó estaban petos, yelmos y gorguces, <sup>b</sup>  
 Pendientes por trofeo, y en subiendo <sup>c</sup>  
 Se fué frontero un árbol descubriendo. <sup>c</sup>

que con los corredores la rodea,  
 tengo presente en la sutil idea.

«Labor de Trimegisto» significa sin duda, que la arquitectura del palacio descrito incluía un cierto nombre de columnas de piedra. Según la leyenda, Hérmes Trimegisto, el Dios antiguo de los Egipcios (Tot ó Taut), el inventor de todas las artes y ciencias, dejó escritas sus doctrinas en columnas ó padrones de piedra.

Eran de espejos relumbrantes lunas,  
 Las que ocupaban la hermosa testera,  
 Cuyas gallardas telas oportunas  
 Allí formaban otra octava esfera.  
 Aumentando sus prósperas fortunas,  
 Dando materia á la lenguaz parlera,  
 Vieras catorce Héroes con sus Ninfas  
 Á quien veneran las esféricas linfas.  
 Comenzó aquí la música un discurso,  
 Y acabada, tocaron los violones,  
 Luego los Héroes con gallardo curso  
 Al templo fueron á ofrecer sus dones.  
 Iban los Reyes en aquel concurso,  
 Robando con los ojos corazones;  
 Al fin dentro del templo se sentaron,  
 Y los demás otra danza comenzaron.  
 De los catorce, amigo, era yo el uno,  
 No sé qué suerte desigual me inspira,  
 Que por mas que busque tiempo oportuno,  
 Nunca pude sacar á Doña Elvira.  
 ¿Y danzó, si advertiste, con alguno?  
 Con Don Alonso.

RODULFO.

CONDE.

RODULFO.

Siempre se retira

De hacerte favores.

CONDE.

¿Qué le he hecho,

sino hacerle ofrenda de mi pecho?

Dancé, perdí el compas; ella rióse...

Danzó el Giron con tantas cabriolas,

Que en todos puso asombro.

RODULFO.

CONDE.

¿Ella holgóse?

Comunes fueron de placer las olas.<sup>1</sup>

Danzó ella, sacó al Rey, luego sentóse.

Despues danzaron ocho damas sólas,

Que alegraban los Ángeles del Cielo,

sino tenian de mi muerte el yelo.<sup>2</sup>

Sentáronse tras desto en almohadas,

Donde de Don Alonso fué servida;

Vieras de arrebozados y atapadas

Aquella insigne cuadra guarnecida.

Danzóse en fin, las hachas apagadas,

Seis horas, y la fiesta concluida,

<sup>1</sup> El original tiene: «Comunes fueron de placer presente»: «las olas» en vez de «presente» es conjetura del Editor.

<sup>2</sup> Así lee el texto. Conjetura:

«Que alegraran los Ángeles del Cielo»,  
 «si no temieran de mi muerte el yelo».

El Rey se fué á tomar nueva holgura,  
Y yo vengo á llorar mi desventura.

- RODULFO. Gallarda fiesta es, á fé.  
CONDE. Sí, pero muy desdichados  
los reclamamos de mi fé.
- RODULFO. No hay en los enamorados  
cosa que gusto les dé.  
CONDE. ¿No te parece, que son  
contrapesos de aficion  
los de estos varios sucesos?
- RODULFO. No son grandes contrapesos,  
mas es grande tu pasion,  
y son sus léjos bastantes  
en formar grandes recelos,  
que amor, sol de los amantes,  
como se pone con celos,  
hace las sombras gigantes.  
Mas si el tiempo y suerte van  
entre la dama y galan,  
uniendo á las voluntades,  
montes de dificultades  
llanos te parecerán.
- CONDE. Vióme la Reina, mi prima,  
salir con algun disgusto,  
y como ella tanto estima  
mi desenfado y mi gusto,  
y vé que morir me lastima,  
la boca de risa llena,  
me preguntó: ¿Quién ordena  
la pasion que reina en tí?  
Yo, que puerta abierta ví,  
dijele toda mi pena.  
Prometió con juramento  
remedialla.
- RODULFO. Harálo.
- CONDE. Esto me trae tan contento,  
que al Ángel soberbio igualo  
en tan alto pensamiento.
- RODULFO. ¡Ténte, no caigas, Señor!
- CONDE. Si es de la Reina el favor,  
buen suceso ha de tener.
- RODULFO. Si te la da por mujer,  
bien caro saldrá tu amor.
- CONDE. Sirvala yo, que hablada,  
daré vuelta á Inglaterra,  
y la dejaré burlada.
- RODULFO. Si vieres la ocasion. cierra.

- CONDE. Cerraré á fuerza de espada,  
que la pasion que me atlige,  
y mis locos pasos rige,  
ya es más tema que amistad;  
haga yo mi voluntad,  
verás lo que el Conde elige:  
que una vez muerta la llama,  
á España y su amor dejamos  
que las celebre la fama.
- RODULFO. Ya en medio del terrero estamos,  
y en él no hay sola una dama.
- CONDE. De balcon en balcon mira.
- RODULFO. Ya miro.

Salen DON ALONSO y GALAPAGAR de rebozo.

- DON ALONSO. De Doña Elvira  
supe que me quiere hablar.
- RODULFO. Gente nos viene á estorbar;  
á esta parte te retira.
- CONDE. Llégate á casa volando,  
que á sólas quiero saber  
quien anda aquí paseando;  
no tienes á qué volver.
- RODULFO. Allá te estaré aguardando. (Vanse los dos.)
- DON ALONSO. ¿Qué te pareció el salon?
- GALAPAGAR. Parecióme un paraíso.
- DON ALONSO. Bien salió nuestra invencion.
- GALAPAGAR. Brava persona diviso  
en este primer balcon.

Asómase DOÑA ELVIRA.

- DON ALONSO. Doña Elvira... llegar quiero;  
asegura tú el terrero  
entretanto que la hablo.
- GALAPAGAR. ¿No habrá para mí un diablo  
con tocas?
- DOÑA ELVIRA. ¡Ha, Caballero!  
En buena hora esteis.
- DON ALONSO. Mi bien,  
en esta misma os vea yo.
- GALAPAGAR. Cé, ya he hallado con quien  
parlar; la moza salió  
al punto: Aldonza deten;  
haya garla una hora aquí...  
¿Ha visto el sarao? — Sí. — Y dí,  
¿qué te pareció? — Extremado. —  
Y á mí tambien.

DOÑA ELVIRA.                      Muy cansado  
    Vendreis.

DON ALONSO. - Nunca cupo en mí  
cansancio en servicio vuestro.

DOÑA ELVIRA. La manga para las cañas voy, haciendo.

DON ALONSO. Amor maestro  
muestra labores extrañas,  
como en *bordar* es tan diestro.

DOÑA ELVIRA. Muy á mi gusto danzasteis.

DON ALONSO. Como vos la guia llevasteis,

no pude errar la mudanza.  
GALAPAGAR. ¿Qué te pareció la danza?

¿Para qué el pecho negasteis? <sup>1</sup>  
Habla paso, que el oído  
alargo aquí donde estoy.

DOÑA ELVIRA. Hacia allí oigo ruido.

DON ALONSO. Esperad. — ¿Quién es?

GALAPAGAR. Yo soy,  
que estoy aquí entretenido.

DON ALONSO. ¿Con quién?

GALAPAGAR. Con aquesta moza.

DON ALONSO. ¿Qué moza, di, fanfarron?

GALAPAGAR. La que la toca reboza.

DON ALONSO. Necio, ¿no es un maceton?

GALAPAGAR. La vista el sueño me roza.

¡Oh maceton mal mirado,  
vos á mí me habeis burlado! —

¡No hubiera una piedra aquí!

DON ALONSO. Mentecato, vuelve en tí.

DOÑA ELVIRA. ¡No estaba mal empleado  
con un maceton!

GALAPAGAR. Por vida,  
que me lo habeis de pagar.

Habla desde adentro el CONDE.

CONDE.        ¡Ha canalla mal nacida,  
                      tantos me quereis matar!

**DON ALONSO.** Esta muerte es bien que impida.

Éntrate, amor, por que acuda  
á dar á aquel hombre ayuda.

DOÑA ELVIRA. Mi intencion me salió vana.

DON ALONSO. Vété.

DOÑA ELVIRA.      Á Dios hasta mañana. (Vase.)

GALAPAGAR. Á Dios, figurilla muda<sup>2</sup>,

<sup>1</sup> En vez de «negasteis» el texto tiene: «no gastéis».

<sup>2</sup> El texto dice «amada» en vez de «muda».

que podré poco, ó de día  
le echaré abajo la cara. (Vase.)

Salen cuatro con máscaras tras el CONDE.

CONDE. ¡Á un noble esta villanía!

DON ALONSO. Noble, otro noble te ampara. —

¡Canalla infame, desvia! —

¡Ea, Caballero, á ellos!

CONDE. Morirán, ¡vive el Señor!

Salen unos enmascarados.

PRIMERO. Son golpes para temellos.

SEGUNDO. Huir dellos será mejor.

PRIMERO. No hay poder ofendellos.

SEGUNDO. Echemos por esta calle.

TERCERO. ¡Que hubo el Giron de libralle,  
quiera el Cielo que no sea  
por su mal! (Vanse.)

CONDE. Dejad que vea  
á quien gracias he de dalle.

DON ALONSO. Vedme.

CONDE. ¡Oh Don Alonso, amigo,  
que vos la vida me dais!

DON ALONSO. Dios os la dió.

CONDE. Él es testigo  
que obligado me dejais.

DON ALONSO. Yo, Conde, siempre me obligo  
á serviros; esta gente  
¿quién era?

CONDE. El pecho inocente  
traia desta quistion;  
acometióme á traicion  
esta canalla insolente,  
teniéndome por ventura  
por otro.

DON ALONSO. Hasta vuestra casa  
serviros será cordura.

CONDE. Ya de favor eso pasa.

DON ALONSO. Irá vuestra honra segura.

CONDE. Id con Dios.

DON ALONSO. En ir porfio.

CONDE. Envié un pariente mio,  
y quedéme sólo en donde  
pudo perecer el Conde.

DON ALONSO. No parece tan buen brio.

CONDE. Á no estar vos de mi parte,  
fuérame muy mal.



DON ALONSO. Dejado esto, Conde, á parte,  
no tendreis mañana igual  
en las cañas.

CONDE. Sois un Marte,  
y haréisme gran ventaja.

DON ALONSO. Toda la corte trabaja  
de os servir.

CONDE. Yo eso prevengo.

DON ALONSO. De dos puestos uno tengo.

CONDE. Yo el otro.

DON ALONSO. ¡Qué alta y qué baja!  
¡Opositor yo de un Conde!

CONDE. De un Rey lo mereceis ser.

Sale GALAPAGAR.

GALAPAGAR. Á mi nada se me esconde;  
¡conmigo medio mujer!

DON ALONSO. ¿Qué hay, Galapagar? responde.

GALAPAGAR. Un picarillo de aquellos  
quiso contra mí volvellos,  
y viendo la tropa junta,  
comencé á jugar de punta,  
y dí tras de todos ellos.  
Y viéndome reparado,  
volvieron las herraduras,  
y allá va, mal de su grado.

CONDE. De vuestras altas venturas  
participa hasta el criado.  
¡Muchas el Cielo os conceda!

DON ALONSO. El aurora, alegre y leda,  
viene, Conde, á la guarida.

CONDE. Déme el Cielo larga vida,  
para que serviros pueda. (Vanse.)

Salen DOÑA ELVIRA y DOÑA CLARA con bastidores de bordar.

DOÑA ELVIRA. No es tiempo de dormir,  
que al punto de medio día  
las mangas se han de vestir.

DOÑA CLARA. Si bordamos á porfía,  
las podemos concluir,  
que poco es lo que nos falta.

DOÑA ELVIRA. En ocasion, que es tan alta,  
no ha de haber falta.

DOÑA CLARA. Bien dices.

DOÑA ELVIRA. Con esos rojos matices  
esos claveles esmalta.

Doña CLARA. Cuando llegó junto á tí,  
¿viste al Conde, Elvira?

Doña ELVIRA. No;  
¿qué hizo?

Doña CLARA. Pobre de mí,  
la color se le mudó  
en ceniza.

Doña ELVIRA. Eso me dí,  
que será galano cuento  
mientras se da cumplimiento  
al bordado.

Doña CLARA. Á lo que arguyo,  
él piensa ser galan tuyo.

Doña ELVIRA. ¡Jesus, qué mal pensamiento!

Doña CLARA. Hame echado por tercera,  
mandóme montes de oro,  
como si para mí fuera  
de fruto el mayor tesoro  
que la tierra en sí tuviera. (Duérmese Doña Elvira.)  
Túvote en frente en palacio,  
contemplóte muy despacio,  
de tu rostro el resplandor  
miraba, que era mayor  
que él de su oriental topacio.  
Cuando á danzar te sacó  
mi hermano, el rostro difunto  
en tu lado confrontó...  
Bueno, por mi fé, barrunto  
que duermes, Elvira.

Doña ELVIRA. No,  
no dormia.

Doña CLARA. Cabeceabas á fé.

Doña ELVIRA. Prosigue.

Doña CLARA. Como me hallé  
cerca de tí, paré mientes,  
murmuraban entre dientes,  
y al descuido lo aparté.  
No se apartó muy sabroso...  
Si es que quieres reposar,  
dejarlo será forzoso.

Doña ELVIRA. El no dormir y danzar  
me trae falta de reposo.  
Prosigue, prosigue más.

Doña CLARA. ¡Qué buena cuenta darás  
del cuento que te he contado!  
¿Qué he dicho?

Doña ELVIRA. Háseme olvidado

DOÑA CLARA. Bien la manga acabarás;  
tu donaire me enamora.

DOÑA ELVIRA. Que el sueño mitigue agora,  
ya hay criada que entretenga.

DOÑA CLARA. La Reina viene.

DOÑA ELVIRA. Venga  
su Majestad en buen hora.

Sale la REINA, y levántanse las dos señoras.

¿Por acá tan de mañana  
tu Majestad?

REINA. He tenido  
que hacer... La manga es galana;  
¿hátela el Conde pedido?<sup>1</sup>

DOÑA ELVIRA. ¿Qué Conde?

REINA. ¿No caes en él?

DOÑA ELVIRA. No sé qué Conde me dices.

REINA. (a Doña Clara) Salios fuera.

DOÑA ELVIRA. (aparte) Á ese clavel  
real caté los matices.

DOÑA CLARA. Seré en servirte fiel.

Vase, y quedan DOÑA ELVIRA y la REINA solas.

REINA. ¿Á mi primo Federico  
no conoces?

DOÑA ELVIRA. Muy bien.

REINA. Elvira.  
para su esposa te aplico,  
que tu belleza no aspira  
á ménos.

DOÑA ELVIRA. Yo te suplico.  
Señora, que no me trates  
deso, porque el Conde abates,  
que el ser yo monja es forzoso;  
y cuando tuviera esposo,  
fuera de ménos quilates.

REINA. ¿Monja? ¿Has hecho voto?

DOÑA ELVIRA. Fué  
simple, Señora.

REINA. (vuelto el rostro) Algo quedo  
sospechosa; ¿qué haré?  
La sortija trae en el dedo  
que el Rey dió al Giron; sabré  
si le tiene voluntad. (Vuelve.)

<sup>1</sup> Falta un verso de la quintilla.

Ayer con grande humildad  
me dijo su corazon  
tu Don Alonso Giron;  
yo por tenerte amistad,  
de uno destos dos quisiera  
fueras esposa, y tu pecho  
lo que merece tuviera,  
empero si voto has hecho,  
no habrá que tratar.

DOÑA ELVIRA.

Espera,

que no fué voto, Señora,  
sino acá una fantasía,  
que imaginé no habrá un hora,  
que bien casarme podría.

REINA.

(vuelto el rostro) Sabido he su pecho ahora;  
á Don Alonso ama. — (alto) El Conde  
quiero que sea tu marido.  
¿Qué es lo que dices? Responde,  
Doña Elvira. — Advertido (Elvira calla.)  
he que mejor corresponde  
á Española un Español,  
que á tu Luna importa el Sol  
de Don Alonso el valiente,  
cuya luz resplandeciente  
hará claro tu arrebol.  
Y así desposarte quiero  
con él.

DOÑA ELVIRA.

Como tú lo traces...

REINA.

Tu liviandad de aquí infiero;  
para el Conde monja te haces,  
y no para un Caballero.  
Hoy será tu libertad  
del Conde, que tu amistad  
prometida...

DOÑA ELVIRA.

No me aprietes,

que inútilmente prometes,  
si de ajena voluntad...

REINA.

¿Qué voluntad hay ajena?

DOÑA ELVIRA. La mia.

REINA.

La que en tí se halla,  
forzalla mi gusto ordena.

DOÑA ELVIRA. No podrá el Cielo forzalla.

REINA.

Norabuena.

DOÑA ELVIRA.

Pues norabuena.

REINA.

¡Qué libertad tan extraña  
halla una Reina de España  
en las damas de palacio!

DOÑA ELVIRA. Cásalas tú más despacio,  
que valor las acompaña  
para saberse casar,  
y todas ellas, Señora,  
te sabrán servir y amar.

REINA. Véteme de aquí.

DOÑA ELVIRA. En buen hora  
quírote ese gusto dar.

Vase DOÑA ELVIRA, y sale el CONDE.

REINA. ¡Castellana libertada!

CONDE. ¿Qué tenemos, prima?

REINA. Nada.

CONDE. ¿Qué he de hacer?

REINA. Buen corazon;

de Don Alonso Giron

está la dama prendada.

No hay que tratar de volvella.

CONDE. ¡Oh villano Caballero!

Pues tú das en pretendella,

sabiendo que yo la quiero,

no tienes que sacar della.

¡Vive Dios! hasta el ruido

de esta noche fué fingido;

traza suya fué el matarme,

el librarme y obligarme

á ser noble agradecido.

Pues no lo tengo de ser,

si ha habido dolo en su trato.

REINA. Déjala y toma placer. (Vase.)

CONDE. No le ha de salir barato

lo que me hace padecer.

No estarás de mí seguro,

si la Española en tí reina,

aunque te defienda un muro.

Sale DOÑA ELVIRA.

DOÑA ELVIRA. Á mi cuarto entró la Reina,

huille el cuerpo procuro,

y así hácia el suyo me vengo.

CONDE. Cruel, en parte te tengo,

donde sabré la verdad,

á quien tienes voluntad

fuera de quien me mantengo.

¿Porqué me dejas y olvidas

mis servicios amorosos?

DOÑA ELVIRA. Esas cuentas no me pidas.

- CONDE. ¡Ah Cielos, si sois piadosos,  
un millon me dad de vidas,  
para que quite otras tantas  
á las triunfantes gargantas  
que mi bien han enterrado! -- <sup>1</sup>  
Vuelve acá ese rostro airado.
- DOÑA ELVIRA. Mucho, Conde, te adelantas.
- CONDE. Deja que con estos brazos  
me entregue en la posesion  
de tus amorosos lazos.
- DOÑA ELVIRA. ¡Cuando tal deje, Sinson  
los míos haga pedazos!
- CONDE. ¿Quién causa tantos desdenes?  
¿A quién tu favor previenes?  
¿Por quién de mí haces desprecio?
- DOÑA ELVIRA. Suéltame ya, no seas necio.
- CONDE. Mas ya sé el galán que tienes,  
ya sé, tigre fiera, que es  
Don Alonso.
- DOÑA ELVIRA. Sabe el Cielo  
que es mi dichoso interés.
- CONDE. ¡Y lo afirmas! Matarélo.
- DOÑA ELVIRA. Pondrá tu boca á sus piés.
- CONDE. ¡Vive Dios, que he de apremiarte,  
por ver si viene á librarte!
- DOÑA ELVIRA. ¡Que en esa locura insistes!  
¡Quita, alevé!
- CONDE. ¿Y te resistes?
- DOÑA ELVIRA. ¿Piensas conmigo ganarte?
- CONDE. Pienso ganarme contigo.
- DOÑA ELVIRA. Y yo á tí pienso perderte.
- CONDE. De tu ingratitud castigo  
seré.
- DOÑA ELVIRA. Yo seré tu muerte.
- CONDE. Yo la tuya, y de tu amigo.
- DOÑA ELVIRA. ¡Ha de palacio!
- CONDE. ¿Das voces?
- DOÑA ELVIRA. Villano, mal me conoces,  
ó desharálo esta daga.
- CONDE. ¡El Cielo á mí me deshaga  
entre sus manos feroces!

Vanse cada uno por su parte. Salen dos pícaros con dos cántaros, y con ellos otro pícaro con dos lios de garrochas, y una media luna, y un REGIDOR.

REGIDOR. Acabad de regar la plaza presto,

<sup>1</sup> El texto tiene: «que mi bien a entercerado».

y vuestro compañero dése prisa,  
que empiezan á venir los caballeros,  
y querrán salir ya sus Majestades;  
las garrochas llevad á las ventanas,  
donde el ayuntamiento asientos tiene,  
y allí poned también la media luna.

Vanse, y salen dos agnadores de agua y anís, y un frutero vendiendo.

AGUADOR. Agua y anís, galanes; ¿quién la bebe?

FRUTERO. ¡Á ocho ciruela regañona!

¡Avellanas tostadas, caballeros!

¡Oh qué rico turrón! Es de Alicante,  
y lo doy á cincuenta y dos la libra...

Echá allá el agua, no me mojeis.

(Vanse, y adentro suena música, y salen los Reyes,  
y vanse, y hacen que sueltan los toros. Salen dos  
ó tres toreadores en calzones de lienzo, y dentro  
habrá grita, «ucholón», «toro fuera», y otras cosas  
de toros.)

Salen el CONDE y RODULFO, con rejones azules.

RODULFO. Con gallardos rejones entras, Conde.

CONDE. De azul los llevo, que me abraso en celos,  
y cómo han de romper cerviz de toro,  
¡rompieran, ojalá, de alguno el pecho!  
(Suenan cajas.)

RODULFO. No te apasiones, ven, que el toro sale.

CONDE. ¿Qué dolor hay que á mi dolor se iguale?

Vanse el CONDE y RODULFO, vuelven á gritar de dentro como á toros,  
y silbos, y silban dentro. Sale GALAPAGAR de librea, con otro lacayo,  
y detrás DON RODRIGO, DON ALONSO y lacayos con rejones.

DON RODRIGO. Has hecho los rejones á mi gusto.

DON ALONSO. Abultan en la mano, que son gruesos.

DON RODRIGO. Y hácense las suertes más seguras...

Don Alonso, los buenos toreadores  
dejan venir al toro al diestro estribo,  
y al bajar la cerviz, la suerte hacen  
con desenfado y gala.

DON ALONSO. Muchas veces  
te he visto ejercitar lo que me enseñas;  
de tí aprendí lo que en el coso hago.

DON RODRIGO. En lo que es la lanzada, mucho importa  
estar muy en sí el hombre, y tener pulso,  
que estar sin turbacion y la pujanza  
del brazo, son dos cosas en que estriba  
la ventura mayor de la lanzada.

DON ALONSO. Yo procuraré en todo obedecerte.

DON RODRIGO. Daráte en todo el Cielo próspero suceso.

GALAPAGAR. Vuestra merced no tema la lanzada,  
que con él voy aquí, y si me vé el toro,  
ha de bajar él mismo su cogote,  
diciendo: aquí, aquí me da la lanzada...  
¿No vé que sobre toros tengo estrella?

DON ALONSO. Ya á disparatar comienzas. (Gritan dentro.)

DON RODRIGO. Entra hijo.

GALAPAGAR. Toro sale; cierto es el regocijo;  
los estribos y gorra perdió el Conde,  
mal le ha salido la primera suerte.

Vanse, y salen con alguna fruta al tablado dos, y de la puerta del vestuario dicen:

MARTIN. Guarte rucio, guarte, ¿no quisiste?  
Allá va la banasta con el diablo.

SANCHO. ¡Hijos de puta, no os comais la fruta! —  
Don Alonso en la plaza, Don Alonso,  
la gala de Medina, la flor de Olmedo:  
¡viva mil años Don Alonso!

MARTIN. ¡Viva,  
viva, uchohó, brava suerte!

SANCHO. El cerviguille  
con el rejon al toro ha pasado:  
¡Viva el Giron, qué brava suerte ha hecho! —  
Trás de Galapagar va, corre, hombre,  
vive Dios, que le ha dado brava vuelta,  
muerto le ha.

Sale GALAPAGAR rompidas las calzas.

GALAPAGAR. No ha.

SANCHO. Presto, déngle agua.

GALAPAGAR. Bébala Bercebú; ¿no hay un trago?

MARTIN. Famoso es.

GALAPAGAR. Muestra acá; cogióme el toro  
un poco que me vido descuidado.

¿Á mí á traicion acometes, cornudo?

Vos me la pagareis, ó podré poco...

Sobre este toro no he tenido estrella.

SANCHO. Hechas pedazos llevas las calcitas.

GALAPAGAR. Todo lo pagará el cabron del toro.

DE DENTRO. ¡Brava lanzada! El toro queda muerto.

¡Vivas, oh Don Alonso, largos siglos!

OTRO. ¡Bien logrado te vea tu buen padre!

GALAPAGAR. ¡Pesar de mi linaje! Vamos presto



que ha dado ya mi amo la lanzada,  
y no me hallo á su lado como suelo. —  
¿Qué es esto, Martín? Ya la cañas suenan;  
vamos.

. Cantan dentro MUCHACHOS.

MUCHACHOS. «Muchachos de Medina»,  
«cocad á Galapagar»,  
«que se hace toreador»  
«y el toro le hizo volar».

GALAPAGAR. Hijos de putas. ¿pues á mí coplitas?  
Romperé á una docena las cabezas.

DENTRO. ¡Uh, que te tomó el toro!

GALAPAGAR. ¿Á mi chinitas?

DENTRO. Vete á coser las bragas á mi casa.

GALAPAGAR. ¡Que no mate á uno!

DENTRO. No harás, basa.

Vanse, tocan cajas, y salen de librea de cañas el CONDE y RODULFO.

CONDE. ¿Al fin está ya á punto la cuadrilla?

RODULFO. Á punto está.

CONDE. ¿Son gruesas nuestras cañas?

RODULFO. Gruesas y muy tostadas van las puntas,  
y los recazos llenos bien de arena.

CONDE. ¡Qué desgraciado desde ayer me veo,  
y qué dichoso este Giron se ha visto!  
Ya con rejones, ya con lanza ha hecho  
suertes mayores que el deseo ser pudo;  
¡quién con la caña el pecho le pasase!

RODULFO. No faltará ocasion; ve con buen ánimo,  
que amigos llevas ciertos en tu puesto.

Vanse, y salen de librea DON ALONSO, y DON DIEGO, y otros de librea  
diferente, y DON RODRIGO.

DON RODRIGO. Discreta sale tu cuadrilla, Alonso.

DON ALONSO. Traza tuya de fuerza ha de ser buena.

DON DIEGO. Decid, ¿cúbreñse bien con los sombreros  
los cascos?

DON ALONSO. Bien, y no era necesario,  
que es el Conde muy noble caballero,  
y habrá avisado que su puesto arroje  
las cañas por el aire, como he hecho  
yo á las cuadrillas de mi puesto á todos.

DON RODRIGO. No hay que recelar; Alonso, vamos,  
y una entrada de Príncipes hagamos.

Vanse y salen dos REGIDORES de Medina.

REGIDOR 1º. Gallarda colacion la villa ha dado  
al Rey, nuestro Señor, que Dios prospere.

REGIDOR 2º. Y á la Reina tambien, nuestra Señora,  
y á las damas ha dado ricas fuentes.

REGIDOR 1º. Es muy cumplida en todo lo que hace.  
(Atabales dentro, aparta, aparta.)

REGIDOR 2º. La entrada es esta de las cañas; bravos  
van los Girones.

REGIDOR 1º. Bueno sale el Conde.

REGIDOR 2º. Triste le he visto todos estos días.

REGIDOR 1º. En siendo uno galan, da en melancólico;  
libreme Dios de amor y retenciones.  
Bravas andan las cañas.

REGIDOR 2º. Son famosos  
todos los jugadores.

REGIDOR 1º. Dénle y huélguense. (Gritan dentro.)

DENTRO. El bonete llevó al Conde una caña.

REGIDOR 2º. Luego mal se adargó.

DENTRO. Á Don Alonso  
en el brazo le ha dado otra un gran golpe.

REGIDOR 1º. ¡Ved el ruido que la gente ha hecho!

DENTRO. ¡Vitor Giron!

REGIDOR 1º. Entre tanto que se acaban  
las fiestas, prevengamos hachas presto,  
para quando á la villa baje.

REGIDOR 2º. Es gusto;  
guiad.

REGIDOR 1º. Seguidme.

Vanse los REGIDORES, y dicen los de adentro:

ADENTRO. ¡Don Alonso vitor,  
que es, vive Dios, con honra peregrina,  
la flor de Olmedo, la gala de Medina!

(Gritan, sale el CONDE con su librea, aventando la caña, y con él RICARDO DE LA VICA<sup>1</sup> y RODULFO.)

CONDE. Ya no lo puedo sufrir,  
reventaré si más veo  
que en mi presencia un pigmeo  
tanto vitor ha de oir,  
que apenas llegó mi caña  
y en el brazo le tocó,  
quando luego le arrojó,

<sup>1</sup> Persona muda.

con una presteza extraña,  
Doña Elvira su pañuelo,  
dando al mundo mil asombros,  
ver caer sobre sus hombros  
aquel pedazo del cielo.  
¡Que por él es para mí fiera!  
¡Que este atropella mi nombre! —  
Ha de morir este hombre,  
Rodulfo, esta noche.

RODULFO. Muera.

CONDE. Junta otros cuatro contigo,  
que por quitar loores vanos,  
ha de morir á mis manos  
este Español enemigo.

RODULFO. Cuando salga de palacio,  
le verás muerto á tus pies.

CONDE. Esa mi pretension es,  
no cumple darnos espacio,  
si á dormir se ha de ir á Olmedo.

Sale GALAPAGAR.

GALAPAGAR. Señor Conde, brava fiesta.

CONDE. Otra esta noche se apresta  
más brava.

GALAPAGAR. Verla no puedo,  
que Don Alonso mi amo  
y yo vamos por la posta.

CONDE. ¿Á Olmedo? (aparte) Así á ménos costa  
morirá este que desamo.  
(alto) ¿Á qué va?

GALAPAGAR. Mi ama, la vieja,  
dicen que de gota está  
muy apretada y él va  
á verla, porque se queja,  
que con las fiestas ha mucho  
que acá sigue sus derrotas;  
á ponerme voy las botas,  
á Dios, Príncipe. (Vase.)

CONDE. ¿Qué escucho?

Al punto pon esa gente,  
y al camino le salgamos,  
que si no es que hablan los ramos,  
no se sabrá eternamente  
quien le mató; y él sin vida,  
yo gozaré del tesoro  
que me aborrece, y adoro.

RODULFO. Más va ahora en la partida.

CONDE. Vamos; prevenme una lanza. —  
 ¡Giron, amor no me ampare,  
 si el alma no te sacare  
 por *giron* de mi venganza!

Vase, y salen los REYES, DOÑA ELVIRA, y DOÑA CLARA,  
 DON RODRIGO, y DON DIEGO, hachas encendidas

REY. Extremada fiesta fué,  
 bien las cañas se han jugado.  
 DON RODRIGO. Tu Majestad las ha honrado.  
 REINA. No hay quien el premio no os dé,  
 Don Rodrigo, de galan,  
 y aunque entre todos agora  
 Don Alonso...

DON RODRIGO. Mi Señora,  
 tantos favores me dan  
 Vuestras Majestades dos,  
 que como corto me hallo,  
 el pagallo y regraciallo  
 lo remito para Dios,  
 que yo, un gusanillo pobre,  
 ¿cómo lo podré pagar?

REY. Todo lo sabeis colmar;  
 nada hay bueno que no os sobre.

REINA. ¿Don Alonso, dónde ha ido,  
 que aquí no ha hecho presencia?

REY. Faltado ha con mi licencia.

DON RODRIGO. Señora, á Olmedo ha partido,  
 que está apretada su madre  
 de la enfermedad que tiene,  
 y él, que la vea, conviene;  
 pero ahí queda su padre  
 para servirte; él vendrá  
 mañana á besar tus piés.

REY. Nuestro apasionado es.

DON RODRIGO. Tu hechura es, y será.  
 Y yo tambien, si tu gustas,  
 á Olmedo quiero volver  
 á visitar mi mujer.

REY. Son peticiones muy justas;  
 id con bien.

DON RODRIGO. Tus manos beso. (Vase.)

DOÑA ELVIRA. ¡Que se ha ausentado mi amor!

DOÑA CLARA. ¿Ya no le hiciste favor?

DOÑA ELVIRA. Que mil le hiciera, confieso.

DON DIEGO. Esos no me hacen á mí.

DOÑA CLARA. Ea, no os quejeis de vicio,  
que vos sabeis si codicio  
teneros grato.

DON DIEGO. Es así.  
Mas lo bueno miéntas más,  
da más sed.

DOÑA CLARA. Idos despacio.

REY. Vamos, Señora, á palacio.

REINA. Vamos.

DOÑA ELVIRA. ¡Ay mi bien!

DOÑA CLARA. No más.

Vanse, salen el CONDE, RODULFO con lanza, y otros cuatro caballeros  
con máscaras.

CONDE. Con el disfraz y rebozos  
no seremos conocidos.

RODULFO. El no venir advertidos  
de sus fatales destrozos,  
importa, porque vinieran  
con alguna prevencion.

CONDE. Hoy fuera en su perdicion  
cuántas banderas trajeran.

RODULFO. (á los criados) En aqueste paso estrecho  
los podemos esperar;  
como el amo ha de llegar,  
romped al criado el pecho.  
Este pinar es famoso  
para poner en efeto  
estas muertes en secreto.

Habla desde adentro DON ALONSO.

DON ALONSO. ¡Que siempre eres perezoso!  
Apriétale bien la cincha,  
que yo mi posta adelanto.

GALAPAGAR. Espere, no riña tanto,  
tenga, la posta relincha.  
No está sóla.

DON ALONSO. Camina,  
que yo me iré poco á poco.

CONDE. Á hallar viene aqueste loco  
su perdicion y ruina.

RODULFO. Atrás se queda el criado,  
esperemos, llegará.

CONDE. No ves que se escapará  
el que es principal culpado.  
No le dejemos pasar,  
ven, salgamos al camino.

Sale DON ALONSO.

DON ALONSO. ¡Qué sudor tan peregrino  
me cubre el rostro! Pasar  
no puedo.

CONDE. ¡Dále!

DON ALONSO. ¿Qué es esto?

CONDE. Tu muerte.

DON ALONSO. ¡Dios sea en mi ayuda!

Espada mía, hacéos desnuda,  
que os dejen libre este puesto.

CONDE. Aquí de tu loco amor  
me pagarás los errores.

DON ALONSO. Aunque sois muchos, traidores,  
¡mi Dios, sed en mi favor!

CONDE. Pónte bien con él.

Entranse riñendo, y GALAPAGAR sale atemorizado.

GALAPAGAR. Siento por aquí gran ruido  
de espadas; ¡esta cruel  
traicion contra mi amo ha habido!<sup>1</sup>

CONDE. Atraviésale esa lanza.

DON ALONSO. ¿Cómo esta traicion esconde,  
dí, Conde, el pecho de un Conde?

GALAPAGAR. ¡Pesar de la confianza!  
El Conde nos ha asaltado;  
celos son estos, por Dios.

CONDE. Adelántense esos dos  
y dén la muerte al criado.

GALAPAGAR. Al criado tambien, pesia,  
tambien contra mí traicion;  
pino, en aquesta ocasion  
sirva tu *copa* de Iglesia.  
Y ampárame con tus ramas:  
si desta escapo sin daño,  
prometo ser hermitaño. (Súbese en un pino.)

DON ALONSO. ¡Ay Dios!

CONDE. En vano le llamas.

GALAPAGAR. Por este santo rosario,  
que aquí comienzo á rezar,  
librad á Galapagar  
de este Conde temerario.  
No habrá cuenta que no ensarte  
mientras el peligro crece.

---

<sup>1</sup> Redondilla irregular.

Salen unos embozados.

PRIMERO. El lacayo no parece.  
 GALAPAGAR, (aparte) Háse puesto en buena parte.  
 SEGUNDO. Habráse entrado en el monte.  
 PRIMERO. La posta corre sin él.  
 DON ALONSO. ¡Jesus! muerto me has, cruel.  
 RODULFO. Murió, Conde; al punto pónte,  
 demos la vuelta.

DON ALONSO con sangre en el rostro sale al tablado.

CONDE. Queda  
 mi corazon bien vengado.  
 SEGUNDO. El criado no se ha hallado...  
 CONDE. Para que no me suceda  
 tan á gusto como quise.  
 RODULFO. Venid; el monte le es padrino.

Vanse el CONDE, y RODULFO, y los demás, y queda DON ALONSO herido.

GALAPAGAR. No bajaré deste pino  
 hasta que la luz divise:  
 ¡Noche honrada, noche bella,  
 deten dos horas el dia!  
 DON ALONSO. ¡Ay Jesus del alma mia!  
 GALAPAGAR. La voz de mi amo es aquella;  
 no es muerto. — ¡Ay gentes perdidas,  
 su muerte os da infame palma!  
 DON ALONSO. ¡Confesion! que siento el alma  
 salirme por las heridas.  
 GALAPAGAR. Confesion pide; ¡ay de mí!  
 ¡Ay cristiano caballero!  
 A la Mejorada ir quiero,  
 pues está un paso de aquí,  
 y traer un sacerdote  
 que allí hace vida santa,  
 que lo confiese.  
 DON ALONSO. ¡Que tanta  
 crueldad dese pecho brote  
 contra mí, Conde!  
 GALAPAGAR. Señor,  
 ¿adónde estás?  
 DON ALONSO. ¿Quién me llama?  
 GALAPAGAR. Quien te quiere, estima y ama.  
 DON ALONSO. Tráeme, amigo, un confesor.  
 GALAPAGAR. Voy por él. (Vase.)

Dentro DON RODRIGO.

DON RODRIGO. ¿Por qué espesura  
y aspereza de jaral,  
ha lacayo desleal,  
te has metido?

DON ALONSO. ¡Virgen pura!

DON RODRIGO. ¿Caiste, salir no puedes?  
Quiero apearne, y á pié  
de esta maleza saldré.

DON ALONSO. ¡Ruego al Cielo que no quedes  
sin castigo!

Sale DON RODRIGO GIRON, la espada desnuda y la capa revuelta al brazo.

DON RODRIGO. Al fin salí  
de estas espesuras, adonde  
me metió el caballo.

DON ALONSO. ¡Ah Conde,  
nunca yo te merecí  
esta muerte!

DON RODRIGO. ¡Ay santo Dios,  
y qué voz tan dolorosa!

DON ALONSO. Ya de hoy mas, querida esposa,  
no nos veremos los dos.

DON RODRIGO. Voz débil, mas parecida<sup>1</sup>  
á la de mi hijo querido;  
pondré á dó suena el oído,  
que me va en ello la vida.

DON ALONSO. Elvira,<sup>2</sup> en este desconcierto  
tu gran virtud me contrasta;  
estiméte yo por casta,  
mas tu castidad me ha muerto.  
La eleccion que hice tan buena,  
fué mi perdicion notoria,  
pues lo que estimé por gloria,  
es la causa de mi pena.  
Y más con tristes sucesos  
siento gozo eterno en mí,  
pues despues de muerto, en tí  
dejo quien honre mis huesos.  
Alma, el ausencia paterna  
no os tenga tan afligida,  
pues cuando perdais la vida,  
vais á gozar de la eterna.

<sup>1</sup> El texto tiene «conocida» en vez de «parecida».

<sup>2</sup> El texto dice «Vida» en vez de «Elvira».



DON RODRIGO. Ya no puedo reprimir  
 la pena del corazon;  
 Cielo, estas voces son  
 que á la muerte me hacen ir.  
 Con la oscuridad no acierto  
 con quien está voces dando;  
 espada, id ramos cortando.

DON ALONSO. ¡Ay!

Habrà ramos que irá cortando, y descúbrese entre ellos DON ALONSO.

DON RODRIGO. Camino he descubierto;  
 en esta maleza está.

DON ALONSO. ¡Que al fin sin confesion muero!

DON RODRIGO. ¡Buen ánimo, Caballero!

DON ALONSO. ¿Quién este ánimo me da?

DON RODRIGO. Un caballero viandante.

DON ALONSO. ¿Vais á la corte?

DON RODRIGO. No, amigo.

DON ALONSO. ¿Conoceis á Don Rodrigo  
 Giron?

DON RODRIGO. Como á mí.

DON ALONSO. Bastante

es ese conocimiento,  
 para que en tan triste calma  
 se detenga un poco el alma.  
 ¿Vais á Olmedo?

DON RODRIGO. Sí, al momento  
 en que os podré allá servir.

DON ALONSO. Decidle... ¡ay dolor prolijo!  
 que haga bien por su hijo...

DON RODRIGO. ¿Á quién se lo he de decir?

DON ALONSO. Á Don Rodrigo Giron.

DON RODRIGO. ¿Quién diré me lo ha encargado?

DON ALONSO. Don Alonso, el desdichado,  
 su hijo.

DON RODRIGO. ¡Ay mortal pasion!  
 ¿Qué veo, qué oigo, hijo mio,  
 ante cuyos piés me postro?  
 Muestra, limpiaréte el rostro.  
 ¿Eres tú?

DON ALONSO. ¡Ay, mi padre pio!

Ya no teneis hijo, ya  
 vuestro Norte se ha deshecho;  
 abrazadme, haced buen pecho,  
 llegadme ese rostro acá.  
 Besaré ese rostro amado;

ahora es justo me valgas,  
 alma, tan presto no salgas,  
 deténte, si un desdichado  
 puede muriendo, contigo. (Ásese dél.)  
 Padre mio, no me hablais;  
 ¡ved que otra muerte me dais!

DON RODRIGO. ¡Acabaste, Don Rodrigo;  
 quebróse tu claro espejo,  
 eclipsóse el claro sol  
 de tu epiciclo español!

DON ALONSO. No más...

DON RODRIGO. Á un cansado viejo  
 pudieras quitar la vida,  
 Cielo, que se finó<sup>1</sup> en él,  
 y no al más bello clavel  
 que á España tenia florida.  
 ¿Para qué estas canas son?  
 ¿Porqué en el mundo me dejas?

DON ALONSO. Inútiles son las quejas  
 que dais.

DON RODRIGO. Mi Alonso, ¿quién son  
 los homicidas?

DON ALONSO. El Conde.

DON RODRIGO. ¿Qué Conde?

Salen GALAPAGAR, y un Religioso con linterna.

GALAPAGAR. Mi padre, apriesa.

HERMITAÑO. ¿Vive?

GALAPAGAR. Sí.

HERMITAÑO. Ventura es esa;  
 Dios su clemencia no esconde.

DON RODRIGO. ¡Hijo, ánimo!

DON ALONSO. Ya le tengo;  
 padre dejadme, entretanto  
 que en este mortal quebranto  
 vida al alma le prevengo.

DON RODRIGO. Confíesate en hora buena.

HERMITAÑO. Allí, Señor, á aquel lado  
 podeis estar apartado.

DON RODRIGO. Si no me acaba la pena.

HERMITAÑO. Comenzad, hijo, á decir.

DON RODRIGO. (á Galapagar) Amigo, llégate acá.

GALAPAGAR. ¿Vuestra Merced aquí está?

DON RODRIGO. Aquí he venido á morir.

<sup>1</sup> El original dice: «Cielo que su fruro en él».

¿Quién á tu señor dió muerte?

¿Quién mi casa ha destruido?

GALAPAGAR. Federico, el Conde, ha sido  
quien le puso desta suerte;  
que él y otros cinco salieron  
en este paso; vílos yo,  
y aunque él se les defendió,  
el pecho en fin le rompieron,  
que con adargas y lanzas  
todos al punto llegaron,  
y á mí tambien me buscaron.  
Mas á veces las tardanzas  
de provecho suelen ser;  
tardéme, y dióme la vida.

DON RODRIGO. ¿Hubo causa conocida?

GALAPAGAR. Celos y envidia, á mi ver.

DON ALONSO. De todo pido perdon  
á Dios.

HERMITAÑO. Que os le dará fio.

DON ALONSO. Llegáos acá, padre mio,  
dadme vuestra bendicion.

DON RODRIGO. ¡La de Dios te alcance, hijo!

DON ALONSO. ¡Jesus María!

HERMITAÑO. Acabóse;

¡Dios haya tu alma!

DON RODRIGO. Acabóse

mi regalo y regocijo.

Ahora sí decir puedo

que triunfas, oh muerte indigna,

de la gala de Medina,

y el que fué la flor de Olmedo.

Boca, que hablarme solia,

y quitarme mil enojos,

labios cárdenos y rojos:

erais toda mi alegría...

¿Cómo no me hablais, decí? (Mósa-se las barbas.)

¿Estas canas, que os han hecho?

HERMITAÑO. Señor, esforzad el pecho.

GALAPAGAR. ¡Ay mi señor! ¡Ay de mí!

HERMITAÑO. Con este infortunio os prueba

Dios, como á su siervo Job,

recebid como Jacob

de aqueste golpe la nueva.

Dios os le quitó, otro alguno

no pudiera; dalde ya

las gracias, que él os dará

cien hijos por este uno.

DON RODRIGO. ¡Montes deste campo impío,  
 causa de mi triste luto,  
 ruego á Dios que no deis fruto,  
 ni os dé el cielo su rocío!  
 ¡Como Lot y Gelboé  
 os veais, malditos, sin flor,  
 campos seais de dolor,  
 pena vuestra vida dé!  
 ¡Las aves que por el cielo  
 fueren con alas abiertas,  
 caigan al momento muertas,  
 si cruzan por vuestro suelo!  
 ¡Mal Conde, por agua gaste  
 tu aleve sangre este lago  
 que á Duero camina, en pago  
 del hijo que me quitaste!  
 ¡Y las fieras más crueles  
 que aqueste monte crió,  
 me den muerte, cuando yo  
 comiere pan á manteles;  
 cuando la barba peinare,  
 camisa limpia vistiere,  
 noche en poblado hiciere,  
 ó en cama el cuerpo acostare;  
 cuando hubiere regocijo  
 en mí, de ninguna suerte,  
 hasta que venga la muerte  
 de Don Alonso, mi hijo!

HERMITAÑO. Las venganzas, dice Dios,  
 que se le dejen á él,  
 que la sangre de este Abel,  
 él la vengará.

DON RODRIGO. Los dos  
 me ayudad, amigos míos,  
 á sacar deste desierto  
 á este noble cuerpo muerto,  
 siendo á mis lágrimas pios.

HERMITAÑO. Lleguemos.

DON RODRIGO. La mayor parte  
 sobre mi pecho cargad.  
 pues es suya la mitad.

HERMITAÑO. ¡Quiera el Cielo perdonarte!

DON RODRIGO. ¡Si te pareciere exceso,  
 Cielo, no hagas asombros,  
 que soy Atlante que en hombros  
 llevo un muerto cielo en peso!

## JORNADA TERCERA.

Salen el CONDE inglés y RODULFO.

CONDE. Fué gallarda la invencion  
para sembrar tus engaños,  
el decir que hoy cumplo años  
y que por esta ocasion  
he salido tan contento,  
que á todos hago mercedes.

RODULFO. Hazellas á todos puedes  
por el buen fin de tu intento;  
todo el palacio real  
te hace gran cortesía.

CONDE. Como me quedó la mano <sup>1</sup>  
dulce, he dado en liberal.  
En premio de mi esperanza  
es la largueza forzosa,  
que no hay cosa más sabrosa  
que una honrada venganza.

RODULFO. Pasó tu tiro la raya.

CONDE. ¿Murió al fin el Giron?

RODULFO. Sí.

CONDE. Dios le perdone, y á mí,  
cuando deste mundo vaya.  
El dia de mi alegría  
es hoy que empiezo á vivir,  
y así bien puedo decir  
que hoy nací, y este es mi dia.

RODULFO. Famoso banquete ha sido,  
el que á los Grandes has hecho;  
para de presto sospecho  
que algun primor ha tenido.  
Á su Majestad le ha dado  
grande gusto tu grandeza.

CONDE. Hónrame siempre su Alteza.

Salen DON GILETE y DON PERICO.

DON GILETE. Aún el dia no es pasado,  
Príncipe, guárdete el Cielo,

---

<sup>1</sup> «Mano» no es consonante de «cortesía»; quizá debería ponerse «cortésano» en vez de «cortesía».

que con tu dichosa cuelga  
toda la corte se huelga:  
yo en servirte me desvelo.  
Toca ese instrumento loco,  
que en día de tanto gusto,  
á este Príncipe es justo  
que se le demos un poco.  
Habéisme obligado, á fé,  
que es toda aquesta holgura  
presagio de mi ventura.

CONDE.

DON GILETE. Va de folia.

CONDE.

Escucharé.

(Cantan dentro) «Toma gusto y alegría,  
Príncipe, que este es tu día;  
hoy nace tu regocijo  
y muere tu mal penoso,  
hoy viene el siglo dichoso  
y acaba el tiempo prolijo.  
Hoy mi voluntad elijo  
á tu grande cortesía:  
toma gusto y alegría.  
De hoy más, París en amor,  
no ha de haber en corte dama,  
que no se abraze en tu llama  
y no te haga favor.  
Dicho me lo ha un Doctor,  
muy diestro en negromancia:  
toma gusto y alegría,  
Príncipe, que hoy es tu día.»  
Esos que ruido nos dan,  
¿quién son?

CONDE.

DON GILETE.

Diablos vocingleros.

RODULFO.

De la villa son porteros,  
que por estrenas vendrán.

CONDE.

Dáles cincuenta ducados,  
y á estos dos por el contento  
que me han dado, dáles ciento.

DON PERICO.

¡Vivas mil siglos dorados!

RODULFO

Venid.

DON GILETE.

¡Qué afabilidad!

Bien á quien es corresponde.

(Vanse. Dentro un atabal y gritan.)

¡Viva el Conde, viva el Conde!

RODULFO.

Ya os hace merced; callad. (Vase.)

CONDE.

Ya mi ventura llegó,  
pues muerto el que me abatía,  
los vítores que hoy oiría,

oigo agora todos yo.

Ya en las lenguas de las famas  
mi nombre eterno diviso. (Las damas al balcon.)

Por Dios, hecho un paraíso  
está el terrero de las damas.

¡Ah Circe, fiera en engaños,  
mi muerte en tí se conoce!

DOÑA CLARA. Vueseñoría se goce,  
señor Conde, largos años.

CONDE. Para servir á quien tantas  
mercedes me hace... De duda  
me saca: ¿esa dama es muda  
como las floridas plantas  
destos jardines, que solo  
dan agrado con la vista?  
Pues voluntades conquista,  
hable, aunque falte su Apolo.

DOÑA CLARA. No está para hablar.

CONDE. ¿Porqué?

DOÑA CLARA. Perdió un brinquiño en la calle.

CONDE. ¡Plegue á Dios que no le halle!  
¡Un extranjero le dé  
golpe malo que le quiebre,  
si ya quebrado no está!

DOÑA ELVIRA. Antes que él se quiebre allá,  
¡yo acá otra muerte celebre! (Vase.)

CONDE. ¿Qué hablastes?

DOÑA CLARA. Ya se ha ido,  
por no veros más á vos. (Vase.)

CONDE. Bueno me dejan las dos:  
la maldicion han sentido.  
Nuevo fuego, amor, preven,  
pues con el tuyo me inflamas.

Salen RODULFO, y ZÁRATE viejo, portero de las damas.

RODULFO. El portero de las damas  
viene á darte el parabien.

ZÁRATE. Goce Vuestra Señoría  
por muchos y largos años,  
libre de celos y daños  
y con perpétua alegría...

CONDE. Zárate, seais bien venido;  
Rodulfo, á Zárate luego  
le da cien ducados.

ZÁRATE. Ruego  
á Dios, le vea engrandecido

- tu nombre con una esposa  
que ilustre tu grande estado.  
CONDE. Pues de esposa habeis tratado,  
si vos haceis una cosa  
por mí, que podeis hacella,  
mañana esposa tendré  
por vuestra mano.
- ZÁRATE. Haré  
mucho por velle con ella.
- CONDE. Pues vos, en anocheciendo,  
entrada me habeis de dar  
en vuestro cuarto á hablar  
una dama á quien pretendo.  
Y habeis de esperarme en vela,  
hasta tanto que yo salga,  
y fiad de mí que os valga  
la perdida centinela  
para salir de portero;  
y porque os creais de mí,  
en dándome vos el sí,  
daros mil escudos quiero.
- ZÁRATE. De modo Vueseñoría  
obliga á este su criado,  
que aunque el negocio es pesado,  
lo tomo por cuenta mia.  
Daréle en el cuarto entrada,  
y en él prometo asistir,  
hasta que vuelva á salir,  
aunque sea al alborada.
- CONDE. Sois noble, dadme esos brazos.
- ZÁRATE. ¿Y es acaso Doña Elvira?
- CONDE. Y el blanco es adonde tira  
mi fé; sus divinos lazos  
deseo ver en mi cuello.
- ZÁRATE. Pues, señor Conde, temprano  
ha de entrar.
- CONDE. Dadme esa mano.
- ZÁRATE. Quiero escondido tenello  
con tiempo; quizá despues  
faltará comodidad.
- CONDE. Estimo esa voluntad.
- ZÁRATE. Larga en sus servicios es.
- CONDE. Venid, daros he el dinero,  
y ántes que alguien pueda verme,  
dareis orden de esconderme.
- ZÁRATE. Mi bocado es comederio,  
vamos. (Vase.)



CONDE.

Rodulfo, preven  
postas, que en rayando el día  
dejar á España querria.

RODULFO.

¿Qué es lo que haces? deten.

CONDE.

Esta noche he de gozar  
desta que me hace guerra,  
y luego irme á Inglaterra.

RODULFO.

¿Sabes si la has de alcanzar?

CONDE.

La entrada tengo segura.

RODULFO.

¿Y el gozalla?

CONDE.

Es cosa cierta.  
ó dejarla á mis piés muerta,  
si su impertinencia dura.  
Ya acompañará en la muerte  
al que tanto quiso en vida;  
tú en buscar postas me cuida,<sup>1</sup>  
porque de cualquiera suerte,  
que la mate, ó que la goce,  
de España me he de partir.  
RODULFO. ¿Esta tarde acaso has de ir  
á palacio?

CONDE.

¿Quién conoce  
cual yo las ocupaciones  
que hay en él? Si acierto á entrar,  
de ir allá se ha de excusar,  
por no perder ocasiones.

RODULFO.

¿Y tras de faltar tambien,  
estándose acá despacio,  
que he de hacer yo en palacio?

CONDE.

Al punto todo lo ten  
al alba.

RODULFO.

Harélo así.

CONDE.

¡Fiera, si la ocasion calva,  
y aunque contino, esté, el alba  
será noche para tí! (Vanse.)

Salen el REY, y la REINA, y DON DIEGO.

REY.

Muy bien lo hizo Medina  
ayer.

DON DIEGO.

Es villa famosa,  
y su lealtad peregrina.

REINA.

Su condicion generosa  
de mil mercedes es digna.

<sup>1</sup> El original dice «olvida» en vez de «cuida».

REY. Yo tengo della cuidado,  
que le soy aficionado,  
pues á mi esposa le entrego.

REINA. ¡Guárdete el Cielo!

REY. Hoy, Don Diego,  
¿en qué el día se ha gastado?

DON DIEGO. Hemos tres toros corrido,  
que sobraron de las cañas,  
y el que postrero ha salido,  
ha hecho suertes extrañas,  
aunque desgraciado ha sido.

REY. ¿Y Don Alonso Giron  
faltó á tan buena ocasion?

DON DIEGO. Pues no vino á torear,  
no debió dalle lugar  
su precisa obligacion.

REINA. En ocasiones como estas  
no habia de hallarse ausente.

Salen DON RODRIGO y GALAPAGAR.

GALAPAGAR. ¡Oh corte, cuánto me cuestas!

DON RODRIGO. Dáme tus piés.

REY. Pues, pariente,  
¿cómo de luto en mis fiestas?  
¿Es muerta vuestra mujer?

DON RODRIGO. No, Señor.

REY. ¿Qué puede ser  
tristeza tan excesiva,  
si vuestra mujer es viva?  
Alzad, que quiero saber  
la causa de vuestra pena,  
que si es hacienda perdida,  
cosas son que el Cielo ordena;  
hablad.

DON RODRIGO. Fáltame la vida,  
que á mi muerte me condena.  
Falta el crisol de lealtad,  
el báculo de mi edad,  
de tu corte el regocijo,  
deste infeliz padre el hijo,  
y del mundo la humildad.  
Falta á los pobres su amparo,  
á los tristes su consuelo,  
á Medina su Sol claro,  
su venerador al Cielo,  
y á mi casa un Giron raro.

Alonso falta, Señor,  
 su vida la muerte asalta,  
 y á mí me falta el amor,  
 pues diciéndote que falta,  
 no me ha acabado el dolor.  
 De mis años la primicia<sup>1</sup>  
 me ha seguido la malicia  
 de un lascivo y torpe gusto;  
 Rey eres justo, y pues justo,  
 hacedme del caso justicia.  
 El Conde, Señor, el Conde  
 aleve, ese Federico,  
 desta muerte, dó se esconde,  
 por matador le suplico  
 alcance mi voz, adonde  
 estuviere el Conde aleve;  
 perdona, Rey, si se atreve  
 á poner mi anciana lengua  
 en quien está ausente, mengua,  
 que razon la rige y mueve.  
 Conde aleve, yo te reto,  
 sal á defender el caso,  
 si tienes noble respeto,  
 que mañana en campo raso  
 sustentaré esto, prometo.  
 Á campo le desafío  
 por faltar testigos, Rey;  
 este hecho es propio mio,  
 y tuya, Señor, la ley;  
 permite este auto pio.<sup>2</sup>  
 En caso tan lastimoso,  
 como noble poderoso  
 tus clemencias no le olviden,  
 que todos justicia piden  
 del matador alevoso:  
 Pide la tierra su Abel,  
 la virtud su resplandor,  
 la fé su amparo fiel,  
 España su defensor,  
 yo un hijo, venganza él.  
 De justicia eres dechado,  
 no porque al reo asomado  
 á clemencia te reduzgas,

---

<sup>1</sup> El texto dice «privanza».

<sup>2</sup> El texto tiene: «abtocio» en vez de «auto pio».

que aunque eres Rey y ahora juzgas,  
 has de ser de otro juzgado.  
 Cuando en tu trono estuvieres,  
 y esta causa entre los dos  
 determinar pretendieres,  
 contigo lo haga Dios  
 como conmigo lo hicieres. —  
 ¡Cielo, deste mal testigo,  
 tierra que le diste abrigo,  
 mas que mi verdad conoces:  
 pues teneis lenguas, á voces  
 pedid justicia conmigo!

REINA.

Aunque venis con pasion,  
 ha sido ya demasiada  
 vuestra determinacion,  
 notando una sangre honrada  
 con tan infame borron.  
 El Conde es noble soldado,  
 y ha sido mal informado  
 con mácula tan cruel,  
 y yo respondo por él  
 que venis muy engañado.  
 Dará el Rey al Conde audiencia,  
 que son actos necesarios,  
 y con su noble presencia,  
 á pesar de sus contrarios,  
 volverá por su inocencia.  
 Y cuando á salir importe  
 á dar con el corte, corte  
 en la culpa que le dan:  
 manos tiene, que sabrán  
 cortar lenguas en la corte.

DON RODRIGO. Por mí mi verdad responde,  
 que es la que he dicho, Señora,  
 nada al Cielo se le esconde,  
 y mi causa se mejora  
 con el ausencia del Conde.  
 Dos testigos hay del hecho,  
 que acreditan mi derecho:  
 este criado es el uno  
 y el otro más oportuno  
 es la fuga que él ha hecho.

REINA.

No ha hecho fuga, que hoy  
 ha hecho á los Grandes plato.

DON RODRIGO. Mi fé y palabra te doy,  
 que no le salga barato,  
 si mañana vivo estoy. —

- Señor, el daño repara  
de mi casa insigne y clara;  
de Rey justo es tu primicia,  
como justo haz justicia,  
y como mi Rey me ampara.
- REY. De veros, Giron, así,  
con tanto extremo me aflijo,  
que al punto que el caso oí,  
el golpe de vuestro hijo  
ha hecho la suerte en mí.  
De vuestra sagacidad,  
nobleza, valor y edad,  
advertiros será en vano:  
árduo el hecho, y vos Cristiano,  
siempre amigo de la verdad,  
yo que la tratareis creo.  
Yo haré buscar al Conde  
al punto, porque deseo  
oir lo que responde  
á delito que es tan feo.  
Vos descansad entretanto  
de vuestro justo quebranto,  
y pues como noble viejo,  
de mi corte sois espejo,  
seldo en reprimir el llanto;  
que aunque grande causa ha habido,  
es mayor vuestra prudencia,  
y este mal no merecido  
se ha de llevar con paciencia;  
ved que soy yo quien lo pido.
- DON RODRIGO. En besar tus piés porfío;  
hónrete España, tu madre,  
que aunque en edad hijo mio,  
hoy me has sido amparo y padre  
en este dolor impío. —  
Envíame consolado  
con el favor que me has dado. —  
Reina y señora, yo os juro  
que verdad sola procuro.
- REINA. Que os valdrá, estad confiado,  
mas del Conde no creais  
que os ofendió.
- DON RODRIGO. Vea mañana,  
porque la verdad sepais.
- REY. En vuestra persona anciana  
mucho contento tengais. (Vanse los Reyes.)
- DON RODRIGO. Sin Alonso es imposible.

GALAPAGAR. ¡Ah suerte dura y terrible!

DON RODRIGO. ¿Qué es de vuestro buen amigo,  
Don Diego? Llorad conmigo  
su muerte; ¿sois inmóvil,  
cómo no llorais, qué es esto,  
Don Diego, amigo? — Él está  
embelesado y traspuesto. —  
¡Don Diego!

DON DIEGO. Pues, si él se va,  
tengo de seguille presto.

DON RODRIGO. Don Diego, hijo, en valor<sup>1</sup>  
es justo que me desvele;  
he venido á este lugar  
á buscar quien me consuele  
y hallo á quien consolar.  
¡Amigo!

DON DIEGO. ¿Qué es? ¿Dónde he estado?

DON RODRIGO. El sol nuestro se ha eclipsado.  
¡Muera entre mil lanzadas moras,  
si tú mañana á estas horas  
no estuvieres bien vengado! —  
(á Galapagar) Ve á descansar, que yo iré  
á llorar mi desventura.

GALAPAGAR. Yo llorando acabaré. —  
Pues, Galapagar no jura,  
mas lo que haré, yo lo sé. (Vase Don Rodrigo.)  
(Quedan Galapagar y Don Diego.)

DON DIEGO. ¡Don Alonso, que te has muerto,  
y á mí me has dejado vivo;  
que tu triste fin es cierto!

Sale DOÑA ELVIRA.

DOÑA ELVIRA. ¿De qué turbacion recibo,  
que á dar un paso no acierto?

DON DIEGO. ¿Amigo qué haré sin tí,  
cómo me dejaste así?

DOÑA ELVIRA. ¿De qué estás triste? Deten.

DON DIEGO. Tu esposo, Elvira, y mi bien,  
su vida acabó.

DOÑA ELVIRA. ¡Ay de mí! (Cae desmayada.)

DON DIEGO. El corazon no le salta;  
caso triste y lastimero;  
muerte en sus labios esmalta,

---

<sup>1</sup> «Valor» es evidentemente incorrecto; quizá el poeta diría «velar».

que de este trago al postrero  
un paso solo le falta.  
¿Qué haré?

Sale DOÑA CLARA.

DOÑA CLARA. Don Diego mio,  
¿qué hay?  
DON DIEGO. Fué el de Doña Elvira  
un susto.  
DOÑA CLARA. ¡Qué desvarío!  
¡Mi bien! Apenas respira,  
hasta el pulso tiene frio.  
¿Qué es esto?  
DON DIEGO. No sé.  
DOÑA CLARA. ¡Hola gente!

Sale un CRIADO.

CRIADO. ¿Qué nos mandas?  
DOÑA CLARA. Brevemente  
á Doña Elvira llevad,  
y en su cama la acostad,  
que tiene un grave accidente.  
DON DIEGO. (aparte) No quiero decille á Clara  
la desgracia de su hermano,  
que al momento la acabara.  
DOÑA CLARA. Á Dios.

Llevan á DOÑA ELVIRA y vase DOÑA CLARA.

DON DIEGO. ¡Ha Conde tirano,  
de estos filos te repara!  
Que aunque quieras guarecerte  
del Cielo, ha de ser tu muerte  
en la vida de mi vida,  
que solo tienes de vida  
lo que yo tardare en verte. (Vase.)

Sale GALAPAGAR de rebozo con capilla.

GALAPAGAR. Yo no me meto en rumores,  
ni en retos delante el Rey,  
que la noche, á toda ley,  
es capa de pecadores.  
Si el Conde á venir acierta,  
ha de llevar, juro á cris,  
que ahora está en solo un tris

ir con la cabeza abierta.  
Y sin los que con él van  
en tropa aleve y corruta,  
han de probar de la fruta  
cuantos comieren su pan.  
Este rinconcillo es, donde  
puesto á punto me rebozo.

Sale un CRIADO del Conde.

CRIADO. Luego vengo.

GALAPAGAR. ¿Quién es?

CRIADO. Mozo

de la cocina del Conde.

GALAPAGAR. Pues lleváos este torrezno.

CRIADO. ¡Ay, que me has descalabrado! (Vase.)

GALAPAGAR. No le picará al cuitado  
en la cholla pulga ó rezno.  
Aquí sale tropa junta.

Salen dos PAJES.

PAJE 1º. ¿No tiene brava ocasion?

GALAPAGAR. Seores pajes, ¿de quién son?

PAJE 2º. Del Conde; ¿quién lo pregunta?

GALAPAGAR. ¡Mandoble, reves, estocada!

PAJE 1º. ¡Muerto soy!

PAJE 2º. ¡Herido vengo!

GALAPAGAR. Así á mi buen amo vengo.

Vanse, y sale RODULFO.

RODULFO. Al fin enterrado queda.<sup>1</sup>

GALAPAGAR. ¿Qué gente?

RODULFO. Amigos.

GALAPAGAR. ¿Quién es?

RODULFO. Pariente del Conde soy.

GALAPAGAR. Y yo aguardándoos estoy;  
lleváos aqueste reves.

RODULFO. ¡Ay Dios, que á traicion me ha muerto!

GALAPAGAR. Así hizo el Conde á mi amo,  
la espada se quebró; bramo.

Sale un PORTERO viejo, con linterna.

VIEJO. ¿Quién hace este desconcierto?

¿Hombre?

GALAPAGAR. No hallo la espada.

<sup>1</sup> «Estocada» y «queda» no consuenan.



- VIEJO. ¿Eres tú el de la rencilla?
- GALAPAGAR. ¿Háse de ir este potrilla  
sin llevar su pimentada?  
No, juro á Cristóbal Lopez.
- VIEJO. Demonio, ¿qué me haces? ¡Suelta!
- GALAPAGAR. Antes que adentro deis vuelta,  
habeis de llevar dos topes.
- VIEJO. ¡Ayuda! ¿No hay quien me valga?
- GALAPAGAR. No podrá menealle un muelle;  
vive Dios, que he de comelle  
á bocados una nalga.  
¡No fuera este el Conde!
- VIEJO. ¡Atado  
te vea á la cola de un potro!
- GALAPAGAR. Bueno ha estado este entre otro,  
que yo mi parte he vengado.

Vanse, y sale el CONDE, y ZÁRATE delante con una vela.

- ZÁRATE. Está de llorar cansada  
la muerte del mal logrado  
Don Alonso, que ha causado  
su muerte tan desastrada  
lástima á toda la corte;  
de cansada no reposa.
- CONDE. No habrá ocasion venturosa,  
que tanto como esta importe  
al Conde.
- ZÁRATE. Con el dolor  
se dejó la puerta abierta.
- CONDE. Aquí está, aunque no despierta.
- ZÁRATE. Toma la vela, Señor,  
cierra, y quédate aquí,  
que yo te estaré esperando  
hasta que te vayas.
- CONDE. ¿Cuándo  
tal ventura merecí?  
Contemplaréla de espacio:  
¡qué hermosa es, y qué gallarda!  
El que estos ángeles guarda,  
cielo es, que no es palacio.  
¿Que un escudero quieria  
gozar esto á mi despecho?  
Harto bien está lo hecho,  
él pagó su villanía.  
¡Qué manos estas, qué talle,  
con quien amor siempre lidia!

De mí mismo tengo envidia,  
 porque he llegado á gozalle.  
 ¿No estamos sólo los dos?  
 Quiero abrazalla; ¿qué espero?

(Abrazala, y despierta.)

DOÑA ELVIRA. ¡Ay mi Alonso, ay mi lucero!

CONDE. Que no soy tu Alonso.

DOÑA ELVIRA. ¡Ay Dios!  
 ¿Quién eres, hombre? ¿Por dónde  
 entraste aquí?

CONDE. No te alteres.

DOÑA ELVIRA. ¡Traicion!

CONDE. Calla.

DOÑA ELVIRA. Dí, ¿qué quieres?

CONDE. ¿No conoces soy el Conde?

DOÑA ELVIRA. ¿Pues qué quieres aquí? ¡Ay triste!

CONDE. Servirte, estimarte y verte.

DOÑA ELVIRA. ¿Vienes á darme la muerte,  
 cómo á mi esposo la diste?  
 Ya el juramento has cumplido,  
 que su muerte habias de ser.  
 ¿Qué te queda más que hacer?

CONDE. Tener de tuyo apellido.  
 No me meto en eso, no  
 en ese hombre, por tu respeto;  
 solo en mi interés me meto,  
 y en lo que te estimo yo.  
 A peligro estoy por tí,  
 tú me has de hacer favor.

DOÑA ELVIRA. ¡Yo favor á un traidor!

CONDE. Serélo, si hablas así.

DOÑA ELVIRA. ¡Sálte afuera, ó daré voces!

CONDE. Cuando las des, desleal,  
 daréte mil muertes; mal  
 mi resolución conoces. (Saca el Conde la daga.)  
 Elvira, ese es desatino,  
 deja tu locura necia,  
 mira que si eres Lucrecia,  
 tienes en casa á Tarquino.  
 Yo te tengo de gozar  
 esta noche, no lo dudes;  
 si á mis deseos acudes,  
 cuanto mando has de mandar.  
 Serás en Inglaterra  
 de mis estados señora;  
 el sol riqueza no dora,  
 el mar tesoro no encierra,

que mejor, y más precioso  
no esté, Elvira, á tu mandado,  
y un Conde reverenciado  
por tu amparo y por tu esposo.  
Deja goce en la ocasion  
de esos divinos luceros.<sup>1</sup>

DOÑA ELVIRA. ¡Ah hombres ó hechiceros,  
mal haya vuestra intencion!

En tanto que pretendéis  
el gusto que deseais,  
¡qué buenas palabras dais,  
qué obras malas teneis!  
No te creo, que eres hombre,  
y harás como los demás.

CONDE. ¡No ampare el Cielo jamás,  
Elvira, mi alegre nombre;  
nada á gusto me suceda;  
siendo en delitos culpado,  
sea de alevos retado  
cuando responder no pueda;  
vea mis honras en calma  
por delito atroz y feo!

DOÑA ELVIRA. No jures más, ya te creo.

CONDE. Sáleme el amor del alma.

DOÑA ELVIRA. ¿Mi esposo en efecto eres?

CONDE. La mano dello te doy.

DOÑA ELVIRA. Pues ya que tu esposa soy,  
haz de mí lo que quisieres.

CONDE. ¡Que te ablandaste, y quité  
tan grandes montes del medio!

DOÑA ELVIRA. Conde, busco mi remedio;  
el muerto acabó, ya fué,  
su alma buen fin consiga.

CONDE. Ven. (aparte) Gozarla yirme intento.

DOÑA ELVIRA. Fíome en tu juramento.

CONDE. (aparte) El de amante nunca obliga.

Vanse, y sale ZÁRATE.

ZÁRATE. Creo que hasta la mañana  
el Conde no ha de salir,  
ya por demás es dormir:  
será noche toledana  
esta, pero mil escudos,

---

<sup>1</sup> El texto tiene «sucesos», en vez de «luceros».

que á un hombre sacan de empeño,  
 ¿cómo no quitaran sueño,  
 si hacen hablar los mudos?  
 Bajo de llave han quedado,  
 que en materia de interes  
 el que da dineros, es  
 el famoso *adelantado*.  
 Cásese ella norabuena,  
 y quede yo con remedio,  
 pues el Conde ha hallado medio  
 para remediar su pena.  
 ¡Para podello entender  
 el Rey, qué tal quedará  
 el pobre Zárate! Ya  
 Cielo, quiere amanecer;  
 ellos se estarán holgando,  
 y yo acá con tal dolor,  
 que la pension de su amor  
 yo triste la estoy pagando.  
 Este interes puede mucho...  
 Música hay en el terrero,  
 penitente majadero  
 debe de ser este; escucho.  
 (Cantan dentro) «A punto está esto»,  
 «despertad del sueño, amor»,  
 «para que al albor»  
 «en cobro esteis puesto».

ZÁRATE.

Extremada es la letrilla  
 para entretener la dama;  
 no sé cómo un necio ama,  
 mas no hay necios en Castilla.  
 Él se debe entender,  
 pues canta aquello á deshora.

Sale DOÑA ELVIRA con luz.

DOÑA ELVIRA. ¡Ha Zárate!

ZÁRATE. Mi señora.

DOÑA ELVIRA. Quiéroos, padre, agradecer  
 el galan noble, y esposo  
 que esta noche me habeis dado.

ZÁRATE. Aunque anduve algo sobrado,  
 lo hice por su reposo,  
 que el Conde es muy gran persona,  
 que le ha de hacer mucho bien;  
 ruego á los Cielos le dén  
 por condado una corona.

DOÑA ELVIRA. No hay en eso que pedir,  
sino solo procurar,  
cómo lo hicistes entrar,  
hacelle ahora salir.

ZÁRATE. Venga, que aguardando estoy.

DOÑA ELVIRA. Véisle allí, llevalde presto,  
mas ántes advertid en esto,<sup>1</sup>  
(Descúbrese la cama, y el Conde muerto á puñaladas.)  
quien sois, quien era, y quien soy.  
¡Ruin! Vos á mi aposento  
trajisteis á mi enemigo,  
de una mujer es castigo,  
solo el vuestro ahora intento.  
Cielo afable, amor fiel,  
load hecho tan honrado,  
pues cual pedis, he triunfado  
deste Holoférnes cruel.  
¡Á mí promesas, traidor,  
tú en un lecho estar conmigo!  
Á Dios pongo por testigo,  
que uno sólo fué mi amor.  
Y ese muerto ha de durar  
eternamente en mi pecho. —  
Tú que esta traicion has hecho,  
desházla ahora con llevar  
de aquí este cuerpo.

ZÁRATE. — ¿Y por dónde  
le echaré?

DOÑA ELVIRA. Por el postrero  
balcon que cae en el terrero,  
que está sin rejas.

ZÁRATE. ¡Ah Conde,  
Dios te perdone este gusto!

DOÑA ELVIRA. Dejáos de hacer asombros,  
y echáosle sobre los hombros.

ZÁRATE. ¡Cómo pesa! Era robusto.

ZÁRATE se carga el cuerpo, y DOÑA ELVIRA le irá cosiendo  
con el muerto con una aguja.

DOÑA ELVIRA. Andad.

ZÁRATE. Como malhechor  
Voy de mi culpa cuitado.

DOÑA ELVIRA. (aparte) Con el cuerpo va cargado,  
porque acabe así el traidor,

<sup>1</sup> Verso suplido por el Editor.

que yendo con él cosido,  
cuando le arroje el cruel,  
caerá del balcon con él,  
y tendrá el fin merecido; (Vase Zárate.)  
y no se sabrá jamás  
quien fué del Conde homicida.  
Dél que te quitó la vida,  
ya, esposo, vengado estás.

ZÁRATE.

(dentro) ¡Jesus, que muero!

DOÑA ELVIRA. ¡Allá fué!

La mujer que fuere honrada,  
procure quedar vengada,  
dejando su honor en pié.

Vase, y suenan cajas roneas, y salga armado DON RODRIGO, y de negro.  
y DON DIEGO, y GALAPAGAR con un escudo; estarán el REY y la  
REINA en alto sentados.

DON RODRIGO. Dáme para la estacada  
licencia, para que en breve  
con los filos de esta espada  
defienda que el Conde aleve  
y su amistad fué doblada;  
que su envidiosa intencion  
le robó á España un Giron,  
que pudo ser capa del Cielo  
en firmeza y religion,  
en pureza y santo zelo.  
Hoy verá España vengado  
por estas canas ancianas  
al más valiente soldado,  
que jamás en estacada<sup>1</sup>  
hasta agora se ha hallado.  
Conde, si tus glorias sienten,  
haz que las cajas revienten,  
y saca el guardado acero,  
que voces de un caballero  
no es honra que así te afrenten.

REINA. Si haces justicia, y paz pones,  
remedia este desconcierto,  
Rey, que á fuerza de traiciones  
el Conde amanece muerto  
en frente de tus balcones.

Salgan DOÑA CLARA de luto y DOÑA ELVIRA, dama.

Muerto á tus ojos le han,

<sup>1</sup> No es consonante de «ancianas». Quizá debe leerse «barbacanas».

por aumentar tus enojos,  
que darte aleves querrán  
con el agraz en los ojos,  
y quizá oyéndome están.  
Pregúntales á estas dos  
quien le ha dado muerte.

DOÑA ELVIRA. Dios;

que si Dios no se la diera,  
¿quién á un Conde se atreviera?

REINA. Bien atrevida sois *vos*.

DOÑA ELVIRA. Si estoy dentro en tu real techo,  
y él está muerto en la calle,  
¿cómo culpas mi derecho?  
¿Para salir á matalle,  
háme algun agravio hecho?

REINA. Un portero es muerto, atiende  
si hay en ello alevosia;  
descubrirle, Rey, pretende.

DOÑA ELVIRA. Que Dios le castigaria,  
que de los malos se ofende.

DOÑA CLARA. Algun Ángel envió  
Dios, que la muerte le dió.

DON RODRIGO. Pues no está su pecho impío  
libre de mi desafio.

GALAPAGAR. Tate, él matar se dejó,  
por no verse con mi amo.

DON RODRIGO. Los más de su casa están  
heridos.

GALAPAGAR. (*aparte*) Á ese reclamo  
responda Micer Roldan  
que saltaba como un gamo.  
¡Ah buen lacayo, qué bien  
les dí fruta de sarten!

DON RODRIGO. Pues no me hace competencia  
ninguno, tu real sentencia  
dar en mi favor preven.

REINA. ¿Qué es esto, Cielo, qué caso  
es el que miran mis ojos?  
De enojo y ira me abraso.

DOÑA ELVIRA. La fuerza de mis enojos  
me ha traído al postrer paso.

REINA. ¡Mueran, Rey!

REY. Harto lo están;  
¡ah fortuna rigurosa!

REINA. Mira que te matarán,  
con maldad tan alevosa,  
estos que oyéndome están.

REY. Gran melancolía tengo.

DON DIEGO. (aparte) Hoy una industria prevengo,  
para alentalle el castigo.

DOÑA ELVIRA. (aparte) ¡Ay Don Alonso, ay amigo,  
y qué presente te tengo!

DON DIEGO. Divierte en algo, Señor,  
caso que te da tal pena.

DOÑA ELVIRA. (aparte) ¡Ay Don Alonso, ay amor!

DON DIEGO. Música suele ser buena  
para aliviar un dolor.

REY. Extrañamente me aflige  
pérdida de tanto peso.

REINA. Rey, ¿quién te detiene y rige?  
Fulminese este proceso,  
ó para hacello elige  
hombres de justa conciencia,  
que delante tu presencia  
juzguen fuera de pasión  
una tan grande traición.

DON RODRIGO. (aparte) Ya me admira mi paciencia;  
probada esta alevosía,  
quiere encubrir la verdad;  
es sobrada tiranía.

REY. Con poca dificultad  
lo sabré; y Señora mía,  
dejad, no me atormentéis.

REINA. Sin duda vos lo sabeis,  
pues con tal flema juzgais.

REY. Pues si tanto me apretais,  
sin duda me acabareis.

REINA. Si esto os da disgusto, yo  
callaré por daros gusto.

REY. ¿Á mí disgustarme? No.

REINA. Sois Rey poderoso y justo.

REY. ¿Quién tanto daño causó?

DON DIEGO. Señor, tu tristeza espanta;  
con música la divierte.

REY. Es mi pena tal y tanta,  
que solo puede la muerte  
acaballe.

REINA. (aparte) Á mí me canta  
versos tan tristes. — (alto) Don Diego,  
traed la música luego.

DON DIEGO. (aparte) ¡Buena ocasión! (alto) Ya vendrán;  
(aparte) y un romance cantarán  
que encienda de nuevo el fuego.

DON RODRIGO. Canten, que yo lloraré.



DOÑA ELVIRA. Canten, y lloraré yo,  
ó sin duda moriré;  
pero pues por mí murió,  
¿qué hago en morir; porque  
lo dilato?

Salen los MÚSICOS.

DON DIEGO. Ya está aquí  
la música.

REY. Hola, decí  
un romance triste.

MÚSICOS. Y tal  
que no se ha visto su igual.

REY. Decid de prisa.

MÚSICOS. Dice así:

El famoso Don Alonso,  
de cortesanos espejo,  
que el *giron* de tela hizo  
de tres altos con sus hechos:  
despues que venció en batalla  
al Lusitano soberbio,  
y dió materia á la fama  
para volar á sus reinos:  
llevándose en un sarao  
de galan y bravo el premio,  
á torear salió el Mártes  
en un andaluz overo.  
¡Oh, qué lindas suertes hizo!  
Mas ay, que un Conde soberbio  
vió que enviaban las damas  
los ojos tras del mancebo.  
Jugó cañas, y topando  
una con su brazo izquierdo,  
hizo la punta una suerte  
en Doña Elvira Pacheco.  
Echóle su lienzo aprisa,  
mas tras del lienzo, del lienzo  
quedó abrásandose el Conde  
con el infierno de celos.  
Partió á Olmedo Don Alonso,  
fuéle el contrario siguiendo,  
y en medio de un despoblado  
rompió á lanzadas su pecho.  
¡«Que de noche le mataron,  
«al caballero,  
«la gala de Medina,  
«la flor de Olmedo!»

DOÑA ELVIRA. Callad, callad, no canteis,  
detened, no prosigais,  
ved que el alma me arrancais  
con cada acento que haceis.

DON RODRIGO. Si en medio de las mercedes  
que me haceis, Rey y Señor,  
no pretendeis que el dolor  
me acabe del todo, puedes  
mandar que callen.

REY. Callad,  
que yo estoy enternecido;  
esto, pariente querido,  
es prueba de su bondad.  
Voz del pueblo es voz de Dios,  
y pues ya el pueblo lo dice,  
nada esa verdad desdice. —  
No repliqueis, Reina, vos;  
la muerte del Conde fiero  
fué justo juicio de Dios;  
y así declararlo quiero,  
á él bien muerto, y á vos  
por honrado caballero.  
De su muerte no se haga  
más pesquisa.

DON DIEGO. Justa paga  
de sus malas obras es.

DON RODRIGO. Dáme á besar esos piés.

REY. Porque más se os satisfaga  
en esta pelea prolija,  
que vuestra desgracia aumenta,  
os doy con voluntad fija  
dos mil ducados de renta  
para dote á vuestra hija.

DON RODRIGO. Dáme la mano no escasa,  
y porque mi edad ya pasa  
soledad en esta ausencia,  
dáme, gran señor, licencia,  
que á Clara me lleve á casa.

REY. No ha de ser de aquea suerte;  
ya en vos he puesto la mira,  
y á ella y á Doña Elvira  
quiero casar.

DOÑA ELVIRA. Advierte,  
que aunque de secreto fué  
Don Alonso mi marido,  
á quien sólo yo he tenido  
amor constante, limpia fé:

Él sólo la ha de gozar  
 en el Cielo donde asiste,  
 y mi voluntad resiste  
 la mano á otro dueño dar.  
 Mas si tu suerte interesa  
 algo en hacerme favor,  
 licencia me da, Señor,  
 pues tengo hecho promesa,  
 para ser monja profesa.  
 Alcance yo esta merced  
 de tu excelsa Majestad.

REY. Pues, Doña Elvira, creed,  
 que esa es santa voluntad;  
 vuestro gusto, Elvira, haced. —  
 (á Don Rodrigo) Quiero por daros placer,  
 pariente, y vuestro sosiego,  
 darle á Clara por mujer  
 á vuestro sobrino Don Diego,  
 que lo podrá muy bien ser.

DON RODRIGO. Es un hijo en amor tierno:<sup>1</sup>  
 yo lo recibo por yerno.

DON DIEGO. (al Rey) Á tus piés el rostro inclino;  
 (á Don Rodrigo) y tú esos brazos me da.

DON RODRIGO. Y mi corazon entre ellos.

DON DIEGO. (á Doña Clara) Ojos hermosos y bellos,  
 favoreced al que está  
 esperando arrodillado  
 que le hagais algun favor.

DOÑA CLARA. Alzad, esposo y señor.

DON DIEGO. ¡Oh título deseado!

DOÑA ELVIRA. Pues Clara, mis joyas todas  
 son tuyas; ya te hablo clara,  
 que en Medina en Santa Clara  
 voy á celebrar mis bodas;  
 para que el mundo confirme  
 con ejemplo tan bastante,  
 que hay una mujer constante,  
 si hubo un hombre amante firme.  
 Recíbeme, Clara santa,  
 que á ser hija tuya voy.

REY. De esto edificado estoy.

DON RODRIGO. Tan grande firmeza espanta.

---

<sup>1</sup> Este es el segundo verso de una redondilla, de la cual falta el primero. Quizá el poeta habia escrito:

«DON RODRIGO. No es Don Diego mi sobrino,  
 es un hijo en amor tierno» etc.

DOÑA ELVIRA. ¡Á Dios, mundo, no más redes!  
 Hoy Elvira se despide  
 de tí.

DON RODRIGO. *Carrero, Telles, y Salas* piden <sup>1</sup>  
 perdonen Vuestas Mercedes.

---

<sup>1</sup> Piden no rima con despide, y *pide* supondria un sólo poeta. ¿Cómo puede solverse esta duda?

# OCHO COMEDIAS DESCONOCIDAS

DE DON GUILLEM DE CASTRO,  
DEL LICENCIADO DAMIAN SALUSTIO DEL POYO,  
DE LUIS VELEZ DE GUEVARA ETC.

TOMADAS DE UN LIBRO ANTIGUO DE COMEDIAS,  
NUEVAMENTE HALLADO,

Y DADAS Á LUZ

POR

ADOLF SCHAEFFER.

TOMO SEGUNDO.



LEIPZIG:  
F. A. BROCKHAUS.

—  
1887.



## ÍNDICE.

---

	Pág.
EL RENEGADO ARREPENTIDO. Comedia famosa de DON GUILLEM DE CASTRO. . . . .	1
LA DEVOCION DE LA MISA. Comedia famosa de LUIS VELEZ DE GUEVARA . . . . .	75
EL REY DON SEBASTIAN. Comedia famosa de LUIS VELEZ DE GUEVARA . . . . .	153
EL HÉRCULES DE OCAÑA. Comedia famosa de LUIS VELEZ DE GUEVARA . . . . .	217

---





DEL RENEGADO ARREPENTIDO.

COMEDIA FAMOSA

DE DON GUILLEN DE CASTRO.

*Representóla Ortiz.*

Hablan en ella las personas siguientes:

ELIAZAR, PEREGRINO.  
FARSALIO, VIEJO.  
OSMAN, RENEGADO.  
UN CAPITAN MORO.  
DOS SOLDADOS.  
MARCIO.  
FLORENTINA, PRINCESA.  
ADRIANO, PRÍNCIPE.  
HONORIO, SU PADRE.  
FILENO, MAYORAL.  
SALICIO, PASTOR.  
DAMON, PASTOR.  
UNA VILLANA.  
CATALINA, ITALIANA.  
EL REY COSDROÉ.  
DOS MONTEROS.  
CRISTO.  
SAN PEDRO.  
SERTORIO, ESPAÑOL.  
CÉFALO, ESPAÑOL.  
RECSUNDO, REY DE ESPAÑA.  
UN SU CAPITAN.  
JUDIC.

---

## JORNADA PRIMERA.

Sale ELIAZAR, peregrino, huyendo de unas piedras que le tiran de adentro con voces.

ELIAZAR.       ¿De qué bárbara Citia rigurosa  
tal inhumanidad se halla escrita?  
¿Qué costumbre es aquesta, prodigiosa,  
que á tal crueldad á gente humana incita?  
¿Por qué nueva que os traigo escandalosa,  
me mofa el jóven, y el rapaz me grita,  
y á voces, como á can inficionado,  
de vuestra poblacion me habeis echado?

Sale FARSALIO, viejo, con arco y flecha.

FARSALIO.       ¿Qué esperas, hombre? Huye, peregrino,  
que soy humano, y tu salud pretendo;  
cerca está Tébas, este es el camino,  
por él te escapa del vulgar estruendo.  
Vés aquí provision de pan y vino,  
si esto te trajo á nuestro pueblo horrendo;  
huye mil leguas, si el vivir estimas,  
que en verte en tal peligro me lastimas.

ELIAZAR.       Ansí tus canas venerables goces,  
que debo mucho á tu amistad sincera,  
que es mucho, en un lugar de hombres feroces,  
hallar un hombre que hable bien, siquiera;  
mas pues ya cesan las confusas voces,  
y no nos sigue la canalla fiera,  
dime la causa desta ley sangrienta,  
que este tu pueblo sin razon sustenta.

Que á lo que he colegido del suceso,  
 porque soy forastero, me persigue,  
 debiendo de hacerme más merced por eso,  
 pues no hay razon que á un bueno más obligue.

FARSALIO.

Tienes mucha razon, yo lo confieso,  
 mas esta gente que sus fueros sigue,  
 esa ley de piedad convierte en ira.

ELIAZAR.

Díme la causa.

FARSALIO.

No diré mentira. —

Esta gran poblacion es Dinamarca,<sup>1</sup>  
 que fué, no ha mucho, libre señoría,  
 aunque agora la rige el gran monarca  
 Cosdroé, gran Soldan de Alejandria;  
 tiene á su cargo toda la comarca,  
 que el Soldan, con barbárica osadía,  
 á todo el mundo extiende su esperanza,  
 que quiere mucho, y cuanto quiere alcanza.

Tiene por consejero un gran privado,  
 tan gran tirano como lisonjero,  
 de noble sangre, pero renegado,  
 que llegó á la provincia, bandolero:  
 es del Rey tan querido y estimado,  
 que rige y manda todo el Reino entero,  
 y con poder de Rey, á muchos Reyes  
 da nuevos fueros y penosas leyes.

Y porque no se sepa su locura,  
 y entre sus deudos venga á publicarse,  
 hizo una ley, la más penosa y dura,  
 que entre bárbaras gentes puede hallarse.  
 ¡Mira qué injuria, qué desenvoltura,  
 mira qué ley, si ley puede llamarse,  
 que echó del Reino, el falso consejero,  
 el más acreditado forastero!

Ninguno dejó en él avecindado,  
 á quien el falso Osman no desterrase,  
 mandando que muriese apedreado  
 cualquier extraño que de nuevo entrase:  
 y de suerte esta ley se ha conservado,  
 que aunque dos millas del poblado pase,  
 sin hacer daño, el triste peregrino,  
 aquí acaba su vida y el camino.

---

<sup>1</sup> Se entiende de «Dinamarca la menor», tierra de Suria. (Véase «La gran Conquista de Ultramar», Edic. del Señor Don Pascual de Gayangos, Biblioteca de Rivadeneyra, fol. 17 col. I.):

É es (la villa de Escolisa) en aquella tierra que llaman «Dinamarca la menor».

Y agora tiene presos tres ó cuatro,  
si no reniegan, para castigallos;  
hoy es su día, hecho está el teatro,  
y solo el Cielo puede ya librallos;  
si tú por dicha, en nuestro anfiteatro  
no quieres hacer fiesta á sus vasallos  
y dar tu juventud á sus fierezas,  
huye, no esperes á que te hagan piezas.

ELIAZAR. Condicion es de crueles,  
defender tan gran delito.

FARSALIO. Si de sus manos te quito,  
alas te doy con que vueles,  
que aquel alboroto es suyo:  
tus piés serán tu socorro.

ELIAZAR. Un ave soy, cuando corro,  
¿qué será agora que huyo?

Vanse, y sale OSMAN, renegado, con un CAPITAN.

OSMAN. ¿Va por aquí el peregrino?

FARSALIO. Va léjos, seguísle en balde.

OSMAN. ¿Cómo léjos? Atajalde,  
segúilde, que es desatino  
que vuestro fuero se quiebre.

FARSALIO. No le alcanzará una flecha;  
el monte, á mano derecha,  
va más suelto que una liebre.

OSMAN. En fin, váse amedrentado;  
dejalde, basta que huya.

FARSALIO. (aparte) ¡Qué ley esta, cómo tuya!  
Ley, en fin, de renegado. —

OSMAN. ¿De mi honrosa privanza y deste fuero,  
qué se dice en la corte, qué se suena?

CAPITAN. Siente gusto el amigo verdadero,  
y el mal intencionado envidia y pena,  
y el temerario vulgo bandolero  
unas veces aprueba, otras condena  
el maltratar la forastera gente,  
que nunca calla el vulgo lo que siente.

Nadie te llama, Osman, sino el privado,  
el invencible, el bravo, el poderoso.

OSMAN. Muera de envidia el mal intencionado,  
murmure el loco y llore el envidioso;  
Osman soy, el querido, el renegado,  
el bien afortunado, el venturoso,  
y del Rey verdadero á mi persona  
no hay de ventaja más de la corona.

Yo los sujeto, yo los atropello,  
 los arruino, los desasosiego;  
 vayan al Rey y déñle cuenta dello.  
 que — el Rey conmigo — les pondremos fuego;  
 sus doncellas me sirven, puedo hacello;  
 sus hijos me obedecen, no lo niego;  
 mandarlos puedo, y puedo castigallos,  
 que en serlo de mi Rey, son *más* vasallos. —

CAPITAN.

Todos han de obedecerte,  
 no hay humano á quien no asombres.

OSMAN.

Obedezcan, que son hombres,  
 y yo espanto y su muerte.  
 Soy milagro, y son miseria,  
 que para no parecellos,  
 soy hecho, no de lo que ellos,  
 sino de mejor materia.

Pónense arriba dos SOLDADOS.

SOLDADO 1º. ¡Al arma, diestros flecheros,  
 bajad el puente, pasad el foso!

OSMAN.

¿Qué habeis?

SOLDADO 2º.

Osman valeroso,  
 gente nueva.

SOLDADO 1º.

Forasteros,  
 un pueblo de gente baja  
 por ese monte más agro.

OSMAN.

Poder vivir es milagro,  
 prevenildes la mortaja.  
 Dejaldos, entren seguros,  
 ninguno deje sus puestos,  
 que quiero que mueran estos  
 dentro en nuestros propios muros.

Sale MARCIO.

MARCIO.

No hay en los hombres piedad,  
 si esta bondad no se imita.

OSMAN.

¿Llegan, Marcio?

MARCIO.

El fuero quita,  
 que destruyes la ciudad.  
 He visto una cosa extraña,  
 digna que se imite y vea.

OSMAN.

¿Qué?

MARCIO.

Viniendo de la aldea,  
 topé al bajar la montaña,  
 cinco ó seis de buena tinta,

de trato y vista agradable,  
y entre ellos un venerable  
viejo, la barba á la cinta.  
Y aunque son de gran consejo,  
á lo que en ellos se ve,  
todos caminan á pié,  
y en una pollina el viejo.  
Y como es agra la sierra,  
y algo pedregosa estaba,  
á cada tres pasos daba  
con la noble carga en tierra.  
Pero al punto que caia,  
un mozo de buen semblante,  
que le iba siempre delante,  
en los brazos le tenia.  
Cayó seis veces, ó siete,  
tanto, que el viejo cansado,  
por quitarle aquel cuidado,  
caminar á pié promete.  
Encomenzó á caminar,  
y como tan viejo es,  
á los dos pasos, ó tres,  
se hubo menester sentar.  
Vióse atajado el piadoso,  
en la aspereza serrana,  
viendo la noche cercana,  
de perderse temeroso.  
Y con general asombro  
y una confianza altiva,  
tomó aquella tierra viva,  
y alegre la puso al hombro.  
Resistió el cansado viejo,  
diciendo: Piadoso hijo,  
anda; el quedarme elijo.  
Y él dijo: No es buen consejo.  
Comenzó á bajar con esto  
por el monte, y yo espantado  
de un extremo tan honrado,  
vine á avisaros de presto,  
para que con hombres tales  
dejeis de ser rigurosos,  
que los que son tan piadosos,  
mejor sabrán ser leales.  
Y en fé de aquesta verdad,  
al que corona merece,  
véisle aquí, ya nos le ofrece  
la puerta de la ciudad.

Sale ADRIANO con su padre viejo en hombros, y FLORENTINA,  
su esposa, con ellos.

OSMAN. Si aquí no cesa el rigor,  
no es mi sentimiento humano.

FLORENTINA. Descárgate aquí, señor.

OSMAN. (aparte) ¡Santo Alá, Dios soberano,  
mónstruo me pinta el temor!

FLORENTINA. Casi una legua has venido,  
con el grave peso al hombro;  
ya basta lo padecido.

OSMAN. (aparte) ¿Qué espanto es este, qué asombro?  
Él es, ó yo estoy dormido.

ADRIANO. Ya que estamos en poblado,  
y de un naufragio tan largo  
al puerto habemos llegado,  
mi descanso me descargo,  
que es descanso un padre honrado.

HONORIO. Un gran cansancio te ordeno,  
que ha sido el peso prolijo.

ADRIANO. Ese parecer condeno,  
que un padre al hombro de un hijo,  
no es peso, si el hijo es bueno.

OSMAN. (aparte) A la memoria le trayo,  
y es mucho su semejante.

ADRIANO. A ser Atlante me ensayo,  
que si tiene el cielo Atlante,  
él le tiene, y yo le trayo.  
En hombros he de traerte,  
que el bien de verte es tan cierto,  
que aunque estés muerto, por verte,  
traeré en los hombros la muerte,  
trayéndote en ellos muerto.

OSMAN. (aparte) Él es: ¡oh viejo engañoso!  
Mas paso; encubrirme quiero.

CAPITAN. No ví hecho tan piadoso. (Vase.)

OSMAN. Venturoso forastero,  
— y el primero venturoso  
que á este lugar ha llegado,  
tres años ha — en tí se quiebra  
el fuero más arriscado,  
que en todo el orbe habitado  
la inmortalidad celebra.  
Tu gran piedad ha podido  
tanto con mi pecho airado,  
que dó llegaste perdido,  
para ser apedreado,  
serás muy bien recebido.



Soy soberbio y ambicioso,  
y con esta condicion  
me precio de ser piadoso,  
tanto, que á los que lo son,  
soy manso y soy amoroso.  
No soy Rey, mas soy segundo  
del Rey que es de Dinamarca,  
digno de serlo del mundo;  
gobierno aquesta comarca,  
y cuando quiero la hundo.  
Y así perdonarte quiero,  
aunque voceando estaba  
un bien riguroso fuero,  
que á muerte te condenaba,  
solo por ser forastero.  
Mas con una condicion,  
que si esta<sup>1</sup> libre te dejo,  
que por mi contemplacion  
me dejes tu padre viejo,  
que le he cobrado aficion.  
Tú y la demás compañía  
os podeis ir en buen hora.

ADRIANO.

Gracias á tu hidalguía.

OSMAN.

¿Iréisos dentro de un dia?

ADRIANO.

Y dentro de media hora.

Pero ya que has procedido  
tan bien, porque á ello te mueve  
el ser noble y bien nacido,  
como yo á mi padre lleve,  
iré más agradecido.

No me le mandes dejar,  
ya que de una y otra ola,  
por gracia particular,  
le saqué libre del mar  
en una barquilla sola.

OSMAN.

Ese suceso y la esencia  
de vuestra vida, sabré  
del viejo.

ADRIANO.

¡Gran inclemencia!

OSMAN.

Véte, que me enojaré  
y perderé la paciencia.

HONORIO.

Hijo, con lágrimas vivas  
quiero pedirte una cosa,  
que aunque no bien la recibas,  
será mi muerte forzosa,

<sup>1</sup> «Esta» se refiere á Florentina.

si de alcanzarla me privas.  
 Viejo soy, y voy cansado,  
 y aunque me ha de atormentar  
 el no acompañar tu lado,  
 quedarme en este lugar,  
 aunque es duro, es acertado.  
 El camino me atormenta,  
 voyte dando mil cuidados,  
 aunque dellos no haces cuenta;  
 véte y deja mis enfados,  
 en lo pasado escarmienta.  
 Acuérdate, que un gran trecho  
 en los hombros me trujiste,  
 que fuera harto despecho,  
 si lo que de grado hiciste,  
 de fuerza lo hubieras hecho.

OSMAN.

A vuestro padre dejad,  
 que aquí será socorrido  
 en cualquiera necesidad.

HONORIO.

Hijo, esta merced te pido,  
 reciba yo esta amistad.

OSMAN.

(aparte) Cada momento se aleja  
 más mi duda; si no es él,  
 al ménos como él se queja.

ADRIANO.

¿Padre tengo tan cruel,  
 que en tierra ajena me deja?  
 ¿Qué sinrazones, qué ofensas  
 has recibido de mí?  
 que eran menester inmensas,  
 para pensar contra mí  
 la inhumanidad que piensas.  
 ¿Cuándo dejé eternamente  
 de hacer tu voluntad?  
 ¿Cuándo no te fui obediente?  
 Dime ¿en qué necesidad  
 tuya no me hallé presente?  
 ¿Cuándo, que triste te hallases,  
 se vió que alegre me vieses?  
 ¿Qué gocé, que no gozases?  
 ¿Cuándo lloré, que rieses,  
 ó no lloré, que llorases?  
 Dices que cansado vienes,  
 y de oírte tal me canso,  
 que aunque en esto me condenes,  
 en mí tienes tu descanso,  
 pues en mí mis hombros tienes.  
 Mejor te llevarán ellos,

que los camellos gitanos,  
bien puedes fiarte dellos,  
que aunque son hombros<sup>1</sup> humanos.  
para tí serán camellos.

OSMAN. ¿Porfías, por darme pena?

Pues por Alá, á quien adoro,  
qué te cuelgue de una almena.

ADRIANO. Perdona, gallardo moro,  
y solo al amor condena.  
Voyme, y mira que te fio  
el mayor caudal que tengo.

OSMAN. Tendréle por padre mio.

ADRIANO. ¡Oh cielo, á qué punto vengo,  
de mi padre me desvio!  
De mi padre... ¿Puede haber  
en mí paciencia, qué es esto?

HONORIO. Hijo, ¿volverásme á ver?

ADRIANO. Padre, si yo puedo, presto.

HONORIO. Pues hijo, haz por poder.

ADRIANO. A Dios, padre.

HONORIO. Hijo, á Dios.

FLORENTINA. Á Dios, señor.

HONORIO. A Dios, nuera.

ADRIANO. Dios te guie.

OSMAN. Y á los dos.

ADRIANO. ¡Oh padre, quién no saliera  
del mar! (Vase con su esposa.)

OSMAN. Yo quedo con vos.

No lloreis, limpiad los ojos,  
dad treguas al descontento,  
que aunque no soy hijo, siento,  
cómo tal, vuestros enojos.  
Y decidme vuestra historia,  
que quiero de vos sabella,  
aunque sé gran parte della.

HONORIO. ¿De qué manera?

OSMAN. Es notoria.

HONORIO. ¿Conócesme?

OSMAN. ¿No sois vos

Honorio, Rey de Noreste?

HONORIO. ¡Válgame Dios!

OSMAN. ¿No sois este?

HONORIO. Fuilo cuando quiso Dios.  
Pero ¿quién te ha dicho á tí  
tan notorios desengaños?

<sup>1</sup> El texto dice «ombres».

- OSMAN. Conózcoos, ha muchos años,  
aunque ha hartos que no os ví.  
¿Y vuestro hijo Adriano  
casóse? ¿Es su esposa aquella  
bien desdichada, y más bella,  
á quien lleva de la mano?  
¿Es, Honorio...?
- HONORIO. Estoy sin seso  
de lo que oyéndote estoy;  
¿quién te ha dicho á tí quién soy?
- OSMAN. ¿Eso es mucho? Aún sé más que eso.  
¿Qué ventura ó qué despecho  
os trajo aquí?
- HONORIO. Una tormenta,  
y mi suerte, no contenta  
con los males que me ha hecho.  
Con mi hijo me embarqué,  
para casarle con esta  
dama que tanto me cuesta,  
y en efecto le casé.  
Y casado, un mes entero  
me tuvo mi airada estrella<sup>1</sup>,  
no en casa su padre della,  
ni como Rey forastero:  
que volviéndonos despues,  
y habiéndonos embarcado,  
anduvo en el mar airado  
mi flota perdida un mes.  
Perdí naves y soldados,  
y en una pequeña barca  
llegamos á Dinamarca,  
yo solo y los dos casados.  
Y yo por la mucha edad  
apénas llegar pudiera,  
si en hombros no me trujera  
Adriano á tu ciudad.  
Quedéme aquí á descansar,  
mira lo que sentiria,  
pues un hijo que tenia,  
me fué forzoso dejar.
- OSMAN. ¿No tuvistes más que á él?
- HONORIO. Otro tuve, otro varon,  
de tan mala inclinacion,  
que el mundo temblaba dél.

<sup>1</sup> El original dice «entre ella» en vez de «estrella».

Llegó á tanto su osadía,  
 su disolucion, su enojo,  
 que por un liviano antojo  
 me quiso matar un dia.  
 Con la traicion le cogí,  
 prendile, no con mal zelo,  
 bien se vió, sábelo el Cielo,  
 y la prision que le di.  
 que fué muy liviana, tanto,  
 que quizá de haberlo sido,  
 han resultado y nacido  
 su perdicion y mi llanto.  
 Porque como se vió preso,  
 y preso tan justamente,  
 huyóme secretamente,  
 temiendo algun mal suceso.  
 Pensó que yo le matara,  
 cosa que jamas pensé,  
 que aunque tan malo me fué,  
 era hijo, que bastara.  
 Diez años cabales hace  
 hoy, que de mí se ausentó.  
 Mal inclinado nació.  
 Mas si con el hombre nace  
 la inclinacion mala ó buena,  
 el padre que es padre honrado,  
 al hijo mal inclinado  
 con modestia le refrena,  
 y no alborotando el mundo,  
 que una áspera reprension  
 las más veces es pasion,  
 ó amor del hijo segundo.  
 Y aquesto debió de ser  
 el fingir vos que os mataba,  
 que ni el otro lo pensaba,  
 ni vos me lo hareis creer,  
 sino que echastes tal fama,  
 por dejarle el Reino en paz,  
 que como amor es rapaz,  
 no conoce lo que ama. —  
 Ahora bien, he deseado,  
 despues que dejé tu ley,  
 poder servirme de un Rey,  
 que es servicio muy honrado:  
 quiero ahora en tí cumplillo.  
 Manda como á tu vasallo.  
 Entra, ensíllame un caballo.

OSMAN.

HONORIO.

OSMAN.

HONORIO

Averguénzome de oílo.  
No nací para ensillar,  
que aunque me ves sujetar  
á una llaneza no usada,  
en alguna silla honrada  
he yo tenido lugar.  
Y si tu agora me pones  
en ejercicios ajenos  
de tan honrados varones,  
ni sabré poner los frenos,  
ni asegurar las acciones.  
Darás alguna caída.  
que nunca ensillé en mi vida;  
y mi advertencia indistinta<sup>1</sup>  
alargará la gínetá,  
y recogerá la brida.  
Da ese oficio á quien le entienda,  
no á quien de nuevo se enseñe,  
que si á mí se me encomienda,  
porque el frison te despeñe,  
pondré á lo falso la rienda.

OSMAN.

¿Luego piensas que te abates,  
porque á la silla en que subo,  
las seguras cinchas ates?  
Pues en ese oficio estuvo  
alguno de más quilates.  
Y si faltara un pedazo  
de acción, aunque lo adelgazo  
mucho, tal vasallo hubiera,  
que porque yo me sirviera,  
pusiera en la falta un brazo.  
Pues si hay quien á esto se humilla,  
poco hace el que me ensilla,  
porque como á mí me importe,  
habrá quien lleve en la corte  
á cuestras caballo y silla.  
Y no es mucho exagerallo,  
que para cualquier vasallo,  
respeto de lo que pesa  
lo que en servirme interesa,  
no pesa mucho un caballo. —  
Entra ya, todo te humilla,  
que aunque eres un Rey honrado,

---

<sup>1</sup> «Indistinta» no es consonante de «gínetá»; quizá debe leerse «indiscreta».

no es para tí maravilla,  
que ya me has desensillado,  
ya me has quitado la silla.<sup>1</sup>  
¿Yo á tí? ¿Cuándo?

HONORIO.

OSMAN.

Yo sé cuando.

HONORIO.

Agora te estoy hablando,  
y nunca te he visto más.

OSMAN.

Muy desacordado estás;  
acaba, haz lo que mando.  
Ya se oscureció tu fama,  
nada hay ya que te asegure.

HONORIO.

Bien dices, todo me infama,  
cuando quisieres me llama  
á que tus caballos cure.

Hazme cochero ó lacayo,  
que agora en la cuenta cayo.  
aunque con mi detrimento,  
que es tenerte á tí contento,  
tener enfrenado un rayo.

Mas pasada esta ocasion,  
trátame bien, no se asombre  
la más bárbara nacion

considera que eres hombre,  
y humana mi condicion:

y que puede suceder,  
que se acabe tu poder,  
y se comience á trocar,  
ó mi perder en ganar,  
ó tu ganar en perder.

Y que fortuna, que estima  
sus mudanzas, cuya rueda  
á unos baja, á otros sublima,  
cuando estés bajo, esté queda,  
para que yo quede encima.

OSMAN.

Ea, que quiero pasearme,  
entra, pon la silla á un bayo.

HONORIO.

¿Que en eso quieres ocuparme?

OSMAN.

¿No es buen oficio lacayo?  
Entra sin más replicarme. —  
¡Hola, enseñad á ese viejo  
la real caballeriza!

HONORIO.

¡Fortuna, de tí me quejo!

---

<sup>1</sup> Alude aquí Osman á la accion de su padre despojándole de la sucesion del reino de Noreste.

Sale FARSALIO y Lévale.

OSMAN.

Yo de tu crueldad mestiza,  
y de tu falso consejo. —  
¡Oh cruel. oh padre ingrato,  
grande será tu escarmiento,  
si segun el tratamiento  
que tú me hiciste, te trato.  
Quitásteme injustamente  
la derecha sucesion  
por una vana afeicion,  
por un gusto impertinente.  
Prendíste me, publicando  
que tu muerte pretendia,  
y que á Cosdroé escribia,  
favor suyo procurando.  
Todo invencion, todo falso,  
que si yo entónces hui,  
fué, cruel, porque te ví  
prevenirme el cadahalso.  
En un barquillo quebrado  
pasé un naufragio prolijo,  
que á mucho se arriesga un hijo  
que huye de un padre airado.  
La fortuna me llegó,  
hecho pedazos, al puerto,  
donde del mar, medio muerto,  
Hazen Bajá me prendió.  
Entregóme á Cosdroé,  
padecí infinitos daños,  
pero al cabo de seis años,  
oh padre infiel, renegué.  
Dejé á Dios, dejé su ley,  
que es poderoso incentivo  
el verse un hombre cautivo,  
si nació para ser Rey.  
Mira, Rey de la crueldad,  
lo que me has hecho perder,  
mira lo que vine á hacer  
por pura necesidad.  
Tu rigor me abrió la puerta  
para tan grandes castigos,  
por tí vivo entre enemigos,  
por tí tengo el alma muerta.  
Por tí, por tu tiranía,  
por tí perdí premios tantos,  
perdí á Dios, perdí sus Santos,



y perdíos. Virgen María.  
 Perdíos, ¿mas de qué me acuerdo?  
 Fieles memorias. á parte.  
 llore mi padre su parte.  
 pues por mi padre me pierdo.  
 Pagáramelo el cruel  
 por quien vine á verme así,  
 hoy renegará por mí,  
 pues yo renegué por él.  
 Mas no, no lo quiera Dios.  
 que en la más infame casta  
 solo un renegado basta,  
 no tenga la nuestra dos.  
 Mataréle, acabaré  
 esta vejez fementida,  
 y quitaréle la vida,  
 pues él me quitó la fé. —  
 Hola, ¿no viene el<sup>1</sup> caballo?

## SALA DEL CAPITAN.

- CAPITAN. ¡Y qué bien ponerse sabe!  
 Echase de ver que es grave;  
 susto tomé de mirallo.
- OSMAN. ¿Que es de aquel esclavo, viejo?
- CAPITAN. ¿No acabó ya de ensillar?
- OSMAN. Ya se acababa de armar,  
 vistiendo el arnes le dejo.
- CAPITAN. ¿Qué dices?
- OSMAN. Quédase armando.
- CAPITAN. ¿Armando? ¿Quién lo mandó?
- OSMAN. ¿Tú no lo mandaste?
- OSMAN. ¿Yo?
- CAPITAN. Pues él entró voceando:  
 Dénme la gola, las grevas,  
 el arnes, dénme el escudo,  
 y sobre el cuerpo membrudo  
 se puso unas armas nuevas.  
 Y como un ave, ligero,  
 sobre un alazan tostado,  
 puso el grave cuerpo, armado,  
 más de valor que de acero.  
 Porque como es hoy el día,  
 en que han de ser degollados

<sup>1</sup> El original dice «a caballo». Esto concordaría con la respuesta del Capitan, mas no con las preguntas siguientes de Osman.

los cautivos condenados,  
 pensé que la guardia hacia.  
 Dijo que tú lo mandabas,  
 y todos obedecimos.  
 ¿Y fuése?

OSMAN.

CAPITAN.

Partir le vimos  
 para venir donde estabas,  
 y apenas alcancé á velle.

OSMAN.

¡Oh santo Alá, si ha huido!  
 Seguilde amigos, que es ido,  
 y pierdo mucho en perdelle.  
 ¡Seguilde!

CAPITAN.

No hay seguillo,  
 ya viene, hundiendo el mundo.

Sale HONORIO á caballo, con lanza y adarga.

HONORIO.

Visorey, ó Rey segundo,  
 yo desta manera ensillo.  
 En todo te obedecí,  
 mas perdona tu cautivo,  
 que yo nunca toqué estribo  
 que no fuese para mí.  
 En este horrendo disfrace  
 te serviré sin contienda;  
 mándame agora que hienda,  
 que rompa, que despedace.  
 Ordéname que acometa  
 todo un ejército entero,  
 que abolle el yelmo de acero,  
 que entre mil picas me meta;  
 que despache á las estrellas,  
 de mi lanza las astillas,  
 que yo supe ocupar sillas  
 siempre, pero no ponellas.  
 Y si acaso desto dudas,  
 y piensas que desatino,  
 encuéntrame con un pino  
 entero, á ver si me mudas.  
 Prueba, prueba á ver si cayo,  
 ármate, que aquí te espero,  
 que soy para caballero  
 mejor que para lacayo.  
 Verás como soy más bueno  
 de lo que te pareció;  
 no enfreno caballos yo,  
 desentrenados, sí, enfreno. —

Parece que estás sin brio,  
con el nuevo que en mí sientes,  
pues en cuanto has dicho mientes,  
mientes, y te desafío.

Sígueme, toma un caballo,  
que soy esclavo sin ley,  
y como siempre fui Rey,  
no me amaño á ser vasallo.

OSMAN.  
CAPITAN.

¡Seguilde, y matalde á coces!  
¡Al arma, al arma, ginetes!<sup>1</sup> —  
¿Contra un viejo tantas voces?  
(Dentro suenan cajas, trompetas, y voces.)

OSMAN.  
CAPITAN.

¿Qué es esto? ¿Si se conjura  
en su favor la ciudad?  
¡Extraña oportunidad,  
gran desastre y desventura!  
Con un ejército entero  
de hombres de armas ha topado;  
¡pobre viejo desdichado!

OSMAN.  
CAPITAN.

Su muerte sin duda espero.  
¿Viste tan gran desvario?  
¡Por Dios, que los acomete!  
Entre las armas se mete,  
de todo temor vacío.

OSMAN.  
CAPITAN.

Quitar quiere los culpados  
que llevan á degollar,  
que le anima á pelear  
saber que son bautizados.  
Van á morir por su ley,  
y como amparar las leyes  
es oficio de los Reyes,  
defiéndelos como Rey.  
Preso le tienen, no pudo  
resistir más, que ha quedado  
todo el arnes abollado,  
hecho rajas el escudo.

OSMAN.

No pudo más defendellos.  
¡Oh viejo rebelde! — Parte,  
y manda al juez de mi parte,  
que le degüelle con ellos.  
Acaben sus días tiranos,  
de quien estoy ofendido,  
¡muera el Cristiano fingido  
en defensa de Cristianos!

<sup>1</sup> Falta aquí un verso por completar la redondilla

Vanse, y tocando salen FILENO, mayoral, y DAMON, pastor, y SALICIO.

FILENO. Solicito, Damon; alto al ganado,  
y llévase recado á los pastores,  
que ya sus provisiones han gastado.

Y pues el Rey nos tiene por veedores  
de su hacienda, es justo halle en ella  
cada momento frutos más mejores.

Y más agora que ha venido á vella,  
y tras la libre caza que guardamos,  
con tanta gente nuestros montes huella.

DAMON. Vamos de aquí, pues provision llevamos,  
y ya que el Rey en estos montes anda,  
al Rey veremos, pues al monte vamos.

SALICIO. ¡Ha muesamo! Aquí estoy, mande, si manda,  
que luesto me aderecen el pollino,  
en que lleve á los mozos la vianda.

FILENO. ¿Llevas ya lo que anoche se previno?

DAMON. Sal llevo, y llevo pan.

SALICIO. Pan llevo harto,  
por no tener que her otro camino.

La guarda de las yeguas pide esparto,  
con que los piés enlace á la alazana,  
de quien espera venturoso parto.

FILENO. Por nueva provision volved mañana,  
y al Rey, ó alguno de su compañía,  
mirá que le hableis.

SALICIO. De buena gana.

FILENO. Diréisle como espero al medio día,  
con la pobre comida aderezada,  
en esta pobre choza, suya y mía.

SALICIO. Al Rey esperan, bien par Dios.

DAMON. No es nada.<sup>1</sup> (Vanse los dos.)

FILENO. Entretanto que el Rey viene,  
apercíbase el comer.

¡Ha Teodosilda, ha mujer!

¿Oíslo?

VILLANA. ¡Qué priesa tiene!

¿Para qué me alborotais?

¿No hay en mi casa otra moza?

FILENO. ¡Está el Rey en nuestra choza,

y con qué flema os estais!

Matad dos aves aína,  
que vendrá á comer aquí.

VILLANA. ¿Gallinas entrambas?

<sup>1</sup> Quizá no es inútil advertir al lector alemán, que «muesamo», «luesto», «par Dios» etc. son idiotismos rústicos.

FILENO.

Sí;

ó matad pavo y gallina.  
Y la mesa, Teodosilda,  
apuesta la aderezad,  
manteles nuevos sacad.  
y de flores esparcilda.  
Y con nuevas sobremesas.  
cubrid los poyos tambien,  
porque cubiertos estén,  
de nuevo, poyos y mesas.  
Y vos con la saboyana  
os poned de Pascua hoy.

VILLANA.

¿Y vos, qué?

FILENO.

Á vestirme voy,

sacá el alquicel de grana. (Vase ella.)

DENTRO.

Hola los de la cabaña,  
¿no hay quien nos muestre el camino?

FILENO.

Este es algun peregrino  
perdido en esta montaña.  
No me espanto que no vea  
la cabaña con la selva...  
Á la mano izquierda vuelva  
el que tan cerca vocea.  
que aquí le recibirán.

Salen ADRIANO y FLORENTINA.

ADRIANO.

—Aquí está el que nos responde. —  
¿Venimos bien?

FILENO.

¿Para dónde? —

¡Gran dama, bravo galan!

FLORENTINA. Guárdeos el Cielo.

FILENO.

Él os guarde;

¿dónde bueno por aquí?

¿Habéisos perdido?

ADRIANO.

Sí.

Entramos anoche tarde  
en este monte, y apenas  
saldremos dél sin tu ayuda.  
Hallaránla en mí, sin duda,  
señores. á manos llenas.

FILENO.

Á buen punto habeis llegado,  
que espero al Rey á comer,  
y podráeos ofrecer  
de lo que está aderezado.

ADRIANO.

¿Y llegarán tan aína?

FILENO.

¿No ois estas voces?

ADRIANO.

Sí.

- FILENO. Pues ya su gente está aquí,  
sin duda el Rey se avecina.
- FLORENTINA. ¿El Rey llega, y no nos vamos?  
Sácame deste lugar.
- ADRIANO. Antes le quiero esperar.
- FLORENTINA. Un gran peligro esperamos.
- FILENO. Esperadme en esta fuente,  
traeréos algo que almorceis,  
y un rato descansareis  
en lo que llega la gente.
- ADRIANO. Quiérole ver y hablalle,  
pues que tan poco aventuro.
- FLORENTINA. No lo tengo por seguro.
- ADRIANO. Resuélvome en esperalle.  
Tú por más seguridad,  
me llama hermano y no esposo.
- FLORENTINA. ¿Que le has de ver?
- ADRIANO. Es forzoso
- FLORENTINA. Maldigo tu voluntad.
- FILENO. Ya la mesa está tendida,  
y el manjar tambien cortado;  
sentáos y comed un bocado,  
que aunque es pobre la comida,  
en eso quedaré falto,  
pero no en la voluntad.
- FLORENTINA. ¿No nos vamos?
- ADRIANO. Descansad.
- FLORENTINA. No es descanso un sobresalto.  
En los oídos me suena  
el Rey, cuidadosa estoy.
- ADRIANO. Pena en esperar te doy,  
pues come y no tengas pena.

Siéntanse y dice dentro CATALINA, esclava italiana.

- CATALINA. ¡Hacia la mano izquierda, los monteros,  
que el javalí, aunque vuela, va herido;  
el monte arriba suban los primeros,  
que el monte arriba sube desvalido!
- FLORENTINA. ¿Es este el Rey?
- FILENO. Serán sus caballeros.
- ADRIANO. Voz de mujer es esta que se ha oído.

Sale CATALINA con saya corta, tocadura extraña, arco y flechas.

- CATALINA. ¡Seguilde, priesa, á él, atravesalde,  
y al Rey en nombre mío presentalde!

- FILENO. Esta es del Rey la cazadora bella,  
que está en su casa en opinion de esclava.
- FLORENTINA. ¿Qué estás mirando, divertido en ella?
- ADRIANO. Mírola que es briosa; á fé que es brava.
- FLORENTINA. Deja el almuerzo, si te importa vella,  
y si no importa, de almorzar acaba.
- CATALINA. ¿Cabe en la mesa un nuevo convidado?
- FILENO. Sí, si sois vos.
- ADRIANO. Sentáos aquí á mi lado.
- FLORENTINA. Aquí os haré yo lugar.  
no os llegueis tanto á mi hermano.
- ADRIANO. Déjala, hermana, sentar.
- CATALINA. Forastero cortesano,  
partid lo que he de almorzar.
- FLORENTINA. Tomad, cazadora hermosa. *de su plato*  
y no le ocupeis.
- CATALINA. Ya os pesa  
de que estoy á vuestra mesa:  
¿es de escasa ó de celosa?  
Pero celos no serán,  
que á un hermano no se cела.
- FLORENTINA. ¿Qué sabeis vos si es cautela,  
y es mi esposo ó mi galán?
- CATALINA. Bien segura estais, señora.  
que soy humilde, y él grave.
- FLORENTINA. Como el pensamiento es ave,  
témooos como á cazadora,  
que sois briosa y sois brava,  
y para dar mil enojos,  
teneis flechas en los ojos,  
aunque os faltan en la aljaba.
- ADRIANO. Donosa mi hermana ha estado.
- FILENO. Háse fingido celosa.
- FLORENTINA. Es la cazadora hermosa;  
yo aseguro que ha *cazado*,  
que la miran con terneza.
- ADRIANO. ¿Tan tierno ver es el mio?
- FILENO. Coman, que está todo frio,  
no se quebren la cabeza. —  
Pero ya levántense,  
que el Rey es este que llega.

Salen el Rey COSDRÓE y dos MONTEROS, de caza.

- REY. Dí vuelta á toda la vega,  
corrile y no le alcancé.

- MONTERO. Este es el cortijo ameno  
de Fileno, el mayoral.
- FILENO. Vuestra Majestad Real  
venga en buen hora.
- REY. Oh Fileno,  
¿teneis que darme á comer?
- FILENO. Poco, aunque de buena gana.
- REY. ¡Hermosura soberana! —  
¿Quién es aquesta mujer?
- FLORENTINA. Hermana soy natural  
deste mancebo que ves.
- REY. ¿Es tu hermana?
- ADRIANO. Hermana es.
- REY. ¡No he visto belleza tal! —  
¿Pero dónde vais, deci?
- ADRIANO. Á buscar nuestra ventura.
- REY. Aquí la teneis segura;  
quedáos, pues la hallais aquí.
- CATALINA. Con gran razon te aficiona,  
que es su hermosura rara,  
pero en su hermano repara:  
mira ¡qué talle y persona!
- REY. Es extremado su talle.
- FLORENTINA. (al Rey) Bien le parece á tu esclava.
- CATALINA. ¿Porqué? ¿Porque le miraba?
- FLORENTINA. Por más prueba que miralle.
- REY. Tienes razon, dices bien,  
que donde el amor conquista,  
el primer tiro es la vista.
- CATALINA. ¿Quieren todos lo que vén?  
Segun eso, aquí Fileno,  
ya quiere á la forastera.
- FILENO. ¿Quién habrá que no la quiera,  
siendo amable lo que es bueno?  
Y aunque mis deseos son llanos,  
así parezcan mis cosas  
como sus cejas hermosas  
á mis ojos aldeanos.
- REY. Tienes buen conocimiento,  
pues de lo bueno te admiras.
- FILENO. Tambien tú quieres. ¿qué miras?
- REY. Fuerza tiene el argumento. —  
¿No me direis la ocasion  
de vuestro incierto viaje?  
¿De qué tierra ó qué linaje  
tan bellos semblantes son?  
¿Sois nobles, sois caballeros?



- ADRIANO. De humildes padres nacimos,  
aunque en nuestra tierra fuimos  
tenidos por los primeros.
- REY. ¿En qué habeis ejercitado  
vuestros años?
- ADRIANO. En sembrar  
la fértil tierra y criar,  
aunque poco, algun ganado.
- REY. Pues amigo, en ese oficio  
puedes vivir en mi tierra,  
que ella toda, en paz y en guerra,  
ha de estar á tu servicio;  
todo cuanto está á su cargo  
del mayoral, todo es tuyo.
- FILENO. Todo se lo restituyo,  
y de servirle me encargo,
- REY. De todo servir te puedes,  
que tu buen talle y cordura,  
tu hermana y su hermosura  
merecen muchas mercedes. —  
Y vos, servíos desde aquí,  
dama, de esa noble esclava.
- CATALINA. (aparte) Lo que yo más deseaba.  
Hablaré á su hermano así,  
que le he cobrado aficion,  
desde que comí á su lado.
- FLORENTINA. Hermosa esclava me has dado,  
mucho te agradezco el don.
- FILENO. Á comer puedes entrarte,  
que todo está aderezado.
- REY. Vamos, que vengo cansado;  
á Dios.
- ADRIANO. Quiero acompañarte. (Vanse.)
- FLORENTINA. Ya eres mi esclava.
- CATALINA. Aunque indigna.
- FLORENTINA. ¡Oh cómo lo deseaba!
- CATALINA. Mándame como á tu esclava.
- FLORENTINA. Dí tu nombre.
- CATALINA. Es Catalina.
- FLORENTINA. ¿De qué nacion?
- CATALINA. Italiana.
- FLORENTINA. La patria ingenio promete.  
¿Qué años tienes?
- CATALINA. Diez y siete.
- FLORENTINA. ¿Eres enferma?
- CATALINA. Soy sana.
- FLORENTINA. ¿Qué ley sigues?

- CATALINA. La más grata.  
 FLORENTINA. ¿La de Cristo?  
 CATALINA. Á Cristo adoro.  
 FLORENTINA. ¿Cómo te trata este Moro?  
 CATALINA. Con llaneza, bien me trata;  
 tanto que tengo esperanza,  
 que la libertad consigo.  
 FLORENTINA. ¿Pretende amores contigo?  
 CATALINA. Sí, pero no los alcanza,  
 que soy más aficionada  
 á los hombres de mi ley.  
 FLORENTINA. Por eso te enfada el Rey,  
 y mi hermano no te enfada.  
 Mas como te ves tan brava,  
 gustas de ser vista y ver,  
 y él te debe de querer,  
 que tambien él te miraba.  
 Mas si en mi servicio quedas,  
 aunque de grave presumas,  
 daré á las aves sus plumas,  
 y á los más nobles tus sedas.  
 CATALINA. Desnudaréme por tí.  
 FLORENTINA. Dígame lo que hacer sabe.  
 CATALINA. ¿Qué sé? Sé volar un ave,  
 y acosar un javalí,  
 y con el arco y mis flechas,  
 solo con que tú lo quieras,  
 te traeré á casa las fieras,  
 menudos pedazos hechas.  
 FLORENTINA. En más humilde ejercicio  
 pienso ocuparla.  
 CATALINA. No importa:  
 soy tuya, á tu gusto corta,  
 como yo esté en tu servicio.

Sale ADRIANO.

- ADRIANO. (aparte) Rey, si mi afrenta pretendes,  
 iréme, y haréte tiro.  
 CATALINA. ¿Miras á ver si le miro?  
 FLORENTINA. ¡Oh falsa, cómo me entiendes!  
 CATALINA. Segura puedes estar.  
 FLORENTINA. Eres astuta Italiana.  
 CATALINA. (aparte) ¿Posible es que esta es hermana?  
 ADRIANO. El Rey te manda llamar;  
 vamos que el Rey nos espera.  
 FLORENTINA. Contigo iré donde fueres.

ADRIANO. Él te quiere.

FLORENTINA. ¿Y tú, qué quieres?

¿Quieres tú que yo le quiera?

¿Quiéreslo? Aclárate, acaba.<sup>1</sup>

ADRIANO. ¿Yo he de querer mis pesares?

Vamos, y no te declares,  
que está presente tu esclava,  
y si el Rey sabe que soy  
tu esposo, yo soy perdido.

FLORENTINA. ¿Hombre, adónde me has traído,  
qué infierno es este en que estoy?

Vuélvele cuanto te ha dado,  
que vivir pobre es mejor,  
que ver tu vida y mi honor  
por sus riquezas trocado.

Peregrina quiero andar,  
irme quiero, quiero huir,  
dénme un honesto servir,  
y no un infame mandar.

Sale el MONTERO.

MONTERO. El Rey está esperando en su aposento;  
entrad sola, que sola quiere hablaros.

FLORENTINA. ¿En su aposento, y sola, con qué intento?

MONTERO. De cualquier miedo puedo aseguraros,  
que no le pasa al Rey por pensamiento  
daros pena, ni trata de enojaros,  
sino mirar vuestra presencia bella.

ADRIANO. ¿A mí mándame el Rey entrar con ella?

MONTERO. Manda que os quedeis.

ADRIANO. Si el Rey lo quiere,  
habréme de quedar.

MONTERO. Mirad que espera.

ADRIANO. Hermana, no es razon que el Rey espere,  
sino que yo desesperado muera.

FLORENTINA. Si el Rey alguna fuerza me hiciere,  
si me forzare á que su gusto quiera,  
de tu temeridad solo te queja;  
y quédate, que voy. (Vase.)

ADRIANO. Loco me deja.

¡Mataré al deshonesto que me afrenta!  
¿Iré á matarle? Sí, muera, ¿qué espero?  
Noble soy, y es razon que el Rey lo sienta,  
si no me mata su crueldad primero.

<sup>1</sup> El texto dice «ya» en vez de «acaba».

CATALINA. De hermano á hermano tan celosa cuenta...  
¿Este es hermano?

ADRIANO. Rabio, desespero.

CATALINA. Indicios das de que has enloquecido.

ADRIANO. ¿Aquí estás?

CATALINA. Aquí estoy.

ADRIANO. Habrásme oído

Mas no importa que se sienta  
la injuria que vén mis ojos,  
sean públicos mis enojos.  
pues que lo ha de ser mi afrenta.  
Mas, oh rigurosa suerte,  
¿cómo resistirme puedo,  
qué hago, á quién tengo miedo.  
si le he perdido á la muerte?  
Cielos, clemencia divina,  
¿tantas pérdidas espero,  
á la Italiana primero,  
y agora á mi Florentina?  
¿Para qué mis ansias\*dobles?  
Bien es que todos me infamen,  
y que mis deudos me llamen  
sepulcro de esposas nobles.  
Quéjese Italia de mí,  
Génova y todo su estado,  
pues por ser tan desdichado,  
sus dos luceros perdí.

CATALINA. (aparte) Novedades oigo extrañas;  
de Italia dijo; ¿qué es esto?

Rabia en los ojos me ha puesto,  
y veneno en las entrañas. —

(alto) Así de tu libertad  
goces, y así Dios te ampare,  
que en lo que te preguntare,  
no me niegues la verdad.  
¿Es tu esposa esta que llamas  
hermana, esta peregrina,  
cuya hermosura divina  
pone envidia á tantas damas?  
¿Es tu esposa? Sin reparo  
es esto, aunque se me esconde,  
que tu pesar me responde,  
que es el lenguaje más claro.  
ADRIANO. Eslo, y piérdola, pondera  
si soy demasiado cuerdo,  
y es la postrera que pierdo,  
que ya perdí la primera.

aunque no la conocí,  
 mas por ser flor de mujeres,  
 desposéme por poderes,  
 y burlóme á quien los dí.  
 Porque aficionado á ella,  
 fingiendo que la llevaba  
 al triste que la esperaba  
 con grandes ansias de vella,  
 se embarcó, y con noble <sup>1</sup>trato,  
 de la manera que pudo:  
 yo quedé sólo y viudo,  
 y acompañado el ingrato.  
 Debió de aportar adonde  
 jamas he sabido dél,  
 que mi fortuna cruel  
 todos mis bienes me esconde.

CATALINA.

¿Y es esa la Florentina?

ADRIANO.

La de origen italiano.

CATALINA.

¿Y tu nombre?

ADRIANO.

Es Adriano.

CATALINA.

¿Y era el suyo?

ADRIANO.

Catalina.

CATALINA.

(aparte) ¡Aquí de Dios! Gran victoria  
 me promete la fortuna.

ADRIANO.

Ya te he dicho de la una.  
 oye la segunda historia.  
 Súpose que mi enemigo  
 aportó con la Italiana  
 á la ribera otomana,  
 y el Reino trató conmigo,  
 que segunda vez casase;  
 y aunque yo lo resistia,  
 porque su casa y la mía  
 sin sucesor no quedase,  
 á sus ruegos consentí,  
 y con Doña Florentina.  
 Ginovesa, flor divina,  
 se trató el caso por mí.  
 Consintió su padre y ella,  
 y entónces, yo escarmentado  
 del mal suceso pasado,  
 por no volver á perdella,  
 yo mismo y mi padre anciano  
 para Génova partimos,  
 y cuando á mi esposa vimos,

<sup>1</sup> «Doble» en vez de «noble».

dila de esposo la mano.  
 Luego sin más esperar,  
 que aún no pude conocella,  
 yo, mi viejo padre y ella,  
 nos entregamos al mar.  
 Y no sé qué suerte mia,  
 con vientos desatinados  
 nos trajo desbaratados  
 á este puerto en sólo un día<sup>1</sup>;  
 donde á mi padre perdí,  
 porque llegó tan cansado,  
 que en poder de un renegado  
 se quedó, y yo me partí.  
 Y al primer paso perdido,  
 pues por él perdí mi bien,  
 topé con tu Rey, con quien  
 lo que ves me ha sucedido.  
 Usúrpame mi alegría,  
 álzase con mi tesoro,  
 y quitame la que adoro,  
 desdichada por ser mia.

CATALINA. (aparte) ¡Ay Adriano, ay perjuro!

ADRIANO. Voces suenan.

CATALINA. (aparte) ¡Ay cruel!

ADRIANO. Si recibe fuerza dél,  
 mal caso, no estoy seguro.

CATALINA. Advierte, escándalo humano...

ADRIANO. ¡Mi bien, algún mal padeces!

CATALINA. Hombre casado dos veces,  
 escucha, advierte.

ADRIANO. ¡Oh tirano,  
 oh bárbaro, aunque Rey seas,  
 espera y mis armas prueba!

FLORENTINA. (dentro) ¡Adriano, el Rey me lleva,  
 y no quiere que me veas!

Á la corte voy, en ella  
 te espero, á la corte voy.

ADRIANO. ¡Amor, con qué flema estoy!  
 Con el Rey va, voy tras ella.

CATALINA. Espera.

ADRIANO. ¡Oh cautiva perra,  
 detiéneme! ¿Qué procuras?

CATALINA. Espera, que vas á oscuras.

---

<sup>1</sup> El aportar en un día de navegación de Génova á Dinamarca la menor debe ser atribuido á un milagro.

ADRIANO. Al mismo Rey haré guerra;  
en matarle estoy resuelto.

CATALINA. Mira que tienes presente  
tu esposa.

ADRIANO. ¡Oh villana!

CATALINA. Ténte.

ADRIANO. ¿No me sueltas?

CATALINA. Ya te suelto,  
mas seguiréte, cruel,  
quejándome desta injuria.

ADRIANO. ¡Celos, guardad esta furia  
para el Rey, que voy tras él! (Vase.)

CATALINA. Y yo tras mi ingrato esposo,  
que sin razon me desecha...  
Espera, teme esta flecha;  
mas no es amor temeroso. (Vase.)

## JORNADA SEGUNDA.

Tocan dentro trompetas y cajas, y un son triste y salen OSMAN renegado,  
y el CAPITAN.

OSMAN. ¿Qué es aquesto, Capitan,  
qué rumor este, que es mucho,  
qué cajas estas que escucho,  
qué voces estas que dan?

CAPITAN. Osman, los cautivos son,  
que fundados, no sé en qué,  
van á morir por su fé.

OSMAN. ¡Mueran por su religion!

CAPITAN. Va con ellos aquel viejo,  
que quitarlos pretendia,  
cuya extraña valentia  
sirve á los hombres de espejo,  
porque el juez por obligarte,  
y tenerte por amigo,  
pone por obra el castigo  
que le mandé de tu parte.  
Y así aquella barba blanca,  
entre los demás culpados,  
lleva los brazos atados,  
que el alma en verle se arranca.  
Y son de tal calidad

sus suspiros infinitos,  
que con lastimosos gritos  
le acompaña la ciudad.

OSMAN.

Vete y haz ejecutar  
la rigurosa sentencia.

CAPITAN.

¿A tan extraña inclemencia  
me tengo yo de hallar?

OSMAN.

¿No vas, perro? ¿No obedeces?

CAPITAN.

Ya voy, perdona.

OSMAN.

Reniego,  
si á las brasas no te entrego.

CAPITAN.

(aparte) ¡Ha renegado cien veces! (Vase)

OSMAN.

Cielos, bien sé que mirando  
mi inhumanidad estais,  
bien sé que me condenais,  
y que me estais mormurando.  
Y bien sé, moradas bellas,  
segun lo que os ofendí,  
que habeis de hacer contra mí,  
rayos de vuestras estrellas.  
Bien sé que no está mi vida  
de vuestro rigor segura,  
porque todo se conjura  
contra un hijo parricida.  
Solo me queda una palma,  
que habrá alguien que me defienda,  
y es que yo en la vida ofenda  
á quien me ofendió en el alma.  
Por mi padre renegué,  
y rebelde al Cielo fuí,  
por mi padre á Dios perdí,  
pues dejé por él mi fè....  
Pues muera un padre tirano,  
cuyo proceder injusto,  
solo por hacer su gusto,  
me quitó á Dios de la mano.  
Muera, acabe, no le vean  
más mis renegados ojos,  
sino tal que sus despojos  
espanto á los hombres sean.  
Y si acaso os descontenta  
esto, Nazareno Dios,  
respondedme, que con vos  
me quiero sentar á cuenta.  
Haréisme cargo acertado,  
que hecho vuestro enemigo,  
vuestros Cristianos persigo,



despues que soy renegado.  
 Yo lo confieso, y confieso  
 que en tal estado me veo,  
 que de lo que hacer deseo,  
 es casi lo menos eso.  
 Diréisme que satisfago  
 mal. en vuestros siervos tristes.  
 las mercedes que me hicistes.  
 con los disgustos que os hago.  
 Y á esto respondo con vos,  
 que estuve siempre dispuesto  
 á vuestro servicio, y esto,  
 vos lo sabeis como Dios.  
 Por mi testigo os elijo:  
 bien sabeis vos, Virgen pia,  
 lo que conmigo podia  
 la imágen del Crucifijo.  
 Nunca os ví crucificado,  
 que no llorase, y llorando  
 me hallaron, vos sabeis cuando,  
 besando vuestro costado.  
 Y para mayor abono,  
 (Saca un Crucifijo pequeño del seno, y prosigue.)  
 vos, mi dulce compañía,  
 si me descuidé algun dia,  
 decildo aquí, yo os perdono.  
 Bien sabeis que renegué.  
 y que me acordé de vos.  
 para teneros por Dios,  
 pues del reniego os saqué.  
 Pues en pago deste amor,  
 ¿qué ha hecho un Dios tan humano.  
 sino echarme de esa mano.  
 como á Judas el traidor?  
 ¿Quién pensara, quién creyera.  
 que tal fé no aprovechara,  
 que tanto amor me faltara.  
 que tal luz se oscureciera?  
 Pero ya todo faltó,  
 y aunque el ser hijo me halague,  
 será razon que lo pague  
 un padre que lo causó.  
 Sus voces oigo... ¡Ha leon,  
 que no se verá vengado  
 un tu hijo, renegado  
 solo por tu sinrazon!

DENTRO. Por vos, Señor, es dulce tanta pena.

OTRO. Por vos cualquier dolor es regalado.  
 OSMAN. ¿Si es de mi padre aquella voz que suena?  
 Si es de mi padre, al alma me ha llegado:  
 ¡viva ese viejo! — ¿Pero qué sirena  
 á las tiernas orejas me ha cantado?  
 ¿Ya me enternezco? ¿Ya me amanso? ¿Cómo?  
 ¿Mis iras venzo, y mis resabios domo?  
 Ponerme quiero el algodón de Ulises,  
 por no cortar á mi venganza el hilo;  
 Eneas fui para mi ingrato Anquises,  
 fuílo en un tiempo, ya es pasado, fuílo...  
 ¿Pero qué razón hay para que pises,  
 alma cruel, tirano cocodrilo,  
 el amor natural que al padre debes,  
 contra quien bramas, contra quien te atreves?  
 ¡Viva mi padre, viva, aunque le pese  
 á la tirana inclinación que sigo!

Aquí se descubre una cortina, y se ven dos CRISTIANOS empalados,  
 y HONORIO viejo, de rodillas junto al palo, esperando lo mismo.

HONORIO. Almas cristianas, vuestro triunfo es ese,  
 aunque le tiene el mundo por castigo;  
 fieros verdugos, vuestro error no cese,  
 con gana estoy de que os mostreis conmigo.  
 Yo solo falto, ejecutad la ira,  
 que os satisface á vos, y al mundo admira.

OSMAN. ¿Murieron esos?

CRISTIANO 1°. Ya muero.

CRISTIANO 2°. ¡Jesus!

CAPITAN. Este viejo falta.

OSMAN. Gran misterio es sin falta,<sup>1</sup>  
 mi padre quedó el postrero.  
 Ahora bien, dejalde vivo,  
 y á esotros haced enterrar.

Cubren la cortina, quedando fuera HONORIO.

HONORIO. ¿Vivo me mandas dejar?  
 ¿Porqué, Neron vengativo?  
 ¿Tanto bien quieres hacer  
 á un hombre á quien aborreces?  
 ¿Es por matarme más veces,  
 teniéndome en tu poder?  
 Márame, pues está hecho

<sup>1</sup> El original lee: «Gran misterio, no es sin falta».

lo más. no hay más que esperar,  
que no es por mi bien reinar  
tanta clemencia en tal pecho.  
Mátame, perseguidor  
cruel del nombre cristiano.  
que la piedad del tirano  
es vispera del rigor.  
Ya prometiste á mi hijo.  
no tratarme mal, pues mira,  
que el acelerar tu ira,  
por buen tratamiento elijo.  
Cumple lo que has prometido,  
y guarda lo que has jurado,  
que basta ser renegado,  
sin ser tambien fementido.

OSMAN.

Tu hijo me suplicó  
por tu vida larga ó corta:  
dices verdad, mas ¿qué importa?  
¿Qué padre me encomendó?  
¿qué humilde hermano segundo?  
¿qué Rey, qué Señor, qué amigo?  
¿qué grande, llano conmigo,  
y altivo con todo el mundo?  
sino un viejo, un no sé quién,  
cuya suerte, si es alguna,  
de la contraria fortuna  
está sintiendo el desden.

HONORIO.

No importa que me desdore;  
verdad es que preso estoy,  
pero á lo ménos no soy  
padre de hijos traidores.  
Esto no podrás decillo.

OSMAN.

¿Qué sé yo? Quizá lo son;  
pero como á la traicion  
no sigue luego el cuchillo,  
encúbrense los delitos.  
Mas hijo tuyo sé yo,  
que alguno que cometió,  
está al Cielo dando gritos.

HONORIO.

¿Mi hijo?

OSMAN.

Y de su albedrío.

HONORIO.

¿En qué traicion le has hallado?

OSMAN.

¿No basta haber renegado?

HONORIO.

¿Renegado, y hijo mio?

¿Renegado? — Es falsedad.

OSMAN.

Mira que sé yo que sí.

HONORIO.

Nunca me dió el Cielo á mí,

hijos de tal calidad.

Tú sí, que mis hijos no,  
dejaste á Dios y su fé.

OSMAN.

Es verdad, si renegué,  
¡mal haya quien lo causó!  
¡Mal haya! — Movido estuve (aparte)  
á declarar mi passion.

HONORIO.

¿Quién te dió tal ocasion?

OSMAN.

Alguien me dió la que tuve.  
Y basta, no más me pruebes;  
yo callo, en el tiempo espera,  
que aunque mil muertes te diera,  
¡vive Alá, que me lo debes!

HONORIO.

¿Yo?

OSMAN.

(aparte) Casi me descubrí.

HONORIO.

Que me digas porqué, espero.

OSMAN.

(aparte) ¡Oh qué mal anduve! Quiero  
enmendarlo por aquí. —

(alto) ¿No es culpa querer quitar  
á tantos hombres armados  
los justamente culpados,  
que yo mando degollar?  
¿No es culpa, falso vasallo,  
temerario, hombre sin fé,  
desobedecerme á pié,  
y desmentirme á caballo?  
¿Esto es culpa?

HONORIO.

¿Culpa ha sido?

OSMAN.

¿Pues si es culpa, y no te mato,  
de qué te quejas, ingrato,  
en qué te tengo ofendido?

Sale FARSALIO.

FARSALIO.

Mira que viene el Rey; ¿cómo no sales  
á recebirle media legua, ó una,  
como los demás hombres principales?

Una mujer más bella que la Luna,  
viene con él, y tan llorosa y triste,  
que maldice mil veces la fortuna.

Quiérela el Rey, y á su aficion resiste,  
con valerosa y singular constancia,  
virtud heróica, en que el honor consiste.

OSMAN.

¿Viene léjos de aquí?

FARSALIO.

Poca distancia.

OSMAN.

Pónganse á punto diez y seis caballos,  
haré un recebimiento de importancia.

Y hareis prevenir tantos vasallos,  
los más honrados, que con mi persona  
quiero servir al Rey y autorizallos. —

Habréte de dejar viejo, y perdona.

HONORIO.

No importa, Osman: aunque me dejes sólo,  
acude en todo á la real corona.

OSMAN.

¡Caballos, hola, que nos deja Apolo!

*Vanse, y queda sólo HONORIO.*

HONORIO.

No he visto jamas corona  
que más pareceres siga:  
ya brama, ya me castiga,  
ya se amansa y me perdona.  
¿Qué puede ser su intencion?  
Tanta mudanza me admira.  
poco ha, lloré su ira.  
y ya estimo su aficion.  
¡Y qué aire da al Infante,  
mi hijo, aquel que perdí:  
en toda mi vida vi  
cosa tan su semejante!  
¡Oh santo Dios! ¿mas si es él?  
Pero no, que fué mi hijo  
tan devoto al Crucifijo,  
que ántes muriera por él.  
¡Oh confusas canas tristes!  
Si es él, infinito Dios,  
cuando se apartó de vos,  
¿porqué no le detuvistes?  
Tú, que de piadoso cobras  
nombre, Dios crucificado,  
si es Osman ya renegado,  
¿qué se hicieron sus obras?  
Bien me podeis responder,  
aunque tan ausente estais,  
que aquel que representais,  
os prestará su poder. *(Tocan música.)*  
¡Música en tal ocasion!  
Jamás tanto gusto tuve...  
¿Mas si sale desta nube?  
¿Mas si es imaginacion?

*Aquí se abre una nube en cuatro partes, y se ve una Cruz grande,  
hecho en ella un asiento en que está un CRISTO con túnica morada,  
y una carta en la mano.*

CRISTO.

¡Honorio, Honorio!

HONORIO.

¡Señor!

- CRISTO. Causaréte maravilla;  
la imágen de tu capilla  
soy, despide ese temor.  
Quéjase Osman de mí,  
porque dice sin razon,  
que me tuvo devocion,  
y no se la agradecí.  
Háme provocado á ira,  
y estoy dél tan ofendido,  
que en esta nube he venido,  
solo á probar su mentira.  
Á mí me quiere cargar  
su culpa, llorada tarde;  
¿si renegó de cobarde,  
hícelo yo renegar?
- HONORIO. ¡Oh santo Dios! en efecto  
¿que es mi hijo el renegado?
- CRISTO. Sí, dile que aquí he llegado,  
y quiero hablarle en secreto.
- HONORIO. ¿Y para veros con él,  
habeis dejado mi tierra?
- CRISTO. Ese intento me destierra.
- HONORIO. En efecto, amigo fiel.  
¿Pero qué harán sin vos,  
tantas almas, de amor llenas,  
que van á vos con sus penas,  
como imágen de su Dios?  
¿Qué hará la Reina Estela,  
mi mujer, sin vuestra ayuda,  
sola de vos, y viuda;  
Santo Dios. quién la consuela?  
¿Y aquella capilla santa,  
del Reino esperanza cierta,  
quien ahora la ve desierta,  
no se admira, no se espanta?  
Gran desconsuelo he causado.  
al Reino tiene lloroso  
mi ausencia, mas fué forzoso  
verme con el renegado.  
Díle que hablarle procuro.
- HONORIO. Santa imágen dél que adoro,  
sólo y en poder de un Moro,  
¿cómo os dejaré seguro?
- CRISTO. De todo estoy prevenido;  
no te dé pena ese miedo,  
que yo bien seguro quedo,  
en esta nube escondido.

Lleva esta carta á la orilla  
del mar, en cuya ribera  
un viejo grave la espera,  
en una honesta barquilla:  
y dile que al punto parta.  
Espántome de ver esto.

HONORIO.

CRISTO.

HONORIO.

CRISTO.

Vete.  
Voy.

Aguija presto,  
que espera solo esa carta.  
Y á la venida, á tu hijo  
dile como estoy aquí.

HONORIO.

Yo le diré como os vi.  
Santísimo Crucifijo.

Vase HONORIO, y cúbrense la tumba con la misma, y sale SAN PEDRO,  
tocando siempre.

SAN PEDRO. Una carta he de esperar:  
¿carta de quién? cosa extraña,  
y he de darla al Rey de España,  
y en Roma se la he de dar.  
A punto está mi barquilla,  
en que tantas redes traje,  
y para hacer el viaje,  
solo espero recibilla.  
Déseme con brevedad,  
alta Majestad sagrada,  
que en hacer esta jornada  
intereso una ciudad.

Sale HONORIO con la carta.

HONORIO. Parece que me han traído  
casi volando á este puesto.<sup>1</sup>

SAN PEDRO. Dáme aquesta carta presto,  
que estoy por tí detenido.

HONORIO. ¿Sois el que la ha de llevar?

SAN PEDRO. Soy.

HONORIO. Decidme vuestro nombre.

SAN PEDRO. Soy un pescador, un hombre,  
que gané el Cielo á pescar.  
Aunque más quiera informarte,  
estoy de prisa, y no puedo;  
á Dios.

<sup>1</sup> El original tiene puertos.

HONORIO.

¡Qué confuso quedo!  
 Ya se embarca, ya se parte:  
 ya se despalma, ya vuela,  
 ya está diez millas de aquí:  
 en toda mi vida ví  
 tan ligera caravela.  
 Apénas las aguas toca;  
 ¡milagrosa ligereza!  
 Quiero ver esta grandeza  
 desde encima desta roca.

Vase, y sale á buen paso ADRIANO.

ADRIANO.

Gran prueba de corredor,  
 en pos del coche he venido,  
 mas debo de haber corrido  
 con las alas del amor.  
 ¡Ah ciudad facinerosa,  
 viva cárcel de mi muerte,  
 pues fuerte me vuelve á verte  
 el robador de mi esposa!  
 Mas si fortuna me ultraja,  
 poco importa mi cuidado,  
 pues el Rey torpe ha llegado  
 con dos horas de ventaja.  
 Aquí se apeó mi estrella,  
 aquí está depositada  
 la joya, á su dueño hurtada,  
 aquí está, y el Rey con ella. —  
 Mas ella sale, á buen hora  
 llevo, la razón me ayuda.

Sale FLORENTINA.

FLORENTINA. Es negocio de gran duda,  
 Rey, lo que intentas.

ADRIANO.

¡Señora!

FLORENTINA. Mi resolucion es esta,  
 mire agora todo el Cielo,  
 de mis cabellos el velo,  
 en tu mano deshonesto.  
 á trueco de no ofrecer  
 mi fama al vulgo hablador.

ADRIANO.

¿Cómo has tratado mi honor?

FLORENTINA. ¿Cómo?

ADRIANO.

Sí.

FLORENTINA.

Como mujer.



ADRIANO. ¿Qué dices?

FLORENTINA. Esto que escuchas.

ADRIANO. El sufrimiento me apocas.

FLORENTINA. Queridas vencemos pocas,  
y despreciadas, no muchas.  
No me culpes. Ni baldones  
mí vencido presupuesto,  
pues que tú mismo me has puesto  
entre tantas ocasiones.

¿Pensaste que habia de ser  
roca de tu tempestad?

¿No ves que mi voluntad  
es voluntad de mujer?

ADRIANO. ¡Oh falsa, decir tal osas;  
mataréte!

FLORENTINA. Espera, loco.

ADRIANO. Soy hombre que sufro poco  
en ocasiones honrosas.

FLORENTINA. Eres noble, no me espanto;  
mas ya viene donde estoy  
el Rey; él diga quien soy.

Salen el Rey COSDROÉ, y OSMAN, y el CAPITAN.

REY. No pensé quererte tanto,  
que es demasiado quererte,  
que aún á mí mismo me admira,  
viendo mi muerte, entre ira  
venir siguiendo mi muerte.  
De tus cabellos me así,  
pensando tenerme á ellos,  
y á costa de tus cabellos  
de mi esperanza caí,  
que queriendo verme, en vano,  
poseedor de alguna palma,  
como despojos del alma  
me quedaron en la mano.  
Suele el cordero inocente,  
cuando la tigre le aqueja  
dejando alguna guedeja,  
escaparse astutamente.  
Y en mí, al revés vengo á vello,  
pues huye la tigre hoy  
de mí, que el cordero soy,  
dejándome su cabello.  
Y aunque á veces el rigor  
la mayor fé desempeña,  
cuanto más rigor me enseña,

tanto más mi fé es mayor.  
 Pero porque no se doble  
 mi apasionada codicia,  
 ó seas plebeya ó patricia,  
 pobre ó rica, humilde ó noble,  
 aunque envidien tu ventura  
 las más famosas mujeres,  
 quiero que reines, pues eres  
 Reina de la hermosura.

OSMAN.

Averguéñzome de oillo.  
 ¿Mi Reina quieres hacer  
 una ordinaria mujer?  
 No sabré yo consentillo.  
 Goza su rara beldad.  
 sin que á tu valor la iguales.

ADRIANO.

No se gozan prendas tales  
 con tanta facilidad.

OSMAN.

¿Quien me hable tiene el mundo?

ADRIANO.

Esta lo diga. (Mete mano.)

OSMAN.

¡Oh villano!  
 (aparte) Paso, rigor, que es mi hermano,  
 no me hagais Cain segundo;  
 mirad que traigo en el pecho  
 aquel divino retrato,  
 por cuyo amor, aunque ingrato,  
 mil desafueros no he hecho.  
 Véte. Osman.

REY.

OSMAN.

De buena gana. (Vase.)

CAPITAN.

Tiene razon tu Virey,  
 que para esposa de un Rey  
 no conviene una villana.

REY.

Tuyo soy, y en fé de sello,  
 te doy, como Rey, la mano...  
 ¿Qué dudas?

FLORENTINA.

Responde, hermano.

REY.

¿Luego reparas en ello?

CAPITAN.

¡Gran ventura de mujer!

ADRIANO.

¿Hay hombre más desdichado?

FLORENTINA.

Mira á qué punto has llegado.  
 solo por no me creer.

REY.

Muestra la mano, enemiga.  
 pues te la doy de marido.

FLORENTINA.

¿Luego?

REY.

Luego te la pido;  
 ¿un Rey no soy, no te obliga?  
 (aparte) ¿Hay tal desesperacion?

ADRIANO.

REY.

¿En qué reparas, villana?

FLORENTINA. Eres Moro, y yo Cristiana.

ADRIANO. Dilata la ejecucion  
de tu intento hasta otro dia.  
que como se ve tan baja.  
ó la turbacion la ataja,  
ó la confunde el ser mia.

REY. Dáme tú mismo su mano.

ADRIANO. Ya sale fuera de tino.

REY. Haz oficio de padrino,  
pues es cuidado de hermano.

ADRIANO. Muestra.

FLORENTINA. ¿Para qué, traidor?

ADRIANO. Solo para poseella,  
y pues que soy señor della,  
para morir su señor. —  
Vés aquí lo que deseas.  
REY. Haréte que honrado vivas.  
ADRIANO. No para que la recibas.  
que son ajenas preseas. —  
No puedo á nadie entregalla,  
que aunque soy su dueño della,  
soylo para poseella,  
y no para enajenalla.  
Es hacienda vinculada,  
que no puede ser vendida,  
obligacion de por vida,  
donde está la honra obligada.  
Diómela mi buena suerte,  
y aunque es tan tuyo el mandar,  
no me la puedes quitar,  
sino dándome la muerte.

REY. Él es sin duda marido,  
y háme el traidor engañado.

CAPITAN. Descúbrese como honrado.  
por no se ver ofendido.

ADRIANO. Ya sabes, Rey, la verdad;  
ella es mi esposa, esto es cierto,  
manda matarme, y yo muerto,  
la querrás con libertad.

FLORENTINA. Por tu real sangre. Señor.  
que á mi marido me dés.  
que pues realmente lo es,  
no puedo tenerte amor.  
Pobre me iré, no te pido  
los bienes que me entregaste.

REY. Déjame como me hallaste,  
iráste con tu marido.

FLORENTINA. ¿Cuál te hallé?

REY.

Hallásteme ufano,

y tu déjasme cautivo;  
muerto, y hallásteme vivo;  
flaco, y hallásteme sano.  
Mas pues no puede sanar  
de otra suerte esta herida,  
viva un Rey, que es comun vida,  
y muera un particular. —  
Metédmela en mi aposento.

ADRIANO.

¿Dónde?

REY.

En mi aposento.

ADRIANO.

¡Oh fiero,

hazme degollar primero,  
y no veré mi tormento!

FLORENTINA.

No me llevarás, cruel,  
sino hecha mil pedazos.

REY.

Acabad, llevalda en brazos,  
llevalda, y dejalda en él.  
Muera de hambre ofendida,  
hasta que su pecho ablande.

(Llévanla, y vase el Rey por otra parte.)

ADRIANO.

Ocasion es esta grande  
para acabarme la vida.  
¡Oh querida esposa mia,  
oh luz de mis ojos tristes,  
oh celos! ¿tal consentistes?  
¡Rabia es tanta cobardía!  
Pero si soy caballero,  
¿por qué medrosa ocasion  
consiento tan gran traicion?  
¡Muera este Rey por quien muero!

Mete mano, y sale CATALINA con su arco

CATALINA.

¿Qué es lo que quieres hacer?  
¿Qué ocasion grave te llama?

ADRIANO.

Voy á restaurar mi fama,  
voy á cobrar mi mujer.

CATALINA.

¿Á cobrarla? Espera, amigo,  
que segura está tu esposa.

ADRIANO.

¿Segura, esclava enfadosa?  
¿Dónde?

CATALINA.

Aquí viene conmigo.

ADRIANO.

¿Contigo?

CATALINA.

Conmigo, sí.

ADRIANO.

¿Cómo? ¡Oh valor más que humano!

¿Quitástela á aquel tirano,  
 en cuyos brazos la ví?  
 Ya me quiero asegurar,  
 todo el temor me desechas.  
 porque á poder de tus hechas  
 se la pudiste quitar.  
 Aquesto debió de ser,  
 que como su semejante.  
 cualquier hembra es un gigante  
 en favor de otra mujer.  
 ¿Mas cómo no me la enseñas,  
 ni te mueven á compasion  
 las ansias de un corazon,  
 que enternecerán las penas?  
 ¿Qué es della, dónde está?

CATALINA.

En mí.

ADRIANO.

¿En tí, cómo?

CATALINA.

Es cosa llana;

yo soy aquella Italiana,  
 presa entre Moros por tí.  
 Soy, á pesar de traidores,  
 la Duquesa de Milan;  
 tu honra y tu esposa están  
 muy seguras, no las llores.  
 Yo soy Doña Catalina,  
 tu primera esposa soy,  
 y soy la que desde hoy  
 adorarte determina.  
 Aquí me trujo el perjurio  
 que por tí me dió la mano,  
 que á sombra deste pagano  
 pensó vivir más seguro.  
 Pero yo le descubrí  
 todo su intento y mi pena,  
 y entregándole á una almena,  
 me mandó quedar aquí,  
 donde mi buena ventura  
 á tal tiempo me ha traído,  
 que cobrando á mi marido,  
 quedaré honrada y segura.

ADRIANO.

¡Hay tal suceso en el mundo!

CATALINA.

Veniste á mi compañía,  
 pues aún el mar no sufría  
 un matrimonio segundo.  
 Y como presa dejabas  
 tu esposa en tierras tan solas,  
 trujéronte aquí las olas,

- mansas á mí, y á tí bravas.  
 Bien mi justicia se prueba  
 con las razones que doy.
- ADRIANO. En tal ocasion estoy,  
 que aún parece buena nueva.
- CATALINA. Al centro tuyo veniste,  
 y porque veas que es así,  
 testigos hay: vés aquí  
 las cartas que me escribiste,  
 y vés aquí tu retrato.
- ADRIANO. Que soy, me dice este espejo,  
 adúltero, si te dejo,  
 y si no te dejo, ingrato.
- CATALINA. ¿Ingrato á quién?
- ADRIANO. Á la Infanta,  
 que de su tierra saqué;  
 á la, que por mí se ve  
 sujeta á miseria tanta;  
 á la, que como tan casta,  
 desecha ajenas mercedes.
- CATALINA. Pues remediarla no puedes,  
 sentir sus pesares basta.
- ADRIANO. Mucho me duele su pena;  
 mas si el Rey la ha de gozar,  
 no será malo llorar  
 su deshonor como ajena.  
 Mas ¿qué digo? ¡Oh villanía,  
 que en alma infame te fundas,  
 tierra, cielo, aunque me hundas,  
 la he de llorar como mia!  
 ¿Agora me olvido della,  
 de su fé, de su hermosura?  
 Pues que me quiso segura,  
 peligrosa he de querella.
- CATALINA. ¡Que soy tu mujer!
- ADRIANO. No eres,  
 mi Florentina lo es.
- CATALINA. ¿Que soy viva, no me ves?
- ADRIANO. Ya revoqué los poderes.  
 Déjame, que voy á ver  
 en qué estado están mis penas. (Vase.)
- CATALINA. ¿Lloras desdichas ajenas,  
 y no las de tu mujer?  
 Ya es demasiada malicia  
 la que has usado conmigo;  
 al Rey lo diré, enemigo,  
 y el Rey me hará justicia. (Vase.)

Salen HONORIO y OSMAN.

OSMAN. ¿Haslo soñado, viejo?

HONORIO. Amado hijo,

ya me es notorio y llano, que lo eres,  
él mismo que te busca me lo dijo.  
Tú padre soy, ¿porqué negarlo quieres?  
Ve, que te quiere hablar el Crucifijo.  
¡Oh santo Dios, que tanto bien esperes,  
que haya venido á verte tu devoto,  
de solo imaginarlo me alboroto!

Buena ocasion es esta, hijo advierte,  
que puedes hoy ganar lo que has perdido;  
revocable es la causa de tu muerte,  
pues te busca el que tienes ofendido...  
Conoce á Dios que viene á conocerte,  
llámante el renegado arrepentido,  
añade, hijo, aqueste nombre honrado,  
que es muy corto blason el renegado.

OSMAN. En fin, viejo cruel, ya me conoces,  
ya te han dicho que soy tu perseguido,  
por Adriano; nunca tú le goces,  
que á tal tiempo tus iras me han traído.  
Ya llegan tarde tus piadosas voces,  
perdido tengo á Dios, ya estoy perdido;  
tú fuiste la ocasion de que le pierda:  
¡ah, de cuántas crueldades se me acuerda!

Que te quise matar me levantaste,  
y con esta cautela me prendiste,  
la sucesion del Reino me quitaste,  
y al menor, tu querido, se la diste.  
Tú sí, cruel, tú sí que me mataste,  
pues los muchos agravios que me hiciste,  
fueron la causa de mi muerte eterna.  
que en mi vida te oí palabra tierna.

Y agora vienes esparciendo engaños,  
diciendo que la imágen, mi devota,  
viene á buscarme y reparar mis daños;  
cosa, que aún el oírla me alborota.  
Sangre vertió por mí treinta y tres años,  
pero ya no me alcanza ni una gota;  
y aunque me busque y mis temores venza,  
no osaré verle el rostro de vergüenza.

Dí que se vuelva, si á buscarme vino,  
que ya no cabe en mí tanta clemencia,  
y que quien pudo hacer tal desatino,  
ya es incapaz de estar en su presencia:

¡Oh viejo infiel, de enojo desatino,  
bramo de pena y pierdo la paciencia,  
que por tí haya venido á tal estado,  
que de remedio esté desesperado!

Pues si aquesto es así, no me condenes,  
si con algun rigor te castigare,  
que quien perdió por tí tan grandes bienes,  
no hallará parentesco en que repare.

HONORIO. Injusto enojo de tu padre tienes,  
¡muera yo, si algun hombre me culpare!

OSMAN. ¿Injusto enojo? ¡Capitanes, hola,  
ponelde en una cárcel, la más sola!

¡Ponelde preso!

HONORIO. Albricias son indignas  
de las dichosas nuevas que traia,  
pero si hacerme tanto mal intentas,<sup>1</sup>  
tu cruel voluntad será la mia.

OSMAN. ¡Por los clavos de Dios, por las espinas  
de aquel Cordero que adoré un día,  
y por la herida santa del costado,  
que ha de ser justo enojo, y bien vengado!

(Llevan á Honorio.)

(Vuélvese á abrir la nube con la música.)

CRISTO. Por mi lanza, por mis clavos,  
y por los demás renombres,  
han de ser mansos los hombres,  
y no jurar de ser bravos.  
Dices que fué la ocasion  
tu padre de tu suceso,  
y trátasle con pasion;  
¿no ves, si te tuvo preso,  
que fué justa tu prision?  
Mas no es mucho que condenes  
un padre triste que tienes,  
que, pues llega tu osadía  
á hacer tu culpa mia,  
de más mal á ménos vienes.  
Quéjaste de mí, diciendo,  
que tu servirme fué en vano,  
pues que renegar queriendo,  
ni entónces te fuí á la mano,  
ni reducirte pretendo.  
¿Y no ves que es desvarío,  
de toda razon vacío?

<sup>1</sup> Probablemente debe leerse: «inclinás» en vez de «intentas».



¿No ves, que si has renegado,  
no hice yo tu pecado,  
sino tu libre albedrío?  
Saca el memorial que puedes  
presentar en tu favor,  
que porque sin queja quedes,  
para el servicio menor  
alegaré mil mercedes.  
Saca el papel.

OSMAN. Vésle aquí,  
donde á la larga escribí  
lo que hice en fé de amigo.

CRISTO. Siéntate á cuentas conmigo.

OSMAN. Ya me siento y digo.

CRISTO. Dí.

OSMAN. Un dia me sucedió  
querer matar un criado,  
y porque me conjuró  
por Cristo crucificado,  
le perdoné, y no murió.  
Puse gran admiracion  
á quien estaba á la mira  
de mi determinacion.  
porque era grande la ira,  
aunque mayor la ocasion.  
Y más, que no habia dejado  
Santo, ni lugar sagrado,  
con quien no me hiciese guerra,  
revolvió el cielo y la tierra,  
pero nada habia bastado,  
hasta que con tu sagrada  
imágen me dió otro tiento,  
con que el alma alborotada  
degolló mi pensamiento  
con la ya homicida espada.

CRISTO. Buen cargo es ese, prosigue.

OSMAN. Otro habrá que más obligue,  
que este no se extiende mucho;  
escúchame.

CRISTO. Ya te escucho,  
tus hojas de cargo sigue.

OSMAN. Para hacerte una capilla  
de limosna, prometí  
andar, por ser para tí,  
de casa en casa, á pedilla,  
pues mira si lo cumplí.  
Y aunque mi poco caudal

remediara deuda tal,  
por más humildad pedia,  
y de nadie recebia  
más cantidad de un real.  
Y por ser grande la costa,  
todo el Reino rodeé.  
lleno de amor y de fé,  
unas veces por la posta,  
y otras y muchas, á pié.  
Tal anduve, hecho loco,  
y allegado poco á poco,  
me fui á tu capilla un día.  
con lo poco que tenia,  
que el amor lo juzgó poco.  
Es verdad; pasa adelante.  
Llegó al puerto un mareante  
moro, que hurtado, un día  
un Cristo de oro traia,  
engastado en un diamante.  
Mostrómele, y dije al Moro,  
con qué intento mostraba  
tan soberano tesoro,  
y replicó, que pensaba  
fundirle y guardarse el oro.  
Y yo entónces condolido  
de que iba á ser ofendido,  
y a recibir tal afrenta,  
púsele su joya en cuenta,  
y mi pobreza en olvido.  
Sintióme con agonía  
de comprar el don sagrado,  
porque bien se parecia,  
y pidióme seis doblado  
de lo que el joyel valia.  
Pedilo á algunos vasallos.  
y fué imposible obligallos.  
hasta que les dí vendidos  
de mis cofres los vestidos,  
de mi casa los caballos.  
Y en fin yo le rescaté.  
Gran servicio recibí.  
tu buena intencion miré  
(saca del seno el Crucifijo)  
Este es, que le traigo aquí,  
para que haga más fé. —  
Despues desto, una viuda,  
mal vestida, y mal desnuda,

CRISTO.

OSMAN.

CRISTO.

OSMAN.

me pidió con llanto esquivo  
 rescate para un cautivo,  
 cuya fè quedaba en duda.  
 Tres veces le fué negado,  
 mas en pidiendo por tí,  
 porque fuese rescatado,  
 el Crucifijo le di,  
 que tanto me habia costado.  
 Empeñóle en la cuantía  
 que al rescate se debia,  
 y despues yo, á peso de oro,  
 volví mi rico tesoro  
 donde traerle solia.  
 Otros servicios están,  
 mas de poco servirán.  
 que si en el mar de tu olvido  
 estas obras se han perdido.  
 ¿cuáles no se perderán?  
 De tu obediencia salí,  
 donde perdimos los dos,  
 porque habia de ser así,  
 en tí yo un piadoso Dios,  
 y tú un gran devoto en mí.  
 Ya vivo desesperado  
 de volver al bien pasado;  
 mis memoriales se han roto,  
 y el que me llamó el devoto,  
 ya me llama el renegado.  
 Esos cargos que me has hecho,  
 no debo satisfacellos,  
 que aunque movieron mi pecho,  
 el más olvidado dellos  
 está mejor satisfecho.  
 Y ya, que por tu escritura,  
 bien guarentigia y segura,  
 en servirme has sido largo,  
 oye agora mi descargo,  
 escrito en esta pintura.

CRISTO.

Aquí con la música, tirando una cortina, se ve esta apariencia: Cuatro Cruces por órden, en buen espacio, en esta forma: En la primera arrodillada una figura, parecida á Osman, y el Cristo de la Cruz le tiene abrazado, descavados ambos brazos. En la segunda Cruz, otra figura de Osman, y el Cristo, della descavado un brazo, le está poniendo la corona de espinas, que le faltará de la cabeza al Cristo, y la figura de Osman con una bolsa en la mano, ofreciéndosela. En la tercera, el Cristo con tunicea, sentado en un asiento, y á la Cruz atadas las manos con un cendal, cuyos cabos tendrá la figura de Osman en la una mano, y en la otra un

Crucifijo pequeño, semejante al que rescató del Moro. En la cuarta Cruz será un Crucifijo, que de la herida del costado le saldrá un hilo carmesí, algo grueso, que parece de sangre, y venga á la boca de la figura de Osman. Y advierto que todas estas cuatro figuras de Osman sean coniformes en los vestidos, y en los talles, si fuere posible. Yendo cubriéndose, cesando la música, prosigue el Cristo que está con Osman.

CRISTO. La primera obra escogida,  
que fué perdonar un hombre  
en ocasion homicida,  
cuando te pidió en mi nombre  
que le dejases la vida:  
mira, si de bien pagada  
merece ser envidiada,  
pues te la pagué en abrazos,  
desclavados los dos brazos  
de la dura Cruz pesada.

¿Es así?

OSMAN. En verdad se funda.

CRISTO. Pues de la segunda obra,  
si es grande el premio que cobra,  
míralo en la Cruz segunda.<sup>1</sup>  
Que despues de haber pedido  
para el altar referido  
la limosna, me llevaste  
muy contento, y me informaste  
de cómo me habías servido,  
y yo, por pagar tus bienes,  
y autorizar tu persona,  
que ya tan trocada tienes,  
con mi divina corona  
ceñí tus humanas sienes:  
que es uno de los favores  
más heróicos y mayores  
de mis entrañas divinas,  
pues quebré en mí las espinas,  
para que en ti fuesen flores.

OSMAN. No hay que replicar en nada:  
vencido soy.

CRISTO. Pues espera,  
y mira en la Cruz tercera  
la tercera obra pagada.<sup>2</sup>  
Bien sabes que me hablaste  
luego que al Moro compraste  
el Crucifijo.

OSMAN. Es verdad.

<sup>1</sup>  $\frac{1}{2}$  Redondilla entre décimas.

CRISTO. Y que alabé tu piedad  
con voz viva.

OSMAN. Sí, alabaste.

CRISTO. Y te dije: Hoy has ganado  
caro amigo, un gran tesoro,  
por haberme rescatado,  
que pues me compraste á un Moro,  
para esclavo me has comprado.  
Tu cautivo me confieso,  
ata mis manos por eso;  
y tú, aunque lo resististe,  
una liga me pusiste,  
y yo quedé por tu preso.

OSMAN. De todo me acuerdo bien.

CRISTO. Pues de culparme te aparta,  
que la cuarta, en la Cruz cuarta,  
está pagada tambien,<sup>1</sup>  
que el-hijo de la viuda,  
rescatado con tu ayuda,  
causó mi sangre te diese,  
cosa que á quien no lo viese,  
fuera negocio de duda.

OSMAN. Pagásteme como sueles,  
digo que estoy bien pagado.

CRISTO. Pues mi descargo te he dado,  
quiero guardar mis papeles.<sup>2</sup>

(Tocan la música, y cúbrese la apariencia de los  
cuatro Cristos.)

¿Qué te debo, desleal,  
hijo del mismo desden?

OSMAN. ¡Muerto Dios, aunque inmortal,  
haber cobrado tan bien,  
me ha hecho acabar tan mal!  
¿No has visto un gran cobrador,  
que en cobrando una partida  
con demasiado rigor,  
no vuelve á ver en su vida,  
de avergonzado, al deudor?  
Pues así me ha sucedido,  
cobré lo que habia servido,  
y como ingrato criado,  
apénas huve cobrado,  
cuando me escondí corrido.  
Ya no tengo que esperar,

<sup>1</sup>  
<sup>2</sup> } Otra redondilla.

que fui tahir desdichado,  
 que para se desquitar.  
 su patrimonio cobrado,  
 no le queda que cobrar.  
 De todo me satisfago,  
 no espero más galardón,  
 mis confianzas deshago,  
 y mi desesperación  
 será la carta de pago.  
 Volvéos á vuestro aposento,  
 que vuestros descargos claros  
 he visto, y quedo contento;  
 y para no ejecutaros,  
 romperé el conocimiento.

Y á los que hubieren sabido,  
 que á cuentas habeis venido,  
 decildes de lance en lance,  
 que me hicistes un alcance,  
 tal, que me dejais perdido.  
 CRISTO. ¡Si de mi clemencia dudas,  
 no hay más que esperar de tí!

(Tocan la música, y ciérrase el Cristo en la nube.)

OSMAN. ¡Ha desconfianzas crudas,  
 ya no hay que esperar aquí,  
 muy claras están mis dudas!  
 ¡Cielo, infierno, mar airado,  
 estrellas, rebelde tierra,  
 sol, á mí sólo eclipsado,  
 conjuráos á hacerme guerra,  
 pues que sin Dios me he quedado! (Vase.)

Tocan cajas de guerra, y salen SERTORIO y CÉFALO, Españoles,  
 á poner una tienda de campo, y pónenla.

CÉFALO. Este es lugar conveniente,  
 aquí podeis asentalla.

SERTORIO. Bueno está; venga á ocupalla  
 el Rey de España y su gente.  
 ¡Oh fuertes muros de Roma,  
 no nació quien os maltrate,  
 si hoy el Español no os bate,  
 si no os rinde, si no os doma!

Tocan, y salen el Rey RECISUNDO de España, con bastón, y un  
 CAPITAN, y ambos armados.

RECISUNDO. Roma, mucho te defiendes;

pues en campo estoy, perdona,  
si no me das la corona  
que á extranjeros Reyes vendes;  
cuarenta mil hombres trayo,  
y todos de tanta cuenta,  
que bastan solos cuarenta,  
y es el ménos fuerte un rayo.

CAPITAN. Entra en tu tienda y sosiega,  
que Roma de amedrentada,  
te ha de dar arrodillada,  
lo que orgullosa te niega.

RECISUNDO. Guardadme hora y media el sueño,  
y despertadme despues.

CAPITAN. Yo me acomodo por tres.

CÉFALO. Yo por diez y seis me empeño.  
Y tú, Sertorio, al Rey vela;  
sólo bastas, no hayas miedo.

SERTORIO. ¿No me ayudas?

CÉFALO. ¿Cómo puedo?  
que hice anoche centinela.

SERTORIO. Hola, á Dios, que me traspongo.  
Sólo habré de hacer la guarda. — (Mira hácia dentro)  
En una fusta bastarda,  
la confusa vista pongo,  
que al puerto á este punto llega,  
con más presteza que un ave;  
della sale un viejo grave,  
que á pié por tierra navega.  
Santo Dios, en un instante  
llega á emparejar conmigo;  
aquí está; ¿qué es dél? — ¡Amigo,  
pasajero mareante,  
viejo honrado! ¡Aquí de Dios!  
entre los piés se me esconde.  
¿Si entró en la tienda? ¿Por dónde?  
¡Por el Cielo, que están dos!

Abre el pabellon de la tienda, y vése el Rey RECISUNDO, dormido en una silla, y SAN PEDRO sentado en otra, diciéndole:

SAN PEDRO. Dormido Recisundo, Rey de España,  
oye á San Pedro, que de su barquilla  
traído á Roma con presteza extraña,  
te informa de una nueva maravilla:  
Vuelve á Antioquía tu hidalga saña,  
que quiero á nuestra fé restituilla,

por el tiempo, aunque breve y limitado,  
que tuve en ella mi Pontificado.<sup>1</sup>

Reyes cristianos tiene para ella  
el poderoso Dios que á tí me envia,  
y yo quiero volver á poseella,  
pues la Iglesia la llama ciudad mia;  
y harás coronar por Reina della,  
con nuevo regocijo y alegría,  
á una mujer, que hallares en la mano  
la tirana cabeza de un tirano.

(Éntrase San Pedro, levantando la cortina de la tienda.)

SERTORIO. Rey Recisundo, despierta,  
Rey despierta, Rey de España,  
que se te encarga una hazaña,  
cuya victoria es muy cierta.

RECISUNDO. Oh ¿para qué me das voces?  
Maldigo tu vocear;  
¿no me dejaras gozar  
de un bien que tu no conoces?  
¡Dulce sueño, altos antojos!

SERTORIO. No fué sueño, verdad fué,  
yo vi á San Pedro.

RECISUNDO. Y mi fé  
le vió, pero no mis ojos.

SERTORIO. Para Antioquía te manda  
marchar; levántese el cerco.

RECISUNDO. Para Antioquía me acerco  
en tan dichosa demanda.  
Tóquese á marchar, marchemos.  
¿Duermen estos?

SERTORIO. Es de dia;  
¡hola!

CÉFALO. ¿Qué? ¿Mi compañía  
váse, marcha? Pues andemos.  
¡Hola, Dantisio!

CAPITAN. ¡Oh pesar  
del sueño infame! Soñaba  
que el Rey marchar nos mandaba.

RECISUNDO. ¡Marchen, tóquese á marchar!

CAPITAN. ¿Que se marche?

RECISUNDO. Pedro santo,  
haced mi brazo robusto,  
pues por hacer vuestro gusto,

<sup>1</sup> Véase la «Gran Conquista de Ultramar», edicion del Señor Don Pascual de Gayangos, folio 158 col. 2: «Antioea, donde fuera Obispo San Pedro».



el cerco honroso levanto.  
 Yo os restituiré la silla,  
 que el rebelde Moro ocupa,  
 si en una sola chalupa  
 llego con vida á su orilla.  
 En empresa y honra medro;  
 lleve la real bandera,  
 por mi empresa, en su cimera  
 la Cátedra de San Pedro.  
 Y dése á cada soldado,  
 fuera lo que se le debe,  
 para que al pecho la lleve,  
 de plata medio cruzado.  
 Vamos, que el tiempo se pierde.  
 Gran fama, Rey, interesas.  
 Pintareis vuestras empresas  
 moradas en campo verde.  
 (Tocan las cajas á marchar, y vanse.)

SERTORIO.

RECISUNDO.

## JORNADA TERCERA.

Sale FLORENTINA sola.

FLORENTINA. Querido esposo gallardo,  
 poco honrado y ménos cuerdo,  
 ¿adónde estás sin acuerdo  
 de la deshonra que aguardo?  
 ¿En qué entiendes, qué es tu intento?  
 ¿Cuándo, ó en qué te ofendí,  
 que no quebrantas por mí  
 las puertas deste aposento?  
 Cierra con ellas, destierra  
 el miedo, hermoso rapaz,  
 que eres valiente en la paz,  
 y temeroso en la guerra.  
 ¿Mas para qué te voceo?  
 que eres poco poderoso...  
 ¡Ay Adriano, ay esposo,  
 que te pierdo, y no lo creo!  
 Santas del Cielo, doncellas  
 castas, honestas viudas,

que á las espadas desnudas  
 distes las gargantas bellas:  
 prestadme algun instrumento,  
 con que la vida desate;  
 prestadme con que me mate,  
 que es el menor detrimento.  
 Dadme, heróica compañía,  
 con que verme libre pueda:  
 de Catalina la rueda,  
 ó la espada de Lucía.  
 ¡Mas que escucho!

Tocan, y aparece JUDIC en hábito de Judía, saya corta, faldones en cinta, rizado el cabello, sin toca, y la cabeza de Holoférnes en una mano, y en la otra un alfanje.

JUDIC.

Una viuda

que viene á favorecer  
 las ansias de una mujer,  
 de humano favor desnuda. —  
 Judic soy, la vencedora  
 desta cabeza traidora,  
 la hembra determinada,  
 en Betulia celebrada  
 desde entónces hasta agora.  
 ¿Atrévete á imitarme?

FLORENTINA.

Espero,

como me prestes tu alfanje,  
 desde el Eufrates al Ganje  
 hacer mi nombre ligero. —  
 Préstamele, que me arde  
 el pecho, y aunque al Rey guarde  
 toda la fuerza del mundo,  
 no me hagas favor segundo,  
 si te le hiciere cobarde.  
 Mis honrados presupuestos  
 conoce, señora amada,  
 préstame tu honesta espada  
 que castiga deshonestos. —  
 La puerta se abre; el Rey es,  
 no te vea, que es perderme.  
 Sosiega, no puede verme,  
 que tú por favor me ves.<sup>1</sup>

JUDIC.

<sup>1</sup> Parece faltar aquí el primer verso de la siguiente redondilla: en el remanento todo este pasaje es una mezcla de tres redondillas y dos quintillas.

Sale el Rey COSDROÉ.

FLORENTINA. Guarda el puñal, no le espante.

REY. ¿He de ablandar el diamante,  
dí, de tu inclemencia inmensa?

JUDIC. Responde que sí.

FLORENTINA. ¿Es donaire?

JUDIC. Es consejo.

FLORENTINA. Pues no es bueno;  
como torpe le condeno.

REY. ¿Con quién hablas?

FLORENTINA. Con el aire.

JUDIC. Asegúrale primero,  
como yo á Holoférnes hice.

FLORENTINA. (aparte) Bien me aconseja, bien dice,  
ánimo, engañarle quiero.

Sale ADRIANO á un lado, como acechando.

ADRIANO. Desde esta puerta escondido  
veré quien es Florentina.

REY. Bella flor, para mí espina,  
veneno, con sed bebido,  
¿qué ira es esta?

FLORENTINA. No te espantes,  
acabaremosla.

REY. ¿Cuándo?

ADRIANO. (aparte) ¿Cuándo, tigre?

REY. En acabando  
el que la padece.

FLORENTINA. Y ántes.

ADRIANO. (aparte) ¡Gran traicion, por mi bautismo!

FLORENTINA. Solo te encargo el secreto,  
que soy casada.

REY. Prometo  
no fiarle de mí mismo.

FLORENTINA. Héte hecho padecer,  
para aficionarte más. —  
¿Digo bien?

JUDIC. Discreta estás.

REY. ¿Que me quieres?

FLORENTINA. Sí.

ADRIANO. ¡Ah mujer!

REY. Pues dame un abrazo tuyo.

FLORENTINA. ¿Darésele?

JUDIC. No.

FLORENTINA. Bien dices.

- REY. ¿Á un abrazo contradices? (Va para abrazarla.)  
 JUDIC. Huye el cuerpo.  
 FLORENTINA. El cuerpo huyo.  
 JUDIC. Dile que en su retraimiento  
 te espere, que tras él vas.  
 FLORENTINA. Ya soy tuya; ¿quieres más?  
 Espérame en tu aposento.  
 ADRIANO. (aparte) ¡Oh falsa hembra, esto pasa!  
 ¿Rendido te has tan temprano?  
 ¡Qué cerca está de villano,  
 el hidalgo que se casa!  
 ¡Qué mujer, si no lo fuera  
 primero mi Catalina!  
 REY. En fin, bella Florentina,  
 ¿dentro he de esperarte?  
 FLORENTINA. Espera.  
 REY. ¿Ni una mano he de tener?  
 JUDIC. No se la des, Milanesa<sup>1</sup>,  
 que para tan árdua empresa  
 dos manos has menester.  
 REY. Pues espero en mi retrete.  
 FLORENTINA. Bien puedes, iré sin duda,  
 (aparte) convertida en la viuda  
 que me anima.  
 REY. Voyme. (Vase.)  
 FLORENTINA. Vete.  
 JUDIC. ¡Oh Rey torpe, imitador  
 del dueño destos despojos,  
 oh si nacieras sin ojos,  
 cuánto te fuera mejor!  
 Anda, espera el rato aleve,  
 que tras tí va á tu aposento  
 este cuchillo sediento,  
 que adúltera sangre bebe.  
 FLORENTINA. Ya es tiempo, Judic dichosa,  
 viuda, bella y honesta;  
 tu fuerte brazo me presta,  
 y tu virtud valerosa.  
 JUDIC. (Dále el alfanje) Toma, y no te desconsuele  
 el sobresalto que llevas,  
 que sin que tu el brazo muevas,  
 él hará lo que hacer suele.

---

<sup>1</sup> Es descuido del poeta: Florentina era Ginovesa, como consta de la relación de Adriano al fin de la primera jornada. La Milanesa es Catalina.

FLORENTINA. Si en mí algun valor disciernes,  
solo en tu favor se funda. (Vase dentro.)

JUDIC. ¡Ánimo, Judic segunda,  
contra el segundo Holoférnes!  
¡Ahora es tiempo, á él, perezca,  
que tu triunfo solicito,  
acábe el torpe apetito,  
y la honestidad florezca! —  
¡Bravo golpe, gran destreza!  
¡Favor, gente!

DENTRO.

JUDIC. Ya no basta;  
triunfa agora, mujer casta,  
con esta incasta cabeza.

Cúbrese Judic, y tocan dentro cajas, diciendo: España, España, San Pedro, San Pedro; y salen el Rey RECISUNDO, el CAPITAN, y CÉFALO, desnudas las espadas, y SERTORIO con su bandera arriba.

CAPITAN. La ciudad se te ha rendido  
sin dificultad alguna.

RECISUNDO. Fío en la buena fortuna  
dél que me ha favorecido.  
¡San Pedro, San Pedro, á ellos,  
ea, soldados, agora! (Hay dentro guerra.)  
No quede cabeza mora  
por colgar de los cabellos,  
que yo la del mismo Rey  
vengo á palacio á sacar;  
mirad que esto es pelear  
por ensalzar vuestra ley. (Dicen dentro: Victoria.)  
¡Victoria dicen, seguilla!  
¡Virgen, soberano cedro,  
restituid á San Pedro  
en su apostólica silla!

Pónese arriba SERTORIO, Alférez, y enarbola la bandera de San Pedro con su cátedra.

SERTORIO. Por San Pedro y Recisundo  
enarbolo esta bandera.  
¡muera el pueblo hereje, muera,  
y triunfe España del mundo! —  
Rey magnánimo, ya puedes  
con tu natural valor,  
como heróico vencedor,  
hacernos grandes mercedes.  
Tuya es la ciudad, corona  
nuevos Reyes por tu mano.

RECISUNDO. Bendito el nombre de Cristo <sup>1</sup>,  
 aquí traigo la corona.  
 El Rey se busque al momento,  
 entremos, pueblo escogido,  
 á ver si se ha recogido,  
 de temor, en su aposento.  
 Abrid esas puertas vencidas,  
 virtud heróica española,  
 abrid, que su vida sola  
 vale más que cien mil vidas.

Aquí abren, y se ve el cuerpo del Rey, descabezado, y FLORENTINA  
 con la cabeza en la una mano, y en la otra el alfanje.

¿Qué es esto que viendo estoy?  
 FLORENTINA. ¿Venisme á quitar la vida?  
 ¿Buscáis la honesta homicida  
 deste cruel? Pues yo soy.  
 Este es la real Alteza,  
 cuyo villano valor  
 peleó contra mi honor,  
 y yo contra su cabeza.  
 Cuerpo á cuerpo hice esta hazaña,  
 mas es una espada aquesta,  
 que en la sangre deshonestá,  
 sin que la muevan, se baña.  
 SERTORIO. Al nuevo Reino cristiano  
 esta mujer se endereza,  
 pues con la humana cabeza,  
 Rey, la hallas en la mano.  
 RECISUNDO. Por tal haré obedecella,  
 por nueva Reina la elijo,  
 pues lo que San Pedro dijo,  
 he visto cumplido en ella. —  
 El Rey de España te jura,  
 honestísima mujer.  
 FLORENTINA. Rey, ¿quién soy yo para ser  
 digna de tan gran ventura?  
 RECISUNDO. Corónese, sea quien fuere  
 FLORENTINA. Soy esclava, aunque Cristiana,  
 y lo que una esclava gana,  
 para su señor lo adquiere.  
 En su nombre yo recibo  
 ese honor.

<sup>1</sup> «Cristo» no es consonante de «mano».

RECISUNDO. Por justa ley  
nuestra, quien gana el ser Rey,  
pierde el nombre de cautivo.  
Libre estás de cualquier hombre;  
mas si ese honrado decoro  
le guardas, á peso de oro  
le compraré: di su nombre.

FLORENTINA. Ya he dado mi libertad,  
cobrarla es dificultoso.

RECISUNDO. ¿Quién es tu dueño?

FLORENTINA. Mi esposo.

RECISUNDO. Por cierto hidalga lealtad. —  
Reine contigo en buen hora,  
que cualquier honor conviene  
á hombre que esclava tiene  
tan digna de ser señora.

Tocan dentro al arma, y éntrase SERTORIO. Alférez de lo alto,  
y luego vuelve.

Al arma tocan soldados,  
al arma dicen.

SERTORIO. Ordena  
tu gente, que un rumor suena.  
que nos tiene alborotados.

RECISUNDO. ¿Quién le causa?

SERTORIO. Un renegado,  
primero de nuestra ley,  
que en defensa de su Rey  
rige un escuadron armado.  
RECISUNDO. San Pedro ¿aquesto se ofrece,  
y mi gente se acobarda?  
Un renegado me aguarda,  
acabe como merece.  
¡Ea, soldados de España,  
Santiago, España, cierra!

Éntranse, quedando FLORENTINA.

FLORENTINA. Por mí se hace esta guerra,  
ya soy Reina, cosa extraña...  
¡Oh castidad, prenda amada,  
rico bien, don sin segundo,  
tan estimada del mundo,  
como del Cielo premiada!  
Hoy ofrezco á mi marido  
la fé de mi fortaleza,  
con la tirana cabeza  
del competidor vencido.

Pondréle aqueste laurel  
que en nombre suyo he ganado.

Sale CATALINA.

CATALINA. ¡Buena ocasion he hallado,  
flecha mortal, arco fiel!

FLORENTINA. ¡Cómo premia Dios los buenos!

CATALINA. Flecha, que es buena ocasion,  
y visita un corazon,  
ladron de bienes ajenos.  
¡Oh, quién no errase el tiro!

FLORENTINA. ¡Santo Dios; ténte, flechera! (Vase huyendo.)

CATALINA. ¿Huyes, adúltera? Espera,  
flechas son de amor que tiro.  
Seguiréte en tierra y mar,  
hasta vengar mis enojos.

Sale ADRIANO, y detiéndola.

ADRIANO. ¡Paso, esposa de mis ojos,  
ténte! ¿Á quién vas á matar?

CATALINA. Si tú me das ese nombre,  
ninguna muerte codicio.

ADRIANO. Aquí estoy á tu servicio.

CATALINA. ¿Creerélo? ¿No sé que es hombre?

ADRIANO. Á mi Catalina quiero,  
á mi Italiana hermosa,  
que pues es primera esposa,  
esposo soy verdadero.  
Ya olvido la deshonesto,  
que mi afrenta pretendia.

CATALINA. ¿En fin soy tuya?

ADRIANO. Eres mia.

CATALINA. Pues esos brazos me presta.

Abrázanse, y sale FLORENTINA.

FLORENTINA. Mas si me viene siguiendo  
aquella flechera altiva...  
¿Qué he hecho á aquesta cautiva.  
qué la hago, en qué la ofendo? —  
Mas ay triste, ay suerte airada,  
¿qué podré desto pensar?  
Aquí la vuelvo á hallar,  
y con mi esposo abrazada. —  
¡Adriano!

CATALINA. Á él agradece  
la muerte que no te dí.



FLORENTINA. ¿Que él te ha detenido?

CATALINA. Sí.

FLORENTINA. Mi afición se lo merece.

CATALINA. El me ha tenido los brazos,  
sedientos de tus despojos.

FLORENTINA. *(aparte)* Para excusar sus enojos,  
disimulo sus abrazos. —

*(alto)* Pagaréle el beneficio  
con dos premios principales.

ADRIANO. ¿Y qué premios son?

FLORENTINA. Iguales

al más famoso servicio.  
El primero esta cabeza  
del Rey, tu competidor,  
testigo de mi valor  
y premio de mi limpieza;  
la que, habiéndome valido  
de un particular milagro,  
corté, y agora consagro  
al honor de mi marido.

ADRIANO. ¡Brava hazaña de mujer!

FLORENTINA. Cree de mi hidalguía,  
que me cortará la mia,  
solo por no te ofender.

*(Pone la cabeza clavada en un alto, donde se queda)*

De aquesta escarpia la fio,  
porque la confusa grey,  
viendo sin vida á su Rey,  
pierda el orgulloso brio.  
¿Es buen premio?

ADRIANO. ¡Oh Sol del mundo,

oscuro con mis sospechas,  
que tantas hazañas hechas  
con mi gratitud confundo!

FLORENTINA. Prosigo; el premio primero

ya le tienes; pues con él  
recibe aqueste laurel,  
señal del Rey verdadero.

Jurada por Reina estoy  
desta ganada ciudad.

pero tras la libertad,  
lo que he ganado te doy. *(Pónale la corona)*

Bien te está; gusto de verte,  
¡eternos años la goces!

ADRIANO. ¿Cielo, á tan hidalgas voces,  
qué responderé que acierte?

CATALINA. (aparte) Como le obliga, recelo  
que he de perder lo ganado.

ADRIANO. De laurel me has coronado.  
tengo en mucho tu buen zelo.  
Pero pues en mí no tienes  
justa posesion de esposa,  
guarda la corona honrosa  
para más dichosas sienes.

(Viévese la corona á su cabeza della.)

Dias ha que te decia,  
como desposado fui,  
y que, como la perdí,  
que estaba libre entendia.  
Casé contigo, supuesta  
esta opinion mentirosa;  
hoy he hallado á mi esposa,  
la legítima, que es esta.

CATALINA. Todo el color ha perdido,  
no puede hablar de espanto.

ADRIANO. Pésame, siéntolo tanto,  
que casi estoy sin sentido. —  
De tu tierra te saqué,  
verdad es, yo lo confieso,  
mas en cualquier mal suceso  
me salva mi buena fé.  
Goza el Reino que te han dado,  
y ya que yo te he perdido,  
escoge mejor marido,  
supuesto que estoy casado.  
No he tocado al honor tuyo.  
ni te quejarás de mí:  
doncella te recibí,  
doncella te restituyo. —

;Cuál la tengo, oh Cielo santo!

FLORENTINA. ¿En qué confusion me pones?

ADRIANO. ¿Qué piedra oirá sus razones?

¿Quién podrá sufrir su llanto?

Voyme, que es cosa pesada,

si en disculpas me detengo. —

Vamos al mar, donde tengo

una galera aprestada;

en irme á mi amada tierra

con mi padre, estoy resuelto.

ahora que anda todo envuelto

con el rigor desta guerra.

Vanse, y queda sólo FLORENTINA.

FLORENTINA. ¿Qué dices, falso? ¿Qué es dél?  
 ¿Dónde se fué? ¿Dónde es ido?  
 ¿Qué es de mi cruel marido?  
 ¿Qué es de mi alivio cruel?  
 ¿Ojos, vístele? ¿Qué dudo?  
 Aquí estuvo; hablóme aquí,  
 y la corona le dí;  
 él fué, y ser otro no pudo.  
 ¡Qué necia, qué gran simpleza!  
 Dormida, sin duda estaba,  
 que soñé que se la daba,  
 y la tengo en mi cabeza.  
 ¡Oh dichoso desengaño!  
 Pero, ¿qué mayor le espero:  
 un hombre á quien tanto quiero,  
 me habia de hacer tanto daño?

Aparece donde primero JUDIC.

JUDIC. ¡Ha mujer! Renombre cobras  
 de remisa y descuidada,  
 ¿ó quedaste con mi espada  
 aficionada á sus obras?  
 Vuelve lo que te han prestado,  
 con que alzado te me has,  
 que estimo mi estoque en más  
 que tú el Reino que has ganado.

FLORENTINA. Vésle aquí, flor de mujeres,  
 estímale, tenle amor,  
 que pues te dió tanto honor,  
 con mucha razon le quieres.  
 ¿Viste cuán bien he cumplido  
 con mi honestidad? Deseo,  
 para aumentar mi trofeo,  
 verme ya con mi marido.

JUDIC. ¿Que no le has visto?

FLORENTINA. ¿Pues qué?  
 ¿Vióme? Es verdad que me vía,  
 que aunque me hablaba, y le oía,  
 pienso yo que en sueños fué.  
 Desengáñame, señora,  
 mira que pierdo el sentido.

JUDIC. No has hallado á tu marido,  
 ni él te ha hablado hasta ahora.

FLORENTINA. Del todo amansas mis penas.  
 Voyle á ver.

JUDIC.

Véle á buscar,  
y mira que le has de hallar  
coronado de azucenas.  
(Cúbrese Judic, y vase Florentina.)

Tocan cajas, y salen el REY de España y los suyos, retirándose de OSMAN  
y los suyos, que los llevaban de vencida.

OSMAN.

Esto sí que es pelear;  
esto sí, Español, que es guerra;  
soy soldado de tu tierra,  
sé acometer y esperar.  
Ya pensaste que era hecho:  
pues si en los trances pasados  
has muerto diez mil soldados,  
treinta mil tengo en el pecho.  
Soy escudo de mi Rey,  
soy fuego de Dios, soy rayo,  
soy espanto, soy desmayo,  
y más de los de tu ley.  
¡Ríndete, perro!

RECISUNDO.

Oh fortuna,  
¿qué es aquesto?

OSMAN.

Es, Español,  
que se va eclipsando el Sol  
vuestro, con mi media Luna.

RECISUNDO.

¿Sólo un hombre es suficiente  
para un hecho sin segundo?

OSMAN.

Soy yo sólo todo el mundo,  
mira si tengo harta gente.

(Vanse huyendo, y queda sólo Osmán.)

¡Seguildos; vencidos van;  
ea, á ellos! — Mas ¿qué veo?  
¿Qué victoria, qué trofeo  
viendo mis ojos están?  
Santo Alá, ¿no es la cabeza  
de mi Rey estos despojos,  
que atemorizan mis ojos  
y desmayan mi braveza?  
¿No son de aquel más temido  
que tuvo el mundo jamas?  
Pues, renegado, ¿á dó vas?  
¿Qué buscas, que eres vencido?  
Por el valor de mi palma,  
por mi sangre, por mi fama,  
por el reniego que infama  
mi nombre y mata mi alma,

por la espada que me ciño,  
 por el arnes que me enlazo,  
 por las cifras deste brazo  
 que con sangre humana tiño;  
 por mi perdido bautismo,  
 por la tierra, por la luna,  
 por el sol, por la fortuna,  
 por mi Rey, y por mi mismo:  
 que yo os vengue tan vengado,  
 que no quede en pié hombre grave,  
 ni Cristiano que no acabe  
 como su crucificado.  
 Espada, rayo recelo,  
 vengad la triste fortuna  
 de un Rey que os puso en la luna,  
 porque no pudo en el cielo.  
 ¡Ea Cristo, tras tí voy,  
 hoy arruino tu nombre!

Va á entrar con la espada en la mano, y descúbrese apriesa una luna hueca, hecha una concavidad, en que quepa un hombre, donde estará CRISTO glorioso, con tunicela blanca, y una banderica en la mano, puesta en una Cruz la banderica, y lo restante del lienzo cubierto de nubes, y á los lados unos Ángeles con las insignias de la pasión.

CRISTO. ¡Gran atronador, gran hombre!

OSMAN. ¡Santo Alá! ¿Con quién estoy?

¿Qué majestad vencedora  
 están mis ojos mirando?

CRISTO. Ten sosiego.

OSMAN. Estoy temblando.

CRISTO. ¿Mas quién no temblará ahora?

No vengo tan sosegado  
 como me viste otra vez,  
 traigo castigo de juez,  
 y no excusas de abogado.  
 Ya es otro mi proceder,  
 que cuando manso venia,  
 hacerme amar pretendia,  
 pero ya hacerme temer:  
 Entónces tu no temiste  
 mi presencia, de amor llena,  
 porque en la cruz de mi pena  
 clavados mis brazos viste.  
 Ahora sueltos los trayo,  
 y de manera que puedo  
 amansarte con un miedo,  
 deshacerte con un rayo.

- Dices que vas á vencerme:  
debes, Osman, de entender,  
que no me sé defender;  
¿piensas que no sé valerme?  
Mira cual te tengo, mira  
si hacer quieres experiencia:  
si esto puede mi presencia,  
¡cuanto más podrá mi ira!  
¿No te rindes, no te allana?  
OSMAN. Yo, Señor, ya estoy rendido.  
CRISTO. Gran cosa; ¿quién te ha vencido?  
OSMAN. Vuestras manos poderosas.<sup>1</sup>  
CRISTO. ¿Qué me pides?  
OSMAN. ¡Clemencia.  
misericordia, perdon,  
lástima, amor con pasión!  
CRISTO. ¿Y qué me pides?<sup>2</sup>  
OSMAN. Obediencia.  
CRISTO. Aquesta os doy, y esta os pido.  
OSMAN. Eso admito, eso concedo;  
ganado os hemos con miedo,  
renegado arrepentido.  
CRISTO. Por miedo me habeis ganado,  
y si tanto he resistido,  
fué de corto, de encogido,  
de necio, de avergonzado.  
OSMAN. Mira si te satisfago  
tus devociones pasadas,  
mira si quedan pagadas  
con la merced que te hago.  
CRISTO. Bien pensaste tú perdellas,  
mal su eficacia conoces,  
que aunque muertas, daban voces,  
y así he respondido á ellas.  
OSMAN. Como al pródigo te elijo,  
ténme de hoy mas más respeto,  
que eres mi hijo en efeto,  
y quiérote como á hijo.  
CRISTO. Y para animar tu zelo,  
que ya mi enojo destierra,  
te he de hacer Rey desta tierra,  
y cortesano del cielo.  
OSMAN. En lugar del muerto Rey

<sup>1</sup> «Poderosas» no es consonante de «allanas»; quizá el poeta habia escrito: «manos soberanas».

<sup>2</sup> Conforme al sentido debería ponerse: «Y qué me das?»

rige el cetro que fué suyo,  
que quiero por medio tuyo  
entablar aquí mi ley.  
Sube, coronarte has.

(Suba donde está Cristo, si fuere posible con invencion.)

OSMAN. ¿Tanto bien he merecido?

CRISTO. Renegado arrepentido,  
yo pienso hacerte más.  
Goza agora el blanco lirio  
desta corona que ves,  
que pocos años despues,  
gozarás la del martirio.

Pónele CRISTO una corona de azucenas, y cúbreñse, tocando la música,  
y quedando OSMAN arriba, y sale HONORIO.

HONORIO. Buscad vuestro hijo, Honorio,  
que si no es caso soñado,  
hoy le hallareis mejorado  
por un milagro notorio.

Sale OSMAN por abajo.

OSMAN. Hijo Osmán, ¿de dónde vienes?  
Desde hoy mi miseria cesa.

HONORIO. ¿Qué rica corona es esa  
que ciñe tus blancas sienas?  
Dime ¿qué te ha sucedido,  
que me tienes espantado?

OSMAN. Padre, soy el renegado  
premiado y arrepentido.  
Esta es corona de Rey,  
que desta tierra lo soy.

HONORIO. Lleno de contento estoy.

Sale FLORENTINA.

FLORENTINA. ¿Aquí estais, viejo sin ley?  
¿Aquí os encuentro, aquí os hallo?  
¿Qué es de mi esposo? que vengo  
loca del daño que tengo,  
á pedille, ó á matallo.  
Si era casado, ¿porqué  
de mi tierra me sacastes,  
¿porqué á mi padre me hurtastes  
con falsa palabra y fé?  
Dadme á vuestro hijo luego,  
por quien mi tierra perdí.

HONORIO. Yo te le doy desde aquí;  
un hijo que es Rey te entrego.

FLORENTINA. ¿Este es tu hijo?

OSMAN. Sí, soy.

FLORENTINA. ¡Válgame Dios!

OSMAN. Y tu esposo;  
dáme la mano.

FLORENTINA. No oso.

OSMAN. Por tuyo en tu nombre estoy.

FLORENTINA. Mas ¿porqué dudo, que apenas  
puedo, si él quiere excusallo?  
Es mi esposo, pues le hallo  
coronado de azucenas.  
Judic santa, este me dijo,  
que será mi esposo fiel;  
todo se ha cumplido en él,  
pues del fiel Honorio es hijo. —  
Tuya soy, dáme la mano.

OSMAN. Soy tuyo, por tal te adoro.

HONORIO. ¡Oh Reyes de un Reino moro,  
ya reducido y cristiano!

Salen el REY de España, su Capitan, y CÉFALO, diciendo primero adentro  
con grito: ¡Victoria, victoria!

RECISUNDO. Ya podreis, dichosos Reyes,  
gozar la ciudad seguros,  
que sus arruinados muros  
obedecen vuestras leyes.  
No queda en ella Pagano  
que á Dios no esté reducido.  
OSMAN. ¡Oh Reino hasta aquí perdido,  
hoy me conozco, y te gano!

Sale SERTORIO.

SERTORIO. Noble Rey, vénte á embarcar,  
que apercibida te espera  
la más hermosa galera  
que ha tenido en peso el mar.  
En ella espera Adriano  
y la Italiana, su esposa.  
OSMAN. ¡Santo Dios, extraña cosa!  
¿Sin verme se fué mi hermano? —  
Diréisle, Rey, de mi parte,  
el alto bien que alcancé.  
RECISUNDO. De tu parte le hablaré.  
HONORIO. Tambien yo habré de dejarte,  
que está en peligro notorio  
mi triste Reino sin mí.



FLORENTINA. Hijo de Honorio perdí,  
y gané hijo de Honorio.

RECISUNDO. A Dios, venturoso Osman.

OSMAN. A Dios, Español dichoso.

HONORIO. A Dios. (Vanse.)

OSMAN. ¡Trance riguroso! --

Miñ naturales se van,  
sólo me quedo con vos.

FLORENTINA. Pues yo no sólo, contigo.

Quedan sólo OSMAN y FLORENTINA, y salen SAN PEDRO, y dos  
Ángeles delante, el uno con un pergamino grande, descogido, colgado  
del un sello, y el otro Ángel, con un escudo de armas que tenga á un  
lado SAN PEDRO en la silla pontifical, y en el otro una Cruz de Cristo.

SAN PEDRO. Y más que está aquí un amigo  
que os quiere bien.

OSMAN. ¡Santo Dios!

SAN PEDRO. Por mi industria se ha ganado  
esta ciudad; no te asombre  
el verme aquí, que en mi nombre  
estás, Osman, coronado.  
Osman te llamé..., no admitas  
este nombre que te infama,  
Cristóbal desde hoy te llama,  
que es nombre en que á Cristo imitas.

Vés aquí, la indulgencia  
te traigo de tu reniego;  
hallarás en aquel pliego  
la quietud de tu conciencia.

Y estas armas tomarás  
por tuyas, cuyos cuarteles  
en tus labrados doseles  
perpétuamente tendrás.

OSMAN. Rico de favores tales,  
¿quién ya no me ha de envidiar?

SAN PEDRO. Ahora mira hácia el mar,  
verás ir tus naturales.

Aquí se descubren arriba las velas y los mástiles de un navío, con su  
farol en lo alto, y en lugar del árbol mayor, el Crucifijo, y verse han en  
él, aunque no sean más que los rostros, el REY de España, y los suyos,  
y HONORIO, ADRIANO, y su mujer CATALINA.

CRISTO. ¡Á Dios, provincia dichosa,  
á mi fé restituida!

RECISUNDO. ¡Á Dios, ciudad, mi vencida!

- ADRIANO. ¡Patria adonde hallé mi esposa,  
á Dios!
- CATALINA. ¡Á Dios, manso suelo,  
donde hallé á mi marido!
- HONORIO. ¡Á Dios, hijo convertido!
- OSMAN. ¡Á Dios, galera del cielo!  
¡Á Dios, dichosa nacion  
que el cielo me habeis abierto!
- FLORENTINA. ¡Qué seguro ireis al puerto  
con tan divino patron! (Ábrese<sup>1</sup> la galera.)
- SAN PEDRO. Venid, Cristóbal querido,  
amado de quien os ama.
- OSMAN. Desde hoy me llame la fama  
«*Renegado arrepentido*».  
(Dan grita dentro: ¡boga, boga!)

---

<sup>1</sup> Deberia ponerse: «Cúbrese».

# DE LA DEVOCION DE LA MISA.

COMEDIA FAMOSA

DE LUIS VELEZ DE GUEVARA.

*Representóla Valdes.*

Hablan en ella las personas siguientes:

FULVIO, VIEJO, PADRE DE VALERIO.  
VALERIO, SOLDADO, HIJO DE FULVIO.  
MUSTAFÁ Y HAZEN, MOROS.  
BAJÁ, CAUCELLO DE LOS MOROS.  
FIDELIO, SOLDADO.  
FABIO, SOLDADO.  
FELIO, SOLDADO.  
REINA.  
INFANTA.  
DOCTOR DE MEDICINA.  
TIRRENO, LABRADOR.  
LUCIO, LABRADOR.  
REY DE ALBANIA.  
UN HORNERO.  
DOS OFICIALES DEL EJERCITO.

---

## JORNADA PRIMERA.

Entra FULVIO, viejo, tinto el rostro en sangre, con peto, espaldar, y espada desnuda; y VALERIO, su hijo, tambien con espada desnuda, ayudándole á salir.

VALERIO. ¡Ay querido padre mio!  
FULVIO. Hijo, la vida se acaba,  
y mis heridas mortales  
sirven ya de paso al alma.  
Ya llega mi postrer punto;  
pero escucha dos palabras,  
si por ventura el aliento  
me dejare pronunciallas.  
Alentaré mi persona:  
En favor del Rey de Albania,  
que á pesar del Turco alarbe,  
su gente puso en campaña,  
á vista estaban los campos,  
cuando tocaron al arma,  
doblando el ánimo al pecho  
pífanos, trompas y cajas.  
Acometimos furiosos,  
mezclándose las escuadras,  
siendo yo de los primeros  
que movieron la vanguardia.  
Pensé llegar hasta el cielo  
con la voz de mis hazañas,  
mas las alas de una flecha  
cortaron las de mi fama.  
Hoy triunfa de mí la muerte,  
que no hay Cetro ni Tiara,

que de su crueldad se escape:  
 ¡advierte qué harán mis canas!  
 Pero volvamos al caso,  
 que el pecho se me levanta,  
 y en las puertas de la vida  
 me da la muerte aldabadas.  
 Hijo soy de un padre noble,  
 pero segundo en su casa,  
 y solo fundé mi herencia  
 en el valor de las armas.  
 Estas, Valerio, te dejo,  
 y porque más precio valgan,  
 en sangre van de enemigos,  
 las siete listas doradas.  
 Tambien te dejo con ellas  
 el acero desta espada,  
 que puede honrar tu limpieza  
 con la sangre de esas manchas.

VALERIO.

Yo juro, mi padre amado,  
 por la sangre que derranras,  
 a quien debe ser honroso <sup>1</sup>  
 mi nobleza heredada;  
 por la vida que me queda,  
 por la muerte que te abraza,  
 y la bendicion que aguardo  
 de rodillas á tus plantas;  
 por el valor de tu pecho,  
 por la fé de mi esperanza,  
 por los intentos que tengo <sup>2</sup>,  
 y los hechos que me aguardan;  
 por esto y por Dios te juro,  
 que seré, sin que haya falta,  
 con las armas desta herencia,  
 defensa de nuestra patria.

FULVIO.

Llega, querido Valerio,  
 mi paterno cuello enlaza,  
 que en este postrer aliento  
 mejor herencia te aguarda.  
 Quiérote dar tres consejos,  
 nacidos de mis entrañas,  
 por quien serás, Dios mediante,  
 honor de tu estirpe clara.  
 Desta izquierda faltriquera,

<sup>1</sup> El texto tiene: «á quien debe ser honroso.  
 «de mi nobleza heredada».

<sup>2</sup> El texto dice: «avengo».

papel, pluma y tinta saca.  
cuidado que ha sido en mí  
curiosidad ordinaria.

VALERIO.

Saco papel, tinta y pluma.

FULVIO.

Escribe pues, mas repara,  
que en mi sangre tienes tinta,  
y cendales en mis canas.  
Con sangre quiero que escribas,  
que en ocasion quizá honrada,  
moverá la de tu pecho,  
la que te doy por estampa. —  
Moja la pluma en mi sangre.

VALERIO.

La mano nuevo turbada;  
ya, padre y señor, aguardo  
tu discreta nota hidalga.

FULVIO.

Ya se me anega el aliento  
dentro del mar de mis ansias,  
la muerte llega; hijo escribe.

VALERIO.

Ya comienzo.

FULVIO.

Dios me valga. —

Llégate siempre á los buenos,  
con tu señor verdad trata,  
oye Misa cada dia,  
y lo demás, Dios lo haga.

VALERIO.

¿Hay, padre, más que escribamos?

FULVIO.

¿Quieres hacer otras mandas?  
Vuelve á referir lo escrito,  
que te será de importancia.

VALERIO.

«Llégate siempre á los buenos»,  
«con tu señor verdad trata»,  
«oye Misa cada dia»,  
«y lo demás, Dios lo haga». —  
¿Mándasme, padre, otra cosa?  
Tu voluntad me declara.

FULVIO.

Si cumples mi testamento,  
los tres consejos te bastan.

VALERIO.

Por nuestra madre, la tierra,  
en cuyas sangrientas aras  
tus rotas venas ilustres  
su debido censo pagan;  
por estos árboles rudos,  
que dan al Cielo alabanzas,  
cuyas hojas se hacen lenguas  
en el tronco de sus ramas;  
por este corriente rio,  
que entre el cristal de sus aguas  
se nos muestra disfrazado

con visos de sangre humana;  
 por el aire que me alienta  
 este pecho, en que se fragua  
 de tus presentes heridas  
 la venidera venganza;  
 por el cielo que me escucha,  
 por todas sus luminarias,  
 desde el gran planeta de oro  
 al cornífero de plata;  
 por el alma deste pecho,  
 que es divina semejanza  
 del gran pintor adorado  
 que los Ángeles alaban;  
 y por Dios, que es más que todo,  
 te juro, y por mi palabra,  
 de cumplir el testamento  
 que en este paso me encargas.

FULVIO.

Con esto espero gozoso  
 la inevitable guadaña  
 de la que con piés iguales  
 pastores pisa, y Tiaras.  
 Recibe mi bendición,  
 que es la joya más preciada  
 que darte puedo en el mundo,  
 primero que dél me parta.  
 Y hágate Dios venturoso...  
 Mas ay que la muerte amarga  
 siento en los ecos postreros  
 de mi nudosa garganta.  
 ¡Mi Cristo, Dios verdadero,  
 confieso la fé cristiana,  
 y en tus manos manirotas,  
 Señor, encomiendo el alma!

Muere en brazos de VALERIO, y salen MUSTAFÁ, HAZEN, y el BAJÁ,  
 Moros, acuchillando al REY de Albania que se retira.

MUSTAFÁ. El Rey de Albania es, sin duda.

HAZEN. Miralo bien.

BAJÁ. Cosa es llana;

si no se diere á rescate,  
 pásale con una bala.

VALERIO. Este es el Rey; ¿mas qué aguardo?

Aquí mi valor le ampara...

¡Oh qué fuertes ocasiones,  
 qué forzosas y qué honradas!

Allí está el Rey en peligro,



y mi socorro se tarda,  
aquí está mi padre muerto,  
y el entierro se dilata.  
Pero acudamos á todo,  
que al pié de aquesta montaña  
cubrirá el difunto cuerpo  
una encina desgajada.

(Cubre el cuerpo á un lado con unas ramas,  
y vuelven los Moros tras el Rey.)

Quiero dar al Rey socorro,  
que en cesando la batalla,  
del entierro de mi padre  
trataré con mejor traza. —  
¡Á ellos, Señor, á ellos!  
que de tu corona sacra  
este día venturoso  
vengo á ser ángel de guarda.

REY.

MUSTAFA.

De callar y obrar me precio.  
Corre, Hazen, vuelve la espalda,  
que ya las manos se cansan.

(Huyen Mustafá y Hazen.)

BAJÁ.

Volved á lidiar, cobardes,  
que la vergonzosa infamia  
es muerte civil del hombre,  
cuando con la vida escapa.

Salen FIDELIO, FABIO y LELIO, soldados.

FIDELIO.

¡Victoria, Albania, victoria!

VALERIO.

Dáte á prision.

BAJÁ.

No me espanta  
la suerte de verme preso,  
que la fortuna es voltaria.

FIDELIO.

(al Rey) Todo el campo está por tuyo.

REY.

Al Cielo daré las gracias,  
como el santo Rey Profeta,  
que luego en venciendo oraba. —  
Yo pagaré á vuestros hechos  
la vida que me restauran.

VALERIO.

Soy tu vasallo y tu hechura.

REY.

Sereis toda mi privanza;  
al Bajá os doy por cautivo.

VALERIO.

¡Qué buen principio de paga!  
Beso tus reales manos,  
gran Señor, por merced tanta. —  
Por ser mi primera gloria

tu prision, con mano franca  
te doy, Bajá, libertad.  
REY. Por cierto largueza extraña.  
BAJÁ. Yo te seré agradecido,  
que tengo sangre otomana.  
REY. Recójanse los despojos,  
y en orden marchen las mangas.  
Entremos en la ciudad,  
que el Sol las riendas alarga,  
por bañar su carro de oro  
en el ancho mar de España.

Saca VALERIO á su padre de entre las ramas.

VALERIO. Venid, mi padre, conmigo,  
que el Rey presente se halla,  
y á daros honroso entierro  
justa obligacion le llama.  
REY. ¿Quién es el muerto?  
VALERIO. Un soldado,  
de quien mis obras<sup>1</sup> se cargan.  
porque murió en tu servicio,  
y porque es mi padre.  
REY. Basta.  
Honroso entierro se trace,  
y acompañándole vayan  
mis banderas arrastrando,  
y mis cajas destempladas.  
FIDELIO. (aparte) ¿Qué nueva privanza es esta  
que el dudoso pecho escarba,  
y en la ya encendida envidia  
todo el corazon me abrasa! —  
(alto) Mira Señor, que en el muro,  
si tus banderas arrastran,  
juzgarán que eres el muerto,  
y no es bien...  
REY. Fidelio, calla.  
FIDELIO. No es bien que tristeza muestres,  
sino que en gloria tan alta  
se las cante el muro al cielo,  
con lenguas de luminarias.  
REY. Fidelio, no me repliques,  
lo que he mandado se haga,  
que en solo agradecimiento  
fundo el laurel desta palma.

<sup>1</sup> ¿Hombres? (ombres.)

Rey es Dios, y agradecido,  
y al fin la Corona ingrata  
mira del Ángel soberbio  
día de su semejanza.

BAJÁ. Al entierro quiero hallarme,  
si tu Majestad Cesárea  
me da licencia.

REY. En buen hora;  
venid que ya el campo marcha.

Vanse, y salen LELIO, la REINA y la INFANTA.

LELIO. La voz del Cristiano crece,  
mas temen desta victoria,  
que está la pena en la gloria,  
y es porque el Rey no parece.  
Sospechan que se ha perdido  
en el alcance otomano.

INFANTA. ¡Defienda el Cielo á mi hermano!

REINA. ¡Guarde Dios á mi marido!

LELIO. Fidelio este aviso envia,  
porque sepas el estado  
del campo.

REINA. ¡Ay esposo amado!  
¿tu Reina sin tí qué haria?  
Victoria de males llena.

no hay talento que sea cuerdo,  
que en el Rey mi gloria pierdo,  
y déjame el alma en pena.

INFANTA. ¡No permita el Cielo tal!

REINA. ¡Que falte el Rey! ¡Gran vaiven!

Nada me puede estar bien,  
todo, Infanta, me está mal.

INFANTA. Ten, Señora, confianza,  
que al Rey mi hermano verás,  
y en sus brazos gozarás  
el fruto de tu esperanza.

REINA. Gózome esperando velle,  
mas ay ¡qué dichoso encanto,  
que pide á mis ojos llanto,  
solo el temor de perdelle!

Hermana, todo es temer,  
efecto propio de amor,  
pues va creciendo el temor  
al paso del bien querer.

INFANTA. Temer una desventura,  
bien es, y bien que se advierta  
que agora no hay cosa cierta.

REINA. Donde hay amor, no hay cordura. —  
Pero advierte, que ya siento  
las cajas dentro del muro.

INFANTA. Escucha.

REINA. No me aseguro,  
todo me sabe á tormento.  
(Tocan trompetas, y cajas destempladas.)  
Mas ay ¡qué funesto son  
con espantoso ruido  
me pasa por el oído  
y me clava el corazón!

Salen con entierro, las banderas arrastrando de luto, las cajas destempladas, el Bajá y el Rey, llevando á Valerio en medio, vestido de luto,  
y van pasando.

INFANTA. ¡Ay de mí! ¿qué estoy mirando?  
¿Cómo de tan gran victoria  
celebra el campo la gloria  
con banderas arrastrando?

REINA. Hoy, mi Rey, mi vida atajas,  
porque si tu no murieras,  
ni arrastraran las banderas,  
ni destemplaran las cajas.

INFANTA. Allí viene el Rey mi hermano.

REINA. ¿Qué me dices?

INFANTA. Lo que veo.

REINA. Á mi propia no lo creo.

INFANTA. No hay que dudar, caso es llano.  
Toda la gente ha pasado.

REINA. ¿Cuyo el entierro será?

INFANTA. Fidelio nos lo dirá,  
que en este punto ha llegado.

Entra FIDELIO.

FIDELIO. ¡Guárdeos el Cielo!<sup>1</sup>

REINA. ¿De quién el entierro ha sido?  
¿Por quién el Rey ha querido  
dar muestras de tanto duelo?

FIDELIO. (aparte) En mis envidias me abraso. —  
(alto) De un pobre soldado es  
todo el entierro que ves.

REINA. ¿De un soldado tanto caso?

INFANTA. ¿Quién era el Turco?

FIDELIO. El Bajá.

INFANTA. ¿Y el soldado?

<sup>1</sup> Quizá el poeta había puesto:

«Señoras, guárdeos el Cielo».

- FIDELIO. Hijo del muerto.  
 INFANTA. Buen talle tiene por cierto.  
 REINA. El Rey obligado está.  
 FIDELIO. (aparte) Aquí se puede sembrar  
 el veneno de la envidia,  
 que dentro en mi pecho lidia  
 y está para reventar. —  
 (alto) Al Rey dije, que mirase,  
 que en día de tanto gusto  
 no fuera, Señora, justo,  
 que de tristezas tratase.  
 Tambien le advertí por cierto,  
 que en el entierro que hacia,  
 la ciudad le lloraria,  
 creyendo que él era el muerto.
- REINA. Eso á mí me ha sucedido,  
 que ya su vida temí.
- INFANTA. Todos lo han pensado así,  
 general engaño ha sido.
- FIDELIO. Mirólo el Rey con pasion.
- INFANTA. El Rey mi hermano es prudente,  
 y en el entierro presente  
 infiero grande ocasion.  
 Púdole el muerto obligar,  
 y con alma agradecida,  
 ya que no le honró en la vida,  
 querrá en la muerte honrar.
- FIDELIO. Un hijo del muerto era  
 el que en peligro al Rey vió,  
 y á socorrerle llegó,  
 como llegara cualquiera.  
 El Rey, aunque fué gran yerro,  
 siendo al hijo agradecido,  
 solo por triunfo ha querido  
 dar al padre honroso entierro.
- INFANTA. Acudió el Rey á su nombre,  
 premiando al que lo merece,  
 que un hombre que no agradece,  
 no es bien que se llame hombre.  
 Un falso arroyo al crecer  
 se puede ingrato llamar,  
 pues nace para regar,  
 y se precia de sorber.  
 Ingrato se llama un padre  
 que al hijo niega su amor,  
 y el viborezno traidor  
 que mata su propia madre.

Préciese de ser ingrato  
 un barbechado arenal,  
 un avieso natural,  
 un hidalgo de mal trato.  
 Llámese ingrato un testigo  
 que sus vecinos molesta,  
 y un amigo que no presta,  
 si el que le pide es amigo.  
 Préciese de ingrato un bruto,  
 un caballo mal domado,  
 un vasallo rebelado  
 y un árbol que no da fruto.  
 Pero un Rey, duda se evite,  
 aunque mil gustos desprecie,  
 de agradecido se precie,  
 y á Dios que le juzga, imite.

FIDELIO.

La gratitud liberal  
 es en un Rey gran tesoro,  
 pero guardando el decoro  
 á su persona real;  
 que en dia de tal victoria  
 no puede ser acertado,  
 que la nube de un soldado  
 eclipse el sol de su gloria.  
 Y pues tan gran vencimiento  
 con obsequias festejó,  
 al Cielo que se lo dió,  
 niega el agradecimiento.  
 Su Majestad lo ha querido,  
 pero fué poco recato  
 ser al mismo Cielo ingrato,  
 y á un pobrete agradecido.

REINA.

Volved el veneno al pecho,  
 Fidelio, no goberneis,  
 que para que vos calleis  
 basta que el Rey lo haya hecho.  
 Señora...

FIDELIO.

REINA.

Si bien se advierte,  
 para correr nace el rio,  
 para blasonar el brio,  
 y para vencer la muerte.  
 Para valor el diamante,  
 para querido el dichoso,  
 para llorar el celoso,  
 y pretender el amante.  
 Para amistad el leal,  
 para peligro el reparo,

para ayunar el avaro,  
 y triunfar el liberal.  
 Nace para mengua el necio,  
 para temido el rigor,  
 para desprecio el amor,  
 y el interes para el precio.  
 Para la trampa el empeño,  
 la merced para servida,  
 el sol para darnos vida,  
 y la noche para el sueño.  
 El perro para fiel,  
 el lobo para ladron,  
 para bizarro el leon,  
 el tigre para cruel.  
 Y para no me cansar,  
 el vasallo de más ser,  
 nació para obedecer,  
 y el señor para mandar.  
 Y aunque no fuera tan justo  
 lo que manda el Rey, bastara  
 que yo presente me hallara,  
 para no ir contra mi gusto.  
 Pero ya se ha conocido  
 el intento que teneis.

FIDELIO.

Mira bien...

REINA.

No repliqueis.

FIDELIO.

(aparte) Todo al revés me ha salido.

INFANTA.

(aparte) Soldado, una vez te ví,  
 y otras mil quisiera verte:  
 sospecho que de quererte  
 no te puedo echar de mí. (Suena música.)

FIDELIO.

Ya fin el entierro tiene.

INFANTA.

Ya tocan las chirimías,  
 y con justas alegrías  
 el Rey á palacio viene.

REINA.

Ya prevengo mil abrazos.  
 salgámosle á recibir.

INFANTA.

No tenemos que salir,  
 que ya el Rey te da sus brazos.

Salen el REY y VALERIO.

REY.

Reina mía...

REINA.

Esposo amado,  
 para bien sea la victoria.

REY.

Todo el triunfo de mi gloria  
 se le debe á este soldado.

- REINA. Vuestros hechos premiaré.
- VALERIO. Tus reales plantas beso.
- INFANTA. (aparte) O es amor, ó pierdo el seso; válgame el Cielo, ¿qué haré?
- FIDELIO. El Bajá se partió luego.
- INFANTA. (aparte) Es hombre de gran valor, todo mi pecho es amor, por momentos crece el fuego.
- REY. ¿No me habiais, Flora querida?
- INFANTA. Ya no hay que temer desgracias.
- REY. Dad á Valerio las gracias, que es el que me dió la vida.
- INFANTA. Á todos nos ha obligado, yo premiaré su talento.
- VALERIO. Con solo el ofrecimiento confieso que estoy premiado, porque en una confianza, donde el servicio es reinar, fruto se pueden llamar las flores de la esperanza.
- INFANTA. (aparte) Toda el alma me ha robado. — (alto) Honraré vuestro valor, por mi hermano... y por mi amor, que es mucho el que os he cobrado.
- VALERIO. (aparte) ¿Daré crédito al oído?
- INFANTA. (aparte) ¿Qué es esto que he dicho aquí? Pero el amor habló en mí, que es dueño de mi sentido.
- REY. El entierro causa fué de que yo me haya tardado.
- REINA. Ya Fidelio me ha contado el suceso, ya lo sé. Y en el entierro que hicisteis, Señor, nuevo lauro hallo, que si os obligó un vasallo, como Rey lo agradecisteis. Pero agora descansad, que esto quiere más espacio.
- (Vanse la Reina y la Infanta.)
- REY. Valerio quede en palacio; vos, Fidelio, le alojad. Luego ha de ser.
- FIDELIO. Tu órden sigo. — (aparte) De nuevo es bien que me asombre, mas para matar un hombre basta cualquier enemigo. (Vase.)



Sale la INFANTA.

INFANTA. Aunque Infanta. no ha quedado  
en tan terrible ocasion,  
cosa que mi corazon  
por los ojos no ha mostrado.  
Cercada estoy de pasiones,  
que son, amor, tus despojos,  
pues viertes hoy por mis ojos  
tus llamas á borbollones.

Entra VALERIO.

VALERIO. (aparte) ¿Si me quiere esta mujer?  
¿Qué dices, entendimiento?  
«Que mira Dios de su asiento».  
Bien claro se deja ver. —  
¿Qué me aconsejais, deseo?  
«Que á la Infanta pretendais,»  
«porque si bien lo mirais,»  
«soy dueño de cuanto veo».  
Consejos, salis muy varios,  
el uno bien, y otro mal,  
y en esta guerra campal  
ambos á dos sois contrarios.

INFANTA. (aparte) Quiero hablalle aunque me espanta.  
¿Dónde voy? Toda es locura...  
Mas ¿dónde está mi cordura?  
¿Qué es de tu opinion, Infanta?  
¿Qué decis de mí, opinion?  
«Que mires tu gran alteza».  
¿Qué decis, naturaleza?  
Que te rinda tu pasion».

VALERIO. (aparte) ¿Qué decis, honrado zelo?  
«Que tienes bien que temer».  
¿Y qué dices, padecer?  
Que se procure consuelo».

INFANTA. (aparte) ¿Qué me aconsejais, memoria?  
«Que te acuerdes de tu estado»  
«y aunque te dé más cuidado,»  
«que hay muerte, hay infierno y gloria».

VALERIO. (aparte) Vuelve atras, amor, el paso,  
aunque diga la experiencia,  
que es leña la resistencia  
del fuego en que yo me abraso.

INFANTA. (aparte) Ya me atrevo; quiero hablalle;  
¿qué es esto que en mí enmudece?

Mas ay, que la pena crece  
con la gloria de miralle.  
No entiendo, amor, tu contienda.  
tu duda me pone en calma:  
si me *picas* hasta el alma,  
¿porqué me tiras la rienda?

VALERIO. (aparte) ¿Qué es esto, amor? ¡Que yo embista  
todo un campo sin temer,  
y que sola una mujer  
me atropella con la vista!

INFANTA. (aparte) No puedo disimular.

VALERIO. (aparte) ¿He de callar y morir?

INFANTA. (aparte) No hay temer.

VALERIO. (aparte) No hay resistir.

INFANTA. (aparte) Yo le hablo.

VALERIO. (aparte) No hay hablar.

INFANTA. (alto) Soldado, cuan bien parece...

Sale FIDELIO

FIDELIO. El Rey os llama, Valerio.

VALERIO. Más estimo que un Imperio  
el estorbo que se ofrece.

INFANTA. ¿Qué hace el Rey?

FIDELIO. Queda estudiando,  
que el deseo de saber,  
estrella debe de ser,  
que está en él predestinando.<sup>1</sup>

VALERIO. ¿Qué estudia?

FIDELIO. Filosofía,  
que es una ciencia extremada,  
medicina platicada,  
y un poco de astrología.

VALERIO. Digno es un Rey de alabanza,  
que es al estudio inclinado.

INFANTA. (aparte) Tened paciencia, cuidado.

VALERIO. (aparte) Disimulad, mi esperanza.

FIDELIO. Señora, dános licencia.

INFANTA. Id con Dios. — (aparte) ¡Oh gran rigor!

VALERIO. (aparte) Muy justo fué mi temor.

INFANTA. (aparte) ¡Mal haya mi resistencia!

Vanse, queda la INFANTA sóla.

INFANTA. Quien la ocasion tuviere, que he tenido,  
mire que nos da el tiempo tan por tasa,

<sup>1</sup> ¿Predominando?

que apenas llega, cuando al punto pasa,  
dejando al que la pierde arrepentido.

Quien volar deja el bien que tiene asido,  
lllore, y no llame la fortuna escasa,  
que justamente en su dolor se abrasa  
quien se pudo ganar y está perdido.

Quien ve anegar la peligrosa vida,  
sin quererse valer del puerto amado,  
trague las ansias, con razon, mortales.

Mas ay de mí, que en ocasion perdida,  
la memoria del bien es mal doblado,  
que engendra un bien perdido muchos males.

(Vase.)

Entra el REY con un libro, y FIDELIO.

REY. ¡Galiardo punto, á fé mia!

FIDELIO. Debe de ser ingenioso.

REY. En Hypocrates leia  
un argumento curioso,  
fundado en filosofia.

FIDELIO. ¿Qué es el punto?

REY. Es en razon

de la humana digestion;  
dando ejemplos singulares,  
de digerir sin pesares  
va entablando la question.

FIDELIO. ¿Qué es lo que viene á decir?

REY. No se acaba de aclarar,  
cual hace más digerir,  
el movimiento de andar,  
ó el sosiego del dormir.

FIDELIO. Yo pienso que el movimiento.

REY. Yo fui de ese pensamiento,  
mas hay opiniones varias,  
y muchas dellas contrarias  
confunden el argumento.

FIDELIO. Aquí viene el Doctor.

REY. Venga en buen hora.

Sale un DOCTOR de medicina.

REY. Por vida del Doctor, que averigüemos  
la reñida verdad desta disputa.

DOCTOR. ¿Qué es la disputa?

REY. Aquí la trata Hypocrates:

¿Cuál mueve más la digestion del cuerpo,  
el calor que da el sueño á los estómagos,  
ó el que da el ejercicio al movimiento?

DOCTOR.

¿Qué dicen los filósofos artistas  
y médicos famosos que han escrito?  
Y decidme con ellos vuestro voto,  
que espero en él la conclusion del caso.  
El sueño y ejercicio son pilares  
de la salud y fábrica de un cuerpo.  
Hay dos modos de sueños: mas dejando  
el preternatural, que es siempre enfermo,  
digo, que el natural es importante;  
cucece el sustento, alivia los humores,  
pone en olvido la pasión del alma,  
la virtud nutritiva fortalece,  
corrige la locura y corrimientos,  
el calor natural, Señor, aumenta,  
el radical también; y finalmente  
es general remedio que Dios mismo  
recetó con su mano poderosa  
para sanos y enfermos, como afirman  
Hypocrates, Ovidio, Paulo y Séneca.  
Dice Agenesa (un médico famoso)  
que el primer sueño es justo que se duerma  
sobre el lado derecho, y que de espaldas  
tiene, en cualquier sujeto, por malísimo.  
Vamos al ejercicio. — Dice Hypocrates,  
que es la misma salud, si es moderado.  
Aristóteles dice en sus problemas,  
sección segunda en el cuarenta y siete,  
que es siempre gran salud el comer poco,  
aunque algo más el ejercicio sea.  
Decía el Rey Faraotes de los Indios:  
Coman lo que yo cazo, mis criados,  
que á mí, solo me engorda el ejercicio.  
Dice Platon, que todo el ser del hombre  
es ejercicio, y que sin él perece.  
Dice Avicena, que el humor consume,  
y que enjuga las carnes demasiadas,  
los miembros facilita, abre los poros,  
ayuda la coccion, el pecho aviva.  
Por esto los antiguos inventores,  
con natural instinto y ciencia, dieron  
á varios miembros varios ejercicios:  
el de la esgrima fué para los brazos,  
el danzar se inventó para las piernas,  
para lomos y cuello el de á caballo,  
para el pulmon la voz del dulce canto,  
y para todo el juego de pelota.  
Vaya la conclusion: Digo que el sueño

cuece el mantenimiento, y acompaña el calor natural que está esparcido, y lo recoge de los poros al estómago; y como unida es la virtud más fuerte, viene á ser la ocasion de más sustancia; pero el mantenimiento ya cocido gasta mejor que el sueño, el ejercicio. Concluyo la question con este punto, como dicen Galeno y Aristóteles, que el sueño cuece más que el ejercicio, y el ejercicio gasta más que el sueño; la medicina esta verdad aprueba, y la filosofía la asegura.

En efecto, Señor, la ciencia física consiste lo más della en experiencia, y como lo que pide nuestra duda es tan dificultosa, que ha de hacerse con la muerte violenta de dos hombres, no sé yo, ni he leído autor alguno, que diga que hasta ahora se haya hecho, causa, á mi parecer, eficacísima, de que esté la verdad en opiniones. Doctor, yo quiero hacer esta experiencia. Mire tu Majestad, que para el caso han de morir dos hombres.

REY.

DOCTOR.

REY.

Pues supuesto

que estoy determinado, sin mas réplica el órden me decid que ha de tenerse.

DOCTOR.

Pues vuestra Majestad se determina, cuatro hombres que se tengan por bien sanos, de muy buen ser y condicion robusta, juntos han de comer á un mismo tiempo, de unos mismos manjares igualmente: duerman luego en comiendo los dos dellos, los dos caminen, y esto sea de forma, que en una misma hora los despachen, y al que primero venga, le degüellen, con uno de los dos que esté durmiendo; podráse ver, abriendo los estómagos, si puede más que el ejercicio, el sueño, ó gasta más que el sueño, el ejercicio.

REY.

(á Fidelio) Quede la ejecucion á vuestro cargo, de la experiencia que el Doctor propone; vos elegid los hombres que os parezcan, y si por darles muerte hubiere estorbo, tomad esta sortija de mi sello, que es daros de mi cetro el señorío.

FIDELIO. En todo haré. Señor, lo que me mandas.  
 DOCTOR. Dos vidas cuesta; cara es la experiencia.  
 REY. Si como cuesta dos, costara ciento,  
 á mi ingenio le diera este contento.

Vanse. queda FIDELIO sólo.

FIDELIO. Buena ocasion he hallado,  
 pues con estilo ingenioso  
 daré muerte á este soldado.  
 por quien el pecho envidioso  
 me abrasa con su cuidado.  
 Con la traza que tendré,  
 que sea Valerio haré,  
 uno de los caminantes;  
 partirá dos horas ántes,  
 la experiencia en él haré.  
 Cuando quiera el Rey culparme,  
 cuando se muestre cruel,  
 este sello ha de librarme,  
 que su poder me da en él,  
 que basta para abonarme. —  
 Mas el que llega es Valerio.

Sale VALERIO.

VALERIO. Fidelio...  
 FIDELIO. No es sin misterio  
 vuestra visita.  
 VALERIO. ¿Qué hay que hacer?  
 FIDELIO. Al Rey sabemos, que ayer  
 librástes de cautiverio.  
 VALERIO. ¿Para qué me habláis en esto?  
 FIDELIO. El mismo Rey ha propuesto,  
 por lo que de vos confia,  
 que del Bajá de Turquía  
 espieis el campo presto.  
 VALERIO. ¿Sábese del campo?  
 FIDELIO. Sí,  
 nueva cierta se ha tenido,  
 que está dos leguas de aquí.  
 VALERIO. Siempre á mi Rey he servido.  
 FIDELIO. Así me lo ha dicho á mí.  
 Bien comprueba esta ocasion,  
 que es de consideracion,  
 pues mandó que os la encargase,

y que de vos confiase  
la gloria de su opinion.  
Un grande premio esperad,  
por este sello os le ofrezco.

VALERIO.

Este es de su Majestad.

FIDELIO.

Aunque yo no lo merezco,  
me dió en él su autoridad.  
Mucho importa ser valiente,  
mas tambien por diligente  
nuevo premio alcanzareis.

VALERIO.

Fidelio, ya lo vereis.

FIDELIO.

Sois honrado.

VALERIO.

Sois prudente.

FIDELIO.

(aparte) ¡Qué bien se comienza á urdir! —  
(alto) Venid conmigo á almorzar,  
que luego habeis de partir.

VALERIO.

Mil honras voy á ganar.

FIDELIO.

(aparte) ¡Qué ciego que va á morir!

Vase, y sale la INFANTA.

INFANTA.

No hay mármol que de amor esté seguro,  
que sus plantas en mármol hacen huella;  
el diamante que quiso ser estrella,  
con los rayos de amor parece obscuro.

El hielo entre cristales, hecho muro,  
teme de amor la mínima centella;  
el bronce rubio, sin temor de mella,  
rinde al valiente amor su temple duro.

La roca exenta, desde el mar pretende  
coronar de luceros la cabeza.  
y á tus plantas, amor, pone la boca.

Solo mi pecho en vano<sup>1</sup> se defiende,  
que deben parias hoy á su dureza,  
el mármol, el diamante, el bronce y roca.

Sale el REY.

REY.

Infanta...

INFANTA.

Hermano y señor...

REY.

Aquí al jardin he venido,  
en mi estudio divertido.

INFANTA.

(aparte) Yo divertida en mi amor.

<sup>1</sup> Lógicamente debería leerse «de amor» en vez de «en vano».

REY.

Gozoso miraba ahora  
la rosa de Alejandria,  
que contra el calor del dia  
las perlas bebe al Aurora.  
La retama, que ha brotado  
con orgullo la pujanza,  
bordando va su esperanza  
de color desesperado.  
La blanca mosqueta bella  
parece en su rama hojosa  
una blanca mariposa  
que repite para estrella.  
Varias rosas de alelies  
causan vario gusto en verlas,  
las blancas parecen perlas,  
las coloradas rubies.  
La vistosa flor requiero  
del árbol de la salud.  
*peregrino* en la virtud,  
aunque en el nombre *romero*.  
El cárdeno lirio en celos,  
y las clavellinas rojas  
que hacen lenguas de las hojas,  
para alabar á los Cielos.  
Pues en su tiempo el junquillo  
alegra solo en mirarle,  
aunque podrán murmurarle  
que se viste de amarillo.  
La violeta, por lo humilde,  
nos muestra en su bajo ser,  
que del amar al caer  
hay poco más de una tilde.

INFANTA.

(aparte) Esta flor habla conmigo,  
pues tan fiel amante soy,  
que para caer estoy  
en manos de mi enemigo.

REY.

Miro junto á la verbena  
la flor de la campanilla,  
el oro en la maravilla,  
y la plata en la azucena.  
El blanco jazmin de nieve,  
con oloroso donaire,  
paga en perfumes al aire  
lo que á sus frescores debe.  
El verde trébol florece,  
que le estuviera mejor,  
gozar su fruto en verdor,



pues con la flor envejece.  
 Tan bizarro está el clavel,  
 que el dorado sol hermoso  
 nace, mirando envidioso  
 los colores que hay en él.  
 Los bretones miro abrir,  
 gáñosos de florecer,  
 que revientan por nacer,  
 y nacen para morir.  
 Las verdes ramas lucidas  
 con el zéfiro retozan,  
 que hasta las plantas le gozan  
 cuando se vén bien vestidas.  
 Todo el jardin es frescura,  
 y las flores enlazadas  
 parece que dan risadas,  
 gozosas de su hermosura.  
 En virtud, en gozo, en nombre,  
 nacen, diciendo á porfia,  
 que el supremo Dios las cria  
 para regalo del hombre.

INFANTA. (aparte) Todo me causa disgusto,  
 porque el jardin, como el canto<sup>1</sup>,  
 al triste renueve el llanto.  
 y al alegre dobla el gusto.

Sale FIDELIO.

FIDELIO. Ya queda, Señor, dispuesto  
 lo que en aquello trataste.

REY. ¿Qué hiciste?

FIDELIO. Lo que mandaste;  
 la experiencia verás presto.  
 De los cuatro que almorzaron,  
 los dos caminando van,  
 y los dos durmiendo están.

REY. ¿Que tan fácil se engañaron?

FIDELIO. Hoy la experiencia, pretendo,  
 que el fin que tratamos tenga,  
 en el primero que venga,  
 y en otro que está durmiendo.

REY. Con gusto espero el secreto,  
 aunque al parecer extraño.

FIDELIO. (aparte) Y la traicion de mi engaño,  
 que sin duda tendrá efeto.

REY. Tarde se hace, Flora mia,

<sup>1</sup> El texto tiene «llanto» en vez de «canto».

dejad el jardin agora,  
que el sol con sus rayos dora  
los arcos del medio día.  
(aparte) Hoy, para contento mio,  
la experiencia se verá.

FIDELIO.

(aparte) Hoy Valerio morirá.

INFANTA.

(aparte) Hoy rendiré mi albedrío,  
confesaré mi pasion,  
pues que me acaba el negar,  
que mal se puede salvar  
quien muere sin confesion.

Vanse. Sale el DOCTOR con un rosario.

DOCTOR.

Temiendo estoy la experiencia,  
porque, en parte, ofendo al Cielo,  
y justamente recelo  
que me agrava la conciencia.  
Mas yo, cual vasallo, debo  
á mi Rey obedecer.

Sale VALERIO de camino.

VALERIO.

No puedo los piés mover,  
apénas el aire bebo. —  
Al campo turco llegué,  
y á fé que estuve en estrecho;  
gran diligencia se ha hecho,  
grande premio alcanzaré.  
Pienso que el primero he sido,  
mi cuidado me lo avisa.

(Suena dentro una campana.)

Mas ay, que no he oido Misa,  
y debiera haberla oido.

DOCTOR.

El punto se llega ya  
del rigor, que temo inmenso.

VALERIO.

¿Habrá otra Misa?

DOCTOR.

Yo pienso  
que es la postrera.<sup>1</sup>

VALERIO.

¿Qué hora es?

DOCTOR.

Serán las doce.

VALERIO.

Hoy á perder Misa vengo,  
porque si yo me detengo,  
temo que otro el premio goce.  
Hoy no hay Misa... ¿Cómo no?

<sup>1</sup> Faltan algunas sílabas por completar el verso.

Por oir Misa y dar cebada,  
ninguno perdió jornada;  
¿porqué la he de perder yo?  
¿Cómo ya no se me acuerda  
de mi padre? ¿Soy Valerio?  
¡Mas aunque pierda un Imperio,  
mi devocion no se pierda! (Vase.)

DOCTOR. Túrbame solo el pensar,  
que este aciago y triste día,  
por mi dura traza impía,  
dos hombres han de matar.  
No sé como tengo de ir,  
pero en efecto ha de ser,  
que dos muertos ha de haber,  
y despues los he de abrir.  
¡Oh carnicera experiencia!  
¿cómo en un Rey caber puedes?

Sale LELIO de camino.

LELIO. Grandes serán las mercedes,  
que es grande la diligencia;  
bravamente he caminado,  
pero bien me ha de lucir.

DOCTOR. Si Misa quereis oir,  
en este punto han tocado.

LELIO. ¿Yo Misa? ¡Qué lindo espacio!  
Si acaso me detuviera,  
perder el premio pudiera,  
que me han de dar en palacio. (Vase.)

DOCTOR. Á Misa, mi Dios, me vine,  
para encomendarme á vos;  
la verdad sabeis, mi Dios,  
vuestra mano me encamine.  
Está contra vuestra ley  
el homicidio tratado,  
mas lo que toca al pecado  
será por cuenta del Rey.  
Hasta palacio he venido;  
mas este es el Rey.

Sale el REY.

REY. Doctor,  
ya es hora.

DOCTOR. (aparte) ¡Bravo rigor!  
(alto) Mi cuidado me ha traído.

REY. Ya el caminante llegó,  
y el cuello al filo dará,  
y la experiencia se hará  
del modo que se trató.  
Entrad, que sois menester.

DOCTOR. Ya cumplo tu mandamiento. (Vase.)

REY. Fué gallardo pensamiento,  
ya el efecto deseo ver.

Sale VALERIO.

VALERIO. Cuando el Sol mostraba alegre  
los ya compuestos penachos,  
y por los montes arriba  
forcejaban sus caballos:  
con ánimo de servirte  
partí, Señor, de palacio,  
á ver el plantado sitio  
del estandarte contrario.  
Caminé más de dos leguas  
por ese arenoso llano,  
hasta que me dió su ayuda  
la sombra de un cerro calvo.  
Juzgué, mirando su hechura,  
que el gran arquitecto sacro,  
fundado en su providencia,  
le edificó para el caso.  
Desde allí miré, encubierto,  
el escuadron otomano,  
que si te hubiera vencido,  
no formara mayor campo.  
Reconocí todo el sitio,  
las faginas y reparos;  
ví las tiendas mal armadas,  
y los Turcos bien armados.  
Dos medias lunas de plata  
de sus azules damascos,  
prestaban más luz al aire  
que el sol que les está mirando.  
De las arboladas picas  
parecen los hierros altos  
diamantes, que el sol guarnece  
con el oro de sus rayos.  
Los Turcos se recogieron,  
que en el alcance pasado  
no escaparan de cautivos,  
si el sol detuviera el paso.

Un Moro alarbe me dijo —  
 á quien di la muerte en pago —  
 que esperaban hoy socorro  
 para volver á sitiarnos.  
 El órden cual Rey me diste,  
 guardéle como soldado,  
 y no hay que saber más nuevas  
 de las que sabidas traigo.

REY.

¿Qué es lo que dices, Valerio?

VALERIO.

Señor, que de tu mandado  
 cumplí el órden referido.

REY.

No te entiendo; habla más claro.

VALERIO.

Con un sello de tus armas  
 Fidelio me dió el despacho.

REY.

No tienes más que decirme,  
 que ya conozco el engaño.

Solo me di, ¿cómo ó dónde  
 te detuviste?

VALERIO.

Es el caso,  
 que me detuve á oír Misa,  
 devocion que siempre guardo.  
 Tardó el clérigo media hora  
 de los Kyries al Prefacio,  
 causa, gran Señor, forzosa,  
 de que yo tardase tanto.

REY.

(aparte) La devocion de la Misa  
 obró sin duda el milagro,  
 y al inocente Valerio  
 libró de Fidelio el falso.

Mas Valerio no lo sepa,  
 porque de suerte le amo,  
 que quiero excusarle agora  
 la pena del sobresalto. —

VALERIO.

(alto) Yo me doy por bien servido.  
 Yo doy por bien empleado  
 de mi honrosa diligencia  
 el referido trabajo.

Sale FIDELIO, y tórbase, viendo á VALERIO.

FIDELIO.

Si aquello, Señor, ver quieres,  
 el Doctor queda mirando  
 los estómagos y cuerpos.

REY.

¿Fidelio, qué os ha turbado?

FIDELIO.

¿Yo, Señor?

REY.

(aparte) Dudo que tenga  
 disculpa su infame trato,

que las sombras de la culpa  
siempre dan al dueño espanto.  
Disimular quiero ahora;  
nuestra experiencia veamos.

FIDELIO. (aparte) Recelo que el Rey me entiende;  
mordiéndome estoy las manos.

REY. (á Valerio) Venid, valiente mancebo,  
venid conmigo á mi lado,  
que del Pez al Aries de oro  
no tiene el Rey tal vasallo.

VALERIO. De tu mano soy hechura.

REY. Fiad que os daré la mano.

FIDELIO. (aparte) ¡Envidia, tus llamas crezcan,  
no me acabes tan despacio!

VALERIO. (aparte) ¡Ay buen zelo, todo es honras!

FIDELIO. (aparte) ¡Ay traicion, todo es engaños!

REY. (aparte) ¡Ay Misa, en tu devocion  
grandiosos misterios hallo!

## JORNADA SEGUNDA

Salen el REY y VALERIO.

REY. Como ya os digo, Valerio,  
hoy por la Misa os librastes.

VALERIO. ¡Dios, mi inocencia mirastes!

REY. Fué peregrino misterio.

VALERIO. Es, Señor, gran devocion  
el oir Misa cada dia,  
mil peligros nos desvia.

REY. Bien se ve en esta ocasion.

VALERIO. Es la Misa un fiel traslado  
de aquel divino Cordero,  
que en el precioso madero  
murió de amor abrasado.  
Es un glorioso consuelo  
para las penas del alma,  
y es una gloriosa palma  
para triunfar en el cielo.  
Es la preciosa comida  
que alienta mi buena suerte,

y es la estampa de la muerte  
 que fué para darnos vida.  
 Es medicina de amor,  
 como en Gregorio se via,  
 que miétras Misa decia,  
 se le quitaba el dolor.  
 Viendo la cura divina  
 que el Santo en la Misa via,  
 las cantadas ordenó...<sup>1</sup>  
 para mayor medicina.  
 Es la Misa troj del pan,  
 que en las parroquias reparten,  
 con zelo de que se harten  
 los pobres hijos de Adan.  
 Misa de Dios enviada,  
 como estafeta leal,  
 trae la provision real  
 con hostia en forma sellada.  
 Es la luz de la verdad,  
 la fé de la devocion,  
 la cifra de la Pasion,  
 y el ser de mi libertad.  
 Es una torre segura,  
 es un ser todo perfecto,  
 y del mayor arquitecto  
 la mayor arquitectura.  
 Es retrato de una guerra,  
 que fué de mucha importancia,  
 y la paz de más substancia  
 que ha dado el cielo á la tierra.  
 Es el mayor merecer,  
 es lo más que el cielo ha visto,  
 y lo que más pudo Cristo,  
 que es lo que más pudo ser.

Sale FIDELIO.

REY. ¿Es Fidelio?

FIDELIO. Señor, sí.

REY. (aparte) Para más avergonzalle  
 quiero ahora examinalle  
 del engaño que argüí.

VALERIO. (aparte) ¡Que Fidelio hiciese tal  
 contra el valor de su nombre!

<sup>1</sup> Falta algun vocablo; quizá diria: «las cantadas ordenó y decia».

- FIDELIO. (aparte) No sé qué tiene este hombre, de balde le quiero mal.
- REY. Dime, ¿porqué, de qué suerte, qué razon ó qué misterio te movió contra Valerio para traerle á la muerte?
- FIDELIO. (aparte) ¿Qué disculpa daré yo?
- REY. Supuesto que ya sabias las obligaciones mias, Fidelio, ¿qué te movió?
- FIDELIO. (aparte) Yo saldré de entre estas olas que anegan mi corazon. — (alto) Despues sabrás la ocasion, que es negocio para sólas.
- REY. Si no es á darme disculpa, no vuelvas, Fidelio, á hablarme.
- FIDELIO. Por servicio has de premiarme lo que ahora llamas culpa.
- REY. Á mucho te has obligado, porque si lo llego á ver, aún no tengo de creer que Valerio está culpado.
- VALERIO. No recibas pesadumbre, porque Fidelio creeria que en matarme te servia.
- FIDELIO. (aparte) ¡Mal haya tu mansedumbre!
- REY. (aparte) Amansaran las tres furias con la humildad de su zelo, que tiene mucho de cielo, quien perdona las injurias. — (á Fidelio) No estés más en mi presencia.
- FIDELIO. (aparte) Una traicion he de urdir. (Vase.)
- VALERIO. (aparte) Al Rey quiero divertir. — (alto) ¿En qué paró la experiencia?
- REY. (aparte) ¡Buen modo de divertirme, y de enojos apartarme! — (alto) Todo es, Valerio, obligarme; bien acertais á servirme.
- VALERIO. ¿En efecto es buen remedio?
- REY. Para sanar de un disgusto, hablar en cosas de gusto, pienso que es el mejor medio.
- VALERIO. ¿De la experiencia, qué hubo?
- REY. Mi fé, Valerio, os empeño, que no tuvo prueba el sueño, ni el ejercicio la tuvo. Todo quedó en opiniones,



porque de obrar dan indicio  
el sueño y el ejercicio,  
conforme á las complexiones.  
Quedaron los dos secretos  
en argumento pendientes,  
que de causas diferentes  
proviene varios efetos.  
Castigo del Cielo ha sido,  
pues tan poco aprovecharon  
los dos hombres que mataron,  
de que estoy arrepentido.  
Fué mucha la crueldad.

VALERIO. Puédese dar por disculpa,  
que fué de ingenio la culpa,  
fundada en curiosidad.

REY. Disgusto me da tratallo.

VALERIO. Holgaréme de sabello,  
para no te hablar en ello,  
pero podremos dejallo.

REY. De Fidelio imaginé,  
que mejor lo dispusiera,  
y que en dos Turcos hiciera  
la experiencia que mandé.  
Mas verter sangre cristiana,  
lastímame el corazon.

VALERIO. Reciba Dios la intencion.

REY. Fué la experiencia inhumana.  
Hombres pudiera elegir  
Fidelio en esta experiencia,  
que estuvieran por sentencia  
condenados á morir.

VALERIO. Muda plática, Señor.

REY. Está contra mí el engaño,  
que pues dí la causa al daño,  
vengo á ser el dañador.

VALERIO. En Dios hallarás perdon,  
pues el pésame te abona.

REY. No hay duda en que Dios perdona,  
mas háyla en mi devocion.

VALERIO. Pedro llora, y gracia espera.

REY. Si con su fervor me hallara,  
otro gallo me cantara,  
despues que llorado hubiera.

Salen la REINA y la INFANTA.

REINA. El Rey está divertido.

VALERIO. La Infanta y Reina han llegado.

- REY. (aparte) Encubriré recatado  
la pena de mi sentido.
- INFANTA. Hermano, ¿en qué se entendia?
- REY. ¡Oh mi Infanta, oh mi señora,  
era la question de agora  
fundada en teología.
- REINA. Siempre de estudiar tratais,  
y viendo vuestros desvelos,  
casi estoy por tener celos  
de las horas que estudiais.
- REY. Reina, mi pecho leal  
estudia cómo ha de amarte.
- REINA. Amor que se funda en arte,  
no tiene buen natural.
- REY. El ver una altiva nave,  
cuyo presto movimiento  
las velas descoge al viento,  
cómo las alas el ave;  
el ver un campo formado,  
cuyas compuestas hileras  
guardando están sus banderas  
las murallas con cuidado;  
el ver escaramuzar  
varias mangas de caballos,  
cuando mis ricos vasallos  
me vienen á festejar;  
el ver entre luces varias,  
de glorioso gozo llenas,  
coronadas mis almenas  
con rayos de luminarias:  
todo me alegra los ojos,  
pero tu rostro adorado  
más gusto, Reina, me ha dado,  
y dóyte el alma en despojos.  
Reina, y mande tu amor justo,  
porque de mi parecer  
solo reina la mujer  
que tiene cetro en el gusto.
- VALERIO. (aparte) Yo con mirar me contento.
- INFANTA. (aparte) Á mí bástame el mirar.
- VALERIO. (aparte) ¡Ay Dios, quien pudiera hablar!
- INFANTA. (aparte) ¡Ay si hablara el pensamiento!
- REINA. El ver un jardín florido  
en el mes de Mayo hermoso,  
que el ámbar está envidioso  
de su olor recién nacido:  
el ver la bizarra aurora,

cuya luz el campo engrie,  
 cuando con diamantes rie,  
 y con aljófares llora;  
 el ver el sol iluminando  
 con pincel de varias flores  
 que viste de sus colores,  
 las nubes que va mirando;  
 el ver esta fuente pura  
 cristal nevado vertiendo,  
 que entre sí se está riendo,  
 como el hombre que murmura:  
 todo alegre, mas Señor,  
 mucho más tu Majestad,  
 que reina en mi voluntad  
 la corona de tu amor.

REY. Bien, mi bien, me habeis pagado,  
 lo bien que de vos hablé.

REINA. Su lengua me dió mi fé  
 para decir mi cuidado.

INFANTA. ¿Desenajada estarás?

REINA. Pendencias de bien querer  
 pimienta vienen á ser,  
 que pican al gusto más.

INFANTA. Señor, la Reina mi hermana  
 desea que á caza vamos.

REY. Infanta, su gusto hagamos,  
 trácese para mañana.

(á Valerio) Del trabajo os cabrá parte.

VALERIO. ¿Y dónde piensas cazar?

REY. Hacia la orilla del mar,  
 que es la más segura parte,  
 porque es mucho la espesura  
 y del campo del Bajá,  
 la ciudad que en medio está,  
 con sus muros me asegura.

Valerio, por vuestro cargo  
 quede disponer la caza.

VALERIO. Yo, Señor, daré la traza,  
 y del trabajo me encargo.

INFANTA. (aparte) ¿Qué bruto habrá que no sienta  
 verse apartar del vivir?

VALERIO. (aparte) Sin duda voy á morir,  
 pues el alma se me ausenta.

Vanse, queda VALERIO.

VALERIO. Miente el rendido<sup>1</sup> que sus hierros dora,

<sup>1</sup> El texto dice: «rédido».

dice verdad quien ve desórden tanta;  
 miente quien llega el filo á la garganta,  
 dice verdad quien dice que empeora;

Miente quien vive y en su muerte adora,  
 dice verdad el que de sí se espanta,  
 y miente el afligido cuando canta,  
 dice verdad, si por momentos llora.

Miente el traidor amante que blasona,  
 que el más dichoso y regalado amante  
 su daño traza, y su desdicha ordena.

Dice verdad quien solo mal pregona,  
 que por el dulce gusto de un instante  
 da mil siglos amor de amarga pena.

Sale la INFANTA.

INFANTA. (aparte) De la Reina me aparté,  
 para que mi corazon  
 gozase de la ocasion,  
 que en este sitio dejé.

VALERIO. (aparte) Esta es sin duda la Infanta.

INFANTA. Valerio...

VALERIO. Pues me nombrais,  
 Señora...

INFANTA. ¿De qué os turbais?

VALERIO. Mi propia dicha me espanta;  
 porque si no me turbara,  
 pudieran de mí argüir,  
 que no llegaba á sentir  
 los rayos de vuestra cara.  
 Pero bien se ve que siento  
 vuestra mucha bizarría,  
 pues que me turba este dia  
 mi propio conocimiento.

INFANTA. Aunque turbado me deis  
 indicios de cortesano,  
 vuestro estilo sea más llano,  
 cuando otras veces me hableis.  
 Mudad, Valerio, el humor,  
 que no habla bien un criado  
 con lenguaje perfilado,  
 ni bordaduras de amor.

VALERIO. Yo solo he dicho, Señora,  
 que es mucha vuestra hermosura,  
 y que alabo la ventura  
 que á veros me trajo ahora.

INFANTA. ¡Buena enmienda!

- VALERIO. Mal lo hago,  
mas por necio he de tener  
el hombre que os llegó á ver  
sin daros el alma en pago.
- INFANTA. Mirad que al Rey lo diré.
- VALERIO. No digo, ni quiera Dios,  
que admitais el alma vos,  
sino que el hombre os la dé,  
que debe para cumplir,  
dar el alma por tal bien,  
y vos cumplireis tambien  
con no se la recibir.
- INFANTA. Al paso de la osadía  
será, Valerio, el rigor.
- VALERIO. Señora, el reloj de amor  
de ordinario desvaria.
- INFANTA. Sin dar otra campanada  
os id luego.
- VALERIO. (aparte) Callo y muero,  
ya de mi amor desespero.
- INFANTA. (aparte) En vano me finjo airada.
- VALERIO. (aparte) Sin duda llevo la palma  
de la aficion que pretendo:  
sus ojos lo están diciendo,  
que son las lenguas del alma.
- INFANTA. (aparte) No se me vaya; ¡estoy loca!<sup>1</sup>
- (alto) ¡Valerio!
- VALERIO. Bien haya el hombre  
que ve levantar su nombre  
al coral de vuestra boca.
- INFANTA. ¿Qué decis?
- VALERIO. (aparte) Estoy perdido.  
(alto) Digo, aunque me habeis nombrado,  
que no soy para llamado,  
cuanto mas para escogido.
- INFANTA. ¿Estais loco, por ventura?
- VALERIO. Sí, gran ventura fué el ver,  
y el dejar de enloquecer  
tuviera por gran locura.
- INFANTA. Idos, Valerio, de aquí,  
no volvais á mi presencia,  
que ya es mucha mi paciencia.
- VALERIO. Ya me voy.
- INFANTA. (aparte) ¡Triste de mí!

---

<sup>1</sup> El texto dice: «estás loco».

- (alto) ¿Qué es esto? ¿Cómo no os vais, pues veis lo que me desgracio?
- VALERIO. Señora, voyme de espacio, por si otra vez me llamáis.
- INFANTA. (aparte) Sin duda mi pecho vió.
- VALERIO. (aparte) ¿Si le duelen mis enojos? Que sí, me dicen sus ojos, y mi ventura, que no.
- INFANTA. Valerio, volved.
- VALERIO. Ya vuelvo.
- INFANTA. Pero bien os podeis ir.
- VALERIO. Vuélvome.
- INFANTA. (aparte) Todo es morir, ciego amor, yo me resuelvo. —
- (alto) Volved, Valerio, y mirad que os quiero...
- VALERIO. ¿Que me quereis?
- INFANTA. Que os quiero avisar que esteis seguro de una verdad.
- VALERIO. Decid pues.
- INFANTA. Digo, que os quiero...
- VALERIO. ¿Vos quererme? ¡Alegre día!
- INFANTA. Que os quiero decir, decia, en secreto, por quien muero.
- VALERIO. ¿Tanto quieres? (aparte) ¿Qué ha de ser? Mas pienso en esta ocasion, que dispara el corazon centellas de bien querer.
- (alto) Acabad ya de acabarme: ¿qué decis?
- INFANTA. Ya no hay reparos: que me enojo de escucharos, y que gusto de enojarme.
- VALERIO. (aparte) No hay amante más dichoso. —
- (alto) ¿De escucharme os enojais, y de enojaros gustais?
- (aparte) ¡Oh qué enojo tan gustoso! Ya son flores los abrojos, ya no hay hablar en disgustos, que son los *enojos* gustos, cuando el amor lo da *en ojos*.
- INFANTA. Falta que leccion tomeis de mi gusto.
- VALERIO. ¡Linda ciencia!
- INFANTA. Para hablarme os doy licencia, que no para que me ameis.
- VALERIO. Con la licencia de hablar

mi pretension se mejora,  
que la de amaros, Señora,  
no me la podeis quitar.

INFANTA. ¿Y el ser de mi calidad?

VALERIO. Solo estriba en vuestro honor,  
porque el teneròs yo amor  
cònsiste en mi voluntad.

INFANTA. Si me amais, ¿no pierdo nada?

VALERIO. No, Señora.

INFANTA. (aparte) Bien se ordena. —

(alto) Pues amadme en hora buena,  
que yo quiero ser amada.

Sale FIDELIO.

FIDELIO. (aparte) ¿Que amada quiere ser,  
le ha dicho; podré creello?

Pero si he llegado á vello,

¿no lo tengo de creer?

Mis celos tienen misterio,

bien lo ha dicho mi sentido...

Fingiré que hago ruido.

VALERIO. Gente suena.

INFANTA. Idos, Valerio.

VALERIO. (aparte) ¡Qué breve ocasion que fué,  
qué tiempo tan limitado!

Mas el sol se me ha parado,

¿qué más hizo á Josué? (Vase.)

FIDELIO. Bellísima Infanta mia,  
pues alientan mi sentido  
los favores que he tenido  
de vuestra mano algun dia...

INFANTA. ¿Qué dices, loco, ignorante?

FIDELIO. Un *diamante* viene aquí...

INFANTA. Confieso que te le dí,  
pero no te le *dí amante*.

FIDELIO. Mirad...

INFANTA. ¡Callad, mal mirado!

FIDELIO. Mirad, Señora, mi amor.

INFANTA. Quien se atreve á su señor,  
en mal punto fué criado.

FIDELIO. La sangre, que teneis mia,  
os mueva el alma obligada.

INFANTA. Fidelio, siempre es dañada  
la sangre de bastardía.

FIDELIO. Mataráme la pasion.

INFANTA. Quisiera llegarlo á ver.

FIDELIO. Sois fiera.

INFANTA.

Vendrélo á ser,  
 movida de la razon.  
 No soy Edipsa<sup>1</sup> engañosa  
 de la Libia despoblada,  
 ni cual víbora pisada  
 me precio de venenosa.  
 No soy del márgen del mar  
 la cautelosa murena,  
 que se cubre con la arena  
 para salir á matar.  
 No soy áspid, cuyo sueño  
 cifra en sí la muerte fiera,  
 ni el silbo de la pantera,  
 que siembra mortal veneno.  
 No cual suele el basilisco,  
 vierto centellas de rabia,  
 ni como el tigre de Arabia  
 las entrañas me da un risco.  
 No soy falso cocodrilo,  
 que llora para hacer mal,  
 ni soy la parca mortal,  
 que á la vida corta el hilo.  
 No soy furia embravecida,  
 de serpientes coronada,  
 pero seré más airada,  
 que soy mujer ofendida. (Vase.)

FIDELIO.

Si es Flora que fué flor piedra enojosa,  
 ¿cómo la llamarán mis desconsuelos?  
 Iman del alma, toque de recelos,  
 perla pura, esmeralda rica, hermosa.

Margarita en ser piedra, y ser preciosa,  
 zafiro en el color de alegres cielos,  
 turquesa en lo cruel, y en darme celos,  
 diamante en la dureza substanciosa.

Ya no es iman, ni toque, ni esmeralda,  
 perla, turquesa, zafiro, ni diamante,  
 que no llamalla flor será locura.

Flor es que pone el Sol en su guirnalda,  
 y si piedra es al fin de un muerto amante,  
 mi piedra viene á ser de sepultura. (Vase.)

---

<sup>1</sup> Quizá el poeta habia escrito «Esfinge», expresion que se halla frecuentemente en las comedias del tiempo por designar una mujer engañosa. El copista ó impresor debe haber confundido la Esfinge con su vencedor Édipo, haciendo de la Esfinge una especie de Édipo femenino (Édipa, Edipsa).



Entran VALERIO, y TIRRENO, labrador.

TIRRENO.

Ya está el alojamiento  
para sus Majestades prevenido.

VALERIO.

A vuestro buen intento  
con justa causa queda agradecido.

TIRRENO.

¿El Rey vendrá tan presto?

VALERIO.

Yo le dejé para partir dispuesto.

Casi, Tirreno, envidio  
el trato de la aldea sin malicia.

TIRRENO.

Excusará el fastidio  
que engendra allá en palacio la codicia,  
donde el que está caído,  
procura derribar al que ha subido.  
No hay discrecion que importe,  
que todo esta gran bestia lo atropella.

VALERIO.

¿Sabeis algo de corte?

TIRRENO.

Bien sé lo que es, pues sé guardarme della.

VALERIO.

¡Dichosos aldeanos,  
que enseñais á vivir los cortesanos!

TIRRENO.

Entre agrestes arados,  
que al dulce sueño sirven de almohadas,  
dormimos descuidados,  
sin temernos de espías desveladas;  
y cuando sale el alba,  
nos hace el ruiñeñor alegre salva.  
Celando el corderillo  
del lobo hambriento, con audaces perros,  
el pobre pastorcillo  
ciñe la falda destos altos cerros,  
seguro entre sus guardas,  
más que el soberbio Rey entre alabardas;  
donde la planta estampo  
entre verdes alfombras peregrinas,  
tiene cama de campo,  
á quien la noche presta sus cortinas,  
poniendo, en lo alto dellas,  
bordado un cielo de cien mil estrellas.  
La aurora siembra perlas  
entre estas esmeraldas venturosas;  
el sol que sale á verlas,  
oro derrama entre sus frescas rosas,  
donde el villano vea  
las ricas Indias de la pobre aldea.  
Ningun deleite estorba  
la sombra destos árboles y pinos,  
y con ballesta corva  
el pardo conejuelo perseguimos,

la liebre con el perro,  
y al jabalí con el templado hierro.

Salen en forma de danza los que pudieren, y LUCIO, labrador.

MÚSICOS. «Cantad, segadores,  
«con gozosa grita,  
«los misterios altos  
«de la sacra Misa.  
«Gocemos el grano  
«cercado de espigas,  
«que se vuelve flores  
«entre sus aristas.  
«Y alegres cantemos,  
«con grata armonía,  
«los misterios altos  
«de la sacra Misa.  
«Fuése á Misa Ergasto,  
«y este mismo día,  
«los que no la oyeron  
«siegan sus espigas.  
«Yerro fué dorado,  
«pues en parte cifra  
«los misterios altos  
«de la sacra Misa.»

Vanse los de la danza y música, queda LUCIO.

TIRRENO. En historia reciente  
la danza se fundó, señor Valerio.  
VALERIO. Decidme enteramente  
la sabida verdad deste misterio,  
aunque ya lo cantado  
la suma del suceso me ha cifrado.  
TIRRENO. Dos ricos labradores,  
que junta cada uno por soldada  
veinte y más segadores  
para el trigo, centeno y la cebada,  
el uno fué á oír Misa,  
y el otro fué á segar, mofando en risa.  
El que quedó, decía:  
Mientras oyere Misa el viejo Ergasto,  
que este nombre tenía  
el que tuvo la Misa en más que el gasto,  
podré ver yo segadas  
dos parvas ó castillos de manadas.  
Por el torpe desprecio  
el castigo le dió su propia mano;  
fuése á segar el necio,  
y al buen Ergasto, segador cristiano,

las tierras le segaba,  
 que él en aquel punto en Misa entraba.  
 Vióse luego el engaño,  
 y del yerro acertado en esta siega,  
 pidióse á Ergasto el daño,  
 que el milagro confiesa, y paga niega;  
 yo, con mi poca ciencia  
 dí en favor de la Misa la sentencia.

VALERIO. Fué por extremo cuerda.

LUCIO. Tirreno es gran caletre, mucho alcanza.

VALERIO. La ley dice, que pierda,  
 quien labra en tierra ajena, su labranza.

LUCIO. Yo soy el condenado,  
 y confieso que estoy bien sentenciado.

VALERIO. ¿Tendremos Misa agora?

TIRRENO. Es cerca ya, señor, del medio día.

VALERIO. Mi triste pecho llora  
 la falta de la Misa, que temia,  
 que si pierdo su gracia,  
 temo aquel mismo día una desgracia.  
 Pienso que el mismo Cielo  
 trazó, para avisarme, esta dancilla;  
 la Misa es mi consuelo,  
 bien sabe Dios que yo quisiera oilla;  
 pensé tener espacio,  
 mas todo es priesa el trato de palacio.

LUCIO. Hoy dos Misas han sido  
 las que traigo en el cuerpo.

VALERIO. Hombre dichoso,  
 si de dos que has oído,  
 de la una solo el mérito precioso  
 venderme á mí pudieras,  
 para toda tu vida enriquecieras.

LUCIO. Vamos, señor, al precio,  
 que yo os las daré entrambas.

VALERIO. ¡Gran locura!

No ves que era desprecio  
 de aquella cristalina forma pura,  
 y que es bien que se entienda,  
 que el cielo es pobre, aunque al comprarse venda.

LUCIO. Vos teneis poca gana  
 de gastar hoy en Misas el dinero.

VALERIO. ¡Oh respuesta villana!  
 Pide cuanto quisieres.

LUCIO. Solo quiero  
 ese sayo de seda,  
 y el mérito de entrambas por vos queda.

- VALERIO. Pues el concierto es hecho,  
toma tu sayo.
- LUCIO. Vuestras son las Misas:  
la venta es de provecho.
- TIRRENO. ¿Á Dios vendiste, infiel?
- LUCIO. Tarde me avisas.
- TIRRENO. ¡Ah Judas renovado,  
de un vil sauco mueras ahorcado!  
(Suena una campana.)
- VALERIO. ¿Qué campana es aquella?
- TIRRENO. Señal de Misa es.
- VALERIO. ¡Dicha exquisita!
- TIRRENO. Llegar podeis á vella,  
que al pié del monte, velda, está la ermita,  
donde un viejo ermitaño  
habrá que dice Misa, casi un año.
- VALERIO. Tirreno, á Dios, que ahora  
con mi devocion cumplo, y mi deseo;  
de gozo el alma llora.
- TIRRENO. Venir el Rey, si no me engaño, veo.
- VALERIO. Tirreno, todo es risa,  
que el verdadero Rey está en la Misa. (Vase.)

Salen el BAJÁ, MUSTAFÁ y HAZEN.

- BAJÁ. Aquí de celada estemos,  
que es el puesto acomodado,  
y en viendo ocasion, cuidado,  
que es buena la que tenemos.  
(Retíranse á una parte.)
- TIRRENO. Grande gente viene aquí,  
el Rey es, pese á mis huesos.

Salen el REY y FABIO.

- REY. Suelta apriesa los sabuesos,  
que se nos va el jabalí.
- TIRRENO. Debe de venir cazando.
- REY. Seguilde, Alberto y Creonte,  
que yo en lo bajo del monte  
con Fabio quedo esperando.  
El cansancio me rindió.
- FABIO. Fué, Señor, mucha porfía.
- TIRRENO. El Rey es, que el otro día  
en la corte le ví yo.
- REY. La Infanta y Reina, deseo  
que lleguen.

FABIO. Presto será,  
que cerca llegarán ya  
los coches.

REY. Así lo creo;  
quise adelante pasar  
por venir cazando ahora.

FABIO. Pues la Reina mi señora  
sintió verte adelantar.

REY. (á Tirreno) Buen hombre...

TIRRENO. (aparte) Hablemos verdad,  
turbado estoy de miralle. —  
(alto) Señor, si no acierto á hablalle,  
perdone su Majestad.

BAJÁ. Majestad dijo; no más,  
lleguemos... ¡Dáte á prision!

Salen los Moros al REY, y á los otros.

REY. ¡Ha de mi guarda!

TIRRENO. ¡Traicion!

BAJÁ. Vivir, si callas, podrás. —  
Vamos al mar.

REY. Callaré,  
pues mi dicha así lo traza.

TIRRENO. Más *perros* hay en la caza  
de los que yo imaginé.

BAJÁ. Quedáos los dos á avisar  
como al Rey preso llevamos.

TIRRENO. Bien despachados quedamos;  
quiero á Valerio llamar.

Vanse, y queda TIRRENO, y tira una cortina; está puesto un altar,  
y un clérigo diciendo Misa, y VALERIO de rodillas.

Valerio, en esta ocasion  
dejad la Misa, y venid,  
á vuestro Rey acudid,  
que le llevan en prision.  
Ved que importa que os deis prisa.

VALERIO. En mi devocion me fundo,  
Tirreno, piérdase el mundo,  
que no he de perder la Misa.

Sale FIDELIO.

FIDELIO. La caza encubierto sigo,  
por si acaso fraguar puedo  
algun cauteloso enredo  
contra el ser de mi enemigo.

TIRRENO. Turcos llevan al Rey preso.  
 FIDELIO. ¿Y Valerio, su criado?  
 TIRRENO. En Misa está arrodillado,  
 que no le mueve el suceso.  
 FIDELIO. ¡Oh qué linda hipocresía!  
 Él quiere en esta ocasion  
 vendernos por devocion  
 su medrosa cobardía.  
 Tirreno, avisa en la aldea.

Vase TIRRENO, y desnuda FIDELIO la espada.

¡Muera! — No; mas ¿qué me arguyo?  
 Mi pecho vea en el suyo  
 la venganza que desea.  
 Juzgarán, viendo su muerte,  
 que los Turcos aquí entraron,  
 y la vida le quitaron;  
 ¡bien se ordena, buena suerte!  
 ¡Muera el vil que me acobarda,  
 pruebe el rigor de mis celos! —  
 ¿Dónde voy? ¿Qué es esto, Cielos?

Aparece el ÁNGEL CUSTODIO, con una espada.

ÁNGEL. Es el Ángel de su guarda.  
 FIDELIO. ¿Qué sirve que yo pretenda  
 matalle, si se me entiende,  
 que al hombre que Dios defiende,  
 no hay ofensa que le ofenda.  
 Pero el Ángel se desvía;  
 yo le mato..., mas, ay triste,  
 que segunda vez resiste  
 la furia de mi porfía.  
 Pues un Ángel invencible  
 le viene á dar hoy favor,  
 cese por hoy el furor,  
 que el odio será imposible. (Vase.)

Entra TIRRENO.

TIRRENO. Valerio, por vuestro nombre  
 la Misa agora dejad,  
 y á la Infanta y Reina dad  
 socorro.  
 VALERIO. ¿Qué dices, hombre?  
 TIRRENO. Que vuestra flemma me espanta:  
 Turcos las han asaltado.

VALERIO. En lo vivo me has tocado,  
pues me tocas en la Infanta.  
La Misa me ha de salvar...  
Sin la Infanta no hay vivir...  
Dejar la Misa es morir...  
Quiero á la Infanta ayudar...  
TIRRENO. Vamos pues.

VALERIO. ¿Mas dónde voy?  
Espuela de bien querer,  
no pienses que he de correr,  
pues tan bien parado estoy.  
Misa, volved por mi honor,  
que piedad debe obligaros,  
ver que dejo por amaros,  
obligaciones de amor.  
TIRRENO. Dejalle en su Misa quiero,  
y la ermita he de cerrar,  
que podrá el culto violar,  
si entra en ella, el Turco fiero.

Cierran la cortina, y salen la REINA, INFANTA, MUSTAFÁ y HAZEN.

REINA. ¡Qué triste caza ordenamos!  
INFANTA. No hay socorro que esperar.  
HAZEN. Mustafá, camina al mar,  
que buena presa llevamos.  
INFANTA. Valerio al socorro viene.

Sale VALERIO, y éntrase, acuchillando los Moros.

MUSTAFÁ. ¡Muera el que se pone al paso!  
INFANTA. En su nuevo amor me abraso;  
¡qué bien con ellos se aviene!  
HAZEN. No le puedo resistir.  
TIRRENO. Es Valerio; cosa es cierta;  
cerrada tengo la puerta:  
¿por dónde pudo salir?  
INFANTA. Los Turcos huido han.  
REINA. ¡Oh qué valiente soldado!  
INFANTA. Con el alma que le he dado,  
los ojos tras dél se van.  
TIRRENO. Él es, y tanta es mi duda,  
que á mí propio no me creo.

Salen FIDELIO, FABIO, y soldados con alabardas.

FABIO. En la Infanta y Reina veo,  
que han menester nuestra ayuda.

Soldados, venid conmigo;  
¿pero qué es lo que miramos?  
REINA. Por Valerio nos libramos  
de manos del enemigo.  
FABIO. ¿Cómo os libró?

REINA. Peleando.  
FABIO. Es imposible, Señora,

porque le vimos ahora  
en una horca perneando.  
Él se fué á desesperar,  
ó los Turcos le ahorcaron.  
INFANTA. Libres por él nos dejaron.

REINA. No hay en eso que dudar.

FABIO. Digo que le ví ahorcado.

REINA. Digo que nos socorrió.

TIRRENO. Digo que le dejé yo  
en esta ermita encerrado.

INFANTA. Todo esto, Fabio, es donaire.

FABIO. ¿Pues no me quereis creer?

Desde aquí le podeis ver,  
miralde temblando al aire.

(Córrese una cortina, y vése Lucio ahorcado, con el  
sayo vaquero que le dió Valerio.)

TIRRENO. Luego conocí el vestido.  
Tirreno, ¿qué es lo que ves?

Lucio el ahorcado es,  
por mi fé que está lucido.

El vestido es de Valerio,  
que á dos Misas le cambió

con este que se ahorcó,  
no sin falta de misterio.

En el trato de los dos,  
vil, dos veces Judas fuiste,  
que pues dos Misas vendiste,  
dos veces vendiste á Dios.

Fuera bien, sin más pesquisas,  
traidor, hombre con dos caras,  
que dos veces te ahorcaras,  
pues que vendiste dos Misas.

Á un sauco das tus galas,  
porque á Judas de esa suerte  
iguales, falso, en la muerte,  
como en el hecho le igualas.

Salióte el vestido caro,  
y fué bien, aunque te pese,  
que tan *caro* te saliese,  
pues vendiste el «*Verbum caro*».



REINA. ¿Habeis el caso entendido?  
 FABIO. El vestido fué mi engaño.  
 REINA. Digo que es suceso extraño.  
 INFANTA. Notable misterio ha sido.  
 FIDELIO. (aparte) Bien pudiera yo decir  
 otro milagro mayor,  
 mas como es contra mi honor,  
 callar conviene ó morir.  
 INFANTA. Busquen á Valerio.  
 TIRRENO. Es risa.  
 INFANTA. De aquí tras los Turcos va.  
 TIRRENO. Digo que en la ermita está,  
 yo le dejé oyendo Misa.  
 INFANTA. Yo no sé cómo se puede:  
 si en la Iglesia está Valerio,  
 será otro nuevo misterio  
 que en la Misa le sucede.  
 TIRRENO. Pues la ermita quiero abrir  
 para probar si es verdad.

Cubren el ahorcado, y abren la ermita, y sale VALERIO con una banda  
 al cuello.

Este es Valerio, llegad,  
 que ya os sale á recibir.  
 VALERIO. ¿Qué hay del Rey?  
 TIRRENO. Que está cautivo;  
 mas disimulad ahora  
 por la Reina mi señora.  
 VALERIO. Notable pena recibo. —  
 La Misa está bien oída;  
 bella Infanta, el Turco fiero  
 temia en mi desnudo acero  
 la guadaña de su vida.  
 INFANTA. Valerio...  
 VALERIO. ¡Qué gran ventura!  
 INFANTA. Ya seguras estaremos,  
 pues vuestra ayuda tenemos.  
 VALERIO. (aparte) De mi tardanza murmura.  
 REINA. Del Turco nos ha librado  
 vuestra mucha valentía.  
 VALERIO. No burleis, señora mía,  
 que estuve en Misa ocupado.  
 INFANTA. Los alfanjes se temieron  
 de vuestra espada famosa.  
 VALERIO. No burleis, Infanta hermosa.  
 INFANTA. Los Turcos de vos huyeron.

- REINA. Esa banda me quitó  
un Turco, á quien la quitasteis;  
con buen pecho la ganasteis,  
y en buen pecho se empleó.
- INFANTA. Por vos tengo libertad.
- VALERIO. Para burla es ya pesada...
- INFANTA. La sangre de vuestra espada  
puede contar la verdad.
- VALERIO. ¿Yo sangre en la espada?
- INFANTA. Vos. —
- VALERIO. Yo no he reñido.
- TIRRENO. Valerio,  
sin duda que esto es misterio,  
por la Misa le obró Dios.  
No la quisisteis perder,  
y lo visto nos informa,  
que un Ángel en vuestra forma  
el socorro vino á hacer.
- INFANTA. Si los Turcos que ví yo,  
Valerio, de vos huyeron,  
al Ángel bello temieron,  
que en vuestro nombre acudió.
- VALERIO. Las gracias á Dios se dén,  
que es el principal remedio.
- REINA. Y á vos, pues que sois el medio,  
Valerio, de tanto bien.
- FIDELIO. (aparte) Tanto siento su opinion,  
viendo el honor que le importa,  
que ya la envidia me corta  
las alas del corazon.
- REINA. Tomad, Valerio, esta pieza,  
y estimad sus prendas bellas.  
(Dále un ramo de pedrería.)
- VALERIO. Llámalas, Señora, estrellas  
del cielo de tu cabeza.
- REINA. Merécelas vuestro zelo,  
porque es justo, bien mirado,  
que en estrellas se ha pagado  
quien da socorro del cielo.
- FIDELIO. (aparte). Sobre esta joya que veo,  
una traicion fundaré,  
y á Valerio trazaré  
la muerte que le deseo.
- VALERIO. Estos favores reales,  
que para honrarme recibo,  
en el alma los escribo  
como en planas inmortales.

- REINA. Daros quisiera un Imperio.  
 VALERIO. Solo servirte ha de honrarme.  
 INFANTA. Si no quereis enojarme,  
 lo dicho baste, Valerio.  
 VALERIO. Yo callo.  
 INFANTA. (aparte) ¿Qué es esto, Cielos?  
 Ma's ya me dicen sospechas,  
 que repasa amor sus flechas  
 en la hierba de mis celos. (Suena una trompeta.)  
 REINA. ¿Qué trompeta es la que siento?  
 FIDELIO. Cuatro galeras reales  
 cortando vienen las sales  
 con filos de movimiento.  
 Ligeras llegan volando,  
 con alas de palamenta,  
 y al aire que las alienta,  
 medias lunas tremolando.  
 Ya fondo en la playa han dado,  
 blanca bandera despliegan.  
 VALERIO. Segun esto de paz llegan,  
 mas con todo haya cuidado.  
 REINA. Aviso al Rey se le dé.  
 TIRRENO. En las galeras, Señora,  
 pienso yo que viene ahora.  
 REINA. ¿Qué dices?  
 TIRRENO. Yo lo diré:  
 En este mismo lugar  
 los Turcos le cautivaron,  
 y á Fabio y á mí dejaron,  
 para venir á avisar.  
 FABIO. Yo, Señora, lo encubria,  
 por dilatarte la pena.  
 REINA. ¡Gran desdicha!  
 VALERIO. Dios lo ordena;  
 paciencia, señora mia.  
 INFANTA. Del mejor medio se trate.  
 VALERIO. Sin duda el Turco sagaz  
 tiene bandera de paz  
 para tratar el rescate.  
 REINA. Con otra blanca bandera  
 de la paz le aseguremos,  
 y con el Turco tratemos  
 del rescate que se espera.

Dice dentro HAZEN.

- HAZEN. Echa un esquite á la mar,  
 que el Bajá quiere ir á tierra.

VALERIO. Siempre ha sido bien de guerra  
el trato de rescatar.  
Trátese, que es justa ley,  
del rescate precio y modo.

REINA. Mi Reino se venda todo  
para el rescate del Rey,  
que esta provincia en que reino,  
en cuyo favor estribo<sup>1</sup>  
si tiene su Rey cautivo,  
no puede llamarse Reino.

FABIO. Señora, en tierra están ya  
los Turcos.

REINA. Todo es enojos.

Sale el BAJÁ.

VALERIO. ¿Qué es lo que miran mis ojos?  
Este es sin duda el Bajá.

BAJÁ. Guárdete el Cielo, Señora.

REINA. Y á vos tenga de su mano. —  
Del cautivo Rey albano  
se trate el rescate ahora.

BAJÁ. En mis galeras le tengo,  
y de paz os quise hablar,  
por venirle á rescatar,  
que es el fin á lo que vengo.

REINA. ¿Cómo quereis apreciarle?

BAJÁ. Daréle en cien mil ducados.

REINA. Presto estamos concertados;  
yo sola he de rescatarle,  
hacelde á tierra traer,  
que luego se os contarán.

BAJÁ. Id pues por el Rey, Ceylan. —  
Ojos, ¿qué llegais á ver?  
Habladme, señor Valerio,  
que mi buena dicha alabo,  
más por ser hoy vuestro esclavo,  
que por el ser de un Imperio.

VALERIO. Alzáos, Señor.

BAJÁ. Bien estoy.

VALERIO. Señor, no me habéis así.

BAJÁ. Yo soy el mismo que fui,  
que es decir que vuestro soy.

VALERIO. Pues tan mio ser quereis,  
yo os mando como señor,

<sup>1</sup> El texto tiene «estuno».

que reconozcáis mi amor,  
y vuestros brazos me deis.

FIDELIO. (aparte) De ver sus honras me espanto,  
estoy por desesperar.

INFANTA. (aparte) ¿Cómo no ha de aficionar  
un hombre que vale tanto?

Sale HAZEN.

HAZEN. El Rey llega.

BAJÁ. Dicha ha sido;  
Valerio, libre os lo entrego,  
y dichoso yo que llego  
á mostrarme agradecido.

FIDELIO. (aparte) No quiero que el Rey me vea,  
hasta hallarle mano á mano. (Vase.)

Entra el REY.

REINA. Mi señor ...

INFANTA. Querido hermano ...

REY. Para bien mi dicha os sea.

VALERIO. De hacer la paga se trate.

BAJÁ. Fuera hacer de mí desprecio;  
dándoos al Rey, pago el precio  
que os debo de mi rescate.

VALERIO. Esclavo de buena ley  
os mostrais conmigo ya,  
pues en pago de un Bajá  
venis hoy á darme un Rey.

BAJÁ. Disteisme como soldado  
un Bajá, que es lo que fui,  
pero yo que un Rey os dí,  
como Bajá os he pagado. —  
Llegue vuestra Majestad,  
pues obligado se ve,  
y las justas gracias dé  
á quien le da libertad.

INFANTA. (aparte) Todo va parando en bien.

VALERIO. Dáme tus manos, Señor.

REY. Los brazos será mejor,  
y el alma en ellos tambien. —  
Alzáos, Conde.

VALERIO. ¿Merced tanta?

REY. Bien se emplea en hombre tal. —  
Levantáos, mi General,  
pues vuestro Rey os levanta.

VALERIO. Hoy me ensalzan humillado

tus grandes favores juntos,<sup>1</sup>  
 que si me humillo por puntos,  
 por puntos subes mi estado. —  
 (al Bajá) Alzáos del suelo, mi amigo,  
 que en este título os doy  
 todo lo más que yo soy,  
 pues os igualo conmigo.

BAJÁ. Aunque esto premiar ha sido  
 lo que á Valerio debeis,  
 de la merced que le haceis,  
 me partiré agradecido,  
 Señor, con vuestra licencia.

REINA. Bien habla, por vida mia.

REY. Sois la misma cortesía.

BAJÁ. Vos sois la misma prudencia.

HAZEN. Llegad á tierra ese batel.

BAJÁ. Valerio, guárdeos Alá. (Vanse los Moros.)

VALERIO. Dios os guíe; ¡oh buen Bajá,  
 si fueras Cristiano fiel!

REY. Camina hácia el casar,  
 la siesta en él descansenos,  
 que sobre tarde saldremos  
 con nuevo gusto á cazar.

INFANTA. Venid, Valerio, á mi lado,  
 porque asegureis mi vida.

VALERIO. Temiendo voy mi caída,  
 en vuestro cielo encumbrado.

INFANTA. Alma deste pecho leal,  
 ¿qué temeis?

VALERIO. Temo un vaiven,  
 que sobre el gusto del bien  
 suele fundar censo el mal.

## JORNADA TERCERA.

Entran VALERIO y FIDELIO.

VALERIO. Fidelio, ¿qué me quereis?  
 que mis gustos me impedis,  
 y de suerte me seguis,  
 que mi sombra pareceis.  
 No me espanto de una sombra,

<sup>1</sup> El texto tiene «justos».

que tenga mucha osadía,  
mas lo que es vuestra porfía,  
yo confieso que me asombra.  
Sólos estamos, habladme.

FIDELIO. (aparte) De paciencia me prevengo.

VALERIO. Si acaso ofendido os tengo,  
Fidelio, desafiadme.  
Salid al campo conmigo,  
donde es la razon defensa;  
pero donde no hay ofensa,  
¿porqué ha de haber enemigo?  
No encubrais á la pasion  
los negocios que se entablan,  
que en vuestros ojos me hablan  
las lenguas de la razon.  
Quien tiene ocultas pasiones,  
contra su corazon lidia,  
que las preñeces de envidia  
vienen á mover traiciones.  
Y aunque al fin dispare abrojos  
el engaño de un mal zelo,  
como quien escupe al cielo,  
se le vuelven á los ojos.

Responded, que estais turbado...

Mas doyme por respondido,  
pues callando habeis sufrido  
los baldones que os he dado.

Fué discreta resistencia  
el callar de aquesta suerte,  
que no hay escudo tan fuerte,  
como es el de la paciencia.

FIDELIO. Detiene el freno al caballo,  
la represa enfrena al rio,  
la razon al albedrío,  
y las leyes al vasallo.  
El perro detiene al toro,  
la enfermedad al amor,  
al mal intento el temor,  
y al mayor desprecio el oro.

Detiene la roca exenta  
al mar que le va á sorber,  
el regalo al merecer,<sup>1</sup>  
y á la presuncion la afrenta.  
El sol, de la noche avara  
repara el rostro medroso,

<sup>1</sup> El texto tiene: «el regalo á la merced».

y el enojo más furioso  
 con el callar se repara.  
 No he querido replicar,  
 porque me falta disculpa,  
 que para quien tiene culpa,  
 es gran defensa el callar.  
 Confieso que os envidié  
 la cumbre de vuestra suerte,  
 y sentílo tan de muerte,  
 que dároslo procuré.  
 Humilde os pido perdon,  
 con fé de amor renovada,  
 que á la culpa confesada  
 se sigue la absolucion.  
 Y aunque pasa de compas  
 lo que he llegado á sufrir,  
 mucho más quisiera oír,  
 por desenojaros más.

VALERIO. Para más enterneceros,  
 respondo que un hombre soy.

FIDELIO. Solo por disculpa os doy  
 el pésame de ofenderos.

VALERIO. Aquí para entre los dos:  
 en permitir ofender,  
 en amansar y absolver,  
 quiero parecerme á Dios.

FIDELIO. El Rey viene, y me ha mandado  
 que la cara no le vea.

VALERIO. En vos mi favor se emplea,  
 dejadme todo el cuidado.

Sale el REY.

Señor...

REY. Valerio...

FIDELIO. (aparte) Paciencia.

REY. Fidelio...

FIDELIO. (aparte) Á mucho me arrojó.

REY. (á Fidelio) ¿Cómo, pues sabes mi enojo,  
 te pones en mi presencia?  
 No miras...

VALERIO. Tu Majestad  
 una merced me ha de hacer.

REY. Nunca fué el encarecer  
 buen término de amistad.  
 Ya sabes lo que hay en mí,  
 pídemelo que quisieres,



que lo que no me pidieres  
dejaré de hacer por tí.

VALERIO. Hoy Fidelio ha de volver  
á tu gracia y á su honor.  
¿Qué me respondes, Señor?

REY. No te acierto á responder.  
Duda mi pecho fiel:  
¿cómo á tu propio enemigo  
quieres poner bien conmigo,  
sabiendo el mal que hay en él?

VALERIO. Del enojo que te dió,  
viene muy arrepentido;  
yo, Señor, el perdon pido,  
mira que lo pido yo.

REY. ¿Que vengas tú por su abono?

VALERIO. No me he de alzar de tus piés  
hasta que el perdon le des.

REY. Valerio, yo le perdono,  
mas cáusame admiracion,  
que el ofendido primero  
venga á servir de tercero  
para pedir el perdon.  
Los Cielos me sean testigos,  
que me espanto.

VALERIO. Dios me guía,  
que en la mayor agonía  
rogó por sus enemigos.

REY. (aparte) Él, sin duda, es buen Cristiano,  
como en la Misa se vió.

VALERIO. Ya el Rey el perdon nos dió,  
llegalde á besar la mano.

FIDELIO. Tus piés me da.

REY. El bien que os hago,  
á Valerio debeis hoy.

FIDELIO. Muy obligado le estoy,  
pero yo le daré el pago.

Sale FABIO.

FABIO. Valerio, la Reina os llama.

VALERIO. ¿Dónde queda?

FABIO. Con la Infanta.

VALERIO. (aparte) Hoy mi dicha se levanta,  
hoy ha de volar mi fama,  
pues ya tanto se arrojó,  
que me da hoy mano de esposa,  
y con alma tan hermosa

el ser de su honor me dió.

(al Rey) Licencia, Señor, me da,  
que la Reina, mi señora,  
me envia á llamar ahora  
que la vea.

REY.

Bien está.

VALERIO.

Solo tu licencia espero.

REY.

Valerio, bien puedes irte.

FIDELIO.

(aparte) Hombre, no puedo sufrirte;  
solo en verte desespero.

VALERIO.

(á Fidelio) Mirad que soy vuestro amigo.

FIDELIO.

Yo, Valerio, vuestro esclavo;

(aparte) pero yo os echaré el clavo  
en las cuentas que prosigo.

Vanse VALERIO y FABIO.

REY.

Mira, Fidelio, el valor  
del buen Valerio, y advierte,  
que tú le dabas la muerte,  
y él te ha dado su favor.

FIDELIO.

Si del todo conocieses  
la verdad...

REY.

¿Qué dices? Dí.

FIDELIO.

(aparte) Bien me entablo por aquí...

(alto) Y si los ojos abrieses...

REY.

¿Qué secreto hay que decirme?

FIDELIO.

Tiene, Señor, gran misterio  
el apoyarme Valerio,  
y á tu gracia reducirme.  
Quiso tenerme obligado,  
aunque en esto me hizo afrenta,  
porque no te diese cuenta  
de un secreto muy pesado.  
Sabe que yo lo he sabido,  
y que tú le sepas teme...

REY.

(aparte) ¡Que este en perseguir se extreme  
á quien le ha favorecido!

FIDELIO.

Señor, con intento justo  
darle muerte procuré,  
y la ocasion me callé  
por quitarte un gran disgusto;  
que si la muerte le diera,  
y el delito se ocultara,  
el veneno no te causara  
que agora evitar quisiera.  
Pero ya es forzoso hablar,

y descubrir lo encubierto,  
por si acaso tu honor muerto  
pudieses resucitar.

REY. ¿Qué dices, Fidelio?

FIDELIO. Digo,  
que Valerio es un aleve;  
digo que á tu honor se atreve.  
Mira bien...

REY. Yo soy testigo.

REY. Declárate más.

FIDELIO. Señor,  
temo...

REY. Acaba.

FIDELIO. Estoy temblando. .  
Es la vid que va trepando  
por las ramas de tu honor.  
Señor, con la Reina...

REY. Aguarda,

no lo acabes de decir,  
que en el punto de morir  
el más fuerte se acobarda.  
Pero no vale temer;  
Fidelio, acaba de hablar,  
que la purga y el pesar,  
de una vez se han de beber.  
FIDELIO. Señor, Valerio ha llegado  
á ser noche de tu dia,  
tristeza de tu alegría,  
y mancha de tu brocado.  
REY. Aunque más me escandalices,  
dí más.

FIDELIO. Con la Reina, digo,  
que te ofende.

REY. ¡Oh falso amigo!

¿La Reina y Valerio dices?

FIDELIO. Señor, la Reina y Valerio.

REY. ¡Ay pobre de tí, nobleza,  
que te cortan la cabeza  
con guadaña de adulterio!  
¿Mas porqué me he de creer  
tan de ligero, en un caso  
tan pesado, que me abraso  
de pensar que puede ser?  
Pero bien es sospechar,  
con sospechas inquirir,  
y en inquiriendo morir,  
si lo vengo á averiguar.

FIDELIO.

Oye, Señor.

REY.

Vé notando

la grave pena que siento,  
que yo padezco el tormento,  
y tú me vas confesando.

Declárame de qué suerte  
sabes lo que me has contado.

FIDELIO.

El caso tengo probado.

REY.

Yo voy probando la muerte.

FIDELIO.

La banda que trae al pecho,

le dió la Reina, Señor,

mas yo sé que este favor

le ha de entrar en mal provecho.

Un ramo de pedrería

lleva en el sombrero ahora,

que á la Reina, mi señora,

le dió tu mano algun día.

Y aunque ya lo dicho es harto,

haré para que lo creas,

que esta noche entrar le veas

por una escala en tu cuarto.

REY.

¡Por cierto, bravo apretar!

FIDELIO.

(aparte) Á un criado he de inducir,

que viéndole el Rey subir,

mi engaño pueda afirmar.

(alto) Si no es así que se ordena,

pondréme en tal ocasion

á la pena del talion,

que es pasar por la tal pena.

REY.

De muerte la tiene aquí

el culpado que se hallare.

FIDELIO.

Si el delito no probare,

manda ejecutalle en mí.

REY.

Véte y vuelve, que yo quiero

ver esta noche mi muerte.

FIDELIO.

Yo vendré á satisfacerte.

(aparte) Salir con mi engaño espero.

REY.

Fidelio, citemos hora.

FIDELIO.

Á media noche ha de ser. (Vase.)

REY.

¡Que me engañe una mujer,

y pienso yo que me adora!

Por mujer se perdió la noble España,  
por mujer se ganó la fuerte Grecia,  
mujer fué Lamia, el mundo la desprecia,  
honra en Judic mujer, la ilustre hazaña.

Fué Pasifaé mujer, y fiera extraña;  
mujer digna de estatua fué Lucrecia,

Flora mujer fué, torpe, loca y necia,  
y es luz del orbe, aunque mujer, Susana.<sup>1</sup>

Eva mujer, perdió la gracia nuestra,  
María mujer, con gracia nos regala,  
quedando, aunque mujer, de gracia llena.

La mujer bien y mal en sí nos muestra,  
que el mayor bien es la mujer que es buena,  
y el mayor mal es la mujer que es mala.

(Tira una cortina, y está Valerio sentado junto á un bufete con papeles, y escribiendo.)

Al aposento he llegado  
de Valerio; quiero ver  
en qué entiende; podrá ser  
que averigüe mi cuidado.  
La medalla de oro rica  
es aquella: ¡ah duro hecho!  
La banda le cruza el pecho,  
y el alma me crucifica.  
Escribiendo está; yo tomo  
los papeles; bien haré,  
que dellos saber podré  
lo que escribe, á quién, y cómo.

VALERIO.

Bien escrito está el papel,  
bien mis conceptos declara.

REY.

Diciéndome está su cara,  
que no cabe mal en él.  
Pero no basta disculpa,  
Valerio... Fuerte ocasion;  
quiero ver en conclusion,  
si en este hombre se halla culpa. —

(Vé al Rey, y turbado guarda el papel.)

Valerio, ¿de qué os turbais?  
Decidme verdad.

VALERIO.

Señor,  
era un secreto de amor.

REY.

¿Pues cómo de mí os guardais?

VALERIO.

Es dama de calidad,  
y á mí, si posible fuera,  
el secreto me encubriera;  
perdone tu Majestad.

REY.

(aparte) Ciertos veo mis enojos;  
ay enemiga fortuna,  
no tropiezo en cosa alguna,  
que no me haga mal de ojos.

<sup>1</sup> Deberia pronunciarse «Susana».

¿Qué me pasma, qué me encanta?

(alto) Los papeles he de ver.

VALERIO. (aparte) Algo ha llegado á saber de la afición de la Infanta.

(Lee el Rey la carta.)

«Dulce señora que en el alma adoro,  
«el perezoso, largo y triste día  
«paso llorando á sôlas mi cuidado,  
«esperando la obscura noche alegre,  
«tercera que ha de ser de mi ventura,  
«como lo fué la que pasó en un punto,  
«que en tus brazos, mi bien, lo fuera un siglo;  
«conozco mi humildad, y tu grandeza,  
«pero el amor te humilla, y me engrandece,  
«demás de que las almas son iguales;  
«¡ay, si llegase la ocasion de verte!  
«¡ay, si tocase ya tu mano hermosa!  
«Tienda la noche sus cortinas bellas,  
«que más que el sol me alumbran sus estrellas.»

REY. (aparte) ¿Papel en esta ocasion?

El alma me viene estrecha,  
cada letra es una flecha  
que me llega al corazón.

VALERIO. (aparte) El papel que me ha leído,  
consigo á sôlas consulta;  
no puede haber cosa oculta,  
yo he de perder el sentido.

REY. Regalado es el papel.

VALERIO. Merécelo á quien se escribe.

REY. Si con amor lo recibe,  
harto amor hallará en él.

VALERIO. De mi dama estoy fiado,  
y con justa causa espero  
en su amor.

REY. (aparte) Yo desespero  
de mi amor desconfiado.  
Averiguaré el delito,  
aunque la vida me cueste.  
(alto) ¿Qué papel, Valerio, es este,  
que tienes con sangre escrito?

VALERIO. Señor, es el testamento  
que en el punto que murió,  
mi padre ante mí otorgó.

REY. Quiero ver que presupuesto.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> «Presupuesto» es evidentemente error de impresion, no siendo consonante de «testamento». Quizá debería leerse: «Quiero ver su pensamiento» (aparte).

(Lee:)

«Llégate siempre á los buenos,  
«con tu señor verdad trata,  
«oye Misa cada día,  
«y lo demás. Dios lo haga.» —  
¡Buenos consejos!

VALERIO.

Son tales,  
que por ellos vivo en paz,  
y he venido á ser capaz  
de tus favores reales.

REY.

¿Siempre los guardas?

VALERIO.

Señor.

las tres cláusulas guardara,  
si la vida me costara,  
y con la vida el honor.

REY.

(aparte) ¿Con tantas dudas qué haré?  
¿Qué es esto, Cielos serenos?

(Lee alto:)

«Llégate siempre á los buenos».

VALERIO.

Siempre á buenos me llegué.

REY.

Lo que se sigue me admira.

VALERIO.

(aparte) Parece que se recata...

REY.

(lee) «Con tu señor verdad trata».

VALERIO.

Jamas te he dicho mentira.

REY.

Pues supuesto que tu ser  
en tratar verdad se funda.  
desta cláusula segunda  
testamentario he de ser.

VALERIO.

No te he, Señor, de mentir,  
si manchase mi nobleza,  
y cortase mi cabeza,  
la verdad te he de decir.

REY.

Pues supuesto que te creo,  
dime el ser, estado y nombre  
de tu dama.

VALERIO.

(aparte) ¡Ah triste hombre,  
mil contrarios juntos veo!  
Contra el testamento voy,  
si al Rey mi suceso encubro,  
y si la verdad descubro,  
traidor á la Infanta soy.  
Válgame Dios, ¿qué he de hacer?  
Morir, y decir verdad...  
Infanta, tu calidad  
por mi lengua ha de perder.

REY.

Acaba ya de decir

- toda la verdad propuesta,  
que el que piensa la respuesta,  
muy cerca está de mentir.
- VALERIO. Señor, por el nombre honroso  
que debes á tu gran pecho,  
por la merced que me has hecho,  
por tu cetro poderoso;  
por el sol que nos alegra  
con rubios pasos ligeros,  
y por los blancos luceros  
que bordan la noche negra;  
Señor, por lo que he regido  
tus ejércitos reales,  
por las batallas campales,  
que en tu defensa he vencido;  
por el ser de tus soldados,  
por el valor de mis partes,  
por los turcos estandartes  
que á tus piés tengo postrados;  
por lo que alargué tu Imperio  
contra el del griego Otomano,  
y las veces que esta mano  
te libró de cautiverio;  
por la vida de tu vida,  
por mi proceder leal,  
por tu palabra real,  
por la amistad ofrecida,  
y por el ser de tu fama,  
te pido en premio, Señor,  
que ya que sabes mi amor,  
no sepas quien es mi dama.
- REY. (aparte) Su vil arenga infiel  
comprueba lo que sospecho.  
(alto) Abre las puertas del pecho,  
que he de ver tu dama en él.
- VALERIO. Mira que es muy principal,  
y que puede perder mucho.
- REY. Dí quién es. (aparte) ¿Qué es lo que escucho?
- VALERIO. No siento, Señor, mi mal...
- REY. No puedo sufrir tu espacio.
- VALERIO. Más gustara de morir...
- REY. Tu dama me has de decir.
- VALERIO. Mira que es de tu palacio.
- REY. (aparte) ¿Qué más ha de responder,  
qué más quiero averiguar,  
si ya me puede acabar  
lo que he llegado á saber?



VALERIO. (aparte) Él sabe ya mi afición.

REY. (aparte) Mas ay, que viviendo peno;  
beberé todo el veneno  
que me da su confesion.  
(alto) Valerio, mueve la boca,  
dime el dueño de tu amor;  
¿qué dudas?

VALERIO. Mira, Señor,  
que es negocio que te toca.

REY. (aparte) ¿Que me toca? ¿Dios, qué haré?

(alto) Dí quién es, acaba ya.

VALERIO. La vida me costará,  
mas la verdad te diré.

REY. (aparte) ¡Oh qué terrible agonía!

VALERIO. Un día la Reina estaba...

REY. Prosigue, Valerio, acaba.

VALERIO. Estaba la Reina un día...

Salen FABIO, FIDELIO, y la REINA con espada ceñida.

REINA. Estudioso Rey albano,  
pues solo tratas de letras,  
yo quiero tomar las armas,  
para defender tus cercas.  
Vuelve á ver nuestros vasallos,  
que medrosos se amedrentan,  
de ver un campo de Turcos  
para entrarse por tus puertas.  
Abraza el hijo á la madre,  
que ya temerosa piensa  
probar del alfanje corvo  
la cruel saña y exenta.  
Sobre el muro que guarnecen,  
tiemblan, Señor, las almenas,  
que sus cercados amigos  
entre enemigos las dejan.  
Las medias lunas tremolan  
con tan bizarra soberbia.  
que se turba el sol del muro  
del azul de sus banderas.  
Relámpagos, truenos, rayos  
disparan las escopetas,  
que si por dicha no matan,  
á lo ménos atormentan.  
Destierre el sol de tu vista  
las nubes que se congelan,  
y lluevan sangre enemiga,

en caso que sangre lluevan.

Y vos, General Valerio,  
conservad la fama excelsa,  
que el amigo reconoce,  
y el enemigo respeta.

¿Mas de qué sirven agora  
mis retóricas arengas?

Acudamos á los muros,  
que pidiendo están defensa.

VALERIO. ¡Muera el Turco, y viva el Rey!

REY. (aparte) ¡Mueran Valerio y la Reina!

VALERIO. (aparte) ¡Gran ánimo de mujer!

REY. (aparte) ¿Quién dirá que hay mal en ella?

Vanse, sale la INFANTA á un balcon.

INFANTA. ¡Ay dulce noche mia!  
El pabellon descoge turquesado,  
de rica estrellería  
por diferentes partes recamado;  
cúbreme en mis amores,  
capa vendrás á ser de pecadores.  
Hermosa Luna corriente,<sup>1</sup>  
deten el curso de tu ser luciente,  
mira que en tu menguante  
quiere fundar mi gusto su creciente;  
ansí de Endimion goces,  
que de nubes, si sales, te reboces.  
Venus de Chipre, honrada,  
pues que sabes de amor guardar secreto,  
que el alma enamorada  
tiembla en mi pecho, con razon sujeto:  
mujer y diosa eres,  
mira por el honor de las mujeres.

Salen el REY y FIDELIO como de noche.

FIDELIO. Los Turcos retiraron  
sus tremolantes lunas atrevidas,  
y tus postas quedaron  
por las torres del muro repartidas.

REY. En este sitio estemos,  
y la verdad de todo averigüemos.

FIDELIO. El bélico bullicio  
puede ser que esta noche le detenga.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> «Corriente» no consueña con «menguante»; quizá el poeta habia escrito «amante» en vez de «corriente». Véase por comprobacion más abajo la alusion á Endimion.

<sup>2</sup> El texto tiene «tenga» en vez de «detenga».

REY. Con uno y otro indicio  
tengo probado el caso, aunque no venga.  
FIDELIO. (aparte) Bien sale mi cuidado,  
aunque en lo de la escala me ha faltado.

Sale VALERIO como de noche, y tiende la INFANTA una escala.

VALERIO. Ay noche nebulosa,  
imagen de la muerte desabrida,  
en tu sombra medrosa  
busco el retrato al vivo de mi vida.

INFANTA. Valerio es el que viene,  
puesta para subir la escala tiene.

(Sube por la escala Valerio.)

VALERIO. Avisaré á la Infanta  
de lo que el Rey sospecha.

FIDELIO. (aparte) Un hombre llega,  
mi ventura me espanta.

VALERIO. La escala está bien firme.

(Acaba de subir; vanse Valerio y la Infanta.)

FIDELIO. (aparte) Ay noche ciega,  
hoy remedias mis daños,  
pues á mi enredo ayudan tus engaños.

(alto) Señor, ¿ves lo que pasa?

REY. Mi deshonor he visto en este punto,  
que me escala mi casa.

FIDELIO. — ¿Ves mi verdad?

REY. Conozco, aunque difunto,  
mi querido Fidelio,  
que fué tu lengua letra de Evangelio.  
La medalla me avisa,  
la turbacion, la banda y el billete;  
y para más pesquisa  
la misma escala que en su cuarto mete;  
su confesion, sin duda,  
todo á la prueba del delito ayuda.

¡Mueran los dos aleves

que manchan el honor de mi corona!

FIDELIO. Cumple con lo que debes  
á la satisfaccion de tu persona,  
pues ven tus mismos ojos  
el culpado, la culpa y los enojos.  
Ya, Señor, de la aurora  
por brújula se ve la cara blanca;  
recógete, que es hora.

REY. La vida, buen Fidelio, se me arranca...  
¡Muera vivo en un fuego,

- pues lo pone al honor de mi sosiego!  
En palacio te aguardo,  
y al hornero contigo has de traerte.
- FIDELIO. Ya pienso que me tardo,  
según lo que deseo ver su muerte. (Vase.)
- REY. ¡Muera vivo en un fuego,  
pues lo pone al honor de mi sosiego!  
Ya digo que no escucho  
la verdad que sin duda me contara,  
que fuera honrarle mucho,  
si con mi propia mano le matara...  
¡Muera vivo en un fuego,  
pues lo pone al honor de mi sosiego!  
(Baja Valerio por la escala.)
- INFANTA. Baja, mi bien, con tiento.
- VALERIO. Quitámele, Señora, el de tu mano.
- REY. De cólera reviento  
contra este torpe bárbaro inhumano...  
¡Muera vivo en un fuego,  
pues le pone al honor de mi sosiego! (Vase.)
- INFANTA. Ya bajó... Dios te guarde.  
(Quita la escala, y vase.)
- VALERIO. Mi bien se oscureció, y el alba clara;  
ay niño amor cobarde,  
no vendes gloria, no, que no sea cara,  
mas en precio es muy justo  
que mil vidas te dé por solo un gusto. (Vase.)

Salen FIDELIO y el HORNERO.

- FIDELIO. El Rey estará esperando.
- HORNERO. Con él me podeis poner,  
que su gusto vengo á hacer.
- FIDELIO. (aparte) ¡Qué bien que se va entablando!  
¡Muera mi competidor,  
que vivo en sombra me espanta,  
y de mi adorada Infanta  
dejará el manchado amor!  
La Reina muere inocente,  
perdone su Majestad,  
que una ciega voluntad  
nunca mira inconveniente. —  
(alto) El Rey es; sabed agradalle. —  
(al Rey) Señor, aquí está el hornero.

Sale el REY.

- REY. Rato ha, Fidelio, que espero;

llegue, que me importa hablalle.  
(al hornero) Un caso quiero fiarte,  
que me va el honor en él.

HORNERO.

Señor, mi pecho fiel  
solo pretende agradarte.

REY.

Contra una torpe malicia,  
sin duda en traiciones feas,  
importa, hornero, que seas  
ministro de mi justicia.  
Al primer criado mio  
que te llegue á preguntar  
si hiciste aquello, has de dar  
la muerte que te confío.  
Tu gente esté prevenida,  
el horno lleno de fuego,  
y pierda en las llamas luego  
el aliento de la vida.

Al primero que pregunte,  
la mano al punto le echad,  
y en el horno le arrojad  
ántes que su mal barrunte.

HORNERO.

Señor, yo te serviré.

REY.

Si me aciertas á servir,  
honrado podrás vivir  
con la merced que te haré. (Vase el Hornero.)

FIDELIO.

(aparte) ¡Afirmense mis privanzas  
con el engaño que sigo,  
y á pesar de mi enemigo  
florezcan mis esperanzas!

REY.

Véte Fidelio, y procura  
que venga Valerio á hablarme.

FIDELIO.

El caso puedes fiarme.

(aparte) Hoy comienza mi ventura. (Vase.)

REY.

Mil veces maldigo el nombre  
dél que tan cruel ley dió,  
que de la mujer fió  
el honor que era del hombre.  
Soltero viejo, agraviado,  
el legislador seria,  
y con esta ley querria  
vengarse de algun casado.  
¿El honor en la mujer?  
¡Mirad en qué fortaleza,  
sino en la misma flaqueza  
y en la imperfeccion del ser!  
¡Ved en qué archivo divino,  
sino en un arca de aldea,

que mil veces se falsea  
con la llave del vecino!

Sale VALERIO.

VALERIO. (aparte) Este es el Rey; temo hablalle,  
porque tan dudoso llego,  
que las centellas del fuego  
en mi rostro he de mostralle.  
Amor, con su Majestad  
ya no hay medio de provecho,  
sino descubrir el pecho  
y morir por la verdad.

(alto) De la gente se hizo alarde,  
y el muro se reforzó.

REY. (aparte) Divertido me cogió. —  
(alto) No vienes, Valerio, tarde,  
aunque pudiera decirte,  
que ha gran rato que deseo  
verte.

VALERIO. De tu amor lo creo;  
aquí estoy para servirte.

REY. (aparte) Ya sé, vil, que eres mi mengua,  
ya tu confesion me ha dado  
un veneno azucarado  
con almíbar de tu lengua.

(alto) Valerio, aquel torreón,  
que el palacio guarnecía,  
si se da en él batería,  
dará en tierra mi opinion.

Fué mi mayor fortaleza,  
fué muro de mi valor,  
y está en peligro mi honor,  
si se sabe su flaqueza.

Conviéneme reparalle,  
que del asalto pasado,  
según quedó mal parado,  
podrá el enemigo entralle.

Temo algún secreto engaño,  
que en tal caso es de temer;  
mas tú, Valerio, has de ser  
el reparo deste daño.

VALERIO. ¿Cómo, Señor?

REY. Dígolo,  
porque ha de ser á tu cuenta  
el reparo de la afrenta,  
que tanta pena me dió.

Tengo mandado labrar  
ladrillo para el efeto  
en un horno de secreto,  
donde tú sólo has de entrar.  
Secreto reparo intento,  
porque el enemigo, amigo,  
vea primero su castigo,  
que sepa mi pensamiento.  
Pues solo puedes sabello,  
al horno de cal has de ir,  
y al hornero has de decir  
de mi parte, si hizo aquello;  
que ya le tengo avisado  
de la labor que ha de hacer,  
para reparar el ser  
de mi honor aportillado.

VALERIO. Señor, en tu voluntad  
estriba mi buena suerte;  
yo voy.

REY. (aparte) Bien se traza. (alto) Advierte,  
que importa la brevedad.

VALERIO. Con la respuesta, Señor,  
volveré luego.

REY. Está bien.

(aparte) En el fuego te la dén,  
pues lo fuiste de mi honor. (Vase.)

VALERIO. No me ha preguntado nada,  
él quiso premiarme así—  
lo que de nuevo serví  
en la batalla pasada.  
Si fuese mi dicha tanta,  
que el Rey de intento mudase,  
y que no me preguntase  
los amores de la Infanta.  
Si encubriese la pasión  
de mi divino imposible:  
solo en pensar que es posible,  
se me alegra el corazón.  
Hacia el horno quiero ir,  
que el Rey me dejó mandado.

(Suena una campana.)

Mas ay, que á Misa han tocado;  
¿si la he de poder oír?  
Cerca es ya de medio día,  
esta Misa es la postrera,  
y el Rey la respuesta espera  
del secreto que me fia.

Perder Misa es gran rigor,  
 pero el Rey me aguarda ya;  
 mi ser en la Misa está,  
 y en servir al Rey, mi honor. —  
 Espere el Rey la respuesta,  
 no hay que dudar ni argüir,  
 que Misa tengo de oír,  
 si cien mil horas me cuesta. (Vase.)

Entra el REY.

REY.

Baja la blanca nieve despeñándose,  
 de la encumbrada sierra despidiéndose,  
 en líquidos cristales derritiéndose,  
 y por los llanos valles derramándose.

De mar á mar el rio va ensanchándose,  
 la tímida ovejuela sumergiéndose,  
 la vecina muralla estremeciéndose,  
 y los árboles altos arrancándose.

Bajan mis tristes lágrimas vertiéndose,  
 por mis tiernas mejillas destilándose,  
 y en mi parlera boca deteniéndose.

La pena crece, el llanto va aumentándose,  
 la temerosa lengua enmudeciéndose,  
 y el alma en mis deshonras anegándose.

Sale FIDELIO.

FIDELIO.

¿Qué hay, Señor?

REY.

Todo es cuidado.

FIDELIO.

¿Y qué hay de Valerio?

REY.

Ya

pagado en el fuego habrá  
 mi deshonra y su pecado.  
 Engañado le envié,  
 cinco horas ha llegaria,  
 y el hornero le echaria  
 en las llamas que mandé.  
 Sin duda que ya fin tuvo  
 dentro en el horno su vida,  
 que no estuvo en mi comida,  
 ni en la del estado<sup>1</sup> estuvo.  
 No hay que dudar: muerto es.

FIDELIO.

(aparte) Hoy me levantas, fortuna.  
 y en los cuernos de la luna

<sup>1</sup> ¿«Estrado»?



sin mi enemigo me ves.

(alto) Sabré lo que en esto hay cierto.

REY. Luego, Fidelio, ha de ser.

FIDELIO. Sus cenizas voy á ver,  
y entónces creeré que es muerto. (Vanse)

Sale el HORNERO con dos OFICIALES.

HORNERO. Amigos, ya os he dicho lo que importa  
la ejecucion de lo que el Rey nos manda,  
y el interes que á todos se nos sigue.

OFICIAL 1º. Venga el mismo demonio, que estos brazos  
dentro en las llamas le echarán sin duda.

HORNERO. Al primero que llegue á preguntarme,  
si está hecho aquello, luego habeis de asirle,  
y dar con él, sin esperar respuesta,  
dentro en el horno.

OFICIAL 2º. Bueno está de leña.

Sale FIDELIO.

FIDELIO. Al horno he llegado. — ¡Ha hornero!  
(aparte) ¡Benditas sean mil veces estas llamas,  
que ya de mi enemigo me libraron!

HORNERO. ¿Qué hay por acá, señor?

FIDELIO. Calero amigo,  
el Rey me envia, ¿si hicisteis aquello?

HORNERO. Harélo ahora. (Ásenle.)

FIDELIO. ¿Qué es lo que me dices?

HORNERO. Este es el que ha de ser; asilde, amigos.

FIDELIO. Advertid que yo soy.

OFICIAL 1º. Vamos al horno.

FIDELIO. Mirad....

HORNERO. No hay que mirar, caiga en el fuego.

FIDELIO. Pues quiere Dios que pague así mis culpas,  
decilde al Rey, que mi traicion me ha muerto.

(Hacen ruido al tiempo de echalle, salen humo  
y llamas en lo alto.)

OFICIAL 1º. Lindas cabriolas hace, señor amo.

HORNERO. No burleis dél que muere.

OFICIAL 2º. Él mismo dijo  
que era traidor al Rey; muera y burlemos.

OFICIAL 1º. Ya está como ha de estar.

HORNERO. ¡Dios le perdone!

Sale VALERIO.

VALERIO. Corrido estoy de mi descuido mismo,  
que estando en Misa me venciese el sueño,

y dormido cinco horas me quedase;  
la noche habia pasado toda en vela,  
y el sueño, como imágen de la muerte,  
no hay hombre que no venza, derribóme.  
Mas en el horno estoy, daré el recado,  
y volveré, aunque tarde, con respuesta. —  
¡Hornero!

HORNERO.

¡Mi señor!

VALERIO.

Escucha aparte:

HORNERO.

el Rey me envia á saber si aquello hiciste.

VALERIO.

Decid que ya se hizo, y muy bien hecho.

HORNERO.

Quédate á Dios, amigo.

VALERIO.

El Cielo os guarde.

HORNERO.

El Rey se ha de enojar, porque he tardado.

Iré á contar al Rey lo que ha pasado. (Vanse.)

Salen el REY y la INFANTA.

INFANTA.

No es tu pena sin misterio.

REY.

Infanta, caso es de honor.

INFANTA.

(aparte) El Rey sospecha mi amor,  
bien me lo avisa Valerio.

REY.

Un volcan tengo en el pecho,  
mas ya derrama centellas,  
y la vida perdió en ellas  
quien me puso en tanto estrecho.

La rabia del corazon,  
que por los ojos bebí,  
aunque vive dentro en mí,  
ya hizo en otro operacion.  
Hay traiciones encubiertas,  
hay voluntades livianas,  
escalas á mis ventanas  
cuando se cierran mis puertas.

INFANTA.

(aparte) Contra mí son estas flechas.

REY.

Hay celos averiguados,  
que pasaban rebozados  
con máscaras de sospechas.  
Hay afrentosos empeños,  
hay males, que es bien que duelan,  
y agravios que me desvelan,  
pidiendo venganza en sueños!  
Mi palacio hallé minado,  
mas fué la mina de suerte,  
que al inventor dió la muerte,  
y en sus llamas le ha volado.  
Pagó mi desasosiego,

y hablando más claro, digo,  
que Valerio mi enemigo  
murió penando en un fuego.  
INFANTA. ¡Mi esposo muerto! ¡Ay de mí! (Cáese desmayada.)  
REY. Su esposo dijo, y cayó,  
de pena se desmayó;  
nueva traicion hay aquí.

Sale FABIO.

Fabio....

FABIO. Señor....  
REY. Á la Infanta  
le dió un accidente ahora;  
llevalda de aquí.

FABIO. ¡Señora! —  
Su poco sentido espanta.  
(Llévala Fabio adentro.)

REY. Tu nueva culpa está llana;  
¡falso, bien debiste arder!  
No bastó con mi mujer,  
sino tambien con mi hermana.  
Falso, que ya muerto estás,  
vivo quisiera tenerte  
por inventar nueva muerte,  
que te viera penar más.

Sale VALERIO.

VALERIO. (aparte) De temor me tiembla el pecho...  
(alto) El hombre....

REY. ¿Resucitaste?

VALERIO. Dice, que lo que mandaste  
está hecho, y muy bien hecho.

REY. (aparte) De verle vivo me espanto.

VALERIO. Está muy bien hecho, dice.

REY. (aparte) Bien es que me escandalice,  
y que aguarde nuevo encanto.  
(alto) Creo, segun lo pasado,  
que vienes de la otra vida.

VALERIO. Mi culpa está conocida,  
con razon te has enojado.

REY. ¿Valerio, resucitaste?

VALERIO. De un sueño pesado y triste.

REY. ¿Que al otro mundo no fuiste,  
cuando de mí te apartaste?  
¿Qué dices?

VALERIO.

Digo que sí;  
 un sueño allá me llevó,  
 pero luego que pasó,  
 del otro mundo volví.  
 (aparte) El Rey se enoja, sin duda,  
 sentido de mi tardanza.

Salen FABIO y el HORNERO.

HORNERO.

Bien se funda mi esperanza;  
 el Cielo me dé su ayuda.

FABIO.

Entra.

HORNERO.

Merced me habeis hecho.

VALERIO.

Mi turbado pelo erizo...

HORNERO.

Señor, aquello se hizo,  
 y á fé mia, muy bien hecho.

REY.

¿Qué me dices, hombre? Dí.

HORNERO.

Fidelio al horno llegó,  
 y su pecado pagó,  
 que él mismo lo dice así.  
 Cuando al fuego le arrojaba,  
 un punto ántes que muriese,  
 me dijo que te dijese,  
 que su traicion le mataba.

REY.

Aquí, sin duda, hay misterio...

Véte, y despues me verás,  
 que bien premiado serás.

HORNERO.

Dios te guarde.

(Vanse el Hornero y Fabio.)

REY.

Oye, Valerio.

VALERIO.

Dí lo que mandas, Señor.

REY.

Despues que de aquí te fuiste,  
 (dí verdad), ¿dónde estuviste?  
 Mira que me va el honor.

VALERIO.

Señor, una Misa oí,  
 que al punto en San Juan salió,  
 donde el sueño me venció,  
 y hasta las cuatro dormí.  
 Cinco horas difunto estuve,  
 que lo está el hombre dormido;  
 merezco ser reprendido,  
 que muy descuidado anduve.  
 Pero ya ves la ocasion,  
 aunque es disculpa indecente.  
 (aparte) El milagro está patente,  
 libróle su devocion.  
 Fidelio traicion me hacia,

REY.

dijolo al morir él mismo;  
 la confusion del abismo  
 tengo en mi pecho este dia.  
 Casi en lo que llego á ver,  
 Valerio me satisface:  
 Dios por él milagros hace,  
 buen hombre debe de ser.  
 Que la Infanta y él se quieran,  
 puede ser... Dios le ha librado...  
 y que la fé se hayan dado  
 del casamiento que esperan.  
 Mas con la Reina agraviarme,  
 imposible es persuadirme. —  
 (alto) Otra cosa has de decirme.

VALERIO.

REY.

VALERIO.

Solo resta preguntarme.  
 ¿Quién es tu dama?

¡Que al fin

tu curiosidad porfia! —

Estando la Reina un dia

divertida en el jardin,

me dió la Infanta, Señor,

palabra de casamiento,

y tomé con este intento

la posesion de su honor.

Solo este amor he tenido

despues que en la corte entré.

REY.

(aparte) No es tanto como pensé,

lo que me tiene ofendido. —

(alto) Bien, por cierto, me has pagado,

solo dudo en esta mengua,

que tengas, Valerio, lengua,

para decir tu pecado.

VALERIO.

Bien puedes, Señor, mandar,

que me corten la cabeza.

REY.

(aparte) Ya mejora mi nobleza,

que estuvo para espirar.

Reina, libre está mi honra. —

(alto) Valerio...

Señor...

VALERIO.

REY.

Advierte,

que deo de darte muerte

por encubrir mi deshonor. (Vase Valerio.)

Sale la REINA.

REINA.

¿Muerte á Valerio, Señor?

¿Qué nueva causa os ha dado?

Mirad que os tiene obligado,  
ved que le debeis amor.  
Y aunque su gran ser le abona,  
tanto por vos me obligaba,  
que muchas veces le daba  
las joyas de mi persona.

REY. (aparte) Divina satisfaccion  
es la que tu pecho hace,  
pues del todo satisface  
á mi tácita opinion.

La Reina no ha de saber  
que dí crédito á la ofensa,  
porque si de mí tal piensa,  
mil quejas podrá tener.  
Y tambien tendré á Valerio  
todo este daño encubierto;  
el falso Fidelio es muerto,  
y solo yo sé el misterio.

REINA. (aparte) Con su pecho el Rey consulta  
la respuesta que ha de darme.

(alto) Señor, ¿no quereis hablarme?  
¿Cosa para mí hay oculta?

REY. Señora, hablemos verdades:  
hay livianos pensamientos  
y ejecutados intentos  
contra nuestras Majestades.  
Hay casos de enigmas llenos,  
que solo traiciones llueven,  
y pretendientes que mueven  
á la Infanta, cuando ménos.  
Valerio la persuadió

con pretension amorosa,  
ella le dió fé de esposa,  
y él mi palacio escaló.

REINA. Mucho á Valerio debeis,  
la misma fama lo canta,  
y solo en darle á la Infanta,  
pagarle, Señor, podeis.

Demás de que ya es forzoso,  
para soldar nuestro honor,  
tener por bueno su amor,  
y dárselo para esposo.

REY. Bien está. — Fabio, ¿qué es eso?

Suena ruido dentro, y sale FABIO.

FABIO. Sobre el desmayo da indicio

de haber perdido el juicio  
la Infanta.

REY. ¡Extraño suceso!

Entra la INFANTA como loca.

INFANTA. Injusto Rey albanés,  
que á mi marido me quitas,  
envidioso de sus hechos,  
como los Turcos publican:  
bien premiaste su braveza,  
por quien á tus piés se humilla  
las medias lunas de plata,  
que fueron turcas divisas.  
Bien premiaste su buen pecho,  
la libertad que algun día  
Reina, Infanta y Rey tuvimos,  
mediante su bizarría.  
Dáme, Rey, mi amado esposo,  
que si no le resucitas,  
uñas tengo en estas manos,  
que te arañarán mil vidas.

REINA. Señor, á Valerio llamen;  
quizá podrá con su vista  
sosegar esta locura,  
que su propio amor irrita.

REY. Fabio, llamar á Valerio  
por buen partido tendria;  
quizá la Infanta en su acuerdo  
por esposo le reciba.

INFANTA. Dadme la mitad del alma,  
que está por medio partida,  
y solo entera la siento,  
para sentir mis desdichas.  
Aunque pese al Rey mil veces,  
¡Valerio, traidores, viva!  
¿No me das mi esposo, Rey?  
Pues si no me le das, mira,  
que estos dedos serán rayos,  
si juegan de arañativa.  
Tenelda.

REY.

REINA. Valerio es este. —

Sale VALERIO.

Llega, y el Cielo permita  
que se sosiegue la Infanta,  
como mi pecho imagina.

- REY. Si la muerte de Valerio,  
bella hermana, te lastima,  
ya está vivo en tu presencia,  
y no es razon que te aflijas.  
Dáale la mano de esposa,  
que es órden del Cielo misma.
- INFANTA. Dóyle la mano, y el alma  
en su amor se ratifica.
- VALERIO. ¡Qué bien sin pensar me viene!
- INFANTA. Bendigo mi buena dicha.
- REY. ¡Para aquello no está loca!
- REINA. Siempre el gusto es medicina.
- REY. Por Reyes haré que os jure  
nuestra albanesa provincia,  
coronando vuestras sienes  
el oro de sus insignias.
- VALERIO. ¡Más años que el Rey Nestor  
respetado, Señor, vivas,  
y yo, como agradecido  
siempre humillado te sirva!
- REY. Hoy por la Misa te encumbras  
con suma gloria exquisita,  
pues siendo un pobre soldado,  
mi Reino se te adjudica.
- VALERIO. Y aquí tenga fin dichoso  
nuestra historia peregrina,  
y principio en los contentos  
*«la devocion de la Misa».*
-



DEL REY DON SEBASTIAN,

COMEDIA FAMOSA

DE LUIS VELEZ DE GUEVARA.

*Representóla Riquelme.*

Hablan en ella las personas siguientes:

EL REY DON SEBASTIAN.  
DUQUE DE BERGANZA.  
DUQUE DE VASCONCELOS.  
DUQUE DE AVERO.  
CAPITAN ALDANA.  
EL REY DON FELIPE.  
UN SECRETARIO.  
GRANDES.  
JARIFE, MORO.  
MALUCO, MORO.  
HAMETE.  
CELIN, VIEJO.  
DRAGUD.  
MULEY, NIÑO.  
SULTANA.  
FELISALVA, CRIADA.  
UN MÉDICO.  
VILLANOS.

---

## JORNADA PRIMERA.

Tocan chirimías, y salen dos MOROS.

MORO 1º.           ¿Llega el Jarife?

MORO 2º.                               De una blanca alfana  
se apea, con Maluco y con Hamete,  
que ya ha desembarcado la Sultana;  
y el mar con uno y otro gallardete,  
en vez de flores, de ramas de corales  
hace al Abril un nuevo ramillete.

MORO 1º.           Las bodas, por Alá, son principales,  
pues le da el gran Señor una sobrina,  
que es digno el mayor Rey de prendas tales.

MORO 2º.           Es la persona del Maluco digna  
de ese favor, por su valor profundo...

(Tocan dentro.)

pero ya llega el Jeque á la marina...

Parece que el poder de todo el mundo  
encierran los bellisimos bajeles,  
y que los guia otro Jason segundo.

Ya los árboles cubren sus proeles,  
y el vario vulgo la mojada playa,  
el quieto mar falúas y buceles;

ya el saído cristal ponen á raya,  
vestidos de damascos los remeros,  
que le castigan con azotes de haya;

ya esperan la señal los artilleros,  
para hacer á la Sultana salva,  
que han de ser en el puerto los primeros;  
la real llega, deste sol el alba.

Tocan música, y salen los que pudieren de MOROS, el JARIFE á la mano derecha, MALUCO y HAMETE á la izquierda, y por otra la SULTANA y CELIN, viejo.

- JARIFE. ¡Seais, hermosa Sultana,  
muchas veces bien venida,  
sol de la casa otomana!
- MALUCO. ¡Oh Sultana, bien perdida  
es la libertad que os gana!  
Dadme esas manos.
- HAMETE. Y á mí  
los piés.
- SULTANA. Oh mi Rey, oh esposo,  
á serviros vengo aquí.
- MALUCO. Pues soles del sol hermoso,  
á quien mi vida rendí,  
¿cómo os ha tratado el mar?  
¿Pensó abrazarse con vos?
- SULTANA. Más bien le pudiera helar.
- MALUCO. No, que vuestros soles dos,  
luz al sol bastan á dar.
- SULTANA. Esto es hacerme favor.
- MALUCO. Esta vez, á no ser ciego,  
podiera cegar Amor.
- SULTANA. Pues con tanta luz y fuego  
os abrazareis, Señor.
- MALUCO. ¡Dichoso yo, cuando fuera  
de esos soles abrazado!
- SULTANA. Celin á hablarte espera,  
que es un valiente soldado,  
Visir desta armada.
- MALUCO. Fuera  
excusado el esperar,  
pues debo tanto á Celin.
- CELIN. Ya me comienzas á honrar.
- MALUCO. Mas cegóme el sol al fin,  
y no le pude mirar. —  
Dadme los brazos, que en ellos  
está toda mi esperanza.
- CELIN. Deseo que puedas vellos  
con la adarga y con la lanza,  
para servirte con ellos. —  
Mas no faltará ocasion.
- MALUCO. Ya con la fama han ganado  
vuestros brazos opinion:  
sois un valiente soldado.
- CELIN. Soy tu esclavo en conclusion.
- SULTANA. Débole todo el regalo

que en la jornada he tenido,  
que á Osmin, mi padre, le igualo;  
su presencia ha entretenido  
de tu ausencia el intervalo.

MALUCO.

Yo me obligo de acudir,  
si puedo, á esa obligacion.

CELIN.

Basta esa paga.

MALUCO.

(aparte á Celin) Visir,  
más grande satisfaccion  
he menester prevenir,  
que si fortuna me ayuda  
al intento que he propuesto,  
hoy tendré ocasion, sin duda,  
Celin, para que más presto  
á esa obligacion acuda.

(aparte á la Sultana) Y á vos, gloria de Levante,  
á pesar de ese tirano,  
y porque África se espante,  
os besará Fez la mano,  
Marruecos y Tarudante.

SULTANA.

Hoy vuestra esclava he de ser.

MALUCO.

(aparte á Celin) Hoy morirá mi enemigo.

CELIN.

(aparte á Maluco) Poco será menester,  
si Celin está contigo,  
y es la fortuna mujer.

Seis mil Genízaros tienes  
sobre esas galeras hoy,  
hechos á males y á bienes,  
por quien la palabra doy,  
que coronarán tus sienes.

MALUCO.

(alto á Jarife) Habla, Jarife, á Celin,  
dále la mano al que ha sido  
guarda de mi serafín.

JARIFE.

¡Oh Visir!

CELIN.

Los piés te pido.

MALUCO.

(aparte á Hamete) Mi intento tiene buen fin;  
hoy, Hamete, he de ser Rey.

HAMETE.

(aparte á Maluco) Aunque pese á la fortuna,  
mueran Jarife y Muley;  
no siempre la suerte es una,  
tuya es Fez por justa ley.

DRAGUD.

Ya os espera la comida.

JARIFE.

Pues vamos; ¿á quién se espera?

MALUCO.

(aparte) Escucha, Celin.

DRAGUD.

(aparte á Jarife) Tu vida,  
si una palabra siquiera  
no me escuchas, va vendida.

Vanse, y quedan JARIFE y DRAGUD.

JARIFE.

¿Cómo es posible?

DRAGUD.

Tu tío,  
de envidia del Reino, intenta  
ese injusto desvarío,  
con tu muerte, y con tu afrenta.

JARIFE.

¿Cómo, no es el Reino mío?

DRAGUD.

Dice, que tiene derecho  
más que tú, al Reino, en rigor,  
con cuyo intento sospecho,  
que le hace el gran Señor,  
esta merced que le ha hecho.  
Fíase en diez mil soldados,  
que en las galeras le envía,  
y ya están desembarcados,  
y en el vulgo se confía,  
porque están acreditados  
de bien quistos él y Hamete  
que es cómplice en la traición,  
y darte muerte promete  
el Maluco, en conclusion,  
en este insigne banquete.

JARIFE.

¿De qué suerte?

DRAGUD.

En la bebida,  
con veneno.

JARIFE.

Hoy, por Dios,  
pienso quitarles la vida,  
hoy daré muerte á los dos,  
de los dos seré homicida.  
¡Oh infames, oh viles tios!<sup>1</sup>  
¿Mi padre no fué Abdalá?  
¿No son estos Reinos míos?  
¿Quién más derecho les da,  
sino son sus desvaríos?  
Si mi abuelo pretendió  
que sus hijos sucediesen,  
puesto que naciese yo,  
porque Reyes todos fuesen,  
contra Mahoma pecó.  
¿De quién supiste el intento,  
leal Dragud?

DRAGUD.

De los dos.

JARIFE.

¿Cómo permitis, reviento,  
Alá poderoso, vos,  
tan aleve pensamiento?

<sup>1</sup> El original tiene: «oh belístios».

Salen MALUCO, CELIN y HAMETE.

¡Contra mi vida y honor,  
Maluco! ¡No hay que fiar!  
¿Qué te entretienes, Señor,  
que no vienes?

JARIFE. Escuchar  
el intento de un traidor.

MALUCO. Sin duda Dragud ha hecho  
lo que se esperaba dél.

JARIFE. Estoy de ambos satisfecho;  
dad las espadas. (Metén mano.)

MALUCO. Cruel.  
para atravesarte el pecho.

JARIFE. ¡Ha de mi guarda!

MALUCO. No hay guarda.  
sino es para darte muerte.

DRAGUD. Huye, Señor.

MALUCO. ¿Qué se tarda,  
que su vil sangre no vierte  
el hierro de una alabarda?  
De una turquesca escopeta  
pásele un rayo de plomo,  
que á no escaparle el profeta,  
viera en su pecho este plomo  
blandiendo como saeta.  
(Vanse acuchillando, y vuelven á salir.)

JARIFE. Fundada está la traicion:  
¡oh viles tios!

MALUCO. Cobarde,  
yo tengo causa y razon.

JARIFE. ¡Alá mi justicia guarde!  
Pocos de mi parte son.

DRAGUD. Tu perdicion estoy viendo,  
y á dar favor á este injusto  
el vulgo viene acudiendo;  
haz, gran Jarife, tu gusto,  
que yo servirte pretendo.

JARIFE. ¡Ruego al Cielo, ingrato tío,  
— que al Cielo lleguen mis voces  
y tu injusto desvario —  
que con Sultana no goces  
el tirano señorío!  
¡El Rey de España, en aprieto  
te ponga, como estoy yo,  
y en una jaula en efeto,  
de la suerte que trató

Tamorlan á Bayaceto!  
 ¡Y siendo, en resolucion,  
 rico, más que Creso y Midas,  
 y estimada tu opinion,  
 á tus enemigos pidas,  
 que es la mayor maldicion!  
 ¡Mueran Jarife y Muley!  
 Ya no hay que esperar, que sigue  
 el vulgo su injusta ley;  
 si mi sangre me persigue,  
 ¿qué espero?

DENTRO. ¡Maluco es Rey!

JARIFE. Retirémonos, amigos,  
 que tenemos declarados,  
 al fin, muchos enemigos,  
 y están los Cielos airados.

DRAGUD. De tu agravio son testigos. —

Vanse, y suena música, y salen con tres estandartes, y HAMETE,  
 MALUCO y SULTANA, y siéntanse.

HAMETE. Fuerte y famoso Maluco,  
 cuyos brazos tanto tiempo,  
 honraron al gran Señor,  
 con despojos y trofeos;  
 tú, que en la costa de España  
 tanto tiempo te temieron,  
 que muy pocas veces daba  
 el temor lugar al sueño,  
 coronándose de noche  
 sus atalayas de fuego,  
 siendo para tus victorias  
 luminarias de contento:  
 tú has salido triunfante  
 de tu sobrino soberbio,  
 de estas tres nobles coronas  
 injustamente heredero.  
 Toma dellas posesion,  
 que en nombre de los tres Reinos  
 que juntaron los Jarifes,  
 Fez, Tarudante y Marruecos,  
 aquestos tres estandartes  
 que tremola ahora el viento,  
 tu coronacion publican.  
 Ruego, Maluco, á los Cielos,  
 que goces por muchos años  
 en paz, quietud y sosiego



- destos Reinos y Sultana,  
siempre con próspero aumento.
- MALUCO. Agradezco, Hamete noble,  
tus honrados pensamientos,  
y el servicio que me hacen  
estos Reinos, agradezco.  
Y á vos, hermosa Sultana,  
daros quisiera un Imperio,  
aunque es premio corto el mundo  
á vuestros merecimientos.
- SULTANA. Ser tu esposa, ser tu esclava,  
Maluco, es bastante premio.
- MALUCO. Tuya es la gloria que pisas.
- SULTANA. Tuya es el alma que tengo.
- HAMETE. Hágase la ceremonia  
de los estandartes, luego  
iremos á la mezquita,  
donde te coronaremos.
- UNO. ¡Marruecos por el Maluco!
- TODOS. ¡Vivan Maluco y Marruecos!
- UNO. Bese tus piés entre tanto,  
que yo las manos te beso.
- FEZ. ¡Fez por el Maluco!
- TODOS. ¡Vivan  
Maluco y Fez!
- FEZ. Y lo mismo  
haga, y á su Fez por mí.
- MALUCO. ¡Oh noble y antiguo Reino!
- TARUDANTE. ¡Tarudante por Maluco!
- TODOS. ¡Vivan edades sin cuento  
el Maluco y Tarudante!
- SULTANA. Bien muestra su amor el pueblo.
- HAMETE. Con aquesto á la mezquita  
guie el acompañamiento. —  
¡Plaza!
- CELIN. Sobre una galera  
que Jarife halló en el puerto,  
con su hijo, y con muy pocos  
que van en su seguimiento,  
engolfándose en el mar,  
de tu poder van huyendo,  
donde son las velas alas,  
el mar campo, y piés los remos.  
El darle caza intentaron  
algunos bajeles nuestros,  
mas afrentando su boga,  
se ha dejado atrás el viento.

- De aquesta suerte ha huido,  
y desta suerte se han vuelto  
siete galeras bastardas,  
con un temporal deshecho.
- MALUCO. El mar me dará venganza;  
va desesperado y ciego.  
No importa, huya, dejalde,  
que ha sido Rey en efecto. --  
Vamos, hermosa Sultana.
- SULTANA. Venid, sol deste hemisferio.
- TODOS. ¡Vivan Sultana y Maluco,  
Reyes de Fez y Marruecos! (Vanse.)  
(Dicen dentro:)
- DENTRO. Boga costa á tierra, da  
fondo en la cala, el esquife .
- OTRO. Ya desembarca el Jarife,  
saloma, que á tierra va.
- DENTRO. Ya el sol tras la noche asoma,  
rompiéndole el pecho al alba.

Salen JARIFE, y DRAGUD, y MULEY, niño.

- JARIFE. Otra vez no quiero salva  
de trompeta, ni saloma,  
porque para un desdichado  
obsequias fueran mejor  
de un bajo y ronco atambor,  
y un pífano destemplado.  
Mas tanta ambicion encierra  
el que mi afrenta procura,  
que para mi sepultura  
aún no me ha dejado tierra.  
Vésme aquí, Muley, que ayer  
señor de tres Reinos era,  
y ahora de una galera  
pobre arraez vengo á ser.  
Ayer eras heredero  
de tres coronas, Muley,  
y yo de otras tantas Rey,  
y ya ni aún vivir espero.
- MULEY. Vuestra Majestad, Señor,  
muestre contra la fortuna,  
que no es firme en cosa alguna,  
aquel antiguo valor,  
que á la sangre generosa  
de los Jarifes se debe,  
que el tiempo en pasar es breve,

sin dejar firmeza en cosa.

Presto volverá la hoja,  
como las quita á las plantas,  
y luego les da otras tantas.

JARIFE.

Tu vista me desenoja,  
hijo Muley; solamente  
gusto de mi soledad,  
mirando en tu tierna edad  
un Príncipe tan prudente.

DRAGUD.

¡Resista al mal atrevido  
el valor que te acompaña!

JARIFE.

Dragud, una traza extraña  
ahora se me ha ofrecido,  
para poder resolverme  
á lo que tengo de hacer,  
que caminar sin saber  
será del todo perderme:  
haz que vengan donde estoy,  
de esos remeros cristianos,  
que están alegres y ufanos  
del rescate que les doy,  
algunos, porque pretendo  
poner de aquesta manera  
la proa de la galera,  
donde hallar remedio entiendo.

DRAGUD.

Yo voy por ellos. (Vase.)

JARIFE.

Alá

encamine mis intentos.

MULEY.

Pon en él los pensamientos,  
que todo en su <sup>1</sup> mano está.  
Acuérdome que un cristiano  
esclavo me dijo un día,  
que la fortuna que habia,  
solo era Alá soberano,  
porque la gentilidad  
vana, loca, torpe y ciega,  
fingió esa diosa, que niega  
hoy la cristiana verdad.  
Y así la cristiana ley,  
sin duda, es la verdadera . . .  
¡Alá permita que muera  
yo en ella!

JARIFE.

¿Burlas, Muley?

MULEY.

Señor perdona, que tengo  
una muy grande afición

<sup>1</sup> El original dice «tu».

á los Cristianos, que son  
 los con que yo me convengo.  
 Dí, ¿qué Cristiano hiciera,  
 sin ser pariente, ni amigo,  
 lo que Maluco contigo,  
 aunque tu enemigo fuera?  
 Guardan allá más justicia  
 y más razon los Cristianos,  
 no porque les faltan manos,  
 mas por faltalles codicia.  
 ¿Quién habla, Muley, en tí?  
 Una aficion natural.  
 ¡Librete el Cielo de mal!

JARIFE.

MULEY.

JARIFE.

Saca los esclavos DRAGUD.

DRAGUD.

JARIFE.

PORTUGUÉS.

Los esclavos tengo aquí.  
 Oh amigos, dadme los brazos.  
 Los piés aún no merecemos,  
 que es mucho, pasar de remos  
 á tus reales abrazos.  
 Dándonos la libertad  
 nos quieres honrar tambien.  
 Está en vosotros mi bien.

JARIFE.

PORTUGUÉS.

JARIFE.

Escuchad.  
 Yo voy á buscar venganza  
 contra ese injusto tirano,  
 en un Príncipe cristiano,  
 donde la piedad se alcanza.  
 Y así me quiero informar  
 de vosotros, y saber  
 adonde podrá tener  
 mí justa queja lugar;  
 que no es razon arrojarme,  
 sin saber adonde voy,  
 ni salir adonde estoy,  
 ántes de determinarme;  
 que es locura, al inconstante  
 parecer del mar y el viento  
 navegar.

DRAGUD.

JARIFE.

UNGARO.

JARIFE.

Es alto intento.  
 Pasad todos adelante. —  
 ¿De adónde eres tú?  
 De Ungria.  
 Tiene tu Rey en su tierra  
 contra el Turco siempre guerra:

no querrá aceptar la mía. —  
¿Y tú?

PIAMONTÉS. Señor, Piamontés,  
de el de Saboya vasallo;  
su valor y sangre callo,  
por saberse ya quien es.

JARIFE. ¿Es Príncipe de importancia?

PIAMONTÉS. Tiene ahora pocos años,  
y gastos grandes y extraños  
en esta guerra de Francia.

JARIFE. De esa suerte, no podrá  
darme tu Príncipe ayuda.

PIAMONTÉS. Si la suerte no se muda,  
dudo poder.

JARIFE. Bien está. —  
¿De dónde eres tú?

ALEMAN. Aleman,  
del César y Emperador  
vasallo, que al gran Señor  
hace guerra.

JARIFE. Siempre están  
ocupando las riberas  
del Danubio<sup>1</sup>, mil fortunas,  
las águilas, y las lunas,  
en las contrarias banderas.  
Y así no podrá ayudar  
mi empresa de ningún modo;  
cerrado lo miro todo.

MULEY. En Alá has de confiar.

JARIFE. ¿De adónde es este?

ROMANO. Romano.

JARIFE. Díme, ¿es esa la ciudad,  
donde está la Santidad  
del gran alfaquí cristiano?

ROMANO. Sí, Señor, y la cabeza  
de la cristiandad del mundo.

JARIFE. Es en tierra Alá segundo;  
no dudo de su grandeza.<sup>2</sup>  
Mas, Cristiano, no me guies  
á pedir venganza allá,  
porque mal me la dará  
un escuadron de alfaquíes. —  
¿De adónde es este?

<sup>1</sup> Falta aquí un verbo como «experimentando» ó «padeciendo».

<sup>2</sup> El original tiene «gran dicha» en vez de «grandeza».

CASTELLANO.

Señor,

JARIFE.

Español, y Castellano.

Tu tienes un Rey cristiano,  
de gran prudencia y valor;  
grande monarca es Felipo,  
puede Trajano envidialle,  
y entiendo que en alaballe  
de su valor participo.

Pero tiene gastos grandes,  
que son, por Alá, sin cuenta  
los soldados que sustenta  
en Indias, África y Flándes.  
No podré pedille así  
con justa razon ayuda,  
no sé á qué Príncipe acuda,  
para que vuelva por mí. —  
Tú, Cristiano, ¿de dónde eres?

PORTUGUÉS.

Español, y Portugués.

JARIFE.

Poderoso tu Rey es.

PORTUGUÉS.

Es otro Alejandro; ¿quieres  
que te le pinte, y te cuente  
dél mil prodigios extraños?

JARIFE.

Dí.

PORTUGUÉS.

Escúchame: sus años  
serán poco más de veinte.  
Es de proporcion hermosa,  
tiene el rostro grave y bello,  
crespo y áspero el cabello,  
ancha frente y espaciosa;  
verdes los ojos y grandes,  
la nariz, de fuerte y sabio,  
belfo y partido el un labio,  
por lo que tiene de Flándes.  
Ancho de espalda y de pecho,  
donde el corazon valiente,  
con estar tan anchamente,  
parece que vive estrecho.  
De piés, y piernas, y brazos  
hermosamente compuesto;  
es dadivoso, es honesto;  
hace en las manos pedazos  
dos herraduras, y aún tres;  
al más furioso caballo  
para, con solo apretallo  
entre las piernas y piés.  
Si salta, es viento, si corre,  
al viento ligero admira,

y cuando la barra tira,  
no hay quien su señal le borre.  
Siempre de las armas trata,  
y como falta en su tierra  
donde ocuparse en la guerra,  
jabalíes y osos mata.

Y para decir quien es,  
en estilo más sucinto.  
es nieto de Carlos Quinto,  
y en efecto Portugués.

JARIFE. Dragud, zarpa; ya he hallado  
venganza á mi ofensa igual.

DRAGUD. ¿Quién es?

JARIFE. El original  
de ese famoso traslado;  
que fuera de no tener  
guerra que ataje mi intento,  
profetiza el pensamiento,  
que me ha de favorecer  
y que venganza hallarán  
mis quejas, me está diciendo.

DRAGUD. Que te ha de ayudar entiendo.

JARIFE. ¿Es su nombre?

PORTUGUÉS. Sebastian;  
de aqueste nombre el primero  
en Portugal y en España.

JARIFE. Ya su valor me acompaña,  
vencer en su nombre espero.  
¡Famoso Príncipe, vivas  
los años de mis deseos,  
y de gloriosos trofeos  
ciñas tus sienes altivas!

MULEY. Hoy hallas para tu mal  
remedio en la patria extraña.

JARIFE. ¡Vivan Sebastian y España!  
¡Hola, zarpa á Portugal!

Vanse, sale un CRIADO, y CEYLAN<sup>1</sup> de cautivo.

CRIADO. Don Antonio, mi señor,  
Ceylan, quiere ir á palacio,  
ensilla el Comendador.  
y no te des mucho espacio,  
que está vestido el Prior.

CEYLAN. Fortuna vil, ya estarás  
contenta al fin; á lo ménos

<sup>1</sup> Este Ceylan falta en la lista de las personas á la cabeza de la comedia.

hacerme mal no podrás,  
 pues no hay que bajarme á ménos,  
 ni hay que perseguirme más,  
 que siendo ayer Capitan  
 de cien jinetes caballos,  
 temidos de Ceuta á Oran,  
 hoy humillas, que á limpiarlos,  
 cruel, se humille Ceylan.  
 ¡Ah Felisalva divina!  
 Si acaso tu pensamiento  
 mi cautiverio adivina,  
 morirás con el tormento  
 que matarme determina.  
 Ya no me verás volver  
 con los cautivos Cristianos,  
 acabando de vencer,  
 que se trocaron las manos,  
 y yo lo he venido á ser.  
 Ni para ver la mañana,  
 Felisalva, de tu sol,  
 haré seña á tu ventana.  
 sobre el jinete español,  
 ó sobre la turca alfana. —  
 Mi señor viene.

Sale DON ANTONIO.

DON ANTONIO.

Ceylan,

¿cómo tienes los caballos?

CEYLAN.

Gordos y limpios están,  
 mas si bajas á mirallos,  
 tus ojos los pensarán,  
 que del dueño la presencia  
 vale más que la comida,  
 donde muestra la experiencia  
 lo que peligra la vida  
 en la calma de una ausencia.

DON ANTONIO. Tus razones muestras dan  
 que eres noble, y has querido;  
 no me lo niegues, Ceylan...  
 ¿Quién eres?

CEYLAN.

Los piés te pido,  
 que mis labios besarán,  
 si son dignos de besallos,  
 por esa buena opinion;  
 mas quien limpia tus caballos,  
 noble será de razon.



DON ANTONIO. No lo eres tú por limpiállos. —  
Díme, Ceylan, la verdad,  
que por la vida del Rey,  
de tratar de tu libertad,  
que aunque de contraria ley,  
estimaré tu amistad.

CEYLAN. Generoso Don Antonio,  
cuya real sangre clara  
esmalta el pecho á los Reyes  
de Portugal y de España:  
Noble soy, y Matasiete,  
descendiente de la casa  
de los famosos Jarifes,  
que en mi escudo están las armas.  
Por ser deudo de los Jeques,  
fui, entre Marruecos y Tánjar,  
de mil esperanzas dueño,  
y Capitan de cien lanzas.  
Debo al amor, niño y ciego,  
las primicias de mi infancia,  
que, como niño, conmigo  
á tirar flechas jugaba;  
y las más agudas fueron  
los ojos de Felisalva,  
rindiéndose á buena guerra  
la libertad que gozaba.  
Hízonos Píramo y Tisbe  
la pared de nuestras casas,  
donde abrió amor, para vernos,  
mil orientes y ventanas.  
Con los años, el amor  
los gustos acrecentaba...  
En este tiempo fortuna,  
como ciega, y como varia,  
derribó mis altiveces,  
más que las estrellas, altas;  
que saliendo de Marruecos  
con mis jinetes, á fama  
que los Cristianos de Ceuta,  
nuestras fronteras robaban:  
mi animos<sup>z</sup> compañía  
fué de trecientas adargas,  
un día al amanecer,  
sin entendello, asaltada;  
terciamos las lanzas luego,  
y siendo más las cristianas,  
á costa de algunas vidas

publicó victoria España.  
Fueron á Ceuta cautivos  
los que con vida quedaban,  
y fué mi dueño el valiente  
Capitan Vasco de Gama.  
Sin que mi estado supiese,  
ni mi nombre, en dos fragatas,  
llenas de algunos cautivos  
que á Portugal enviaba,  
pareciéndole persona  
de más talle y confianza,  
presentado, señor, vine  
á Lisboa, y á tu casa.  
Tus caballos curo, y miéntas  
que mi rescate se tarda,  
lloro mil males presentes  
entre memorias pasadas.  
Con la palabra que tiene  
de tí Ceylan, se declara,  
que sé de mí, que los nobles  
nunca quiebran las palabras.  
Si con libertad y vida  
me hicieses, Cristiano, gracia,  
que llegue á mirar cautivo  
los ojos de Felisalva:  
por Alá, y por ellos juro,  
que por ellos solo basta,  
de que el rescate te envíe,  
dentro un mes, á Ceuta ó Tánjar.

DON ANTONIO. Tu buen término, Ceylan,  
tu nobleza y tus palabras  
me obligan á ser tu amigo,  
que la libertad no es nada;  
no quiero aguardar rescate,  
ántes para tu jornada  
te daré lo necesario;  
libre estás.

CEYLAN. Beso tus plantas.

DON ANTONIO. Cuando quisieres partirte,  
puedes hacerlo, y las galas  
que quisieres, Ceylan, pide,  
que las harán á tu usanza.  
Miéntas estés en Lisboa,  
y tu partida se traza,  
come, Ceylan, á mi mesa.

CEYLAN. No hay cosa que satisfaga  
á tantas mercedes juntas,

si no es la vida, y no basta.  
 No quiero rogar al Cielo  
 que te sea necesaria  
 mi amistad, sino que vivas  
 con aumento edades largas.

DON ANTONIO. Ceylan, á palacio voy  
 á ver al Rey; tu jornada  
 mandaré que apreste luego  
 el mayordomo de casa.  
 Yo ya no soy tu señor,  
 sino tu amigo, que iguala  
 los estados la amistad.

CEYLAN. ¡Ah nobleza lusitana!

Vanse, salen el DUQUE DE AVERO, y una ayuda de cámara.

AVERO. ¿Vístese su Majestad?

CRIADO. Ya le han dado la camisa.

AVERO. ¿Dónde sale á Misa?

CRIADO. No hay ninguna novedad  
 hasta agora; en la capilla  
 imagino que será,  
 que hoy audiencia á un Moro da,  
 y así será maravilla  
 que salga en público.

AVERO. ¡Bien  
 por acá se ha madrugado!

CRIADO. — Vino ayer tarde cansado  
 su Majestad, de Belen  
 de correr lanzas, y así  
 de buena gana ha dormido,  
 y Vue Excelencia ha venido  
 con buena mañana.

AVERO. Aquí  
 viene el Duque de Berganza  
 con el Duque su heredero.

Sale el de BERGANZA, y su hijo. (El Duque de BARCELOS.

BERGANZA. Aquí está el Duque de Avero,  
 digno de la real privanza. —  
 ¡Muy buenas dias dé Dios  
 á Vue Excelencia!

AVERO. Oh señores,  
 ya no pueden ser mejores,  
 que habiendo visto á los dos.  
 Con aumento y vida goce

la merced que el Rey le ha hecho  
al Duque.

BERGANZA. Estoy satisfecho  
que Vue Excelencia conoce  
en mí una igual voluntad,  
que no hay otra que la igual.

AVERO. Ya á la antecámara sale  
vestido su Majestad.

Salen el REY DON SEBASTIAN y su SECRETARIO

SEBASTIAN. Remítase á la consulta  
de Estado ese memorial.

SECRETARIO. Daranle cédula real  
si allí no se dificulta.

BERGANZA. Vuestra Majestad le dé,  
por la merced que le ha hecho,  
la mano al Duque.

SEBASTIAN. Sospecho  
que paga debida fué.  
Alzáos, Duque de Barcelos,  
Alférez mayor, alzad.

BARCELOS. ¡Dénle á vuestra Majestad  
salud y vida los Cielos!

SEBASTIAN. Bien podrá ceñir espada  
el Duque.

BERGANZA. Como lo mande  
vuestra Majestad.

SEBASTIAN. Ya es grande  
para menino, sobrada  
edad tiene, será un Marte,  
y bien la habrá menester  
- para poder defender  
un Alférez su estandarte.  
Cubrios, Duque, también,  
que haceros tan *grande* espero  
como á vuestro padre.

BARCELOS. Espero  
tanta merced servir bien  
en la primera jornada  
que vuestra Majestad  
hiciera.

SEBASTIAN. Esa voluntad,  
por quien soy, Duque, me agrada;  
sois Portugués en efeto. —  
Duque, el Duque tiene brios.

BERGANZA. Son todos deseos mios  
heredados.

SEBASTIAN. Yo os prometo  
que tiene el Duque valor.  
BERGANZA. Deuda de mi sangre tiene.  
SEBASTIAN. Es sangre nuestra. — ¿Quién viene?  
AVERO. Creo que viene el Prior.

Sale el PRIOR.

SEBASTIAN. ¡Oh tío!  
DON ANTONIO. ¡Oh Señor!  
SEBASTIAN. Cubrios;  
¿qué hay de nuevo?  
DON ANTONIO. Solamente  
hay una hazaña excelente  
de los pensamientos mios.  
SEBASTIAN. ¿Cómo?  
DON ANTONIO. He dado libertad  
á un Moro noble.

SEBASTIAN. Habeis hecho  
lo que debe un noble pecho.  
AVERO. Otra mayor novedad  
hay en Portugal, Señor,  
que aquesta noche ha pasado,  
de que está el Reino espantado,  
lleno de pena y temor.

SEBASTIAN. ¿Cómo?

AVERO. Tres noches habrá,  
que un cometa se muestra,  
prodigio, y señal siniestra  
de algun daño que vendrá.  
El color al cobre igual,  
y de desigual grandeza,  
al África la cabeza,  
y la cola á Portugal.  
Y siempre al amanecer,  
con notable resplandor  
se esconde, y sale mayor  
despues al anochecer.  
Parece, que lo que dura,  
está abrasando la tierra;  
hambre, mortandad y guerra  
amenaza y asegura,  
segun astrólogos, tanto,  
que está Lisboa afligida...  
¡Guarde Dios, Señor, la vida  
de vuestra Majestad, cuanto  
sus Reinos lo han menester!

SEBASTIAN. África es la amenazada;

sin duda que desta espada  
teñida en sangre la he de ver  
que ya las premisas veo  
en el Jarife, que viene  
á pedirme ayuda, y tiene  
de hacerle guerra deseo,  
que viene desposeido  
de Marruecos... ¡Ansí sea,  
porque yo entre armas me vea!

CRIADO.

Los maestros han venido:

¿quiere vuestra Majestad  
danzar, pintar ó esgrimir?

SEBASTIAN.

Bien se pueden los dos ir;  
el maestro de armas llamad. —  
Envialdos.

AVERO.

Bien parece,  
Señor, para una ocasion,  
el danzar.

SEBASTIAN.

Mi corazon  
tales cosas no apetece.  
Soy colérico, y no quiero  
estar dos horas, ó tres,  
moliendo el cuerpo y los piés  
al compas de un majadero.  
Á armas mi estrella incita,  
cuánto es flema, lo aborrezco,  
y si á la caza apetezco,  
es porque á la guerra imita.DON ANTONIO. El atambor y trompeta  
música son.

SEBASTIAN.

Esa sí,  
me hace consonancia á mí.  
como al caballo inquieta.  
Al son desos instrumentos  
danzaré mejor, que es son,  
que animando el corazon,  
levanta los pensamientos. —  
Entre el maestro.

MAESTRO.

Aquí aguardo;  
tome vuestra Majestad  
la espada.

SEBASTIAN.

Maestro, mostrad.

AVERO.

¡Qué valiente!

BERGANZA.

¡Qué gallardo! (Descúbrense todos.)

MAESTRO.

Póngase en línea recta, como he dicho,  
vuestra real Majestad, y tenga cuenta  
con su circunferencia.

- SEBASTIAN. Ya parece  
que esto se ha reducido á ciencia.
- MAESTRO. Y tanto,  
que no se da compas, que no esté puesto  
en arte y en razon de la aritmética.  
Si el contrario quisiere hacer herida  
de primera intencion, ir al atajo,  
tomando con presteza y advertencia  
medio de proporcion, el cuerpo firme  
de cuadrado.
- SEBASTIAN. ¿Quién puede esperar tanto,  
siendo Español? ¿Hay más de entrar tirando  
estocadas, con ánimo y presteza,  
sin dejarle poner los piés en tierra,  
ni advertir proporcion, ángulo ó línea;  
desta suerte, maestro?
- MAESTRO. Espere, aguarde  
vuestra real Majestad.
- SEBASTIAN. ¿No es esto  
lo que he de hacer, maestro?
- MAESTRO. Yo no enseño  
á vuestra Majestad esa doctrina,  
que si se arroja desa suerte, es falsa.
- DON ANTONIO. ¡Valor notable!
- AVERO. ¡Pecho valeroso!
- MAESTRO. Aquesto no es, Señor, sino enseñalle  
á vuestra Majestad, sin que le ofendan,  
que pueda ofender.
- SEBASTIAN. Volved á ponerlos.
- SECRETARIO. Aquestos memoriales se quedaron  
sin consultar anoche.
- SEBASTIAN. Referildos;  
maestro, batállemos entretanto.
- SECRETARIO. Señor. Leonor de Almeyda. viuda pobre  
de Gutierrez Lobeyra, que en servicio  
de vuestra Majestad ha muerto en África,  
habiendo diez y seis años servido  
en Ceuta y Tánjar, pide, suplicando  
á vuestra Majestad, merced le haga,  
atento que quedó pobre, y con hijos.
- SEBASTIAN. Dénle cuatro ducados para el plato,  
de renta cada mes... Y vos, maestro,  
¿cómo os retirais tanto? Detenéos  
y hacedme cara.
- MAESTRO. ¿Quién podrá en el mundo  
á vuestra Majestad?

- SEBASTIAN. De esa manera  
¿para qué quiero yo saber posturas?
- MAESTRO. El respeto, Señor, de la persona  
real, en cualquier pecho pone miedo.
- SEBASTIAN. ¿Qué memorial es ese?
- SECRETARIO. De un soldado.
- SEBASTIAN. ¿No os he dicho mil veces, Secretario,  
que sean los primeros que consulte?  
Mostrad acá, veré lo que me pide.  
(Vaya leyendo y batallando.)  
«Manuel de Averó dice, que ha servido  
á vuestra Majestad más de diez años  
en las fronteras de África, mostrando  
con el valor que piden sus papeles,  
en las escaramuzas y rebatos,  
peleando, y rompiendo cada punto,  
mil escuadras de lanzas y caballos,  
recibiendo millones de heridas,  
y dándolas también; pide y suplica...»
- MAESTRO. Y yo pido y suplico, que se tenga,  
á vuestra Majestad, que las heridas,  
y lo que ha peleado ese soldado,  
no ha de representarse en mi persona.
- SEBASTIAN. Con el papel me había divertido,  
como trata de guerra. — Secretario,  
que se le den, poned en la consulta,  
para ayuda de costa, cien cruzados,  
y que luego el Consejo le despache  
con renta y con ventaja.
- SECRETARIO. Él lo merece.
- CRIADO. El Jarife, Señor, Rey de Marruecos,  
sube ya la escalera de palacio.
- SEBASTIAN. Maestro, idos con Dios.
- MAESTRO. Beso las plantas  
de vuestra Majestad. (Vase.)
- SEBASTIAN. Prevenid sillas.
- DON ANTONIO. Á recibir nosotros le salgamos.

Vanse todos y salen con JARIFE y MULEY.

- JARIFE. Alá quivi zalema.
- SEBASTIAN. No sé Duque,  
viendo agora este Moro en mi presencia,  
qué cólera ó furor se me reviste.
- AVERO. ¿Pues en qué le ha ofendido el triste Moro  
á vuestra Majestad?
- SEBASTIAN. No más de en velle,



y ver que de la ley nuestra es contrario. —  
Vuestras Altezas tomen sus asientos.

DON ANTONIO. Bien podemos dejar al Rey á sôlas  
con el Jarife, y esperar afuera.

AVERO. Temo, por Dios, que quede con él sólo,  
que si le da otro altivo pensamiento,  
corre el pobre Jarife detrimento.

(Vanse los Grandes.)

JARIFE. Valeroso Sebastian,  
Muley Mahamet Jarife,  
el que juntó de tres Reinos  
las tres coronas insignes,  
estableció, que sus hijos  
fuesen, por ley infalible,  
Reyes ántes que sus nietos,  
dejando guerras civiles;  
de modo, que al menor hijo,  
por el órden que se sigue,  
sucudiese el mayor nieto,  
y así los más que prosiguen.  
Mi padre Abdalá que fué  
de Mahamet invencible,  
mayorazgo, en siendo Rey,  
á sus hermanos persigue,  
y por romper esta ley,  
tirano y aborrecible,  
los mató, dejando dos  
que hoy para mi afrenta viven.  
Juróme Príncipe, y luego  
nadie el juramento impide,  
viviendo en paz y sosiego  
diez y siete años felices.  
Quiso para sí llevarle  
Alá, quedando yo libre  
señor destas tres coronas;  
mas como tan poco sirven  
prevenciones ni poderes,  
contra estrellas infelices:  
Maluco y Hamete, mis tios,  
que como primero dije,  
les dejó Abdalá la vida,  
para que á mí me la quiten,  
ordenaron usurparme  
los estados que dividen,  
Fez, Tarudante y Marruecos,  
corona de los Jarifes.  
Y pretendiendo el tirano,

darme en el primer convite  
de sus bodas, con veneno  
la muerte, á saberlo vine.  
De cólera inadvertido  
alteréme, y luego quise  
prendellos y castigallos,  
y al revés mi intento vide:  
vivan, dijeron á voces  
el vario vulgo terrible;  
Maluco, Maluco es Rey,  
muera Mahamet Jarife.  
Y como tan pocos siempre  
la vencida parte siguen,  
fué forzoso retirarme,  
que despues fuera imposible;  
y cortándole los cabos  
á una galera, me hice  
á la mar, y entrando solo  
á Muley, tu siervo humilde,  
para que sirva de prenda  
á la ayuda que te pide  
su amado padre, y tu esclavo,  
afligido, pobre y triste:  
que si á mis Reinos me vuelves,  
segundo español Aquiles,  
por tu vida, y por Alá —  
así á Muley me encamine  
mi heredero á lo más cierto,  
y de engaños me le libre —  
que pague un eterno feudo  
de más de cien mil cequies,  
Fez, Tarudante y Marruecos  
á tu corona invencible,  
y jurarte Emperador  
del África, si te vistes  
para mi socorro el peto,  
y el real estoque ciñes.  
Esta es, Sebastian famoso,  
de tus brazos juveniles  
la más honrosa ocasion,  
que es grande el ocio en que vives.  
Tarudante oiga tu nombre,  
Fez á tus plantas se humille,  
tendrás un Rey por vasallo,  
y mil Reyes que te envidien,  
que por quien eres, me debes  
lo que he venido á pedirte,

por nieto de Cárlos Quinto,  
y sobrino de Felipe.

SEBASTIAN. Puesto, Jarife, que teniendo siempre  
deseos de ir al África, y dar muestras  
del valor que me dieron mis pasados,  
y de ser Portugués y Español, tengo:  
primero he de pedir los pareceres  
de mi Consejo general de Estado,  
y á Don Felipe, tio y señor mio,  
que debo este respeto á su prudencia  
y á su valor, que le dejó mi padre  
en su lugar; mas doy mi real palabra  
de poner de mi parte cuanto pueda,  
para que tenga efecto esa demanda.  
Beso tus piés.

JARIFE.

SEBASTIAN. Haced que venga el Príncipe  
á verme cada día.

MULEY.

Seré siempre  
de vuestra Majestad esclavo humilde.

SEBASTIAN. Abrazadme.

DON ANTONIO. Los Reyes se levantan. —  
Á vuestra Majestad la Misa aguarda.

SEBASTIAN. A Dios, Jarife; no os convido á Misa,  
por la duda que habrá de no aceptallo.  
Alá te guarde.

JARIFE.

SEBASTIAN.

MULEY.

Á Dios, Muley.

Y trueque

Alá mi dicha.

SEBASTIAN.

¡Acompañad al Jeque!

## JORNADA SEGUNDA.

Sale un VAQUERO, villano.

VAQUERO.

¿Han de matar las vacas? Oh mal grado  
á mi mal, allá va el novillo grande...  
¿Todo ha de ser her mal? ¡Jó acá, bragado!  
Un toro, ruego á Dios, que se desmande,  
que los eche á rodar por ese prado;  
hémonos de ir al Rey, para que mande  
que con muesas haciendas se reporte  
la gente que siguiendo va la corte.

Maltratan, al pasar por los caminos,  
de labradores pobres los ganados,  
y sin mirar humanos y divinos  
respetos, atropellan los sembrados,  
y estamos, en tan grandes desatinos,  
á que no los hablemos obligados,  
ántes buscamos de agradalles modos,  
porque en el cuerpo llevan al Rey todos.

Como bandas de pájaros caminan;  
no hay langosta que tanto el paso ocupe,  
hambre estos cigarrones adivinan,  
que al parecer la tierra los escupe...  
Dicen, que los dos Reyes determinan,  
Felipe y Sebastian, en Guadalupe  
verse, para la guerra que procura  
Sebastian, en aquesta coyuntura.

Que un Moro de allende le ha metido  
en cabeza aquesta fantasia,  
y él, como mozo huerte y atrevido,  
en herle guerra al África porfia...  
Pardiez que vine acá medio dormido  
desde la falda de esa casería,  
adonde estaba á mi prazer durmiendo,  
tras mi ganado, y que me estoy cayendo.

Este es buen sitio, aquí de largo á largo  
puedo tenderme bien; ¡ah estado pobre,  
dichoso, quien de corte el gusto amargo  
huye, sin que le falte, ni le sobre!  
Del oficio envidiado el noble cargo,  
á este tesoro comparado, es cobre,  
y al fin, al fin, me estoy todo durmiendo:  
en vuestras manos, sueño, me encomiendo.

Echase á dormir, y sale el REY.

SEBASTIAN. Furioso va el jabalí;  
apénas con la herida  
que sobre el cerro le dí,  
puso en seguro la vida,  
escapándose de mí.  
El caballo dejé atado  
á un olmo, y enamorado  
de la gallarda fiereza  
del jabalí, la aspereza  
del bosque entré, y aquí he dado.  
No veo por aquí traza  
de camino, y amenaza

el día para esconderse:  
 ¡qué propio que es ya el perderse,  
 cualquier Rey, en una caza!  
 El cebo de un jabalí  
 me llevó desatinado:  
 ¡quién siguiera un campo así!  
 Pues hay por aquí ganado,  
 gente ha de haber por aquí.  
 Allí al pié de aquel espino,  
 un labrador imagino  
 duerme; quiero despertallo,  
 que este me traerá el caballo,  
 y me enseñará el camino.  
 ¡Qué lucio el villano está,  
 durmiendo, y guardando bueyes!  
 Poco cuidado le da  
 el gobierno de los Reyes. —  
 ¡Hola, buen hombre!

VAQUERO. ¡Arre allá!

SEBASTIAN. Bueno, no me ha conocido.

VAQUERO. Estando el hombre dormido,  
 ¿le venis á despertar?

SEBASTIAN. El camino del lugar  
 busco, que vengo perdido,  
 que soy del Rey un criado.

VAQUERO. ¿Criado? Bien poco, á fé.

SEBASTIAN. ¿Cómo?

VAQUERO. Habéisme recordado,  
 y preguntais el porqué:  
 poco teneis de avisado.  
 Cuando á las envidias dais,  
 de la corte calma, y no  
 que entre el sol dentro dejais,  
 ¿voy á despertaros yo?  
 ¿Pues porqué me despertais?  
 Estos valles son mis salas,  
 para vuestro gusto malas,  
 y estas hierbas y estas flores,  
 olorosos cobertores,  
 de la primavera galas.  
 Dejadme dormir, y andad  
 con Dios.

SEBASTIAN. Que digo, escuchad...

VAQUERO. ¿Habéisme más menester?

SEBASTIAN. De allí me habeis de traer  
 un caballo, y amistad  
 me habeis de hacer de venir

- hasta la aldea conmigo,  
que yo os lo sabré servir.
- VAQUERO. Bueno; andad con Dios, amigo,  
dejadme un poco dormir.
- SEBASTIAN. ¡Qué gracioso está el villano!
- VAQUERO. ¡Y qué necio el cortesano!
- SEBASTIAN. ¿Necio?
- VAQUERO. Sí, mucho en verdad:  
¿porfiar no es necedad?  
Dejadme dormir, hermano.
- SEBASTIAN. Decidme el camino.
- VAQUERO. Sólo  
como vos; tomá ese río  
en la mano, y luego, cielo... (medio durmiendo)
- SEBASTIAN. Á Don Felipe mi tío,  
y á Cárlos Quinto, mi agüelo,  
con villanos y soldados,  
 viniendo descaminados  
y sólo, acontecieron  
cuentos desta suerte, y fueron  
en la corte celebrados.  
Yo quiero deste villano  
gozar un poco... Ha vaquero!
- VAQUERO. ¿No me dejareis, hermano?
- SEBASTIAN. Solo preguntaros quiero,  
si ha pasado Sebastiano.
- VAQUERO. ¿Quién, el Rey?
- SEBASTIAN. El mismo.
- VAQUERO. Ahora  
pasó una banda de gente,  
que tardó en pasar un hora,  
tan mala, tan insolente  
como alguna gente mora.  
Y dicen que son criados  
del Rey que va á Guadalupe,  
maltratando los ganados;  
mas de que iba el Rey no supe;  
iban tan amontonados,  
que no le conoceria  
un lienzo...
- SEBASTIAN. Un lince direis.
- VAQUERO. No he estodiado teología;  
que yerre, no os espanteis.
- SEBASTIAN. El Rey entre ellos iria.
- VAQUERO. No puede ser, que si él fuera,  
no les dejara her mal,  
que es hombre honrado, y pudiera

á su conciencia real  
cargar, si lo permitiera.  
Mal me trataron un buey,  
sin helles mal, el manchado,  
gente sin Dios y sin ley. —  
¿El Rey vendrá muy guardado?

SEBASTIAN. Viene en una jaula el Rey.

VAQUERO. ¿En una jaula?

SEBASTIAN. Sí, hermano,  
allí come, y allí cena.

VAQUERO. ¡Válgame Dios soberano!  
No tendrá gloria ni pena  
el Rey, aunque es hombre humano.  
¿Y qué tray el Rey vestido?

SEBASTIAN. En una caja de oro  
anda hasta el cuello metido.

VAQUERO. Y decidme, ¿este Rey moro,  
que de su tierra ha venido,  
á pedir socorro al nuestro,  
camina tambien así?

SEBASTIAN. Como es en fuerzas más diestro,  
va en elefantes.

VAQUERO. Decí,  
señor, ¿qué oficio es el vuestro?

SEBASTIAN. Gentil hombre de la boca,  
que á hablar al Rey adiestra.

VAQUERO. Ya que aquese oficio os toca,  
decilde, por vida vuestra  
al Rey, que es jornada loca  
esta que en Africa intenta,  
pues los Moros no le han hecho  
ningun agravio, ni afrenta.  
Goce del dorado lecho  
de su casa, en paz contenta;  
goce su edad y la silla  
de Portugal, cásele,  
pues tantos Reinos humilla,  
y un heredero nos dé  
en la Infanta de Castilla,  
que Helipe le llamemos  
como á su agüelo, y tendremos  
más contento y regocijo,  
si le vemos con un hijo,  
que si vencedor le vemos.  
Deje al Maluco, y no intente  
ir á ocupar con su gente  
el África, si desea

vivir, que no hay quien no sea  
dentro en su casa valiente.  
Cada noche, dando al suelo  
asombro, ciñe ese cielo  
una sierpe de tres colas  
que dan luz y fuego solas,  
más que el sol y el Mongibelo.  
Sin esto se han visto cosas,  
temerarias y espantosas,  
que los zagales nos cuentan,  
que entristecen y amedrentan.  
SEBASTIAN. Las más serán mentirosas;  
siempre se añade.

VAQUERO. Señor,  
pardiez, que cada momento  
lo ve cualquier labrador:  
la tierra hace sentimiento  
muchas veces, de temor;  
muchas veces visto habemos  
al Tajo sangre correr,  
los ganados que tenemos  
en su orilla, perecer,  
y otros notables extremos.  
No cantan sino cornejas,  
braman animales fieros,  
y aunque son cuentos de viejas  
temer y mirar agüeros,  
no es malo darles orejas.  
Juro á tal, que le dijera  
lo mismo al Rey, si le viera.  
SEBASTIAN. ¿Que se lo dijerais vos  
al mismo Rey?

VAQUERO. Sí, por Dios,  
aunque más un palmo huera.  
Si es menester, para echar  
de casa un muerto, seis vivos,  
¿quién á un Rey podrá sacar,  
que hace perder los estribos  
un gallo en su muladar?  
Aqueste es mi parecer,  
y esotro es intento loco. —  
El sueño ha dado en volver,  
yo quiero dormir un poco;  
á Dios, señor, y á más ver.  
SEBASTIAN. El villano es sentencioso;  
¡qué miedo tiene!



DENTRO.                                  Aquí está  
su Majestad.

VAQUERO. ¡Qué espantoso ruido!

Salen los GRANDES.

SEBASTIAN. Conmigo ya  
dieron.

AVERO. Señor poderoso...

SEBASTIAN. Oh Duque, oh tio, cubríos.

VAQUERO. (aparte). ¿Duermo ó no? Son desvaríos: estos cuentos son soñados, los Duques arrodillados delante el que hablé... Dormíos. Este es algun gran señor... ¿Si es el Rey? Simplicidad fué no helle algun favor.

**AVERO.** Díenos vuestra Majestad gran sobresalto y temor.

VAQUERO. (aparte) De Majestad le han tratado; este es el Rey; desta vez vengo á pagar mi pecado; él me engañó, por mi nuez no daré medio cornado. Mártes fué cuando nací, sin duda.

SEBASTIAN. De aquesta sierra  
salió el fiero jabalí,  
y se le tragó la tierra,  
cuando se escapó de mí.

VAQUERO. (aparte) Y aún yo pretendo escapar un poco á poco, por no verme, donde venga á desearme; por aquí pienso esconderme, el Cielo quiera guardarme. Oliendo voy de temor un poco, mas ya me escurro.

SEBASTIAN. ¡Ha buen hombre, ha labrador!

VAQUERO. (aparte) Mi mala ventura aburro...

(alto) Al punto vuelvo, Señor.

DON ANTONIO. Vuelve acá, villano, mira  
que su Majestad te llama.

VAQUERO. (aparte) Eso mismo me retira.

SEBASTIAN. ¿Tan presto dejas la cama?

¿No duermes más?

VAQUERO. (aparte) Él me tira  
con el venablo, y me mata,

que dicen, que es mozo fiero,  
que los osos desbarata;  
erré en no advertir primero,  
que hombre de tanto oro y plata,  
y que daba tanto olor,  
ser ménos que el Rey podia.

SEBASTIAN. Venid acá, labrador,  
decidme por vida mia...

VAQUERO. Lo dicho, dicho, Señor.  
No pienso volverme atrás;  
aunque mande su Mercé  
ahorcarme, es por demás,  
y si como necio erré,  
no me desdiré jamas.

SEBASTIAN. Ha sido extremado cuento  
lo que he pasado con él,  
no conociéndome.

VAQUERO. (aparte) Atento  
estoy, á ver el cordel  
del potro de dar tormento.

SEBASTIAN. Duque...

AVERO. Señor...

VAQUERO. (aparte) Ello es llano,  
que estoy aquí bueno y sano,  
y que mañana...

AVERO. Llegad,  
que os hace su Majestad  
merced, besalde la mano.

VAQUERO. ¿De qué? ¿De la vida?

AVERO. Y más  
de una dehesa.

VAQUERO. ¡Qué herencia,  
fortuna. en esto me das! —  
Los piés beso á su insolencia,  
de hoy para siempre jamas.

(Dentro ruido.)

AVERO. La mayor parte que tiene  
de gente esta pobre aldea,  
con música y danza viene,  
que ver á su Rey desea.

SEBASTIAN. ¡Recebimiento solene!

Villanos, Músicos, y baile de Portugueses.

MÚSICOS. «Ollay. ollay, ollay.  
«viva u Rey de Portugal,  
«viva muytos anos  
«o Rey Sebastiam,

«en paz y sossiego,  
 «en sossiego y paz;  
 «mate los moyriños  
 «de alende la mar,  
 «de cada pancada  
 «treme o mundo, e mayns  
 «gane cada dia  
 «un Reyno ó lugar,  
 «aunque castejano  
 «sexa por la mar.  
 «Ollay, ollay etc.»<sup>1</sup>

SEBASTIAN. Esta llaneza me agrada.

DON ANTONIO. Al pueblo, amigos, guiad.

MÚSICO. Canta, Gil.

VAQUERO. Canta, cuñada.

BERGANZA. ¡Caballo á su Majestad!

SEBASTIAN. ¡La música es extremada!

Vanse, y salen SULTANA, tocándose, y FELISALVA con el espejo

SULTANA. Aquí, Felisalva, qu'ero  
 acabarme de tocar;  
 alza el espejo.

FELISALVA. Envidiar  
 puede su cristal y acero.  
 La luna oscurece el sol.  
 que tu luz pones delante;  
 alza más ese volante,  
 que es nube de su arbol.  
 Gallarda estás.

SULTANA. Felisalva,  
 mírasme con buenos ojos.

FELISALVA. Cúbrenme las nubes de enojos,  
 que en dar lágrimas soy alba.

SULTANA. Diversas veces me has dado,  
 llorando á sólas tus males,  
 Felisalva, mil señales,  
 que es aficion tu cuidado.  
 ¿Qué mal contenta violencia  
 se hace dueño de tu pecho?  
 ¿Qué te han dicho? ¿Qué te han hecho?  
 ¿Qué tienes?

FELISALVA. Dolor de ausencia.

SULTANA. Maluco de eso me cuesta  
 más de dos males á fé.

<sup>1</sup> He copiado este trozo literalmente aunque el portugués sea incorrecto y mezclado de castellano; el lector enmiende á su propio talante.

- FELISALVA. Eso en esperanza fué  
siempre de amorosa fiesta. —  
Perdí, Señora, en Ceylan  
la libertad y la vida.
- SULTANA. Justamente estás perdida,  
por la fama que le dan.
- FELISALVA. Con cien gallardos jinetes  
de Marruecos, dió en las manos  
de otros trecientos Cristianos,  
Portugueses y Cenetes.  
Y en sabiendo que venias,  
Sultana hermosa, á Marruecos,  
cuando de mi voz los ecos  
cansaban noches y dias:  
el Maluco me mandó  
que te viniese á servir.
- SULTANA. Yo te quiero divertir.
- FELISALVA. Ya el placer se me acabó.
- SULTANA. Ven acá, muestra ese espejo:  
si en él vieses á Ceylan,  
tan bizarro y tan galan,  
¿mudarias de consejo?
- FELISALVA. Solo eso me entretendria;  
¿pero cómo puede ser?
- SULTANA. Felisalva, has de saber,  
que una griega esclava mia,  
que dejé en Constantinopla,  
es la mayor nigromante  
que del Ocaso al Levante  
el sol mira, el viento sopla.  
Á Maluco me enseñaba  
muchas veces desta suerte.
- FELISALVA. ¿Y cómo ha de ser?
- SULTANA. Advierte:  
ella llamarme mandaba,  
con un conjuro al amor,  
aquello que pretendia,  
y entre tanto ella decia  
no sé qué entre sí.
- FELISALVA. ¿Temor  
no te ponía?
- SULTANA. No hay fea  
sombra que espante, por ser  
un infierno la mujer  
que saber algo desea.  
Obliga al amor, mirando  
al espejo, y ser podrá

que á Ceylan veas quizá;  
comienza.

FELISALVA. ¿Estáste burlando?  
SULTANA. ¿Qué podrás haber perdido  
despues de haberlo intentado?

FELISALVA. Haberlo más deseado  
y haberte de mí reido.  
Pero por darte contento,  
y por engañar tu daño,  
quiero con aqueste engaño  
divertir el pensamiento.

SULTANA. Pues bien puedes empezar.

FELISALVA. Ya parece que le veo.

SULTANA. Porque cumpla tu deseo,  
al amor has de obligar.

Salen MALUCO, y CEYLAN, galan.

MALUCO. Será á Sultana, Ceylan,  
de gran gusto tu venida,  
por lo que importa tu vida...  
Ella y Felisalva están  
con el cristal de un espejo  
entretenidas.

CEYLAN. ¿Qué he oido?  
¿Felisalva? ¿Qué te pido,  
fortuna, de qué me quejo?  
Ya mis deseos me dan  
más de lo que les pedí...  
¿Aquí Felisalva, aquí?

FELISALVA. Este es, Señora, Ceylan.  
Aprovechó tu consejo,  
y al dueño por quien suspiro  
dentro deste cristal miro.

MALUCO. ¿Qué mirarán al espejo?

SULTANA. El Rey á su lado está.

MALUCO. Sultana, ¿qué es lo que miras?

SULTANA. ¡Esposo!

MALUCO. ¿De qué te admiras,  
Felisalva?

FELISALVA. Señor, ya...

MALUCO. ¿De qué de turbas? ¿Qué tienes?

FELISALVA. ¿Es sombra, es quimera, es sueño?  
Ceylan es... ¡Oh dulce dueño  
de mis males y mis bienes!  
¡Oh milagrosa ocasion  
de mi gloria y de mi daño!

CEYLAN.

- MALUCO. ¡Que eso pasa, caso extraño!  
Milagros del amor son;  
suceso tal no se escribe.
- SULTANA. Toda su melancolía  
cesa, Señor, este día.
- FELISALVA. Hoy de un engaño recibe  
vida mi muerta esperanza.
- MALUCO. Donde el sol se pone, y nace,  
como él no hay Moro que embrace  
adarga, ni empuñe lanza.
- CEYLAN. Yo soy Ceylan, un esclavo  
de vuestra casa el menor.
- SULTANA. Levanta, que tu valor  
de no más de verte alabo;  
ya sé que eres sangre real  
de los Jarifes.
- CEYLAN. Yo sé  
que soy<sup>1</sup> de tierra de Chipre<sup>2</sup>
- FELISALVA. ¡Qué buen fin tuvo mi mal!
- MALUCO. De tu venida el contento  
me divirtió la memoria  
del suceso de tu historia.
- CEYLAN. Ya prosigo, estéme atento. --  
Obligándome á contalle  
mi nobleza, sin mentira,  
me dió libertad al tiempo,  
que de Marruecos venia  
Jarife á pedir socorro  
para su empresa y conquista  
á Sebastian, que es el Rey  
de Portugal y sus Indias,  
que con deseo de ver  
del África las dos líneas,  
de conquistar nuevos Reinos,  
de ganar nuevas provincias,  
pone por obra ayudalle  
en persona, sin que impida  
sus pensamientos su tío  
Don Felipe de Castilla,  
que es hermano de su madre,  
hija de aquel que fué cifra  
de Césares y Alejandros,  
en Alemania y Ungría.  
Para cuyo intento solo

---

<sup>1</sup> «Sois» en vez de «soy»?

<sup>2</sup> Debe aquí pronunciarse «Chipré».

verse los dos determinan  
 muy brevemente, y remiten  
 á Guadalupe las vistas.  
 Forman Italia y España  
 contra tí, porque publica  
 que ha de hacerse Emperador,  
 Sebastian, de Berbería,  
 que más prodigioso Rey  
 en fuerzas y valentías  
 no ha tenido Portugal,  
 desde el que le dió las Quinas.  
 Y segunda vez promete,  
 que ha de humillar su cuchilla  
 á Túnez y á la Goleta,  
 de su abuelo empresas ricas,  
 que no conoció jamas  
 la tez del miedo amarilla.  
 ni huyó el rostro á la ocasion,  
 con el temor de la vida.  
 Aquí en su retrato puedes  
 ver su mucha maravilla. (trásele)  
 y podrás por sus señales  
 ver cuáles serán las vivas.  
 Muestra extraña y fuerte tiene.  
 tiene belleza exquisita,  
 y es feroz con la belleza;  
 grande valor pronostica. —  
 Este retrato me ha dado  
 extraña melancolía;  
 cúbrele y guárdale allá,  
 su ferocidad me admira.  
 En vano Jarife intenta  
 con Sebastian la conquista,  
 contra voluntad del Cielo,  
 de la corona que es mia.  
 Ármense mis Reinos todos,  
 den trompetas y sordinas,  
 entre pífanos y cajas,  
 al viento lunas moriscas.  
 Dejando Hamete el gobierno  
 de Fez, el acero cña,  
 empuñe de General  
 el baston, las armas vista.  
 Tú, por su lugar teniente  
 mis armados campos guia;  
 salgan á mirar el sol  
 las guardadas jacerinas,

MALUCO.

que en premio desta jornada  
 á tu adorada y querida  
 Felisalva te daré  
 por mujer.

CEYLAN. ¡Mil años vivas!

Como quien eres me pagas.

FELISALVA. Yo estoy muy agradecida;  
 la vida te guarde el Cielo,  
 por no ver la muerte mía.

SULTANA. Felisalva, yo tendré,  
 por lo que tanto me obliga,  
 cuidado para tus bodas,  
 de hacerte merced.

FELISALVA. Tu vida  
 guarde mil siglos, Sultana,  
 con tu amada compañía  
 del Maluco, Alá, gozando  
 nietos de su sangre altiva.

MALUCO. ¡Figura feroz! Parece  
 que le trajiste á la vista  
 veneno, con que en el pecho  
 siento mil bascas de envidia.  
 Malo estoy; desmayo extraño...

SULTANA. Señor, ¿qué blanca ceniza  
 tu rostro ha cubierto en breve?  
 ¿Qué tienes, qué te fatigas?

MALUCO. Sultana, enfermo me siento.

SULTANA. En estos brazos te arrima.

MALUCO. ¡Basilisco eres, retrato!

CEYLAN. ¿Qué enfermedad repentina,  
 Señor, te ha dado?

MALUCO. No sé.

SULTANA. No se ha visto igual desdicha.

MALUCO. No será nada, mi bien,  
 no me llores, no te aflijas.  
 Echarme quiero en la cama.

SULTANA. Vamos.

MALUCO. ¡Sin duda me quita,  
 haber visto tu retrato,  
 poderoso Rey, la vida! (Vanse.)

Salen dos CABALLEROS.

1º. ¡Plaza!

2º. ¿Llegan ya los Reyes?

1º. Ya parece  
 que llegan.



- 2º. Bravas vistas son aquestas,  
jamás no se habrá visto Guadalupe  
lleno de tan ilustres personajes.
- 1º. ¡Que al fin el Portugués se determina  
partir contra el Maluco; él está loco!
- 2º. No sé como le deja Don Felipe,  
nuestro Rey y su tío, que es prudente,  
que él en persona vaya á esta jornada.
- 1º. Grande demostración Felipe ha hecho  
en Castilla con él, que las ciudades  
por adonde pasó, mandó que todos  
con palio le reciban, de la suerte  
que á su persona misma, echando libres  
los presos de las cárceles.
- 2º. Grandeza  
propia de su valor es la jornada;  
creo que nuestra Infanta será Reina  
de Portugal, que Sebastian la pide.
- 1º. Merece ser emperatriz del mundo.  
¡Oh gran nieta de Carlos, yo te vea  
tan gran señora, como fué tu agüelo! —  
Ya llegan las carrozas.
- 2º. ¡Plaza, plaza!

Toquen chirimías, y entren por una puerta el REY DON FELIPE  
y los Grandes de Castilla, y por otra el REY DON SEBASTIAN  
y los Grandes de Portugal.

- FELIPE. Sea muy bien venido á estos sus Reinos...
- SEBASTIAN. ¿Vuestra real Majestad viene muy bueno?
- FELIPE. La salud que tuviere, está á servicio  
de vuestra Majestad, por deuda y deudo;  
¿vuestra real Majestad tiénela?
- FELIPE. Algunos  
achaques no me faltan, mas la poca  
que tengo yo, Señor, la sacrifico  
á vuestra Majestad, sobrino mío.
- BERGANZA. Lleguemos á besar al Rey la mano.
- ALBA. Á besalle la mano al Rey lleguemos.

Digan á DON SEBASTIAN los de Castilla, y á DON FELIPE  
los de Portugal.

- SEBASTIAN. El Duque de Berganza.
- FELIPE. El Duque de Alba.
- SEBASTIAN. Don Antonio, mi tío, prior de Ocrato.
- FELIPE. El Condestable de Castilla.

- SEBASTIAN. El Duque  
de Averó.
- FELIPE. El Almirante de Castilla.
- SEBASTIAN. El Duque de Barcelos.
- FELIPE. Podré decir, que toda la nobleza  
de Portugal y de Castilla vimos  
delante.
- SEBASTIAN. Y con razón, si de Alencastros,  
Portugales, Enriquez y Girones,  
Velascos y Toledos se reparte  
tan clara sangre en estos pechos nobles,  
que no hay ninguna que de Rey no sea  
descendiente.
- FELIPE. Y algunos que descienden  
Reyes de ellos también.
- SEBASTIAN. Señor, yo aguardo  
que vuestra Majestad se siente.
- FELIPE. Siéntese  
vuestra real Majestad.
- AVERO. No ha visto el mundo  
mayores dos monarcas en la tierra  
juntos, desde Trajano y Alejandro.
- FELIPE. Vuestra Majestad mande que se cubran  
los Grandes de Castilla, y los del Reino  
de Portugal.
- SEBASTIAN. Ese favor recibo.
- FELIPE. Débense al huésped estas preeminencias.  
(Siéntense los Reyes, y cúbranse los Grandes.)  
Supuesto ya, por cartas y mensajes,  
que vuestra Majestad se determina  
pasar á los puertos de África en persona,  
habiéndolo primero consultado  
con su Consejo, aunque del mío ha sido  
parecer diferente, me parece,  
que la jornada se concierte, y sea  
en tiempo y en sazón.
- SEBASTIAN. Yo determino,  
dándome vida Dios, la primavera  
zarpar de Portugal, dejando en todo,  
en el gobierno dél, lo que durare  
al Cardenal, mi tío, Don Enrique.  
El Duque de Toscana me promete  
tres mil infantes viejos, y el Pontífice,  
con bulas y dichosos jubileos,  
otros tres mil, y el Príncipe de Oranje  
cuatro mil Alemanes, y el ayuda  
de vuestra Majestad, que es importante.

FELIPE. Don Juañ de Austria mi hermano, que está en Flándes, acudiera mejor á esa demanda, á no ser importante á los Estados su persona y la gente que gobierna; pero del Duque de Alba la persona puede suplir la falta de mi hermano, y la de César de la misma suerte, á quien pido que diga los infantes que serán necesarios.

ALBA. Por lo ménos, quince mil de naciones españolas, y las galeras, para aqueste efecto, que fueren necesarias, como ha escrito el Rey, nuestro señor, en su embajada, (á no bajar á la Calabria el Turco) dando para empresa de Castilla los cinco mil infantes á su costa, y los diez mil, pagando á costa suya el señor Rey de Portugal.

SEBASTIAN. Paréceme que es parecer, como del Duque de Alba.

FELIPE. En aquesto quedamos destas vistas; en lo que toca al matrimonio, vuelva vuestra real Majestad con la victoria, y con la vida que le dén los Cielos, que Doña Isabel, mi hija, es muy dichosa.

SEBASTIAN. Por tan alta merced, las manos beso de vuestra Majestad, y de su Alteza.

FELIPE. En esto pues, el templo de la imagen de Guadalupe, á visitar entremos, que somos Reyes feudatarios suyos, y ella es Reina del cielo y de la tierra.

SEBASTIAN. Eso deseo yo.

DENTRO. ¡Vivan los Reyes de Portugal y de Castilla!

TODOS. ¡Vivan!

FELIPE. Vuestra Majestad entre.

Salen dos paíes con banderas encendidas, y los REYES se levantan.

SEBASTIAN. Á la persona de vuestra Majestad eso se debe.

FELIPE. Esto ha de ser.

Tome en la dda DON SEBASTIAN, y ent se alumbrando.

SEBASTIAN. Será de aqueste modo, alumbrando á la real Majestad vuestra.

ALBA. Es suprema grandeza, y más que extraña.  
BERGANZA. ¡Estos son soles del valor de España!

---

## JORNADA TERCERA.

Dicen dentro DON ANTONIO, el Duque de AVERO y el de BARCELOS.

DON ANTONIO. ¡Tened ese caballo, aparta, afuera!  
AVERO. ¡Cayó su Majestad?  
BARCELOS. ¡Prodigio extraño!

Salen el REY y los demás.

SEBASTIAN. ¿De qué os alborotais desa manera.  
tomando agüeros de futuro daño?  
DON ANTONIO. Presagios son de una desgracia fiera.  
SEBASTIAN. Aunque supersticioso y bravo engaño.  
con abrazos la tierra me recibe.  
DON ANTONIO. César lo dijo.

SEBASTIAN. En mí su dicha vive.  
AVERO. Señor, como despues que esta jornada  
intentar pretendiste, todo ha sido  
luz á los tristes, de una desdichada  
fortuna mensajera que ha venido;  
y aunque dalle, Señor, crédito en nada,  
está de nuestra fé tan prohibido,  
con todo, tantas miseras señales  
son amenazas de futuros males.

Que fuera del cometa, que en el cielo  
se ha visto tantos dias, se ven cosas  
contra las naturales en el suelo,  
señales de algun daño, prodigiosas:  
desde el funesto canto del mochuelo,  
á las cornejas tristes y medrosas,  
temblar la tierra, echar los montes fuego,  
y correr sangre el Tajo y el Mondego.

Fué tan triste, Señor, nuestra partida  
de Portugal, que no se ha visto apénas  
un rostro alegre, ni de nadie oída  
una caja, desnudas las entenas  
de flámulas, la gente desabrida,  
de lágrimas bañando las arenas,  
sin aquella alegría acostumbrada

de los principios de cualquier jornada.

Al guiar la real la popa de oro,  
sin ser en alta mar, ni haber tormenta,  
la corriente, perdiéndole el decoro,  
la arrebató con furia muy violenta,  
rompiendo en una nao de indio tesoro,  
por el pañol, la media palamenta;  
y haciéndole despues salva al Jarife,  
mató tres marineros de su esquite.

Y cuando á Cádiz arribó la armada,  
y del famoso Duque de Medina  
fué tu real persona aposentada,  
con la grandeza de su pecho dina,  
caiste del esquite á la salada  
agua del mar, saliendo á la marina,  
y dijiste con ánimo severo:

«Mucho me quiere el mar, Duque de Averro».

Eres nuestro gobierno y nuestra vida,  
el sol que nos alumbra, el norte claro,  
nuestra esperanza, á nuestro amor asida,  
nuestro Rey, nuestro bien y nuestro amparo,  
tememos tu peligro...

SEBASTIAN.

¿Hay quien impida

el valor que heredé del fénix raro,  
que en Portugal me dió madre y corona?

DON ANTONIO. Guarde el Cielo mil años tu persona.

SEBASTIAN.

Jarife, del Maluco ¿qué se sabe?

JARIFE.

El Mutaceno ocupa altivo y fuerte,  
mas de una enfermedad prolija y grave,  
viene casi en las manos de la muerte;  
será á este fin la venturosa llave  
de la ocasion que me cerró la suerte,  
y sin perder un hombre solamente,  
dará laurel el África á tu frente.

Y del real despojo enriquecidos  
tus soldados, sin dar las armas fieras  
á la fortuna, de laurel ceñidos  
verán de tu Lisboa las riberas.

SEBASTIAN.

No quiero yo victoria de rendidos,  
porque no son victorias verdaderas,  
quando dificultad falta á la empresa,  
que el valor lo difícil interesa. —

¿Y qué gente de guerra trae Maluco?

JARIFE.

Segun me escriben Abdalá y Haceno,  
con docientos mil hombres pasó el Luco,  
rio que da tributo al Mutaceno.

SEBASTIAN.

¿Docientos mil, no más?

- JARIFE. Si eres trabuco  
ó rayo contra el campo sarraceno,  
pocos son, si viniera Marte entre ellos.
- SEBASTIAN. Pocos dos mundos son, si he de vencellos.
- JARIFE. Extraña confianza; Alá te guarde.
- SEBASTIAN. ¿Dónde quedó Muley?
- JARIFE. En las galeras.
- SEBASTIAN. Bien es que allá nuestra victoria aguarde;  
alójense en cuarteles las banderas,  
hasta volver al belicoso alarde,  
para esmaltar de sangre las riberas  
de esos dos rios, que será mañana.
- BARCELOS. Agora llega el Capitan Aldana.
- Sale el Capitan ALDANA.
- ALDANA. Déme vuestra Majestad  
los piés.
- SEBASTIAN. Seais bien venido.
- ALDANA. Por llegar con brevedad,  
Señor, la posta he corrido  
desde Arcila.
- SEBASTIAN. Levantad.
- ¿Cómo queda el Rey, mi tio?
- ALDANA. En San Lorenzo el Real,  
de salud bueno.
- SEBASTIAN. Confio  
de llevarle al Escorial  
columnas de jaspe frio  
que cria Egipto y Marruecos  
en fábricas inmortales;  
¡tiemblen, llegando los ecos  
de mis clarines reales,  
de Libia los campos secos! —  
¿De quién es aqueste pliego?
- ALDANA. Del Rey, mi señor.
- SEBASTIAN. ¿Y esotro?
- ALDANA. Del Duque de Alba.
- DON ANTONIO. Otro griego  
Aquiles.
- SEBASTIAN. Del uno y otro  
me alegro igualmente, y luego  
quiero ver lo que me escriben. —  
Este es del Rey.
- ALDANA. Esperanzas  
en él de árduos hechos viven,  
que aliento en sus confianzas  
de Carlos Quinto reciben.

(Lee Sebastian.)

Sobrino, al Capitan Aldana me ha parecido enviar á vuestra Majestad en esta ocasion, como soldado viejo y experto en África; entiendo que será de importancia para la empresa. Dios dé á vuestra Majestad la victoria que desean estos sus Reinos.»

San Lorenzo el Real, á tres de Julio.»

Rey Don Felipe de Castilla.»

(Lee el Duque de Alba.)

Muy grande susto habia recibido de la primera «de vuestra Majestad, cuando supe que por mar pretendia acabar la empresa, mas despues que he sabido de la segunda ir por tierra, no me ha parecido mal. Vuestra Majestad tiene buen juicio, y verá lo que más conviene. El Capitan Aldana, que es el mensajero, podrá servir de Sargento mayor; á vuestra Majestad darle ha una espada, que le presento, porque fué con la que Carlos Quinto entró victorioso en Túnez; de la propia suerte con ella veamos entrar á vuestra Majestad en Marruecos.

De Madrid y de Julio, criado humilde

«Duque de Alba.

ALDANA. Aquesta es, Señor, la espada;  
vencedor vuelva con ella  
á España, desta jornada  
vuestra Majestad.

SEBASTIAN. Es bella  
la cuchilla.

ALDANA. Está manchada  
en sangre de Berbería,  
y en la mejor de Turquía. —  
¿Qué es eso?

SEBASTIAN. Heríme al sacalla,  
señal de que en la batalla  
será la victoria mia.

AVERO. ¿Que todo ha de ser agüeros?

SEBASTIAN. ¿Qué mirais? La sangre apénas  
conoció los filos fieros,  
cuando salió de las venas  
para besar los aceros,  
que se alborotó sin duda,  
de ver que el puño tocaba,  
que empuñó el que puso en duda  
de César la furia brava.

y su antigua fama muda. —  
 Yo os prometo, invicta espada,  
 que de vuestra alta opinion  
 conmigo no perdais nada.  
 aunque os falte el corazon  
 de quien fuisteis gobernada.  
 Desde hoy, valientes aceros,  
 por míos podeis teneros,  
 fama os promete mi diestra;  
 porque no pierda la vuestra,  
 quiero á mi lado ponerlos. —  
 Invicto Cárlos, que el cielo  
 pisas, con pié victorioso  
 de las batallas del suelo:  
 este acero valeroso  
 le heredo, valiente agüelo.  
 Con tu licencia, á mi lado  
 le ciño, que pues me has dado  
 la sangre de tu valor,  
 no pondrás duda, Señor,  
 siendo valor heredado.

DON ANTONIO. Apriétese esa herida,  
 Señor, vuestra Majestad,  
 con este lienzo que impida  
 no salga más cantidad  
 de la que ya está vertida.

SEBASTIAN. No importa; ¿qué os alborota?  
 Á ver el África sale.

DON ANTONIO. Sebastian, su curso agota,  
 detenle el paso, que vale  
 más que África cada gota.

SEBASTIAN. Es sangre del corazon,  
 que ya en pedazos asoma  
 á daros satisfaccion;  
 dejadla correr, que toma  
 en la tierra posesion. —  
 A vos, Capitan Aldana,  
 no hallo qué dar en albricias,  
 sino mis brazos.

ALDANA. Quien gana  
 tanto, con ménos caricias  
 su fama hace soberana.

SEBASTIAN. Tengo de vuestro valor, —  
 fuera dél que el Duque os da,  
 y afirma el Rey mi señor —  
 muy grande relacion ya:  
 sed mi Sargento mayor,



que á vuestro valor y cargo,  
todo mi ejército encargo;  
formad vos los escuadrones  
de Españoles y naciones.  
y será el plazo más largo,  
al amanecer, sin duda,  
que casi á vista tenemos  
el Maluco, si no muda  
consejo.

AVERO. Presto podremos  
saberlo.

SEBASTIAN. Dios nos ayuda.  
pues es aquesta jornada  
en aumento de la fé.  
que á la católica espada,  
el sol, como á Josué,  
le tendrá la luz parada.

ALDANA. Porque no se dificulte  
el órden del escuadron.  
será bien que se consulte.

SEBASTIAN. Vuestro ingenio y opinion,  
no habrá nadie en quien se oculte.

ALDANA. Bésoos los piés.

SEBASTIAN. Yo tendré  
de haceros merced, cuidado,  
que se debe á vuestra fé;  
sois un Aquiles soldado,  
y, un Homero en vos se ve.  
JARIFE. A mi cuartel me retiro  
con tu licencia.

SEBASTIAN. Es razon.  
porque ya del alba miro  
la risa, abriendo el balcon  
en el oriental zafiro.  
Los demás, la noche fria  
del mismo modo durmiendo  
podrán pasar hasta el dia,  
que en esta silla pretendo  
ver quando el alba se ria.  
Sólo me quiero quedar  
en la tienda, andad con Dios,  
que habemos de madrugar;  
despertadme, Duque, vos,  
ó yo os iré á despertar.  
AVERO. Guarde á vuestra Majestad  
Dios, y déle la victoria  
que aguarda la cristiandad.

SEBASTIAN. Para su alabanza y gloria  
 será el buen suceso. — Andad. — (Vanse los otros.)  
 Señor. bien veis lo que emprendo,  
 que es deseo de ensalzar  
 la santa fé que defiendo;  
 África me ha de temblar,  
 y reducilla pretendo.  
 Vos sois del mundo el señor,  
 solo en vos está el valor,  
 en vos el poder se encierra,  
 el triunfo sois de la guerra,  
 y el lauro del vencedor.

CANTA UNO: «Puestos están frente á frente  
 «los dos valerosos campos,  
 «el uno del Rey Maluco,  
 «y el otro de Sebastiano  
 «el Lusitano.  
 Es el Maluco valiente,  
 Sebastian es temerario,  
 que mocedad y poder  
 son padres de muchos daños;  
 «el Lusitano.»

SEBASTIAN. Grande atrevimiento tiene  
 este músico soldado,  
 pues adonde yo le escuche  
 canta versos en mi agravio.  
 Escuchalle quiero atento,  
 que vuelve otra vez al canto;  
 quizá con esto entretiene  
 alguna hambre, ó cansancio.

CANTA UNO: «Dícenle todos los suyos,  
 «viendo el poder del contrario,  
 «que suspenda la batalla  
 por algun tiempo ú espacio,  
 el Lusitano.  
 No escucha el Rey los consejos,  
 «como mancebo gallardo,  
 «que tales Reyes remiten  
 «das consultas á las manos,  
 «el Lusitano.»

Duérmese. Sale una MUJER cubierto el manto, debajo de muerte.

MUJER. Rey Don Sebastian, despierta.

SEBASTIAN. ¿Quién eres?

MUJER. Yo soy que te hablo.

SEBASTIAN. ¿Qué quieres de mí, mujer?  
 ¿Aquí una mujer con manto?

MUJER. No dés la batalla, Rey,  
vuélvete al mar, alza el campo,  
que importa á tu vida hacello,  
y al honor de tus vasallos.

SEBASTIAN. ¿Mi vida? Mujer, espera;  
¿quién eres? Aguarda.

MUJER. En vano  
me sigues, aunque te busco,  
que al viento ligero igualo.

SEBASTIAN. Del manto te habré de asir.

MUJER. ¿Qué quieres? Yo soy. *(Desaparecese y desaparecen.)*

SEBASTIAN. ¡Extraño

prodigio! En mi vida tuve,  
sino es hoy, temor y espanto.

Estas son hechicerías  
destos perros africanos,  
para ponerme temor:  
su cobarde intento alcanzo.

No os valdrán, perros, conmigo  
nigrománticos engaños,  
que soy Portugués, y soy  
estampa del quinto Carlos.

No me amedrentan visiones,  
no me dan sombras espantos,  
venganza soy de Rodrigo,  
y reliquias de Pelayo.

*(Agora pasa el cometa.)*

¿Qué luz es esta? ¿Qué fuego  
cubre el cielo, alumbra el campo?

Este es, sin duda, el cometa;

¡qué extraño color y rayos!

El cielo mide corriendo

agora: ¡notable caso!

Desaparecióse; todos  
son de mi dicha presagios.

Este erizado cometa

mi espada ha significado,

que será de África azote,

luz, cometa, fuego, rayo.

Si no me engaño, amanece,

que de arreboles dorados,

en las faldas de los montes

llora el alba aljófar blanco.

*(Cajas y trompetas.)*

Cajas son estas que escucho,

y clarines; el contrario

marcha, sin duda, á ponerse

más vecino de mi campo.  
 Brazos, ya se os llega el día  
 en que mostreis que sois brazos  
 del más valiente Español  
 que tomó espada en la mano.  
 Ea, corazon valiente,  
 que á esta ocasion aguardo,  
 mirad que lo sois de un Rey  
 español y lusitano.

Salen todos.

DON ANTONIO. ¿Aquí, señor nuestro?

SEBASTIAN. Amigos,

¿qué novedad hay?

DON ANTONIO. El campo  
 del Maluco le tenemos  
 muy cerca.

SEBASTIAN. Él anda bizarro.

JARIFE. Como sabe que te acercas,  
 quiere ganar por la mano,  
 que es temerario y valiente,  
 trayendo el alma á los labios.

DON ANTONIO. Gran poder trae.

SEBASTIAN. Más despojo

se le añade á mis soldados;  
 lluevan Moros, que por mil  
 vale un acero cristiano. —  
 El escuadron formen luego.

DON ANTONIO. Ya Aldana le está formando,  
 desde ántes que el alba diese  
 señales del sol dorado.

Ya ocupan aquesas vegas  
 las mangas de los gallardos  
 Alemanes y Españoles  
 y altivos Napolitanos.

Ya el sol, asentando el oro  
 sobre los petos granados  
 de la noble infantería  
 y valerosos caballos,  
 que para ver esta fiesta  
 parece que ha madrugado,  
 aunque se ha cubierto luego  
 de un velo medroso y pardo.  
 Triste nació el sol al día;  
 ruego al Cielo, que al ocase  
 más alegre, Señor, ponga.

SEBASTIAN. Pondráse más colorado,

que con la sangre que intenta  
sacar este acero blanco,  
hoy le ha de dar arreboles.

Sale ALDANA.

¡Oh Capitan!

ALDANA.

Oh Señor,  
ya está el escuadron formado,  
que solo aguarda animoso  
el España y Santiago.  
Vuestra Majestad escuche  
de qué modo le he trazado.

SEBASTIAN.

De vuestro ingenio será,  
sin duda, modelo raro.

ALDANA.

El cuerpo del escuadron  
en tres cuerpos le reparto,  
que forman todos tres uno,  
diferente y apartado.  
En otros tres se dividen:  
la frente dél y el espacio  
del medio ocupan valientes,  
aventureros soldados  
portugueses, que gobierna  
Don Alvar Perez, hermano  
de Don Cristóbal de Tabora.  
Coronel de ellos gallardo,  
como su lugar teniente;  
derecho y siniestro lado  
ocupan luego animosos,  
Tudescos y Castellanos.  
Don Alonso de Aguilar  
de los de Castilla es cabo,  
de Alemania el de Tamber<sup>1</sup>,  
Tudesco noble y bizarro.  
En el escuadron de en medio,  
que es el corazon del campo,  
los Portugueses están  
de Don Miguel y Don Vasco:  
gloria el uno de Noroña;  
de Silveira blason raro  
el gran Don Vasco, y al fin,  
grandes soldados entrambos.  
En el postrero y tercero  
cuerpo, el escuadron cerrando,

<sup>1</sup> En la pieza de Lope: «La tragedia del Rey Sebastian etc. etc.» el general se llama: «Tambergo».

como retaguardia suya,  
 van los nobles Lusitanos  
 de Don Diego de Sequeira,  
 y luego de entrambos lados,  
 en un triángulo puestos,  
 mil y quinientos caballos.  
 Es gobernado el derecho  
 de Don Jorge de Alencastro,  
 el señor Duque de Averó,  
 asombro del Africano.  
 El estandarte real  
 está en el izquierdo lado,  
 y Don Juan de Silva, Conde  
 de Portalegre gallardo,  
 soldado y embajador  
 del Rey, mi señor, que alabo  
 poco sus partes, por ser  
 de ellas tan apasionado.  
 El puesto del estandarte  
 y el gobierno queda á cargo  
 del gran Duque de Barcelos,  
 y el señor Prior de Ocrato.  
 El postrer ángulo cierran  
 solos doscientos caballos,  
 con los Moros del Jarife,  
 portugueses y africanos. —  
 Este es, Sebastian invicto,  
 del escuadron el retrato:  
 el Cielo te dé victoria,  
 y te guarde muchos años.

SEBASTIAN. Habeis mostrado, Capitan Aldana,  
 vuestro ingenio tambien; en deuda os quedo.

(Arrojan una saeta con una carta.)

¿Qué saeta es aquesta que ha caido  
 á mis piés?

ALDANA. Un papel trae en las plumas,  
 y dice: «Aviso al Rey».

SEBASTIAN. Extraña cosa.

DON ANTONIO. Todo cuanto se ve son extrañezas.

SEBASTIAN. Leeldo, Capitan Aldana.

ALDANA. Aviso

es de algun renegado; así pues dice:  
 (Lea:) «Como aguardes dos horas solamente,  
 «sin querer presentarnos la batalla,  
 «no pondrás, Rey, en duda la victoria;  
 «de vida le dan estas al Maluco

«los médicos, y advierte que es consejo  
«de tu enemigo.»

AVERO.

Del aviso puede  
vuestra Majestad aprovecharse;  
aguarde esta ocasion, pues es tan grande,  
y es tan poco el espacio que se espera.

DON ANTONIO. Yo soy de parecer, que sin cabeza  
más fácil será nuestra la victoria.

JARIFE.

Y es el mejor consejo, pues se aguarda  
tan brevemente el fin deste suceso,  
porque muerto el Maluco, y yo mostrando  
mi persona, vendrá á darme luego  
la parte principal de todo el campo  
la investidura de Marruecos, y eres  
Emperador del África que pisas,  
sin arriesgar la vida de un soldado.  
Este es el parecer más acertado.

ALDANA.

SEBASTIAN.

No fué para impedírmelo bastante,  
mi poderoso tío el Rey de España,  
¿y habrálo de ser, tener delante  
de bárbaros cubierta la campaña?  
¿Ha de decir un bárbaro ignorante,  
que vivo le temí?

AVERO.

SEBASTIAN.

¡Soberbia extraña!

Dél sacaré esta espada victoriosa,  
aunque pese á fortuna poderosa. —

Á presentarle la batalla marche  
el escuadron, y de su media luna  
la menguante verá romperse el parche;  
ponga miedo el clarín á la fortuna,  
porque ántes que otra vez el alba escarche  
con tierno aljófar la dorada cuna.  
el Sol envidie en mí su Dafne hermosa,  
aunque pese á fortuna poderosa.

AVERO.

Duque de Avero soy, y déme Avero  
nombre de infame, por infelice astro,  
no me valga el hidalgo y blanco acero,  
que ha sido honor del timbre de Alencastro,  
si no he de ser de todos el primero  
que de sangre africana deje rastro,  
que al Luco dé corriente escandalosa,  
aunque pese á fortuna poderosa. (Vase.)

JARIFE.

Jarife soy, ilustre descendiente  
de aquella estirpe invicta y arrogante,  
que juntó en una corona solamente  
á Marruecos, á Fez, y á Tarudante:  
esta corona ha de ceñir mi frente,

y el africano Imperio de Levante  
humillaré á tu planta milagrosa,  
aunque pese á fortuna poderosa. (Vase.)

BARCELOS. Si el real estandarte, á quien decoro  
Portugal guarda, y el Oriente alcanza,  
con las dichosas cinco Quinas de oro,  
de las del Rey divino semejanza,  
no respetare en este brazo el Moro,  
sea infame á Barcelos y á Berganza;  
mirarle su luna temerosa,  
aunque pese á fortuna poderosa. (Vase.)

ALDANA. Ya no hay lugar de hacer ofertas vanas,  
invicto Sebastian, por mi persona,  
la menor rama soy de los Aldanas,  
de quien podrás tejer nueva corona;  
primero en las riberas africanas  
mi cuerpo abrasará su ardiente zona,  
que pierda honor en esta empresa honrosa,  
aunque pese á fortuna poderosa. (Vase.)

SEBASTIAN. Oh valientes, invictos Españoles,  
vuestro valor publicará muy presto  
la fama en los sangrientos arreboles  
con que echareis de vuestro nombre el resto,  
que por aquesto solo os llaman soles;  
ya cada cual tomando va su puesto,  
¡embestid y venced, nacion famosa,  
aunque pese á fortuna poderosa! (Vase.)

Sacan al MALUCO en una silla, y salen HAMETE y CEYLAN,  
HAMETE con baston, y un MÉDICO moro.

MALUCO. Ea, Africanos nobles y valientes,  
el Cristiano os presenta la batalla,  
no tengo qué deciros, solo digo,  
que es injusta la guerra que nos hace  
por Jarife, que quiere la corona  
que viene de derecho á mi cabeza;  
defended vuestras casas, como espero...  
¿No me dais la palabra?

TODOS. Sí, la damos.

MALUCO. Pues manos á la obra, Sarracenos,  
muera este mozo en su soberbia misma;  
Ceylan, Hamete vayan gobernando  
los dos cuernos bizarros y valientes,  
que hacen la media luna del ejército,  
y extiéndase de modo, que al Cristiano  
ciñan en medio, porque desta suerte  
les den á todos de una vez la muerte.



- HAMETE. El parecer es como tuyo; el Cielo  
juntamente te dé vida y victoria.
- CEYLAN. Ya sabes que Ceylan es sangre tuya;  
esa podré verter en tu servicio.
- MALUCO. (Con vuestras dos personas no habrá falta. —  
(Al médico) La mía, decid vos, qué pulso tengo.
- MÉDICO. Muy poco, gran Señor.
- MALUCO. Habladme claro:  
¿qué me falta de vida?
- MÉDICO. Un hora y media,  
poco ménos ó más.
- MALUCO. En ese espacio  
podré ver la victoria.
- MÉDICO. Alá que puede  
los imposibles, vida te conceda.
- HAMETE. ¡Extraña enfermedad! — Ya ha hecho salva  
la artillería.
- MALUCO. Pues al arma, amigos,  
no tengo qué encargaros, mas respondan  
nuestras piezas tambien al arma.
- TODOS. ¡Al arma!
- MALUCO. ¡Haced de sangre hasta Fez un lago!  
¡África, guerra!
- DENTRO. ¡España, Santiago!

Vanse las cajas, trompetas, arcabucos, y sale DON SEBASTIAN.

- SEBASTIAN. Ea, Españoles valientes,  
¿qué es esto, cuando la fama  
llena de laurel os llama,  
para ceñir vuestras frentes?  
Cuando el Maluco arrogante  
tiembla, llegando á Marruecos  
de vuestro acero los ecos,  
por Fez y por Tarudante,  
y por vosotros el Luco,  
con sangre del Sarraceno  
da tributo al Mutaceno,  
¿os pone miedo el Maluco?  
Mirad que sois Españoles,  
venced contrarias fortunas,  
no eclipsen sus medias lunas  
á vuestros enteros soles.  
No eclipse África las glorias  
de España, mirad que yo  
soy nieto dél que midió  
sus arenas con victorias.

Sale el de AVERO.

AVERO. Señor...

SEBASTIAN. Oh Duque de Averó,  
noble sangre de Alencastro,  
que en estátuas de alabastro  
mirarte inmortal espero:  
¿qué hay de nuevo?

AVERO. Vengo á darte

mi caballo, y á pedirte,  
si pudiere persuadirte,  
que procures escaparte.  
En manos de la fortuna,  
deja, Señor, la batalla,  
que entiendo que ha de gozalla  
Maluco, sin duda alguna.  
que le favorece ahora;  
y aunque eres portugués Marte,  
no hay gente ya de tu parte,  
y es infinita la mora.  
Casi toda la nobleza  
ha muerto ya peleando:  
escape del moro bando,  
Señor, tu real cabeza.

Los más faltan, aunque están  
mezclando sangre cristiana  
con la bárbara africana:  
ea, sube, Sebastian.

Dáme esos brazos, que quiero,  
Señor, subirte á caballo.

SEBASTIAN. ¿Adonde muere el vasallo,  
muera el Rey, Duque de Averó!  
Mala cuenta doy de mí,  
teniendo sangre real,  
si volviese á Portugal,  
sólo y vencido de aquí.

Duque, el honor no me impidas.

AVERO. Con mi muerte, Sebastian,  
cumplo, tú no, porque están  
á tu cargo aquestas vidas.

SEBASTIAN. ¿Eso me dices ahora?

AVERO. Lugar tienes todavía  
para vencer tu porfía.

SEBASTIAN. Á Dios, Duque; ya no es hora.

AVERO. Trás tí voy también, espera.

SEBASTIAN. Venid, Alencastro gallardo,  
que con el Moro os aguardo;  
¡cierra España, África muera!

Vanse, y sale MALUCO de la misma suerte, el MÉDICO, CEYLAN  
y HAMETE.

MALUCO. Bascas de la muerte siento;  
¿qué pulso tengo?

MÉDICO. Señor...

MALUCO. ¿Qué dices?

MÉDICO. Ya está violento  
y alborotado.

MALUCO. ¡Oh valor  
de mi altivo pensamiento,  
que este pecho noble esmaltas,  
aún sin las fuerzas no faltas;  
oh valiente corazon,  
hoy das en esta ocasion  
fin á mis proezas altas! —  
Dadme una lanza.

MÉDICO. ¿Qué quieres

intentar, qué pareceres  
nuevos al morir te dan?

MALUCO. Dáme una lanza, Sultan.

MÉDICO. ¿Lanza pides, cuando mueres?

Vésela aquí, Maluco noble.

MALUCO. Oh, si como eres un asta,  
fuera todo junto un roble...  
Ya te entiendo, muerte, basta,  
espérame, amigo doble...  
Aparta, al campo cristiano  
quiero arrojar esta lanza,  
por vengarme de mi mano,  
y por faltarme esperanza  
de ver muerto á Sebastiano.  
La fortuna me hace injuria,  
Españoles, Españoles,  
guardáos, que basta mi furia,  
pues temieron mis faroles  
Calabria, España y Liguria. (Arrojala.)  
Ya tengo el alma en los labios,  
muero sin ver, Sebastian,  
castigados tus agravios,  
muy grande priesa me dan. —  
¡Miedo de fuertes y sabios,  
ya voy, venció tu porfía,  
y tu ejecucion llegó,  
sin ver de mi gloria el dia! (Muere.)  
MÉDICO. Ya el gran Maluco espiró.  
DENTRO. ¡Victoria por Berbería!

SEBASTIAN peleando, destrozadas las armas, CEYLAN y MOROS.

- SEBASTIAN. ¿De qué publicais victoria,  
bárbara, infame canalla,  
siendo de España la gloria?  
En el fin de la batalla  
vereis vuestra larga historia.  
¿Quién está aquí?
- CEYLAN. ¿Qué pretendes,  
Cristiano?
- SEBASTIAN. ¡Perros, venceros!
- CEYLAN. ¿No oyes las voces, no entiendes,  
que los cristianos aceros  
en vano afilas y emprendes?
- SEBASTIAN. Solo yo soy vencedor.
- CEYLAN. Loco es aqueste Cristiano.
- SEBASTIAN. ¿Qué es esto?
- MÉDICO. Murió el valor  
hoy, del mejor Africano  
que vió el rubio resplandor.  
Maluco es este, murió,  
ya espiró en aqueste punto.
- SEBASTIAN. Verme á mí vivo temió,  
y así me esperó difunto,  
porque no lo hiciese yo.  
Corrido estoy de mirar  
que te quisiste morir;  
el alma te quiero dar,  
porque vuelvas á vivir,  
y te vuelva yo á matar.
- DENTRO. ¡Victoria por Berbería!
- SEBASTIAN. ¡Perros, la victoria es mia!
- MÉDICO. Al Maluco retiremos. (Llévanle.)
- CEYLAN. Notables son los extremos,  
Cristiano, de tu porfía.

Retíranle á cuchilladas al REY, y sale el Duque de BARCELOS.

- BARCELOS. ¡Oh temerario mancebo,  
oh caballo desbocado,  
oh rayo de África nuevo,  
ay Portugal desdichado,  
tu honor á mi cargo llevo!  
Hoy, estandarte real,  
me habeis de hacer inmortal,  
y no es bien que con vos tornen,  
y las mezquitas adornen  
las Quinas de Portugal.

Entrad en aqueste pecho,  
donde vivireis guardado,  
de su valor satisfecho,  
que en él os vereis colgado,  
más bien que en dorado techo.  
No triunfe hoy el enemigo  
de vos, acabad conmigo,  
que podrá ser que con vos  
valga, estandarte, por dos.

DON ANTONIO. ¡Oh Duque!

BARCELOS. ¡Oh Prior amigo!

DON ANTONIO. ¿Ha visto al Rey Vue Excelencia?  
que en el campo no le hallo.

BARCELOS. De fortuna á la inclemencia,  
le encontré muerto el caballo,  
y le perdí de mi presencia.  
Sin duda está mal herido,  
y en peligroso lugar.

DON ANTONIO. ¡Oh mozo mal advertido!

BARCELOS. El peto y el espaldar  
lleva sangriento y rompido;  
no sé qué habrá sido dél.

DON ANTONIO. Tras su planeta cruel  
á la muerte se abalanza...  
Y vos, gloria de Berganza,  
contra el valor infiel,  
¿qué habeis hecho el estandarte?

BARCELOS. Aforré con él el pecho,  
como más segura parte.

DON ANTONIO. Como quien sois lo habeis hecho,  
Duque, no os iguala Marte. —  
¿Ha muerto el Duque de Averó?

BARCELOS. Ya dió al enemigo fiero  
del bárbaro la garganta,  
que ya la victoria canta,  
sin muchos que no refiero.  
Al pasar el Mutaceno  
el Jarife, él y su yegua  
se ahogaron, y está lleno  
el campo, casi una legua,  
lo que ocupa el valle ameno,  
de cuerpos y de caballos,  
y siempre da en aumentallos  
la espada invencible y fuerte  
de la rigurosa muerte.

DON ANTONIO. ¡Oh mal regidos vasallos,  
oh Rey mal aconsejado!

DENTRO. ¡Victoria por Berbería!

Sale el REY destrozado, peleando con muchos.

SEBASTIAN. Victoria habeis publicado,  
cuando está en duda la mia.

CEYLAN. Sin duda eres rayo airado.

DON ANTONIO. Duque, este es el Rey. — Tenéos,  
Moros...

SEBASTIAN. Dichosos trofeos  
vuestras vidas me darán.

DON ANTONIO. ... ¡Que es el Rey Don Sebastian!

HAMETE. De morir tiene deseos.  
Díle que nos dé la espada  
que tiene en sangre manchada,  
dándose á prision.

DON ANTONIO. ¡Señor!

BARCELOS. ¡Rey nuestro!

SEBASTIAN. ¡Oh Duque, oh Prior!

DON ANTONIO. La victoria está alcanzada  
por el enemigo; aquí  
sacar provecho no puedes;  
hágame al Duque y á mí,  
Señor, tan grandes mercedes  
vuestra Majestad...

SEBASTIAN. Decí.

DON ANTONIO. De dar la espada y rendirse,  
que á trueco de quedar vivo,  
á esto podrá persuadirse,  
que es ménos quedar cautivo.

SEBASTIAN. Basta; ¿eso puede decirse?  
¡Ah mi prior, ah mi tio,  
no veis que soy Portugués,  
y Cárlos fué agüelo mio!

DON ANTONIO. Señor, echado á esos piés,  
que bañan de sangre un rio,  
te suplico...

HAMETE. ¿No le agrada  
el partido, á cuándo espera?

SEBASTIAN. Yo rendir, Prior, la espada  
á aquesta canalla fiera,  
infamia es averiguada.  
Bañalla en su sangre sí...  
¡Perros, morireis aquí!

DON ANTONIO. Muramos todos contigo.

SEBASTIAN. ¡Ea, Duque!

BARCELOS. Ya te sigo.

(Entran retirando los Moros, y suena dentro un arcabuz.)

DENTRO. Dispara un mosquete, Ali.  
Mata esta fiera, que pone  
en contingencia, que España  
esta victoria pregone.

SEBASTIAN. ¡Jesus!

DON ANTONIO. ¡Oh tragedia extraña!  
Murió el Rey.

BARCELOS. Dios te perdone. —

DENTRO. ¡Viva Hamete, viva!

TODOS. ¡Viva,  
Rey de Marruecos famoso,  
de Fez y de Tarudante!

Tocan chirimías, y atabales, y salen CEYLAN, y HAMETE, y MOROS.

HAMETE. Retírese el campo todo,  
á las vainas tunecías  
vuelvan los alfanjes corvos.

CEYLAN. Mayor batalla campal,  
ha sido, Hamete famoso,  
que han visto desde Alejandro,  
los dos contrapuestos polos.  
Porque fuera de haber muerto,  
de Españoles, y de Moros,  
tantos, tres Reyes han muerto,  
todos tres tan valerosos,  
y de diferentes muertes  
en una batalla.

HAMETE. ¿Cómo?

CEYLAN. Muerto el Jarife ahogado  
en el Mutacen furioso,  
de enfermedad el Maluco,  
y Sebastian animoso  
de un mosquete berberisco  
al inexorable plomo.

HAMETE. En desdichas son iguales.

CEYLAN. Ya los instrumentos sordos  
avisan, Señor, que llegan  
los tres cuerpos generosos;  
este es Jarife, Señor.

(Sacan al Jarife como ahogado.)

HAMETE. Aquí, desastrado mozo,  
con tu codicia acabaste,  
como con tu vida y todo.

CEYLAN. Este es tu hermano, el Maluco.

(Descúbrenle en una silla.)

HAMETE. ¡Oh Maluco generoso,  
tu brazo valiente fué  
de África y Europa asombro!

(Descubren á Sebastian herido, lleno de saetas, en una silla.)

CEYLAN. Este es Sebastian  
invicto.

HAMETE. Rey de Portugal famoso,  
invencible y temerario,  
casi apénas te conozco.  
¡Celebre el mundo tu fama  
desde el uno al otro polo;  
llore España tu desdicha,  
rama del cesáreo tronco!

CEYLAN. Este que va á su lado.  
es el Prior Don Antonio  
de Ocrato, tío del Rey,  
á quien mi fé reconozco. —  
Agora, Señor, te pido  
una merced del despojo.

HAMETE. ¿Qué pides?

CEYLAN. La libertad  
del gran Prior Don Antonio,  
que me ha dado la que tengo  
en Portugal, y respondo  
en esto á quien soy.

HAMETE. Ceylan,  
por tí queda la de todos.

CEYLAN. Beso tus piés.

HAMETE. Con el cuerpo  
irán de su Rey famoso,  
para que España levante  
á sus huesos mausoleos.  
A Don Felipe, su tío,  
pienso presentalle.

CEYLAN. Es todo  
conforme á tu valor raro.

HAMETE. Marche el campo victorioso.  
BARCELOS. Dando con aquesto fin  
á nuestro Rey prodigioso,  
y pidiendo juntamente  
perdon de sus yerros todos.



# EL HÉRCULES DE OCAÑA.

COMEDIA FAMOSA

DE LUIS VELEZ DE GUEVARA.

*Representóla Granados.*

Hablan en ella las personas siguientes:

DON RODRIGO.  
CÉSPEDES.  
EL REY.  
DON FERNANDO.  
EL DUQUE DE ALBA.  
EL SARGENTO MAYOR.  
MONTALVAN, LACAYO.  
GUZMAN, SOLDADO.  
DOÑA MARÍA.  
TEODORA, CRIADA.  
LAURA, DAMA.  
MARINA, VILLANA.  
UNA VENTERA.  
TRES MOLINEROS.  
DOS CRIADOS.  
EL PADRE DE MARINA.  
ESCOTO.  
UN SACRISTAN.

---

## JORNADA PRIMERA.

Salen DON RODRIGO, y MONTALVAN, lacayo.

DON RODRIGO. ¿No viste á Doña Maria?

MONTALVAN. Desde un balcon daba al sol  
rayos aquel español  
prodigio de tu porfía.  
Pero, vive Dios, que es cosa  
que ha de salirte á la cara.

DON RODRIGO. Amor en nada repara;  
la empresa dificultosa  
alienta más la osadía.

MONTALVAN. Tú no debes de saber  
bien, quién es esta mujer;  
¿qué es mujer? decir podría,  
esta furia en carne humana,  
porque sobre ser tan bella,  
llegamos á encarecella  
ser de Céspedes hermana.  
Y fuera de ser de Ocaña  
honor por el nacimiento,  
es, por el bravo ardimiento,  
el coco de toda España:  
hombre, que se alza con diez,  
en la espalda y en los brazos,  
y para hacellos pedazos,  
es racional almirez;  
hombre, que de una cox sólo,  
un rastillo desbarata,  
y que una fuente de plata  
con los dedos la escarola;  
hombre, que si está mohino,

sin rendirse á humanas leyes,  
 detiene un carro de bueyes  
 y una rueda de molino;  
 hombre, que con una espada,  
 entre muchas bazarrias,  
 puede esperalle Golias,  
 armado, una cuchillada;  
 hombre, con quien fué Roldan  
 pollo, y un aprendiz nuevo  
 el Caballero del Febo,  
 y un enano Esplandian:  
 este es Céspedes, y advierte,  
 que desmintiendo su ser,  
 es su hermana una mujer  
 tan varonil y tan fuerte,  
 que viniendo un carretero  
 de la Mancha á este lugar,  
 con Céspedes á tirar  
 la barra, muy forastero,  
 sin el valor de los dos,  
 y muy en lo presumido  
 Sanson manchego, curtido  
 de aquello de Cristo es Dios:  
 estando su hermano ausente,  
 tiró á la barra con él,  
 y le ganó al moscatel  
 carreterazo valiente,  
 venciendo al gigante griego  
 en el ademan bizarro,  
 cuánto llevaba en el carro,  
 y el carro y las mulas luego.  
 Esta es ella, y este es él;  
 mira con qué gente agora  
 te metes.

DON RODRIGO. Más me enamora  
 lo que cuentas della y dél,  
 Montalvan, que la belleza  
 sola de Doña María,  
 que esa heróica valentía  
 y bizarra gentileza  
 de los dos, me animan más:  
 no hay gusto como vencer  
 una valiente mujer.

MONTALVAN. Obstinadamente estás  
 enamorado.

DON RODRIGO. Por vida  
 de sus ojos, luces bellas

del sol y de las estrellas,  
que hasta tenella rendida.  
no ha de levantalla el cerco  
mi amorosa presuncion:  
las más valerosas son  
mujeres.

MONTALVAN. ¡Y qué terco  
está amor, de su rigor  
mil veces desengañado!

DON RODRIGO. Amor que no es porfiado,  
no puede llamarse amor.

MONTALVAN. Yo imaginé que eso estaba  
vinculado solamente  
en los necios.

DON RODRIGO. Mira, ausente  
Céspedes, toda esa brava  
resistencia ha de rendirse,  
que es en efecto mujer.

MONTALVAN. ¿Y entretanto, qué has de hacer,  
si llegare á persuadirse  
Céspedes, que le paseas  
su hermana?

DON RODRIGO. ¿Qué importaría,  
si puede Doña María  
ser mi mujer?

MONTALVAN. Si deseas  
eso mismo, habla á su hermano.

DON RODRIGO. Si puedo alcanzar primero  
por mí la victoria, quiero.

MONTALVAN. Cásaste en la empresa en vano,  
que aunque mujer, no es mujer  
de las blandas de carona,  
y Céspedes es persona,  
que si se llega á ofender  
de lo que intentas, podría  
darte pesadumbre.

DON RODRIGO. ¿Á mí,  
que con el valor nací  
de mis pasados?

MONTALVAN. Porfia,  
y verás como te va,  
aunque fueras Don Rodrigo  
de Vivar.

DON RODRIGO. Dí, ¿trae consigo  
Céspedes rayos? ¿Está  
de cometas artillado?  
¿Es más que un hombre? ¿Qué importa,

si este acero tambien corta,  
que traigo ceñido al lado?  
¿Fáltame á mí corazon?  
«Á fuerzas de ganapan,  
hierro en medio», Montalvan,  
cuando llegue la ocasion.  
Vive Dios, que á cuchilladas  
no deje al bravo poner  
los piés en tierra.

MONTALVAN. Hasta ver  
desnudicas las espadas.  
no digo nada.

DON RODRIGO. Yo sí,  
que sé de mí lo que soy.<sup>1</sup>

MONTALVAN. Yo no, que contigo voy,  
que sé lo que soy de mí.  
Vive Dios, que he de excusar  
acompañarte, si puedo,  
las más noches, porque al miedo  
debo honor particular,  
y ha que sueño, don Rodrigo,  
á Céspedes y á su hermana,  
dos meses.

DON RODRIGO. Y yo, con gana  
de que me encuentre, le obligo  
desde esta noche, por ver,  
si usa de sus bazarrias  
conmigo.

MONTALVAN. En esas porfias  
me puedes un mes tener  
por excusado.

DON RODRIGO. Por Dios,  
que esta noche has de ir conmigo,  
que te quiero por testigo  
en el valor de los dos.

MONTALVAN. Yo te doy por más valiente  
desde aquí; de otros criados  
que tienes, más alentados,  
podrás servirte.

DON RODRIGO. Á que intente  
más de una temeridad.  
tus miedos me han obligado,  
y lo que dél has contado.

MONTALVAN. Pues yo, ¿cuándo hablé verdad?

---

<sup>1</sup> Así debe leerse este verso, visto la respuesta de Montalvan. El original tiene: «que es de mio lo que soy».

Todo cuanto he dicho dél,  
 es mentira y invencion;  
 Céspedes es un lebron,  
 es un marica, y con él,  
 el que dijere otra cosa.  
 Cespedillos, vive Dios,  
 que no tenemos los dos,  
 perdone su hermana hermosa,  
 para comenzar, en una  
 calle de Céspedes.

DON RODRIGO. Al fin eres  
 Montalvan.

MONTALVAN. Cuando quisieres,  
 á pesar de la fortuna,  
 un Reinaldos has de ver  
 en el brazo desta espada,  
 y llueve, una vez sacada,  
 Céspedes, todo el poder  
 de las nubes.

DON RODRIGO. Esta noche  
 quiero, Montalvan, llevalle  
 una música á la calle;  
 y apenas del Sol el coche,  
 bañado, dorará el mar  
 por el Ocaso español,  
 de rayos y de arrebol,  
 cuando los que han de cantar,  
 juntos han de estar aquí  
 con mis criados, y tú  
 por capitan.

MONTALVAN. (aparte) Bercebú  
 debió de entrar hoy en mí.  
 (alto) ¿Pues tan contra mí he rajado,  
 he desgarrado y rompido?  
 ¿Yo valiente, yo atrevido,  
 yo en hazañas empeñado?  
 ¿Yo contra Céspedes, yo?  
 ¿Pero para qué me aflijo?  
 ¿Fué César el que lo dijo?  
 Si fué Montalvan, mintió.  
 Soy el Tajo, y que no puedo  
 volverme atrás; juro á Dios,  
 que allá no me cojais vos,  
 y voy al Tajo á Toledo. —  
 (aparte) Yo quiero á este fanfarron  
 quitalle de la cabeza  
 esta necedad, con una

espantosa estratagema,  
pues que con esto la mía  
se asegura, y no se arriesga  
la suya, que no hay lugar  
de escarmentar en la ajena,  
del adagio de Castilla,  
si Céspedes nos encuentra  
á su puerta ó en la calle.

DON RODRIGO. ¿Que estás haciendo quimeras?

MONTALVAN. Imaginando el camino  
estaba, por donde puedas  
más facilmente gozar  
las victorias desta empresa.

DON RODRIGO. ¿De qué suerte?

MONTALVAN. ¿No amas mucho  
á esta mujer?

DON RODRIGO. ¿Eso dejas  
remitido á duda alguna?  
Por rendilla, un mundo diera,  
si fuera dueño del mundo.

MONTALVAN. Pues encárgalo á una vieja,  
que es del mundo la mayor  
artillería, y no tengas  
desconfianza ninguna  
de la victoria; por ellas  
está el mundo lleno deste modo  
de imposibles. ¿No te acuerdas  
de un cuentecillo de Esopo,  
que no pudiendo la fuerza  
del demonio derribar  
una casada tan bella  
cómo honesta, que adoraba  
á su esposo, por postrera  
diligencia, para el caso  
se fué en casa de una vieja.  
Y con la promesa sola  
de unos zapatos sin medias,  
puso, en lo que fué imposible  
para el demonio, tan nuevas  
diligencias, que salió  
en dos dias con la empresa,  
y pidiéndole al diablo,  
que la manda le cumpliera,  
le puso el par de zapatos,  
por no tenerla tan cerca,  
en un varal, que hasta el mismo  
Satanas tiembla á una vieja.



DON RODRIGO. Dices bien, Montalvan; mira  
quien sube por la escalera,  
que imagino que me buscan.

MONTALVAN. Como pulgas son las deudas,  
siempre comen, siempre pican,  
no hay quien repose con ellas:  
antojos pienso que han sido.

Sale un CRIADO.

CRIADO. Céspedes pide licencia  
para besarte las manos.

MONTALVAN. ¿Céspedes?

CRIADO. Céspedes, y entra.

MONTALVAN. Tras de mí empieza...

DON RODRIGO. Villano,  
¿qué te alborotas?

MONTALVAN. No es nueva  
prevencion el miedo en mí.

DON RODRIGO. Vuelve y dí que entre.

CRIADO. Ya entra.

Sale CÉSPEDES sólo.

MONTALVAN. Flechando viene á estocadas  
por los arcos de la ceja.

CÉSPEDES. Bésoos las manos, señor  
Don Rodrigo.

DON RODRIGO. Yo las vuestras.

CÉSPEDES. Tomad asiento, que yo,  
con vuestra buena licencia,  
arrastro esta silla.

DON RODRIGO. Haced  
como en vuestra casa mesma.  
(Arrastran sillas, y siéntanse.)

CÉSPEDES. ¿Cómo estais?

DON RODRIGO. Para serviros  
estoy con salud.

CÉSPEDES. Con ella  
á vuestro servicio estoy  
tambien.

DON RODRIGO. Aquí se os desea  
servir.

CÉSPEDES. Señor Don Rodrigo,  
de vuestra antigua nobleza...

DON RODRIGO. Si os parece que quedemos  
sólos, iránse allá fuera  
mis criados.

CÉSPEDES.

Poco importa;  
aunque más en casa hubiera,  
me holgara hacerlos testigos  
de mi embajada.

DON RODRIGO.

Pues sea;  
proseguid.

CÉSPEDES.

De vuestra sangre,  
como digo, satisfecha  
está Ocaña, y estoy yo,  
y vos estais de la nuestra,  
si no me engaño, tambien,  
que los Céspedes en ella,  
son caballeros notorios.

DON RODRIGO. Así todos los confiesan.

CÉSPEDES.

Habeis dado en pasear  
á mi hermana, de manera.  
que el lugar lo ha murmurado,  
no porque ninguno en ella  
en el honor desconfia.  
sino porque les parezca,  
que estando yo en el lugar,  
os tomais mucha licencia.  
Mi hermana está por casar,  
y es tan principal doncella  
como sabeis, y estas tales,  
pienso que no se pasean  
para este efecto, teniendo  
hermano con quien se pueda  
comunicar este intento,  
tapando todas las lenguas  
de un lugar, pues para dama  
no me parece que es buena.  
Digo que no os está  
á propósito, si es esta  
vuestra intencion, que seria  
á quien sois, notable ofensa.  
Suplícóos, que uno de dos  
efectos esta vez tenga  
este caso: ó que dejeis  
el paseo, si la empresa  
en la mocedad os toca,  
ó si acaso quereis della  
serviros para casaros,  
lo tratemos de más cerca.  
Mirad, que puesto que todos  
tantas mocedades cuentan  
de mí, deseo quietarme,

que á los hombres de mis prendas  
 les está mal cada día  
 danzas de espadas, que en estas  
 ocasiones se aventuran  
 las vidas y las haciendas,  
 y no quisiera obligarme,  
 como bravo de comedia,  
 con un disparate destos,  
 á hacer de mi casa ausencia.  
 Yo no soy hombre de burlas,  
 no permitais que á más véras  
 lleguemos, que, vive Dios,  
 sin que esta gente lo entienda,  
 si no dejamos agora  
 destas dos cosas resuelta  
 la una, y alguna vez  
 en mi calle ó en mi puerta  
 os encuentro, que he de echaros  
 en un tejado.

DON RODRIGO. La lengua  
 en los arrogantes puede  
 más que la espada; ponelda  
 en la vaina de la boca,  
 que os sufro estas desvergüenzas  
 por vuestra hermana, no más;  
 que si por ella no fuera,  
 que es dueño de mis sentidos,  
 que es alma de mis potencias,  
 comision diera á mis manos,  
 para que agora os pusieran  
 como mereceis.

CÉSPEDES. Mirad,  
 Don Rodrigo, que me pesa,  
 que dentro de vuestra casa,  
 con testigos, me sucedan  
 estos desaires.

DON RODRIGO. Pues dejo  
 que no voleis por las verjas  
 destos balcones, sin alas,  
 no son desaires que llegan  
 á ser castigos bastantes  
 en delitos de mi ofensa.

CÉSPEDES. ¡Oh pesía al gallina infame;  
 ha de ser desta manera!  
 (Ásele en brazos, y hace que le arroja á la calle.)

·CRIADO. Vive Dios, que le ha arrojado  
 por un balcon.

MONTALVAN. Brava trepa,  
para no tener abajo  
colchones.

Torna á salir CÉSPEDES fuera, con la espada desnuda.

CÉSPEDES. ¿Hay quien pretenda  
la demanda?

MONTALVAN. No hay ninguno,  
imagino, que desea  
ser volatin de tan alto.

CÉSPEDES. Ven acá, di, ¿tú no vuelas  
tambien?

MONTALVAN. Ni aún danzar sé yo.

CRiado. ¿No es infamia, no es afrenta,  
que de todo, un hombre sólo,  
con cosa que es tan mal hecha,  
se salga?

CÉSPEDES. ¿Qué dicen?

MONTALVAN. Nada.  
Esta es la puerta, y aquella  
la escalera.

CÉSPEDES. Ya lo sé.  
¡Vive Dios, si se menea  
ninguno para seguirme,  
ni dar voces, que le vuelva  
mil veces á hacer pedazos;  
miren que hay por allá fuera  
tambien balcones; desvia! (Vase.)

MONTALVAN. ¿Quién dice ménos? Mil leguas  
estar quisiera de tí.  
Vamos por esotra puerta  
á la calle, si no está  
hecho pedazos en ella,  
y sin alma, Don Rodrigo;  
si no, lindamente vuela.

Vanse todos, y salen DOÑA MARÍA y TEODORA, criada.

TEODORA. No hay cosa más natural,  
señora, que amor.

DOÑA MARÍA. Amor  
que no desluce el valor,  
merece ser inmortal.  
Pero el que desacredita  
la propia reputacion,  
es fuego de la opinion,  
que abrasalla solicita.

TEODORA. ¿Puede ser el que te muestra  
Don Rodrigo, de otro modo,  
que en tu honor?

DOÑA MARÍA. Teodora, todo  
se vuelve en ofensa nuestra,  
que adoba la presuncion  
por diferente camino.

TEODORA. Si á tan ciego desatino  
Don Rodrigo da ocasion,  
no me espanto que te ofendas,  
y que se ofenda tu hermano.

DOÑA MARÍA. No hacer, con amor villano,  
estimacion de mis prendas,  
pide un notable castigo;  
y por Dios, si de criado  
suyo, papel ó recado  
recibes, si á Don Rodrigo  
escuchas, que me ha de dar  
mucho pesar; y si alguno,  
de todos más importuno,  
vuelve apénas á mirar  
estas paredes, que tengo  
de hacer una ostentacion  
de quien soy, que á esta ocasion  
todo mi valor prevengo. —  
Mira quien se ha entrado acá.

Sale MONTALVAN muy alborotado.

TEODORA. Montalvan, señora, ha sido.

DOÑA MARÍA. Ya le conozco. — Atrevido.  
la postrera vez será. —  
Cierra esa puerta.

MONTALVAN. Señora,  
no tienes que recelarte  
de mí, que vengo á avisarte  
de lo que á tu hermano agora  
acaba de suceder  
con mi amo.

DOÑA MARÍA. ¿De qué modo?

MONTALVAN. Puesto en arma, el pueblo todo  
le sale al campo á prender.

DOÑA MARÍA. ¿Qué es la causa?

MONTALVAN. Que arrojó  
por un balcon de su casa  
á Don Rodrigo.

DOÑA MARÍA. ¿Eso pasa?

MONTALVAN. No sé qué le respondió

á una reprension que fué  
 á hacelle en crédito tuyo,  
 y como es valor el suyo,  
 que no sufre que le esté  
 ninguno superior:  
 por un balcon, como digo,  
 volar hizo á Don Rodrigo,  
 por cima de un corredor.  
 Quise venir á avisarte,  
 por si viene con malicia,  
 á confiscar la justicia,  
 de su hacienda aquella parte  
 que le toca, porque estés  
 prevenida y avisada.

DOÑA MARÍA. Dáme, Teodora, una espada  
 y una rodela, y despues  
 haz que con el alazan,  
 para escapar deste trance  
 más apriesa, que le alcance  
 á mi hermano, Montalvan,  
 pues le muestra inclinacion... (Vase Teodora.)  
 Y llevele esta cadena  
 para el camino.

MONTALVAN. ¡Qué ajena  
 en semejante ocasion  
 estuviera otra mujer  
 del valor! Es sobrehumana.

DOÑA MARÍA. Soy de Céspedes hermana,  
 y su retrato he de ser.

SE LE TEODORA con rodela y espada.

TEODORA. Ya está la rodela aquí,  
 y la espada, y ya están  
 ensillando el alazan  
 á Montalvan.

DOÑA MARÍA. Muestra y dí,  
 que venga contra mí ahora  
 el mundo, si el mundo tiene  
 valor.

TEODORA. La justicia viene,  
 y el Gobernador.

DOÑA MARÍA. Teodora,  
 no te alborotes de nada;  
 despacha con el rocin  
 á Montalvan, que yo en tin,  
 con la rodela y espada

que ves, te prometo dar  
de mí muy honrada cuenta.

MONTALVAN. Como trompeta me alienta,  
y estoy para reventar;  
no vi mayor altivez.

TEODORA. Toda la justicia asoma.

DOÑA MARÍA. Parte, y la derrota toma.  
Montalvan, de Aranjuez,  
porque en las barcas allí  
has de alcanzar á mi hermano.

MONTALVAN. Atrás dejo al viento vano.  
haré al alazan neblí.

Vanse TEODORA y MONTALVAN, sale el GOBERNADOR, con hábito  
de Santiago, criados y alguaciles de acompañamiento.

GOBERNADOR. Entrad, haced franca toda  
la casa.

DOÑA MARÍA. Pienso que acaso  
no tendreis tan franco el paso;  
la espada os desacomoda,  
que veis empuñada en mí.

GOBERNADOR. Señora Doña María,  
esa parece porfia  
indigna de vos.

DOÑA MARÍA. De aquí  
no ha de pasarme, por vida  
del mundo, una sombra apénas,  
que están brotando estas venas  
valor que á muerte convida  
el menor atrevimiento  
que hubiere, en cualquier semblante,  
en dar un paso adelante.

GOBERNADOR. Tan invencible ardimiento,  
Señora Doña María,  
contra la justicia, no es  
de quien sois, que es interes  
que daros pesar podría,  
y es al delito añadir  
de Céspedes, vuestro hermano,  
más circunstancias.

DOÑA MARÍA. En vano  
me pretende persuadir  
el señor gobernador;  
de aquí no me ha de quitar  
el mundo, ni ha de pasar

un átomo<sup>1</sup>. que el valor  
de mi hermano no ha faltado  
en esta casa, al efeto  
de que le guarda respeto;  
que si á Don Rodrigo ha echado  
por un balcon. yo imagino.  
que le dió ocasion bastante.

GOBERNADOR. No ví mujer semejante.  
ni asombro más peregrino  
de valor y de hermosura.

DOÑA MARÍA. ¡Vive Dios, que me quitó,  
lo que él hizo, hacerlo yo!  
Vuesa merced, si procura  
salir deste caso bien,  
averigüe lo que pasa,  
y no intente ver mi casa,  
que el Rey lo tendrá por bien,  
cuando sepa que soy yo  
la que se lo ha defendido,  
que una mujer sin marido  
y sin hermano, no dió  
poca alabanza á quien es,  
en hacerse respetar,  
y nadie intente pasar,  
que le cortaré los piés.

GOBERNADOR. A tan gran resolucion  
no tengo qué responder,  
sino irme.

DOÑA MARÍA. Eso ha de ser,  
ó habrá hermoso coscorron.

GOBERNADOR. No ví mujer más notable,  
ni junto en naturaleza  
tan peregrina belleza  
con valor tan admirable. —  
Perdonad. que he de dejaros  
de guarda cuatro alguaciles.

DOÑA MARÍA. En menudencias civiles  
no use de escasos reparos;  
queden...

ALGUACIL 1º. Ella tiene talle  
de avisparnos de la puerta.

DOÑA MARÍA. Mas vuesa merced advierta,  
que han de quedarse en la calle.

GOBERNADOR. Gusto he de daros; estoy  
en todo determinado.

---

<sup>1</sup> Quizá «actimo». El texto dice «actamon».



(aparte) No solamente admirado,  
mas enamorado voy.  
¿Qué Alcides no hará cobarde  
tan valerosa hermosura?

DOÑA MARÍA. (aparte) Mucho al despedirse dura.

GOBERNADOR. Guárdeos Dios.

DOÑA MARÍA. El Cielo os guarde.

Vase el GOBERNADOR y su gente, y sale TEODORA.

TEODORA. ¿Fuéronse?

DOÑA MARÍA. Teodora, sí,  
que estaba á esta puerta yo.  
¿Y Montalvan?

TEODORA. Ya partió  
por la puerta falsa.

DOÑA MARÍA. En mí,  
atendiendo á lo que ves,  
un gigante por defensa,  
y sin que nadie en mi ofensa  
moviese manos, ni piés,  
recelando en mi valor  
un resuelto desatino,  
de la suerte que se vino,  
se volvió el Gobernador  
con toda la gurrullada.

TEODORA. Muy bien despachado va.

DOÑA MARÍA. Toma esta rodela allá  
para otra vez, y esta espada...

TEODORA. Igual valor no se vió.

DOÑA MARÍA.... Que á este brazo, y á esta mano  
no le hace falta mi hermano.  
miéntas no le faltó yo.

Vanse, y salen MARINA y PASCUAL, molineros.

MARINA. Aunque más huyas, Pascual,  
te he de cegar con la harina.

PASCUAL. ¿No eran bastantes, Marina,  
tus ojos?

MARINA. ¡Habeis visto tal!  
¿Tambien sabeis cortesanos  
conceptos?

PASCUAL. Si Aranjuez,  
no solamente una vez,  
sino todos los veranos,  
aposenta la grandeza  
de un Rey Filipo de España,

cuyo valor acompaña  
la más granada nobleza  
de la corte, que la llama  
como centro, y tan vecinos  
están todos los molinos  
que tienen Tajo y Jarama,  
á esta grandeza tambien:  
¿no hemos de aprender, Marina,  
conceptos, entre la harina,  
á tanto hermoso desden?  
¿No te parece favor  
cegarte?

MARINA.

PASCUAL.

Si vengo ciego,  
es añadir fuego á fuego.

MARINA.

¿En fin, Pascual, hay amor?

PASCUAL.

¡Cuerpo de Dios con tu flema!

¿Con eso sales ahora?

MARINA.

Ningun hombre se enamora,  
que amor en ellos es tema.

PASCUAL.

En buena opinion están  
contigo los hombres.

MARINA.

Dí,  
si me viera el Rey á mí,  
que dices que es tan galan,  
Pascual, ¿cobrárame amor?

PASCUAL.

¡Bravos pensamientos tienes!  
Trocáronse los desdenes;  
esa es traza del favor.

MARINA.

Como el Rey se diferencia  
de todos, no puede dar  
celos llegarle á alabar;  
ver deseo su presencia,  
como la vida.

PASCUAL.

Mil veces  
encontrarle suelo yo  
en esós bosques, que no  
son ménos Aranjueces,  
Marina, tus ojos bellos,  
para que el Rey no te goce,  
y tus rayos arreboce  
el sol, viendo tus cabellos.

MARINA.

Mi padre viene, Pascual.

PASCUAL.

Pues yo me vuelvo al molino. (Vase.)

Sale el PADRE de Marina.

PADRE.

Marina, ¿y Pascual no vino  
de las presas?

MARINA. Al cristal  
del Tajo bajaba ahora.  
PADRE. Éntrate á tener, Marina,  
más cuidado con la harina  
de las maquilas, que es hora.

Sale el Rey FILIPO de mozo galan, vestido de caza, el Prior  
DON FERNANDO con hábito de San Juan, tambien de caza.

REY. Quédense, Prior, ahí  
los rocines.  
PRIOR. Aguardad. —  
Picó á vuestra Majestad  
bravamente el jabali.  
REY. Del Tajo le socorrieron  
los sagrados cristalinos. —  
Estos deben ser molinos.  
MARINA. De dos caballos que dieron  
á dos lacayos, dos hombres,  
señor Rey, del parecer<sup>1</sup>,  
se han apeado.  
REY. Hasta ver,  
donde en raudales y en nombres,  
quieren vencerse Jarama  
y el Tajo, llegado habemos.  
PRIOR. Todos, Señor, son extremos  
de la caza.  
REY. No es la dama  
de mal parecer, Prior,  
y molinera, por vida  
vuestra.

PRIOR. Ya es vieja esa herida.

Sale CÉSPEDES sólo, de camino.

CÉSPEDES. Solo pudiera el calor,  
que no pudiera Roldan  
rendirme. ¡Qué mal camino  
he traído! Este es molino,  
y aquí parece que están  
dos caballeros á pié,  
y los caballos allí;  
quiero tomar para mí  
uno de los dos, pues fué  
siempre la necesidad  
licenciosa en casos tales. (Vase.)  
MARINA. ¡Qué talles tan principales,

<sup>1</sup> Este verso parece estropeado por el impresor.

y qué hermosa majestad  
tiene el más alto! No puede  
el Rey tenerla mayor.  
¿Sois molinera?

REY.

MARINA.

Señor.

en el oficio muele<sup>1</sup>  
cualquier mencion.

REY.

Aguda es.

MARINA.

Aguzando de continuo  
las ruedas de mi molino.

DENTRO.

Hombre ó demonio, ¿no ves  
que son del Rey que está allí?

Sale CÉSPEDES.

CÉSPEDES.

Hablarais para mañana,  
que el nombre del Rey lo allana  
todo; no he quedado en mí  
con el nombre solamente.  
Notable secreto encierra  
de un Rey aún su sombra.

MARINA.

Ó yerra

la imaginacion, ó miente  
la voz, ó esta majestad  
del Rey es.

REY.

¿Esto, qué fué?

CÉSPEDES.

Vuestra Majestad me dé  
sus piés reales.

REY.

Alzad.

¿Quién sois?

CÉSPEDES.

Un hidalgo soy,

que á Flándes voy á servirlos.

REY.

¿De adónde?

CÉSPEDES.

No he de mentiros,

aunque hoy en Ocaña estoy.

En Ocaña avecindado  
soy del Horcajo, que allí  
tengo mi hacienda, y nací.

REY.

¿Cómo os llamais?

CÉSPEDES.

Celebrado,

por ser de un hombre de bien,  
en el Reino de Toledo  
es mi nombre, y decir puedo,  
que en toda España tambien.  
Yo soy Céspedes.

REY.

¿Sois vos

<sup>1</sup> «Muele» no es consonante de «puede».

Céspedes, el de las grandes  
fuerzas?

CÉSPEDES.

No me lleva á Flándes  
otra cosa, juro á Dios;  
que no hay sastre en el lugar,  
que en viéndome no dijera:  
esté mejor estuviera  
en Flándes, que andar á buscar  
picos pardos en Ocaña.  
Esto y otras niñerías  
de las mocedades mías,  
me obligan á salir de España.  
No llevo otra pesadumbre,  
sino dejar por casar  
una hermana en mi lugar,  
aunque su virtud es lumbré  
de otras doncellas, por Dios,  
y es toda un retrato mío,  
que en el valeroso brío  
somos de un vientre los dos.  
Salí tan apriesa hoy  
de Ocaña, que he podido  
apénas mudar vestido,  
y al pié de la letra voy.  
Ví dos rocines allí  
ociosos, quise tomar  
el uno, para allegar  
en él á Madrid, y fui  
tan dichoso, que dijeron  
que eran del Rey, y á esta voz,  
mudándome lo feroz  
en lo más humilde, dieron  
á vuestros piés la obediencia  
mis locas temeridades,  
que aún pone en las soledades  
respeto vuestra presencia.  
Prométoos que me he holgado  
de conocerlos.

REY.

MARINA.

Yo voy  
á decir á voces, que hoy  
he visto al Rey, y hablado.  
¡Hola Pascual, Gil, Anton,  
aquí está su Majestad! (Vase.)

REY.

Céspedes, ¿dicen verdad,  
que fuera del corazon  
invencible que teneis,  
una rueda de molino

vuestro valor peregrino  
detiene?

CÉSPEDES. Aquí lo vereis,  
si sois servido, pues hay  
en que mostrar la experiencia,  
aunque con vuestra presencia  
un roble será un taray  
en mis brazos.

REY. Yo deseo  
ver esta prueba, no más,  
que no he podido jamas  
crédito dar á trofeo,  
que parece de Sanson  
ó de Alcides.

CÉSPEDES. Bien está;  
vuestra Majestad verá  
con la experiencia, que son  
verdades, cuantos de mí  
prodigios cuenta la fama,  
y pues la ocasion me llama  
de serville, verá en mí,  
que resucita Bernardo,  
que no es nada Aquiles griego,  
si á Flándes con vida llego,  
porque darle sólo aguardo  
más victorias que los doce  
Pares en Francia le han dado.

REY. Vos sereis un gran soldado,  
y más si el de Alba os conoce,  
á quien os encargaré  
con mis cartas.

CÉSPEDES. Guarde el Cielo  
ese católico zelo,  
por columna de la fé.

Salen MARINA y PASCUAL, y los molineros, y el PADRE.

MARINA. Padre, Pascual, Juan, Anton,  
hoy mueso molino aguarda  
grandes mercedes del Rey,  
pues en él pone sus plantas.

PADRE. Perdonen, que no les tengo  
para su entrada colgadas  
las paredes de otra cosa,  
que de solo telarañas.

PASCUAL. Este que viene con él,  
honrado con la Cruz blanca

de San Juan, es el Prior,  
honor de la casa de Alba.

MARINA. ¿Son los palacios conventos,  
que hay Priors?

PADRE. ¡Qué ignorancia!

¿No ves, Marina, que es esta  
grande dignidad en Malta  
y en España?

MARINA. Yo lo creo. —

Este es Céspedes de Ocaña,  
el de las fuerzas.

PASCUAL. ¿Qué dices?

MARINA. Cuando con el Rey hablaba,  
se lo escuché de su boca.

PADRE. Presencia tiene gallarda.

PRIOR. ¡Ha molineros! mirad,  
que su Majestad aguarda,  
á que á alguna destas piedras  
le solteis la presa de agua,  
porque á Céspedes desea  
ver detenella.

PADRE. Es hazaña  
para no hacella diez hombres.

CÉSPEDES. Pues estos dos brazos bastan;  
soltad la presa.

PADRE. (aparte á Pascual) Por Dios,  
que he de rendir la arrogancia  
deste fanfarron; Pascual,  
echa las dos presas de agua  
á esta piedra, con secreto,  
que ha de dejar las entrañas  
en la empresa este valiente;  
á ver, si anda á cuchilladas  
despues con un elemento  
que no le respeta.

REY. Extraña  
fuerza, Prior, es la suya.

PRIOR. Y esta será la más rara  
que en las historias se cuente.

MARINA. Ya la taravilla llama  
al valiente aventurero.

REY. ¡Brava empresa!

PRIOR. ¡Temeraria!

PADRE. (aparte) Allá os lo dirán de Misas.

PRIOR. Como que no intenta nada,  
se va á la piedra derecho.

REY. ¡Que de velocidad tan brava

pueda en el mundo. Prior.  
 ser rémora fuerza humana!  
 (Céspedes pónese junto á la piedra.)

CÉSPEDES.

Vuestra Majestad perdone  
 el sombrero, que acompaña  
 en la accion al parecer,  
 y verá, que con las palmas  
 pongo esta movilidad  
 más firme que una montaña.  
 (Pone las palmas, y no puede.)  
 Voto á Dios, que le han echado  
 más de una presa, que tanta  
 resistencia no es posible  
 que de ménos fuerza salga;  
 mas ya que en la empresa estoy,  
 ó reventaré ó me basta  
 el valor á detenella,  
 si toda la espuma cana  
 del Océano esta vez  
 á su furor aguardara;  
 y más teniendo delante  
 por testigo un Rey de España.  
 (Pónese á detenella, y revienta sangre.)

PRIOR.

Por ojos, boca y narices  
 sangre revienta, de tanta  
 fuerza como á detener  
 la piedra ha hecho.

REY.

Ya estaba

incrédulo desta prueba,  
 y hoy que la he visto, es hazaña,  
 que vengo á creella ménos.

PADRE.

Gil, Anton y Pascual vayan,  
 para ayudalle á quitar  
 otra vez la presa de agua,  
 miéntras que voy á picar  
 esotras dos piedras; basta,  
 que no pudimos rendille;  
 mas reciba, camarada,  
 las intenciones.

MARINA.

No he visto  
 hombre de tan linda gracia,  
 y junto tanto valor;  
 lástima es verle la cara  
 sangrienta.

PADRE.

Vamos, Marina.

MARINA.

Con más gusto me quedara. (Vanse los villanos.)

REY.

¿Dónde váis, Céspedes?



CÉSPEDES. Luego  
 vuelvo á besaros las plantas. (Vase.)  
 PRIOR. Á limpiarse debe de ir  
 la sangre.  
 CÉSPEDES. (dentro) ¡Hoy vereis, canalla<sup>1</sup>,  
 lo que habeis hecho conmigo!  
 REY. Ya el sol esconde la cara;  
 demos, Prior, vuelta al sitio.  
 PRIOR. ¡Los caballos!

Vanse el REY y el PRIOR, y sale MONTALVAN de camino.

MONTALVAN. Las estampas  
 parece que le he contado  
 á Céspedes, desde Ocaña.  
 Unos lacayos del Rey  
 me han dicho, que dentro estaba  
 deste molino, y sin duda,  
 que destos que se apartan  
 del Tajo á los bosques, es  
 el uno el Rey.  
 PADRE. (dentro) ¡Que me matan!  
 GIL. (dentro) ¡Que me ahogo!  
 MARINA. (dentro) ¡Que me quemo!  
 CÉSPEDES. (dentro) No ha de quedarme una estaca  
 en el molino, por vida  
 del Rey, villanos, pues falta  
 su persona, á quien respeto,  
 y sucederme una infamia  
 en su presencia pudiera,  
 por vuestra alevosa causa.  
 MONTALVAN. Este es Céspedes, que tiene,  
 si la vista no me engaña,  
 alborotado el molino.  
 MARINA. (dentro) ¡Allá va Pascual al agua!

Salen todos los molineros huyendo, y CÉSPEDES tras ellos, y queda  
 MARINA sola.

CÉSPEDES. ¡Hasta los gatos y perros  
 he de hacer pedazos!  
 MARINA. Basta,  
 señor Céspedes, que yo  
 no he tenido culpa en nada;  
 los que cómplices han sido,  
 todos, ma Dios, muertos andan  
 en el tejado, en el fuego,

<sup>1</sup> El original tiene «con ella», mas el sentido y el asonante exigen «canalla».

en el harina, en el agua;  
no hay elemento que esté  
sin molinero, no hay arca  
que esté sin algun Noé  
de harina.

CÉSPEDES.

Mujer, levanta,  
que por mujer te perdono. —  
(á Montalvan) ¿Quién eres tú?

MONTALVAN.

Ten la espada,

que te traigo esta cadena  
y un rocin, con que tu hermana,  
á pesar del mundo todo,  
me despachó, porque vayas  
más veloz y más seguro,  
si vas á tierras extrañas.

CÉSPEDES.

¿No eres un lacayo tú,  
de Don Rodrigo?

MONTALVAN.

La causa  
que me ha obligado, sabrás  
despues; lo que es de importancia  
ahora, es ponerte en salvo,  
que pienso, que en tu demanda,  
para prenderte ha salido  
toda la hermandad de Ocaña.

CÉSPEDES.

¿Cómo es tu nombre?

MONTALVAN.

Señor,

Montalvan.

CÉSPEDES.

Pónte en las ancas,  
miéntras me pongo en la silla,  
que es lindo salto de mata,  
demás que destos molinos  
todos se ponen en arma  
los villanos molineros.  
y es empresa temeraria  
intentar más de lo hecho.

MONTALVAN.

Como langostas y ranas,  
con trancas y con lanzones  
del agua y la tierra saltan.

CÉSPEDES.

A no estar tan cerca el Rey,  
que basta mirar su alcázar,  
lo que es una oreja apénas,  
de todos no me quedara.  
Mas ya de los ofensores  
he tomado la venganza  
que me basta por agora,  
que me pica á las espaldas  
la hermandad; Montalvan, vamos.

MONTALVAN. ¡Ten cuenta, laguna helada!

Salen todos los MOLINEROS, armados graciosamente.

PASCUAL. Á no escapalle la noche...

GIL. ¡Por aquí!

ANTON. ¡Por allá!

CÉSPEDES. Estaba  
por volver á dar sobre ellos.

MONTALVAN. Notables figuras sacan.

PADRE. Aquí he escuchado su voz.

ANTON. ¡Hácia la puerta!

GIL. ¡Hácia el agua!

MONTALVAN. Ciegos están los más dellos.

CÉSPEDES. ¡Fuera, villanos!

(Saca la espada, y da tras ellos.)

MONTALVAN. No hay cabras,  
que así se esparzan al monte.

PASCUAL. ¡Arma!

TODOS. ¡Mueran!

CÉSPEDES. ¡Oh canalla!

MONTALVAN. Céspedes, contigo voy;  
¡Santiago, y cierra España!

## JORNADA SEGUNDA.

Dicen dentro, sin salir, MONTALVAN y CÉSPEDES.

MONTALVAN. (dentro) ¡Ahora, señor rocín,  
corcovitos!

CÉSPEDES. (dentro) Montalvan,  
ténte firme.

Sale ahora MONTALVAN.

MONTALVAN. No lo están  
las cosas que tienen fin.  
Yo soy mortal, y me doy  
sin rucio, por rodado<sup>1</sup>,  
esponja de lodo soy.

<sup>1</sup> Falta aquí un verso.

¡Oh bestia que á resistir  
tan flaca carga te ofreces,  
olla de pobre pareces,  
que ancas no puede sufrir!

(Dentro léjos.)

CÉSPEDES. (dentro) ¡Montalvan!

MONTALVAN. ¡Señor!

CÉSPEDES. (dentro) ¿No subes?

MONTALVAN. No señor, ni lo deseo.

CÉSPEDES. (dentro) ¿Dónde estás, que no te veo?

MONTALVAN. ¡Pese á la noche y las nubes!

¿Cómo has de verme, si yo  
aún no puedo verme á mí?

CÉSPEDES. (dentro) ¡Montalvan, por acá!

MONTALVAN. Allí

la voz suena; no se vió  
más terrible oscuridad,  
ni tan notable diluvio.  
¡Oh planeta boquirubio,  
aunque venga la hermandad,  
sál, y un Cristiano no muera  
como abadejo, y á oscuras,  
que de tantas veces puras,  
aguado morir espera.

(Muy léjos suena la voz:)

CÉSPEDES. (dentro) ¡Montalvan! ¡Montalvan!

MONTALVAN. Ya

léjos el eco me ofrece  
la voz; por Dios, que parece,  
que desde Flándes las da.  
No hay adonde ponga el pié,  
que le pueda levantar,  
ni árbol, ni mata, al pasar,  
que dando asombro no esté.  
Este es gigante que está  
con su maza levantada;  
no excuso sacar la espada,  
que está al paso. ¿Quién va allá?  
No responde; ¡qué callado  
y qué falso está el jayan!  
¿Sabe que soy Montalvan,  
y de Céspedes criado?  
Dos salvajes han salido  
en su ayuda; juro á Dios,  
que son ya tres, con los dos;  
notable aventura ha sido.  
No estoy de un encanto un tris:

¡mas que amanezco, si dura  
mucho la tiniebla oscura,  
en el libro de Amadis!  
Sepan jayanes, si llenos  
de furor contra mí están,  
que aunque yo soy Montalvan,  
los Reinaldos tengo en ménos.  
No han de hacer superchería  
conmigo esta vez, si puedo,  
que de la noche y el miedo  
apelo á mis piés y al día. (Vase.)

Sale CÉSPEDES muy enojado.

CÉSPEDES.

Hasta el rocin se ha rendido,  
y Montalvan se ha quedado  
atrás; con agua y con truenos  
el cielo se viene abajo.  
Notablemente las sombras  
de la noche han usurpado  
las luces de las estrellas;  
parece que al primer cáos  
han vuelto todas las cosas.  
Apénas cuarenta pasos  
estuvimos del molino,  
cuando las nubes rasgando  
sus senos, volver atrás  
al sitio no nos dejaron,  
que el miedo de la justicia  
tambien nos fué acelerando  
el camino. Vive Dios,  
que imagino, que he encontrado  
una venta, que estas son  
paredes, si no me engaño.  
La puerta es esta; por vida  
del mundo, que hemos llegado  
al puerto; llamar pretendo,  
aunque del sueño al descanso  
las treguas rompa el señor  
huésped, que es mucho regalo,  
estarme mojando yo,  
y que ellos estén roncando.  
Eso no, por Jesu Cristo...  
¡Ha de la venta! ¡Ha nuestramo!  
¡Ha huésped! — Á esotra puerta;  
momos se han hecho, yo salgo  
de la duda con echallas  
con sola esta voz abajo.

(Da una voz, y derriba las puertas en el suelo.)

Allá van; no sino el alba;  
para estos casos me valgo,  
que no son de poca estima,  
de ser Céspedes el bravo.  
¡Ha huésped, huésped! Tampoco  
parece que han despertado.  
¡Ha huésped! Debes de haberte,  
quizá, acostado borracho.  
Allí en aquel aposento  
pienso que hay luz; yo me zampo  
allá dentro, y aunque el sueño  
perdone el del huésped, hago  
que me dé de cenar, que ha  
más de dos horas que traigo  
las tripas en aventura  
y el estómago en fiado.  
¡Ha huésped! ¿Pero qué es esto?  
Por Dios que duerme de espacio.

(Estará el huésped amortajado, en el suelo, y con luz.)

Este es el huésped, sin duda,  
que en la venta le han dejado  
sólo, y han ido al lugar  
por la Cruz, para llevarlo  
á enterrar. Dios te perdone;  
aquí, entre otros Santos,  
el buen ladron interceda  
por tí, que es abogado  
de los venteros tambien.  
Yo he menester buscar algo  
que comer; aquí hay un arca,  
donde el Noé deste paso  
debía de encerrar todo  
aquello que necesario  
era para la comida:  
aquí hay pan, aunque no es blando.

(Va sacando del arca todo lo que dice.)

Á gran hambre no hay mal pan;  
queso es aqueste, y no es malo;  
rabanicos, linda cosa.  
En esta mesilla entablo  
el juego, aunque los manteles  
parezcan mapa, que jarro  
de vino hay aquí, que puede  
ser maestro de Santiago,  
pues trae su cruz á los pechos;

ya está de mí *encomendado*.  
 Perdona vuesa merced,  
 señor huésped, entretanto  
 que el señor Céspedes cena,  
 y présteme por un rato  
 esta luz, que yo prometo  
 de volvérsela en cenando.  
 Claro está que lo ha de hacer,  
 que los que son tan honrados,  
 son también, con sus amigos,  
 tan partidos de ordinario.  
 Sentémonos pues ahora  
 á cenar; no hay mejor plato  
 como el de comer con hambre;  
 queso y rábanos, ¿es barro?  
 Maridaje es de los cielos.  
 Yo conocí cierto hidalgo,  
 que dijo, que él los había,  
 después de Dios, inventado.  
 ¡Oh dulce manjar que traes  
 la corte en peso, milagros  
 estás haciendo conmigo!  
 Señor Céspedes, bebamos.  
 ¿Ha de ser puro? ¿Pues no?  
 Y purísimo, si acaso  
 lo dejó el huésped infiel,  
 sin habello bautizado.  
 ¡Bríndis, seor huésped!

(Levántese el muerto, ó siéntese.)

Por Dios,  
 que es el huésped cortesano:  
 para hacerme la razon  
 parece que se ha sentado.  
 ¿Si se murió sin cenar,  
 y es el camino tan largo,  
 que ha hecho hasta el otro mundo?  
 Levante y tome un bocado.

(Levántese ahora en pié.)

Vive Dios, que hace lo mismo  
 que le he dicho; no se ha hallado  
 difunto tan obediente,  
 y por Dios, que para el caso  
 es menester todo el brio  
 deste corazon bizarro.  
 Notable suceso ha sido;  
 yo se lo doy á Bernardo

del Carpio, de dos la una;  
ya que vusté es tan soldado  
difunto, tome una silla,  
y cenaremos despacio.

(Toma una silla y siéntase.)

Sentóse, como lo dije;  
el muerto es acomodado.  
Aquí hay rábanos y queso,  
y aquí hay pan; vaya cenando,  
entretanto que me arrojo  
esta píldora.

(Detiéndole del brazo.)

Del brazo  
me detiene; ¿qué pretende?  
Si es ganarme por la mano  
el brindis, á esotra mudo  
la copa y bebo; pesado  
(Ásele de la otra mano.)  
difunto es vuesa merced,  
ó beba, acabe, ó bebamos.  
Tambien se precia conmigo  
de forzudo. Buen recado  
tenemos; ¿no ve que soy  
Céspedes, y si le encajo  
los cinco dedos, no tienen  
catorce difuntos, manos  
para resistir la mia?  
Suelte, que me estoy secando,  
la de la copa; por vida  
de un «parce mihi», y de cuantos  
venteros hay en el mundo,  
que se las haga pedazos. —  
Soltó, y hizo bien; ¿mas, qué es  
lo que agora va intentando?  
Si es matar la luz, no piense,

(Mata la luz.)

que podrá con más espanto,  
á oscuras cobarde hacerme,  
que no temo, desatado,  
todo un infierno, teniendo  
esta espada y este brazo.  
Si no me engaño, parece  
que las puertas se han cerrado,  
que derribé de la venta  
agora: ¡suceso raro!  
Y á la escasa luz que queda



de la pavesa, mirando  
estoy, que el difunto toma  
una espada, que de un clavo  
colgada en esa pared  
estaba, y determinado  
hacia mí se viene agora,  
muy necio, y muy paso á paso.  
¿Qué es lo que intentas conmigo,  
difunto de los diablos?  
¿No te estuvieras mejor  
con tus responsos, borracho,  
que dándome en qué entender?  
¿Sin hablarme metes mano?  
Voto á Dios, que te he de hacer  
á cuchilladas pedazos,  
porque quedes aturdido,  
y de puro desalumbrado,  
por irte hacia el purgatorio,  
dés en el infierno un tranco.  
¿Tírasme, y huyes el cuerpo?  
¿Dónde estás, que no te hallo?  
¿Por las espaldas, gallina?  
No valen conmigo zainos  
difunticos; cara á cara,  
ventero, si eres honrado.  
Hacia aquí estás, voto á Cristo,  
desta estocada te envaso.  
Bravos piés tienes, ventero,  
ni te encuentro, ni te alcanzo;  
pues no te me has de ir por piés,  
que tengo muy buenas manos.  
DENTRO. Abrid la venta, y entremos.  
DIFUNTO. Agradece, temerario,  
á quien viene, que no fueras  
á Flándes tú...

CÉSPEDES. ¡Caso extraño!  
Del lugar la gente vuelve,  
y al suyo, muy mesurado,  
si no me engaña la luz  
de algunas hachas que entraron,  
se ha vuelto el señor difunto.

Salen algunos labradores con hachas encendidas, el SACRISTAN  
y la VENTERA.

SACRISTAN. En mi vida he madrugado  
más aguado, ni más puro.

VENTERA. ¿Ay Dios, qué es esto?  
 CÉSPEDES. Villanos,  
 ¿qué os espantais?

VENTERA. Mi marido,  
 sacristan, se ha levantado,  
 si no lo habeis por enojo,  
 con una espada en la mano;  
 y se ha quitado tambien  
 la mortaja; conjuradlo,  
 que pienso, que de difunto  
 se ha arrepentido. Yo paso  
 notable riesgo, si vuelve  
 al siglo; viuda me llamo  
 como Iglesia.

SACRISTAN. Aquí hay hisopo...  
 Abrenuncio.

CÉSPEDES. ¿Soy nublado?  
 Juro á Dios...

SACRISTAN. Si quieres Misas,  
 ventero, yo te las mando.

CÉSPEDES. ¡Fuera! digo.

VENTERA. Sacristan,  
 huyamos.

SACRISTAN. Pardiez huyamos.

Vanse todos huyendo; queda CÉSPEDES.

CÉSPEDES. Para plaza de ventero  
 notable picon he dado;  
 sin duda alguna, algun infernal  
 espíritu, en el helado  
 cadáver se ha introducido,  
 intentando con espanto,  
 de mi jornada el designio  
 estorbar, imaginando,  
 que puedo dar á mi Rey  
 victorias, el blason santo  
 de la fé ensalzando al cielo,  
 que ya han sucedido casos  
 desta suerte; mas no importa  
 todo el infierno, llevando  
 este corazon.

Sale MONTALVAN.

MONTALVAN. Señor,  
 dáme esos piés y esos brazos.  
 La venta, el sol, y el deseo,

y tu rocin me han guiado  
para hallarte.

CÉSPEDES.

Montalvan,  
mucho hay que contarte; vamos  
llegándonos poco á poco  
á este lugar más cercano,  
que pienso que es Valdemoro,  
donde descansando, y dando  
al rocin algunos piensos,  
ya los dos con más espacio,  
nuestra jornada tratemos.

MONTALVAN. Vive Dios, que estoy soñando  
libros de caballerías,  
despues que sigo tus pasos,  
ó cuando con Don Quijote,  
que es lo mismo, á Flándes parto,  
pregunten por mí, que allí  
nos veremos más de espacio.

Vanse, y sale DOÑA MARÍA, leyendo un papel, y TEODORA.

«Una inclinacion, que me deben las peregrinas  
«partes de tan valerosa señora, son, no más,  
«designio de acreditar las que tengo en su ser-  
«vicio: guarde Dios esa persona.<sup>1</sup> Á Don Rodrigo  
«le ha sucedido mejor de lo que pensó, porque  
«habiendo sido más el alboroto que el peligro,  
«porque pasando de convaleciente, alienta más á  
«la venganza con la jornada de Flándes, y me  
«obliga á dar ese aviso, como deseo.»

*«Quien sabe servir, más que atreverse».*

Teodora, ¿mujer ha sido,  
quien este papel te dió?

TEODORA. Por eso le tomé yo.

DOÑA MARÍA. Desta traza se ha valido,  
sin duda, para obligarme  
Don Rodrigo, que estos son  
ardides de la intencion  
de querer solicitarme  
por el camino, de hacer  
que impida yo la jornada  
de su venganza, obligada  
por hermana y por mujer,

---

<sup>1</sup> Esta frase es muy confusa, como acontece muchas veces en las letras insertas en las comedias de Luis Velez y otros. La frase que sigue, es otra prueba de esto.

al pensamiento primero  
que tuvo, porque la firma  
estas sospechas confirma.  
TEODORA. Él es muy gran caballero,  
y cuando ser se resuelva  
tu marido, no te engaña,  
porque satisface á Ocaña,  
y da ocasion á que vuelva  
á su patria al fin tu hermano,  
que aunque sin esto pudiera,  
es en efecto, cualquiera,  
grande enemigo.

DOÑA MARÍA. Eso es llano.  
Mas es cautela el amor  
de Don Rodrigo, Teodora.

TEODORA. Gente ha entrado acá, señora.

DOÑA MARÍA. ¿Quién es?

TEODORA. El Gobernador.

DOÑA MARÍA. Teodora, no me dan gusto  
visitas de cada dia,  
que esta cansada porfia  
excede ya de lo justo.  
Dile que estoy ocupada.

TEODORA. Ya es imposible lo sea,  
que te ha visto.

Sale el GOBERNADOR sólo.

GOBERNADOR. Quien desea  
serviros, no encuentra, en nada  
estorve mi dilacion.<sup>1</sup>

DOÑA MARÍA. Obligada me confieso,  
aunque alguna vez de exceso  
culpo la continuacion,  
que visitas á mujer,  
que está tan sólo, señor, —  
puesto que de mi valor  
Ocaña debe de tener  
la satisfaccion que basta —  
pocas veces las deseo.

GOBERNADOR. Cuando, en órden á un empleo  
de tan generosa casta,  
la solicita eleccion<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> Ininteligible. Quizá debe leerse:

« Quien desea  
serviros, no encuentra en nada;  
esto ve mi dileccion ».

<sup>2</sup> Quizá debe leerse: « solicito la eleccion ».

y en tan bizarra mujer,  
premiadas habian de ser  
las que mal pagadas son.

DOÑA MARÍA. Ese modo de lenguaje  
no le entiendo.

GOBERNADOR. Se ha explicado  
tan mal mi ardiente cuidado,  
que le debeis ese ultraje,  
desacreditándoos vos,  
por no acreditar me á mí,  
que en el aviso que os dí  
de Don Rodrigo, por Dios,  
que me debeis mucho más  
de lo que pensais, pues fué,  
si bien de mi ardiente fé,  
sujeta al tiempo jamas,  
fineza contra mi oficio,  
cuidado, si no le quiero  
llamar delito.

DOÑA MARÍA. El primero  
que ha llegado á dar indicio  
de atrevido, y se ha arrojado  
conmigo, sois vos; por Dios,  
volved en vos, si con vos  
lo que sois habeis mirado,  
que es muy necia profecía<sup>1</sup>  
tomar ese atrevimiento  
con sombras, ni pensamiento,  
para tan loca porfía.  
Excusad el darme enfado;  
no porque Osorio haya sido  
de vuestro noble apellido,  
querais parecer osado,  
que sabré más arrojada,  
y de quien soy satisfecha,  
con esta mano derecha  
y con vuestra misma espada,  
cuando disculpas tan grandes  
que sentis<sup>2</sup> á mi valor,  
matar un Gobernador,  
y tambien pasarme á Flándes.

GOBERNADOR. ¡Notable mujer!

<sup>1</sup> ¿Profanía? Voz antigua por «profanidad».

<sup>2</sup> ¿Consentis?

DOÑA MARÍA.

¿Qué haceis?

¿Cómo no os vais? ¿Qué aguardais?

GOBERNADOR. Ya me voy.

DOÑA MARÍA.

Mucho tardais;

vive Dios, si os deteneis,  
intentando hacer conmigo  
de amor loca ostentacion,  
que haya para vos balcon,  
como para Don Rodrigo.

GOBERNADOR. (aparte) Su hermosura y su aspereza,  
juntos me han dejado en calma;  
mujer no parece; es el alma  
un áspid, desta belleza.

Vanse cada uno por su puerta, y salen CÉSPEDES y MONTALVAN.

CÉSPEDES.

Este es Flándes, Montalvan,  
otro mundo es este, adonde  
quien valiente no responde  
á la voces que le dan  
obligaciones, que al miedo,  
como los rayos del sol,  
deslumbran por Español,  
y del Reino de Toledo,  
mejor es no haber nacido.  
Aquí no es galantería  
ni gracia la cobardía;  
haz cuenta que hoy has venido  
á ser otro hombre, que yo  
tengo de ser el primero  
que con este fuerte acero  
que mi valor me ciñó,  
los dos piés te desjarrete  
con que intentares huir  
de la ocasion. Á servir  
venimos los dos: ó véte  
desde aquí, si piensas ser  
cobarde, ó lo que te advierto  
ejecuta.

MONTALVAN.

En grave puerto  
me dices tu parecer.  
¿En qué Madrid ó Alcalá  
que yo me resuelva quieres,  
sino en Flándes, ó en Amberes  
y Bruselas, cuando está  
el Duque de Alba en campaña  
contra el rebelde enemigo

de las islas, que es testigo  
del valor que muestra España?  
Si está de Dios, que he de ser  
valiente, ya estoy acá;  
nadie huye, cuando está  
donde otros le puedan ver.  
Tus espaldas de mí fia,  
soy Manchego á trochemoche,  
que es más que fraile de noche,  
y caballero de día.

Digo, que las balas son,  
de hoy más, guindas para mí;  
dentro de un cañon nació.  
fui á la escuela con Sanson.  
¡Para mí humos! Desde el día  
que los dientes me salieron,  
pólvora y salitre fueron  
cañamones y alegría.

Poco hay en Flándes que hacer,  
llegado á determinar.

CÉSPEDES.

Pues, Montalvan, del hablar  
las obras prueba han de ser.  
Palabras son de tan poca  
importancia, donde estás,  
que no ha de servirse más  
que para comer, la boca.  
Aquí el jurar se acabó,  
la opinion y la verdad  
hacen estrecha amistad;  
de mal de rabia murió  
la envidia; aquí la fortuna  
se la labra cada cual;  
el bigote criminal,  
parecido á media luna,  
todo hombre honrado dejó  
para la casa otomana;  
la guedeja cortesana  
de vergüenza se ahorcó.  
Mi dama aquí, es mi bandera;  
aquí, en cualquiera ocasion,  
ociosos, al hacer, son  
el peine y la bigotera.  
Son nobles padres aquí  
los brazos de cada cual,  
quien bien sirve es principal;  
quien degenera de sí,  
es muy villano, aunque sea

hijo del señor mayor;  
 aquí es título el valor,  
 y el grande el que más pelea.  
 Sin los méritos, jamas  
 nadie alza aquí al sol las alas,  
 que no hay favor con las balas,  
 sino del valor, no más.  
 No hay nadie aquí, que consiga  
 dicha, ménos que fundada  
 en los filos de la espada,  
 y el mismo valor obliga,  
 que obedientes más estén  
 los que más honrados son,  
 que es esta una religion,  
 Montalvan, de hombres de bien.

MONTALVAN. Vive Dios, que me has de ver  
 en ella con mi valor,  
 profeso y predicador:  
 eso al callar lo ha de ser.

Sale LAURA huyendo.

LAURA. Si la piedad se puede  
 hallar, donde á la paz hoy no concede  
 treguas sangriento Marte,  
 y ser mujer, para obligaros parte,  
 vuestros valientes pechos,  
 del valor que os dió España satisfechos,  
 por nobles y Españoles,  
 que sois del mundo generosos soles,  
 ampare vuestra espada  
 una mujer celosa y desdichada,  
 que en tan tristes desvelos  
 bastaba por desdicha, tener celos.

CÉSPEDES. ¿De quién huyendo vienes,  
 que en mi valor bastante favor tienes?  
 Repórtate, sosiega.

LAURA. ¿Cómo, si estoy de amor y celos ciega?

CÉSPEDES. Dí, ¿qué te ha sucedido?

LAURA. De un Español galan y fementido,  
 ofendida huyendo,  
 lo mismo que me agravia, amar pretendo.

CÉSPEDES. ¿Pues no eres tú Española?

LAURA. Y en los agravios y desdichas sóla.

CÉSPEDES. Que quiero conocerte;  
 ¿no eres de Ocaña?

LAURA. ¡Desdichada suerte!  
 ¿Tú eres Céspedes?



CÉSPEDES.

Piensa,

que he de ser la venganza de tu ofensa;  
 no porque me has hallado,  
 que de tu patria soy, te dé cuidado  
 tu honor, que con el mío  
 tomo el satisfacelle, y dar confío  
 á tus ansias remedio,  
 aunque se ponga el mundo de por medio;  
 esta palabra toma.

LAURA.

Ya la ocasion de mi desdicha asoma.

CÉSPEDES.

No te alborote nada,  
 que te ampara la sombra desta espada.

LAURA.

Mayor daño recelo.

Salen DON RODRIGO y GUZMAN, de soldados.

DON RODRIGO. No ha de librarla de mi furia el Cielo;

Guzman, no me detengas,  
 que son en vano todas tus arengas;  
 ántes que esté en mis brazos,  
 á Laura la has de ver hecha pedazos.  
 Nadie ha de haber que baste  
 á amparalla de mí.

CÉSPEDES.

Mal te informaste,

que soy yo quien la amparo.

MONTALVAN. No puede suceder caso más raro:

aqueste es Don Rodrigo,  
 ó su sombra.

DON RODRIGO.

Yo dí con mi enemigo

en ocasion notable;  
 Laura tambien, Guzman, de que no entable  
 mi venganza, hoy lo ha sido.

CÉSPEDES.

Don Rodrigo, si vienes ofendido  
 á Flándes á buscarme,  
 pocos deseos te han costado hallarme,  
 aunque tan cerca salva  
 el ejército hace al Duque de Alba,  
 y son justos extremos,  
 que las reales armas respetemos.  
 Elige al gusto tuyo  
 lo que quisieres en tu honor, que al tuyo  
 no es faltar. Agraviado  
 te ha traído en mi busca ese cuidado,  
 y aunque pueda en efeto  
 ponerte por disculpa ese respeto,  
 no quiero que mi espada  
 quede por remisiones disculpada.

DON RODRIGO. Céspedes, yo he venido  
á Flándes á matarte.

CÉSPEDES. Agradecido

estoy del agasajo,  
que en efecto me quitas del trabajo  
de llegar á querello  
adivinar.

DON RODRIGO. Tambien pretendo hacello.

CÉSPEDES. No pienso, Don Rodrigo,  
que tan fácil es eso.

DON RODRIGO. Yo consigo

con el valor que tengo,  
todo lo que en discursos me prevengo.  
El que viene agraviado,  
busca ocasion medida á su cuidado.

CÉSPEDES. Eso no, pues nos vemos  
agora cara á cara: no esperemos  
á que esté el pecho adonde  
las espaldas están, que corresponde  
mal á su honor y vida,  
quien no previene la ocasion perdida,  
y de una vez no acaba  
lo que despues á su contrario alaba;  
aquí, señor Don Rodrigo,  
el pleito ha de acabar, que trae conmigo.  
Remitillo á otro dia,  
es necedad en mí, y es cobardía  
en quien viene de España  
á matarme hasta Flándes, y la hazaña  
de darme descuidado.  
solo á Dios, por mortal, la he reservado,  
que no ha de ser mi parca.<sup>1</sup>  
Esto quiero que sea, y esto digo;  
saque la espada, y vea.  
si cara á cara por su honor pelea,  
si puede, ó no, matarme,  
porque con antuvion no ha de gozarme.

DON RODRIGO. Céspedes, yo vengo á ver  
de mi venganza el efeto,  
porque estorbo ni respeto  
de nadie quiero tener.  
El ejército de España,  
arena que me detiene,

---

<sup>1</sup> Este verso debiera completarse como sigue: «que no ha de ser mi parca *mi enemigo*», ó «Don Rodrigo», mas en este caso el verso sería demasiado largo.

con el Duque de Alba viene  
marchando por la campaña,  
y no he de sacar la espada  
para volverla á envainar  
sin sangre tuya. que es dar  
ocasion. sin hacer nada.

CÉSPEDES. ¿Con la flema me enamora  
el hombre!

DON RODRIGO. Despues los dos  
nos veremos.

CÉSPEDES. ¡Vive Dios  
que se ha de acabar agora!  
Dos á dos estamos ya,  
saque la espada, y veamos  
cómo en Flándes peleamos,  
sin remitirlo á «será».

GUZMAN. En notable inconveniente  
da, en llegando á reducirlo.

MONTALVAN. Si riñen. en Guzmancillo  
me he de estrenar de valiente.

DON RODRIGO. Céspedes, no es interes  
que me da ménos cuidado;  
hoy á Flándes he llegado,  
yo te buscaré despues.  
Y cara á cara, testigos  
mis brazos os prevendrán,  
que dejo en tí, en Montalvan,  
y en Laura tres enemigos.

Vanse DON RODRIGO y GUZMAN.

MONTALVAN. Y los enemigos son  
del alma, porque son tres.

LAURA. Adonde estampas los piés,  
pongo el alma y corazon.  
Ay Céspedes, ménos fuera  
mi muerte, que no el castigo  
de quedar sin Don Rodrigo.

CÉSPEDES. Laura, si matarme espera,  
en Flándes te quedará;  
la palabra á que me obligo,  
cumpliré, Laura, contigo,  
ya por mí tu honor está.  
Si se puede la ocasion  
de tus disgustos saber,  
me puedes merced hacer.

LAURA. Préstame un rato atencion. —

Pues que me conoces,  
Céspedes, ya sabes  
los padres que tengo,  
si son nobles padres.  
Amor que es tirano  
de las voluntades,  
que le dan estrellas,  
imperio en la sangre...  
Este basilisco  
me inclinó una tarde,  
que por mi desdicha  
le encontré en la calle.  
Fomentaba en ella,  
engañoso amante,  
esperanzas locas,  
que se llevó el aire.  
Yo entónces, segura  
de sus falsedades,  
acabé conmigo  
de empezar á amarle.  
Por varios papeles  
que dió en enviarme,  
escuché mentiras,  
respondí verdades.  
Empeñóse el alma  
poco á poco, y ántes  
que de tu suceso  
el dia llegase,  
como amante, ciega,  
como mujer, fácil,  
que en queriendo somos  
todas liberales,  
me entregué una noche  
en sus manos, saben  
los Cielos, si á riesgo  
de peligros grandes.  
Cuando del enojo  
vuestro supe el lance,  
y la causa supe,  
celosa y cobarde  
temí mis desdichas,  
sufrí sus desaires,  
sentí tus peligros,  
lloré mis pesares,  
admití disculpas,  
porque amando, nadie,  
aún de los engaños,

deja de obligarse.  
Sano, al fin procura  
venir á buscarte,  
quizá por no verme,  
más que por vengarse,  
que todos los hombres,  
— perdona que hable,  
agraviando á todos,  
aunque estés delante —  
de las más mujeres  
castigan, mudables,  
con arrepentirse,  
sus facilidades.  
Yo que amaba firme,  
no quise quedarme,  
corriendo la posta  
con él, hasta Flándes.  
Díle con las joyas  
que pude juntarle,  
ayuda de costa  
para su viaje.  
Y en todo el camino  
no ví su semblante,  
de noche, ni día,  
jamás agradable.  
Y hoy, que desde Amberes  
íbamos á Gante,  
á buscar al Duque  
de Alba, que Dios guarde,  
que contra Matrique  
lleva las reales  
armas de Filipo,  
castellano Marte:  
entre otros desprecios  
me dijo, arrogante,  
que de ser su esposa  
me desengañase,  
que en dándote muerte,  
pensaba casarse  
con tu hermana, haciendo  
con esto las paces.  
Yo entónces celosa,  
llena de coraje  
español, y vuelta  
de mujer en áspid,  
de su misma espada  
así, para dalle

la muerte, que ciegan  
 desengaños tales.  
 La mano en el puño,  
 la defiende, y parte,  
 libre la derecha,  
 con la daga, á darme  
 castigo al intento,  
 porque de señales  
 solas, las que quieren,  
 ostentacion hacen.  
 Huí de su furia,  
 y puesto delante,  
 Guzman le detiene,  
 que siga mi alcance.  
 Siguióme furioso,  
 tomé como Dafne,  
 plumas que me dieron  
 el miedo, ó el aire.  
 Y sin conocerte,  
 pedí me amparases,  
 añadiendo penas  
 y males, á males.  
 Y agora me dejas,  
 sin saber el arte,  
 con que salir pueda  
 de empeños tan grandes.  
 ¡Cuitada de aquella,  
 que en iguales trances  
 ni dejalle puede,  
 ni olvidalle sabe!

CÉSPEDES.

Laura, no bañes los ojos  
 más de deshechos diamantes,  
 que pasan en los amantes  
 fácilmente los enojos.  
 Ni Don Rodrigo será  
 de tus gustos homicida,  
 ni á costa de tan gran vida  
 paces con mi hermana hará.  
 Eso es hablar, que yo sé,  
 que sabrá en las ocasiones  
 cumplir sus obligaciones,  
 y pagar tu ardiente fé.  
 El campo de España llega,  
 fia, Laura, en mi valor,  
 que venga á mostrarte amor,  
 quien hoy los brazos te niega.

Tocan cajas á marchar, y sale el DUQUE de ALBA viejo, con algunos soldados. y ESCOTO.

DUQUE. Haga el ejército aquí  
alto, hasta tanto que vuelva  
la espía, porque resuelva  
la empresa.

MONTALVAN. No estoy en mí  
de ver tanta bizarria...  
¡Oh primavera española,  
parece que se arrebola  
de sus lisonjas el día!  
El espíritu levanta  
el son de los atambores.  
Campo que lleva estas flores...

ESCOTO. Este es del sitio la planta,  
inexpugnable parece  
por esta parte, Matrique.

DUQUE. Á levante tiene un dique  
que la victoria me ofrece,  
si se le llega á ganar.

ESCOTO. Teniendo de Vue Excelencia  
la permitida licencia,  
yo le echaré encima un mar.  
Y de mi nigromancia  
fio en estas ocasiones,  
con supuestos escuadrones,  
ó eclipsar la luz del día.

DUQUE. No Escoto, que es mi interes  
vencer por solo valor.

CÉSPEDES. Á Vue Excelencia, Señor,  
pide Céspedes los piés.

DUQUE. Vos seais muy bien llegado,  
que nuevas deste deseo,  
en el pasado correo  
su Majestad me habia dado.

CÉSPEDES. Dé, como conviene, el Cielo,  
muy larga vida á los dos.

DUQUE. Mil cosas cuentan de vos.

CÉSPEDES. Ahora al valor apelo,  
más que á las fuerzas.

DUQUE. Escoto,  
conoced un Español,  
que puede envidiarle el Sol.

ESCOTO. El trujo lindo piloto;  
antes de salir de España  
sabia quién era ya.

DUQUE. Dánle, por la fuerza, allá,  
 nombre de Hércules de Ocaña,  
 que es patria donde nació.

ESCOTO. En una venta, de paso  
 llegando de noche, acaso  
 difunto al huésped halló,  
 y tuvo cierta batalla  
 con él, que fué singular,  
 y es el mismo familiar  
 que hoy conmigo aquí se halla,  
 el que en el cuerpo se entró  
 del huésped, para espantalle  
 entónces, y no dejalle  
 pasar á Flándes, que vió  
 lo que de la fé en defensa,  
 su valor hacer debia.

Sale el SARGENTO MAYOR.

SARGENTO. Ya llegó, Señor, la espia.  
 DUQUE. ¿Y qué aviso trae?  
 SARGENTO. Que piensa  
 el enemigo ganar  
 ántes de Mastrique, un puente,  
 con que la española gente  
 es imposible llegar  
 al sitio.

DUQUE. No hay más remedio  
 que ganalle por la mano.

SARGENTO. Dice, que es intento vano,  
 que tiene del puente en medio,  
 el campo del Rey más tierra  
 que andar, que del enemigo.

CÉSPEDES. Buen remedio; yo me obligo,  
 puesto que sé de la guerra  
 tan poco, firme del puente  
 en la boca, de tener  
 del enemigo el poder,  
 aunque trujera más gente  
 que Jérjes; si Vue Excelencia  
 quiere de mí confiar,  
 un rocin me mande dar  
 y un broquel, y su licencia.  
 Quédese esta dama aquí  
 entre tanto, que despues  
 sabrá de espacio quién es,  
 y á Dios. (Vase.)



- DUQUE. En mi vida vi  
más brava resolucion;  
háganle á Céspedes dar  
lo que pide, y á marchar  
toquen.
- LAURA. ¡En qué confusion  
más desdichas me han dejado!
- MONTALVAN. Conózcame Vue Excelencia.  
de Céspedes en ausencia,  
por un valiente soldado.
- DUQUE. ¿Quién sois?
- MONTALVAN. Su criado soy.
- DUQUE. ¿Cómo os llamais?
- MONTALVAN. Montalvan.
- DUQUE. Obligaciones os dan  
el amo, y el nombre.
- MONTALVAN. Estoy  
reventando de victorias,  
que en defensa de la ley,  
le hemos de hacer á mi Rey,  
que hemos de henchir las historias  
Céspedes, y yo, de Ocaña.
- DUQUE. Por lo ménos, dél lo creo.
- MONTALVAN. ¡Reciba Dios mi deseo!
- DUQUE. Marchad. — Empresa extraña  
de Céspedes al valor,  
conceden desde hoy los Cielos.
- LAURA. Yo vine muerta de celos,  
y parto loca de amor.

Vanse al son de las cajas, y sale CÉSPEDES con rodela.

- CÉSPEDES. Á lindo tiempo he llegado,  
que el campo del enemigo  
llegó al puente, y por testigo  
de su valor, ha marchado  
el del Rey.

Salen tres ó cuatro SOLDADOS flamencos.

- SOLDADO 1º. Ea, pasar  
el puente aprisa.
- CÉSPEDES. Ha de ser  
eso con mi parecer;  
por Dios, que deste lugar  
no me ha de mover el mundo,  
si viniese contra mí.

- SOLDADO 2º. Un Español está aquí,  
que con esfuerzo profundo  
se opone á nos detener.
- SOLDADO 3º. ¡Muera este español Roldan!
- CÉSPEDES. Ahora se lo dirán  
de Misas.  
(Defiéndose, y dáles muchas cuchilladas.)
- SOLDADO 1º. ¡Bravo poder!
- CÉSPEDES. No hay sino tener paciencia,  
Flamencos, hasta que llegue  
el Duque de Alba, y se entregue  
deste puesto su Excelencia,  
que hasta tanto es imposible  
dejar que pase de aquí  
un bigote apénas.
- SOLDADO 2º. Di,  
español Marte invencible,  
cual fuerte romano Horacio,  
¿qué es lo que intentas?
- CÉSPEDES. Morir.<sup>1</sup>
- SOLDADO 3º. Él lo ha tomado de espacio.
- CÉSPEDES. Ya he dicho, que hasta llegar  
el Duque de Alba, no pienso  
moverme.
- SOLDADO 1º. ¡Valor inmenso!
- SOLDADO 2º. Acabalde de matar.
- CÉSPEDES. Ea, flamencos gallinas,  
aunque granice balazos  
el cielo, y llueva picazos,  
y reviente el aire minas,  
no me habeis de echar de aquí.
- SOLDADO 2º. ¿Quién eres, mónstruo de España?
- CÉSPEDES. Soy el Hércules de Ocaña,  
y está toda España en mí.
- SOLDADO 1º. Corriendo de sangre estás  
un mar; ¿qué intentas?
- CÉSPEDES. Haceros  
pedazos hoy, ó volveros  
cuarenta leguas atrás.  
Pero el Duque de Alba llega,  
y con lo que he prometido  
á su Excelencia he cumplido.
- SOLDADO 1º. Hoy la fortuna nos niega

---

<sup>1</sup> Aquí feita un verso.

- la empresa, con esta hazaña  
deste invencible Español.
- CÉSPEDES. Llegad Alba, llegad Sol  
de la grandeza de España,  
que ya lo que he dicho he hecho.
- Tocan cajas á marchar, y salen el DUQUE de ALBA, y el SARGENTO  
MAYOR, y los soldados que pudieren.
- DUQUE. Un Reino es corto favor  
para premiar el valor  
á vuestro valiente pecho.  
Retírenle, que no es ley  
justa, que con tanta herida  
nos siga.
- CÉSPEDES. Eso no, por vida  
del Duque de Alba y del Rey,  
que he de ir con vos.
- DUQUE. ¡Cierra España!
- MONTALVAN. No somos barro nosotros.
- CÉSPEDES. ¡Flamencos, sobre vosotros  
vuelve el Hércules de Ocaña!

## JORNADA TERCERA.

Salen el DUQUE de ALBA por una puerta, y el SARGENTO MAYOR  
por otra.

- DUQUE. ¿Es el Sargento mayor?
- SARGENTO. Señor, ¿Vue Excelencia anda  
á estas horas por aquí,  
y tan sólo?
- DUQUE. ¿Qué os espanta?
- ¿No es ésta costumbre mia  
y obligacion?
- SARGENTO. Esas canas,  
pudieran estar, Señor,  
deste rigor jubiladas.  
Escuchar el nombre vuestro,  
para el enemigo basta,  
y para rendir al mundo  
la gloria de vuestra fama.

DUQUE.

Estoy picado de ver,  
 que Matrique, y más dos plazas  
 que hemos rendido, las más  
 fuertes de Holanda y Gelandá,  
 con las que en Brabante he puesto,  
 y las de Lieja, á mis plantas,  
 no dén justos escarmientos  
 á las demás, y obstinada  
 Orlens. tanto se resista  
 á las españolas armas,  
 sabiendo que ningun sitio  
 sin la victoria levantan.  
 Pero, por vida del Rey,  
 que he de asaltalla mañana,  
 si no se rinde; poned  
 en las trincheras de guarda  
 más postas, que me parece  
 que hay pocas, y no haya nada  
 de nuevo, que no me deis  
 aviso. (Vase.)

SARGENTO.

¡Oh Marte de España,  
 inmortal viva tu nombre  
 contra el tiempo, pues de tantas  
 victorias ciñes las sienes,  
 y ilustras la antigua casa  
 de los Toledos! — Aquí  
 en este cuerpo de guardia  
 es menester mudar postas,  
 porque muchos muertos faltan.  
 ¡Qué dellos rendidos tiene  
 el sueño! Descanso y calma  
 del comun tráfago, al fin...  
 ¡Ha soldado! ¡Ha camarada!

MONTALVAN, esperezándose, durmiéndose.

MONTALVAN. ¿Quién va allá?

SARGENTO.

Despierte pues,

y levántese.

MONTALVAN.

¿Qué brava  
 jurisdiccion en el sueño  
 tiene vuarcé, que me manda  
 de esa manera? ¿Quién es?

SARGENTO.

¿No me conoce?

MONTALVAN.

No estaba  
 para conocer ahora  
 á nadie.

SARGENTO.

Tome las armas,

y mude la posta allí  
aquel soldado.

MONTALVAN. ¿No basta  
ser gallo á despecho mio,  
que á estas horas se levanta,  
sino posta? Vive Dios,  
que obliga á cosas extrañas  
la guerra.

SARGENTO. Desa manera  
eterno nombre se gana.

MONTALVAN. Trocárale ahora yo  
á sueño, y fuera doblada  
la parada...

SARGENTO. Fué de *Ronda*.

MONTALVAN. Siempre he sido de la Mancha.

SARGENTO. Ea, acabe. ¿Tiene cuerda  
encendida?

MONTALVAN. Aquí me estaba  
acompañando, tambien  
en los temores cebada.

SARGENTO. Pues álcela, y tome el nombre.

MONTALVAN. Venga.

SARGENTO. San Juan.

MONTALVAN. Su mañana  
me abra los ojos.

SARGENTO. Á Dios,  
cuidados, y buena guardia. (Vasc.)

MONTALVAN. Muchas gollorías pide;  
San Juan dijo; malas páscuas  
le dé Dios, y mal San Juan,  
á quien del sueño me saca,  
para dejarme á estas horas  
paseándome, muy falsa  
la media noche conmigo,  
con sus estrellas tan claras,  
muy presto el norte, en ser fijo,  
y el carro en dejarse al alba  
derrengar con la bocina,  
las cabrillas por reatas...  
Pero, señor Montalvan,  
para quien nació en España  
con tantas obligaciones,  
ser perezoso es gran falta.  
Flándes es el crisol suyo,  
las trincheras y las balas;  
de ménos nos hizo Dios,  
y del arado y la azada

han subido á Emperadores  
otros muchos por las armas;  
presente está la ocasion,  
pues nos brindan las murallas  
de Orliens, con lauros eternos. —  
«El seor Cabo de escuadra  
Montalvan, la bateria  
reconozca luego, y haga  
como Español.» — «Vue Excelencia  
me honra, como Duque de Alba.» —  
«Dénle un peto fuerte.» —  
«Por peto fuerte me basta  
mi valor.» — «¿Ni una rodela?» —  
«Ni una rodela, ni nada.» —  
«Valiente soldado sois.» —  
«De Céspedes camarada.» —  
«Bien se le luce, por Dios.» —  
«Nunca vuarcedes se cansan  
de hacernos merced.» — «Á Dios.» —  
«Á Dios, á Dios.» — «¡Con qué brava  
determinacion camina!  
El soldado es de esperanzas  
muy grandes; él será presto»...  
«¡Lugar! Balitas, canalla,  
confites son para mí.  
Bebióse la sierra el agua  
del foso, pasaje tengo.» —  
«Puso en el muro las plantas.» —  
«Aunque más moscas de plomo  
granicen, no importa nada;  
todo lo he roconocido,  
vuelvo con las nuevas; salva  
á las espaldas, gallinas,  
empero no importa nada,  
que soy Montalvan Manchego,  
y no temo; aquí me aguarda  
el Duque.» — «Dadme los brazos.» —  
«Los piés me sobran, no haga  
Vue Excelencia eso conmigo.» —  
«¿Qué tenemos pues?» — «Mañana  
puede Vue Excelencia dar  
el asalto, que sin armas  
y sin gente está, Señor,  
Orliens.» — «Esta ilustre hazaña  
bien merece una bandera.» —  
«Mil veces beso las plantas  
de Vue Excelencia.» — «Señor

Alférez Montalvan, haga  
por ponerla sobre el muro  
de Orlens, y toquen al arma.» —  
«Toquen muy en hora buena;  
¡Santiago, y cierra España!  
¡Orlens por el Rey!» — «Cumplió  
el Alférez su palabra;  
merced de una compañía  
le hago.» — «Beso esas plantas  
mil veces á Vue Excelencia.» —  
«Retirémonos, y vayan  
á invernar las compañías  
á los presidios de España.» —  
«Tengo nueva, que es allá  
mi persona de importancia;  
á Vue Excelencia suplico  
me dé licencia que parta  
por la posta.» — «Nora buena,  
y á su Majestad Cesárea  
escribiré lo que tiene  
en su valor.» — «Con las cartas  
me pongo á caballo luego.» —  
«Bien puede hacer la jornada.» —  
«Guarde Dios á Vue Excelencia;  
toca, postillon, á España.  
Deja á la mano derecha  
á Bruselas, toca y pasa.  
desde Amberes á Paris  
no hay que detenerte en nada.  
Pásalas, camina aprisa.  
Ya se descubre Vizcaya;  
Irun y Fuenterrabia  
son esas; con las montañas  
ni te tires, ni te pagues;  
esta es Burgos, castellana  
cabeza de España ilustre;  
pica á Somosierra, y baja  
á Buitrago, y á Madrid  
noble, de dos mundos patria.  
¡Ah puerta Fuencarral,  
ah plazuela celebrada  
de Santo Domingo; ah juego  
de la pelota, oh gran casa  
del tesoro, oh reverendas  
cocinas! Por aquí, para,  
que en esta puerta me quiero  
apear: á la posada

cojines lleva, y maletas.»  
 ¡Oh cifra del mundo, oh mapa,  
 patios de palacio ilustres,  
 pleitos, y nuevas de Italia  
 y Flándes, voces, mentiras,  
 peticiones, esperanzas!  
 Dejadme pasar; el Rey  
 Felipe Segundo pasa  
 á la capilla; yo llego  
 á linda ocasion; la guarda  
 nunca suele detener  
 los soldados... «¡Plaza, plaza!»  
 «¡Qué Majestad, qué grandeza!»  
 «Llegue, soldado.» — «¿Quién tanta  
 luz, sin deslumbrarse, puede  
 mirar? Las reales plantas  
 de vuestra Majestad beso;  
 yo soy, Majestad Cesárea,  
 el Capitan Montalvan.» —  
 «Vuestras heróicas hazañas  
 os han dado á conocer;  
 ¿qué merced quereis que os haga?  
 Pedid, pedid, que teneis  
 con proezas, obligada  
 mi corona y mi persona.» —  
 «Vuestra Majestad me haga  
 merced de darme licencia  
 para dormir tres semanas.» —  
 «De seis os hago merced.» —  
 «Vivas más años que faltan  
 al mundo.» — Yo pedí al Rey  
 lo que más necesitaba;  
 notable discurso ha sido.  
 Hombre, acuérdate que estabas  
 de posta, y te has de volver  
 en posta, que por no agualla,  
 la has de pasear por fuerza:  
 ¡traiga Dios con bien al alba!

Sale LAURA vestida de hombre, con la espada de Cespédes.

LAURA. Sombras de la noche oscura,  
 compañera de mis ansias,  
 que con mis ciegas memorias  
 entraís tambien en batalla:  
 ayudadme, ó para darme  
 de mi enemigo venganza,



ó para que de una vez  
 muera, sin pasar por tantas,  
 una fé agraviada y loca,  
 pues los desengaños ama  
 de un enemigo que huye  
 á tantas deudas la cara.  
 Mientras que Céspedes duerme,  
 de su heróica y invicta espada  
 me he valido, para dar  
 principio á tan nueva hazaña;  
 porque, como para el sueño,  
 desceñida la fiaba  
 al lado izquierdo, la pude  
 saltar, determinada  
 á ejecutar este intento,  
 que en celos y amor se tardan  
 las venganzas y remedios,  
 cuando de minutos pasan.  
 Al tercio de Don Alouso  
 de Ulloa, si no me engaña,  
 de quien ahora es Alférez  
 y fué un tiempo camarada,  
 ha de acuartelarse allí,  
 y podré hallar su barraca  
 con facilidad, y en ella  
 darle la muerte, que basta  
 para muchos el veneno  
 de una mujer agraviada.

MONTALVAN. ¿Quién va allá?

LAURA. Amigos.

MONTALVAN. ¿Qué  
 amigos?

LAURA. Un Español.

MONTALVAN. Tiples canta;  
 ¿es capon ó hermafrodita?

LAURA. No soy, sino la desgracia  
 misma.

MONTALVAN. Mucho ha madrugado;  
 envíela al de Gelanda,  
 ó al de Oranje.

LAURA. (aparte) Montalvan  
 es este, ó la voz me engaña.

MONTALVAN. Señora desgracia, pues,  
 pudiendo buscar desgracias  
 de Reyes, casas de juegos,  
 hombres de partes tempranas,  
 muertes de grandes personas

que á los Reinos importaban,  
 vergonzantes hermosuras,  
 que estando paridas, pasan  
 plazas de honestas doncellas,  
 maridos, que á ciegas andan  
 por sus mujeres bien vistas,  
 locos por honor, por falta  
 de hacienda, ricos que vuelven  
 con todo el Potosí en barras,  
 sobre una tabla seguros,  
 surcando dudosas aguas;  
 y en fin, ¿para qué se viene  
 al ejército de España?  
 Déme el nombre.

LAURA. Montalvan,  
 Laura soy.

MONTALVAN. No hacemos nada  
 con ser Laura; venga el nombre,  
 ó allá va á verle una bala.

LAURA. Deténte.

MONTALVAN. El nombre, ó sino  
 calo la cuerda; ¿qué aguarda?  
 Que me mates.

LAURA. ¡Arma, fuego!

MONTALVAN. Fuego en los cuarteles anda.

LAURA. Yo voy á abrasar en él  
 mis memorias.

DENTRO. ¡Arma!

MONTALVAN. ¡Arma!

DENTRO. ¡Fuego!

MONTALVAN. ¡Fuego!

Sale el DUQUE de ALBA muy alborotado, sólo.

DUQUE. Ea, Españoles,  
 el de Oranje es, que trata  
 de socorrer á Orliens, y entra  
 con la gente de Gelanda  
 y Brabante. Si la noche  
 pretende tomar por capa  
 para sus vanos intentos,  
 por vida del Rey de España,  
 y de Fernando, que es hoy  
 el día que vuelve á Holanda  
 en las alas de las nubes  
 de su desdicha. ¡Arma, arma,  
 cierra España!

Sale CÉSPEDES con una gran tranca, sin espada.

CÉSPEDES. Vue Excelencia  
se sosiegue, que no es nada.

DUQUE. ¿Es Céspedes?

CÉSPEDES. ¿Quién había  
de ser, sino yo?

DUQUE. ¿Qué causa  
ha obligado á este alboroto?

CÉSPEDES. Llegaron cuarenta barcas  
con quinientos Hugonotes  
del país de Lieja, que andan  
por quemarnos los cuarteles,  
y dar socorro á estas plazas.  
Sintieronlas las centinelas  
de la gente italiana  
que rige Chapin Vitelo,  
llegó á mi cuartel el arma.  
De mi barraca salté.  
adonde durmiendo estaba.  
no hallé mi espada á la mano,  
encontré con esta tranca.  
y de trecientos que en tierra  
saltaron, no dejé un alma  
que no echase á los infiernos.  
Quise arrojarne á las barcas,  
huyeron los que quedaron,  
unos pasados por agua,  
y otros fritos como huevos  
entre las mismas guirnaldas  
de alquitran arrojadizas,  
pienso tambien que acompañan  
á los que en tierra saltaron,  
y voto á Dios, que si aguardan,  
que á trancazos pase á todos,  
como á cuchillo.

DUQUE. Más rara  
hazaña, en bronce no escribe  
la edad griega, ni romana.  
Hoy pienso que miro en vos  
al que Tébas celebraba,  
porque desta suerte, más  
vuestro valor le retrata.

CÉSPEDES. Vue Excelencia se recoja,  
que sale corriendo el *alba*,  
á competir con la suya,  
porque está más coronada

- de victorias y laureles,  
que ella de rayos de nácar.
- DUQUE. Con vos, Céspedes, bien puede descuidar mi vigilancia.
- CÉSPEDES. Merced me hace Vue Excelencia, aunque no sé á cuando aguarda á darme una compañía.
- DUQUE. Céspedes, á que esté vaca.
- CÉSPEDES. ¿La de Don Luis de Mendoza no lo está?
- DUQUE. Téngola dada.
- CÉSPEDES. ¿Á quién?
- DUQUE. Á un pariente mio.
- CÉSPEDES. ¿Desquijará fieras, raja una muralla, ó por la boca escupe pólvora y balas?
- ¿Hace añicos<sup>1</sup> un risco?
- ¿Juega con una montaña á la pelota? ¿Qué tiene?
- DUQUE. Ser Toledo, y de mi casa; bástaos á vos por ahora una bandera.
- CÉSPEDES. No basta, voto á Cristo.
- DUQUE. ¿Qué es aquesto?
- CÉSPEDES. Tener razon, y mostralla á Vue Excelencia, y al mundo, con mil vidas, con mil almas. ¿Ha servido en los tres sitios, con la pica y con la espada al Rey, nadie como yo, despues del gran Duque de Alba? ¡Voto á Dios, que me ha de dar Vue Excelencia á cuchilladas la compañía, ó mirar para qué nació!
- DUQUE. La espada buscad, que venis sin ella, que no os huiré yo la cara, *Capitan* Céspedes.
- CÉSPEDES. Beso á Vue Excelencia las plantas mil veces.
- DUQUE. Vuestra razon

---

<sup>1</sup> El original tiene «abanicos» en vez de «añicos».

os premia, y es justa paga  
una compañía. (Vase.)

CÉSPEDES. ¡Viva  
Vue Excelencia edades largas!

MONTALVAN. ¡Deje el señor Capitan  
por un baston, otro dia  
lá esperada compañía!

CÉSPEDES. Guárdete Dios, Montalvan.

MONTALVAN. Ya sabes que la bandera  
me toca.

CÉSPEDES. Téngola dada.

MONTALVAN. ¿Á quién?

CÉSPEDES. Á mi camarada,  
Don Francisco de Ribera.  
honor del Andalucía,  
que es un valiente soldado,  
y la palabra le he dado,  
si me daban compañía.  
Bástaos por ahora á vos,  
sin que quedeis descontento,  
la jineta de Sargento.

MONTALVAN. No me basta, voto á Dios.

CÉSPEDES. ¿Montalvan, qué es esto?

MONTALVAN. ¿Qué?

Tener razon, y mostralla.  
CÉSPEDES. Pues, juro á Dios, que me halla  
de humor, que le asga de un pié,  
y dé con él en el muro  
de Orliens, y si me responde,  
de allí en el infierno, adonde  
no estará de mí seguro.  
No todos Céspedes son,  
para hablar de esa manera.

MONTALVAN. Digo, que está la bandera  
dada con mucha razon  
á ese andaluz caballero,  
y si otra cosa pensé,  
por boca de ganso hablé,  
y ser tu Sargento quiero  
más que Alférez de Roldan.

CÉSPEDES. No quiero que mi valor,  
habiendo Cid Campeador  
y Bernardo, Montalvan,  
en España, lo compares  
á otro ningun extranjero.

MONTALVAN. Por lo Montalvan, te quiero  
honrar, con los doce Pares.

Sale DON RODRIGO y LAURA tras dél, de hombre siempre.

LAURA. Espera, ingrato, y verás  
quién te busca, pues el día  
á rayos te desafia  
tambien.

DON RODRIGO. ¿Mujer, dónde vas?

LAURA. Á matarte, vive Dios.

DON RODRIGO. Sin razon, Laura, has venido,  
pues sabes que hemos salido  
de la obligacion los dos,  
despues que Céspedes es  
el galan que te socorre.

LAURA. Ya mi paciencia se corre,  
villano Español, despues  
que con tantas libertades,  
falso, aleve y fementido,  
la que te dí has ofendido;  
á agravio, agravios añades;  
agora quieres decir  
que es Céspedes mi galan.

DON RODRIGO. Donde las toman, las dan;  
Laura, no hay sino sufrir,  
que mudar de parecer  
con cualquier nuevo sujeto,  
no es verdad<sup>1</sup>, porque en efeto  
es condicion de mujer;  
y en Céspedes has hallado  
más ventura.

LAURA. ¡Vive Dios,  
que os mate á entrambos á dos!

CÉSPEDES. Á Céspedes han nombrado  
aquí.

MONTALVAN. Don Rodrigo y Laura,  
si no es que me engaño, están  
juntos allí.

CÉSPEDES. Montalvan,  
bien desa suerte restaura  
Laura su agraviado honor.

MONTALVAN. Con una espada en la mano  
busca á Don Rodrigo.

DON RODRIGO. En vano  
de tus celos y tu amor,

---

<sup>1</sup> Quizá «novedad»; «verdad» no da buen sentido.

hacer intentas conmigo  
hipócrita ostentacion,  
si acaso trazas no son  
de Céspedes.

CÉSPEDES. Don Rodrigo,  
no tiene necesidad  
Céspedes, de ajenas manos  
para matarte.

LAURA. ¡Oh villanos  
miedos de la voluntad!  
Aún con estar ofendida,  
me pesa que haya llegado  
Céspedes.

DON RODRIGO. Yo te he buscado  
para quitarte la vida,  
y no he tenido ocasion  
á mi intento acomodada.

CÉSPEDES. La de hallarme sin espada  
no es de poca estimacion,  
á no tener en el pecho  
un corazon encerrado,  
que hoy sin ella á España ha dado  
tantas victorias.

DON RODRIGO. Sospecho,  
que debeis de imaginar  
Céspedes, que todos son  
Flamencos.

CÉSPEDES. Por un balcon  
suelo tambien arrojar  
algun Español, que aquí  
es Alférez presumido  
de un Maese de Campo.

DON RODRIGO. Ha sido,  
no hacer, Céspedes, de tí,  
quizá, caso el Español  
hasta ahora, que por vida  
del Duque y del Rey...

CÉSPEDES. No mida  
arrogancia con el Sol,  
que por vida de los dos  
que ha jurado, si le cojo,  
y por los aires le arrojo,  
que dé con él, juro á Dios,  
en las estrellas, y luego  
con el rebote en España,  
porque renueve en Ocaña  
del balcon el pasajuego,

si otra vez la furia ignora  
de Céspedes, que no es mala  
para los saques de pala  
que en la mano tengo ahora;  
aunque le entre ahora aquí  
socorro de mil espadas,  
porque él y sus camaradas  
son pelotas para mí.

DON RODRIGO. ¿Contra un Alférez se atreve  
un soldado?

CÉSPEDES. No dirán  
los gallinas, Capitan...

MONTALVAN. De Don Alonso se mueve  
todo el tercio contra tí.

TODOS. (dentro) ¡Muera Céspedes!

CÉSPEDES. ¡Villanos,  
eso lo han de hacer las manos!

Salen el DUQUE de ALBA, y el SARGENTO MAYOR.

DUQUE. ¿Qué es esto?

SARGENTO. El Duque está aquí;  
detenéos á su Excelencia,  
Céspedes.

CÉSPEDES. Digo, que estoy  
á sus piés.

LAURA. Perdida soy,  
pues he puesto en contingencia  
mi honor, y la obligacion  
que debo á Céspedes.

DUQUE. Cuando  
nos está cañoneando  
el Flamenco en la ocasion,  
y Orliens cercada y batida,  
de rendirla no acabais  
con el ánimo, ¿sacais  
las espadas? Ofendida  
puede estar vuestra nacion,  
Españoles, de teneros  
por hijos; esos aceros,  
que ociosos en la ocasion  
con el enemigo están,  
á Orliens los volved, y allí  
mostrad el valor, que aquí  
gloria los hechos no dan.  
Allí está la batería  
del muro, y para el asalto



no está de sitio muy alto,  
que planetas desafía.

Allí, Españoles, allí  
las espadas y el valor,  
adonde se gana honor.

y no con infamia aquí. —

¿Esta es valerosa hazaña?

CÉSPEDES. No hay que avergonzarnos más,  
que hoy á tus piés la verás:  
¡Santiago, cierra España!

Vanse todos, diciendo este verso, y sale DOÑA MARÍA en hábito  
de hombre, de soldado.

DOÑA MARÍA. Á apacible ocasion llego  
al sitio de Orliens, que ya  
el Duque de Alba la está  
asaltando. Todo el fuego  
del elemento, parece  
que á su muro se traslada,  
al sol le niega la entrada  
el humo que le oscurece.  
¡Oh espantosa confusion  
de la guerra, que sangrienta,  
con dar espantos alienta!  
¡Ea, invencible nacion  
española, asombro dad  
al mundo, ensalzad la ley  
de Dios, servid vuestro Rey,  
rendid, venced, sujetad!  
¡Poned al nombre español,  
siguiendo de Alba las huellas,  
á conquistar las estrellas  
sobre los rayos del sol!  
¡Haced vuestra patria España,  
dueño y cabeza del mundo,  
porque se asombre el profundo  
de los Céspedes de Ocaña!  
¡Muerto han á Céspedes!

DENTRO.

DOÑA MARÍA.

Cielo,

¿qué es lo que estoy escuchando?

Un cuerpo viene rodando

(Viene rodando Céspedes, lleno de sangre.)

de los muros, y recelo,

que es mi hermano. Habré llegado

á Flándes en ocasion

terrible. Español Borbon,  
desde el muro derribado,  
¿quién eres?

CÉSPEDES. Céspedes soy.

Salen el DUQUE de ALBA, y soldados, y DON RODRIGO.

DUQUE. Llegad, y cese el asalto,  
si Céspedes está falto  
de vida.

CÉSPEDES. Con vida estoy. (Levántase)  
Vuelva al muro Vue Excelencia.

DUQUE. Muy herido habeis de estar,  
quedáos ahora á curar,  
que fué grande la violencia.  
de haber desde la muralla  
rodado la batería.

CÉSPEDES. ¡Buena flema, para el día  
que Vue Excelencia se halla  
en la mayor ocasion  
que en Flándes hemos tenido!  
Vamos, que no estoy herido,  
pues no lo está el corazon.

DUQUE. Otro español Viriato  
sois.

MONTALVAN. Vue Excelencia le deje,  
que trae para cada hereje  
siete vidas, como gato.  
Él va á acabar esta hazaña.

DOÑA MARÍA. ¡Ved Flándes, con qué altivez  
de España, cierra otra vez  
á Orlens, el rayo de Ocaña!

Vanse todos, tocando al arma, y queda DON RODRIGO.

DON RODRIGO. Nunca pudo la ocasion  
servirme más importuna,  
pero contra la fortuna  
no hay fuerte resolucion.  
Por más que solicité,  
cuando animoso subia  
Céspedes la batería,  
con una bala, que fué  
rayo fuerte, fulminado  
de mi venganza, á dejar  
satisfaccion, y dejar  
muerto este mónstruo encantado,

en su valor no sirvió,  
dándole la bala á sesgo  
por un muslo, que del riesgo,  
con que rodando cayó,  
á tomar mayor aplauso  
de la esperada victoria,  
y más colmos á su gloria,  
con más venganzas le causo.<sup>1</sup>

Asómese CÉSPEDES al muro con el estandarte de España.

CÉSPEDES. ¡Orliens por España!

TODOS. (dentro) ¡Viva  
el Rey Filipo de España!

DON RODRIGO. Orliens se rinde.

CÉSPEDES. ¡Esta hazaña  
contra el tiempo, el tiempo escriba! (Vase.)

DON RODRIGO. Y Céspedes es quien puso  
sobre el muro la primera  
roja española bandera;  
tanto en su pecho dispuso  
valor el Cielo, que estoy  
á ser su amigo, rendido,  
y obligado de vencido,  
á morir á sus piés voy. (Vase.)

Salen CÉSPEDES y DOÑA MARÍA, con las espadas desnudas.

CÉSPEDES. ¿Quién eres, mozo español,  
que de Céspedes hallado,  
con el valor que has mostrado,  
has dado envidias al Sol?  
Aguarda, ¿para qué intentas  
de mí encubrirte, despues  
que con glorioso interes  
de honor, Césares afrentas?  
Oye, espera, que por vida  
del Rey, que he de conocerte.

DOÑA MARÍA. Céspedes, si es desta suerte,  
bien podrás, que mi venida  
ha sido, á tomar, no más,  
satisfaccion con la espada  
en Flándes, de una olvidada  
obligacion.

---

<sup>1</sup> El original tiene «canto» en vez de «causo».

CÉSPEDES.

¿No podrás,

mancebo, Marte valiente,  
della informarme, primero  
que hable con sangre el acero?

DOÑA MARÍA.

Escúchame atentamente. —

Céspedes, honor de España,  
cuyo valeroso nombre,  
desde Flándes, por tus hechos,  
en dos mundos se conoce;  
español Hércules, gloria  
de los Cides españoles,  
que has hecho á tu patria insigne  
los años que viva el orbe,  
y á tu Rey eterno, siendo  
señor de muchos, en bronce  
y piedras, porque tu fama  
sombra es de su invicto estoque:  
yo soy — á admirarte empieza —  
tu hermana; no te alborotes  
de verme en Flándes, ni verme  
en traje que desconoces.

Fia del valor que tengo,  
(antepuesto á los mayores),  
que los Céspedes me dieron  
por tan antiguos blasones,  
que el valor tuyo no manchan  
sombras de imaginaciones  
en el mio; porque el mio  
del sol pudiera ser norte.  
Tú sí, pudieras ser causa  
de los marciales errores.  
ambicioso de la fama  
que tantos te reconocen,  
en los letargos de Flándes  
olvidado, donde pones  
más atencion á las cajas  
que te llaman, que á las voces  
que desde España te dan  
tan propias obligaciones,  
como las de haber dejado  
por casar, sólo y sin dote,  
una hermana, para estar  
temiendo alguna desórden  
en tu honor, á no ser yo,  
que he sido mujer tan hombre,  
que he puesto tu honor, y el mio,  
sobre los siete Tritones.

El Gobernador de Ocaña,  
Don Juan de Osorio y Quiñones,  
de las dos antiguas casas  
de los Marqueses y Condes  
que á Luna y Astorga ilustran.  
castellanos ricos hombres,  
en la ocasion del balcon  
de Don Rodrigo, atrevióse  
á poner en mí los ojos,  
cuando viniendo con órden  
de buscarte, de tu casa  
los umbrales pisó, adonde  
con una espada y rodela,  
y la constancia de un monte,  
de sus intentos detuve  
las locas resoluciones.  
Hizo presumidamente,  
(culpa comun de las cortes)  
ya de dia con paseos,  
ya con músicas de noche,  
de la inclinacion porfía,  
que se juzgan vencedores,  
más veces de lo que piensan,  
que de lo que vén, los hombres.  
Tu falta, y mi soledad  
para la empresa alentóle,  
ni escarmentado en su tema,  
ni avisado en mis rigores;  
cuantas diligencias hizo  
en diversas ocasiones,  
á su obstinacion sirviéron  
de desaciertos mayores,  
hasta llegar á alabarse  
el traidor, villano Adónis,  
que en mis secretos gozaba  
más apretados favores.  
Á tomar satisfaccion  
públicamente obligóme  
la ofensa pública, haciendo  
heróicas ostentaciones  
del corazon más bizarro,  
que los antiguos conocen  
en las ruinas que han tenido  
el Eufrates y el Orontes;  
y disponiendo las cosas  
de mi casa, con un hombre,  
que solo me acompañaba

de escudero, honrado y pobre,  
salgo una tarde á la plaza  
de Ocaña, cuando se ponen  
á caballo, con Don Juan  
Osorio, Don Pedro Ordoñez,  
Don Lorenzo de Espinosa,  
Don Gil de Arias y Don Gomez,  
todos de Don Juan amigos,  
y en mi deshonra conformes.  
Llego, diciendo: Señor  
Gobernador: y á mis voces  
todos volvieron la cara,  
y prestaron atenciones.  
Proseguí entónces, diciendo:  
¿Es de caballeros nobles,  
es de ministros tan cuerdos,  
si mereceis ese nombre,  
á mujeres como yo,  
traer en las ocasiones,  
por fábula de la plaza,  
entre amigos, que si os oyen,  
no os matan, ó no os desmienten?  
Fuéme á responder: entónces  
le dije: Señor Don Juan,  
no espero satisfacciones,  
mas que en la desta pistola,  
que en las faltas me socorre  
de mi hermano, y por los pechos  
doy con el en tierra, y ponen  
mano á la espada los cuatro;  
y obligándome á que tome  
la de mi escudero, embisto  
con ellos como una torre,  
por los ojos espumando  
basiliscos y escorpiones.  
Desjarretélos á todos  
los caballos; tomo entónces  
una yegua cordobesa,  
que entre otras prevenciones  
en la plaza me tenían,  
venciendo á vientos veloces.  
Llego á Madrid, y este traje  
tomando, con las mejores  
joyas que saqué de España,  
á Flándes, desde la corte,  
parto por la posta, y llego,  
siendo espanto de los hombres,

al ejército de España  
 en tu busca, cuando ponen  
 escalas á Orlens, y asaltan  
 su insigne muro, de donde  
 fueron los primeros brazos,  
 con que á recibirme corres,  
 verte bajar á mis plantas  
 precipitado, tan torpe.  
 tan ciego, entre tierra y sangre  
 sepultado, que se ponen  
 muchas<sup>1</sup> distancias en medio,  
 de ser peñasco, ó ser hombre.  
 Pero como te infundieron  
 vida en un pecho de bronce  
 los Cielos, segunda vez  
 Orlens conoció tu nombre,  
 siendo el primero, por quien,  
 con los rojos arreboles  
 de las armas de Filipo,  
 se coronaron sus torres:  
 y á tu lado peleando,  
 como has visto, no te asombres.  
 buscaba ocasion despues,  
 Céspedes, con las razones  
 que tengo, para afrentarte  
 delante de los más nobles  
 del ejército, y del Duque  
 de Alba que el cielo corone  
 con rayos del sol, por tantos  
 triunfos, como siendo azote  
 del obstinado Flamenco,  
 á los piés de su Rey pone.  
 Pues cebado en los despojos  
 luteranos y hugonotes,  
 en las empresas y diques,  
 sitios, asaltos, facciones,  
 más admirando tu fama  
 que mi honor, más tu renombre  
 que mi opinion, tus aumentos  
 que los propios pundonores:  
 vuelve los ojos, y mira  
 en mí por tí, que de nobles<sup>2</sup>  
 esto es, de grandes soldados,  
 y bizarros Españoles.

<sup>1</sup> : Pocas?

<sup>2</sup> El texto dice: «que los nobles etc.», lo que no da sentido alguno.

CÉSPEDES. Tu valor me descuidaba:  
 las trompetas y atambores  
 parece que á recoger  
 tocan, y tiene algun órden  
 el Duque; nuevas sin duda;  
 vamos, y no te apasione  
 ningun suceso, entretanto  
 que á pesar de muchos montes  
 de dificultades, juntos,  
 de Osorios y de Quiñones,  
 esta vida no te falte,  
 y á mí tu valor me sobre. (Vanse.)

Salen el PRIOR de San Juan, y el GOBERNADOR.

PRIOR. Señor Don Juan Osorio, el Rey ha dado  
 su comision al Presidente de Órdenes  
 sobre este caso.

GOBERNADOR. Tenga Vue Señoría  
 por cierto, que mi culpa fué tan poca,  
 que aún no le debo alientos de la boca;  
 antojo fué, no más, de una terrible  
 mujer, á quien confieso, que con ánimo  
 de casarme con ella, me inclinaba,  
 y mostrarlo en finezas deseaba.

PRIOR. Prodigioso suceso fué, por cierto,  
 y de mujer jamas imaginado,  
 aunque es mejor con vida haber quedado.

GOBERNADOR. Fué milagrosa cura.

PRIOR. ¿Qué se sabe  
 del agresor?

GOBERNADOR. Algunos hay que dicen,  
 que se pasó con Céspedes, su hermano,  
 á Flándes.

PRIOR. ¡Mujer rara!

GOBERNADOR. No se escribe  
 en las matronas griegas, ni romanas,  
 mayor valor: es Céspedes en todo.

PRIOR. Enamorado está del mismo modo  
 vuesa merced, señor Don Juan.

GOBERNADOR. No puedo  
 olvidar su valor.

PRIOR. Partes son grandes,  
 aunque es querer un Capitan en Flándes.

GOBERNADOR. Nunca el heróico corazon ha sido  
 desestimado en nadie, y este caso  
 no tiene otro remedio, sino solo  
 el casamiento.



PRIOR.

Fuera gran remedio  
para ponerse en todo de por medio.  
El Duque, mi señor, viene de Flándes  
muy brevemente, porque el Rey le manda  
que venga á descansar, de tantos años  
como ha, que con las armas le está haciendo  
servicios tan heróicos, y le encarga,  
que se traiga consigo los soldados  
particulares, de quien su Excelencia  
tenga satisfaccion, por la excelencia;  
porque para la guerra de Granada,  
pretenden que acompañen la persona  
del señor Don Juan de Austria, á quien eligen  
por General, porque á servir comienza,  
y los hechos de César avergüenza,  
que hoy llega de los montes de Toledo,  
donde estaba en la caza entretenido,  
para tratar con él de la jornada;  
y es fuerza, que entre tantos como vienen  
con mi padre, que Céspedes no sea,  
segun buena aritmética, el segundo,  
pues tiene lleno de su nombre el mundo,  
y su Excelencia acabará estas cosas  
con él y con el Rey, pues nuestro deudo,  
señor Don Juan Osorio, es tan cercano.

GOBERNADOR. Vuestro criado soy.

PRIOR.

Todo está llano,  
no hay que dalle cuidado al Presidente  
de Órdenes. sobre el caso.

GOBERNADOR.

Guarde el Cielo,  
por sangre de tal padre y tal agüelo,  
que tanto honor á su nacion ha dado,  
ese valor, de tantos heredado,  
que en vos entrambos juntos reverbera.

PRIOR.

À Dios, señor Don Juan, que el Rey me espera.

(Vase.)

GOBERNADOR. Gran caballero es el Prior; Fernando  
y Toledo en efecto. ¡Oh gran familia,  
llena de tantos pechos valerosos,  
que desde España á tantas amenaza  
provincias contrapuestas!

DENTRO.

¡Plaza, plaza!

Sale el REY FELIPE, leyendo una carta, sólo.

«Hijo carísimo, en el quinto escrutinio y última  
«junta de Cardenales y Prelados de la católica  
«Iglesia, por comun acuerdo de todos se ha

«acordado, que vuestro muy amado hermano,  
 «Don Juan de Austria, sea electo por General  
 «de la liga católica contra el Turco, y así siendo  
 «expelidos los Moriscos del Reino de Granada,  
 «se partirá á nuestra obediencia, para que en  
 «sus manos invictas, con mi juicio, levante el  
 «estandarte, que espero en Dios, que ha de ser  
 «terror del África.»

«Pio Quinto.»

Sale el PRIOR.

PRIOR.

Señor...

REY.

¿Qué hay, Prior?

PRIOR.

Mi padre,

por la posta, más brioso  
 que si fuera de veinte años,  
 y no de sesenta y ocho,  
 llega al zaguan de palacio  
 en este punto, con todos  
 los valerosos soldados  
 que sus pasos victoriosos  
 acompañar han podido.

REY.

Digo, que os debo muy poco;  
 ¿no me pidierais albricias?

PRIOR.

Yo de mi mano las cobro  
 en mi alborozo.

REY.

Por vida  
 del Duque, que ese alborozo  
 no puede llegar al mio;  
 justo es, que salgamos todos  
 á recibirle, que bien  
 deben á su brazo heróico  
 tales favores los cetros  
 y las coronas.

PRIOR.

Famoso  
 el nombre español han hecho  
 sus hazañas.

REY.

Viene todo  
 á medida del deseo.

Sale el DUQUE de ALBA de camino, de soldado, y CÉSPEDES, y su  
 hermana de hombre, y DON RODRIGO, y LAURA de hombre,  
 y MONTALVAN.

DUQUE.

Dadme, Monarca famoso,  
 los piés.

REY.

Levantad, primero,

- César español, al otro  
que fué terror en Farsalia,  
de Pompeyo y Marco Antonio.
- DUQUE. Siempre de vuestra grandeza,  
Monarca, me reconozco  
favorecido y honrado.
- CÉSPEDES. El señor Don Juan Osorio  
me ha obligado de manera,  
que á sus piés lo que soy pongo.  
Para todos fué el suceso  
dichoso.
- GOBERNADOR. Yo soy dichoso  
de merecer el valor  
de vuestra hermana.
- DOÑA MARÍA. Conozco  
lo que en el vuestro aventajo.
- DON RODRIGO. Con el que os dió el Cielo, á todos  
venceis, señor Capitan.
- CÉSPEDES. El que con la fama cobro,  
os debo á vos, Don Rodrigo.
- DON RODRIGO. Laura os debe el ser su esposo.
- LAURA. Y á mis finezas la sangre  
que tiene, y el bien que cobro.
- REY. (al Duque) Retirémonos los dos,  
que á estos soldados propongo  
darles audiencia mañana.
- CÉSPEDES. Hoy á mí ha de ser forzoso,  
que con Céspedes no hay  
otro día.
- REY. Español mónstruo,  
vos seais muy bien venido.
- CÉSPEDES. Ya le habrán contado, cómo  
le ha servido mi opinion  
á vuestra Majestad.
- REY. Todos  
admiran vuestras hazañas.
- CÉSPEDES. Á servirte me dispongo  
de nuevo, en las Alpujarras,  
contra esos perros que en hombros  
he de sembrar por los aires.  
Señor, no tengo otro estorbo,  
sino una hermana, á quien debo  
dotar, con Don Juan Osorio,  
con quien está concertada  
á casar, que deste modo  
todo lo pasado acaba.  
Suplícoos, que al matrimonio

me ayudeis; somos, Señor,  
nobles y pobres notorios.  
Con solas las alcabalas  
del Horcajo, adonde somos,  
y un encomienda á Don Juan,  
pues os ha servido, y todo...

REY.

Yo me acordaré de vos.

CÉSPEDES.

Para esperar, tengo poco  
de Judío, y pretensiones  
Mesías son para otros.

REY.

Hablad á Santoyo.

CÉSPEDES.

¿Á quién?

que al Santo no conozco.

REY.

A Santoyo, el Secretario.

CÉSPEDES.

¿He servido yo á Santoyo,  
sino á vuestra Majestad,  
cuando en un puente, yo sólo,  
con un broquel y una espada  
detuve, marchando, todo  
el campo del enemigo,  
y luego en Mastrique, el foso  
pasé á nado, y de sus muros  
saqué un Coronel en hombros,  
para que informase al Duque  
de su estado; cuando en Boncol  
eché la caballería  
de Holanda en el mar, y roto  
huyó el Conde de Nasau,  
de morir por mí; en Licorgo,  
Tornay, Lambre, Belduque,  
azote fui prodigioso  
de rebeldes; y en Orliens,  
con una tranca, animoso  
maté trecientos herejes,  
y con los bastones rojos  
de Borgoña, enarbolé  
su muro el primero; y como  
rayo del cielo, en Rimbergue,  
y Graveyeran, más despojos  
dí á España que tengo barbas;  
y cuando con el demonio  
mesmo, en una venta anduve  
á cuchilladas y al morro,  
por estorbarme el viaje  
de Flándes, donde á sus ojos  
vió por mí la fé ensalzada,  
sin otros hechos heroicos,

que de mí cuenta la fama:  
 remitolo yo á Santoyo?  
 Voto á Cristo, que ha de hacerme  
 vuestra Majestad, sin otro,  
 merced, sino por mí mismo.

REY. Los bizarros testimonios  
 de vuestros hechos me obligan;  
 merced os hago de todo  
 cuanto me pedis.

CÉSPEDES. Con eso  
 haced cuenta que son polvo  
 las Alpujarras.

MONTALVAN. Despues  
 habrá audiencia para todos,  
 y se sabrán mis hazañas.

DON RODRIGO. Y aquí el *Hércules* famoso  
 de Ocaña, da fin, y Lauro<sup>1</sup>,  
 prometiendo al auditorio,  
 si le perdonan las faltas,  
 segunda parte en retorno.

---

<sup>1</sup> «Lauro» es pseudónimo de Luis Velez de Guevara.

---

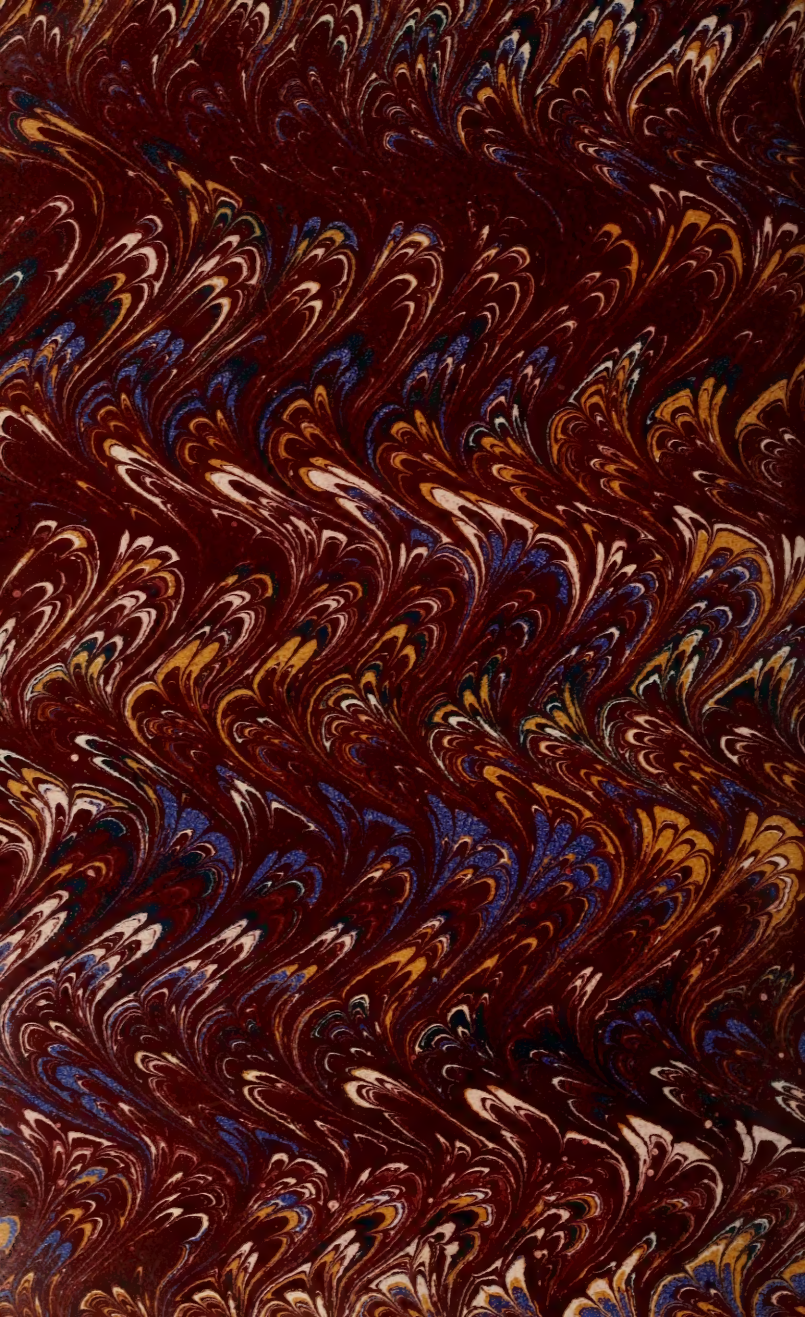
IMPRESA DE F. A. BROCKHAUS, LEIPZIG.











11113

LS.C.

S2943nz

Author Schaeffer, Adolf [ed.]

Title Ocho Comedias desconocidas de Guillem de  
Castro. 2 vol. in 1

DATE

University of Toronto  
Library

DO NOT  
REMOVE  
THE  
CARD  
FROM  
THIS  
POCKET

Acme Library Card Pocket  
Under Pat. "Ref. Index File"  
Made by LIBRARY BUREAU



